

Резолюции и решения Совета Безопасности

1 августа 2012 года — 31 июля 2013 года

Совет Безопасности
Официальные отчеты



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2014

ПРИМЕЧАНИЕ

В настоящем сборнике *Резолюции и решения Совета Безопасности* содержатся резолюции и решения, принятые Советом в период с 1 августа 2012 года по 31 июля 2013 года по вопросам существа, а также решения, принятые Советом по некоторым наиболее важным вопросам процедуры. Резолюции и решения расположены в части I и части II под общими заголовками, указывающими вопросы, находящиеся на рассмотрении. В каждой части вопросы расположены в хронологической последовательности их первоначального рассмотрения Советом; за каждым вопросом следуют в хронологическом порядке все принятые резолюции и решения.

Все резолюции пронумерованы в порядке принятия их Советом. За текстом каждой резолюции указываются результаты голосования по ней. Решения, как правило, принимаются без голосования.

| |
|----------|
| S/INF/68 |
|----------|

ISSN 0257-148X

Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|---|-------------|
| Состав Совета Безопасности в 2012 и 2013 годах | vii |
| Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности с 1 августа 2012 года по 31 июля 2013 года | 1 |
| <i>Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности</i> | |
| Пункты, касающиеся положения на Ближнем Востоке: | |
| А. Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос | 1 |
| В. Положение на Ближнем Востоке | 4 |
| Положение на Кипре..... | 18 |
| Ситуация в отношении Западной Сахары | 24 |
| Ситуация в Тиморе-Лешти..... | 27 |
| Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира..... | 29 |
| Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом | 35 |
| Положение в Либерии | 37 |
| Ситуация в Сомали..... | 45 |
| Пункты, касающиеся положения в бывшей Югославии: | |
| А. Ситуация в Боснии и Герцеговине | 82 |
| В. Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)..... | 87 |
| С. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года | 88 |
| Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года..... | 91 |
| Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года | |
| Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года..... | 93 |
| Вопрос о Гаити..... | 95 |
| Положение в Бурунди..... | 102 |
| Положение в Афганистане | 107 |
| Положение в Сьерра-Леоне..... | 129 |
| Отношения между Камеруном и Нигерией | 140 |
| Положение в районе Великих озер..... | 141 |
| Ситуация в отношении Демократической Республики Конго | 145 |
| Положение в Центральноафриканской Республике..... | 168 |

| | <i>Стр.</i> |
|---|-------------|
| Дети и вооруженные конфликты..... | 173 |
| Положение в Гвинее-Бисау | 181 |
| Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте..... | 189 |
| Женщины и мир и безопасность | 194 |
| Брифинг, проводимый действующим Председателем Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе | 204 |
| Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты в соответствии с разделами А и В приложения II резолюции 1353 (2001): | |
| А. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре..... | 204 |
| В. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением | 205 |
| С. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане | 205 |
| Д. Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре..... | 206 |
| Е. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго..... | 206 |
| Ф. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии | 207 |
| Г. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре | 207 |
| Н. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити..... | 207 |
| И. Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре | 208 |
| Ј. Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане..... | 208 |
| К. Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике | 208 |
| Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами | 209 |
| Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности | 238 |
| Положение в Кот-д'Ивуаре | 239 |
| Миссия Совета Безопасности | 254 |
| Поощрение и укрепление верховенства права в поддержании международного мира и безопасности | 254 |
| Регион Центральной Африки..... | 255 |
| Доклады Генерального секретаря по Судану..... | 262 |
| Постконфликтное миростроительство | 297 |
| Ситуация в отношении Ирака..... | 301 |
| Нераспространение | 304 |
| Укрепление мира в Западной Африке | 306 |
| Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика | 306 |
| Поддержание международного мира и безопасности: | |
| А. Предотвращение конфликтов..... | 318 |
| В. Дальнейшее осуществление реформы сектора безопасности: перспективы и задачи в Африке..... | 319 |
| С. Пиратство | 319 |
| Мир и безопасность в Африке..... | 323 |

| | |
|--|------------|
| Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности | 340 |
| Положение в Ливии..... | 340 |
| Ситуация в Мали..... | 347 |
| <i>Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности</i> | |
| Документация и методы и процедура работы Совета Безопасности: | |
| А. Осуществление записки Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)..... | 365 |
| В. Общие вопросы | 369 |
| Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее | 371 |
| Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в период с 1 августа 2012 года по 31 июля 2013 года | 373 |
| Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности с 1 августа 2012 года по 31 июля 2013 года..... | 375 |
| Порядковый указатель заявлений, сделанных Председателем Совета Безопасности с 1 августа 2012 года по 31 июля 2013 года..... | 377 |

Состав Совета Безопасности в 2012 и 2013 годах

В состав Совета Безопасности в 2012 и 2013 годах входили следующие государства:

2012 год

Азербайджан
Гватемала
Германия
Индия
Китай
Колумбия
Марокко
Пакистан
Португалия
Российская Федерация
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Того
Франция
Южная Африка

2013 год

Австралия
Азербайджан
Аргентина
Гватемала
Китай
Люксембург
Марокко
Пакистан
Республика Корея
Российская Федерация
Руанда
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Того
Франция

Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности с 1 августа 2012 года по 31 июля 2013 года

Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

ПУНКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

А. Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос¹

Решения

На своем 6824-м заседании 22 августа 2012 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джеффри Фелтману, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 6835-м заседании 17 сентября 2012 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роберту Х. Серри, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и личному представителю Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации.

На своем 6847-м заседании 15 октября 2012 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бангладеш, Бахрейна, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Египта, Израиля, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Исландии, Казахстана, Канады, Катар, Кыргызстана, Ливана, Малайзии, Мальдивских Островов, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Турции, Шри-Ланки, Эквадора и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на его просьбу, высказанную в письме от 12 октября 2012 года на имя Председателя Совета², в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джеффри Фелтману, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, и г-ну Абду Саламу Диалло, Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6863-м закрытом заседании 14 ноября 2012 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

¹ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2000 году.

² Документ S/2012/762, включенный в отчет о 6847-м заседании.

На своем 6863-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 14 ноября 2012 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Австрии, Алжира, Бахрейна, Бельгии, Бразилии, Венгрии, Греции, Дании, Джибути, Египта, Израиля, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Катара, Кипра, Кувейта, Ливана, Ливии, Люксембурга, Малайзии, Мексики, Мозамбика, Нидерландов, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Польши, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Туниса, Турции, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции и Японии принять по их просьбе участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 14 ноября 2012 года³ с просьбой пригласить его принять участие в заседании в соответствии со сложившейся практикой Совета. В соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся практикой в этом отношении Председатель с согласия Совета пригласил принять участие в заседании Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета направил приглашения в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета представителю делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций и Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций.

Совет в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры заслушал брифинг г-на Джеффри Фелтмана, заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам.

Совет заслушал заявления Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций и Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций.

С заявлениями выступили представители Азербайджана, Гватемалы, Германии, Индии, Китая, Колумбии, Марокко, Пакистана, Португалии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Того, Франции и Южной Африки.

На своем 6869-м заседании 21 ноября 2012 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На своем 6871-м заседании 27 ноября 2012 года Совет рассмотрел пункт, который обсуждался на 6869-м заседании.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роберту Х. Серри, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и личному представителю Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации.

На своем 6894-м заседании 19 декабря 2012 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джеффри Фелтману, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 6906-м заседании 23 января 2013 года Совет постановил пригласить представителей Бангладеш, Ботсваны, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Джибути, Египта, Израиля, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Исландии, Канады, Катара,

³ S/2012/841.

Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Ливана, Малайзии, Намибии, Нигерии, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Турции, Шри-Ланки, Южной Африки и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение г-ну Рияду аль-Малики, министру иностранных дел государства-наблюдателя Палестина при Организации Объединенных Наций, в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роберту Х. Серри, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и личному представителю Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации, и г-ну Абду Саламу Диалло, Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение архиепископу Фрэнсису Ассизи Чулликатту, Папскому нунцию, Постоянному наблюдателю от Святого Престола при Организации Объединенных Наций, в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иоаннису Враиласу, заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6926-м заседании 26 февраля 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джеффри Фелтману, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 6940-м заседании 25 марта 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роберту Х. Серри, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и личному представителю Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации.

На своем 6950-м заседании 24 апреля 2013 года Совет постановил пригласить представителей Бахрейна, Ботсваны, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Джибути, Египта, Израиля, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Исландии, Катара, Кубы, Ливана, Малайзии, Никарагуа, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Турции, Украины, Шри-Ланки, Эквадора, Южной Африки и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На том же заседании Совет также постановил направить приглашение Постоянному наблюдателю государства-наблюдателя Палестина при Организации Объединенных Наций, в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джеффри Фелтману, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, и г-ну Абду Саламу Диалло, Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

На том же заседании Совет постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ахмеду Фатхалле, Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций, и г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6969-м заседании 22 мая 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роберту Х. Серри, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и личному представителю Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации.

На своем 6986-м заседании 25 июня 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Оскару Фернандесу-Таранко, помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 7007-м заседании 23 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителей Бангладеш, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Джибути, Египта, Израиля, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Исландии, Катар, Коста-Рики, Кубы, Ливана, Малайзии, Перу, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Турции, Шри-Ланки, Эквадора, Южной Африки и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от государства-наблюдателя Палестина при Организации Объединенных Наций в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роберту Х. Серри, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и личному представителю Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации, и г-ну Абду Саламу Диалло, Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение Постоянному наблюдателю от Святого Престола, государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры представителю делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

В. Положение на Ближнем Востоке⁴

Решения

17 августа 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁵:

Имею честь проинформировать Вас о том, что члены Совета Безопасности были ознакомлены с Вашим письмом от 10 августа 2012 года⁶, в котором Вы сообщили о своем намерении установить эффективное и гибкое присутствие Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике для оказания помощи в работе Вашей миссии добрых услуг, а также Совместному специальному представителю Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии, и приняли его к сведению. Члены Совета вновь заявили о своей поддержке Вашей миссии добрых услуг и миссии Совместного специального представителя.

⁴ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1967 году.

⁵ S/2012/654.

⁶ S/2012/618.

На своем 6825-м заседании 30 августа 2012 года Совет постановил пригласить представителей Израиля и Ливана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 14 августа 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/632)».

**Резолюция 2064 (2012)
от 30 августа 2012 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по Ливану, в частности резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 1559 (2004) от 2 сентября 2004 года, 1680 (2006) от 17 мая 2006 года, 1701 (2006) от 11 августа 2006 года, 1773 (2007) от 24 августа 2007 года, 1832 (2008) от 27 августа 2008 года, 1884 (2009) от 27 августа 2009 года, 1937 (2010) от 30 августа 2010 года и 2004 (2011) от 30 августа 2011 года, а также на заявления своего Председателя о положении в Ливане,

откликаясь на просьбу правительства Ливана, изложенную в письме министра иностранных дел и по делам эмигрантов Ливана от 21 июля 2012 года на имя Генерального секретаря, продлить, не меняя, мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане еще на один год, и выражая удовлетворение в связи с письмом Генерального секретаря от 14 августа 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором содержится рекомендация о продлении⁷,

вновь заявляя о своей решительной поддержке территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана,

вновь подтверждая свою приверженность полному осуществлению всех положений резолюции 1701 (2006) и сознавая свою ответственность за содействие обеспечению постоянного прекращения огня и долговременного урегулирования, предусмотренных в этой резолюции,

призывая все соответствующие стороны укреплять свои усилия по незамедлительному осуществлению всех положений резолюции 1701 (2006) в полном объеме,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу всех нарушений, связанных с резолюцией 1701 (2006), и выражая надежду на скорейшее завершение проводимого Силами расследования, с тем чтобы не допускать подобные нарушения в будущем,

приветствуя конструктивную роль, которую играет трехсторонний механизм в ослаблении напряженности, и заявляя о своей поддержке усилий Сил по поддержанию контактов с обеими сторонами в целях дальнейшего укрепления механизмов связи и координации,

особо отмечая важность полного соблюдения запрета на продажу и поставку оружия и связанных с ним материальных средств, установленного резолюцией 1701 (2006),

напоминая о чрезвычайной важности соблюдения всеми соответствующими сторонами «голубой линии» на всем ее протяжении, приветствуя прогресс в демаркации «голубой линии» и рекомендуя сторонам активизировать их усилия в координации с Силами в целях визуальной демаркации «голубой линии» на всем ее протяжении, а также в том, чтобы добиться прогресса в демаркации ее спорных точек, как это было рекомендовано в стратегическом обзоре Сил,

осуждая самым решительным образом террористические нападения на миротворцев Сил, совершенные 9 декабря 2011 года, а также любые попытки создать угрозу безопасности и стабильности Ливана, вновь заявляя о своей решимости обеспечить, чтобы подобные акты запугивания не помешали Силам выполнить их мандат в соответствии с резолюцией 1701 (2006),

⁷ S/2012/632.

напоминая о соответствующих принципах, закрепленных в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала⁸,

высоко оценивая активную роль и самоотверженность персонала Сил, выражая глубокую признательность государствам-членам, предоставляющим силы и средства для Сил, и подчеркивая, что Силам нужно иметь в своем распоряжении все необходимые средства и оснащение для выполнения своего мандата,

напоминая о просьбе правительства Ливана о развертывании международных сил для оказания ему помощи в осуществлении властных полномочий на всей территории страны и вновь подтверждая полномочия Сил на то, чтобы принимать все необходимые и, по их мнению, соответствующие их возможностям меры в районах действий их сил для обеспечения того, чтобы район их ответственности не использовался в целях осуществления какой бы то ни было враждебной деятельности, и для противодействия попыткам насильственными средствами помешать им выполнять свой мандат,

приветствуя усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы продолжать внимательно следить за всеми операциями по поддержанию мира, включая Силы, и подчеркивая, что Совету Безопасности необходимо строго придерживаться стратегического подхода к развертыванию контингентов миротворцев,

заявляя о своей полной поддержке стратегических приоритетов и рекомендаций, изложенных Генеральным секретарем в его письме от 12 марта 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности по результатам стратегического обзора Сил⁹, и предлагая Генеральному секретарю продолжать информировать Совет об осуществлении стратегического обзора,

призывая государства-члены оказывать Вооруженным силам Ливана помощь, которая необходима им для выполнения их обязанностей, в соответствии с резолюцией 1701 (2006),

определяя, что положение в Ливане продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане до 31 августа 2013 года;

2. *высоко оценивает* позитивную роль Сил, присутствие которых вместе с Вооруженными силами Ливана помогло создать новую стратегическую обстановку на юге Ливана, приветствует расширение скоординированных действий Сил и Вооруженных сил Ливана и призывает к дальнейшему укреплению этого сотрудничества;

3. *приветствует* в этой связи участие Сил и Вооруженных сил Ливана в стратегическом диалоге, который направлен на анализ состояния сухопутных и морских сил и средств и установление ряда контрольных параметров, отражающих соотношение между возможностями и обязанностями Сил по отношению к Вооруженным силам Ливана в целях определения потребностей Вооруженных сил Ливана в связи с решением задач, поставленных в резолюции 1701 (2006), и призывает ускорить этот диалог согласно соответствующим рекомендациям, содержащимся в стратегическом обзоре Сил⁹, в том числе посредством усиления координации между донорами, в целях оказания помощи Вооруженным силам Ливана, с тем чтобы они могли выполнять свои задачи, возложенные на них в соответствии с резолюцией 1701 (2006);

4. *решительно призывает* все соответствующие стороны соблюдать режим прекращения боевых действий, не допускать никаких нарушений «голубой линии» и соблюдать ее на всем ее протяжении и в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Силами;

5. *осуждает самым решительным образом* все террористические нападения на Силы и настоятельно призывает все стороны неукоснительно придерживаться своего обязательства обеспечивать безопасность персонала Сил и другого персонала Организации Объединенных Наций и гарантировать

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2051, No. 35457.

⁹ S/2012/151.

полную и беспрепятственную свободу передвижения Сил в соответствии с их мандатом и их правилами применения вооруженной силы, в том числе избегая любых действий, которые создают угрозу для персонала Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает к продолжению сотрудничества между Силами и Вооруженными силами Ливана, особенно в плане скоординированного и совместного патрулирования, приветствует твердое намерение ливанских властей привлечь к ответственности виновных в нападениях, совершенных 27 мая, 26 июля и 9 декабря 2011 года, и обеспечить защиту передвижений Сил и вновь повторяет свой призыв к скорейшему завершению начатого Ливаном расследования нападений, совершенных 27 мая, 26 июля и 9 декабря 2011 года, с тем чтобы привлечь к ответственности виновных в их совершении;

6. *настоятельно призывает* все стороны в полной мере сотрудничать с Советом Безопасности и Генеральным секретарем для достижения ощутимого прогресса в направлении обеспечения постоянного прекращения огня и долговременного урегулирования, предусмотренных в резолюции 1701 (2006), и особо отмечает, что сторонам еще предстоит проделать большую работу для содействия полному осуществлению резолюции 1701 (2006);

7. *настоятельно призывает* правительство Израиля в срочном порядке ускорить вывод своей армии из северной части Гаджара, действуя в координации с Силами, которые активно контактируют с Израилем и Ливаном в целях содействия этому выводу;

8. *подтверждает свой призыв* ко всем государствам в полной мере поддерживать и уважать создание между «голубой линией» и рекой Литани района, свободного от любого вооруженного персонала, материальных средств и вооружений, кроме принадлежащих правительству Ливана и Силам;

9. *приветствует* усилия, предпринимаемые Силами для проведения в жизнь провозглашенной Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и надругательству и для обеспечения полного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря и впредь принимать все необходимые в этой связи меры и держать Совет в курсе событий, а также настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать превентивные и дисциплинарные меры к обеспечению того, чтобы такого рода проступки со стороны их персонала влекли за собой надлежащее расследование и наказание;

10. *просит* Генерального секретаря по-прежнему докладывать Совету об осуществлении резолюции 1701 (2006) каждые четыре месяца или в любой момент, когда он сочтет это целесообразным;

11. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех его соответствующих резолюций, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года и 1850 (2008) от 16 декабря 2008 года;

12. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6825-м заседании.

Решения

На своем 6826-м заседании 30 августа 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Ирака (заместителя министра иностранных дел), Иордании (министра иностранных дел), Ливана (министра по социальным вопросам), Сирийской Арабской Республики и Турции (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке».

На том же заседании Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Антонию Гутерришу, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

На своем 6841-м заседании 26 сентября 2012 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке»

Заседание Совета Безопасности высокого уровня по вопросам мира и безопасности на Ближнем Востоке

Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 6 сентября 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/686)».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Набилю аль-Араби, Генеральному секретарю Лиги арабских государств.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁰:

Совет Безопасности вновь заявляет о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности.

Совет подчеркивает, что сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями в вопросах, касающихся поддержания мира и безопасности и соответствующих главе VIII Устава Организации Объединенных Наций, может способствовать укреплению коллективной безопасности.

Совет ссылается на все свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, в которых подчеркивается важность формирования эффективных партнерств между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями согласно Уставу и соответствующим уставным документам региональных и субрегиональных организаций.

Совет выражает свою признательность за брифинги Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна и Генерального секретаря Лиги арабских государств г-на Набиля аль-Араби.

Совет признает и продолжает поощрять меры Лиги арабских государств по содействию коллективным усилиям, предпринимаемым с целью мирного урегулирования конфликтов на Ближнем Востоке, и стимулированию международного реагирования на преобразования, происходящие в регионе, вновь заявляя при этом о своей твердой приверженности суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности стран региона, а также целям и принципам Устава.

Совет приветствует активизацию сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств в свете таких преобразований, которые отражают законное стремление всех народов региона к свободе, участию в политической жизни и социально-экономическому благополучию в условиях плюралистического общества.

Совет вновь подтверждает свою приверженность достижению справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке и стремление к всестороннему урегулированию арабо-израильского конфликта и вновь заявляет о важном значении Арабской мирной инициативы¹¹. Совет ссылается также на свои соответствующие предыдущие резолюции.

Ссылаясь на свои резолюции 2042 (2012) и 2043 (2012), Совет приветствует назначение Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии как важный шаг вперед в сотрудничестве между обеими организациями и выражает свою поддержку его усилиям по дальнейшему предоставлению добрых услуг Генерального секретаря в этой области.

Совет высоко оценивает неизменную приверженность членов Лиги арабских государств международной деятельности по поддержанию мира и миростроительству, выражающуюся, в частности, в предоставлении воинских контингентов в миротворческие операции Организации Объединенных Наций.

Совет отмечает посвященное сотрудничеству общее совещание представителей секретариатов организаций системы Организации Объединенных Наций и Генерального секретариата Лиги арабских государств и их специализированных организаций, которое проходило 10–12 июля 2012 года в Вене.

¹⁰ S/PRST/2012/20.

¹¹ S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

Совет принимает к сведению намерение представителей обеих организаций осуществлять сотрудничество по широкому кругу вопросов, представляющих общий интерес, формулируя при необходимости надлежащие совместные меры реагирования на гуманитарные кризисы и оказывая содействие соблюдению прав человека, уважению свободы выражения мнений, обеспечению продовольственной безопасности, охране окружающей среды и борьбе с терроризмом и незаконным оборотом наркотиков и оружия, и подчеркивает при этом необходимость обеспечения того, чтобы во всех усилиях Организации Объединенных Наций по восстановлению мира и безопасности также соблюдался и поощрялся принцип верховенства права.

Совет ссылается на свои заявления для печати от 12 и 14 сентября относительно недавних нападений на сотрудников и служебную территорию дипломатических миссий и вновь заявляет, что такие акты не имеют никакого оправдания, какие бы причины ни побуждали к их совершению, когда бы и кем бы они ни совершались. Совет подчеркивает важность уважения и понимания религиозного и культурного многообразия во всем мире. Совет особо отмечает общую приверженность Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств налаживанию глобального диалога с целью поощрения терпимости и укрепления мира и призывает к активизации сотрудничества в свете последних событий в интересах улучшения понимания между странами, культурами и цивилизациями.

Совет признает важность укрепления сотрудничества с Лигой арабских государств в деле наращивания потенциала в поддержании международного мира и безопасности.

Совет выражает свою решимость принимать эффективные меры к дальнейшей активизации сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств в соответствии с главой VIII Устава.

Совет просит Генерального секретаря доложить в установленном порядке о дальнейших путях укрепления институциональных взаимоотношений и сотрудничества между обеими организациями.

На своем 6878-м заседании 4 декабря 2012 года Совет постановил пригласить представителя Йемена для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джамалю Беномару, Специальному советнику Генерального секретаря по Йемену.

На своем 6893-м заседании 19 декабря 2012 года Совет обсудил пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 1 июля по 31 декабря 2012 года (S/2012/897)».

Резолюция 2084 (2012) от 19 декабря 2012 года

Совет Безопасности,

с обеспокоенностью отмечая, что обстановка на Ближнем Востоке является напряженной и, вероятно, будет оставаться таковой, если и до тех пор, пока не удастся достигнуть всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением от 30 ноября 2012 года¹² и вновь подтверждая свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу всех нарушений соглашения о разъединении сил от 31 мая 1974 года, в частности по поводу присутствия в районе разъединения Вооруженных сил Сирийской Арабской Республики и неразрешенного военного имущества,

¹² S/2012/897.

разделяя мнение Генерального секретаря о том, что военные операции, проводимые Вооруженными силами Сирийской Арабской Республики, отрицательно сказываются на усилиях Сил по эффективному выполнению возложенных на них задач,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу присутствия в районе разъединения вооруженных членов оппозиции,

подчеркивая, что недавние инциденты, связанные с нарушением режима, установленного для линии прекращения огня, продемонстрировали потенциал для эскалации напряженности в отношениях между Израилем и Сирийской Арабской Республикой и ставят под удар договоренность о прекращении огня между этими двумя странами,

осуждая инцидент, произошедший 29 ноября 2012 года, когда были ранены пять миротворцев,

выражая неизменную признательность военному и гражданскому персоналу, который несет службу в составе Сил во все более сложной оперативной обстановке,

1. *призывает* соответствующие стороны незамедлительно выполнить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

2. *призывает* все стороны в полной мере сотрудничать с Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в их деятельности, уважать их привилегии и иммунитеты и обеспечить свободу передвижения их персонала, а также обеспечивать безопасность персонала Организации Объединенных Наций и предоставлять ему беспрепятственный и незамедлительный доступ при выполнении им его мандата, соблюдая действующие соглашения, и подчеркивает необходимость усилить охрану и безопасность персонала Сил;

3. *особо выделяет* обязательство обеих сторон скрупулезно и в полной мере соблюдать условия соглашения о разъединении сил, призывает стороны проявлять максимальную сдержанность и не допускать никаких нарушений режима прекращения огня и района разделения и подчеркивает, что в районе разделения не должно вестись никакой военной деятельности, включая военные операции, проводимые Вооруженными силами Сирийской Арабской Республики;

4. *приветствует* усилия, прилагаемые Силами в целях осуществления проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и обеспечения полного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря продолжать принимать в этой связи все необходимые меры и информировать о них Совет Безопасности и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать превентивные и дисциплинарные меры для обеспечения надлежащего расследования таких деяний и наказания за них в тех случаях, когда к ним причастен их персонал;

5. *постановляет* продлить мандат Сил на шестимесячный период до 30 июня 2013 года и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы они обладали достаточным потенциалом для выполнения своего мандата;

6. *просит* Генерального секретаря каждые 90 дней представлять доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 6893-м заседании.

Решения

25 января 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹³:

В дополнение к моему письму от 3 января 2013 года имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности приняли решение направить миссию в Йемен с посещением Саны 27 января

¹³ S/2013/61.

2013 года. Миссию будут возглавлять послы Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и Мохаммед Лулишки (Марокко). Члены Совета определили круг ведения миссии (см. приложение).

После консультаций с членами Совета был определен следующий состав миссии:

Австралия (Посол Гэри Франсис Куинлан)
Азербайджан (Посол Агшин Мехдиев)
Аргентина (г-н Марио Ожарсабал)
Китай (г-жа Цзян Хуа)
Франция (г-н Мартен Бриан)
Гватемала (Посол Герт Росенталь)
Люксембург (Посол Сильви Лукас)
Марокко (Посол Мохаммед Лулишки)
Пакистан (Посол Реза Башир Тарар)
Республика Корея (Посол Син Дон Ик)
Российская Федерация (г-н Александр Панкин)
Руанда (г-н Оливье Ндхунгирехе)
Того (Посол Коджо Менан)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Посол Марк Лайалл Грант)

Буду признателен, если настоящее письмо и приложение к нему будут распространены в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Круг ведения миссии Совета Безопасности в Йемен 27 января 2013 года

Руководители — посол Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и посол Мохаммед Лулишки (Марокко)

1. Подтвердить постоянную поддержку со стороны Совета Безопасности политического переходного процесса, происходящего в Йемене в соответствии с механизмом осуществления, определенным Советом сотрудничества стран Залива, итогом которого станут выборы в феврале 2014 года, и важной роли президента Хади, правительства национального единства и народа Йемена в этом процессе.
2. Оценить ход осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 2051 (2012), и достигнутый правительством Йемена прогресс в организации конференции по национальному диалогу, реорганизации сил безопасности и вооруженных сил под началом объединенной профессиональной национальной руководящей структуры, прекращении всех вооруженных конфликтов и решении экономических и гуманитарных проблем.
3. Проанализировать обстановку в Йемене в плане безопасности, включая усилия правительства Йемена по борьбе с «Аль-Каидой» на Аравийском полуострове и реформированию сектора безопасности.
4. Провести встречи с различными сторонами в Йемене и международными партнерами в Сане, в том числе по возможности с Советом сотрудничества стран Залива, и различными йеменскими субъектами, включая представителей гражданского общества, для обсуждения и оценки переходного процесса.
5. Оценить прогресс в обеспечении выполнения обязательств, объявленных в Эр-Рияде 4 сентября 2012 года, и на встрече друзей Йемена на уровне министров, состоявшейся в Нью-Йорке 27 сентября 2012 года.
6. Подтвердить настоятельную необходимость координации действий доноров и финансовой помощи с их стороны для облегчения сложившейся в Йемене серьезной гуманитарной ситуации.

7. Признать многочисленные проблемы, с которыми по-прежнему сталкивается Йемен в переходном процессе, и подчеркнуть, что Совет Безопасности по-прежнему обеспокоен действиями субъектов, препятствующих или мешающих переходному процессу, отметив, что в отношении этих субъектов резолюцией 2051 (2012) предусмотрены санкции.

8. Заявить о решительной поддержке роли международного сообщества в осуществлении инициативы Совета сотрудничества стран Залива, в том числе пяти постоянных членов Совета Безопасности, Совета сотрудничества стран Залива, представителя Европейского союза и Специального советника Генерального секретаря и его миссии добрых услуг в Йемене.

На своем 6922-м заседании 15 февраля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Йемена для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁴:

Совет Безопасности приветствует заявление президента Йемена г-на Абд Раббу Мансура Хади о том, что Конференция по национальному диалогу начнется 18 марта 2013 года, и высоко оценивает усилия тех, кто внес конструктивный вклад на подготовительных этапах этого процесса. Совет приветствует также опубликование указа о формировании Исполнительного бюро Рамочного механизма взаимной подотчетности.

Совет подтверждает необходимость того, чтобы переходный период представлял собой возглавляемый самими йеменцами процесс, подкрепляемый приверженностью демократии, благому управлению, верховенству права, национальному примирению и уважению прав человека и основных свобод всех людей в Йемене.

Совет подчеркивает необходимость того, чтобы Конференция по национальному диалогу носила всеохватный характер, означающий полномасштабное участие всех слоев йеменского общества, включая представителей Юга и других регионов, и полномасштабное и эффективное участие молодежи и женщин, как это предусмотрено в заключительном докладе Подготовительного комитета. Совет призывает все стороны соблюдать график и целевые показатели, определенные в соглашении о переходном периоде, и призывает всех проявлять добрую волю и действовать мирным, транспарентным и конструктивным образом в духе примирения. Совет по-прежнему надеется на то, что результатом работы Конференции по национальному диалогу станет проведение референдума по конституции и выборов не позднее февраля 2014 года.

Совет настоятельно призывает все стороны в Йемене демонстрировать приверженность урегулированию своих разногласий с помощью диалога и консультаций, отвергнуть акты насилия как средство достижения политических целей, воздерживаться от провокаций и в полной мере соблюдать резолюции 2014 (2011) и 2051 (2012). Совет выражает озабоченность по поводу сообщений о вмешательстве в переходный процесс лиц в Йемене, представляющих бывший режим, бывшую оппозицию, и других, кто не соблюдает руководящие принципы соглашения об имплементационном механизме для целей переходного процесса, включая бывшего президента Али Абдаллу Салеха и бывшего вице-президента Али Салима аль-Бейды. Совет вновь заявляет о своей готовности рассмотреть вопрос о принятии дальнейших мер, в том числе на основании статьи 41 Устава Организации Объединенных Наций, если действия, направленные на свержение правительства национального единства и подрыв политического переходного процесса, будут продолжаться.

Совет выражает озабоченность по поводу сообщений о том, что в Йемен из-за рубежа поступают денежные средства и оружие для того, чтобы подорвать процесс перехода.

Совет подтверждает свою приверженность единству, суверенитету, независимости и территориальной целостности Йемена.

Совет настоятельно призывает правительство Йемена принять законы, касающиеся отправления правосудия в переходный период для безотлагательной поддержки процесса примирения. Совет

¹⁴ S/PRST/2013/3.

настоятельно призывает далее уважать верховенство права и защищать права человека в соответствии с международно-правовыми обязательствами Йемена, в частности права женщин и лиц, принадлежащих к уязвимым группам, таким как дети. Совет приветствует в этой связи приверженность правительства делу прекращения вербовки и использования детей службами безопасности Йемена посредством принятия и осуществления плана действий в соответствии с резолюцией 1612 (2005).

Совет по-прежнему вплотную занимается ситуацией в Йемене и будет продолжать внимательно отслеживать последующие шаги, направленные на обеспечение мирного политического перехода. В этой связи он приветствует неустанные и скоординированные усилия, предпринимаемые Советом сотрудничества стран Залива, Группой десяти послов, в рамках добрых услуг Генерального секретаря, оказываемых, в частности, через посредство его Специального советника по Йемену г-на Джамаля Беномара, более широких дипломатических кругов, и созыв очередного заседания Группы друзей Йемена, которое состоится 7 марта 2013 года в Лондоне. Совет Безопасности подчеркивает необходимость продолжения международной поддержки йеменского политического процесса посредством выполнения обязательств, принятых на себя донорами в целях оказания Йемену помощи.

На своем 6949-м заседании 18 апреля 2013 года Совет постановил пригласить представителей Ливана, Сирийской Арабской Республики и Турции для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке».

На том же заседании Совет также постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Валери Амос, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи, г-ну Антонию Гутерришу, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, г-же Зайнаб Хаве Бангуре, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, и г-же Лейле Зерруги, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

На своем 6957-м закрытом заседании 30 апреля 2013 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

На своем 6957-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 30 апреля 2013 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке».

В соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета направил приглашение представителю Иордании.

Члены Совета имели в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 25 апреля 2013 года на имя Председателя Совета¹⁵.

Члены Совета заслушали сообщение представителя Иордании.

Между членами Совета и представителем Иордании состоялся обмен мнениями.

На своем 6976-м заседании 11 июня 2013 года Совет постановил пригласить представителя Йемена для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джамалю Беномару, Специальному советнику Генерального секретаря по Йемену.

На своем 6991-м заседании 27 июня 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 1 апреля по 30 июня 2013 года (S/2013/345)».

¹⁵ S/2013/247.

**Резолюция 2108 (2013)
от 27 июня 2013 года**

Совет Безопасности,

с обеспокоенностью отмечая, что обстановка на Ближнем Востоке является напряженной и, вероятно, будет оставаться таковой, если и до тех пор, пока не удастся достигнуть всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 12 июня 2013 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹⁶ и вновь подтверждая свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

подчеркивая, что обе стороны обязаны выполнять положения Соглашения между Израилем и Сирийской Арабской Республикой о разъединении войск от 31 мая 1974 года и неукоснительно соблюдать режим прекращения огня,

соглашаясь с выводами Генерального секретаря о том, что военные действия, которые любой субъект продолжает вести в зоне разъединения, по-прежнему способны усилить напряженность в отношениях между Израилем и Сирийской Арабской Республикой и поставить под угрозу режим прекращения огня между двумя странами и представляют опасность для местного гражданского населения и действующего в этом районе персонала Организации Объединенных Наций,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу всех нарушений соглашения о разъединении войск,

напоминая о том, что в зоне разъединения не должно быть никаких военных сил, кроме Сил,

призывая все стороны внутреннего конфликта в Сирии прекратить военные действия в районе операций Сил,

решительно осуждая все имевшие место за последние месяцы инциденты, в ходе которых безопасность персонала Организации Объединенных Наций оказывалась под угрозой, включая задержание 6 марта 2013 года вооруженными элементами сирийской оппозиции 21 миротворца Сил в районе ограничения, задержание 7 мая 2013 года вооруженными элементами сирийской оппозиции четырех миротворцев Сил в районе ограничения вблизи Эль-Джамлы, а также задержание 15 мая 2013 года группой антиправительственных вооруженных элементов трех наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия,

решительно осуждая также усилившиеся в последнее время боевые действия в зоне разъединения, включая нападение 6 июня 2013 года, в результате которого были ранены два миротворца Сил,

особо указывая на необходимость того, чтобы Силы располагали всеми средствами и ресурсами, требуемыми для выполнения их мандата в безопасной и спокойной обстановке,

выражая глубокую признательность военному и гражданскому персоналу Сил, в том числе персоналу из состава Группы наблюдателей на Голанских высотах, за его неустанные усилия и службу, которую он несет во все более сложной оперативной обстановке, и особо отмечая важную роль сохранения присутствия Сил для обеспечения мира и безопасности на Ближнем Востоке,

1. *призывает* соответствующие стороны незамедлительно выполнить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

2. *особо выделяет* обязательство обеих сторон скрупулезно и в полной мере соблюдать условия соглашения 31 мая 1974 года о разъединении войск, призывает стороны проявлять максимальную сдержанность и не допускать никаких нарушений режима прекращения огня и зоны разъединения и особо отмечает, что в зоне разъединения не должно вестись никакой военной деятельности, включая военные операции, проводимые Вооруженными силами Сирийской Арабской Республики;

3. *обращает особое внимание* на то, что вооруженные оппозиционные группы не должны вести никакой военной деятельности в зоне разъединения, и настоятельно призывает государства-члены

¹⁶ S/2013/345.

решительно потребовать, чтобы сирийские вооруженные оппозиционные группы, действующие в районе операций Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением, прекратили любые действия, ставящие под угрозу жизнь миротворцев Организации Объединенных Наций на местах, и предоставили персоналу Организации Объединенных Наций на местах возможность беспрепятственно выполнять свой мандат в безопасной и спокойной обстановке;

4. *призывает* все стороны в полной мере сотрудничать с Силами в их деятельности, уважать их привилегии и иммунитеты и обеспечить свободу передвижения их персонала, а также обеспечивать безопасность персонала Организации Объединенных Наций и предоставлять ему беспрепятственный и незамедлительный доступ при выполнении им его мандата, в том числе рассмотреть возможность временного использования, при необходимости, альтернативного пункта въезда и выезда для обеспечения ротации военнослужащих в условиях безопасности в соответствии с действующими соглашениями, и приветствует оперативное направление Генеральным секретарем Совету Безопасности и предоставляющим войска странам уведомлений о любых действиях, подрывающих способность Сил выполнять свой мандат;

5. *подчеркивает* необходимость усилить охрану и безопасность персонала Сил, в том числе Группы наблюдателей на Голанских высотах, и в связи с этим одобряет рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы рассмотреть возможность внесения дополнительных изменений в конфигурацию и операции миссии и принять дополнительные меры по уменьшению рисков в целях укрепления потенциала Сил, необходимого для обеспечения самозащиты, включая максимальное увеличение численности Сил и улучшение оснащения, в рамках параметров, определенных в протоколе к соглашению о разьединении;

6. *приветствует* усилия, прилагаемые Силами в целях осуществления проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и обеспечения полного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря продолжать принимать в этой связи все необходимые меры и информировать о них Совет и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать превентивные и дисциплинарные меры для обеспечения надлежащего расследования таких деяний и наказания за них в тех случаях, когда к ним причастен их персонал;

7. *постановляет* продлить мандат Сил на шестимесячный период до 31 декабря 2013 года и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Силы обладали необходимым потенциалом и ресурсами, а также имели более широкие возможности для выполнения своего мандата в условиях безопасности;

8. *просит* Генерального секретаря каждые 90 дней представлять доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 6991-м заседании.

Решения

18 июня 2013 года Председатель Совета Безопасности направил генеральному секретарю следующее письмо¹⁷:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 14 июня 2013 года, в котором Вы сообщали о своем намерении назначить генерал-майора Майкла Финна (Ирландия) главой миссии и начальником штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия¹⁸, было доведено до сведения членов Совета Безопасности и принято ими во внимание.

На своем 6994-м заседании 10 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Ливана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности (S/2013/381)».

¹⁷ S/2013/362.

¹⁸ S/2013/361.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁹:

Специальный координатор Организации Объединенных Наций по Ливану и заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира провели брифинг для членов Совета Безопасности в связи с представлением доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006)²⁰.

Совет ссылается на все свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Ливане.

Совет с удовлетворением отмечает, что вдоль «голубой линии» и в районе действия Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане по-прежнему сохраняется спокойствие. Он настоятельно призывает все стороны приложить все возможные усилия для поддержания режима прекращения военных действий и подчеркивает, что им необходимо продолжать совместную работу со Специальным координатором и Силами, в том числе на основе трехстороннего механизма, с тем чтобы вновь сконцентрировать внимание на достижении цели, заключающейся в прекращении огня на постоянной основе, и тщательно обдумать пути продвижения вперед по всем нерешенным вопросам в контексте осуществления резолюций Совета 1559 (2004), 1680 (2006) и 1701 (2006) и других соответствующих резолюций Совета. Совет напоминает также о том, что всем сторонам необходимо обеспечивать безопасность предоставляемых войск, а также в полной мере уважать свободу передвижения Сил и не препятствовать ее осуществлению.

Совет выражает глубокую обеспокоенность по поводу всех нарушений суверенитета Ливана и призывает все стороны в полной мере уважать суверенитет, территориальную целостность, единство и политическую независимость Ливана в пределах его международно признанных границ в соответствии с резолюциями Совета по этому вопросу.

В связи с тем, что последствия сирийского кризиса для стабильности и безопасности Ливана становятся все более и более очевидными, Совет подчеркивает свою возрастающую обеспокоенность в связи с заметным увеличением числа случаев трансграничного обстрела территории Ливана с территории Сирийской Арабской Республики, который приводит к гибели ливанцев и нанесению им ранений, а также числа случаев вторжений, похищений и переправки оружия через ливано-сирийскую границу. Совет выражает также обеспокоенность по поводу всех других нарушений границы. Совет поддерживает протест, заявленный президентом Ливана Мишелем Сулейманом в его письме от 19 июня 2013 года²¹, против таких неоднократных артиллерийских обстрелов сторонами в конфликте, включая Вооруженные силы Сирийской Арабской Республики и сирийские вооруженные оппозиционные группы, которые нарушают суверенитет и территориальную целостность Ливана.

Кроме того, Совет с глубокой обеспокоенностью отмечает новые события, связанные с участием ливанских сторон в боевых действиях в Сирийской Арабской Республике. Совет призывает все ливанские стороны подтвердить свою приверженность политике отмежевания Ливана, объединиться вокруг президента Мишеля Сулеймана в этой связи и воздерживаться от любого участия в сирийском кризисе в соответствии с обязательствами, принятыми ими в Баабдинской декларации от 11 июня 2012 года²². Совет вновь поддерживает призыв президента Сулеймана к сторонам в Сирийской Арабской Республике избегать военных действий вблизи ливанской границы.

Перед лицом попыток подорвать стабильность в этой стране Совет призывает все стороны в Ливане вновь продемонстрировать единство и решимость противостоять втягиванию в конфликт, а также высоко оценивает в этой связи постоянные усилия президента Мишеля Сулеймана в целях сохранения единства и стабильности Ливана и подчеркивает необходимость непрерывного предоставления широкой политической поддержки государственным учреждениям.

¹⁹ S/PRST/2013/9.

²⁰ S/2013/381.

²¹ S/2013/370, приложение.

²² S/2012/477, приложение.

Совет настоятельно призывает все стороны в Ливане к продолжению сотрудничества с г-ном Тамамом Салямом, назначенным на пост премьер-министра, в целях обеспечения возможностей для оперативного формирования правительства. Кроме того, Совет призывает всех ливанских лидеров возобновить усилия по согласованию механизмов для проведения парламентских выборов в соответствии с давними демократическими традициями Ливана, правовыми рамками и конституционными основами.

Совет подчеркивает также необходимость оказания поддержки органам безопасности и судебным органам в целях борьбы с безнаказанностью в отношении актов насилия. Он напоминает также о необходимости положить конец безнаказанности в Ливане, а также вновь заявляет о своей полной поддержке работы Специального трибунала по Ливану и настоятельно призывает ливанские власти и впредь выполнять свои международные обязательства в этой связи, в том числе по финансовым вопросам. Совет призывает все стороны в полной мере сотрудничать с Трибуналом.

Совет осуждает также недавние акты насилия со стороны вооруженных групп по всему Ливану, в том числе в Триполи и Сидоне, в результате последнего из которых погибли по меньшей мере 16 солдат и более 50 солдат получили ранения, и выражает соболезнования семьям погибших. Совет признает также крайне важную роль, выполняемую ливанскими силами безопасности и вооруженными силами в том, что касается распространения полномочий правительства, поддержания его авторитета и принятия мер реагирования в связи с возникновением новых проблем в области безопасности. Совет призывает лидеров Ливана, представляющих все сегменты политического спектра, и ливанцев из всех общин оказывать всевозможное содействие ливанским вооруженным силам как нейтральной национальной структуре, являющейся основополагающим элементом стабильности в стране.

Совет выражает серьезную обеспокоенность по поводу огромного притока беженцев, спасающихся от насилия в Сирийской Арабской Республике, общее число которых в Ливане составляет в настоящее время 587 000 сирийских беженцев, а также 65 500 палестинских беженцев. Совет высоко оценивает энергичные усилия Ливана по размещению этих беженцев и оказанию им помощи и призывает к созданию в полной мере уполномоченных институциональных структур для выполнения функций, связанных с планированием, предоставлением услуг и обеспечением координации.

Совет подчеркивает необходимость предоставления Ливану эффективной и скоординированной международной поддержки для оказания ему помощи в продолжении усилий в целях решения многочисленных текущих проблем в областях безопасности и стабильности. Он призывает расширить международную поддержку ливанских вооруженных сил в связи с недавно начатым осуществлением плана развития возможностей, а также в контексте стратегического диалога между ливанскими вооруженными силами и Силами. Он отмечает особую актуальность помощи, которая необходима для расширения возможностей ливанских вооруженных сил в плане пограничного контроля.

Что касается кризиса, связанного с проблемой беженцев, то Совет подчеркивает необходимость оказания помощи в беспрецедентных масштабах как в целях удовлетворения потребностей беженцев и принимающих общин, так и в целях оказания помощи ливанским властям, которые сталкиваются с небывалыми финансовыми и структурными проблемами в результате притока беженцев. В этой связи Совет призывает международное сообщество как можно скорее оказать необходимую помощь в ответ на последний совместный призыв Организации Объединенных Наций и правительства Ливана и в этой связи настоятельно призывает государства-члены, взявшие на себя обязательства выделять средства, придерживаться этих обязательств.

На своем 7000-м заседании 16 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителей Ирака, Ливана, Сирийской Арабской Республики и Турции для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Валери Амос, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи, и г-ну Антонию Гутерришу, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, принять участие в заседании в режиме видеоконференции.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ивану Шимоновичу, помощнику Генерального секретаря по правам человека.

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ²³

Решение

На своем 6908-м заседании 24 января 2013 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2013/7)».

Резолюция 2089 (2013) от 24 января 2013 года

Совет Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 7 января 2013 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре²⁴,

отмечая, что правительство Кипра согласно с тем, что с учетом сложившихся на острове условий необходимо сохранить присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре после 31 января 2013 года,

отмечая также намерение Генерального секретаря представить доклад о его миссии добрых услуг в следующем отчетном периоде, разделяя твердую уверенность Генерального секретаря в том, что ответственность за изыскание решения несут прежде всего сами киприоты, и вновь подтверждая главную роль Организации Объединенных Наций в оказании сторонам помощи в достижении всеобъемлющего и прочного урегулирования кипрского конфликта и проблемы разделения острова,

приветствуя прогресс, достигнутый на сегодняшний день в деле проведения полномасштабных переговоров, и совместные заявления лидеров, в том числе их заявления от 23 мая и 1 июля 2008 года,

напоминая о большом значении, которое международное сообщество придает тому, чтобы все стороны активно, гибко и конструктивно вели переговоры, отмечая, что сдвиг в сторону более интенсивного этапа переговоров пока не привел к достижению прочного, всеобъемлющего и справедливого урегулирования на основе двухобщинной, двухзональной федерации при обеспечении политического равенства, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, призывая стороны возобновить переговоры по существу ключевых вопросов и подчеркивая, что статус-кво неприемлем,

приветствуя усилия Генерального секретаря по стимулированию прогресса, которые он предпринимал в ходе своих встреч с обоими лидерами 30 и 31 октября 2011 года и 23 и 24 января 2012 года, и заявляя о неизменной поддержке его усилий,

отмечая, что необходимо продвигать рассмотрение и обсуждение военных мер укрепления доверия, и призывая удвоить усилия по осуществлению всех остальных мер укрепления доверия, а также согласовать и осуществлять дальнейшие шаги по укреплению доверия между общинами,

вновь подтверждая важность того, чтобы киприоты и в дальнейшем имели возможность пересекать «зеленую линию», и призывая открыть по взаимному согласию дополнительные пропускные пункты,

²³ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1963 году.

²⁴ S/2013/7.

будучи убежден в том, что все киприоты получают большую пользу, включая значительные экономические выгоды, от всеобъемлющего и прочного урегулирования на Кипре, настоятельно призывая обе стороны и их лидеров содействовать позитивным публичным заявлениям и призывая их четко разъяснить обеим общинам — задолго до проведения любых возможных референдумов — выгоды урегулирования, а также необходимость проявления большей гибкости и достижения компромисса в целях обеспечения такого урегулирования,

учитывая, что подрыв авторитета Организации Объединенных Наций ведет к подрыву самого мирного процесса,

подчеркивая важное значение вспомогательной роли международного сообщества, и в частности роли соответствующих сторон в принятии практических мер к тому, чтобы помочь лидерам киприотов-греков и киприотов-турок в полной мере использовать нынешнюю возможность,

принимая к сведению мнение Генерального секретаря о том, что положение в плане безопасности на острове и вдоль «зеленой линии» остается стабильным, и настоятельно призывая все стороны избегать любых действий, которые могли бы привести к росту напряженности, подорвать достигнутый прогресс или ослабить добрую волю на острове,

напоминая о твердой уверенности Генерального секретаря в том, что положение в буферной зоне улучшилось бы, если бы обе стороны согласились с положениями памятной записки 1989 года, используемой Организацией Объединенных Наций,

с сожалением отмечая, что обе стороны не предоставляют доступа к остающимся заминированным участкам в буферной зоне, отмечая, что деятельность по разминированию на Кипре должна быть продолжена, отмечая также, что мины по-прежнему представляют опасность на Кипре, и настоятельно призывая к оперативному достижению соглашения о содействии возобновлению операций по разминированию и очистке оставшихся минных полей,

подчеркивая важное значение деятельности Комитета по без вести пропавшим лицам на Кипре, настоятельно призывая обеспечить доступ во все районы, с тем чтобы дать Комитету возможность выполнять свою работу, и полагая, что этот процесс будет способствовать примирению между общинами,

считая, что активное участие групп гражданского общества, включая женские группы, имеет существенно важное значение для политического процесса и может способствовать тому, чтобы любое будущее урегулирование стало долговременным, напоминая, что женщины играют важную роль в мирных процессах, приветствуя все усилия по содействию двухобщинным контактам и мероприятиям, включая усилия, предпринимаемые всеми органами Организации Объединенных Наций на острове, и настоятельно призывая обе стороны содействовать активному участию гражданского общества и сотрудничеству между экономическими и торговыми организациями, а также устранить все, что мешает таким контактам,

подчеркивая, что Совету необходимо строго придерживаться стратегического подхода к развертыванию контингентов миротворцев,

приветствуя намерение Генерального секретаря продолжать пристально следить за всеми операциями по поддержанию мира для обеспечения эффективности и результативности, включая проведение обзора деятельности Сил в надлежащий срок, и отмечая важность резервного планирования в связи с урегулированием, включая соответствующие рекомендации относительно внесения дальнейших коррективов в мандат, численность, иные ресурсы и концепцию операций Сил с учетом развития событий на местах и мнений сторон,

приветствуя также неослабные усилия г-на Александра Даунера на посту Специального советника Генерального секретаря по Кипру, имеющего мандат на оказание сторонам помощи в проведении полномасштабных переговоров, направленных на достижение всеобъемлющего урегулирования, и усилия г-жи Лисы Баттенхайм на посту Специального представителя Генерального секретаря на Кипре,

поддерживая высказанные Генеральным секретарем слова признательности правительству Кипра и правительству Греции за внесение ими добровольных взносов на цели финансирования Сил и его просьбу к другим странам и организациям о внесении дополнительных добровольных взносов и выражая признательность государствам-членам, которые предоставляют персонал для Сил,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по ознакомлению персонала миротворческих операций с методами профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними во всех ее операциях по поддержанию мира,

1. *приветствует* прогресс, достигнутый к настоящему времени на полномасштабных переговорах, однако отмечает, что он не был достаточным и еще не увенчался всеобъемлющим и прочным урегулированием, и настоятельно призывает стороны продолжать обсуждения для достижения решающего прогресса по основным вопросам;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²⁴;

3. *ссылается* на резолюцию 2026 (2011) от 14 декабря 2011 года Совета Безопасности и призывает обоих лидеров:

a) прилагать усилия в поддержку дополнительной работы по обеспечению сближения по основным вопросам;

b) продолжать взаимодействовать с техническими комитетами в целях улучшения повседневной жизни киприотов;

c) улучшить общую атмосферу для переговоров, в том числе уделяя в своих публичных сообщениях основное внимание тем вопросам, по которым мнения совпадают, и перспективам и посылая более конструктивные и согласованные сигналы;

d) принять соответствующие меры по расширению участия гражданского общества в этом процессе;

4. *настоятельно призывает* принять меры по укреплению доверия и рассчитывает на согласование и осуществление дальнейших таких шагов, включая военные меры укрепления доверия и открытие дополнительных пропускных пунктов;

5. *настоятельно призывает* все стороны с большей готовностью содействовать выполнению требований Комитета по пропавшим без вести лицам на Кипре, касающихся эксгумации, путем обеспечения беспрепятственного доступа на всей территории острова, в том числе в военных районах на севере;

6. *подтверждает* все свои соответствующие резолюции по Кипру, в частности резолюцию 1251 (1999) от 29 июня 1999 года и последующие резолюции;

7. *выражает свою полную поддержку* Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и постановляет продлить их мандат на дополнительный период, заканчивающийся 31 июля 2013 года;

8. *призывает* обе стороны продолжать участвовать в консультациях с Силами по поводу демаркации буферной зоны, а также по поводу памятной записки Организации Объединенных Наций 1989 года, руководствуясь пониманием их насущной необходимости и уважением мандата Сил, с тем чтобы как можно скорее достичь договоренности по нерешенным вопросам;

9. *призывает* кипрско-турецкую сторону и турецкие силы восстановить в Стровилии военный статус-кво, существовавший там до 30 июня 2000 года;

10. *призывает* обе стороны обеспечить доступ саперов и содействовать удалению мин, оставшихся на Кипре в буферной зоне, и настоятельно призывает обе стороны расширить операции по разминированию за пределы буферной зоны;

11. *просит* Генерального секретаря представить к 10 июля 2013 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о подготовке резервных планов в связи с урегулированием, и по мере необходимости информировать Совет о происходящих событиях;

12. *приветствует* предпринимаемые Силами усилия по осуществлению проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и по обеспечению неукоснительного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря продолжать принимать все необходимые в этой связи меры и информировать о них Совет и настоятельно призывает предоставляющие

войска страны принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, а также принимать дисциплинарные и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

13. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята на 6908-м заседании
14 голосами при 1 воздержавшемся (Азербайджан),
при этом никто не голосовал против.*

Решение

На своем 7014-м заседании 30 июля 2013 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2013/392)».

Резолюция 2114 (2013) от 30 июля 2013 года

Совет Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 5 июля 2013 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре²⁵,

отмечая, что правительство Кипра согласно с тем, что с учетом сложившихся на острове условий необходимо сохранить присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре после 31 июля 2013 года,

отмечая также намерение Генерального секретаря представить доклад о его миссии добрых услуг в следующем отчетном периоде, разделяя твердую убежденность Генерального секретаря в том, что ответственность за отыскание решения несут прежде всего сами киприоты, и вновь подтверждая главную роль Организации Объединенных Наций в оказании сторонам помощи в достижении всеобъемлющего и прочного урегулирования кипрского конфликта и проблемы разделения острова,

приветствуя прогресс, достигнутый к настоящему времени, и усилия, предпринимаемые сторонами для проведения плодотворных переговоров в октябре 2013 года,

напоминая о большом значении, которое международное сообщество придает тому, чтобы все стороны вели переговоры активно, гибко и конструктивно, отмечая, что сдвиг в сторону более интенсивного этапа переговоров пока не привел к достижению прочного, всеобъемлющего и справедливого урегулирования на основе двухобщинной, двухзональной федерации при обеспечении политического равенства, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, призывая стороны возобновить переговоры по существу ключевых вопросов и подчеркивая, что статус-кво неприемлем,

приветствуя усилия Генерального секретаря по стимулированию прогресса, которые он предпринимал в ходе своих встреч с обоими лидерами 30 и 31 октября 2011 года и 23 и 24 января 2012 года, и заявляя о неизменной поддержке его усилий,

отмечая, что необходимо продвигать рассмотрение и обсуждение военных мер укрепления доверия, и призывая активизировать усилия по осуществлению всех остальных мер укрепления доверия, а также согласовать и осуществлять дальнейшие шаги по укреплению доверия между общинами,

вновь подтверждая важность того, чтобы киприоты и в дальнейшем имели возможность пересекать «зеленую линию», и призывая открыть по взаимному согласию дополнительные пропускные пункты,

²⁵ S/2013/392.

будучи убежден в том, что все киприоты получают большую пользу, включая экономические выгоды, от всеобъемлющего и прочного урегулирования на Кипре, настоятельно призывая обе стороны и их лидеров поощрять позитивные публичные заявления и призывая их четко разъяснить обеим общинам — задолго до проведения любых возможных референдумов — преимущества урегулирования, а также необходимость проявления большей гибкости и достижения компромисса в целях обеспечения такого урегулирования,

учитывая, что подрыв авторитета Организации Объединенных Наций ведет к подрыву самого мирного процесса,

подчеркивая важное значение вспомогательной роли международного сообщества, и в частности роли соответствующих сторон, в принятии практических мер к тому, чтобы помочь лидерам киприотов-греков и киприотов-турок в полной мере использовать имеющуюся возможность,

принимая к сведению мнение Генерального секретаря о том, что положение в плане безопасности на острове и вдоль «зеленой линии» остается стабильным, и настоятельно призывая все стороны избегать любых действий, которые могли бы привести к росту напряженности, подорвать достигнутый к настоящему времени прогресс или ослабить добрую волю на острове,

напоминая о твердой убежденности Генерального секретаря в том, что положение в буферной зоне улучшилось бы, если бы обе стороны согласились с положениями памятной записки 1989 года, используемой Организацией Объединенных Наций,

с сожалением отмечая, что обе стороны не предоставляют доступа к оставшимся заминированным участкам в буферной зоне, отмечая, что деятельность по разминированию на Кипре должна быть продолжена, отмечая также, что мины по-прежнему представляют опасность на Кипре, и настоятельно призывая к оперативному достижению соглашения о содействии возобновлению операций по разминированию и очистке оставшихся минных полей,

подчеркивая важное значение деятельности Комитета по без вести пропавшим лицам на Кипре, настоятельно призывая обеспечить доступ во все районы, с тем чтобы Комитет мог выполнять свою работу, и полагая, что этот процесс будет способствовать примирению между общинами,

считая, что активное участие групп гражданского общества, включая женские группы, имеет существенно важное значение для политического процесса и может способствовать тому, чтобы любое будущее урегулирование стало долговременным, напоминая о том, что женщины играют важную роль в мирных процессах, приветствуя все усилия по содействию двухобщинным контактам и мероприятиям, включая усилия, предпринимаемые всеми органами Организации Объединенных Наций на острове, и настоятельно призывая обе стороны содействовать активному участию гражданского общества и сотрудничеству между экономическими и торговыми организациями, а также устранить все препятствия для таких контактов,

подчеркивая, что Совету необходимо строго придерживаться стратегического подхода к развертыванию миротворческих сил,

приветствуя намерение Генерального секретаря продолжать пристально следить за всеми операциями по поддержанию мира для обеспечения их эффективности и результативности, включая проведение, при необходимости, обзора деятельности Сил, и отмечая важность резервного планирования в связи с урегулированием, включая выработку соответствующих рекомендаций относительно дополнительной корректировки мандата, численности, прочих ресурсов и концепции операций Сил с учетом развития событий на местах и мнений сторон,

приветствуя также неослабные усилия г-на Александра Даунера на посту Специального советника Генерального секретаря по Кипру, имеющего мандат на оказание сторонам помощи в проведении полномасштабных переговоров, направленных на достижение всеобъемлющего урегулирования, и усилия г-жи Лисы Баттенхайм на посту Специального представителя Генерального секретаря на Кипре,

поддерживая выраженную Генеральным секретарем признательность правительству Кипра и правительству Греции за внесение ими добровольных взносов на финансирование Сил и его просьбу к

другим странам и организациям о внесении дополнительных добровольных взносов и выражая признательность государствам-членам, которые предоставляют персонал для Сил,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по ознакомлению персонала миротворческих операций с методами профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними во всех ее операциях по поддержанию мира,

1. *приветствует* прогресс, достигнутый к настоящему времени на полномасштабных переговорах, но отмечает при этом, что он не был достаточным и все еще не привел к всеобъемлющему и прочному урегулированию, и настоятельно призывает стороны продолжать обсуждения для достижения решающего прогресса по основным вопросам;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²⁵;

3. *ссылается* на резолюцию 2026 (2011) Совета Безопасности от 14 декабря 2011 года и призывает обоих лидеров:

a) прилагать усилия в поддержку дополнительной работы по обеспечению сближения по основным вопросам;

b) продолжать взаимодействовать с техническими комитетами в целях улучшения повседневной жизни киприотов;

c) улучшить общую атмосферу для переговоров, в том числе уделяя основное внимание в своих публичных заявлениях тем вопросам, по которым мнения совпадают, и дальнейшим действиям и посылая более конструктивные и согласованные сигналы;

d) принять соответствующие меры для расширения участия гражданского общества в этом процессе;

4. *настоятельно призывает* принять меры по укреплению доверия и рассчитывает на согласование и осуществление дальнейших подобных шагов, включая военные меры укрепления доверия и открытие дополнительных пропускных пунктов;

5. *приветствует* все усилия по выполнению требований Комитета по пропавшим без вести лицам на Кипре, касающихся эксгумации, и призывает все стороны обеспечивать полный доступ;

6. *подтверждает* все свои соответствующие резолюции по Кипру, в частности резолюцию 1251 (1999) от 29 июня 1999 года и последующие резолюции;

7. *выражает свою полную поддержку* Вооруженным силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и постановляет продлить их мандат на дополнительный период, заканчивающийся 31 января 2014 года;

8. *призывает* обе стороны продолжать участвовать в консультациях с Силами по вопросу о демаркации буферной зоны, а также по поводу памятной записки Организации Объединенных Наций 1989 года, руководствуясь пониманием их насущной необходимости и учитывая мандат Сил, с тем чтобы как можно скорее достичь договоренности по нерешенным вопросам;

9. *призывает* кипрско-турецкую сторону и турецкие силы восстановить в Стровилии военный статус-кво, существовавший там до 30 июня 2000 года;

10. *призывает* обе стороны обеспечить доступ саперов и содействовать удалению мин, оставшихся на Кипре в буферной зоне, и настоятельно призывает обе стороны расширить операции по разминированию за пределы буферной зоны;

11. *просит* Генерального секретаря представить к 10 января 2014 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о подготовке резервных планов в связи с урегулированием, и по мере необходимости информировать Совет о развитии событий;

12. *приветствует* предпринимаемые Силами усилия по осуществлению проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и по обеспечению неукоснительного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря продолжать принимать все

необходимые в этой связи меры и информировать о них Совет и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, а также принимать дисциплинарные и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

13. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята на 7014-м заседании
13 голосами при 2 воздержавшихся (Азербайджан и Пакистан),
при этом никто не голосовал против.*

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАПАДНОЙ САХАРЫ²⁶

Решение

На своем 6951-м заседании 25 апреля 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Испании для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2013/220)».

Резолюция 2099 (2013) от 25 апреля 2013 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по Западной Сахаре и подтверждая их,

вновь заявляя о своей твердой поддержке усилий Генерального секретаря и его Личного посланника по осуществлению резолюций 1754 (2007) от 30 апреля 2007 года, 1783 (2007) от 31 октября 2007 года, 1813 (2008) от 30 апреля 2008 года, 1871 (2009) от 30 апреля 2009 года, 1920 (2010) от 30 апреля 2010 года, 1979 (2011) от 27 апреля 2011 года и 2044 (2012) от 24 апреля 2012 года,

вновь подтверждая свою приверженность оказанию сторонам содействия в отыскании справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и отмечая роль и обязанности сторон в этой связи,

вновь обращаясь с призывом к сторонам и соседним государствам шире сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и друг с другом и активизировать свое участие, с тем чтобы найти выход из существующего тупика и добиться прогресса в достижении политического решения,

признавая, что достижение политического решения этого затянувшегося спора и укрепление сотрудничества между государствами — членами Союза арабского Магриба будут способствовать стабильности и безопасности в Сахельском регионе,

приветствуя усилия Генерального секретаря, имеющие целью внимательно следить за всеми миротворческими операциями, включая Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, и вновь заявляя, что Совету необходимо придерживаться строгого, стратегического подхода к развертыванию миротворческих операций и эффективно распоряжаться ресурсами,

²⁶ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1975 году.

выражая обеспокоенность по поводу нарушений действующих соглашений и призывая стороны соблюдать свои соответствующие обязательства,

принимая к сведению предложение Марокко, представленное Генеральному секретарю 11 апреля 2007 года²⁷, и приветствуя серьезные и заслуживающие доверия усилия Марокко, направленные на продвижение процесса урегулирования, принимая к сведению также предложение Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро, представленное Генеральному секретарю 10 апреля 2007 года²⁸,

призывая стороны в этой связи еще раз проявить политическую волю в целях нахождения решения, в том числе путем расширения обсуждения исходя из предложений друг друга,

принимая к сведению четыре раунда переговоров, проведенных под эгидой Генерального секретаря, и *приветствуя* решимость сторон продолжить процесс переговоров,

призывая стороны продолжать сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях осуществления принятого в январе 2012 года обновленного плана действий по мерам укрепления доверия,

подчеркивая важность улучшения положения в области прав человека в Западной Сахаре и тиндифских лагерях и призывая стороны к сотрудничеству с международным сообществом в разработке и применении на практике независимых и заслуживающих доверия мер в целях обеспечения полного уважения прав человека с учетом их соответствующих обязательств по международному праву,

призывая стороны продолжать прилагать соответствующие усилия, направленные на усиление мер в области поощрения и защиты прав человека в Западной Сахаре и лагерях беженцев в Тиндуфе,

признавая и приветствуя в этой связи принятые Марокко меры по укреплению региональных комиссий Национального совета по правам человека, функционирующих в Дахле и Эль-Аюне, и постоянное взаимодействие Марокко со специальными процедурами Совета Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе процедурами, запланированными на 2013 год;

приветствуя осуществление разработанной Управлением Верховного комиссара в координации с Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро программы усиления защиты беженцев, которая включает инициативы в области обучения и пропаганды по вопросам прав человека и беженцев,

вновь предлагая изучить идею регистрации беженцев в тиндифских лагерях беженцев и призывая предпринять соответствующие усилия,

приветствуя приверженность сторон продолжению процесса переговоров на основе проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций обсуждений,

признавая, что сохранение статус-кво неприемлемо в долгосрочном плане, и отмечая далее, что прогресс на переговорах настоятельно необходим для повышения качества жизни народа Западной Сахары во всех ее аспектах,

подтверждая свою поддержку Личного посланника Генерального секретаря г-на Кристофера Росса и его усилий по содействию переговорам между сторонами и приветствуя в этой связи его недавние инициативы и проводимые им консультации со сторонами и соседними государствами,

подтверждая также свою поддержку Специального представителя Генерального секретаря по Западной Сахаре и главы Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре г-на Вольфганга Вайсброд-Вебера,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 8 апреля 2013 года²⁹,

²⁷ См. S/2007/206, приложение.

²⁸ S/2007/210, приложение.

²⁹ S/2013/220.

1. *постановляет* продлить срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 30 апреля 2014 года;
2. *вновь подтверждает* необходимость соблюдения в полном объеме военных соглашений, достигнутых с Миссией в отношении прекращения огня, и призывает стороны полностью выполнять эти соглашения;
3. *призывает* все стороны в полной мере сотрудничать с Миссией в ее деятельности, включая ее свободное взаимодействие со всеми сторонами, и принять необходимые меры для обеспечения безопасности, а также беспрепятственного передвижения и непосредственного доступа для персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала при выполнении им своего мандата в соответствии с действующими соглашениями;
4. *приветствует* приверженность сторон продолжению процесса подготовки к пятому раунду переговоров и напоминает о том, что он одобрил содержащуюся в докладе Генерального секретаря от 14 апреля 2008 года рекомендацию о необходимости проявления сторонами реализма и духа компромисса для достижения прогресса на переговорах³⁰;
5. *призывает* стороны продолжать проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с целью приступить к более активным и предметным переговорам, обеспечивая тем самым осуществление резолюций 1754 (2007), 1783 (2007), 1813 (2008), 1871 (2009), 1920 (2010), 1979 (2011) и 2044 (2012) и успех переговоров;
6. *подтверждает свою твердую поддержку* приверженности Генерального секретаря и его Личного посланника по Западной Сахаре решению вопроса о Западной Сахаре в этой связи и призывает к возобновлению встреч и укреплению контактов;
7. *призывает* стороны продолжать переговоры под эгидой Генерального секретаря без каких-либо предварительных условий и добросовестно, принимая во внимание усилия, предпринимаемые с 2006 года, и последующие события, в целях достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и отмечает роль и обязанности сторон в этой связи;
8. *предлагает* государствам-членам оказывать надлежащее содействие этим переговорам;
9. *просит* Генерального секретаря на регулярной основе, но не реже двух раз в год, кратко информировать Совет Безопасности о состоянии и ходе этих переговоров под его эгидой, об осуществлении настоящей резолюции, о проблемах, с которыми сталкивается Миссия в своей деятельности, и о мерах, принимаемых для их решения, выражает свое намерение проводить заседания для заслушивания и рассмотрения его краткой информации и в этой связи просит далее Генерального секретаря представить доклад о ситуации в Западной Сахаре заблаговременно до истечения срока действия мандата;
10. *приветствует* приверженность сторон и соседних государств проведению периодических встреч с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев для анализа и, когда это возможно, расширения мер укрепления доверия и в этой связи поддерживает просьбу Генерального секретаря о предоставлении еще шести сотрудников полиции Организации Объединенных Наций для осуществления расширенной программы посещения семей;
11. *настоятельно призывает* государства-члены выделять добровольные взносы на финансирование мер укрепления доверия, которые позволят организовать посещения разлученных членов семьи, а также других мер укрепления доверия, которые могут быть согласованы между сторонами;
12. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для обеспечения полного соблюдения в Миссии проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальному насилию и информировать о них Совет и

³⁰ S/2008/251, пункт 66.

настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

13. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6951-м заседании.

СИТУАЦИЯ В ТИМОРЕ-ЛЕШТИ³¹

Решения

31 октября 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³²:

Имею честь информировать Вас о том, что члены Совета Безопасности решили направить миссию в Тимор-Лешти на период с 1 по 7 ноября 2012 года. Миссию возглавит посол Басо Сангку из Южной Африки. Члены Совета согласовали круг ведения миссии (см. приложение).

По итогам консультаций, проведенных с членами Совета, было решено направить миссию в следующем составе:

Азербайджан (посол Агшин Мехдиев)
Индия (посол Манджив Сингх Пури)
Пакистан (посол Реза Башир Тарар)
Португалия (посол Жуан Мария Кабрал)
Того (посол Коджо Менан)
Южная Африка (посол Басо Сангку)

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Круг ведения миссии, направляемой Советом Безопасности в Тимор-Лешти на период с 1 по 7 ноября 2012 года

Руководитель — посол Басо Сангку (Южная Африка)

1. Вновь подтвердить приверженность Совета Безопасности обеспечению суверенитета, независимости, территориальной целостности и национального единства Тимора-Лешти и делу содействия обеспечению долгосрочной стабильности в стране.
2. Поблагодарить народ Тимора-Лешти за успешное проведение им президентских и парламентских выборов и за усилия, направленные на упрочение мира и демократии в стране.
3. Призвать правительство, парламент, политические партии и народ Тимора-Лешти продолжать взаимодействие и начать всеохватывающий диалог в целях содействия дальнейшему упрочению мира, демократии, законности, реформы сектора безопасности, устойчивого социально-экономического развития и национального примирения в стране, в том числе путем усиления роли женщин в этом процессе.

³¹ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1975 году.

³² S/2012/793.

4. Заявить о поддержке Советом руководства Тимора-Лешти в реализации возложенной на него ответственности за осуществление следующего этапа развития.
5. Выразить признательность и благодарность правительству и народу Тимора-Лешти за их постоянное сотрудничество и взаимодействие на протяжении всего периода выполнения мандата Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.
6. Поблагодарить Миссию и страновую группу Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти за проделанную работу и заявить об их всесторонней поддержке Советом и оценить ход поэтапного сокращения операций Миссии.
7. Обсудить с правительством Тимора-Лешти его видение принципиально новых деловых отношений сотрудничества с Организацией Объединенных Наций.
8. Подчеркнуть долгосрочную приверженность международного сообщества обеспечению устойчивого мира и развития в Тиморе-Лешти и дальнейшей поддержки этих усилий правительства Тимора-Лешти двусторонними и международными партнерами, по мере необходимости.

На своем 6859-м заседании 12 ноября 2012 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бразилии, Мозамбика, Новой Зеландии, Тимора-Лешти (государственного министра и министра иностранных дел и сотрудничества) и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2012/765)».

На том же заседании Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Финну Реске-Нильсену, исполняющему обязанности Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главы Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иоаннису Враиласу, заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6892-м заседании 19 декабря 2012 года Совет постановил пригласить представителя Тимора-Лешти для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Тиморе-Лешти».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³³:

В связи с тем, что 31 декабря 2012 года Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти завершает выполнение своего мандата, Совет Безопасности высоко оценивает выдающиеся успехи, достигнутые Тимором-Лешти за последнее десятилетие, а также ее вклад в реализацию важных региональных и глобальных инициатив.

Совет с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый Тимором-Лешти в деле укрепления институционального и кадрового потенциала государственных учреждений, в том числе в секторах безопасности, правосудия и управления, которые играют определяющую роль в обеспечении стабильности и поощрении демократии.

Совет также с удовлетворением отмечает успешное проведение в 2012 году президентских и парламентских выборов, что содействовало укреплению демократических институтов Тимора-Лешти.

Совет признает важный вклад Миссии в содействие обеспечению мира, стабильности и развития в Тиморе-Лешти, в том числе посредством ее работы по укреплению потенциала Национальной

³³ S/PRST/2012/27.

полиции Тимора-Лешти. Совет выражает свою признательность Миссии и страновой группе Организации Объединенных Наций под руководством специальных представителей Генерального секретаря по Тимору-Лешти за их усилия.

Совет благодарит правительство Тимора-Лешти и всех тиморцев за их неизменное сотрудничество и партнерство с Миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций с момента создания Миссии, в том числе в ходе совместно осуществляемого переходного процесса, который позволил закрепить, в частности, принцип национальной ответственности на благо всех и который мог бы служить примером совместного сотрудничества для других миссий.

Совет отмечает, что правительство Тимора-Лешти заявило, что Организация Объединенных Наций и впредь будет важным партнером на новом этапе развития страны. В связи с этим Совет приветствует продолжающееся участие Генерального секретаря и страновой группы Организации Объединенных Наций в деятельности по поддержке усилий правительства, направленных на сохранение и закрепление его успехов в области миростроительства в целях обеспечения устойчивого развития, законности и правопорядка и укрепления правозащитных учреждений, а также решения других сохраняющихся проблем.

Совет подчеркивает важность продолжения оказания Тимору-Лешти поддержки в период, когда страна вступает в новый этап развития, после завершения деятельности Миссии, и отмечает готовность Организации Объединенных Наций и двусторонних и многосторонних партнеров продолжать играть важную роль в этой связи, о чем просили тиморские власти.

ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА³⁴

Решения

На своем 6886-м заседании 12 декабря 2012 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

На том же заседании Совет постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эрве Ладусу, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-же Амире Хак, заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке.

На своем 6903-м заседании 21 января 2013 года Совет постановил пригласить представителей Армении, Бангладеш, Бенина, Бразилии, Германии, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Ирландии, Кении, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кыргызстана, Малайзии, Намибии, Непала, Нигерии, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзании, Сальвадора, Сенегала, Словакии, Таиланда, Туниса, Турции, Уганды, Украины, Уругвая, Фиджи, Хорватии, Чада, Черногории, Чили, Швеции, Шри-Ланки, Южного Судана, Южной Африки и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: многоаспектный подход

Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 1 января 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/4)».

³⁴ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1990 году.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

**Резолюция 2086 (2013)
от 21 января 2013 года**

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою главную ответственность согласно Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности и свою готовность добиваться установления прочного мира во всех рассматриваемых им ситуациях,

вновь подтверждая также свою приверженность делу обеспечения достижения целей и соблюдения принципов Устава, в том числе свою приверженность принципам политической независимости, суверенного равенства и территориальной целостности всех государств и уважение этих принципов при осуществлении всей деятельности в области поддержания мира и миростроительства, а также необходимость соблюдения государствами своих обязательств по международному праву,

высоко оценивая ту чрезвычайно важную роль, которую операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира играют в деле поддержания международного мира и безопасности, предотвращения и сдерживания конфликтов, содействия соблюдению международных норм и решений Совета Безопасности, а также миростроительства в постконфликтных ситуациях,

будучи преисполнен решимости укреплять центральную роль Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и обеспечивать эффективное функционирование системы коллективной безопасности, созданной согласно Уставу,

отмечая, что деятельность по поддержанию мира осуществляется в разных формах, начиная с традиционных миссий по поддержанию мира, главная задача которых заключается в мониторинге режима прекращения огня, и заканчивая комплексными многопрофильными операциями, направленными на решение задач миростроительства и устранение коренных причин конфликта,

вновь подтверждая, что залогом успеха операций по поддержанию мира является уважение базовых принципов поддержания мира, включая согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, за исключением самообороны и защиты мандата,

подтверждая приверженность делу повышения эффективности действий Организации Объединенных Наций в связи с конфликтами на всех этапах, начиная с их предотвращения и заканчивая их урегулированием и миростроительством в постконфликтный период,

призывая добиваться дальнейшего прогресса в применении всеобъемлющего, согласованного и комплексного подхода к поддержанию международного мира и безопасности путем предотвращения конфликтов, недопущения их возобновления и установления прочного мира посредством осуществления эффективных стратегий превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и миростроительства,

напоминая в этой связи о своей готовности регулярно оценивать в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, численность персонала, мандаты и структуру операций по поддержанию мира для внесения при необходимости соответствующих корректировок с учетом достигнутого прогресса или изменившейся обстановки на местах, в том числе в плане безопасности, с тем чтобы иметь возможность в каждом конкретном случае производить реконфигурацию, переход или вывод,

вновь подтверждая, что национальные власти несут главную ответственность за определение своих приоритетных задач и стратегий в области постконфликтного миростроительства, и в этой связи подтверждая, что национальное исполнение, ответственность и политическая воля, а также согласованные усилия национальных правительств и международного сообщества играют чрезвычайно важную роль в установлении прочного мира,

особо отмечая жизненно важную роль Организации Объединенных Наций, действующей в консультации с международными партнерами, в деле оказания поддержки национальным властям в

укреплении мира и разработке стратегий решения приоритетных задач в области миростроительства, а также обеспечения того, чтобы эти стратегии способствовали повышению согласованности деятельности в таких областях, как политика, безопасность, права человека и поддержание законности и правопорядка,

вновь подтверждая свою приверженность решению проблемы воздействия вооруженных конфликтов на положение женщин и детей и ссылаясь на резолюцию 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и все последующие резолюции по вопросу о женщинах и мире и безопасности, с тем чтобы вновь заявить о необходимости обеспечения полного, равного и эффективного участия женщин на всех этапах мирного процесса с учетом их чрезвычайно важной роли в предотвращении и разрешении конфликтов и миростроительстве, а также на свою резолюцию 1261 (1999) от 30 августа 1999 года о детях и вооруженных конфликтах и последующие резолюции,

отдавая дань памяти миротворцам Организации Объединенных Наций, пожертвовавшим жизнью во имя мира, и в этой связи подчеркивая важность обеспечения охраны и безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций, выражая серьезную озабоченность по поводу угроз безопасности и целенаправленных нападениях на миротворцев Организации Объединенных Наций во многих миссиях по поддержанию мира, что представляет собой одну из главных проблем для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, осуждая самым решительным образом убийства миротворцев Организации Объединенных Наций и все совершаемые в их отношении акты насилия, включая недавний случай, когда в Южном Судане был сбит вертолет Организации Объединенных Наций и понесенные в последнее время жертвы в миссиях Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Кот-д'Ивуаре и Дарфуре, а также особо отмечая необходимость привлечения виновных в таких нападениях к ответственности,

1. *выражает удовлетворение* по поводу того вклада, который операции по поддержанию мира вносят в дело осуществления всеобъемлющей стратегии обеспечения прочного мира и безопасности, и с признательностью отмечает вклад миротворцев и миротворческих миссий в миростроительство на ранних этапах;

2. *особо отмечает* тот факт, что деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должна проводиться таким образом, чтобы способствовать миростроительству в постконфликтный период, недопущению возобновления вооруженных конфликтов и достижению прогресса на пути к прочному миру и устойчивому развитию;

3. *вновь заявляет о своей готовности* продолжать совершенствовать процесс рассмотрения задач, которые необходимо решать на ранних этапах миростроительства, и их учета в мандатах и составе операций по поддержанию мира и в этой связи подчеркивает необходимость поэтапного планирования Секретариатом задач для ранних этапов миростроительства, предусматривающего установление четких целей и учет местных условий и накопленного опыта, что должно способствовать постановке долгосрочных задач в области миростроительства и обеспечению тем самым успешного перехода и свертывания миротворческих операций;

4. *подчеркивает* важность осознания сложных проблем в области миростроительства уже в момент создания соответствующей миссии по поддержанию мира в рамках процессов проведения комплексной стратегической оценки и планирования для обеспечения согласованности и интеграции миротворчества, поддержания мира, миростроительства и развития, с тем чтобы с самого начала эффективно реагировать на сложившуюся в постконфликтный период ситуацию;

5. *признает* важную роль многопрофильных миссий по поддержанию мира в плане: *a)* оказания принимающим странам содействия в определении важнейших приоритетов и стратегий по вопросам миростроительства; *b)* оказания помощи в создании благоприятных условий для осуществления соответствующими национальными и международными действующими лицами задач в области миростроительства; и *c)* самостоятельного решения задач в области миростроительства на ранних этапах;

6. *вновь заявляет* о необходимости учета накопленных во время миссий специальных знаний и опыта при разработке стратегии по вопросам миростроительства;

7. *признает*, что мандат каждой миссии по поддержанию мира конкретно учитывает потребности и ситуацию в соответствующей стране;

8. *отмечает* в этой связи, что Совет Безопасности может, в частности, уполномочить многопрофильные миссии по поддержанию мира:

a) предоставлять помощь в обеспечении базового уровня охраны и безопасности посредством оказания содействия в реализации национальных программ реформирования сектора безопасности, стратегической помощи в развитии структур сектора безопасности и наращивания потенциала воинских, полицейских и других правоохранительных учреждений в ключевых областях при поддержании стремления к полному национальному исполнению и подлинному партнерству в целях создания легитимного, подотчетного и стабильного сектора безопасности, чутко реагирующего на потребности населения;

b) оказывать национальным правительствам помощь в выдвижении и разработке программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, которые должны коррелировать со всеми аспектами политического процесса, в целях обеспечения эффективного перехода от разоружения и демобилизации к реинтеграции при учете разнообразных потребностей всех слоев затрагиваемого населения и специфики конкретной ситуации;

c) содействовать укреплению в принимающей стране правоохранительных органов, действуя в координации с другими структурами Организации Объединенных Наций с учетом их соответствующих мандатов, с тем чтобы помочь национальным властям разработать важнейшие приоритетные задачи и стратегии в области поддержания законности и правопорядка для удовлетворения потребностей полиции, судебных органов и пенитенциарной системы и налаживания чрезвычайно важного взаимодействия между ними, в целях укрепления способности государств обеспечивать выполнение важных функций в этих областях и в качестве важнейшего вклада в дело укрепления мира и пресечения безнаказанности;

d) обеспечивать принятие оперативных мер в области деятельности, связанной с разминированием, а также оказание по соответствующей просьбе консультативных услуг и организацию учебной подготовки с учетом потребностей национальных органов власти, с тем чтобы создать возможности для уменьшения степени риска, оказания помощи пострадавшим, разминирования и распоряжения запасами и их утилизации;

e) поддерживать процесс укрепления мира и всеохватные политические процессы посредством оказания добрых услуг, консультирования и поддержки и благодаря задействованию своих возможностей по пресечению угроз текущему мирному процессу, а также способствовать проведению консультаций между местным населением и гражданским обществом, с тем чтобы помочь им внести свой вклад в национальные процессы и дискуссии, и в ответ на соответствующие просьбы оказывать в пределах своего потенциала и ресурсов помощь в области безопасности и техническую, логистическую и административную поддержку репрезентативным избирательным процессам;

f) оказывать помощь в обеспечении требуемого уровня безопасности для облегчения доставки гуманитарной помощи с учетом особых потребностей беженцев, внутренне перемещенных лиц, женщин, детей, престарелых и инвалидов и в создании условий, необходимых для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц;

g) поддерживать согласованные международные усилия по защите прав человека, в том числе посредством мониторинга и предотвращения нарушений, а также оказывать национальным правительствам помощь в их деятельности по поощрению и защите прав человека, действуя на протяжении всего срока существования миссии в рамках имеющихся возможностей и ресурсов и с учетом их мандата;

h) защищать гражданских лиц, особенно тех, кто подвергается непосредственной угрозе физического насилия, согласно пункту 16 его резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года, в зонах операций миссий и с учетом имеющихся у них возможностей и ресурсов и поддерживать усилия властей принимающей страны по защите гражданского населения от насилия, в том числе от всех форм насилия на сексуальной и гендерной почве, и в этой связи оказывать помощь в создании и реформировании учреждений сектора безопасности принимающей страны, которые способны обеспечивать устойчивую и последовательную защиту гражданского населения, признавая при этом, что главную ответственность за защиту гражданского населения несет принимающая страна;

i) сотрудничать с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также со всеми соответствующими партнерами, включая международные финансовые учреждения и

доноров, и координировать с ними свои действия по оказанию правительствам принимающих стран и соответствующим государственным ведомствам помощи в разработке политики, планов и стратегий в области сокращения масштабов нищеты и обеспечения экономического развития с учетом конкретных обстоятельств в каждой ситуации;

j) содействовать участию женщин в предотвращении конфликтов, урегулировании конфликтов и миростроительстве, а также поддерживать усилия правительства принимающей страны по привлечению женщин к процессу принятия решений в рамках деятельности постконфликтных управленческих структур;

9. *признает*, что, хотя главная ответственность за успех миростроительства лежит на правительствах и соответствующих национальных силах, использование на ранних этапах миростроительства многопрофильных миссий по поддержанию мира сопряжено с дополнительными преимуществами, поскольку позволяет: a) воспользоваться международной легитимностью и политическим влиянием, которые дает мандат Совета Безопасности; b) использовать одновременно гражданский, полицейский и военный компоненты, действующие под единым руководством; и c) задействовать широкое присутствие на местах;

10. *вновь заявляет о своей решимости* наделить операции по поддержанию мира четкими, значимыми и осуществимыми мандатами, обеспеченными соответствующими ресурсами;

11. *обращает особое внимание* на важность развертывания миротворцев, обладающих профессиональными навыками, подготовкой и опытом, добивающихся прекрасных результатов в работе и соблюдающих проводимую Организацией Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости к ненадлежащему поведению, и в этой связи рекомендует странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, действуя в духе партнерства, продолжать выделять профессиональный военный и полицейский персонал, обладающий необходимыми навыками и опытом для выполнения многопрофильных миротворческих мандатов, включая надлежащие лингвистические навыки, на соответствующих уровнях;

12. *вновь заявляет* о важности того, чтобы при учреждении миссий Организации Объединенных Наций и продлении их мандатов учитывались положения о поощрении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин в постконфликтных ситуациях и положения о детях и вооруженных конфликтах, в том числе посредством назначения, в случае необходимости, советников по гендерным вопросам, советников и экспертов по вопросам защиты женщин и советников по вопросам защиты детей, а также приветствует призыв Генерального секретаря расширять участие и представленность женщин в предотвращении и урегулировании вооруженных конфликтов и миростроительстве и активнее вовлекать их в эту деятельность, а также решительнее бороться с проблемами, препятствующими такому вовлечению женщин, на всех уровнях;

13. *рекомендует* правительствам стран, Организации Объединенных Наций и региональным и субрегиональным организациям использовать имеющихся гражданских экспертов, а также расширять и углублять резерв гражданских специалистов в области миростроительства сразу же по завершении конфликта, в том числе из стран, обладающих соответствующим опытом в деле постконфликтного миростроительства или демократических преобразований, уделяя особое внимание мобилизации представителей развивающихся стран и женщин, и в этой связи подчеркивает настоятельную необходимость соблюдения при определении мандатов и развертывании гражданского потенциала соответствующих резолюций, правил и процедур Организации Объединенных Наций, обеспечивая при этом сведение к минимуму дублирования усилий и их последовательность и взаимодополняемость;

14. *обращает особое внимание* на важность четкого определения функций и обязанностей операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, страновых групп Организации Объединенных Наций и соответствующих действующих лиц, включая структуры, входящие в архитектуру миростроительства Организации Объединенных Наций, и учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, в деле оказания на приоритетной основе поддержки той или иной стране согласно ее конкретным потребностям и приоритетам в области миростроительства, определенным национальными властями, с тем чтобы обеспечить эффективную интеграцию усилий;

15. *подчеркивает*, что для интеграции действий структур, занимающихся обеспечением безопасности и развитием на местах, необходимо координировать эти усилия с национальными властями, с

тем чтобы стабилизировать и улучшить ситуацию в плане безопасности и содействовать экономическому восстановлению, и обращает особое внимание на важность интеграции усилий, предпринимаемых всеми структурами Организации Объединенных Наций на местах, с тем чтобы содействовать повышению слаженности в деятельности Организации Объединенных Наций в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях;

16. *рекомендует* Секретариату в контексте проведения комплексной стратегической оценки и разработки комплексных стратегических рамок представлять Совету и странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, а также другим ключевым заинтересованным сторонам на раннем этапе оценку проблем в области миростроительства, с которыми сталкиваются миссии по поддержанию мира, включая оценку потенциала, формирования сил и набора персонала и потребностей в материально-технических средствах, в целях координации и определения относительной важности мероприятий в области поддержания мира и миростроительства, предусмотренных в мандатах миссий;

17. *признает необходимость* дальнейшей активизации сотрудничества и консультаций со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества между Советом, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и Секретариатом, в областях, в которых воинские и полицейские контингенты выполняют на ранних этапах задачи в области миростроительства, и рекомендует всем заинтересованным сторонам активно участвовать в открытых и более частых консультациях в целях более эффективного решения задач в области миростроительства на местах;

18. *обращает особое внимание* на важность партнерства и сотрудничества с региональными и субрегиональными механизмами и организациями согласно главе VIII Устава Организации Объединенных Наций в оказании поддержки деятельности по поддержанию мира и миростроительству, а также в повышении ответственности за достижение результатов на региональном и национальном уровнях;

19. *ссылается* на свою резолюцию 1645 (2005) от 20 декабря 2005 года и заявляет о своей сохраняющейся готовности использовать в деятельности по миростроительству консультативную, информационную и связанную с мобилизацией ресурсов функции Комиссии по миростроительству, выражает удовлетворение по поводу достигнутого Комиссией прогресса и особо отмечает необходимость дальнейшего выполнения ею этих функций при совершенствовании и укреплении комплексного и последовательного подхода по отношению к многопрофильным миротворческим мандатам в странах, фигурирующих в ее повестке дня;

20. *решительно осуждает* целенаправленные нападения на миротворческий персонал Организации Объединенных Наций, совершаемые любой из сторон в конфликте, и в этой связи призывает Генерального секретаря принять все меры, которые он считает необходимыми, для укрепления механизмов Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности на местах и повышения уровня охраны и безопасности всех воинских контингентов, сотрудников полиции, военных наблюдателей и особенно невооруженного персонала;

21. *просит* Генерального секретаря учитывать положения настоящей резолюции при подготовке соответствующих докладов по вопросам поддержания мира и миростроительства;

22. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6903-м заседании.

Решения

На своем 6987-м заседании 26 июня 2013 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

На том же заседании Совет постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эрве Ладусу, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры генерал-лейтенанту Карлусу Алберту дус Сантусу Круссу, Командующему

Силами Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, генерал-майору Леонарду Муриуки Нгонди, Командующему Силами Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, и генерал-майору Мухаммаду Икбалю Аси, Командующему Силами Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры генерал-майору Бабакару Гаю, Военному советнику Организации Объединенных Наций.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И КУВЕЙТОМ³⁵

Решения

17 мая 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³⁶:

Имею честь ответить на Ваше письмо от 15 мая 2013 года³⁷, в котором Вы сослались на резолюцию 899 (1994) Совета Безопасности по вопросу об иракских частных лицах и их активах, оставшихся на кувейтской территории после демаркации международной границы между Ираком и Кувейтом.

В этой связи я хотел бы проинформировать Вас о том, что Совет постановил одобрить предложение, содержащееся в Вашем письме.

12 июня 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³⁸:

Имею честь проинформировать Вас о том, что Ваше письмо от 10 июня 2013 года, касающееся целевого фонда для проекта содержания ирако-кувейтской границы³⁹, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли во внимание намерение, выраженное в этом письме.

На своем 6990-м заседании 27 июня 2013 года Совет постановил пригласить представителя Ирака (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Тридцать пятый доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 14 резолюции 1284 (1999) (S/2013/357)

Письмо постоянных представителей Ирака и Кувейта при Организации Объединенных Наций от 12 июня 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/358)».

Резолюция 2107 (2013) от 27 июня 2013

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, в частности на резолюции 686 (1991) от 2 марта 1991 года, 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, 833 (1993) от

³⁵ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1990 году.

³⁶ S/2013/296.

³⁷ S/2013/295.

³⁸ S/2013/347

³⁹ S/2013/346.

27 мая 1993 года и 1284 (1999) от 17 декабря 1999 года, и на доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение пункта 14 резолюции 1284 (1999),

признавая, что в настоящее время положение в Ираке значительно отличается от того, которое существовало на момент принятия резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, и признавая далее важность того, чтобы Ирак достиг международного статуса, равного тому, который он имел до принятия резолюции 661 (1990),

приветствуя постоянную демонстрацию Ираком приверженности полному выполнению своих остающихся обязанностей по соответствующим принятым на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций резолюциям Совета Безопасности, заключающихся в продолжении выплаты оставшейся суммы компенсации, установленной Компенсационной комиссией Организации Объединенных Наций, а также усилия Ирака и Кувейта, направленные на укрепление региональной стабильности, и приветствуя также все конструктивные шаги, которые были предприняты правительством Ирака в целях выполнения резолюции 833 (1993),

приветствуя также продолжающееся сотрудничество между Ираком и Кувейтом в деле розыска пропавших граждан Кувейта и третьих стран в рамках Трехсторонней комиссии и ее Технического подкомитета под эгидой Международного комитета Красного Креста и конструктивные усилия правительства Ирака, связанные с возвращением всех граждан Кувейта и третьих стран или их останков и возвращением кувейтского имущества,

вновь заявляя о необходимости продолжать усилия по обнаружению и возвращению пропавшего кувейтского имущества, включая национальные архивы, задействуя иракский межведомственный комитет, созданный для этой цели,

выражая свою глубокую признательность ныне покойному г-ну Юлию Воронцову и г-ну Геннадию Тарасову, которые в качестве Координатора высокого уровня посвятили свое время и профессиональные навыки выполнению мандата, изложенного в пункте 14 резолюции 1284 (1999), и обеспечению того, чтобы его выполнение вело к укреплению доверия между Ираком и Кувейтом и способствовало полной нормализации их отношений,

отмечая, что мандат Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку предусматривает оказание правительству Ирака консультационной помощи, поддержки и содействия в деле налаживания регионального диалога,

учитывая положения главы VI Устава о мирном разрешении споров,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 17 июня 2013 года⁴⁰ и письма от 30 мая 2013 года заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Кувейта на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности⁴¹ и письма от 7 и 30 мая 2013 года премьер-министра и министра иностранных дел Ирака на имя Генерального секретаря⁴²;

2. *призывает* правительство Ирака во исполнение его обязательства содействовать репатриации всех граждан Кувейта и третьих стран, о котором говорится в пункте 30 резолюции 687 (1991), продолжать сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста, предоставляя всю информацию о таких лицах, содействуя доступу представителей Международного комитета ко всем таким лицам, где бы они ни находились, и содействуя розыску Международным комитетом все еще числящихся пропавшими гражданами Кувейта и третьих стран или их останков, и продолжать усилия по обнаружению пропавшего кувейтского имущества, включая национальные архивы, задействуя для этого свой межведомственный комитет;

3. *постановляет*, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, прекратить действие требований, сформулированных в пунктах 2 c, 2 d и 3 c резолюции 686 (1991) и пункте 30 резолюции 687 (1991), и отменить просьбу, изложенную в пункте 14 резолюции 1284 (1999) и подтверждавшуюся в последующих соответствующих резолюциях;

⁴⁰ S/2013/357.

⁴¹ S/2013/323, приложение, и S/2013/324, приложение.

⁴² S/2013/357, приложения II и III.

4. *просит* Специального представителя Генерального секретаря по Ираку и главу Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку поощрять и поддерживать усилия в отношении репатриации или возврата всех граждан Кувейта и третьих стран или их останков и возвращения кувейтского имущества, включая национальные архивы, захваченного Ираком, и способствовать таким усилиям, просит Генерального секретаря отдельно представлять Совету Безопасности информацию по этим вопросам в контексте своих докладов о прогрессе, достигнутом в выполнении Миссией всех ее обязанностей, и просит также Генерального секретаря изучить возможности возложить на заместителя Специального представителя в Миссии по политическим вопросам обязанности по обеспечению осуществления надзора в связи с вопросами, о которых говорится выше, и по обеспечению выделения надлежащих ресурсов для этой цели;

5. *заявляет о своем намерении* пересмотреть порядок представления информации, о которой говорится в пункте 4 настоящей резолюции, после окончательного прекращения срока действия мандата Миссии в целях учета возможности сохранения за Организацией Объединенных Наций в случае необходимости той или иной роли в связи с упомянутыми вопросами;

6. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6990-м заседании.

ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИБЕРИИ⁴³

Решения

На своем 6830-м заседании 11 сентября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Либерии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Либерии

Двадцать четвертый периодический доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2012/641)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Карин Ландгрэн, Специальному представителю Генерального секретаря по Либерии и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, и г-ну Стаффану Тилландеру, Постоянному представителю Швеции при Организации объединенных Наций, в его качестве Председателя структуры по Либерии Комиссии по миростроительству.

На своем 6834-м заседании 17 сентября 2012 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Либерии

Двадцать четвертый периодический доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2012/641)».

Резолюция 2066 (2012) от 17 сентября 2012 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя о ситуации в Либерии и в субрегионе, в частности резолюции 1509 (2003) от 19 сентября 2003 года, 1836 (2008) от 29 сентября 2008 года, 1885 (2009) от 15 сентября 2009 года, 1938 (2010) от 15 сентября 2010 года, 1971 (2011) от 3 марта 2011 года и 2008 (2011) от 16 сентября 2011 года,

⁴³ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1991 году.

приветствуя доклад Генерального секретаря от 16 апреля 2012 года⁴⁴ и принимая к сведению содержащиеся в нем рекомендации и приветствуя также доклад Генерального секретаря от 15 августа 2012 года⁴⁵,

отдавая должное народу и правительству Либерии в связи с проведением в 2011 году национального референдума и президентских и парламентских выборов и отмечая поддержку в их организации, оказанную Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии,

выражая удовлетворение в связи с подписанием правительством Либерии Декларации Столовой горы и призывая правительство страны утверждать принципы свободы печати и свободы выражения мнений,

выражая признательность правительству и народу Либерии за помощь, оказанную ивуарским беженцам, временно переместившимся в восточные районы Либерии,

приветствуя вклад Комиссии по миростроительству в реформирование сектора безопасности, утверждение верховенства права и национальное примирение и отмечая, что в этих ключевых областях по-прежнему сохраняются проблемы,

признавая, что для обеспечения долгосрочной стабильности в Либерии и субрегионе потребуются хорошо функционирующие, подотчетные и надежные государственные учреждения, в том числе в секторах безопасности и правопорядка,

призывая правительство Либерии продолжать развернутую им работу по содействию национальному примирению и подъему экономики, борьбе с коррупцией и внедрению эффективных методов работы и принципов ответственного управления, в частности меры по дальнейшему усилению транспарентности и подотчетности в работе правительства в интересах реального распоряжения природными ресурсами Либерии, и вновь с обеспокоенностью отмечая отсутствие заметного прогресса в решении важного вопроса о праве собственности на землю,

поощряя усилия по обеспечению надлежащего правозащитного присутствия, наличия соответствующего потенциала и специалистов в Миссии для осуществления деятельности по поощрению, защите и мониторингу прав человека,

ссылаясь на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности, будучи обеспокоен сохраняющимся большим числом случаев сексуального и гендерного насилия, приветствуя активизацию усилий правительства Либерии во взаимодействии с Миссией по поощрению и защите прав гражданских лиц, особенно женщин и детей, и подтверждая важность наличия в миссиях, учрежденных Советом Безопасности, соответствующих специалистов по гендерным вопросам и подготовки по этой проблематике,

отмечая, что мандат Миссии включает оказание правительству Либерии содействия в упрочении мира и укреплении стабильности при наличии национальных институтов, способных обеспечивать безопасность независимо от миссии по поддержанию мира и обеспечить будущую стабильность в Либерии, и напоминая о переходных контрольных параметрах для этапа сокращения численности Миссии, включая достижение основных контрольных показателей в отношении Либерийской национальной полиции и осуществление национальной стратегии в области безопасности,

настоятельно призывая правительство Либерии активизировать усилия по достижению прогресса в передаче ответственности за безопасность от Миссии национальным властям, особенно в части определения порядка действий и выделения ресурсов для устранения пробелов на важнейших участках и укрепления потенциала и расширения возможностей Либерийской национальной полиции и Бюро иммиграции и натурализации,

⁴⁴ S/2012/230.

⁴⁵ S/2012/641.

отмечая, что главную ответственность за реформирование органов безопасности несет правительство Либерии, и призывая его всемерно сотрудничать и взаимодействовать с Миссией в интересах достижения реального прогресса в реформировании и реорганизации органов правосудия,

признавая серьезные сохраняющиеся проблемы во всех секторах, в том числе связанные с насильственными преступлениями, и признавая также, что нестабильность в Кот-д'Ивуаре по-прежнему создает проблемы в сфере трансграничной безопасности для Либерии и Кот-д'Ивуара,

высоко оценивая работу Миссии под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Либерии и постоянный и значительный вклад Миссии в дело поддержания мира и стабильности в Либерии и с удовлетворением отмечая все более тесное сотрудничество между Миссией, Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и правительствами соседних стран в процессе координации деятельности по обеспечению безопасности и правосудия в пограничных районах в субрегионе,

с обеспокоенностью отмечая факторы, угрожающие субрегиональной стабильности, в том числе в Либерии, в частности угрозы, включая такую незаконную деятельность, как незаконный оборот наркотиков и оружия, создаваемые транснациональной организованной преступностью,

выражая признательность международному сообществу, в том числе Экономическому сообществу западноафриканских государств, Африканскому союзу, Союзу государств бассейна реки Ману и Отделению Организации Объединенных Наций для Западной Африки за их неизменную поддержку усилий по упрочению мира, безопасности и стабильности в Либерии и в регионе в целом,

приветствуя усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение постоянного наблюдения за всеми операциями по поддержанию мира, включая Миссию, и подчеркивая, что Совету необходимо придерживаться строгого, стратегического подхода к разворачиванию контингентов миротворцев,

определяя, что ситуация по Либерии продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании Главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии до 30 сентября 2013 года;

2. *подчеркивает*, что главную и окончательную ответственность за обеспечение безопасности несет правительство Либерии, и, признавая, что для оптимального использования имеющихся ресурсов правительству необходимо определить приоритеты, постановляет, что главные задачи Миссии заключаются в том, чтобы продолжать поддерживать правительство Либерии в его усилиях по упрочению мира и стабильности в стране и защите гражданского населения, и что Миссия будет также в соответствующих случаях поддерживать усилия правительства по обеспечению успешной передачи всех функций в области безопасности Либерийской национальной полиции путем укрепления ее потенциала в том, что касается управления имеющимся личным составом, совершенствовать программы подготовки с целью обеспечения его скорейшей готовности к выполнению функций в сфере безопасности, и координировать эти усилия со всеми партнерами, включая правительство, руководство Национальной полиции и доноров;

3. *предлагает* правительству Либерии и Миссии продолжать продвигаться вперед в планировании переходного этапа и выявлять серьезные пробелы, которые необходимо устранить для содействия успешному осуществлению перехода, в том числе путем определения очередности задач, включая поощрение прав человека и примирение, оценку масштабов задач в сфере безопасности, включая охрану границы, укрепление демократических институтов и распространение государственной власти и услуг на всю территорию страны;

4. *одобряет* сформулированную в докладе от 16 апреля 2012 года⁴⁴ и подтвержденную в докладе от 15 августа 2012 года⁴⁵ рекомендацию Генерального секретаря о сокращении в три этапа в период с августа 2012 года по июль 2015 года нынешнего воинского контингента в составе семи пехотных батальонов на четыре пехотных батальона с соответствующими вспомогательными подразделениями с общей численностью примерно 4200 военнослужащих, с учетом ситуации в районе операций, в результате чего к июлю 2015 года численность военного контингента Миссии составит приблизительно

3750 военнослужащих, и в этой связи уполномочивает Генерального секретаря осуществить первый этап сокращения воинского контингента на 1990 военнослужащих в период с октября 2012 года по сентябрь 2013 года;

5. *постановляет* добавить к нынешним семи утвержденным сформированным полицейским подразделениям Миссии с общей численностью личного состава 1375 человек еще три подразделения с общей численностью личного состава 420 человек и тем самым довести численность личного состава до ее нового максимального уровня — 1795 человек и постановляет далее, что указанные дополнительные подразделения будут направляться в Либерию по мере готовности, при этом первое подразделение будет направлено не позднее января 2013 года;

6. *подчеркивает*, что последующие решения о реорганизации Миссии должны приниматься исходя из того, как будет развиваться ситуация на местах, и с учетом расширения возможностей правительства Либерии в плане обеспечения эффективной защиты населения посредством создания постоянных и эффективных сил безопасности с целью постепенной передачи им функций Миссии по обеспечению безопасности;

7. *признает*, что для осуществления этого переходного процесса необходимы будут квалифицированные советники-специалисты, которые будут оказывать Специальному представителю Генерального секретаря по Либерии помощь и поддержку в деле взаимодействия с правительством Либерии в процессе решения задач переходного периода, и просит Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы Миссия располагала необходимыми квалифицированными советниками-специалистами, обладающими профессиональными навыками и опытом, соответствующими задачам этого переходного этапа, для повышения уровня наставничества в приоритетных областях, перечисленных в докладе Генерального секретаря⁴⁴, и просит предоставить таких квалифицированных советников-специалистов в распоряжение Специального представителя для устранения пробелов, которые могли бы помешать достижению цели расширения возможностей правительства, особенно Либерийской национальной полиции, в том что касается осуществления программ в области утверждения верховенства права, правосудия, управления и реформирования органов безопасности, включая механизмы привлечения к ответственности лиц, совершивших акты сексуального и гендерного насилия;

8. *подчеркивает*, что, для того чтобы процесс перехода осуществлялся планомерно, при его планировании необходимо учитывать масштабные задачи, в том числе связанные с управлением и утверждением верховенства права, а также политическое положение, и призывает Миссию внести соответствующие коррективы в свою деятельность по просьбе правительства Либерии и в соответствии со своим мандатом оказывать народу и правительству страны содействие в решении намеченных первоочередных задач, включая национальное примирение, конституционную реформу и децентрализацию, наряду с более активной поддержкой реформы органов безопасности и реорганизации деятельности по утверждению верховенства права;

9. *вновь призывает* правительство Либерии продолжать усилия по борьбе с сексуальным насилием и насилием на гендерной почве и во взаимодействии с Миссией продолжать бороться с безнаказанностью лиц, совершающих такие преступления, и предоставлять компенсацию ущерба, поддержку и защиту потерпевшим, в том числе путем укрепления потенциала национальной полиции в этой области и повышения информированности о существующем национальном законодательстве, касающемся сексуального насилия;

10. *рекомендует* Миссии в рамках имеющихся ресурсов наладить регулярное взаимодействие с гражданским населением, с тем чтобы повысить информированность о ее мандате и деятельности и улучшить их понимание;

11. *просит* Миссию в рамках имеющихся ресурсов продолжать поддерживать участие женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и миростроительстве, в том числе в принятии решений в постконфликтных органах государственного управления, назначенных и избранных в Либерии;

12. *призывает* правительства Кот-д'Ивуара и Либерии продолжать расширять сотрудничество, в частности в приграничном районе, в том числе путем активизации мониторинга, обмена информацией и принятия скоординированных мер, а также путем разработки и осуществления стратегии охраны общей

границы, в частности для содействия разоружению и репатриации иностранных боевиков по обе стороны границы и репатриации беженцев;

13. *вновь подтверждает* механизмы сотрудничества между миссиями, предусмотренными в его резолюции 1609 (2005) от 24 июня 2005 года, и призывает органы Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Либерии, включая все компоненты Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Миссии, в соответствии с их мандатами и с учетом сил и средств и в пределах районов развертывания, усилить сотрудничество между миссиями в целях стабилизации обстановки в приграничном районе, в том числе путем расширения сотрудничества и разработки общестратегических концепции и плана в поддержку ивуарских и либерийских властей;

14. *напоминает* одобренную в резолюции 2062 (2012) от 26 июля 2012 года рекомендацию Генерального секретаря о передаче Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре трех боевых вертолетов, в настоящее время находящихся в составе Миссии, для их использования в Кот-д'Ивуаре и Либерии в приграничных и трансграничных операциях;

15. *призывает* сообщество доноров поддержать усилия правительства Либерии, а также соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций, в надлежащих случаях, по решению проблемы ивуарских беженцев, по-прежнему находящихся на территории Либерии;

16. *подчеркивает* необходимость последовательного и комплексного подхода к поддержанию мира, миростроительству и развитию для обеспечения эффективности мер реагирования на постконфликтные ситуации, просит Генерального секретаря во взаимодействии со страновой группой Организации Объединенных Наций продолжать координировать действия и сотрудничать с Комиссией по миростроительству и призывает своевременно завершить создание центров отправления правосудия и обеспечения безопасности и полностью укомплектовать их необходимым персоналом, с тем чтобы эти центры начали работать в полном объеме и способствовали улучшению доступа к правосудию и услугам по обеспечению безопасности на всей территории Либерии; и рекомендует Комиссии после обстоятельных консультаций с правительством Либерии продолжать представлять доклады о заключениях ее миссий и вынесенных ею рекомендациях относительно того, как она может ускорить прогресс в области реформирования сектора безопасности, утверждения верховенства права и национального примирения;

17. *особо указывает* на важность регулярного обновления военной концепции операций и правил применения вооруженной силы и приведения их в соответствие с положениями настоящей резолюции и просит Генерального секретаря докладывать об этом Совету Безопасности и странам, предоставляющим войска;

18. *подчеркивает*, что правительству Либерии необходимо во взаимодействии с Миссией, страновой группой Организации Объединенных Наций и международными партнерами продолжать формирование институтов национальной безопасности и верховенства права, способных самостоятельно выполнять весь комплекс возложенных на них задач, и в этой связи вновь рекомендует на скоординированной основе добиваться прогресса в осуществлении планов развития органов безопасности и правосудия и национального плана действий в области прав человека;

19. *предлагает* Экономическому сообществу западноафриканских государств и Союзу государств бассейна реки Мано при поддержке Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки разработать субрегиональную стратегию устранения угрозы перемещения через границу вооруженных групп и вооружений, а также незаконной трансграничной торговли, при содействии, в надлежащих случаях, со стороны Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Миссии и просит Генерального секретаря регулярно информировать о прогрессе в разработке такой субрегиональной стратегии;

20. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о ситуации на местах по мере реорганизации Миссии, о ходе достижения определенных на переходный период целевых показателей и разработке совместно с правительством Либерии плана переходных мероприятий, содержащего первоочередные элементы, указанные в пунктах 4–8, выше, и представить Совету не позднее 28 февраля

2013 года среднесрочный доклад, а не позднее 15 августа 2013 года — окончательный доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

21. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6834-м заседании.

Решения

27 ноября 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁴⁶:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 23 ноября 2012 года относительно Вашего намерения назначить генерал-майора Леонарда Муриуки Нгонди (Кения) Командующим силами Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии⁴⁷ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме.

На своем 6884-м заседании 12 декабря 2012 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Либерии

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1521 (2003) по Либерии, от 3 декабря 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/901)».

Резолюция 2079 (2012) от 12 декабря 2012 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Либерии и Западной Африке,

приветствуя устойчивый прогресс, достигнутый правительством Либерии с января 2006 года в деле восстановления Либерии на благо всех либерийцев при поддержке международного сообщества,

подчеркивая, что успешное развитие лесной промышленности Либерии должно продолжаться на основе эффективного соблюдения и обеспечения исполнения Закона о реформе национального лесного хозяйства, принятого 5 октября 2006 года, и других новых законов, касающихся транспарентности поступлений (Закон об инициативе по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности Либерии) и урегулирования вопроса о правах на землеуладение и землепользование (Закон о правах местного населения на лесные угодья и Закон о Комиссии по земельным вопросам),

призывая правительство Либерии подтвердить свою приверженность обеспечению эффективности Системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса⁴⁸, удвоить свои усилия в этом направлении и принять все возможные меры к предотвращению контрабанды необработанных алмазов,

призывая также правительство Либерии совершенствовать свой контроль за золотопромышленным сектором, особенно в региональных органах, и принять необходимое законодательство на этот счет, а также сосредоточить свои усилия на внедрении эффективной системы управления в секторе добычи золота,

подчеркивая сохраняющуюся важную роль Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии в укреплении безопасности на всей территории Либерии и в оказании правительству Либерии помощи в установлении его власти на территории всей страны, особенно в населенных центрах, приграничных районах и районах алмазо- и золотодобычи, заготовки древесины и освоения других природных ресурсов Либерии,

принимая к сведению доклад Группы экспертов по Либерии⁴⁹,

⁴⁶ S/2012/886.

⁴⁷ S/2012/885.

⁴⁸ См. A/57/489.

⁴⁹ См. S/2012/901.

подчеркивая свою решимость оказывать правительству Либерии поддержку в его усилиях по выполнению условий резолюции 1521 (2003) от 22 декабря 2003 года, приветствуя участие Комиссии по миростроительству и призывая все заинтересованные стороны, включая доноров, поддерживать правительство в его усилиях,

подтверждая осуществление руководящих принципов Департамента операций по поддержанию мира Секретариата по вопросам сотрудничества и обмена информацией между миротворческими миссиями Организации Объединенных Наций и группами экспертов комитетов по санкциям Совета Безопасности,

призывая всех либерийских лидеров содействовать реальному примирению и инклюзивному диалогу в целях укрепления мира и продвижения Либерии по пути демократического развития,

определяя, что, несмотря на значительный прогресс, положение в Либерии по-прежнему представляет угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает*, что меры, введенные пунктом 1 резолюции 1532 (2004) от 12 марта 2004 года, остаются в силе, с серьезной озабоченностью отмечает отсутствие прогресса в осуществлении финансовых мер, введенных пунктом 1 резолюции 1532 (2004), и требует, чтобы правительство Либерии приложило все необходимые усилия для выполнения своих обязательств;

2. *постановляет* на 12-месячный период с даты принятия настоящей резолюции:

a) продлить действие мер в отношении поездок, введенных пунктом 4 резолюции 1521 (2003);

b) продлить действие мер в отношении оружия, введенных ранее пунктом 2 резолюции 1521 (2003) с изменениями, предусмотренными в пунктах 1 и 2 резолюции 1683 (2006) от 13 июня 2006 года, пункте 1 *b* резолюции 1731 (2006) от 20 декабря 2006 года, пунктах 3–6 резолюции 1903 (2009) от 17 декабря 2009 года и пункте 3 резолюции 1961 (2010) от 17 декабря 2010 года;

c) провести обзор мер, предусмотренных в настоящем пункте и в пункте 1 выше, с учетом достигнутого в стабилизации положения на всей территории страны прогресса с целью возможного изменения или отмены всех или части мер, предусматриваемых режимом санкций, и провести такой обзор в конце вышеупомянутого 12-месячного периода, а среднесрочный обзор не позднее 30 мая 2013 года;

3. *постановляет также* провести обзор любых из вышеупомянутых мер по просьбе правительства Либерии после того, как правительство сообщит Совету Безопасности о выполнении оговоренных в резолюции 1521 (2003) условий прекращения действия этих мер и представит Совету информацию в обоснование своей оценки;

4. *настоятельно призывает* правительство Либерии и соответствующие государства, предложившие кандидатов для включения в перечень, при содействии Группы экспертов по Либерии безотлагательно обновлять при необходимости общедоступные обоснования для включения в перечень тех, кто подпадает под действие запрета на поездки и положения о замораживании активов;

5. *постановляет* продлить мандат Группы экспертов, назначенной на основании пункта 9 резолюции 1903 (2009), на 12-месячный период с даты принятия настоящей резолюции, поручив ей выполнение, в тесном сотрудничестве с правительством Либерии и Группой экспертов по Кот-д'Ивуару, следующих задач:

a) осуществление двух последующих оценочных миссий в Либерию и соседние государства для проведения расследований и подготовки промежуточного и окончательного докладов о выполнении и любых нарушениях мер в отношении оружия, измененных резолюцией 1903 (2009), включая любую информацию, имеющую отношение к обозначению Комитетом Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1521 (2003), физических лиц, о которых говорится в пункте 4 *a* резолюции 1521 (2003) и в пункте 1 резолюции 1532 (2004), а также информацию о различных источниках финансирования незаконной торговли оружием, таких как доходы от эксплуатации природных ресурсов;

b) проведение оценки воздействия, эффективности и дальнейшей необходимости мер, введенных пунктом 1 резолюции 1532 (2004), в том числе в отношении прежде всего активов бывшего президента Чарльза Тейлора;

с) подготовка и вынесение рекомендаций в отношении областей, в которых можно было бы укрепить потенциал Либерии и государств региона для содействия осуществлению мер, введенных пунктом 4 резолюции 1521 (2003) и пунктом 1 резолюции 1532 (2004);

д) проведение в контексте формирующейся правовой базы Либерии оценки того, насколько использование лесных и других природных ресурсов способствует миру, безопасности и развитию, а не ведет к нестабильности, а также того, насколько соответствующие законы (Закон о реформе национального лесного хозяйства, Закон о Комиссии по земельным вопросам, Закон о правах местного населения на лесные угодья и Закон об инициативе по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности Либерии) и другие усилия по реформе способствуют указанному переходу, и представление рекомендаций в отношении того, как можно было бы более эффективно использовать такие природные ресурсы для продвижения страны к прочному миру и стабильности;

е) осуществление активного сотрудничества с Кимберлийским процессом, в том числе в рамках запланированной миссии Кимберлийского процесса в 2013 году, и проведение оценки соблюдения правительством Либерии требований Системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса⁴⁸;

ф) представление Совету через Комитет к 1 июня 2013 года промежуточного доклада и представление Совету через Комитет к 1 декабря 2013 года окончательного доклада по всем вопросам, перечисленным в настоящем пункте, и представление Комитету по мере необходимости в неофициальном порядке до этих дат обновленной информации, особенно в отношении прогресса, достигнутого в лесной промышленности за время, истекшее после прекращения в июне 2006 года действия мер, предусмотренных в пункте 10 резолюции 1521 (2003), и в алмазной отрасли за время, истекшее после прекращения в апреле 2007 года действия мер, предусмотренных в пункте 6 резолюции 1521 (2003);

г) осуществление активного сотрудничества с другими соответствующими группами экспертов, в частности с Группой экспертов по Кот-д'Ивуару, вновь учрежденной в соответствии с пунктом 15 резолюции 2045(2012) от 26 апреля 2012 года;

h) оказание Комитету помощи в обновлении общедоступных обоснований для включения в перечни тех, кто подпадает под действие запрета на поездки и положения о замораживании активов;

6. *просит* Генерального секретаря вновь назначить Группу экспертов по Либерии и принять необходимые меры финансового характера и по обеспечению безопасности в целях поддержки работы Группы;

7. *призывает* все государства и правительство Либерии в полной мере сотрудничать с Группой экспертов во всех аспектах ее мандата;

8. *напоминает*, что ответственность за осуществление контроля за оборотом стрелкового оружия на территории Либерии и между Либерией и соседними государствами несут соответствующие государственные органы согласно Конвенции Экономического сообщества западноафриканских государств о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах 2006 года;

9. *вновь подтверждает*, что Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре необходимо регулярно координировать свои стратегии и операции в районах около либерийско-ивуарийской границы, чтобы способствовать субрегиональной безопасности;

10. *отмечает* большое значение дальнейшего оказания правительству Либерии, Комитету и Группе экспертов помощи со стороны Миссии в пределах ее возможностей и районов дислокации и без ущерба для ее мандата и просит ее продолжать выполнять задачи, поставленные в предыдущих резолюциях, включая резолюцию 1683 (2006);

11. *призывает* правительство Либерии завершить выполнение рекомендаций об укреплении мер внутреннего контроля за добычей и экспортом алмазов, вынесенных обзорной миссией Кимберлийского процесса в 2009 году, особенно на уровне региональных отделений, и сосредоточить свои усилия на обеспечении большей подотчетности и прозрачности в сфере управления природными ресурсами;

12. *призывает* Кимберлийский процесс продолжать сотрудничать с Группой экспертов и сообщать о событиях, связанных с применением Либерией Системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса;
13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6884-м заседании.

Решения

На своем 6941-м заседании 25 марта 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Либерии

Двадцать пятый периодический доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2013/124)».

На том же заседании Совет постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Карин Ландгрэн, Специальному представителю Генерального секретаря по Либерии и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, и г-ну Стаффану Тилландеру, Постоянному представителю Швеции при Организации Объединенных Наций, в его качестве Председателя структуры по Либерии Комиссии по миростроительству.

СИТУАЦИЯ В СОМАЛИ⁵⁰

Решение

На своем 6837-м заседании 18 сентября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2012/643)».

Резолюция 2067 (2012) от 18 сентября 2012 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о ситуации в Сомали, а также на другие соответствующие заявления своего Председателя о ситуации в Сомали,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали и вновь заявляя о своей приверженности всеобъемлющему и прочному урегулированию ситуации в Сомали,

признавая, что стабилизация положения в Сомали имеет жизненно важное значение для обеспечения региональной безопасности,

приветствуя достигнутый за последние 12 месяцев значительный прогресс, включая созыв Национального учредительного собрания и последующее принятие им временной конституции Сомали,

приветствуя также важную работу старейшин традиционных общин и технического комитета по отбору кандидатов по утверждению членов парламента и приветствуя создание нового Федерального парламента Сомали, но выражая обеспокоенность по поводу сообщений о фактах запугивания и коррупции во время процесса отбора,

⁵⁰ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1992 году.

приветствуя далее избрание новым Федеральным парламентом своего спикера и нового президента и считая, что это означает завершение переходного процесса в Сомали и является важной вехой на пути Сомали к более стабильной и подотчетной системе государственного управления,

выражая озабоченность по поводу тревожных сообщений о финансовых злоупотреблениях и призывая новые сомалийские власти придерживаться высоких стандартов в области финансового управления,

приветствуя роль региональных органов в переходном процессе, включая Африканский союз и Межправительственный орган по вопросам развития,

высоко оценивая работу Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Огастина Ф. Махиги по достижению мира и стабильности в Сомали,

высоко оценивая также вклад Миссии Африканского союза в Сомали в обеспечение прочного мира и стабильности в Сомали и отмечая ее решающую роль в улучшении ситуации в области безопасности в Могадишо и других районах южной и центральной частей Сомали, выражая свою признательность за продолжающееся предоставление воинских и полицейских контингентов и техники Миссии Африканского союза правительствами Бурунди, Уганды, Джибути, Кении и Сьерра-Леоне и признавая, что усилия сил Миссии стоили им больших жертв,

вновь заявляя о своем решительном осуждении всех нападений на сомалийские учреждения, Миссию Африканского союза, персонал и объекты Организации Объединенных Наций и на гражданское население, совершаемых вооруженными оппозиционными группами и иностранными боевиками, в частности группировкой «Аш-Шабааб», и подчеркивая, что сомалийские вооруженные оппозиционные группы и иностранные боевики, особенно «Аш-Шабааб», представляют собой террористическую угрозу для Сомали и международного сообщества, подчеркивая, что в Сомали не должно быть места терроризму или насильственному экстремизму, и вновь обращаясь ко всем оппозиционным группам с призывом сложить оружие,

призывая новые сомалийские власти при поддержке Миссии Африканского союза и международных партнеров добиваться повышения уровня безопасности в районах, находящихся под контролем Миссии и сомалийских национальных сил безопасности, подчеркивая важность формирования надежных, легитимных и представительных структур местного самоуправления и безопасности в освобожденных районах, ранее находившихся под контролем «Аш-Шабааб»,

ссылаясь на свои резолюции 1950 (2010) от 23 ноября 2010 года, 1976 (2011) от 11 апреля 2011 года, 2020 (2011) от 22 ноября 2011 года и 2036 (2012) от 22 февраля 2012 года, высоко оценивая уже предпринятые международным сообществом усилия, включая военно-морские операции и деятельность по укреплению потенциала, с удовлетворением отмечая сокращение в последнее время числа успешных пиратских нападений, признавая, что эти достижения могут быть сведены на нет, выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с угрозой, которую создают пиратство и вооруженный разбой у берегов Сомали, и признавая, что сохраняющаяся нестабильность в Сомали усугубляет проблему пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали,

приветствуя повышение представленности женщин в парламенте, воздавая должное сомалийским властям и подчеркивая необходимость повышения их роли в процессе принятия решений в сфере предотвращения и урегулирования конфликтов,

выражая озабоченность по поводу продолжающегося гуманитарного кризиса в Сомали и его последствий для народа Сомали, осуждая любые злоупотребления в использовании гуманитарной помощи и подчеркивая важность международной гуманитарной поддержки,

вновь заявляя о важности соблюдения обязательств по международному праву, включая положения Устава Организации Объединенных Наций и международные стандарты в области прав человека и нормы гуманитарного права,

отмечая важность расследования нарушений норм международного гуманитарного права и важность привлечения к ответственности тех, кто совершает такие нарушения,

признавая важность процессов правосудия в переходный период для достижения прочного мира и примирения и создания мощных институтов власти в Сомали и подчеркивая роль, которую все сомалийцы,

включая женщин, гражданское общество и государственные структуры, будут играть в процессе примирения в рамках открытого для участия всех сторон консультативного диалога, отмечая продление на один год мандата независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Сомали,

ожидая организуемое Генеральным секретарем мероприятие высокого уровня по Сомали, которое состоится 26 сентября 2012 года и которое даст новому руководству Сомали возможность укрепить партнерские связи с международным сообществом, в том числе в отношении следующих шагов, направленных на повышение безопасности, стабильности и транспарентности и подотчетности органов управления в Сомали,

1. *заявляет о своей решимости* работать в тесном контакте с новыми учреждениями и структурами сомалийских властей и рекомендует новому президенту срочно сформировать представительное, подотчетное правительство и прежде всего назначить премьер-министра, с тем чтобы он далее назначил членов кабинета, который сможет начать работу по миростроительству в стране, и настоятельно призывает сомалийские заинтересованные стороны и международное сообщество взять на себя обязательство продолжать оказывать поддержку;

2. *особо отмечает* чрезвычайно важную роль новых сомалийских властей в достижении примирения, прочного мира и стабильности в Сомали, призывает сомалийские власти выполнить все отложенные элементы «дорожной карты» от 6 сентября 2011 года и осуществлять государственные функции на основе принципов подотчетности и широкого участия, а также производить финансовые операции транспарентным образом, конструктивно сотрудничая с международным сообществом;

3. *особо подчеркивает свою озабоченность* по поводу сообщений о злоупотреблениях и запугивании во время отбора членов парламента и настоятельно призывает сомалийские власти расследовать эти сообщения и принять соответствующие меры;

4. *подчеркивает* важность разработки новыми сомалийскими властями в консультации с партнерами программы определения приоритетов на период после окончания переходного процесса и укрепления отношений с региональными органами и просит Генерального секретаря и соответствующие структуры Организации Объединенных Наций оказать в этом содействие, подчеркивает, что национальный референдум по временной конституции и всеобщие выборы должны состояться в течение срока полномочий нынешнего парламента;

5. *подчеркивает* ответственность сомалийских властей за поддержку примирения и создание эффективных и представительных органов местного самоуправления и государственных служб для заботы об интересах народа Сомали и подчеркивает, что эти инициативы должны дополняться распространением власти органов правопорядка на освобожденные районы, ранее находившиеся под контролем «Аш-Шабааб»;

6. *вновь заявляет о своей готовности* принять меры в отношении лиц, действия которых угрожают миру, стабильности и безопасности в Сомали;

7. *заявляет о своей обеспокоенности* по поводу сообщений о финансовых злоупотреблениях, вновь обращается с призывом положить конец финансовым злоупотреблениям, настоятельно призывает к всестороннему сотрудничеству в скорейшем создании и обеспечении эффективного функционирования объединенного совета по управлению финансами, призывает сомалийские власти создать эффективную нормативно-правовую базу для содействия экономическому развитию и просит всех партнеров, участвующих в экономическом восстановлении Сомали, повысить уровень координации их действий и отмечает важность укрепления потенциала соответствующих сомалийских учреждений;

8. *вновь подтверждает* важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве и подчеркивает важность их равноправного и всестороннего участия во всех усилиях по поддержанию и укреплению мира и безопасности и настоятельно призывает сомалийские власти и далее поощрять повышение уровня представленности женщин в сомалийских структурах на всех уровнях принятия решений;

9. *ссылается* на свои резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года, 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, вновь заявляет о своей поддержке Миссии Африканского союза в Сомали, приветствует успехи Миссии

Африканского союза в деле повышения уровня безопасности в Могадишо и за его пределами и подчеркивает, что Миссии в соответствии с ее мандатом, изложенным в пункте 9 резолюции 1772 (2007) от 20 августа 2007 года и пункте 1 резолюции 2036 (2012), и сомалийским национальным силам безопасности при поддержке партнеров необходимо продолжать принимать меры в целях снижения уровня угрозы, которую представляют собой движение «Аш-Шабааб» и другие вооруженные оппозиционные группы, и в этой связи настоятельно призывает сомалийские власти завершить реорганизацию сомалийских национальных сил безопасности, в том числе путем обеспечения того, чтобы все реинтегрированные военнослужащие целиком находились под их командованием и управлением;

10. *приветствует* поддержку, оказываемую Миссии Африканского союза партнерами Африканского союза, в первую очередь через Африканский фонд мира Европейского союза, и призывает всех партнеров, особенно новых доноров, оказывать Миссии поддержку путем предоставления финансовых ресурсов для обеспечения денежным довольствием военнослужащих, поставок имущества, оказания технической помощи, а также внесения взносов в целевой фонд Организации Объединенных Наций для Миссии, которые будут предназначены для Миссии и предоставляться без каких-либо условий;

11. *приветствует также* подписание Плана национальной безопасности и стабилизации и вновь заявляет о важности принятия сомалийскими властями на себя ответственности за обеспечение благого управления, верховенства права, создание служб безопасности и органов правосудия, и подчеркивает важность скорейшего учреждения Комиссии национальной безопасности, как это предусмотрено во временной конституции, для обеспечения проведения с участием всех сомалийцев обсуждения будущей архитектуры безопасности и правосудия и настоятельно призывает международное сообщество удвоить свои усилия по оказанию поддержки в деле формирования сомалийских органов безопасности и в этом контексте приветствует помощь, оказываемую Миссией Европейского союза по их подготовке сомалийским национальным силам безопасности;

12. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать оказывать поддержку в деле формирования сомалийских органов правосудия и вновь подтверждает основополагающее значение дальнейшего повышения координации международной поддержки в этой области и подчеркивает важность практической реализации инициатив, согласованных на Лондонской и Стамбульской конференциях в 2012 году;

13. *призывает* государства-члены и далее сотрудничать с сомалийскими властями и друг с другом в деле борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море, и призывает государства сотрудничать, когда это необходимо, в вопросах, связанных с захватом заложников, подчеркивает, что в соответствии с «дорожной картой» от 6 сентября 2011 года сомалийские власти несут главную ответственность за осуществление мер по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, и просит сомалийские власти при поддержке Генерального секретаря и соответствующих структур Организации Объединенных Наций без дальнейшего промедления принять полный свод законов о борьбе с пиратством, включая законы о судебном преследовании тех, кто незаконно финансирует, планирует, организует и поддерживает пиратские нападения или извлекает из них доходы, в целях обеспечения в кратчайшие возможные сроки эффективного судебного преследования подозреваемых в пиратстве лиц и тех, кто причастен к пиратским нападениям у берегов Сомали, передачи Сомали пиратов, осужденных в других странах, и тюремного заключения в Сомали осужденных пиратов, и, кроме того, настоятельно призывает сомалийские власти объявить об установлении исключительной экономической зоны в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву⁵¹, что будет способствовать эффективному использованию прибрежных вод Сомали;

14. *отмечает*, что новые сомалийские власти берут на себя осуществление функций, предусмотренных в пункте 10 резолюции 1846 (2008) от 2 декабря 2008 года и пункте 6 резолюции 1851 (2008) от 16 декабря 2008 года и продленных в пункте 7 резолюции 1897 (2009) от 30 ноября 2009 года, пункте 7 резолюции 1950 (2010) и пункте 9 резолюции 2020 (2011), которые прежде выполняло переходное федеральное правительство;

⁵¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

15. *особо отмечает*, что защита и поощрение прав человека, расследование нарушений норм международного гуманитарного права и привлечение к ответственности виновных в этих нарушениях будут иметь огромное значение для легитимности новых сомалийских властей, и призывает Сомали выполнить ее обязательства по международным стандартам в области прав человека и международному гуманитарному праву;

16. *приветствует* подписание 11 мая 2012 года меморандума о взаимопонимании между сомалийскими властями и Организацией Объединенных Наций по вопросам прав человека и настоятельно призывает государства-члены оказывать поддержку всем соответствующим органам в деле ужесточения контроля за соблюдением прав человека в Сомали;

17. *приветствует также* подписание 6 августа 2012 года сомалийскими властями и Организацией Объединенных Наций плана действий в целях недопущения убийств и калечения детей, отмечая, что это первый подобный план действий, который был подписан, призывает сомалийские власти принять решительные меры для выполнения как этого плана действий, так и плана действий от 3 июля 2012 года по вопросу о вербовке и использовании детей-солдат и подчеркивает, что все виновные в совершении таких деяний должны быть привлечены к ответственности;

18. *решительно осуждает* практику серьезных и систематических нарушений и попрания прав человека, совершаемых многими сторонами, в частности движением «Аш-Шабааб» и его группировками-филиалами, в отношении гражданского населения, включая насилие в отношении детей, журналистов и правозащитников, а также сексуальное насилие над женщинами и детьми, призывает немедленно прекратить такие деяния и подчеркивает необходимость привлечения к ответственности за совершение всех подобных нарушений и злоупотреблений;

19. *вновь повторяет* свое требование о том, чтобы все стороны обеспечивали полный, безопасный и беспрепятственный доступ для своевременной доставки гуманитарной помощи лицам, нуждающимся в ней, на территории всей Сомали;

20. *отмечает* важнейшее значение последовательного и скоординированного оказания Сомали международной поддержки и призывает Организацию Объединенных Наций координировать международные усилия в деле оказания помощи и формирования потенциала в Сомали, приветствует постепенный перевод Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали в Могадишо и настоятельно призывает все подразделения Организации Объединенных Наций предпринять последующие шаги с целью оперативно и незамедлительно осуществить перевод в Сомали на более постоянной и полноценной основе, в частности в Могадишо и освобожденные районы, ранее находившиеся под контролем «Аш-Шабааб»;

21. *рассчитывает* на получение результатов проведенного Генеральным секретарем межучрежденческого обзора присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали, подчеркивает необходимость разработки комплексного стратегического подхода ко всем формам деятельности системы Организации Объединенных Наций в Сомали в тесном партнерстве с сомалийскими властями и Африканским союзом и в консультации с региональными и международными партнерами и просит его представить свои варианты и рекомендации Совету Безопасности до 31 декабря 2012 года;

22. *вновь заявляет* о своей поддержке усилий, направленных на обеспечение всеобъемлющего и прочного урегулирования ситуации в Сомали;

23. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6837-м заседании.

Решения

На своем 6848-м заседании 16 октября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Испании, Италии, Сомали, Турции, Финляндии, Эфиопии и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали»

Письмо Генерального секретаря от 12 октября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/764)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Огастину Ф. Махиге, Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали и главе Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6853-м заседании 31 октября 2012 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в Сомали».

**Резолюция 2072 (2012)
от 31 октября 2012 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о ситуации в Сомали, в частности резолюции 1772 (2007) от 20 августа 2007 года, 2010 (2011) от 30 сентября 2011 года и 2036 (2012) от 22 февраля 2012 года,

отмечая исключительные обстоятельства в городе Нью-Йорке, вызванные ураганом «Сэнди»,

признавая в этих исключительных обстоятельствах необходимость краткосрочного продления мандата Миссии Африканского союза в Сомали,

определяя, что ситуация в Сомали по-прежнему представляет угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

постановляет уполномочить государства — члены Африканского союза сохранить до 7 ноября 2012 года присутствие Миссии Африканского союза в Сомали, которая будет уполномочена принимать все необходимые меры для выполнения ее действующего мандата, изложенного в пункте 9 резолюции 1772 (2007) и пункте 1 резолюции 2036 (2012).

Принята единогласно на 6853-м заседании.

Решение

На своем 6854-м заседании 7 ноября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Письмо Генерального секретаря от 12 октября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/764)».

**Резолюция 2073 (2012)
от 7 ноября 2012 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о ситуации в Сомали, в частности резолюцию 1772 (2007) от 20 августа 2007 года,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали и вновь заявляя о своей приверженности всеобъемлющему и прочному урегулированию ситуации в Сомали,

ссылаясь на свое решение в резолюции 2036 (2012) от 22 февраля 2012 года расширить пакет мер материально-технической поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали, с тем чтобы он включал

возмещение расходов на определенное принадлежащее контингентам имущество, в том числе выделение вспомогательных средств и расширение возможностей сил,

определяя, что ситуация в Сомали продолжает представлять собой угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* уполномочить государства — члены Африканского союза сохранять до 7 марта 2013 года присутствие Миссии Африканского союза в Сомали, которая уполномочивается принимать — в соответствии с применимыми нормами международного гуманитарного права и права прав человека и при полном уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали — все необходимые меры для выполнения следующих задач:

a) сохранение присутствия в четырех секторах, указанных в стратегической концепции Миссии Африканского союза от 5 января 2012 года, и снижение в этих секторах, в координации с сомалийскими национальными силами безопасности, уровня угрозы со стороны «Аш-Шабааб» и других вооруженных оппозиционных групп с целью создания условий для эффективного и законного государственного управления на всей территории Сомали;

b) поддержка диалога и примирения в Сомали путем содействия обеспечению свободного передвижения, безопасного прохождения и защиты всех участников процесса обеспечения мира и примирения в Сомали;

c) обеспечение, при необходимости, защиты сомалийских властей, с тем чтобы они могли выполнять свои управленческие функции, и охраны ключевых объектов инфраструктуры;

d) оказание, в пределах имеющихся у нее возможностей и в координации с другими сторонами, помощи в осуществлении Национального плана обеспечения безопасности и стабилизации, в частности в деле эффективного воссоздания и подготовки сомалийских национальных сил безопасности, опирающихся на широкие слои населения;

e) содействие, в ответ на возможные просьбы и в пределах имеющихся у нее возможностей, созданию необходимых условий безопасности для оказания гуманитарной помощи;

f) защита ее персонала, объектов, сооружений, имущества и миссии и обеспечение безопасности и свободы передвижения ее персонала, а также персонала Организации Объединенных Наций, выполняющего функции в соответствии с мандатом, предоставленным Советом Безопасности;

2. *постановляет также* в порядке исключения и с учетом уникального характера миссии расширить пакет мер материально-технической поддержки Организации Объединенных Наций для гражданского персонала Миссии Африканского союза, включив в него еще 50 гражданских сотрудников на временной основе с пересмотром в рамках предстоящих стратегических обзоров Африканского союза и Организации Объединенных Наций, и подчеркивает важное значение быстрого развертывания такого гражданского персонала в районах, недавно освобожденных от сил «Аш-Шабааб», в соответствии с письмом Председателя Комиссии Африканского союза от 18 октября на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций;

3. *просит* Генерального секретаря и далее предоставлять Африканскому союзу, через Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, технические, управленческие и экспертные консультативные услуги в связи с планированием и развертыванием Миссии Африканского союза, в том числе в связи с осуществлением стратегической концепции Миссии и оперативной концепции Миссии;

4. *просит также* Генерального секретаря продолжать предоставление Миссии африканского союза пакета мер материально-технической поддержки, как это предусмотрено в пунктах 10 и 11 резолюции 2010 (2011) от 30 сентября 2011 года и пунктах 4 и 6 резолюции 2036 (2012), из расчета максимальной численности личного состава воинского и полицейского контингентов в 17 731 человек до 7 марта 2013 года, обеспечивая при этом подотчетность и транспарентность в расходовании средств Организации Объединенных Наций согласно пункту 4 резолюции 1910 (2010) от 28 января 2010 года;

5. *просит* Африканский союз регулярно информировать Совет через Генерального секретаря об осуществлении мандата Миссии африканского союза и отчитываться перед Советом путем представления письменных докладов по истечении 60 дней с даты принятия настоящей резолюции;

6. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6854-м заседании.

Решения

13 ноября 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁵²:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 9 ноября 2012 года, касающееся процесса стратегического обзора в Сомали⁵³, было доведено до сведения членов Совета Безопасности.

Члены приняли к сведению содержащуюся в Вашем письме просьбу о продлении срока представления доклада и ожидают, что он будет представлен к 31 января 2013 года.

На своем 6867-м заседании 21 ноября 2012 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Испании, Италии, Сомали и Украины для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 2020 (2011) Совета Безопасности (S/2012/783)».

Резолюция 2077 (2012) от 21 ноября 2012 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся ситуации в Сомали, особенно резолюции 1814 (2008) от 15 мая 2008 года, 1816 (2008) от 2 июня 2008 года, 1838 (2008) от 7 октября 2008 года, 1844 (2008) от 20 ноября 2008 года, 1846 (2008) от 2 декабря 2008 года, 1851 (2008) от 16 декабря 2008 года, 1897 (2009) от 30 ноября 2009 года, 1918 (2010) от 27 апреля 2010 года, 1950 (2010) от 23 ноября 2010 года, 1976 (2011) от 11 апреля 2011 года, 2015 (2011) от 24 октября 2011 года и 2020 (2011) от 22 ноября 2011 года, а также на заявление своего Председателя от 25 августа 2010 года⁵⁴,

будучи по-прежнему серьезно озабочен нынешней угрозой, которую пиратство и вооруженный разбой на море против судов представляют для оперативной, безопасной и эффективной доставки гуманитарной помощи в Сомали и регион, для безопасности моряков и других лиц, для международного судоходства и безопасности морских торговых путей, а также других подвергающихся риску судов, включая рыбопромысловую деятельность в соответствии с международным правом, а также будучи серьезно озабочен распространением пиратской угрозы на западную часть Индийского океана и прилегающие морские районы и наращиванием потенциала пиратов,

выражая свою озабоченность по поводу сообщений о вовлечении детей в пиратскую деятельность у берегов Сомали,

признавая, что сохраняющаяся нестабильность в Сомали усугубляет проблему пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали, и подчеркивая необходимость принятия международным сообществом всесторонних мер для пресечения пиратства и вооруженного разбоя на море и устранения коренных причин этого явления,

⁵² S/2012/828.

⁵³ S/2012/827.

⁵⁴ S/PRST/2010/16.

признавая также необходимость расследований и судебного преследования не только захваченных в море подозреваемых, но и всех тех, кто подстрекает к актам пиратства и преднамеренно способствует их совершению, в том числе ключевых фигур, причастных к пиратству преступных сообществ, которые незаконно планируют, организуют, поддерживают или финансируют такие нападения и извлекают из них доходы, и вновь выражая озабоченность по поводу того, что подозреваемых в пиратстве лиц приходится освобождать без судебного разбирательства, вновь заявляя, что неосуществление судебного преследования лиц, ответственных за акты пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали, подрывает усилия международного сообщества по борьбе с пиратством, и имея твердое намерение создать условия, обеспечивающие привлечение пиратов к ответственности,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали, в том числе прав Сомали в отношении офшорных природных ресурсов, включая рыбные запасы, в соответствии с международным правом, напоминая о важности предотвращения, в соответствии с международным правом, незаконного рыбного промысла и незаконного сброса отходов, включая токсичные вещества, и придавая особое значение необходимости расследования любых новых заявлений о таком незаконном рыбном промысле и сбросе отходов; принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁵⁵, в котором констатируется сложность представления подробной информации о незаконном несообщаемом и нерегулируемом рыбном промысле и сбросе отходов у берегов Сомали в отсутствие адекватных систем мониторинга или отчетности и отмечается, что до настоящего времени Организация Объединенных Наций не получила достаточного подтверждения заявлений о том, что незаконный рыбный промысел и незаконный сброс отходов являются теми факторами, которые вынуждают молодых сомалийцев прибегать к пиратству, и что в настоящее время доказательства сброса токсичных отходов на суше или на море отсутствуют; подчеркивая, что озабоченность относительно защиты морской среды и ресурсов не должна отвлекать внимания от подлинной причины пиратства у берегов Сомали, которая заключается в транснациональной преступной деятельности, движущей силой которой является возможность извлечения финансовой выгоды, и с удовлетворением отмечая в этой связи доклад Генерального секретаря о защите природных ресурсов и вод Сомали⁵⁶, подготовленный во исполнение пункта 7 резолюции 1976 (2011),

вновь подтверждая далее, что международное право, воплощенное в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года⁵¹, закладывает правовую основу для борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море, а также для других видов деятельности в Мировом океане,

подчеркивая основную ответственность властей Сомали в деле борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали и принимая к сведению несколько просьб властей Сомали об оказании международной помощи для противодействия пиратству у берегов Сомали, включая письмо Постоянного представителя Сомали при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 2012 года, в котором власти Сомали выражают признательность Совету Безопасности за его помощь, выражают свою готовность рассмотреть вопрос о работе в контакте с другими государствами и региональными организациями в целях борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, а также обращаются с просьбой о том, чтобы действие положений резолюции 1897 (2009) было продлено еще на 12 месяцев,

высоко оценивая усилия операции Европейского союза «Аталанта», Организации Североатлантического договора в рамках операций «Союзный защитник» и «Океанский щит», Объединенной оперативно-тактической группы 151 Объединенных военно-морских сил под командованием Дании, Новой Зеландии, Пакистана, Республики Корея, Сингапура, Соединенных Штатов, Таиланда и Турции и усилия других государств, действующих в индивидуальном качестве в сотрудничестве с властями Сомали и друг с другом, в целях подавления пиратства и защиты подвергающихся риску судов, следующих транзитом через воды у берегов Сомали, и приветствуя усилия отдельных стран, включая Индию, Китай, Малайзию, Республику Корея, Российскую Федерацию и Японию, которые направили в регион корабли и/или авиацию для поддержки этих усилий, как это было отмечено в докладе Генерального секретаря⁵⁵,

⁵⁵ S/2012/783.

⁵⁶ S/2011/661.

приветствуя усилия государств флага, направленные на принятие надлежащих мер, с тем чтобы разрешать судам, плавающим под их флагом и проходящим через район высокого риска, принимать на борт сотрудников подразделений по защите и вооруженных охранников, нанимаемых на частной основе, и рекомендуя государствам регулировать такую деятельность в соответствии с применимыми нормами международного права и разрешать чартерным компаниям одобрять договоренности, предусматривающие использование таких мер,

принимая к сведению просьбу ряда государств-членов относительно необходимости рассмотрения границ района высокого риска на объективной и транспарентной основе, принимая во внимание фактические случаи пиратства, отмечая, что район высокого риска определен и обозначен отраслями страхования и морских перевозок,

приветствуя предпринимаемые в регионе усилия в области наращивания потенциала по линии Целевого фонда Джибутийского кодекса Международной морской организации и Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, а также программ, планируемых Европейским союзом в рамках миссии по наращиванию морского потенциала для африканского рога (EUCAP NESTOR), и признавая необходимость того, чтобы все вовлеченные международные и региональные организации сотрудничали в полном объеме,

с признательностью отмечая усилия, прилагаемые Международной морской организацией и судоходными компаниями по разработке и обновлению руководящих принципов, наилучших методов управления и рекомендаций с целью помочь экипажам судов предотвращать и пресекать пиратские нападения у берегов Сомали, в том числе в Аденском заливе и районе Индийского океана, и по достоинству оценивая работу, проводимую Международной морской организацией и Контактной группой по борьбе с пиратством у берегов Сомали; и отмечая в этой связи усилия Международной организации по стандартизации, которая разрабатывает стандарты подготовки кадров и сертификации частных компаний по обеспечению морской безопасности при наборе нанимаемых на частной основе вооруженных охранников на борту судов в районах высокого риска,

с озабоченностью отмечая, что сохраняющаяся ограниченность возможностей и национального законодательства для содействия взятию под стражу и судебному преследованию подозреваемых в пиратстве лиц после их ареста препятствует принятию более решительных международных мер в отношении пиратов у берегов Сомали и слишком часто приводит к тому, что пиратов приходится освобождать без судебного разбирательства, независимо от наличия достаточного объема доказательств для поддержки судебного преследования, и вновь заявляя, что в соответствии с положениями Конвенции организации Объединенных Наций по морскому праву, касающимися борьбы с пиратством, в Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, от 10 марта 1988 года⁵⁷ предусмотрено, что ее участники определяют составы преступлений, устанавливают юрисдикцию и соглашаются принять передаваемых лиц, виновных или подозреваемых в захвате судна или осуществлении контроля над ним силой или угрозой силы или путем любой другой формы запугивания,

подчеркивая важность дальнейшей активизации сбора, обеспечения сохранности и передачи компетентным властям доказательств совершения актов пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали и приветствуя текущую работу Международной морской организации, Международной организации уголовной полиции (Интерпола) и судоходных компаний по подготовке для моряков руководства по консервации места совершения преступления после актов пиратства, а также отмечая важность для успешного судебного преследования за акты пиратства предоставления морякам возможности давать показания в ходе уголовного производства,

признавая, что пиратские организации по-прежнему занимаются похищением людей и захватом заложников и что эта деятельность содействует получению средств для закупок оружия, вербовке в свои ряды новых членов и продолжению их деятельности, тем самым угрожая охране и безопасности ни в чем не повинных гражданских лиц, и ограничивает деятельность в области свободной торговли, и приветствуя международные усилия по сбору информации для пресечения пиратской деятельности и обмену ею, примером чего является Глобальная база данных по морскому пиратству Интерпола; и отмечая текущую

⁵⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1678, No. 29004.

инициативу по созданию Регионального центра для судебного преследования по делам о пиратстве и координации разведанных, принимающей стороной которого являются Сейшельские Острова,

вновь подтверждая международное осуждение актов похищения людей и захвата заложников, в том числе актов, осуждаемых в Международной конвенции о борьбе с захватом заложников⁵⁸, и решительно осуждая продолжающуюся практику захвата заложников, применяемую пиратами, действующими у берегов Сомали, выражая серьезную озабоченность в связи с бесчеловечными условиями, в которых содержатся захваченные заложники, признавая негативные последствия этого для членов их семей, призывая к немедленному освобождению всех заложников и отмечая важность сотрудничества государств-членов в решении проблемы захвата заложников и судебного преследования подозреваемых в пиратстве лиц за захват заложников,

высоко оценивая усилия Кении и Сейшельских Островов, направленные на судебное преследование подозреваемых в пиратстве лиц в своих национальных судах, выражая удовлетворение по поводу вовлеченности Маврикия и Объединенной Республики Танзания и рассчитывая на их дальнейшую вовлеченность, и отмечая с признательностью помощь, оказываемую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Целевым фондом в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, и другими международными организациями и донорами в координации с Контактной группой по борьбе с пиратством у берегов Сомали для поддержки Кении, Сейшельских Островов, Сомали и других государств в регионе в целях принятия мер по судебному преследованию пиратов, включая лиц на суше, которые содействуют им и финансируют их или их тюремному заключению в третьем государстве после судебного преследования в других странах согласно применимым международным стандартам в области прав человека, и особо подчеркивая необходимость того, чтобы государства и международные организации продолжали активизировать международные усилия в этом направлении,

приветствуя готовность национальных и региональных административных органов Сомали сотрудничать друг с другом и с государствами, подвергнувшими судебному преследованию подозреваемых в пиратстве лиц, в целях обеспечения возможности репатриации осужденных пиратов в Сомали с использованием подходящих процедур передачи заключенных, в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международные стандарты в области прав человека,

приветствуя также испрошенный в резолюции 2020 (2011) доклад Генерального секретаря об осуществлении этой резолюции и о ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали⁵⁵,

с признательностью принимая к сведению доклады Генерального секретаря о процедурах создания специальных сомалийских судов по делам о пиратстве, подготовленные во исполнение пункта 26 резолюции 1976 (2011) и пункта 16 резолюции 2015 (2011)⁵⁹, и усилия, прилагаемые в настоящее время в рамках Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали и Секретариата Организации Объединенных Наций по изучению возможных дополнительных механизмов для эффективного привлечения к судебной ответственности лиц, подозреваемых в пиратстве и вооруженном разбое на море у берегов Сомали, в том числе находящихся на берегу лиц, которые занимаются подстрекательством и преднамеренной поддержкой актов пиратства,

подчеркивая необходимость того, чтобы государства рассмотрели возможные методы оказания помощи морякам, ставшим жертвами пиратов, и приветствуя в этой связи проводимую в настоящее время в рамках Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали и Международной морской организации работу по подготовке руководящих принципов оказания помощи морякам и другим лицам, ставшим жертвами актов пиратства,

признавая прогресс, достигнутый Контактной группой по борьбе с пиратством у берегов Сомали, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали в деле использования методов информирования общественности в целях

⁵⁸ Ibid., vol. 1316, No. 21931.

⁵⁹ S/2011/360 и S/2012/50.

повышения степени осведомленности об угрозах, связанных с пиратством, освещения передовых практических методов ликвидации этого преступного явления и информирования общественности об угрозах, которые возникают в связи с пиратством,

с признательностью отмечая предпринимаемые в настоящее время Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и Программой развития Организации Объединенных Наций усилия в поддержку мер по укреплению потенциала пенитенциарной системы в Сомали, включая региональные власти, в частности при поддержке Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, для тюремного заключения осужденных пиратов согласно применимым международным стандартам в области прав человека,

принимая во внимание Кодекс поведения, касающийся пресечения пиратства и вооруженного разбоя против судов в западной части Индийского океана и Аденском заливе (Джибутийский кодекс поведения), отмечая усилия новых учрежденных центров по обмену информацией в Йемене, Кении и Объединенной Республике Танзания, текущую работу по созданию регионального центра подготовки морских специалистов в Джибути и констатируя усилия подписавших Кодекс государств, включая новых подписавших его государств, Южную Африку и Мозамбик, развивать соответствующие нормативные и законодательные рамки для борьбы с пиратством, укрепления их потенциала в области патрулирования в водах региона, перехвата подозрительных судов и судебного преследования подозреваемых в пиратстве лиц,

подчеркивая, что мир и стабильность в Сомали, укрепление государственных институтов, экономическое и социальное развитие, уважение прав человека и верховенство права необходимы для создания условий для полного искоренения пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали, и подчеркивая далее, что долгосрочная безопасность в Сомали основывается на эффективном развитии сомалийскими властями национальных сил безопасности Сомали,

выражая в этой связи удовлетворение по поводу выборов президента 10 сентября 2012 года и последующего назначения премьер-министра и правительства и считая, что это свидетельствует о завершении переходного периода в Сомали и представляет собой важную веху в движении Сомали в направлении к более стабильной и ответственной системе управления,

отмечая, что благодаря совместным усилиям международного сообщества и частного сектора резко уменьшилось число пиратских нападений, а также захвата судов в период с 2011 года, и особо подчеркивая, что если в дальнейшем не будут предприняты меры, то значительный прогресс, достигнутый в деле сокращения числа эффективных пиратских нападений, может быть обращен вспять,

определяя, что акты пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали осложняют ситуацию в Сомали, которая по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь заявляет*, что он осуждает и порицает все акты пиратства и вооруженного разбоя против судов в водах у берегов Сомали;
2. *признает*, что сохраняющаяся нестабильность в Сомали является одной из коренных причин пиратства и усугубляет проблему пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали;
3. *подчеркивает* необходимость принятия международным сообществом всесторонних мер для борьбы с пиратством и устранения его коренных причин;
4. *отмечает* главную ответственность властей Сомали за борьбу с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали и обращается к властям Сомали с просьбой о безотлагательном принятии при поддержке Генерального секретаря и соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций законов о противодействии пиратству и объявить об установлении исключительной экономической зоны в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву⁵¹;
5. *отмечает* необходимость дальнейшего проведения расследований и судебного преследования всех подозреваемых в пиратстве лиц и настоятельно призывает государства, действуя сообща с

соответствующими международными организациями, активизировать их усилия по расследованию и судебному преследованию ключевых фигур, причастных к пиратству преступных сообществ, которые незаконно планируют, организуют, поддерживают или финансируют такие нападения и извлекают из них доходы;

6. *призывает* власти Сомали пресекать действия пиратов — а после пресечения расследовать и преследовать их в судебном порядке — и патрулировать территориальные воды у берегов Сомали в целях подавления актов пиратства и вооруженного разбоя на море, отмечая важность укрепления морского потенциала Сомали, и приветствует оказываемую международным сообществом поддержку укрепления потенциала Сомали в этом отношении;

7. *призывает* государства сотрудничать также, в надлежащем порядке, в вопросе о захвате заложников и в деле судебного преследования подозреваемых в пиратстве лиц за захват заложников;

8. *вновь с озабоченностью отмечает* содержащиеся в докладе Группы контроля по Сомали и Эритрее от 13 июля 2012 года⁶⁰ и резолюции 2020 (2011) выводы о том, что увеличение сумм выплачиваемых выкупов и отсутствие обеспечения соблюдения эмбарго в отношении оружия, введенного резолюцией 733 (1992) от 23 января 1992 года, подпитывают рост пиратства у берегов Сомали, и призывает все государства в полной мере сотрудничать с Группой контроля, включая обмен информацией относительно возможных нарушений эмбарго в отношении оружия;

9. *признает* необходимость того, чтобы государства, региональные организации и другие соответствующие партнеры обменивались сведениями и информацией в целях ареста и судебного преследования ключевых фигур в занимающихся пиратством преступных сетях, которые незаконно планируют и организуют пиратские операции, содействуют их проведению или финансируют их и извлекают из этого выгоду, и сохраняет в поле зрения возможность применения целенаправленных санкций в отношении таких физических или юридических лиц, если на них распространяются критерии, сформулированные в пункте 8 резолюции 1844 (2008);

10. *вновь призывает* государства и региональные организации, которые в состоянии это сделать, участвовать в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, в частности действуя согласно настоящей резолюции и международному праву, направлять в этот район военные корабли, вооружения и военную авиацию и конфисковывать катера, суда, оружие и другие подобного рода средства, которые использовались или, в случае когда есть достаточные для подозрения в этом основания, могут использоваться для совершения актов пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали, и распоряжаться ими надлежащим образом;

11. *высоко оценивает* деятельность Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали по содействию координации в целях сдерживания актов пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали в сотрудничестве с Международной морской организацией, государствами флага и властями Сомали и настоятельно призывает государства и международные организации и впредь поддерживать эти усилия;

12. *призывает* государства-члены и впредь сотрудничать с властями Сомали в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море, отмечает главную роль властей Сомали в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали и постановляет продлить на новый период в 12 месяцев с даты принятия настоящей резолюции действие разрешений, предусмотренных в пункте 10 резолюции 1846 (2008) и пункте 6 резолюции 1851 (2008) и продленных в пункте 7 резолюции 1897 (2009), в пункте 7 резолюции 1950 (2010) и в пункте 9 резолюции 2020 (2011) для государств и региональных организаций, сотрудничающих с властями Сомали в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, в отношении которых Генеральному секретарю было представлено заблаговременное согласие властей Сомали;

13. *подтверждает*, что разрешения, действие которых продлено в настоящей резолюции, применяются лишь в отношении ситуации в Сомали и не затрагивают права, обязательства или

⁶⁰ S/2012/544, стр. 218.

обязанности государств-членов по международному праву, в том числе любые права или обязательства по Конвенции Организация Объединенных Наций по морскому праву, применительно к любой другой ситуации, и подчеркивает, в частности, что настоящая резолюция не должна рассматриваться как устанавливающая нормы международного обычного права; и подтверждает далее, что действие таких разрешений было продлено только после получения от властей Сомали письма от 5 ноября 2012 года с выражением его согласия;

14. *подтверждает также*, что меры, введенные пунктом 5 резолюции 733 (1992) и получившие дальнейшее развитие в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002) от 22 июля 2002 года, не распространяются на оружие и военную технику, предназначенные исключительно для использования государствами-членами и региональными организациями, принимающими меры в соответствии с пунктом 12, выше, или на поставки по линии технической помощи Сомали исключительно для целей, изложенных в пункте 6 резолюции 1950 (2010), которые были исключены из сферы действия этих мер в соответствии с процедурой, изложенной в пунктах 11 *b* и 12 резолюции 1772 (2007) от 20 августа 2007 года;

15. *просит*, чтобы сотрудничающие государства принимали надлежащие меры для обеспечения того, чтобы осуществляемая ими деятельность в соответствии с разрешениями в пункте 12, выше, на практике не приводила к отказу в осуществлении или ущемлению права мирного прохода судов какого-либо третьего государства;

16. *призывает* сомалийские власти предпринять все усилия по привлечению к ответственности тех, кто использует территорию Сомали для планирования, содействия совершению или совершения преступных актов пиратства и вооруженного разбоя на море, и призывает государства-члены оказывать помощь Сомали по просьбе властей Сомали и при уведомлении Генерального секретаря в целях укрепления потенциала в Сомали, в том числе региональных властей, и подчеркивает, что любые меры, предпринимаемые согласно настоящему пункту, должны соответствовать применимым международным стандартам в области прав человека;

17. *призывает* все государства, в частности, государства флага и порта и прибрежные государства, государства гражданства жертв и виновных в пиратстве и вооруженном разбое, и другие государства с соответствующей юрисдикцией по международному праву и национальному законодательству сотрудничать в вопросах определения юрисдикции и в расследовании и судебном преследовании всех лиц, ответственных за акты пиратства и вооруженного разбоя у берегов Сомали, включая каждого, кто подстрекает к совершению акта пиратства или содействует его совершению, в соответствии с применимыми нормами международного права, в том числе международными стандартами в области прав человека, с целью обеспечить, чтобы все пираты, переданные судебным властям, предавались суду, и оказывать помощь, в том числе путем обеспечения организационно-технической поддержки в отношении лиц под их юрисдикцией и контролем, таких как жертвы, свидетели и лица, задержанные в результате операций, проведенных на основании настоящей резолюции;

18. *призывает также* все государства предусмотреть в своем национальном законодательстве уголовную ответственность за пиратство и положительно рассмотреть возможность судебного преследования задержанных у берегов Сомали лиц, подозреваемых в пиратстве, а также тех, кто оказывает содействие актам пиратства и финансирует их, оставаясь на берегу, а в случае осуждения — их заключения в тюрьму согласно применимым нормам международного права, включая международные стандарты в области прав человека;

19. *подтверждает* свое решение продолжать рассмотрение в первоочередном порядке вопроса о создании специальных судов по борьбе с пиратством в Сомали и других государствах региона при существенном международном участии и/или поддержке, как это предусмотрено в резолюции 2015 (2011), а также важность того, чтобы такие суды обладали юрисдикцией не только в отношении захваченных в море подозреваемых, но и всех тех, кто подстрекает к актам пиратства и преднамеренно способствует их совершению, в том числе ключевых фигур причастных к пиратству преступных сообществ, которые незаконно планируют, организуют, поддерживают или финансируют такие нападения и извлекают из них доходы, подчеркивает необходимость укрепления сотрудничества государств и региональных и международных организаций в привлечении таких лиц к ответственности и призывает Контактную группу по борьбе с пиратством у берегов Сомали продолжать обсуждение этих вопросов;

20. *с удовлетворением отмечает* в этом контексте, что в докладе Генерального секретаря, подготовленном во исполнение резолюции 2015 (2011)⁶¹, содержатся подробные практические предложения относительно привлечения подозреваемых пиратов к ответственности в рамках надлежащей процедуры в соответствии с международными стандартами, и выступает за принятие мер в этой области на федеральном уровне в Сомали;

21. *настоятельно призывает* все государства принять надлежащие меры в рамках их действующего национального законодательства для пресечения незаконного финансирования актов пиратства и отмывания полученных в их результате доходов;

22. *настоятельно призывает* государства, действуя в сотрудничестве с Интерполом и Европейской полицейской организацией (Европолом), продолжать проводить расследования, касающиеся международных преступных сетей, причастных к пиратству у берегов Сомали, включая и тех, кто несет ответственность за незаконное финансирование и оказание содействия;

23. *выражает признательность* Интерполу за создание глобальной базы данных о пиратстве, призванной сводить воедино всю информацию о пиратстве у берегов Сомали и способствовать проведению анализа, позволяющего правоохранным органам принимать конкретные меры, и настоятельно призывает все государства предоставлять по соответствующим каналам такую информацию Интерполу для ее использования в этой базе данных;

24. *подчеркивает* в этом контексте необходимость оказания содействия в проведении расследований и судебном преследовании тех, кто незаконно финансирует, планирует, организует пиратские нападения у берегов Сомали или незаконным образом извлекает из них доходы;

25. *настоятельно призывает* государства и международные организации обмениваться доказательствами и информацией для целей обеспечения соблюдения законов о борьбе с пиратством, с тем чтобы обеспечить эффективное судебное преследование подозреваемых в пиратстве лиц и тюремное заключение осужденных пиратов;

26. *высоко оценивает* создание Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, и Целевого фонда Джибутийского кодекса Международной морской организации и настоятельно призывает как государственные, так и негосударственные субъекты, которых затрагивает проблема пиратства, прежде всего международные судоходные компании, вносить в них свои взносы;

27. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства⁵⁷ в полной мере выполнять свои соответствующие обязательства по этим конвенциям и международному обычному праву и сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международной морской организацией и другими государствами и другими международными организациями в укреплении судебного потенциала для успешного преследования по закону лиц, подозреваемых в пиратстве и вооруженном разбое на море у берегов Сомали;

28. *настоятельно призывает* государства, действуя индивидуально или в рамках компетентных международных организаций, положительно рассмотреть вопрос о расследовании любых новых сообщений о незаконном рыбном промысле и незаконном сбросе отходов, в том числе токсичных веществ, с тем чтобы предавать правосудию уличенных в этом физических или юридических лиц, находящихся под их юрисдикцией; рекомендует активизировать усилия по мониторингу таких сообщений и представлению по ним отчетности; принимает к сведению доклад Генерального секретаря⁵⁵, в котором констатируется сложность представления подробной информации о незаконном несообщаемом и нерегулируемом рыбном промысле и сбросе отходов у берегов Сомали в отсутствие адекватных систем мониторинга или отчетности и отмечается, что до настоящего времени Организация Объединенных Наций не получила достаточного подтверждения заявлений о том, что незаконный рыбный промысел и незаконный сброс отходов являются теми факторами, которые вынуждают молодых сомалийцев прибегать к пиратству, и что в настоящее время

⁶¹ S/2012/50.

доказательства сброса токсичных отходов на суше или на море отсутствуют; подчеркивает, что озабоченность по поводу защиты морской среды и ресурсов не должна отвлекать внимания от подлинной причины пиратства у берегов Сомали, которая заключается в транснациональной преступной деятельности, движущей силой которой является возможность получения финансовой выгоды: и принимает к сведению намерение Генерального секретаря включать обновленную информацию по этим вопросам в его будущие доклады о проблеме пиратства у берегов Сомали;

29. *приветствует* рекомендации и инструкции Международной морской организации по предотвращению и пресечению пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов, подчеркивает важность выполнения таких рекомендаций и инструкций всеми заинтересованными сторонами, особенно судоходными компаниями и государствами флага, обеспечивающими в соответствующих случаях выполнение таких рекомендаций и инструкций, и настоятельно призывает государства, действуя в сотрудничестве с судоходными и страховыми компаниями и Международной морской организацией, продолжать совершенствовать и применять эффективные практические методы и рекомендации по порядку действий, для того чтобы избежать опасности, уйти от преследования и защитить себя в случае нападения или во время плавания в водах у берегов Сомали, и настоятельно призывает государства предоставлять своих граждан и свои суда — в соответствующих случаях — для проведения судебного расследования в первом порту захода непосредственно после акта или покушения на акт пиратства или вооруженного разбоя на море или освобождения из плена;

30. *рекомендует* государствам флага и государствам порта изучить дальнейшие возможности принятия мер по охране и безопасности на борту судов, включая, где это уместно, использование на борту судов вооруженных охранников, нанимаемых на частной основе, посредством консультативного процесса, в том числе в рамках Международной морской организации и Международной организации по стандартизации;

31. *предлагает* Международной морской организации продолжать вносить свой вклад в предотвращение и пресечение пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов, действуя в координации, в частности, с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирной продовольственной программой и судоходными компаниями и всеми другими соответствующими сторонами, и отмечает роль Международной морской организации в отношении использования нанимаемых на частной основе вооруженных охранников на борту судов в районах высокого риска;

32. *отмечает* важность обеспечения безопасности доставки морским путем помощи Всемирной продовольственной программы и приветствует продолжающиеся усилия Всемирной продовольственной программы, операции «Аталанта» Европейского союза и государств флага в отношении использования на судах Всемирной продовольственной программы подразделений по защите судов;

33. *просит* государства и региональные организации, сотрудничающие с властями Сомали, сообщить Совету Безопасности и Генеральному секретарю в течение девяти месяцев о действиях, предпринятых на основании разрешений, предоставленных в пункте 12, выше, и просит далее все государства, которые вносят свой вклад через Контактную группу по борьбе с пиратством у берегов Сомали в борьбу с пиратством у берегов Сомали, включая Сомали и другие государства региона, представить в эти же сроки доклад об их усилиях по установлению юрисдикции и сотрудничеству в расследовании и судебном преследовании за акты пиратства;

34. *просит* Генерального секретаря представить Совету в течение 11 месяцев с даты принятия настоящей резолюции доклад об осуществлении настоящей резолюции и о ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали;

35. *заявляет о своем намерении* изучить ситуацию и рассмотреть возможность, в зависимости от обстоятельств, продления действия разрешений, предоставленных в пункте 12, выше, на дополнительные периоды по просьбе властей Сомали;

36. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6867-м заседании.

Решения

На своем 6921-м заседании 14 февраля 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сомали (заместителя премьер-министра и министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2013/69)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Тайе-Бруку Зерихуну, помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 6929-м заседании 6 марта 2013 года Совет постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2013/69)».

Резолюция 2093 (2013) от 6 марта 2013 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о ситуации в Сомали, в частности резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года, 1425 (2002) от 22 июля 2002 года, 1772 (2007) от 20 августа 2007 года, 2036 (2012) от 22 февраля 2012 года и 2073 (2012) от 7 ноября 2012 года, а также на другие соответствующие заявления Председателя о ситуации в Сомали,

вновь заявляя о своей полной поддержке Генерального секретаря и его Специального представителя по Сомали, а также их деятельности совместно с Африканским союзом, в том числе с Председателем Комиссии Африканского союза по Сомали и ее Специальным представителем по Сомали, а также другими международными и региональными партнерами,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали, признавая значительный прогресс, достигнутый в Сомали за истекший год, и вновь заявляя о своей приверженности всеобъемлющему и прочному урегулированию ситуации в Сомали,

высоко оценивая вклад Миссии Африканского союза в Сомали в достижение прочного мира и стабильности в Сомали, отмечая ее исключительно важную роль в улучшении состояния безопасности в Могадишо (особенно в выполнении военных и полицейских функций) и других районах юго-центральной части Сомали, включая Кисмайо, выражая свою признательность правительствам Бурунди, Джибути, Кении, Нигерии, Сьерра-Леоне и Уганды за продолжение предоставления воинских и полицейских подразделений и имущества для Миссии Африканского союза и признавая большое самопожертвование сил Миссии,

призывая федеральное правительство Сомали, при поддержке Миссии Африканского союза и международных партнеров, упрочить безопасность и установить законность в районах, контролируемых Миссией и силами безопасности федерального правительства Сомали, подчеркивая важность создания устойчивых, законных и представительных местных структур государственного управления и безопасности как в Могадишо, так и в районах, выведенных из-под контроля группировки «Аш-Шабааб», рекомендуя всем соответствующим властям придерживаться высоких стандартов в деле управления ресурсами и вновь указывая на необходимость оказания Организацией Объединенных Наций оперативной и расширенной поддержки федеральному правительству в этих районах,

подчеркивая важность укрепления потенциала сил безопасности федерального правительства Сомали и в этой связи вновь подтверждая важность воссоздания, подготовки, оснащения и сохранения

сомалийских сил безопасности, которые имеют жизненно важное значение для обеспечения долговременной стабильности и безопасности Сомали, заявляя о своей поддержке текущей Учебной миссии Европейского союза в Сомали и других программ укрепления потенциала и особо указывая на важность расширения международным сообществом своей скоординированной, своевременной и устойчивой поддержки,

вновь заявляя о своем решительном осуждении всех нападений на сомалийские учреждения, Миссию Африканского союза, персонал и объекты Организации Объединенных Наций, журналистов и гражданское население, совершаемых вооруженными оппозиционными группами и иностранными боевиками, особенно группировкой «Аш-Шабааб», подчеркивая сохраняющуюся террористическую угрозу, которую представляют для Сомали, региона и международного сообщества такие группы, включая иностранных боевиков, занимающихся дестабилизацией положения в Сомали, подчеркивая, что в Сомали не должно быть места терроризму или насильственному экстремизму, и вновь обращаясь ко всем оппозиционным группам с призывом сложить оружие,

выражая озабоченность в связи с текущим гуманитарным кризисом в Сомали и его воздействием на население Сомали, высоко оценивая усилия гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и других участников гуманитарной деятельности по доставке уязвимым группам населения помощи, спасающей жизни людей, осуждая любые виды злоупотребления гуманитарной помощью или препятствования ее доставке, подчеркивая важность полного, безопасного, независимого, своевременного и беспрепятственного доступа всех участников гуманитарной деятельности ко всем лицам, нуждающимся в помощи, и подчеркивая далее важность ведения надлежащего учета в рамках деятельности по оказанию международной гуманитарной поддержки,

ссылаясь на свои резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года, 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности, свою резолюцию 1738 (2006) о защите журналистов в вооруженных конфликтах и свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года о детях и вооруженных конфликтах и принимая к сведению доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Сомали⁶² и содержащиеся в нем выводы, одобренные Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах⁶³,

с удовлетворением отмечая стратегические обзоры своего присутствия и взаимодействия в Сомали, проведенные как Организацией Объединенных Наций, так и Африканским союзом, а также решения, принятые обеими организациями, об усилении взаимодействия на основе сравнительных преимуществ и четкого распределения обязанностей, и подчеркивая важность усиления обеими организациями координации друг с другом, а также с федеральным правительством Сомали, другими региональными организациями и государствами-членами,

приветствуя разработку федеральным правительством Сомали новой национальной стратегии в области безопасности, призывая федеральное правительство ускорить ее осуществление ввиду сохраняющейся угрозы со стороны «Аш-Шабааб» и других субъектов, дестабилизирующих положение, подчеркивая важность дальнейшего определения состава национальных сил безопасности Сомали, выявления пробелов в ресурсной базе с целью обозначения основных приоритетных ориентиров для Миссии Африканского союза и доноров в деле оказания помощи в секторе безопасности и определения областей сотрудничества с международным сообществом доноров и отмечая намерение международного сообщества оказывать поддержку федеральному правительству в реформе сектора безопасности,

признавая, что федеральное правительство Сомали несет ответственность за обеспечение защиты своих граждан и создание собственных национальных сил безопасности, отмечая, что эти силы должны охватывать и представлять широкие слои населения Сомали и действовать в полном соответствии со

⁶² S/2010/577.

⁶³ См. S/AC.51/2011/2.

своими обязательствами по международному гуманитарному праву и международному праву в области прав человека, и вновь подтверждая намерение международных партнеров оказывать федеральному правительству поддержку в достижении этой цели,

признавая также, что стабилизация положения в Сомали имеет жизненно важное значение для обеспечения региональной безопасности,

приветствуя приверженность федерального правительства Сомали обеспечению мира, стабильности и примирения на всей территории Сомали, в том числе на региональном уровне,

приветствуя также приверженность федерального правительства Сомали улучшению положения в области прав человека в Сомали, выражая свою озабоченность в связи с сообщениями о нарушениях прав человека, включая внесудебные убийства, насилие в отношении женщин, детей и журналистов, произвольные задержания и повсеместные случаи сексуального насилия в лагерях для внутренне перемещенных лиц, и подчеркивая необходимость покончить с безнаказанностью, обеспечить защиту прав человека и привлекать к ответственности лиц, совершающих такие преступления,

выражая озабоченность в связи с сообщениями о продолжающихся нарушениях введенного Сомали и Организацией Объединенных Наций запрета на экспорт древесного угля, приветствуя создание президентом Сомали целевой группы по этому вопросу и признавая необходимость срочного анализа путей решения вопроса о торговле древесным углем и представления соответствующих рекомендаций,

подчеркивая, что он полностью поддерживает Группу контроля по Сомали и Эритрее, и напоминая о важности предоставления всеми государствами-членами и всеми соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, поддерживающими Группу контроля, всесторонней поддержки Группы контроля в выполнении ее мандата,

определяя, что ситуация в Сомали продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

Миссия Африканского союза в Сомали

1. *постановляет* уполномочить государства — члены Африканского союза сохранять до 28 февраля 2014 года присутствие Миссии Африканского союза в Сомали, которая уполномочивается принимать — в полном соответствии со своими обязательствами по международному гуманитарному праву и международному праву в области прав человека и при полном уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали — все необходимые меры для выполнения следующих задач:

a) сохранение присутствия в четырех секторах, указанных в стратегической концепции Миссии Африканского союза от 5 января 2012 года, и снижение в этих секторах, в координации с силами безопасности федерального правительства Сомали, уровня угрозы со стороны группировки «Аш-Шабааб» и других вооруженных оппозиционных групп, включая временный прием перебежчиков в соответствующих случаях и в координации с Организацией Объединенных Наций, с целью создания условий для эффективного и законного государственного управления на всей территории Сомали;

b) поддержка диалога и примирения в Сомали путем содействия обеспечению свободного передвижения, безопасного прохождения и защиты всех участников процесса обеспечения мира и примирения в Сомали;

c) обеспечение, при необходимости, защиты федерального правительства Сомали, с тем чтобы оно могло выполнять свои управленческие функции, и охраны ключевых объектов инфраструктуры;

d) оказание, в пределах имеющихся у нее возможностей и в координации с другими сторонами, помощи в осуществлении национальных планов обеспечения безопасности Сомали, посредством подготовки и инструктирования сил безопасности федерального правительства Сомали, в том числе посредством проведения совместных операций;

е) содействие, в ответ на возможные просьбы и в пределах имеющихся у нее возможностей, созданию необходимых условий безопасности для оказания гуманитарной помощи;

ж) оказание — в пределах имеющихся возможностей гражданского ресурса — помощи федеральному правительству Сомали в деле распространения во взаимодействии с Организацией Объединенных Наций государственной власти в районах, отвоеванных у «Аш-Шабааб»;

г) защита ее персонала, объектов, сооружений, имущества и миссии и обеспечение безопасности и свободы передвижения ее персонала, а также персонала Организации Объединенных Наций, выполняющего функции в соответствии с мандатом, предоставленным Советом Безопасности;

2. *вновь обращается* со сформулированной в пункте 9 резолюции 2036 (2012) просьбой создать без дальнейших задержек силы по охране надлежащей численности в рамках предусматриваемой мандатом Миссии Африканского союза численности воинских контингентов для предоставления услуг по обеспечению безопасности, сопровождения и охраны сотрудников, представляющих международное сообщество, включая Организацию Объединенных Наций, и просит Африканский союз представить в его следующем докладе Совету Безопасности подробную информацию о ходе и графике создания сил;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставление Африканскому союзу, через Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, технических, управленческих и экспертных консультативных услуг в связи с планированием и развертыванием Миссии Африканского союза, в том числе в связи с осуществлением стратегической концепции Миссии и концепции операций Миссии;

4. *просит также* Генерального секретаря продолжать предоставление Миссии Африканского союза пакета мер материально-технической поддержки, как это предусмотрено в пунктах 10, 11 и 12 резолюции 2010 (2011) от 30 сентября 2011 года, пунктах 4 и 6 резолюции 2036 (2012) и пункте 2 резолюции 2073 (2012), для личного состава воинского и полицейского контингентов максимальной численностью в 17 731 человек до 28 февраля 2014 года, обеспечивая при этом подотчетность и транспарентность в расходовании средств Организации Объединенных Наций согласно пункту 4 резолюции 1910 (2010) от 28 января 2010 года и с соблюдением требований политики должной заботливости в вопросах прав человека, установленной Генеральным секретарем⁶⁴;

5. *вновь подтверждает* пункт 6 резолюции 2036 (2012) и пункт 2 резолюции 2073 (2012) относительно материально-технической поддержки Миссии Африканского союза;

6. *напоминает* о своей просьбе, высказанной в пункте 5 резолюции 2036 (2012) и касающейся обеспечения транспарентности и надлежащей подотчетности в отношении ресурсов, предоставляемых для Миссии Африканского союза, в частности в том, что касается количества военнослужащих, гражданского персонала и имущества, и просит Отделение Организации Объединенных наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали, в сотрудничестве с Африканским союзом, проверять количество военнослужащих, гражданского персонала и имущества, развертываемых в составе Миссии;

7. *призывает* новых и уже существующих доноров оказывать поддержку Миссии Африканского союза путем предоставления дополнительного финансирования на выплату жалования военнослужащим, имущества, технической помощи, а также предназначенных для Миссии и не связанных никакими условиями взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Миссии и призывает Африканский союз рассмотреть вопрос о предоставлении финансирования Миссии по линии своих расходов, покрываемых за счет начисляемых взносов, как это было недавно сделано им в отношении Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали;

8. *просит* Африканский союз регулярно информировать Совет об осуществлении мандата Миссии Африканского союза путем представления письменных докладов Генеральному секретарю с интервалом в 90 дней после принятия настоящей резолюции;

9. *приветствует* прогресс, достигнутый Миссией Африканского союза в сокращении потерь среди гражданского населения во время проведения ее операций, и настоятельно призывает Миссию наращивать свои усилия по предотвращению потерь среди гражданского населения;

⁶⁴ S/2013/110, приложение.

10. *рекомендует* Миссии Африканского союза дополнительно проработать эффективный подход к обеспечению защиты гражданских лиц, в соответствии с просьбой Совета мира и безопасности Африканского союза;

11. *напоминает* о приверженности Миссии Африканского союза созданию подразделения по отслеживанию, анализу и расследованию сообщений о потерях среди гражданского населения, подчеркивает важность его создания, просит Миссию сообщить о прогрессе, достигнутом в создании Подразделения, и призывает международных доноров и партнеров оказывать дальнейшую поддержку созданию Подразделения;

12. *просит* Миссию Африканского союза обеспечить, чтобы с любыми задержанными ею лицами обращались в строгом соответствии с ее обязательствами по международному гуманитарному праву и международному праву в области прав человека;

13. *просит также* Миссию Африканского союза усилить защиту женщин и детей в рамках своей деятельности и операций, в том числе путем развертывания в составе ее нынешнего гражданского компонента одного советника по вопросам защиты детей и одного советника по вопросам защиты женщин в целях всестороннего учета проблематики защиты женщин и детей в рамках Миссии;

14. *просит далее* Миссию Африканского союза принять надлежащие меры для предотвращения случаев сексуального насилия и сексуальной эксплуатации и надругательства путем проведения в жизнь политики, согласующейся с проводимой Организацией Объединенных Наций политикой абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и надругательства в контексте деятельности по поддержанию мира;

15. *просит* Африканский союз создать систему для рассмотрения на систематической основе сообщений о служебных проступках, которая включала бы четкие механизмы получения и отслеживания сообщений, а также для последующей проверки результатов расследований, проведенных странами, предоставляющими войска, и принятых ими соответствующих дисциплинарных мер, и просит Организацию Объединенных Наций предоставлять Африканскому союзу консультативную и методическую помощь в этой работе;

16. *приветствует* разработку федеральным правительством Судана национальной программы мер по работе с бывшими комбатантами в Сомали, отмечает необходимость соответствующих гарантий прав человека и призывает государства-члены поддержать этот план посредством выделения финансовых средств;

Стратегический обзор Организации Объединенных Наций

17. *приветствует* проведенный Генеральным секретарем обзор присутствия Организации Объединенных Наций и поддерживаемого ею взаимодействия в Сомали;

18. *соглашается* с Генеральным секретарем в том, что Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали выполнило свой мандат и теперь должно быть расформировано, и соглашается далее с тем, что Политическое отделение должно быть как можно скорее заменено новой расширенной специальной политической миссией;

19. *соглашается также* с Генеральным секретарем в том, что условия в Сомали пока не пригодны для развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и просит его держать этот вопрос в поле зрения, в том числе путем установления контрольных критериев, указывающих на возможную пригодность условий для развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и рассчитывает на получение такой информации в рамках его регулярной отчетности, представляемой Совету Безопасности;

20. *постановляет*, что Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали войдет в состав новой миссии Организации Объединенных Наций, причем руководитель Отделения по поддержке будет продолжать подчиняться Департаменту полевой поддержки Секретариата в вопросах предоставления Миссии Африканского союза пакета мер материально-технической поддержки и подчиняться Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали в вопросах предоставления материально-технической поддержки новой миссии Организации Объединенных

Наций и в вопросах политики или политических вопросах, вытекающих из функций Отделения по поддержке, которые имеют отношение к мандату новой миссии Организации Объединенных Наций;

21. *просит* создать к 1 января 2014 года должность заместителя Специального представителя Генерального секретаря/координатора-резидента и координатора по гуманитарным вопросам и интегрировать ее в структуру новой миссии Организации Объединенных Наций, которая будет действовать бок о бок с Миссией Африканского союза, просит тем временем Генерального секретаря обеспечить, чтобы была немедленно налажена полная координация всех соответствующих видов деятельности страновой группы Организации Объединенных Наций с деятельностью новой миссии Организации Объединенных Наций, в том числе путем создания совместных групп и выработки совместных стратегий, при одновременном обеспечении гуманного, беспристрастного, нейтрального и независимого характера гуманитарной помощи, и просит далее Генерального секретаря регулярно информировать Совет о предпринимаемых им шагах по интеграции работы страновой группы Организации Объединенных Наций и новой миссии Организации Объединенных Наций путем представления письменных докладов каждые 90 дней;

22. *просит* Генерального секретаря организовать миссию по технической оценке вопроса о создании новой миссии Организации Объединенных Наций при всестороннем сотрудничестве с федеральным правительством Сомали, Африканским союзом, региональными органами и государствами-членами, исходя из нижеизложенных руководящих принципов:

a) обеспечение для Сомали возможности принять на себя ответственность за проведение в жизнь повестки дня в области государственного строительства и миростроительства;

b) предоставление федеральному правительству Сомали традиционных добрых услуг и поддержки Организации Объединенных Наций, в том числе в области примирения, проведения выборов и эффективного установления федеральной системы;

c) предоставление стратегических и руководящих указаний в вопросах безопасности, стабилизации, миростроительства и государственного строительства, в том числе путем существенного увеличения потенциала миссии в области обеспечения безопасности и поддержания законности и правопорядка;

d) осуществление контроля, представление отчетности и оказание помощи в вопросах укрепления потенциала в области прав человека, в частности в том, что касается сексуального, гендерно мотивированного и вызванного конфликтом насилия и нарушений в отношении детей, в поддержку осуществления двух планов действий, касающихся детей и вооруженных конфликтов, которые были подписаны федеральным правительством Сомали;

e) поддержание усилий федерального правительства Сомали в деле регулирования и, в частности, координирования международной помощи, особенно в проведении реформы сектора безопасности;

f) предоставление федеральному правительству Сомали комплексной консультативной помощи и поддержки в вопросах политики в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и с соблюдением процедур, изложенных в пункте 21, выше;

23. *подчеркивает*, что новая миссия должна базироваться в Могадишо с дальнейшим развертыванием по территории Сомали, когда позволят условия безопасности, и испрашивает рекомендацию Генерального секретаря относительно того, как обеспечить охрану миссии;

24. *просит* Генерального секретаря представить Совету не позднее 19 апреля 2013 года доклад о результатах работы его миссии по технической оценке, включая распределение обязанностей между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, после чего Совет официально оформит новую специальную политическую миссию, и подчеркивает, что новая миссия Организации Объединенных Наций должна быть развернута к 3 июня 2013 года;

Права человека и защита гражданского населения

25. *ссылается* на свои предыдущие резолюции 1265 (1999), 1296 (2000), 1674 (2006), 1738 (2006) и 1894 (2009), а также на все свои резолюции о женщинах и мире и безопасности, детях и вооруженных конфликтах и миротворческой деятельности и все соответствующие заявления своего Председателя;

26. *осуждает* все нападения на гражданское население в Сомали, призывает к немедленному прекращению всех актов насилия, включая сексуальное и гендерно мотивированное насилие, или злоупотреблений, совершаемых в отношении гражданских лиц, включая женщин и детей, и гуманитарного персонала в нарушение международного гуманитарного права и международного права в области прав человека, подчеркивает обязанность всех сторон в Сомали выполнять свои обязательства по защите гражданского населения от последствий боевых действий, в частности путем недопущения каких бы то ни было неизбирательных нападений или чрезмерного применения силы, и особо отмечает необходимость покончить с безнаказанностью, поощрять права человека и привлекать к ответственности лиц, совершающих преступления;

27. *приветствует* взятое президентом Сомали обязательство привлечь сомалийские национальные силы безопасности к ответственности в связи с поступающими сообщениями о случаях сексуального насилия, настоятельно призывает федеральное правительство Сомали, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, сформировать свою целевую группу по проблеме сексуального насилия и разработать и осуществить всеобъемлющую стратегию предотвращения сексуального насилия и борьбы с ним и подчеркивает необходимость того, чтобы федеральное правительство приняло все соответствующие меры к преданию суду любых лиц, совершающих такие действия;

28. *выражает озабоченность* в связи с состоянием безопасности в лагерях для внутренне перемещенных лиц и в населенных пунктах, осуждает все нарушения прав человека и надругательства над ними, включая сексуальное насилие, совершаемые в отношении внутренне перемещенных лиц любыми сторонами, в том числе вооруженными группами и ополченческими формированиями, и призывает усилить защиту лагерей для внутренне перемещенных лиц;

29. *напоминает* о соответствующем запрещении насильственного перемещения гражданских лиц в ходе вооруженного конфликта и подчеркивает важность полного соблюдения норм международного гуманитарного права и других применимых норм международного права в этой связи;

30. *напоминает также* об обязательстве федерального правительства Сомали в том, что касается защиты журналистов, предотвращения насилия в отношении их и борьбы с безнаказанностью лиц, совершающих такие акты;

31. *вновь подтверждает* важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве, подчеркивает важность их участия во всех усилиях, направленных на поддержание и содействие обеспечению мира и безопасности, и настоятельно призывает федеральное правительство Сомали продолжать поощрять более широкую представленность женщин на всех уровнях принятия решений в учреждениях Сомали;

32. *выражает решительное осуждение* в связи с сообщениями о серьезных нарушениях в отношении детей, настоятельно призывает федеральное правительство Сомали в первоочередном порядке осуществить план действий в целях прекращения убийства и калечения детей, подписанный 6 августа 2012 года, и план действий от 3 июля 2012 года в целях прекращения вербовки и использования детей-солдат и подчеркивает необходимость того, чтобы федеральное правительство приняло соответствующие меры к преданию суду любых лиц, совершающих такие действия;

Эмбарго на поставки оружия

33. *постановляет*, что в течение двенадцатимесечного периода с даты принятия настоящей резолюции меры, введенные в пункте 5 резолюции 733 (1992) и получившие дальнейшее развитие в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002), не распространяются на поставки оружия или военного снаряжения или на предоставление консультаций, помощи или подготовки, которые предназначены исключительно для становления сил безопасности федерального правительства Сомали и для обеспечения безопасности сомалийского народа, за исключением поставок предметов, перечисленных в приложении к настоящей резолюции;

34. *постановляет также*, что оружие или военное снаряжение, проданные или поставленные исключительно для становления сил безопасности федерального правительства Сомали, не подлежат перепродаже, передаче или предоставлению в распоряжение какому бы то ни было физическому или юридическому лицу, не состоящему на службе сил безопасности федерального правительства Сомали;

35. *призывает* государства проявлять бдительность в отношении прямой или опосредованной поставки, продажи или передачи Сомали предметов, на которые не распространяются меры, введенные в пункте 5 резолюции 733 (1992) и получившие дальнейшее развитие в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002);

36. *постановляет*, что меры, введенные в пункте 5 резолюции 733 (1992) и получившие дальнейшее развитие в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002), не распространяются на поставки оружия или военного снаряжения или на предоставление помощи, которые предназначаются исключительно для поддержки стратегических партнеров Миссии Африканского союза или для использования стратегическими партнерами Миссии, действующими исключительно в рамках стратегической концепции Африканского союза от 5 января 2012 года и в сотрудничестве и координации с Миссией;

37. *постановляет также*, что меры, введенные в пункте 5 резолюции 733 (1992) и получившие дальнейшее развитие в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002), не распространяются на поставки оружия или военного снаряжения или на предоставление помощи, которые предназначаются исключительно для поддержки персонала Организации Объединенных Наций или для использования персоналом Организации Объединенных Наций, включая Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали или миссию, которая придет ему на смену;

38. *постановляет далее*, что федеральное правительство Сомали должно заблаговременно, по крайней мере за пять дней, в уведомительном порядке извещать Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009), о любых поставках оружия или военного снаряжения или о предоставлении помощи, которые предназначаются исключительно для сил безопасности федерального правительства Сомали в соответствии с разрешением, данным в пункте 33 настоящей резолюции, с подробным указанием реквизитов таких поставок и помощи и конкретного места поставки в Сомали, постановляет далее, что государство-член, предоставляющее помощь, может в качестве альтернативы направить такое извещение после того, как поставит в известность федеральное правительство о своем намерении сделать это, и подчеркивает необходимость того, чтобы такие извещения содержали все соответствующие сведения, в том числе (в тех случаях, когда это применимо) о виде и количестве поставляемого оружия, боеприпасов, военного снаряжения и материальных средств и предполагаемой дате поставки;

39. *просит* федеральное правительство Сомали доложить Совету не позднее, чем через один месяц после принятия настоящей резолюции и затем докладывать ему каждые шесть месяцев:

- a)* о структуре сил безопасности федерального правительства Сомали;
- b)* о созданной инфраструктуре, обеспечивающей безопасное хранение, регистрацию, обслуживание и распределение военного снаряжения силами безопасности федерального правительства Сомали;
- c)* об установленных процедурах и кодексах поведения в вопросах регистрации распределения, применения и хранения оружия силами безопасности федерального правительства Сомали и о потребностях в учебной подготовке в этой связи;

40. *призывает* государства и региональные организации, которые имеют для этого соответствующие возможности, оказать федеральному правительству Сомали помощь в достижении сдвигов в областях, указанных в подпунктах *b* и *c* пункта 39 настоящей резолюции, при всесторонней координации с федеральным правительством;

41. *просит* Группу контроля по Сомали и Эритрее включать в свои доклады Комитету как оценку прогресса, достигнутого в областях, указанных в подпунктах *b* и *c* пункта 39 настоящей резолюции, так и оценку любых случаев незаконного присвоения или продажи другим группам, в том числе ополченческим формированиям, в целях оказания Совету содействия в проведении любого рассмотрения вопроса о целесообразности сохранения положений, сформулированных в пункте 33 настоящей резолюции, цель которых состоит в укреплении потенциала сил безопасности федерального правительства Сомали и в обеспечении безопасности народа Сомали, и просит далее Группу контроля сообщить о том, насколько она сама способна осуществлять контроль за поставкой оружия, военного снаряжения и предоставлением помощи Сомали;

42. *постановляет* рассмотреть последствия применения пунктов 33–41 настоящей резолюции через 12 месяцев с даты принятия настоящей резолюции;

43. *постановляет также*, что меры, перечисленные в пунктах 1, 3 и 7 резолюции 1844 (2008) от 20 ноября 2008 года, распространяются на физических лиц и что положения пунктов 3 и 7 указанной резолюции распространяются на юридические лица, которые обозначены Комитетом:

a) как участвующие в актах или пособничающие актам, которые создают угрозу миру, безопасности или стабильности Сомали, включая акты, создающие угрозу процессу установления мира и примирения в Сомали или создающие угрозу силой для федерального правительства Сомали или Миссии Африканского союза;

b) как совершившие действия в нарушение оружейного эмбарго, введенного в пункте 5 резолюции 733 (1992) и получившего дальнейшее развитие в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002), с поправками, внесенными в пунктах 33–38 настоящей резолюции, или как совершившие действия в нарушение ограничений на перепродажу и передачу оружия, установленных в пункте 34 настоящей резолюции;

c) как препятствующие доставке гуманитарной помощи в Сомали или доступу к гуманитарной помощи или ее распределению в Сомали;

d) как являющиеся политическими или военными руководителями, осуществляющими вербовку или использование детей в вооруженных конфликтах в Сомали в нарушение применимых норм международного права;

e) как несущие ответственность за нарушения применимых норм международного права в Сомали, включающие выбор в качестве объекта нападения гражданских лиц, в том числе женщин и детей, в условиях вооруженного конфликта, включая убийство и калечение, сексуальное и гендерно мотивированное насилие, нападения на школы и больницы и похищение и насильственное перемещение;

44. *подчеркивает*, что он поддерживает работу созданной президентом Сомали целевой группы, которой поручено найти решения вопросу о торговле древесным углем в Сомали, требует, чтобы все соответствующие участвующие стороны всесторонним образом сотрудничали с целевой группой, и ожидает представления федеральным правительством Сомали рекомендаций и вариантов деятельности в этой области;

45. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6929-м заседании.

Приложение

1. Ракеты «земля-воздух», включая переносные зенитные ракетные комплексы (ПЗРК);
2. Гаубицы, пушки и другие орудия калибром более 12,7 мм и специально предназначенные для них боеприпасы и компоненты. (Сюда не относятся ручные противотанковые гранатометы, такие как РПГ или LAW, винтовочные гранаты или гранатометы.);
3. Минометы калибром более 82 мм;
4. Противотанковые управляемые средства поражения, включая противотанковые управляемые ракеты (ПТУР), и специально предназначенные для них боеприпасы и компоненты;
5. Заряды и устройства, предназначенные для применения в военных целях и содержащие энергетические материалы; мины и связанные с ними средства;
6. Оружейные прицелы ночного видения.

Решения

На своем 6955-м заседании 25 апреля 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Сомали и Эфиопии (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Письмо Генерального секретаря от 19 апреля 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2013/239)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джеффри Фелтману, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

29 апреля 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁶⁵:

Имею честь сообщить вам о том, что ваше письмо от 25 апреля 2013 года относительно вашего намерения назначить г-на Николаса Кея (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) вашим Специальным представителем по Сомали и руководителем новой специальной политической миссии в Сомали⁶⁶ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме.

На своем 6959-м заседании 2 мая 2013 года Совет постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Письмо Генерального секретаря от 19 апреля 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2013/239)».

**Резолюция 2102 (2013)
от 2 мая 2013 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о ситуации в Сомали, в частности резолюцию 2093 (2013) от 6 марта 2013 года,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

признавая значительный прогресс, достигнутый в Сомали за истекший год, и признавая, насколько важно для федерального правительства Сомали, при поддержке Миссии Африканского союза в Сомали, Организации Объединенных Наций и международных партнеров, упрочить безопасность и установить законность и правопорядок в районах, контролируемых Миссией Африканского союза и силами безопасности федерального правительства Сомали,

подчеркивая важность поддержки усилий федерального правительства Сомали, направленных на достижение в Сомали мира и примирения, в том числе посредством осуществления эффективного регионального сотрудничества, и в этой связи высоко оценивая роль Африканского союза (включая Миссию Африканского союза), Межправительственной организации по развитию и других международных партнеров, вносящих важный вклад в обеспечение мира и стабильности в Сомали,

приветствуя недавно достигнутый прогресс и позитивный диалог между федеральным правительством Сомали и региональными органами власти и подчеркивая важность сотрудничества этих органов с федеральным правительством по вопросам мира, предоставления основных услуг, примирения и верховенства права и урегулирования продолжающегося гуманитарного кризиса в Сомали,

обращая внимание на важность международной поддержки органов безопасности и правосудия Сомали, а также укрепления потенциала в сферах обеспечения безопасности на море и государственного финансового управления и с интересом ожидая проведения 7 мая 2013 года в Лондоне конференции по Сомали в поддержку прогресса в этих вопросах,

выражая озабоченность в связи с продолжающимся гуманитарным кризисом в Сомали и его воздействием на население Сомали, высоко оценивая усилия гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и других участников гуманитарной деятельности по доставке уязвимым группам

⁶⁵ S/2013/252.

⁶⁶ S/2013/251.

населения помощи, спасающей жизни людей, осуждая любые виды злоупотребления гуманитарной помощью или препятствования ее доставке, подчеркивая важность полного, безопасного, независимого, своевременного и беспрепятственного доступа всех участников гуманитарной деятельности ко всем лицам, нуждающимся в помощи, и подчеркивая далее важность ведения надлежащего учета в рамках деятельности по оказанию международной гуманитарной поддержки,

осуждая недавние террористические нападения, которые подорвали мир и безопасность в Сомали, и вновь заявляя о своей готовности принимать меры в отношении тех, чье поведение создает угрозу миру, стабильности или безопасности в Сомали,

приветствуя приверженность федерального правительства Сомали улучшению положения в области прав человека в Сомали, выражая озабоченность по поводу сообщений о нарушениях прав человека, включая внесудебные убийства, насилие в отношении женщин, детей и журналистов, произвольное задержание и широко распространенное сексуальное и гендерное насилие, особенно в лагерях для внутренне перемещенных лиц, и подчеркивая необходимость пресечения безнаказанности, защиты прав человека и привлечения к ответственности тех, кто совершает любые связанные с этим преступления,

подчеркивая важность эффективной координации международной поддержки федерального правительства Сомали в соответствии с приоритетными задачами разработанной президентом директивной программы из шести пунктов и в этой связи с интересом ожидая проведения в Брюсселе запланированной на сентябрь 2013 года конференции по Сомали,

принимая к сведению намерение федерального правительства Сомали осуществлять в стране Новую программу действий в нестабильных государствах,

приветствуя назначение г-на Николаса Кея Специальным представителем Генерального секретаря по Сомали и выражая особую признательность покидающему свой пост Специальному представителю г-ну Огастину Ф. Махиге за все его усилия по упрочению мира и стабильности в Сомали,

принимая во внимание рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в его письме от 19 апреля 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности⁶⁷,

1. *постановляет* учредить к 3 июня 2013 года Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Сомали под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Сомали на первоначальный период в 12 месяцев с намерением продлевать ее мандат, по мере необходимости, на последующие периоды и в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря;

2. *постановляет также*, что мандат Миссии по содействию заключается в следующем:

a) предоставлять добрые услуги Организации Объединенных Наций, поддерживая осуществляемый федеральным правительством Сомали процесс достижения мира и примирения;

b) оказывать поддержку федеральному правительству Сомали и, в соответствующих случаях, Миссии Африканского союза в Сомали посредством оказания стратегической консультативной помощи по вопросам миростроительства и государственного строительства, в том числе в следующих сферах деятельности:

i) государственное управление;

ii) реформа сектора безопасности, обеспечение законности и правопорядка (включая полицию, органы правосудия и исправительные учреждения в рамках Глобального координационного центра Организации Объединенных Наций), разоружение комбатантов, разоружение, демобилизация и реинтеграция, безопасность на море и деятельность, связанная с разминированием;

iii) разработка федеративной системы, процесс пересмотра конституции и последующее проведение референдума по вопросу о конституции и подготовка к выборам в 2016 году;

c) оказывать помощь федеральному правительству Сомали в деле координации международной донорской поддержки, в частности по вопросам помощи в секторе безопасности и обеспечения

⁶⁷ S/2013/239.

безопасности на море, в рамках взаимодействия с двусторонними и многосторонними партнерами и при полном уважении суверенитета Сомали;

d) способствовать укреплению потенциала федерального правительства Сомали в следующих сферах деятельности:

- i) поощрение уважения прав человека и расширение прав и возможностей женщин, в том числе путем предоставления услуг советников по гендерным вопросам и правам человека;
- ii) поощрение защиты детей и осуществление соответствующих планов действий, касающихся детей и вооруженного конфликта, подписанных федеральным правительством Сомали, в том числе путем предоставления услуг советников по вопросам защиты детей;
- iii) предотвращение сексуального и гендерного насилия в условиях конфликта, в том числе за счет предоставления услуг советников по вопросам защиты женщин;
- iv) укрепление органов правосудия Сомали и содействие привлечению к ответственности, особенно за преступления в отношении женщин и детей;

e) отслеживать, оказывать поддержку расследованию, представлять информацию Совету и способствовать предотвращению:

- i) любых неправомерных действий или нарушений прав человека или нарушений норм международного права, совершаемых в Сомали, в том числе посредством развертывания наблюдателей по вопросам прав человека;
- ii) любых неправомерных действий или нарушений, совершаемых в отношении детей в Сомали;
- iii) любых неправомерных действий или нарушений, совершаемых в отношении женщин, включая все формы сексуального и гендерного насилия в условиях вооруженного конфликта;

3. *подчеркивает* важность ответственности Сомали в контексте оказываемой Организацией Объединенных Наций поддержки и просит Специального представителя тесно увязать деятельность страновой группы Организации Объединенных Наций в Сомали с приоритетами Миссии по содействию и координировать деятельность Организации Объединенных Наций с федеральным правительством Сомали, а также Африканским союзом (включая Миссию Африканского союза), Межправительственной организацией по развитию, Европейским союзом и другими региональными, двусторонними и многосторонними партнерами в Сомали;

4. *постановляет*, что Миссия по содействию будет базироваться в Могадишо с дальнейшим развертыванием по территории Сомали с учетом просьбы федерального правительства Сомали и при наличии позволяющих это сделать условий в соответствии с порядком действий, изложенным Генеральным секретарем в его письме Председателю Совета Безопасности от 19 апреля 2013 года⁶⁷;

5. *ссылается* на пункты 20 и 21 резолюции 2093 (2013) в отношении Миссии по содействию как структурно интегрированной миссии Организации Объединенных Наций и приветствует предложение о создании руководящих и координационных структур, изложенное в письме Генерального секретаря от 19 апреля 2013 года;

6. *обращает особое внимание* на необходимость обеспечения комплексного характера усилий Организации Объединенных Наций под стратегическим руководством Специального представителя и скоординированного взаимодействия Организации Объединенных Наций с Миссией Африканского союза;

7. *вновь заявляет* о том, что необходимо немедленно наладить полную координацию всех соответствующих видов деятельности страновой группы Организации Объединенных Наций со Специальным представителем, в том числе путем создания совместных групп и выработки совместных стратегий, при одновременном обеспечении гуманного, беспристрастного, нейтрального и независимого характера гуманитарной помощи;

8. *особо отмечает* необходимость того, чтобы федеральное правительство Сомали обеспечило привлечение к ответственности всех тех, кто виновен в совершении серьезных злоупотреблений и нарушений прав человека и серьезных нарушений норм международного гуманитарного права, и подчеркивает важность того, чтобы Миссия по содействию оказывала поддержку федеральному

правительству Сомали в разработке и осуществлении национальной стратегии предотвращения сексуального и гендерного насилия и борьбы с ним;

9. *призывает* к осуществлению Сомалийской стратегии обеспечения безопасности на море, разработанной в рамках Кампальского процесса, которая будет помогать международному сообществу координировать действия с сомалийскими властями в связи с сомалийскими морскими проблемами, включая создание и укрепление потенциала, в интересах сомалийского народа и при полном уважении суверенитета Сомали;

10. *признает* трудности в плане обеспечения безопасности, отмеченные Генеральным секретарем, подчеркивает важность обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций, особенно в недавно освобожденных районах, и в этой связи приветствует готовность Миссии Африканского союза предоставить охранный контингент численностью 311 военнослужащих в соответствии с просьбой, сформулированной в пункте 2 резолюции 2093 (2013);

11. *подчеркивает* важность соблюдения Миссией по содействию требований политики должной заботливости в вопросах прав человека, установленных Генеральным секретарем⁶⁴, и проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости по отношению к сексуальной эксплуатации и надругательствам;

12. *особо отмечает* важность того, чтобы Миссия по содействию сотрудничала с Группой контроля по Сомали и Эритрее в соответствующих областях, относящихся к возложенным на них мандатам;

13. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о ходе выполнения мандата Миссией по содействию, в том числе о предпринимаемых им шагах по обеспечению наличия структурно интегрированной миссии к 1 января 2014 года, а также об оценке последствий более широкого развертывания персонала Организации Объединенных Наций на территории Сомали для политической ситуации и обстановки в плане безопасности, с представлением первого доклада не позднее 2 сентября 2013 года и последующих докладов с интервалом в 90 дней;

14. *постановляет* провести обзор мандата Миссии по содействию не позднее 30 апреля 2014 года;

15. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6959-м заседании.

Решения

На своем 6975-м заседании 6 июня 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Эфиопии и Сомали (заместителя премьер-министра и министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2013/326)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁶⁸:

Совет Безопасности приветствует Конференцию по Сомали, проведенную 7 мая 2013 года в Лондоне под председательством президента Сомали и премьер-министра Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Совет полностью поддерживает коммюнике Конференции. На Конференции международное сообщество заявило о своей поддержке федерального правительства Сомали и его планов укрепления вооруженных сил и полиции, перестройки системы отправления правосудия и совершенствования управления государственными финансами. Совет выражает признательность государствам-членам за объявленные в Лондоне обязательства в плане оказания помощи.

⁶⁸ S/PRST/2013/7.

Совет приветствует учреждение 3 июня 2013 года Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали и вновь заявляет о своей поддержке нового Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Николаса Кея. Совет подчеркивает, что Миссии по содействию необходимо оперативно обеспечить существенное присутствие в Могадишо и за его пределами ввиду чрезвычайной важности поддержки усилий федерального правительства Сомали в направлении достижения мира и примирения, и заявляет о своем твердом намерении поддерживать Генерального секретаря в этом деле. Совет отмечает, что важной задачей Миссии по содействию является поддержка процесса достижения мира и примирения, осуществляемого самими сомалийцами. Совет принимает к сведению закрытие бывшего Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали и выражает признательность бывшему Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Огастину Ф. Махиге и всем сотрудникам Отделения за ту помощь, которую они оказали Сомали.

Совет вновь выражает надежду на то, что к 1 января 2014 года Миссия по содействию станет интегрированной миссией. Совет подчеркивает роль Миссии по содействию в оказании поддержки федеральному правительству Сомали в деле координации международной помощи и призывает к сотрудничеству международных партнеров и различные организации, включая Африканский союз, Межправительственную организацию по развитию и Европейский союз.

Совет приветствует неослабное внимание международного сообщества к положению в Сомали. В этой связи Совет приветствует намерение Европейского союза провести в сентябре 2013 года в Брюсселе конференцию по Сомали. Эта конференция помогла бы обеспечить ощутимые мирные дивиденды для всех сомалийцев и стала бы свидетельством нового партнерства между Сомали и международным сообществом в вопросах политического переустройства и экономического развития страны. Совет также принимает к сведению недавнее специальное заседание по Сомали, проведенное в ходе пятой Токийской международной конференции по развитию Африки.

Совет выражает особую признательность Миссии Африканского союза в Сомали и ее стратегическим партнерам за те усилия, которые они вместе с Сомалийскими вооруженными силами предпринимали для обеспечения безопасности, являющейся необходимым условием достижения мира и стабильности в Сомали. Совет принимает к сведению коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 10 мая 2013 года, посвященное положению в Сомали. Совет Безопасности отдает должное мужеству и самопожертвованию всех сотрудников Миссии Африканского союза и выражает признательность народам и правительствам стран, предоставляющих войска, и стратегическим партнерам. Совет приветствует намерение Секретариата провести с Африканским союзом совместный обзор деятельности Миссии и подчеркивает важность тесного сотрудничества обеих организаций в рамках этого мероприятия.

Совет выражает признательность международному сообществу за оказание поддержки Миссии Африканского союза, в том числе Европейскому союзу за его ценный взнос в бюджет Миссии. Совет вновь призывает новых и уже существующих доноров оказывать поддержку Миссии, в том числе путем внесения предназначенных для Миссии и не связанных никакими условиями взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций.

Совет приветствует прогресс, достигнутый недавно в деле обеспечения безопасности, признавая вместе с тем, что эти достижения являются зыбкими. Совет подчеркивает важность оказания федеральному правительству Сомали международной поддержки в деле создания профессиональных, подотчетных и боеспособных сил безопасности в рамках всеобъемлющего подхода к реформе сектора безопасности в Сомали, включая реформу в области отправления правосудия, прав человека и обеспечения законности.

У Совета по-прежнему вызывают озабоченность нестабильная обстановка в Сомали в плане безопасности и та угроза, которую «Аш-Шабааб» продолжает создавать для мира и безопасности. Совет вновь заявляет, что он самым решительным образом осуждает недавние целенаправленные нападения на гражданских лиц, поддерживающих процесс установления мира и примирения в Сомали.

Совет вновь подчеркивает важность того, чтобы федеральное правительство Сомали решило остающиеся вопросы, которые имеют жизненно важное значение для долгосрочной стабильности

Сомали, включая политическое примирение, создание федеральной системы, проведение конституционного обзора и затем референдума по конституции, а также подготовку к выборам в 2016 году. Совет отмечает важность эффективного взаимодействия между Миссией по содействию и федеральным правительством по всем этим вопросам. Совет вновь призывает к обеспечению всестороннего участия женщин во всех политических процессах.

Совет подчеркивает, что он уважает суверенитет, территориальную целостность, политическую независимость и единство Сомали. Совет отмечает важность конструктивного взаимодействия между федеральным правительством Сомали и местными и региональными органами управления. В этой связи Совет принимает к сведению возобновление в апреле 2013 года в Анкаре диалога между федеральным правительством Сомали и «Сомалилендом». Совет призывает стороны сохранять приверженность дальнейшему проведению диалога.

Совет подчеркивает важность развития мирных и основанных на сотрудничестве отношений между государствами региона. Совет принимает к сведению усилия федерального правительства Сомали по восстановлению добрососедских отношений для укрепления коллективной безопасности. Совет принимает к сведению коммюнике от 24 мая 2013 года, принятое на двадцать втором саммите Межправительственной организации по развитию в Аддис-Абебе. Совет разделяет обеспокоенность Межправительственной организации по поводу ситуации в Кисмайо и в этой связи призывает все стороны воздерживаться от любых действий, которые могут угрожать миру и стабильности в Сомали. Совет приветствует готовность федерального правительства возглавить усилия по примирению в районах Джуббы при содействии Миссии по содействию, Межправительственной организации и других соответствующих сторон. Совет выражает намерение продолжать следить за развитием этой ситуации.

Совет подчеркивает необходимость того, чтобы международное сообщество предоставляло хорошо скоординированную, своевременную и непрерывную гуманитарную помощь миллионам сомалийцев, которые по-прежнему срочно нуждаются в жизненно важной гуманитарной поддержке, а также помощь в целях развития, уделяя при этом особое внимание восстановлению источников средств к существованию и повышению устойчивости общин в целях содействия перехода Сомали к устойчивому миру и экономическому развитию.

Совет выражает глубокую озабоченность в связи с сообщениями о продолжающихся нарушениях прав человека в Сомали всеми сторонами в конфликте, включая сообщения о серьезных нарушениях и надругательствах в отношении детей. Совет также выражает глубокую озабоченность по поводу сообщений о сексуальном насилии, совершаемом в отношении внутренне перемещенных лиц организованными вооруженными группами и личным составом Сомалийских вооруженных сил. Совет призывает федеральное правительство Сомали обеспечить, чтобы все лица, совершившие нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, несли всю полноту ответственности согласно соответствующим положениям международного гуманитарного права и норм права в области прав человека.

Совет приветствует подписание федеральным правительством Сомали с Организацией Объединенных Наций совместного коммюнике о предотвращении сексуального насилия в Сомали в ходе проведения Конференции по Сомали. Совет подчеркивает важность всестороннего и оперативного осуществления установленных в нем обязательств, включая посещение страны группой экспертов и вынесение по его итогам рекомендаций для принятия соответствующих мер. Совет приветствует взятые федеральным правительством Сомали обязательства положить конец убийствам детей и нанесению им увечий и прекратить вербовку и использование детей сторонами в вооруженном конфликте. В связи с этим Совет особо отмечает важность всестороннего и оперативного осуществления двух планов действий, подписанных федеральным правительством.

У Совета по-прежнему вызывает обеспокоенность угроза, создаваемая пиратством и вооруженным разбоем на море возле побережья Сомали. Совет подчеркивает, что Сомали несет главную ответственность за борьбу с пиратством и вооруженным разбоем на море. Совет приветствует существенное сокращение успешных нападений, связанных с пиратством, благодаря принятию эффективных мер по борьбе с пиратством в рамках расширенных национальных, двусторонних и многосторонних инициатив и региональных механизмов сотрудничества и признает необходимость продолжения усилий по борьбе с пиратством, поскольку достигнутые успехи

являются обратимыми, до тех пор пока обстановка на суше благоприятствует деятельности пиратов на море. Совет призывает федеральное правительство Сомали незамедлительно принять и ввести в действие законодательство о борьбе с пиратством.

Совет вновь подтверждает настоятельную необходимость обеспечения компетентными органами расследования дел и уголовного преследования не только подозреваемых, захваченных в море, но и всех тех, кто подстрекает к совершению актов пиратства или умышленно содействует им, включая основных членов преступных структур, причастных к пиратской деятельности, которые незаконно планируют, организуют, поощряют или финансируют такие нападения и извлекают из них выгоду. Совет продолжает рассматривать возможность введения целенаправленных санкций в отношении таких лиц или структур в случае, если они подпадают под действие критериев для включения в список, установленных в пункте 8 резолюции 1844 (2008).

Члены Совета Безопасности будут продолжать пристально следить за развитием ситуации.

На своем 7009-м заседании 24 июля 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в Сомали».

**Резолюция 2111 (2013)
от 24 июля 2013 года**

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции и заявления Председателя о ситуации в Сомали и Эритрее, в частности резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года, 1844 (2008) от 20 ноября 2008 года, 1907 (2009) от 23 декабря 2009 года, 2036 (2012) от 22 февраля 2012 года, 2060 (2012) от 25 июля 2012 года и 2093 (2013) от 6 марта 2013 года,

принимая к сведению заключительные доклады Группы контроля по Сомали и Эритрее⁶⁹,

вновь заявляя о своем уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали, Джибути и Эритреи,

выражая озабоченность по поводу продолжающихся нарушений запрета на торговлю древесным углем и выражая особую озабоченность по поводу ситуации в Кисмайо и последствий этих нарушений, которые приводят к ухудшению положения в областях Средняя и Нижняя Джубба,

осуждая поступление в Сомали и Эритрею и прохождение через их территорию оружия и боеприпасов в нарушение оружейного эмбарго в отношении Сомали и оружейного эмбарго в отношении Эритреи как серьезную угрозу миру и стабильности в регионе,

выражая озабоченность по поводу сообщений о нарушениях прав человека, включая внесудебные убийства, насилие в отношении женщин, детей и журналистов, произвольные задержания и повсеместное сексуальное насилие в Сомали, в частности в лагерях для внутренне перемещенных лиц, и подчеркивая необходимость пресечения безнаказанности, обеспечения защиты прав человека и привлечения к ответственности тех, кто совершает такие преступления,

подчеркивая необходимость того, чтобы федеральное правительство Сомали и доноры были взаимно подотчетными и обеспечивали транспарентность при распределении финансовых ресурсов,

признавая значительный прогресс, достигнутый в Сомали за истекший год, высоко оценивая усилия федерального правительства Сомали по достижению мира и стабильности в Сомали и призывая его наметить и определить четкий политический процесс формирования федеративного государственного устройства в соответствии с временной конституцией Сомали,

рекомендуя федеральному правительству Сомали участвовать в работе по выявлению физических и юридических лиц, совершающих действия, представляющие угрозу миру, безопасности и стабильности в Сомали, в целях их включения в санкционные списки, а также в разработке других критериев включения в такие списки,

⁶⁹ См. S/2013/413 и S/2013/440.

приветствуя намерение Группы контроля продолжать развивать плодотворные отношения с федеральным правительством Сомали,

выражая озабоченность по поводу недостаточно широкого обмена информацией между гуманитарными организациями и Группой контроля и настоятельно призывая активизировать обмен информацией и диалог между Группой контроля и соответствующими гуманитарными организациями,

выражая стремление консолидировать и подтвердить существующие изъятия из режима оружейного эмбарго в отношении Сомали и в отношении Эритреи в целях повышения эффективности его осуществления, а также включить новые положения об изъятиях в пункт 10 постановляющей части настоящей резолюции,

ожидая проведения конференции Европейского союза по Сомали, которая состоится в Брюсселе 16 сентября 2013 года, и в этой связи настоятельно призывая международное сообщество совместными усилиями оказать эффективную поддержку федеральному правительству Сомали в решении его приоритетных задач,

подчеркивая важное значение международной поддержки усилий федерального правительства Сомали по выполнению им своих обязательств в соответствии с условиями приостановления действия оружейного эмбарго,

приветствуя усилия, прилагаемые Секретариатом в целях расширения и оптимизации реестра экспертов для Сектора по делам вспомогательных органов Совета Безопасности с учетом рекомендаций, содержащихся в записке Председателя Совета Безопасности от 22 декабря 2006 года⁷⁰,

ссылаясь на представленный Неофициальной рабочей группой Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций, доклад о передовой практике и передовых методах⁷⁰, включая его пункты 21, 22 и 23, где обсуждаются возможные шаги по уточнению методологических стандартов в отношении механизмов наблюдения,

определяя, что положение в Сомали, влияние Эритреи в Сомали, а также спор между Джибути и Эритреей по-прежнему представляют угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *ссылается* на резолюцию 1844 (2008), которой были введены целенаправленные санкции, и резолюции 2002 (2011) от 29 июля 2011 года и 2093 (2013), в которых были расширены критерии включения в список, и отмечает, что в соответствии с резолюцией 1844 (2008) одним из критериев включения в список является участие в действиях, угрожающих миру, безопасности и стабильности в Сомали;

2. *вновь заявляет о своей готовности* принимать адресные меры в отношении физических и юридических лиц на основе вышеупомянутых критериев;

3. *вновь заявляет о том*, что в соответствии с пунктом 15 *e* резолюции 1907 (2009) создание препятствий для проведения расследований или для работы Группы контроля по Сомали и Эритрее является одним из критериев включения в список;

Оружейное эмбарго

4. *вновь подтверждает* режим оружейного эмбарго в отношении Сомали (в дальнейшем именуемый «оружейным эмбарго в отношении Сомали»), который был введен в пункте 5 резолюции 733 (1992), впоследствии конкретизирован в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002) от 22 июля 2002 года и изменен в пунктах 33–38 резолюции 2093 (2013);

5. *вновь подтверждает также* режим оружейного эмбарго в отношении Эритреи (в дальнейшем именуемый «оружейным эмбарго в отношении Эритреи»), который был введен в пунктах 5 и 6 резолюции 1907 (2009);

⁷⁰ S/2006/997.

6. *постановляет*, что до 6 марта 2014 года оружейное эмбарго в отношении Сомали не распространяется на поставки оружия или военного снаряжения или на предоставление консультаций, помощи или подготовки, которые предназначаются исключительно для становления сил безопасности федерального правительства Сомали и для обеспечения безопасности сомалийского народа, за исключением поставок предметов, перечисленных в приложении к настоящей резолюции;

7. *постановляет также*, что поставка предметов, перечисленных в приложении к настоящей резолюции, федеральному правительству Сомали государствами-членами или международными, региональными и субрегиональными организациями осуществляется при условии предварительного утверждения Комитетом Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) на индивидуальной основе;

8. *постановляет далее*, что оружие или военное снаряжение, проданные или поставленные исключительно для становления сил безопасности федерального правительства Сомали, не подлежат перепродаже, передаче или предоставлению в распоряжение какому бы то ни было физическому или юридическому лицу, не состоящему на службе сил безопасности федерального правительства Сомали;

9. *напоминает* федеральному правительству Сомали о его обязанности доложить Совету Безопасности не позднее чем 6 октября 2013 года, а затем 6 февраля 2014 года и впоследствии докладывать через каждые шесть месяцев:

- a)* о структуре сил безопасности федерального правительства Сомали;
- b)* о созданной инфраструктуре, обеспечивающей безопасное хранение, регистрацию, обслуживание и распределение военного снаряжения силами безопасности федерального правительства Сомали;
- c)* об установленных процедурах и кодексах поведения в вопросах регистрации, распределения, применения и хранения оружия силами безопасности федерального правительства Сомали и о потребностях в учебной подготовке в этой связи;

10. *постановляет*, что оружейное эмбарго в отношении Сомали не распространяется на:

- a)* поставки оружия или военного снаряжения или предоставление помощи, которые предназначаются исключительно для поддержки персонала Организации Объединенных Наций или для использования персоналом Организации Объединенных Наций, включая Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Сомали;
- b)* поставки оружия и военного снаряжения и техническую подготовку и помощь, которые предназначаются исключительно для поддержки Миссии Африканского союза в Сомали или для использования в этой Миссии;
- c)* поставки оружия или военного снаряжения или предоставление помощи, которые предназначаются исключительно для поддержки стратегических партнеров Миссии Африканского союза или для использования стратегическими партнерами Миссии, действующими исключительно в рамках стратегической концепции Африканского союза от 5 января 2012 года (или в рамках последующих стратегических концепций Африканского союза) и в сотрудничестве и координации с Миссией;
- d)* поставки оружия и военного снаряжения, техническую подготовку и помощь, которые предназначаются исключительно для поддержки Учебной миссии Европейского союза в Сомали или для использования в этой миссии;
- e)* поставки оружия и военного снаряжения, которые предназначаются исключительно для использования государствами-членами или международными, региональными и субрегиональными организациями, осуществляющими меры для пресечения актов пиратства и вооруженного разбоя на море у побережья Сомали, по просьбе федерального правительства Сомали, направленной с ведома Генерального секретаря, при условии, что любые меры принимаются в соответствии с применимыми нормами международного гуманитарного права и международными стандартами в области прав человека;
- f)* поставки защитного обмундирования, включая бронежилеты и каски, временно ввозимого в Сомали исключительно для личного пользования персоналом Организации Объединенных Наций,

представителями средств массовой информации и сотрудниками гуманитарных организаций и организаций, занимающихся вопросами развития, и связанным с ними персоналом;

g) поставки несмертоносного военного снаряжения, предназначенного исключительно для использования в гуманитарных или защитных целях, если осуществляющее такие поставки государство, международная, региональная или субрегиональная организация за пять дней уведомили об этом Комитет;

11. *постановляет также*, что оружейное эмбарго в отношении Сомали не распространяется на:

a) поставки оружия и военного снаряжения и техническую подготовку и помощь со стороны государств-членов, международных, региональных или субрегиональных организаций, которые предназначаются исключительно для содействия становлению сомалийских органов безопасности, если Комитет не примет отрицательного решения в течение пяти рабочих дней с момента получения от осуществляющего такие поставки государства или от международной, региональной или субрегиональной организации уведомления о предоставлении любой такой помощи;

12. *постановляет далее*, что оружейное эмбарго в отношении Эритреи не распространяется на заранее утвержденные Комитетом на индивидуальной основе поставки несмертоносного военного снаряжения, предназначенного исключительно для использования в гуманитарных или защитных целях;

13. *постановляет*, что оружейное эмбарго в отношении Эритреи не распространяется на поставки защитного обмундирования, включая бронежилеты и каски, временно ввозимого в Эритрею исключительно для личного пользования персоналом Организации Объединенных Наций, представителями средств массовой информации и сотрудниками гуманитарных организаций и организаций, занимающихся вопросами развития, и связанным с ними персоналом;

Уведомления Комитета

14. *постановляет*, что федеральное правительство Сомали несет главную ответственность за заблаговременное направление, по крайней мере за пять дней, уведомления Комитету о любых поставках оружия или военного снаряжения или о предоставлении помощи, которые предназначаются исключительно для сил безопасности федерального правительства Сомали и которые разрешены согласно пункту 6 настоящей резолюции, за исключением наименований, перечисленных в приложении к настоящей резолюции;

15. *постановляет также*, что государства-члены или международные, региональные и субрегиональные организации, предоставляющие помощь, могут в консультации с федеральным правительством Сомали в качестве альтернативы сами направить такое уведомление;

16. *подчеркивает* важность того, чтобы такие уведомления, направляемые Комитету в соответствии с пунктами 14 и 15, выше, содержали все соответствующие сведения, в том числе (в тех случаях, когда это применимо) о виде и количестве поставляемого оружия, боеприпасов, военного снаряжения и связанных с ними средств и предполагаемой дате и конкретном месте поставки в Сомали;

17. *призывает* федеральное правительство Сомали выполнять свои обязательства в соответствии с условиями приостановления действия оружейного эмбарго, в частности процедурой уведомления, предусмотренной в пункте 14 настоящей резолюции;

Запрет на торговлю древесным углем

18. *вновь заявляет* о том, что сомалийские власти должны принять необходимые меры для прекращения экспорта древесного угля из Сомали, и просит Миссию Африканского союза оказывать сомалийским властям поддержку и помощь в этом отношении в рамках усилий по осуществлению Миссией своего мандата, изложенного в пункте 1 резолюции 2093 (2013), и вновь заявляет о том, что все государства-члены должны принять необходимые меры для предотвращения прямого или опосредованного импорта древесного угля из Сомали независимо от того, является ли Сомали страной происхождения этого древесного угля;

19. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу сообщений о продолжающихся нарушениях государствами-членами запрета на торговлю древесным углем, просит Группу контроля представить дополнительную подробную информацию о возможных экологически приемлемых методах уничтожения

древесного угля из Сомали, вновь заявляет о своей поддержке целевой группы по древесному углю при президенте Сомали и подчеркивает свою готовность принимать меры по отношению к нарушителям запрета на торговлю древесным углем;

20. *напоминает* всем государствам-членам, в том числе странам, предоставляющим полицейские и воинские контингенты для Миссии Африканского союза, о том, что они обязаны соблюдать запрет на торговлю древесным углем, установленный в резолюции 2036 (2012);

Гуманитарные вопросы

21. *подчеркивает* важность операций по оказанию гуманитарной помощи, осуждает любую политизацию гуманитарной помощи, ее нецелевое использование или расхищение и призывает государства-члены и Организацию Объединенных Наций принять все возможные меры для смягчения остроты вышеупомянутых проблем в Сомали;

22. *постановляет*, что до 25 октября 2014 года, причем без ущерба для программ по оказанию гуманитарной помощи в других местах, меры, предусмотренные в пункте 3 резолюции 1844 (2008), не будут применяться в отношении выплаты финансовых средств, других финансовых активов или экономических ресурсов, которые необходимы для обеспечения своевременной доставки срочно необходимой гуманитарной помощи в Сомали Организацией Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями или программами, гуманитарными организациями, имеющими статус наблюдателя при Генеральной Ассамблее и занимающимися оказанием гуманитарной помощи, и их партнерами-исполнителями, в том числе неправительственными организациями, финансируемыми на двусторонней или многосторонней основе и откликнувшимися на сводный призыв Организации Объединенных Наций по Сомали;

23. *просит* Координатора чрезвычайной помощи представить Совету к 20 марта 2014 года и еще раз к 20 сентября 2014 года доклад о доставке гуманитарной помощи в Сомали, а также сообщать о любых факторах, препятствующих доставке гуманитарной помощи в Сомали, и просит соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и гуманитарные организации, имеющие статус наблюдателя при Генеральной Ассамблее, и их партнеров-исполнителей, занимающихся оказанием гуманитарной помощи в Сомали, повысить уровень их сотрудничества и готовность обмениваться информацией с Координатором-резидентом и Координатором по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций для Сомали при подготовке таких докладов в интересах повышения транспарентности и подотчетности;

24. *просит* обеспечить повышение уровня сотрудничества, координации и обмена информацией в отношениях между Группой контроля и гуманитарными организациями, действующими в Сомали и соседних странах;

Управление государственными финансами

25. *принимает к сведению* демонстрируемую президентом Сомали приверженность повышению эффективности управления государственными финансами, выражает серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями о расхищении государственных ресурсов Сомали, подчеркивает важность транспарентного и эффективного управления государственными финансами, призывает все структуры федерального правительства Сомали прилагать более энергичные усилия для борьбы с коррупцией и привлечения к ответственности виновных, и совершенствования системы управления государственными финансами и усиления подотчетности и вновь заявляет о своей готовности принимать меры в отношении лиц, занимающихся расхищением государственных ресурсов;

Нефтяная промышленность

26. *призывает* федеральное правительство Сомали принимать надлежащие меры для уменьшения опасности превращения нефтяной промышленности Сомали в источник напряженности в стране;

Мандат Группы контроля

27. *постановляет* продлить до 25 ноября 2014 года мандат Группы контроля, изложенный в пункте 13 резолюции 2060 (2012) и обновленный в пункте 41 резолюции 2093 (2013), выражает намерение не позднее 25 октября 2014 года провести обзор мандата и принять соответствующие меры в отношении

дальнейшего продления и просит Генерального секретаря как можно скорее принять необходимые административные меры, чтобы воссоздать Группу контроля на срок в 16 месяцев с даты принятия настоящей резолюции, учитывая при этом соответствующим образом опыт членов Группы контроля, учрежденной вышеупомянутыми резолюциями;

28. *просит* Группу контроля представить на рассмотрение Совета через Комитет не позднее чем за 30 дней до истечения мандата Группы контроля два заключительных доклада, охватывающих все задачи, изложенные в пункте 13 резолюции 2060 (2012) и в пункте 41 резолюции 2093 (2013): один по Сомали, а другой по Эритрее;

29. *просит* Комитет — в соответствии с его мандатом и в консультации с Группой контроля и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций — рассмотреть рекомендации, содержащиеся в докладах Группы контроля, и рекомендовать Совету способы улучшения соблюдения и осуществления оружейного эмбарго в отношении Сомали и в отношении Эритреи, мер, касающихся импорта в Сомали и экспорта из Сомали древесного угля, а также применения адресных мер, введенных пунктами 1, 3 и 7 резолюции 1844 (2008) и пунктами 5, 6, 8, 10, 12 и 13 резолюции 1907 (2009), с учетом положений пункта 1, выше в порядке реагирования на продолжающиеся нарушения;

30. *постановляет*, что Группа контроля не обязана более представлять ежемесячные доклады Комитету в те месяцы, когда она представляет свои среднесрочные информационные сводки и заключительные доклады;

31. *особо отмечает* важность взаимодействия между правительством Эритреи и Группой контроля и подчеркивает, что ожидает от правительства Эритреи безотлагательного принятия необходимых мер с целью облегчить членам Группы контроля въезд в Эритрею;

32. *настоятельно призывает* все стороны и все государства, а также международные, региональные и субрегиональные организации, включая Миссию Африканского союза, обеспечить сотрудничество с Группой контроля и обеспечивать безопасность членов Группы контроля и беспрепятственный доступ, особенно к физическим лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы контроля, имеют отношение к осуществлению ее мандата;

Миссия Африканского союза в Сомали

33. *ожидает* результатов предстоящего совместного обзора деятельности Миссии Африканского союза Секретариатом Организации Объединенных Наций и Африканским союзом, просит представить Совету до 10 октября 2013 года варианты и рекомендации и приветствует намерение Африканского союза тесно сотрудничать с Секретариатом в проведении этого обзора;

34. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 7009-м заседании.

Приложение

1. Ракеты «земля-воздух», включая переносные зенитные ракетные комплексы;
2. Гаубицы, пушки и другие орудия калибром более 12,7 мм и специально предназначенные для них боеприпасы и компоненты. (Сюда не относятся ручные противотанковые гранатометы, такие как РПГ или LAW, винтовочные гранаты или гранатометы.);
3. Минометы калибром более 82 мм;
4. Противотанковые управляемые средства поражения, включая противотанковые управляемые ракеты (ПТУР), и специально предназначенные для них боеприпасы и компоненты;
5. Заряды и устройства, предназначенные для применения в военных целях и содержащие энергетические материалы; мины и связанные с ними средства;
6. Оружейные прицелы ночного видения.

ПУНКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ

А. Ситуация в Боснии и Герцеговине⁷¹

Решения

На своем 6860-м заседании 13 ноября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Сербии и Хорватии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 6 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/813)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Валентину Инцко, Высокому представителю по Боснии и Герцеговине, и г-ну Иоаннису Врайласу, заместителю главы делегации Европейского союза в Организации Объединенных Наций.

На своем 6861-м заседании 14 ноября 2012 года Совет постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины и Италии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 6 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/813)».

Резолюция 2074 (2012) от 14 ноября 2012 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, и соответствующие заявления своего Председателя, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1423 (2002) от 12 июля 2002 года, 1491 (2003) от 11 июля 2003 года, 1551 (2004) от 9 июля 2004 года, 1575 (2004) от 22 ноября 2004 года, 1639 (2005) от 21 ноября 2005 года, 1722 (2006) от 21 ноября 2006 года, 1764 (2007) от 29 июня 2007 года, 1785 (2007) от 21 ноября 2007 года, 1845 (2008) от 20 ноября 2008 года, 1869 (2009) от 25 марта 2009 года, 1895 (2009) от 18 ноября 2009 года, 1948 (2010) от 18 ноября 2010 года и 2019 (2011) от 16 ноября 2011 года,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, сохранению суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

особо заявляя о своей полной поддержке сохраняющейся роли в Боснии и Герцеговине Высокого представителя по Боснии и Герцеговине,

подчеркивая свою приверженность делу поддержки осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых «Мирным соглашением»)⁷², а также соответствующих решений Совета по выполнению Мирного соглашения,

ссылаясь на все касающиеся статуса сил соглашения, о которых идет речь в добавлении В к приложению 1-А к Мирному соглашению, и напоминая сторонам об их обязанности продолжать соблюдать их,

ссылаясь также на положения своей резолюции 1551 (2004), касающиеся применения на временной основе соглашений о статусе сил, содержащихся в добавлении В к приложению 1-А к Мирному соглашению,

⁷¹ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1992 году.

⁷² См. S/1995/999.

выражая свою особую признательность Высокому представителю, Командующему и персоналу многонациональных сил по стабилизации (Силы Европейского союза «Алфея»), Старшему военному представителю и персоналу штаба Организации Североатлантического договора в Сараево, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейскому союзу и персоналу других международных организаций и учреждений в Боснии и Герцеговине за их вклад в осуществление Мирного соглашения,

особо подчеркивая, что всеобъемлющее и скоординированное возвращение беженцев и перемещенных лиц во всем этом районе по-прежнему имеет исключительно важное значение для установления прочного мира,

ссылаясь на заявления, сделанные на заседаниях на уровне министров Совета по выполнению Мирного соглашения,

признавая, что Мирное соглашение еще полностью не осуществлено, и одновременно воздавая должное достижениям властей в Боснии и Герцеговине на государственном уровне и на уровне образований и достижениям международного сообщества за 17 лет, прошедших с момента подписания Мирного соглашения,

признавая также, что обстановка в плане безопасности остается спокойной и стабильной, и отмечая, что власти Боснии и Герцеговины до настоящего времени оказывались в состоянии противостоять угрозам для безопасной и спокойной обстановки,

особо подчеркивая важность продвижения Боснии и Герцеговины по пути к евро-атлантической интеграции на основе Мирного соглашения и одновременно признавая важность преобразования Боснии и Герцеговины в эффективно функционирующее, ориентированное на реформы, современное и демократическое европейское государство,

принимая к сведению доклады Высокого представителя, в том числе его последний доклад от 31 октября 2012 года⁷³,

будучи преисполнен решимости содействовать мирному урегулированию конфликтов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанной с ней персонала от 9 декабря 1994 года⁷⁴, и на заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года⁷⁵,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех операциях по поддержанию мира по вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними,

приветствуя завершившуюся в сентябре 2012 года реорганизацию операции Сил Европейского союза «Алфея», в результате которой базирующиеся в Боснии и Герцеговине силы сокращенной численности успешно занимаются созданием потенциала и профессиональной подготовкой, сохраняя при этом способность укрепить сдерживающий потенциал властей Боснии и Герцеговины, если обстановка этого потребует, а также готовность Европейского союза, подтвержденную в выводах министров иностранных дел стран Европейского союза, которые они сделали 15 октября 2012 года, сохранить за собой на данном этапе роль исполнительного военного органа для оказания поддержки усилиям Боснии и Герцеговины по поддержанию безопасной и спокойной обстановки в соответствии с возобновленным мандатом Организации Объединенных Наций, и приветствуя также стремление Европейского союза продолжать обсуждение с международным сообществом в рамках соответствующего форума вопроса о реорганизации международного присутствия,

ссылаясь на направленные Совету Безопасности 19 ноября 2004 года письма, которыми обменялись Европейский союз и Организация Североатлантического договора, в которых говорится о том, как эти

⁷³ См. S/2012/813.

⁷⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2051, No. 35457.

⁷⁵ S/PRST/2000/4.

организации будут сотрудничать в Боснии и Герцеговине⁷⁶, и в которых обе организации признают, что операция Сил Европейского союза «Алфея» будет играть главную миротворческую стабилизирующую роль в соответствии с военными аспектами Мирного соглашения,

ссылаясь также на подтверждение Президиумом Боснии и Герцеговины от имени Боснии и Герцеговины, включая составляющие ее образования, условий функционирования операции Сил Европейского союза «Алфея» и присутствия штаба Организации Североатлантического договора⁷⁷,

приветствуя расширение участия и усиление роли Европейского союза в Боснии и Герцеговине и сохранение вовлеченности Организации Североатлантического договора,

приветствуя также итоги совещания Руководящего совета по выполнению Мирного соглашения, состоявшегося 22 и 23 мая 2012 года в Сараево, включая одобрение постановления закрыть отделение по окончательному решению по Брчко, вновь обращаясь при этом с призывом к властям Боснии и Герцеговины завершить принятую в формате «пять плюс два» программу, что по-прежнему необходимо для закрытия Канцелярии Высокого представителя, включая вопросы о государственном и военном имуществе, как это было также подтверждено в коммюнике Руководящего совета от 23 мая 2012 года,

призывая всех политических лидеров Боснии и Герцеговины воздерживаться от сеющих разноречивых высказываний и добиваться дальнейшего конкретного и осязаемого прогресса в направлении интеграции в Европейский союз,

определяя, что положение в регионе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава,

1. *вновь заявляет о своей поддержке* Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых «Мирным соглашением»)⁷², а также Дейтонского соглашения об осуществлении положений о создании Федерации Боснии и Герцеговины от 10 ноября 1995 года⁷⁸ и призывает стороны строго выполнять свои обязательства по этим соглашениям;

2. *вновь подчеркивает*, что главная ответственность за дальнейшее успешное осуществление Мирного соглашения лежит на самих властях в Боснии и Герцеговине и что сохранение готовности международного сообщества и основных доноров нести политическое, военное и экономическое бремя усилий в области осуществления и реконструкции будет зависеть от выполнения всеми властями в Боснии и Герцеговине Мирного соглашения и их активного участия в его осуществлении и в восстановлении гражданского общества, в частности в полном сотрудничестве с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, в укреплении совместных институтов, что способствует созданию полностью функционирующего самостоятельного государства, способного интегрироваться в европейские структуры, и в содействии возвращению беженцев и перемещенных лиц;

3. *напоминает* сторонам еще раз о том, что в соответствии с Мирным соглашением они обязались в полной мере сотрудничать со всеми образованиями, участвующими в осуществлении этого мирного урегулирования, как это изложено в Мирном соглашении, или с теми, кто иным образом уполномочен Советом Безопасности, в том числе с Международным трибуналом по бывшей Югославии при выполнении им своих обязанностей по беспристрастному отправлению правосудия, и подчеркивает в этой связи, что государства и образования должны всестороннее сотрудничать с Трибуналом, в том числе посредством представления информации для оказания содействия Трибуналу в его работе, а также с Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов;

4. *особо заявляет о своей полной поддержке* роли Высокого представителя по Боснии и Герцеговине, которая заключается в том, чтобы следить за выполнением Мирного соглашения, а также давать указания гражданским организациям и учреждениям, помогающим сторонам в выполнении

⁷⁶ См. S/2004/915 и S/2004/916.

⁷⁷ См. S/2004/917.

⁷⁸ S/1995/1021, приложение.

Мирного соглашения, и координировать их деятельность, и вновь подтверждает, что согласно приложению 10 к Мирному соглашению Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования гражданских аспектов осуществления Мирного соглашения и что в случае спора он может давать свое толкование и выносить рекомендации, а также обязательные решения, которые он считает необходимыми, по вопросам, проработанным Советом по выполнению Мирного соглашения в Бонне, Германия, 9 и 10 декабря 1997 года⁷⁹;

5. *заявляет* о своей поддержке заявлений, сделанных на заседаниях на уровне министров Совета по выполнению Мирного соглашения;

6. *подтверждает* свое намерение продолжать внимательно следить за осуществлением Мирного соглашения и за ситуацией в Боснии и Герцеговине, учитывая при этом доклады, представляемые на основании пунктов 18 и 21, ниже, и любые рекомендации, которые могут содержаться в этих докладах, а также свою готовность рассмотреть вопрос о введении мер в том случае, если любая из сторон будет существенно не выполнять свои обязательства по Мирному соглашению;

7. *напоминает* о поддержке властями Боснии и Герцеговины Сил Европейского союза «Алфея» и сохраняющегося присутствия Организации Североатлантического договора и о подтверждении ими того, что Силы Европейского союза «Алфея» и Организация Североатлантического договора являются правопреемниками Сил по стабилизации для выполнения их миссий в целях Мирного соглашения, приложений и добавлений к нему и соответствующих резолюций Совета Безопасности и могут предпринимать такие действия, которые могут потребоваться, включая применение силы, для обеспечения соблюдения приложений 1-А и 2 к Мирному соглашению и соответствующих резолюций Совета;

8. *воздает должное* тем государствам-членам, которые участвовали в многонациональных силах по стабилизации Силы Европейского союза «Алфея») и сохраняющемся присутствии Организации Североатлантического договора, созданных в соответствии с его резолюцией 1575 (2004) и срок которых продлен в соответствии с его резолюциями 1639 (2005), 1722 (2006), 1785 (2007), 1845 (2008), 1895 (2009), 1948 (2010) и 2019 (2011), и приветствует их готовность оказывать участникам Мирного соглашения содействие посредством продолжающейся дислокации многонациональных сил по стабилизации (Силы Европейского союза «Алфея») и поддержания сохраняющегося присутствия Организации Североатлантического договора;

9. *приветствует* намерение Европейского союза продолжать военную операцию Европейского союза (Силы Европейского союза «Алфея») в Боснии и Герцеговине с ноября 2012 года;

10. *уполномочивает* государства-члены, действующие через посредство Европейского союза или в сотрудничестве с ним, создать на дополнительный период в 12 месяцев, начинающийся с даты принятия настоящей резолюции, многонациональные силы по стабилизации (Силы Европейского союза «Алфея») в качестве правопреемника Сил по стабилизации под единым командованием и управлением для выполнения своих задач в связи с осуществлением приложения 1-А и приложения 2 к Мирному соглашению в сотрудничестве со штабом Организации Североатлантического договора в соответствии с договоренностями, согласованными между Организацией Североатлантического договора и Европейским союзом, о чем было сообщено Совету в их письмах от 19 ноября 2004 года⁷⁶, в которых признается, что операция Сил Европейского союза «Алфея» будет играть главную миротворческую стабилизирующую роль в соответствии с военными аспектами Мирного соглашения;

11. *приветствует* решение Организации Североатлантического договора продолжать сохранять присутствие в Боснии и Герцеговине в виде штаба Организации Североатлантического договора, с тем чтобы продолжать оказывать содействие в осуществлении Мирного соглашения совместно с Силами Европейского союза «Алфея», и уполномочивает государства-члены, действующие через посредство Организации Североатлантического договора или в сотрудничестве с ней, и далее сохранять штаб Организации Североатлантического договора в качестве правопреемника Сил по стабилизации под единым командованием и управлением, который будет выполнять свои задачи в связи с осуществлением приложения 1-А и приложения 2 к Мирному соглашению в сотрудничестве с Силами Европейского союза

⁷⁹ См. S/1997/979, приложение.

«Алфея» в соответствии с договоренностями, согласованными между Организацией Североатлантического договора и Европейским союзом, о чем было сообщено Совету Безопасности в их письмах от 19 ноября 2004 года, в которых признается, что Силы Европейского союза «Алфея» будут играть главную миротворческую стабилизирующую роль в соответствии с военными аспектами Мирного соглашения;

12. *вновь подтверждает*, что Мирное соглашение и положения его предыдущих соответствующих резолюций применяются к Силам Европейского союза «Алфея» и присутствию Организации Североатлантического договора и в их отношении так же, как они применялись к Силам по стабилизации и в их отношении, и что поэтому ссылки в Мирном соглашении, в частности в приложении 1-А и добавлениях к нему, и соответствующих резолюциях на Силы по выполнению Соглашения и/или Силы по стабилизации, Организацию Североатлантического договора и Североатлантический совет следует читать как применяющиеся, в зависимости от случая, к присутствию Организации Североатлантического договора, Силам Европейского союза «Алфея», Европейскому союзу и Комитету по политическим вопросам и вопросам безопасности и Совету Европейского союза, соответственно;

13. *заявляет о своем намерении* рассмотреть, при необходимости, условия дальнейшего продления полномочий с учетом хода выполнения Мирного соглашения и ситуации в Боснии и Герцеговине;

14. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пунктов 10 и 11, выше, принять все необходимые меры по выполнению и обеспечению соблюдения приложений 1-А и 2 к Мирному соглашению, и подчеркивает, что стороны по-прежнему несут равную ответственность за соблюдение этих приложений и в равной степени подпадают под такие меры по обеспечению соблюдения со стороны Сил Европейского союза «Алфея» и присутствия Организации Североатлантического договора, которые могут потребоваться для обеспечения осуществления этих приложений и защиты Сил Европейского союза «Алфея» и присутствия Организации Североатлантического договора;

15. *уполномочивает* государства-члены принимать по просьбе либо Сил Европейского союза «Алфея», либо штаба Организации Североатлантического договора все необходимые меры в защиту Сил Европейского союза «Алфея» или присутствия Организации Североатлантического договора, соответственно, и оказывать обеим организациям содействие в осуществлении их миссий и признает право как Сил Европейского союза «Алфея», так и присутствия Организации Североатлантического договора принимать все необходимые меры с целью защитить себя от нападения или угрозы нападения;

16. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пунктов 10 и 11, выше, в соответствии с приложением 1-А к Мирному соглашению принимать все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

17. *требует*, чтобы стороны соблюдали безопасность и свободу передвижения Сил Европейского союза «Алфея», присутствия Организации Североатлантического договора и другого международного персонала;

18. *просит* государства-члены, действующие через Европейский союз или в сотрудничестве с ним, и государства-члены, действующие через Организацию Североатлантического договора или в сотрудничестве с ней, представлять Совету — по соответствующим каналам — доклады о деятельности Сил Европейского союза «Алфея» и присутствия штаба Организации Североатлантического договора, соответственно, по крайней мере один раз в три месяца;

19. *предлагает* всем государствам, в частности государствам региона, по-прежнему обеспечивать государствам-членам, действующим на основании пунктов 10 и 11, выше, соответствующую поддержку и средства, включая средства транзита;

20. *приветствует* вклад, внесенный Полицией миссией Европейского союза, которая завершила свою деятельность 30 июня 2012 года, в укрепление верховенства права в Боснии и Герцеговине;

21. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять Совету Безопасности предусмотренные приложением 10 к Мирному соглашению и выводами Конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся в Лондоне 4 и 5 декабря 1996 года⁸⁰, и последующих конференций по

⁸⁰ См. S/1996/1012, приложение.

выполнению Мирного соглашения докладывающего Высокого представителя об осуществлении Мирного соглашения, и в частности о выполнении сторонами их обязательств по этому Соглашению;

22. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6861-м заседании.

Решения

На своем 6966-м заседании 14 мая 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Сербии и Хорватии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 3 мая 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2013/263)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Валентину Инцко, Высокому представителю по Боснии и Герцеговине, и г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

В. Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)⁸¹

Решения

На своем 6822-м заседании 21 августа 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сербии (премьер-министра) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2012/603)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Фариду Зарифу, Специальному представителю Генерального секретаря по Косово и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хашиму Тачи.

На своем 6872-м заседании 27 ноября 2012 года Совет постановил пригласить представителя Сербии (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2012/818)».

На том же заседании в Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Фариду Зарифу, Специальному представителю Генерального секретаря по Косово и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, для участия в заседании в режиме видеоконференции.

⁸¹ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1999 году.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Энверу Ходжаю.

На своем 6939-м заседании 22 марта 2013 года Совет постановил пригласить представителя Сербии (премьер-министра) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2013/72)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Фариду Зарифу, Специальному представителю Генерального секретаря по Косово и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хашиму Тачи.

На своем 6979-м заседании 14 июня 2013 года Совет постановил пригласить представителя Сербии (премьер-министра) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2013/254)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Фраиду Зарифу, Специальному представителю Генерального секретаря по Косово и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хашиму Тачи.

С. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года⁸²

Решение

На своем 6889-м заседании 17 декабря 2012 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Доклад Международного трибунала по бывшей Югославии (S/2012/592)

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 16 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/847)

⁸² Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1996 году.

Письмо Председателя Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов от 16 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/849)».

**Резолюция 2081 (2012)
от 17 декабря 2012 года⁸³**

Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 14 ноября 2012 года на имя Председателя Совета, в приложении к которому содержится письмо Председателя Международного трибунала по бывшей Югославии («Международный трибунал») от 29 октября 2012 года⁸⁴,

ссылаясь на свои резолюции 827 (1993) от 25 мая 1993 года, 1503 (2003) от 28 августа 2003 года и 1534 (2004) от 26 марта 2004 года, а также на свои предыдущие резолюции, касающиеся Международного трибунала,

ссылаясь также на свою резолюцию 1966 (2010) от 22 декабря 2010 года, в которой он постановил учредить Международный остаточный механизм для Уголовных трибуналов («Механизм») и обратился к Международному трибуналу с просьбой принять все возможные меры к тому, чтобы оперативно завершить всю свою оставшуюся работу не позднее 31 декабря 2014 года, подготовить свое закрытие и обеспечить плавный переход к Механизму,

ссылаясь далее на свои предыдущие резолюции относительно продления сроков полномочий постоянных судей и судей *ad litem* Международного трибунала, которые являются членами судебных камер и Апелляционной камеры,

напоминая о том, что отделение Механизма для Международного трибунала по бывшей Югославии начнет функционировать 1 июля 2013 года, и выражая удовлетворение по поводу подготовительных мер, которые были приняты в этой связи,

принимая во внимание оценки Международного трибунала, содержащиеся в его докладе о стратегии завершения работы⁸⁵, а также обновленный график производства по первой и апелляционной инстанциям,

отмечая озабоченность, выраженную Председателем Международного трибунала относительно укомплектования штата, а также подтверждая, что удержание персонала играет существенно важную роль для своевременного завершения работы Международного трибунала,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *просит* Международный трибунал принять все возможные меры для завершения своей работы как можно скорее, с тем чтобы содействовать закрытию Трибунала, с учетом резолюции 1966 (2010), в которой к Трибуналу была обращена просьба Совета Безопасности завершить производство по первой и апелляционной инстанциям к 31 декабря 2014 года, и констатирует озабоченность по поводу того, что его нынешний график производства по первой и апелляционной инстанциям выходит за срок 31 декабря 2014 года;

2. *просит также* Международный трибунал представить к 15 апреля 2013 года сводный всеобъемлющий план, касающийся стратегии завершения работы, закрытия и перехода к Механизму, как это было рекомендовано Комиссией ревизоров, а также обновленные и подробные графики в отношении каждого отдельного дела по срокам с указанием каждого процессуального этапа;

3. *постановляет* изучить сводный всеобъемлющий план, о котором идет речь в пункте 2 настоящей резолюции, до 30 июня 2013 года, в целях рассмотрения вопроса о том, какие дальнейшие рекомендации следует вынести для содействия прогрессу Международного трибунала в деле завершения работы, закрытия и перехода к Механизму как можно скорее, согласно просьбе, содержащейся в резолюции 1966 (2010), что может включать в себя вынесение рекомендаций относительно всех

⁸³ В своем письме от 21 декабря 2012 года (A/67/653) Председатель Совета Безопасности обратил внимание Председателя Генеральной Ассамблеи на текст резолюции 2081 (2012).

⁸⁴ S/2012/845.

⁸⁵ См. S/2012/847.

возможных мер по тщательному анализу деятельности и функционирования Трибунала в целях обеспечения наиболее эффективного использования ресурсов Трибунала и завершения выполнения Трибуналом своего мандата;

4. *подчеркивает*, что государствам следует в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом, в том числе посредством представления информации для содействия Трибуналу в его работе, а также с Механизмом;

5. *постановляет* продлить срок полномочий следующих постоянных судей Международного трибунала, которые являются членами Апелляционной камеры, до 31 декабря 2013 года либо до завершения порученных им дел, если это произойдет раньше:

- г-н Кармель А. Агиус (Мальта)
- г-н Лю Дацюнь (Китай)
- г-н Теодор Мерон (Соединенные Штаты Америки)
- г-н Фаусто Покар (Италия)
- г-н Патрик Липтон Робинсон (Ямайка)

6. *постановляет* продлить срок полномочий следующих постоянных судей Международного трибунала, которые являются членами судебных камер, до 31 декабря 2013 года либо до завершения порученных им дел, если это произойдет раньше:

- г-н Жан-Клод Антонетти (Франция)
- г-н Ги Дельвуа (Бельгия)
- г-н Кристоф Флюгге (Германия)
- г-н Бертон Холл (Багамские Острова)
- г-н О-Гон Квон (Республика Корея)
- г-н Баконе Мелема Молото (Южная Африка)
- г-н Ховард Моррисон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
- г-н Альфонсус Мартинус Мария Ори (Нидерланды)

7. *постановляет далее* продлить срок полномочий следующих судей *ad litem* Международного трибунала, которые являются членами судебных камер, до 1 июня 2013 года либо до завершения порученных им дел, если это произойдет раньше:

- г-жа Элизабет Гваунза (Зимбабве)
- г-жа Мишель Пикар (Франция)
- г-н Арпад Прандлер (Венгрия)
- г-н Стефан Трехсель (Швейцария)

8. *постановляет* продлить срок полномочий судьи *ad litem* Фредерика Хархоффа (Дания), который является одним из членов судебных камер, до 31 декабря 2013 года либо до завершения порученных ему дел, если это произойдет раньше;

9. *постановляет также* продлить срок полномочий следующих судей *ad litem* Международного трибунала, которые являются членами судебных камер, до 31 декабря 2013 года либо до завершения порученных им дел, если это произойдет раньше:

- г-н Мелвилл Бэрд (Тринидад и Тобаго)
- г-жа Флавиа Латтанци (Италия)
- г-н Антуан Кесия-Мбе Миндуа (Демократическая Республика Конго)

10. *постановляет далее* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята на 6889-м заседании
14 голосами при 1 воздержавшемся (Российская Федерация),
при этом никто не голосовал против.*

Решение

12 июня 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁸⁶:

Я имею честь сослаться на письмо Председателя Международного трибунала по бывшей Югославии судьи Теодора Мерона от 5 марта 2013 года, в котором он просит членов Совета Безопасности оказать поддержку в завершении работы Трибунала путем назначения дополнительного судьи в состав Апелляционной камеры.

Члены Совета принимают к сведению информацию о том, что количество постоянных судей в Трибунале в настоящее время не достигает максимального числа в 16 судей, допустимого в соответствии с пунктом 1 статьи 12 его устава. Члены Совета внимательно изучили ситуацию, сложившуюся в Трибунале, на основе доклада о стратегии завершения работы Трибунала⁸⁷, а также сводного всеобъемлющего плана и обновленных и подробных графиков в отношении каждого отдельного дела, представленных Трибуналом Совету в апреле 2013 года в соответствии с резолюцией 2081 (2012) Совета. Члены Совета надеются, что еще один дополнительный постоянный судья будет способствовать эффективному и своевременному завершению работы по осуществлению мандата Трибунала в соответствии с резолюцией 1966 (2010).

В этой связи я с удовлетворением сообщаю Вам о том, что члены Совета постановили избрать одного постоянного судью Трибунала в соответствии с пунктом 1 статьи 13 bis устава, чтобы незамедлительно назначить его на должность и распределить в Апелляционную камеру.

В этой связи члены Совета просят Вас предложить государствам представить соответствующие кандидатуры в течение 30 дней. Из числа полученных кандидатур Совет составит список трех кандидатов, а если кандидатур будет только две, то список двух кандидатов с учетом необходимости обеспечения представительства основных правовых систем мира и представительства стран в нынешнем составе постоянных судей Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде. Срок полномочий избранного судьи будет таким же, как и срок полномочий судей Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии, в настоящее время работающих в Апелляционной камере.

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ УГОЛОВНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО
ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ СЕРЬЕЗНЫЕ
НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ
НА ТЕРРИТОРИИ РУАНДЫ, И ГРАЖДАН РУАНДЫ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА
ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ НАРУШЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ НА
ТЕРРИТОРИИ СОСЕДНИХ ГОСУДАРСТВ, В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 1994 ГОДА
ПО 31 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА⁸⁸**

Решение

На своем 6885-м заседании 12 декабря 2012 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года

Доклад Международного уголовного трибунала по Руанде (S/2012/594)

⁸⁶ S/2013/349.

⁸⁷ См. S/2013/308.

⁸⁸ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1996 году.

Письмо Председателя Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года, от 14 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/836)

Письмо Председателя Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов от 16 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/849)».

**Резолюция 2080 (2012)
от 12 декабря 2012 года⁸⁹**

Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 27 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо Председателя Международного уголовного трибунала по Руанде (Международный трибунал) от 31 октября 2012 года⁹⁰,

ссылаясь на свои резолюции 955 (1994) от 8 ноября 1994 года, 1503 (2003) от 28 августа 2003 года и 1534 (2004) от 26 марта 2004 года, а также на свои предыдущие резолюции, касающиеся Международного трибунала,

ссылаясь также на свою резолюцию 1966 (2010) от 22 декабря 2010 года, учреждающую Международный остаточный механизм для Уголовных трибуналов (Механизм) и содержащую просьбу к Международному трибуналу принять все возможные меры к тому, чтобы оперативно завершить всю свою оставшуюся работу не позднее 31 декабря 2014 года, подготовить свое закрытие и обеспечить плавный переход к Механизму,

приветствуя успешное начало функционирования отделения Механизма для Международного уголовного трибунала по Руанде 1 июля 2012 года и принимая к сведению оценку Механизма⁹¹,

принимая к сведению оценки, сделанные Международным трибуналом в его докладе о стратегии завершения работы⁹², и обновленный график судебных процессов и рассмотрения апелляций,

отмечая успешную передачу дел Руанде для проведения уголовного преследования и подчеркивая важность обеспечения должного наблюдения за ходом разбирательства переданных дел и неизменного уважения прав обвиняемых лиц, дела которых переданы Международным трибуналом Руанде,

отмечая также, что единственный оставшийся судебный процесс в Международном трибунале будет завершен к 31 декабря 2012 года, а оставшийся апелляционный процесс в Трибунале будет закончен к 31 декабря 2014 года, и выражая признательность Трибуналу в этой связи,

отмечая с озабоченностью, что Международный трибунал по-прежнему сталкивается с проблемами, связанными с переселением оправданных лиц и осужденных лиц, которые отбыли свой срок заключения, и подчеркивая большое значение успешного переселения таких лиц,

отмечая озабоченность, выраженную Председателем Международного трибунала в связи с вопросами кадрового обеспечения, и вновь подтверждая, что удержание кадров имеет огромное значение для своевременного завершения работы Международного трибунала,

настоятельно призывая Международный трибунал принять все возможные меры для скорейшего завершения своей работы в соответствии с резолюцией 1966 (2010),

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

⁸⁹ В своем письме от 21 декабря 2012 года (A/67/652) Председатель Совета Безопасности обратил внимание Председателя Генеральной Ассамблеи на текст резолюции 2080 (2012).

⁹⁰ S/2012/893.

⁹¹ См. S/2012/849.

⁹² См. S/2012/836.

1. *постановляет* продлить срок полномочий следующих постоянных судей Международного трибунала, являющихся членами Апелляционной камеры, до 31 декабря 2014 года или до завершения порученных им дел, если это произойдет раньше:

- г-н Мехмет Гюней (Турция)
- г-жа Халида Рашид Хан (Пакистан)
- г-жа Арлетт Рамарусун (Мадагаскар)
- г-н Бахтияр Тузмухамедов (Российская Федерация)
- г-жа Андресиа Ваз (Сенегал);

2. *просит* Международный трибунал, чтобы он в своем предстоящем докладе Совету Безопасности о стратегии завершения своей работы, который будет представлен в соответствии с резолюцией 1534 (2004), включил информацию о намечаемом графике скоординированной передачи функций Международного трибунала Механизму в соответствии со статьями 5 и 6 переходных постановлений, прилагаемых к резолюции 1966 (2010), вместе с конкретными примерными датами, с тем чтобы завершить всю оставшуюся работу в Трибунале и его закрытие как можно быстрее, но не позднее 31 декабря 2014 года;

3. *настоятельно призывает* все государства, особенно государства, в которых, как подозревается, находятся на свободе лица, скрывающиеся от правосудия, активизировать еще больше свое сотрудничество с Международным трибуналом и оказать ему всю необходимую помощь, в том числе для того, чтобы обеспечить арест и передачу в его распоряжение всех оставшихся лиц, скрывающихся от правосудия, в кратчайшие возможные сроки;

4. *выражает признательность* государствам, которые согласились переселить на свою территорию оправданных лиц или осужденных лиц, которые отбыли свой срок заключения, и вновь призывает все государства, которые в состоянии сделать это, сотрудничать с Международным трибуналом и оказать ему всю необходимую помощь в связи с активизацией его усилий по переселению оправданных лиц и осужденных лиц, которые отбыли свой срок заключения;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6885-м заседании.

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ,
ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО
ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ С 1991 ГОДА**

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ УГОЛОВНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ,
ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ
МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ
РУАНДЫ, И ГРАЖДАН РУАНДЫ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ
НАРУШЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ СОСЕДНИХ ГОСУДАРСТВ, В ПЕРИОД
С 1 ЯНВАРЯ 1994 ГОДА ПО 31 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА⁹³**

Решения

На своем 6880-м заседании 5 декабря 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Руанды, Сербии (первого заместителя премьер-министра и министра обороны) и Хорватии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

⁹³ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1999 году.

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года

Доклад Международного трибунала по бывшей Югославии (S/2012/592)

Доклад Международного уголовного трибунала по Руанде (S/2012/594)

Письмо Председателя Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года, от 14 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/836)

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 16 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/847)

Письмо Председателя Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов от 16 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/849)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры судье Теодору Мерону, Председателю Международного трибунала по бывшей Югославии и Председателю Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов; судье Вагну Йенсену, Председателю Международного уголовного трибунала по Руанде; г-ну Сержу Браммерцу, Обвинителю Международного трибунала по бывшей Югославии; и г-ну Хассану Бубакару Джаллоу, Обвинителю Международного уголовного трибунала по Руанде и Обвинителю Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов.

На своем 6977-м заседании 12 июня 2013 года Совет постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Лихтенштейна, Нидерландов, Сербии (министра юстиции и государственного управления) и Хорватии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 23 мая 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2013/308)

Письмо Председателя Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов от 23 мая 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2013/309)

Письмо Председателя Международного уголовного трибунала по Руанде от 23 мая 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2013/310)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры судье Теодору Мерону, Председателю Международного трибунала по

бывшей Югославии и Председателю Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов; судье Вагну Йёнсену, Председателю Международного уголовного трибунала по Руанде; г-ну Сержу Браммерцу, Обвинителю Международного трибунала по бывшей Югославии, а также г-ну Хассану Бубакару Джаллоу, Обвинителю Международного уголовного трибунала по Руанде и Председателю Международного остаточного механизма по уголовным трибуналам.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

ВОПРОС О ГАИТИ⁹⁴

Решения

На своем 6842-м заседании 3 октября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Аргентины, Бразилии, Гаити, Испании, Канады, Мексики, Перу, Уругвая, Чили, Эквадора и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2012/678)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Мариану Фернандесу, Специальному представителю Генерального секретаря по Гаити и главе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6845-м заседании 12 октября 2012 года Совет постановил пригласить представителей Аргентины, Бразилии, Гаити, Испании, Канады, Парагвая, Перу, Уругвая и Чили для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2012/678)».

Резолюция 2070 (2012) от 12 октября 2012 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои предыдущие резолюции по Гаити, в частности резолюции 1542 (2004) от 30 апреля 2004 года, 1576 (2004) от 29 ноября 2004 года, 1608 (2005) от 22 июня 2005 года, 1658 (2006) от 14 февраля 2006 года, 1702 (2006) от 15 августа 2006 года, 1743 (2007) от 15 февраля 2007 года, 1780 (2007) от 15 октября 2007 года, 1840 (2008) от 14 октября 2008 года, 1892 (2009) от 13 октября 2009 года, 1908 (2010) от 19 января 2010 года, 1927 (2010) от 4 июня 2010 года, 1944 (2010) от 14 октября 2010 года и 2012 (2011) от 14 октября 2011 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Гаити,

⁹⁴ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1993.

признавая, что в Гаити продолжает проводиться значительная работа после трагического землетрясения, которое произошло 12 января 2010 года, и что истекший год был отмечен рядом политических вех, говорящих о достижении прогресса в процессе стабилизации, и в их числе — утверждение нового премьер-министра парламентом, создание Высшего совета магистратуры и публикация поправок к Конституции,

отмечая ключевое значение проведения частичных парламентских, муниципальных и местных выборов и отмечая в этой связи важность создания в этой стране Постоянного избирательного совета в соответствии с конституционными поправками,

признавая, что общее положение в плане безопасности, будучи хрупким, улучшилось после принятия резолюций 1908 (2010), 1927 (2010) и 1944 (2010) и оставалось относительно стабильным после принятия резолюции 2012 (2011), что позволило Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити продолжать сокращать свой воинский контингент с того уровня, который был после землетрясения, и изменять свою конфигурацию без ущерба для безопасности и стабильности Гаити, и признавая важность решений относительно будущего Миссии, которые должны приниматься с учетом существующих условий в плане безопасности,

с озабоченностью отмечая увеличение числа убийств, особенно в крупных городах, и сохраняющуюся угрозу со стороны вооруженных преступных группировок,

признавая исключительно важную роль Миссии в обеспечении стабильности и безопасности Гаити, выражая признательность Миссии за дальнейшее оказание содействия правительству Гаити в обеспечении безопасности и стабильности и выражая свою признательность личному составу Миссии и странам, которые предоставили эти контингенты, а также отдавая должное тем, кто был ранен или убит при исполнении служебных обязанностей,

приветствуя твердое намерение правительства Гаити укреплять верховенство права и добиваться дальнейших успехов в реформировании системы обеспечения безопасности,

приветствуя также разработку пятилетнего плана развития Гаитянской национальной полиции на период 2012–2016 годов, который представили Миссия и Гаитянская национальная полиция, подчеркивая, что правительство Гаити нуждается в помощи международного сообщества, которая должна поступать в соответствии с просьбами правительства для обеспечения того, чтобы Гаитянская национальная полиция достигла контрольных показателей ее укрепления и реформирования, содержащихся в этом плане; и призывая правительство Гаити к тому, чтобы оно при поддержке со стороны Миссии регулярно информировало народ Гаити и, в соответствующих случаях, основные заинтересованные стороны об успехах в продвижении к этим контрольным показателям,

подчеркивая, что после создания Высшего совета магистратуры необходимо продолжать укреплять существующую в Гаити систему судебных и исправительных учреждений, с тем чтобы поддерживать деятельность более тесно связанных между собой органов, отвечающих за безопасность в Гаити и опирающихся на поддержку Программы развития Организации Объединенных Наций, приветствуя оценку организационного потенциала министерства юстиции и общественной безопасности, в результате которой был принят план действий по проведению в этом министерстве организационной реформы, и признавая, что сохраняющаяся озабоченность в связи с вопросами соблюдения прав человека в исправительных учреждениях, такими как длительное содержание в заключении до суда, переполненность тюрем, санитарные условия и возможность получения медицинских услуг, включая санитарно-гигиенические услуги, говорит о том, что для проведения реальных административных реформ будет необходимо решить серьезные задачи,

признавая, что, хотя уже достигнут значительный прогресс, перед Гаити по-прежнему стоят серьезные гуманитарные задачи, поскольку более 390 000 внутренне перемещенных лиц по-прежнему могут удовлетворить свои основные потребности только в случае получения помощи, поскольку в настоящее время в стране отмечается эпидемия холеры, а в лагерях, где живут люди, сохраняются такие условия, что требуются дополнительные усилия,

высоко оценивая самые различные усилия по обеспечению восстановления, которые были предприняты системой Организации Объединенных Наций в Гаити после землетрясения, которое произошло в январе 2010 года, особенно поддерживаемые Организацией Объединенных Наций программы

жилищного строительства и удаления мусора и успешное использование инженерных подразделений воинского контингента Миссии,

отмечая крайнюю уязвимость к природным бедствиям, подчеркивая ведущую роль правительства Гаити в процессе восстановления и реконструкции после стихийного бедствия, в том числе в усилиях по уменьшению опасности стихийных бедствий и по подготовке к ним, и подчеркивая необходимость улучшения координации и взаимодополняемости усилий всех подразделений Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон, которые оказывают помощь правительству в этой связи, а также общих усилий по оказанию Гаити поддержки в деле устранения последствий землетрясения и в социально-экономическом развитии,

подчеркивая, что прогресс в деле восстановления и реконструкции Гаити, а также социально-экономическое развитие Гаити, в том числе благодаря эффективной помощи международного сообщества в деле развития, и повышение организационных возможностей Гаити эффективно использовать эту помощь имеют огромное значение для обеспечения долгосрочной стабильности, и подтверждая, что меры по обеспечению безопасности должны сопровождаться мерами по социально-экономическому развитию,

приветствуя создание механизма координации помощи, который стал преемником Временной комиссии по восстановлению Гаити, и неослабную поддержку со стороны Фонда реконструкции Гаити,

приветствуя также тот факт, что Миссия и страновая группа Организации Объединенных Наций в Гаити, действуя в тесной консультации с правительством Гаити, разработали новую комплексную стратегическую рамочную программу на период 2013–2016 годов, в которой определены первоочередные задачи Организации Объединенных Наций с учетом стратегического плана развития Гаити и будущего плана Миссии по консолидации с учетом складывающихся условий,

отмечая нынешние усилия правительства Гаити, направленные на борьбу с эпидемией холеры и на ее ликвидацию, настоятельно призывая подразделения Организации Объединенных Наций, чтобы они в сотрудничестве с другими соответствующими действующими лицами продолжали оказывать помощь правительству в целях преодоления структурных недостатков, в том числе в сфере водоснабжения и канализации, подчеркивая большое значение укрепления национальных медицинских учреждений Гаити и отдавая должное усилиям Организации Объединенных Наций по борьбе с холерой,

настоятельно призывая доноров выполнить свои обязательства, взятые на конференции, состоявшейся в Нью-Йорке 31 марта 2010 года, для того чтобы, в частности, содействовать усилиям по предоставлению услуг и работы самым уязвимым слоям населения, и подчеркивая национальную ответственность за выработку четких указаний в отношении приоритетов,

подчеркивая роль региональных организаций в нынешнем процессе стабилизации и реконструкции в Гаити и призывая Миссию продолжать тесно взаимодействовать с международными финансовыми учреждениями, региональными и субрегиональными организациями и другими заинтересованными сторонами, в том числе с Организацией американских государств, Южноамериканским союзом наций и Карибским сообществом,

признавая взаимосвязанность проблем в Гаити, вновь подтверждая, что успехи в деле обеспечения безопасности, верховенства права, организационной реформы, национального восстановления и развития, включая борьбу с безработицей и нищетой, подкрепляют друг друга, а также приветствуя дальнейшие усилия правительства Гаити и международного сообщества по решению этих проблем,

подчеркивая необходимость осуществления высокоэффективных и широко известных трудоемких проектов, которые создают рабочие места и обеспечивают оказание основных социальных услуг,

приветствуя усилия Гаитянской национальной полиции по усилению патрульной деятельности и расширению ее присутствия и прямого взаимодействия с населением, что, возможно, привело к увеличению числа сообщений о преступлениях,

признавая, что насилие на половой и гендерной почве по-прежнему является серьезной проблемой, особенно в запущенных районах Порт-о-Пренса, лагерях для внутренне перемещенных лиц и отдаленных районах страны,

отмечая усилия Миссии по продолжению полицейской работы на низовом уровне в тесном сотрудничестве с комитетами по управлению лагерями для внутренне перемещенных лиц и

приветствуя взаимодействие этих структур с населением, направленное на совершенствование работы по регистрации преступлений,

признавая также, что укрепление национальных учреждений по правам человека, уважение прав человека и должного судопроизводства, борьба с преступностью и насилием на половой и гендерной почве и усилия, направленные на то, чтобы положить конец безнаказанности, абсолютно необходимы для обеспечения верховенства права и безопасности в Гаити,

вновь подтверждая полномочия Специального представителя Генерального секретаря по Гаити в деле координации и проведения всех видов деятельности учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в Гаити и вновь подтверждая также свою поддержку роли Специального представителя в обеспечении оптимальной координации и сотрудничества между Миссией и страновой программой Организации Объединенных Наций в связи с теми аспектами их мандатов, которые взаимосвязаны, особенно в рамках плана Миссии по консолидации с учетом складывающихся условий, который в настоящее время находится в стадии разработки,

подчеркивая важность адекватного финансирования Гаитянской национальной полиции для укрепления ее материально-технической базы и административного потенциала, призывая правительство Гаити использовать поддержку, оказываемую международным сообществом, в целях обеспечения надлежащего уровня безопасности для народа Гаити и призывая всех международных партнеров усилить координацию своей деятельности в этой области,

приветствуя преемственность в работе, выразившуюся в назначении и утверждении в должности нового Генерального директора Гаитянской национальной полиции,

приветствуя также усилия бывшего президента Соединенных Штатов Америки г-на Уильяма Дж. Клинтона в качестве Специального посланника Организации Объединенных Наций по Гаити, направленные на ускорение процесса восстановления в процессе как гуманитарных операций, так и операций в целях развития, а также направленные на отслеживание всех обязательств о выделении средств и их практического выделения, установление связей между подразделениями Организации Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями и обеспечение скоординированности всех операций Организации Объединенных Наций в Гаити, и отмечая важность регулярного представления докладов об этой деятельности,

подчеркивая важность тесной координации между канцелярией Специального посланника Гаити и другими подразделениями Организации Объединенных Наций и государствами-членами, а также подчеркивая необходимость координации между всеми международными партнерами на местах,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 31 августа 2012 года⁹⁵,

помня о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности согласно Уставу Организации Объединенных Наций,

действуя на основании главы VII Устава, как описано в разделе I пункта 7 резолюции 1542 (2004),

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, изложенный в резолюциях 1542 (2004), 1608 (2005), 1702 (2006), 1743 (2007), 1780 (2007), 1840 (2008), 1892 (2009), 1908 (2010), 1927 (2010), 1944 (2010) и 2012 (2011), до 15 октября 2013 года, намереваясь затем вновь продлить его;

2. *постановляет также*, что общая численность воинского контингента Миссии не будет превышать 6270 военнослужащих всех званий, и это будет обеспечено путем сбалансированного вывода пехотных и инженерных подразделений, а также полицейского компонента общей численностью до 2601 человека в соответствии с пунктом 50 доклада Генерального секретаря от 31 августа 2012 года⁹⁵;

3. *заявляет*, что будущие корректировки конфигурации сил должны приниматься на основе оценки положения на местах в плане безопасности с учетом влияния социальных и политических реальностей на стабильность и безопасность Гаити, укрепления потенциала гаитянского государства, в том числе

⁹⁵ S/2012/678.

происходящего сейчас укрепления Гаитянской национальной полиции, а также с учетом того, что национальные власти все больше обеспечивают ответственность гаитянского государства за поддержание стабильности и безопасности в стране;

4. *отмечает* план Миссии по консолидации с учетом складывающихся условий, который в настоящее время разрабатывается под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Гаити в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и в консультации с правительством Гаити и международными партнерами; и признает — в свете пунктов 47 и 48 доклада Генерального секретаря — большое значение важной цели, заключающейся в сосредоточении усилий Миссии на выполнении основного комплекса реальных поставленных задач в разумные сроки и в заключении с правительством Гаити договоренности о переходном периоде, которая будет предусматривать достижение сжатого числа контрольных показателей, свидетельствующих об успехах процесса стабилизации, напоминая в то же время о комплексном характере задач по обеспечению стабильности в Гаити, отраженных в мандате Миссии;

5. *признает*, что правительство и народ Гаити несут главную ответственность за все аспекты стабилизации в стране, приветствует меры, принятые Миссией в целях оказания материально-технической помощи в рамках имеющихся средств, для того чтобы по просьбе правительства Гаити содействовать продолжению деятельности по укреплению правоохранительных органов на общенациональном и местном уровнях и по ускорению процесса осуществления стратегии правительства по расселению перемещенных лиц, сознавая, что такие меры носят временный характер и будут постепенно отменяться по мере улучшения положения в Гаити, и призывает Миссию быстро приступить к проведению этой деятельности, руководствуясь рекомендациями Генерального секретаря и обеспечивая надлежащую координацию со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими субъектами, активно способствующими усилиям по стабилизации;

6. *призывает* Миссию продолжать оказывать помощь правительству Гаити в обеспечении надлежащей защиты гражданского населения, уделяя при этом особое внимание потребностям внутренне перемещенных лиц и других уязвимых групп, особенно женщин и детей, в том числе благодаря организации совместного полицейского патрулирования в лагерях в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года;

7. *приветствует* усилия правительства Гаити по укреплению организационного потенциала в области обеспечения безопасности и верховенства права на всех уровнях, в том числе путем децентрализации, и призывает Миссию, чтобы она, действуя в соответствии со своим мандатом и в координации с другими соответствующими организациями, продолжала поддерживать усилия правительства по децентрализации на центральном и провинциальном уровнях и по укреплению самостоятельных государственных органов по обеспечению безопасности, особенно за пределами Порт-о-Пренса, с тем чтобы еще больше укрепить возможности правительства Гаити по распространению государственной власти на всю территорию Гаити и по обеспечению присутствия органов государственной власти на всей территории страны, и содействовать благому управлению на местном уровне;

8. *признает*, что политическая и организационная стабильность имеет огромное значение для неуклонного продолжения усилий по восстановлению и реконструкции, вновь призывает Миссию продолжать поддерживать политический процесс, происходящий сейчас в Гаити, в том числе с помощью Специального представителя Генерального секретаря, призывает всех соответствующих политических игроков в Гаити сотрудничать в целях создания в этой стране Постоянного избирательного совета в соответствии с положениями конституционных поправок и в целях проведения частичных выборов в законодательные, муниципальные и местные органы, которые уже давно надо было провести, и призывает Миссию продолжать свою поддержку в этой области и координировать международную помощь в деле проведения выборов в Гаити в сотрудничестве с другими международными организациями, включая, в соответствующих случаях, Организацию американских государств, Южноамериканский союз наций и Карибское сообщество;

9. *вновь подтверждает*, что в рамках укрепления верховенства права в Гаити укрепление Гаитянской национальной полиции абсолютно необходимо для того, чтобы правительство Гаити своевременно взяло на себя всю ответственность за безопасность в стране, которая имеет огромное значение для общей стабильности и будущего развития Гаити;

10. *признает*, что укрепление Гаитянской национальной полиции является одной из важнейших задач Миссии, призывает международных и региональных партнеров Гаити активизировать свою деятельность по оказанию помощи правительству Гаити с этой целью в соответствии с его приоритетами, в том числе путем предоставления квалифицированных специалистов и технических советников, подчеркивая при этом необходимость тесного сотрудничества между донорами и правительством Гаити в целях обеспечения непрерывности этих усилий, и призывает Миссию распределять этих специалистов наиболее эффективным образом с учетом их навыков и областей специализации;

11. *призывает* власти Гаити продолжать осуществление плана по реформе системы правосудия путем принятия необходимых мер, и в том числе продолжать поддерживать нынешние усилия по созданию Высшего совета магистратуры, который призван обеспечить независимость и эффективность судебных органов и решить вопросы, связанные с длительным досудебным задержанием и переполненностью тюрем, уделяя при этом особое внимание женщинам и детям, находящимся в заключении;

12. *поддерживает* цели и обязательства, отраженные в ходе совместной разработки проекта плана развития Гаитянской национальной полиции на период 2012–2016 годов и в ходе его осуществления, и подчеркивает необходимость адекватной бюджетной поддержки со стороны правительства Гаити и доноров для того, чтобы к 2016 году на действительной службе находилось не менее 15 000 сотрудников полиции, при наличии адекватных материально-технических условий, обеспечения подотчетности, уважения прав человека и законности, строгого процесса проверки сотрудников и усовершенствованного процесса набора и подготовки сотрудников, особенно тех, которые входят в специализированные подразделения, с уделением особого внимания усилению контроля на границе и борьбе с транснациональной организованной преступностью;

13. *просит* Миссию продолжать свои усилия по организационному и оперативному укреплению Гаитянской национальной полиции, в том числе продолжающиеся усилия по наставничеству и обучению сотрудников полицейских и исправительных учреждений; призывает Миссию использовать сотрудников полиции Организации Объединенных Наций для поддержки достижения этих целей; и просит также Миссию содействовать координации двусторонних и многосторонних усилий и продолжать оказывать техническую консультативную помощь для реализации проектов, финансируемых донорами, в соответствии с поступающими просьбами о ремонте и строительстве полицейских участков и исправительных учреждений, а также других проектов, направленных на укрепление организационного потенциала Гаитянской национальной полиции по мере необходимости;

14. *призывает* Миссию к тому, чтобы она в сотрудничестве с соответствующими международными организациями оказала помощь правительству Гаити в целях эффективной борьбы с насилием со стороны бандформирований, организованной преступностью, наркоторговлей и торговлей детьми;

15. *призывает* всех доноров и партнеров, включая международные и неправительственные организации, лучше координировать свои усилия и тесно взаимодействовать с правительством Гаити по линии механизма координации помощи, который должен помочь правительству повысить прозрачность и национальную ответственность и улучшить координацию международной помощи, а также повысить возможности правительства по управлению внешней помощью;

16. *просит* страновую группу Организации Объединенных Наций, а также призывает всех остальных действующих лиц дополнить усилия правительства Гаити по обеспечению безопасности и развития при поддержке со стороны Миссии деятельностью, направленной на эффективное улучшение условий жизни соответствующих слоев населения, особенно женщин и детей;

17. *просит* Миссию продолжать, в координации со страновой группой Организации Объединенных Наций, осуществление проектов с быстрой отдачей, которые способствуют укреплению безопасности и стабильности и повышают доверие гаитянского народа к Миссии, особенно в важнейших областях, определенных руководством Миссии с учетом первоочередных задач правительства Гаити, когда это необходимо;

18. *решительно осуждает* грубые нарушения прав детей, совершаемые в первую очередь бандами преступников, а также широко распространенные изнасилования и другие виды сексуальных преступлений, направленных против женщин и девочек; и призывает правительство Гаити к тому, чтобы оно при поддержке со стороны Миссии и страновой группы Организации Объединенных Наций

продолжало обеспечивать защиту прав женщин и детей в соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года и 1889 (2009) от 5 октября 2009 года, и призывает всех членов правительства, международное сообщество и гражданское общество возобновить свои усилия по борьбе с насилием на половой и гендерной почве в Гаити, а также более эффективно реагировать на жалобы об изнасиловании и расширять для жертв изнасилований и других половых преступлений доступ к правосудию;

19. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы весь персонал Миссии соблюдал проводимую Организацией Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, и продолжать информировать Совет, а также настоятельно призывает страны, предоставляющие войска и полицейские контингенты, обеспечивать надлежащее расследование и наказание, когда такие действия совершают члены предоставленных ими контингентов;

20. *вновь подтверждает* мандат Миссии в области прав человека как один из важнейших элементов деятельности Миссии и признает, что уважение прав человека имеет огромное значение для обеспечения стабильности в Гаити, включая личную ответственность за серьезные нарушения, совершенные в то время, когда у власти были прошлые правительства; настоятельно призывает правительство Гаити, чтобы оно при поддержке со стороны международного сообщества, когда это необходимо, обеспечило уважение и защиту прав человека сотрудниками Гаитянской национальной полиции и судебных органов, и призывает Миссию обеспечить мониторинг и поддержку в этой области;

21. *призывает* Миссию к тому, чтобы она, действуя в рамках своего мандата, продолжала использовать имеющиеся средства и возможности, включая личный состав инженерных подразделений, в целях укрепления стабильности в Гаити, при этом содействуя тому, чтобы власти Гаити все больше брали ответственность на себя в соответствии с планом консолидации, предусматривающим учет складывающихся условий;

22. *просит* Миссию продолжать свою политику, направленную на борьбу с насилием среди местного населения, осуществляя при этом тесное сотрудничество с правительством Гаити, а также адаптируя программу с учетом изменяющихся условий в стране после землетрясения, уделяя при этом особое внимание молодежи из групп риска, женщинам, перемещенным лицам и тем, кто проживает в районах, затронутых насилием, и принимать меры к тому, чтобы эта деятельность координировалась с работой страновой группы Организации Объединенных Наций по созданию местного потенциала в этой области и подкрепляла эту работу;

23. *просит также* Миссию продолжать поддерживать усилия властей Гаити по борьбе с потоками стрелкового оружия, по разработке реестра оружия, пересмотру действующих законов об импорте и хранении оружия, реформированию системы выдачи разрешений на владение оружием, а также по разработке и осуществлению национальной доктрины полицейской деятельности;

24. *подчеркивает* важность того, чтобы плановые документы военного и полицейского компонентов Миссии, такие как концепция операций и правила применения вооруженной силы, регулярно обновлялись, по мере необходимости и в соответствии с положениями всех резолюций по данным вопросам, и просит Генерального секретаря представить доклады по этому вопросу Совету и странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты;

25. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать его и докладывать Совету об осуществлении мандата Миссии каждые полгода, но не позднее чем за 45 дней до истечения этого мандата;

26. *просит также* Генерального секретаря включать в свои доклады всеобъемлющие оценки угроз для безопасности в Гаити и в соответствующих случаях предлагать варианты изменения численности и состава Миссии, а также доработать, оценить и представить в качестве приложения к его следующему докладу план консолидации, о котором идет речь в разделе VI доклада от 31 августа 2012 года;

27. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6845-м заседании.

Решения

18 марта 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁹⁶:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 14 марта 2013 года о Вашем намерении назначить генерал-лейтенанта Эдсона Леала Пужола (Бразилия) новым Командующим Силами Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити⁹⁷, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме.

На своем 6936-м заседании 20 марта 2013 года Совет постановил пригласить представителей Бразилии, Гаити, Испании, Канады, Мексики, Перу, Уругвая, Чили и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2013/139)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Найджелу Фишеру, исполняющему обязанности Специального представителя Генерального секретаря по Гаити и временному руководителю Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

23 мая 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁹⁸:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 6 декабря 2012 года, касающееся Вашего намерения назначить г-жу Сандру Оноре (Тринидад и Тобаго) своим Специальным представителем по Гаити и главой Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити⁹⁹, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме.

ПОЛОЖЕНИЕ В БУРУНДИ¹⁰⁰

Решения

На своем 6909-м заседании 24 января 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Бурунди (постоянного секретаря министерства иностранных дел и международного сотрудничества) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Бурунди

Доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2013/36)».

⁹⁶ S/2013/170.

⁹⁷ S/2013/169.

⁹⁸ S/2013/312.

⁹⁹ S/2013/311.

¹⁰⁰ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1993 году.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Парфе Онанга-Аньянга, Специальному представителю Генерального секретаря по Бурунди и главе Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди, и г-ну Паулю Зегеру, Постоянному представителю Швейцарии при Организации Объединенных Наций в его качестве Председателя структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству.

На своем 6918-м заседании 13 февраля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Бурунди

Доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2013/36)».

**Резолюция 2090 (2013)
от 13 февраля 2013 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя по Бурунди,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Бурунди,

приветствуя продолжившееся продвижение Бурунди к миру, стабильности и развитию, и подчеркивая, что системе Организации Объединенных Наций и международному сообществу, в том числе международным финансовым учреждениям и партнерам Бурунди по процессу развития, необходимо и далее поддерживать упрочение мира и долгосрочное развитие в Бурунди, и давая в этой связи правительству Бурунди высокую оценку за окончательное оформление нового документа второго поколения о стратегии сокращения масштабов нищеты и за согласование с Организацией Объединенных Наций новой Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также положительно отмечая усилия правительства Бурунди по сбору налогов через Бурундийское налоговое управление и подтверждая свою поддержку работы этого ведомства,

приветствуя также успех состоявшейся 29 и 30 октября 2012 года в Женеве Конференции партнеров Бурунди по процессу развития, говорящий о настроенности международных партнеров на поддержку усилий Бурунди по осуществлению нового документа о стратегии сокращения масштабов нищеты и о настроенности правительства Бурунди на проведение структурных реформ, призванных усовершенствовать политическое, экономическое и административное управление, в соответствии с его национальной стратегией правильного управления и борьбы с коррупцией,

положительно отмечая сохраняющийся вклад Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди и системы Организации Объединенных Наций в дело мира, безопасности и развития в этой стране,

высказываясь за приложение правительством Бурунди дальнейших усилий к тому, чтобы обеспечить пространство для всех политических партий, в том числе из внепарламентской оппозиции, и продолжить улучшение диалога между всеми соответствующими кругами, включая гражданское общество,

принимая к сведению назначение новой Национальной независимой избирательной комиссии и настоятельно призывая Избирательную комиссию работать в плотном контакте со всеми политическими кругами над подготовкой выборов 2015 года в духе непрерывного диалога и поиска консенсуса,

приветствуя намерение Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди и системы Организации Объединенных Наций развернуть в 2013 году массовую инициативу по изучению уроков, преподанных избирательным процессом 2010 года, на предмет обращения к ним при подготовке выборов 2015 года,

отмечая усилия, приложенные правительством Бурунди для улучшения ситуации с правами человека в Бурунди, и сохраняя озабоченность по поводу продолжающихся нарушений прав человека, в частности

происходящих внесудебных казней (включая политически мотивированные убийства), дурного обращения с задержанными и пыток, а также ограничений гражданских свобод, а именно преследований, запугиваний (в том числе со стороны молодежных групп), ограничений на свободу прессы, на свободное выражение своего мнения, на свободу объединения и на свободу собраний для оппозиционных политических партий, средств массовой информации и организаций гражданского общества,

с сохраняющейся озабоченностью отмечая продолжающиеся нападения на гражданских лиц, а также на силы безопасности и обороны в различных частях страны и сообщения о деятельности полувоенного характера в соседних странах и требуя, чтобы все причастные к этому лица покончили с подобного рода деяниями,

подчеркивая важность механизмов правосудия переходного периода для содействия прочному примирению всех бурундийцев, принимая к сведению законопроект о Комиссии по установлению истины и примирению, разработанный правительством Бурунди и переданный в парламент 12 декабря 2012 года, и напоминая в этой связи о приверженности правительства созданию переходных механизмов правосудия в соответствии с результатами национальных консультаций 2009 года, резолюцией 1606 (2005) Совета Безопасности от 20 июня 2005 года и Арушским соглашением от 28 августа 2000 года,

напоминая, что с 2004 года Бурунди является государством — участником Римского статута Международного уголовного суда¹⁰¹ и взяла на себя обязательства по борьбе с безнаказанностью за подсудные Суду преступления, и подчеркивая, что Суд дополняет национальные органы уголовной юстиции,

поддерживая возобновленный Бурунди курс на абсолютную нетерпимость к коррупции,

приветствуя сохраняющуюся заботу Комиссии по миростроительству о Бурунди, включая вклад структуры по Бурунди Комиссии, и приветствуя готовность Фонда миростроительства выделить дополнительный транш на поддержку миростроительных усилий в Бурунди,

поддерживая сохраняемую Бурунди приверженность региональной интеграции и сотрудничеству с соседями, в частности по линии Экономического сообщества стран Великих озер, Восточноафриканского сообщества и Международной конференции по району Великих озер,

ссылаясь на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности, свои резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года о детях и вооруженных конфликтах,

рассмотрев последний доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций в Бурунди¹⁰², в частности приведенный там анализ прогресса и остающихся сложностей с контрольными показателями, которые направлены Совету Генеральным секретарем во исполнение резолюций 1959 (2010) от 16 декабря 2010 года и 2027 (2011) от 20 декабря 2011 года и призваны служить ориентиром для будущего переключения с Отделения на обычную структуру, оформленную в виде страновой группы Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить до 15 февраля 2014 года мандат Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди, поручая Отделению сообразно с пунктами 3 *a-d* резолюции 1959 (2010) и 2 *a-b* резолюции 2027 (2011) сосредоточиться на нижеуказанных областях и оказывать в них поддержку правительству Бурунди:

a) поощрение и облегчение диалога между национальными кругами и поддержка механизмов, дающих возможность широкого участия в политической жизни, в том числе в интересах осуществления стратегий и программ развития в Бурунди и обеспечения благоприятной, свободной и открытой обстановки к намеченным на 2015 год выборам;

¹⁰¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

¹⁰² S/2013/36.

b) усиление независимости, потенциала и правовой базы ключевых национальных учреждений, в частности судебных и парламентских институтов, в соответствии с международными стандартами и принципами;

c) поддержка усилий по борьбе с безнаказанностью, особенно путем создания транспарентных, независимых и беспристрастных механизмов юстиции на переходный период в целях укрепления национального единства, содействия правосудию и содействия примирению в бурундийском обществе, а также оказание рабочей поддержки в функционировании этих органов;

d) поощрение и защита прав человека, включая укрепление национального потенциала в этой области, а также национального гражданского общества;

e) содействие правительству и международному сообществу в их усилиях, направленных на то, чтобы сосредоточенно заниматься социально-экономическим развитием женщин и молодежи и социально-экономической реинтеграцией затронутого конфликтом населения, включая недавно репатриировавшихся беженцев и внутренне перемещенных лиц, и пропаганда мобилизации ресурсов для Бурунди на нужды упрочения мира, совершенствования управления и возвращения на путь устойчивого развития в рамках нового документа второго поколения о стратегии сокращения масштабов нищеты;

f) оказание Бурунди запрашиваемой ею помощи в деле углубления региональной интеграции;

2. *признает*, что правительство Бурунди несет главную ответственность за миростроительство, безопасность, защиту своего населения и долгосрочное развитие в стране, и рекомендует правительству продолжать свою работу над сопровождающими упрочение мира задачами, такими как демократическое управление, борьба с коррупцией, реформирование сектора безопасности, защита гражданского населения, отправление правосудия и поощрение и защита прав человека, уделяя при этом особое внимание правам женщин и детей, а также маргинализированных и уязвимых меньшинств;

3. *рекомендует*, чтобы правительство Бурунди, опираясь на поддержку Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди и других международных партнеров, удвоило свои усилия по проведению структурных реформ, направленных на совершенствование политического, экономического и административного управления и противодействие коррупции, в целях создания мощных стимулов к надежному и справедливому социально-экономическому росту;

4. *призывает* правительство Бурунди способствовать проведению в 2015 году инклюзивных выборов, продолжая улучшать диалог между всеми национальными кругами, включая гражданское общество, и гарантировать всем политическим партиям, в том числе из внепарламентской оппозиции, пространство, позволяющее им свободно организоваться и подготовиться к выборам 2015 года;

5. *призывает также* правительство Бурунди прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить поощрение и защиту прав человека и вместе со своими международными партнерами поддержать и укрепить потенциал Национальной независимой комиссии по правам человека и Бюро Омбудсмана в соответствии с резолюцией 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека, и рекомендует далее правительству продолжать свою борьбу с безнаказанностью и в соответствии со своими международно-правовыми обязательствами принимать необходимые меры к обеспечению полного осуществления гражданских, политических, социальных, экономических и культурных прав, закрепленных в Конституции Бурунди;

6. *призывает далее* правительство Бурунди предпринять дальнейшие необходимые шаги к недопущению нарушений прав человека, в частности происходящих внесудебных казней (включая политически мотивированные убийства), дурного обращения с задержанными и пыток, а также ограничений гражданских свобод, а именно преследований, запугиваний (в том числе со стороны молодежных групп), ограничений на свободу прессы, на свободное выражение своего мнения, на свободу объединения и на свободу собраний для оппозиционных политических партий, средств массовой информации и организаций гражданского общества, и обеспечить, чтобы с такими нарушениями прав человека и ограничениями гражданских свобод было покончено;

7. *призывает* правительство Бурунди принимать меры по борьбе с безнаказанностью и содействовать проведению тщательных, безукоризненных, беспристрастных и гласных расследований, в том числе путем усиления защиты потерпевших, их родственников и свидетелей, а также активизировать

усилия по обеспечению того, чтобы лица, ответственные за нарушения прав человека и ограничения гражданских свобод, без промедления арестовывались и попадали в руки правосудия;

8. *призывает также* правительство Бурунди работать с международными партнерами и Отделением Организации Объединенных Наций в Бурунди над созданием переходных механизмов правосудия, в том числе авторитетной и консенсусной Комиссии по установлению истины и примирению, призванной помочь в достижении действенного примирения всех бурундийцев и прочного мира в Бурунди, в соответствии с результатами работы Технического комитета, итогами национальных консультаций 2009 года, резолюцией 1606 (2005) Совета Безопасности и Арушским соглашением 2000 года;

9. *рекомендует* правительству Бурунди продолжать усилия по упрочению мира и восстановлению в региональном контексте, особенно с помощью проектов содействия миру, примирению и обменов в рамках Восточноафриканского сообщества, Экономического сообщества стран Великих озер и Международной конференции по району Великих озер;

10. *рекомендует также*, чтобы правительство Бурунди, опираясь в надлежащих случаях на поддержку международных партнеров, обеспечивало добровольное, безопасное и упорядоченное возвращение и надежную реинтеграцию беженцев в Бурунди;

11. *подчеркивает* важность реформирования сектора безопасности и настоятельно призывает всех международных партнеров вместе с Отделением Организации Объединенных Наций в Бурунди и далее поддерживать усилия Бурунди по обеспечению профессионализма и усилению потенциала национальных служб безопасности и полиции, в частности путем выявления нарушений прав человека, инструктирования по вопросам прав человека и по проблеме сексуального и гендерно мотивированного насилия, а также поощрения строгого гражданского надзора и мониторинга, в целях упрочения руководства сектором безопасности;

12. *призывает* правительство Бурунди, опираясь на поддержку Комиссии по миростроительству и международных партнеров, соблюдать свои обязательства в отношении миростроительных приоритетов, определенные в новом документе о стратегии сокращения масштабов нищеты, и подчеркивает, что международным партнерам, действуя в сотрудничестве с правительством Бурунди и при поддержке Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди, системы Организации Объединенных Наций в Бурунди и Комиссии, важно и далее поддерживать усилия Бурунди в сфере развития и действительно следить за выполнением обязательств, взятых на Женевской конференции партнеров по процессу развития, поскольку это позволит осуществить новый документ о стратегии сокращения масштабов нищеты и поможет реализации новой Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

13. *принимает к сведению* тот факт, что, судя по сообщениям Генерального секретаря, сопоставление с контрольными показателями для будущего преобразования Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди в структуру на местах в виде страновой группы Организации Объединенных Наций, говорит о прогрессе в деле выполнения мандата Отделения и упрочения мира в Бурунди, и просит Генерального секретаря держать Совет в курсе относительно этих показателей, выполнения мандата Отделения и настоящей резолюции, а также условий, влияющих на их выполнение, и к концу июля 2013 года устроить брифинг, а к 17 января 2014 года представить доклад, сообщив в нем, в частности, об итогах миссии по стратегической оценке, которую Генеральный секретарь намеревается направить в течение 2013 года;

14. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6918-м заседании.

Решения

На своем 7006-м заседании 22 июля 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Парфе Онанга-Аньянга, Специальному представителю Генерального

секретаря по Бурунди и главе Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди, и г-ну Паулю Зегеру, Постоянному представителю Швейцарии при Организации Объединенных Наций в его качестве Председателя структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству.

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ¹⁰³

Решения

На своем 6840-м заседании 20 сентября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Афганистана (министра иностранных дел), Канады, Турции, Финляндии и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2012/703)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Яну Кубишу, Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану и главе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6843-м заседании 9 октября 2012 года Совет постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане».

Резолюция 2069 (2012) от 9 октября 2012 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности свои резолюции 1386 (2001) от 20 декабря 2001 года, 1510 (2003) от 13 октября 2003 года, 2011 (2011) от 12 октября 2011 года и 2041 (2012) от 22 марта 2012 года,

подтверждая также свои резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года, 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года, 1822 (2008) от 30 июня 2008 года, 1904 (2009) от 17 декабря 2009 года, 1988 (2011) и 1989 (2011) от 17 июня 2011 года и вновь подтверждая свою поддержку международных усилий по искоренению терроризма в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года, 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности и свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года и 1998 (2011) 12 июля 2011 года о детях и вооруженных конфликтах, и отмечая также доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте¹⁰⁴ и выводы своей Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах¹⁰⁵,

¹⁰³ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1994 году.

¹⁰⁴ S/2012/261.

¹⁰⁵ S/AC.51/2011/3.

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

признавая, что ответственность за обеспечение безопасности и правопорядка на всей территории страны несут афганские власти, подчеркивая роль Международных сил содействия безопасности в оказании помощи правительству Афганистана в целях укрепления безопасности и его собственных возможностей по обеспечению безопасности и приветствуя сотрудничество правительства с Силами,

подчеркивая исключительную важность повышения ответственности и руководящей роли афганцев — в соответствии с Кабульским процессом — во всех сферах управления,

приветствуя выводы Международной конференции по Афганистану на тему «Афганистан и международное сообщество: от перехода к десятилетию преобразований», состоявшейся в Бонне, Германия, 5 декабря 2011 года¹⁰⁶, провозглашающие, что за процессом перехода, который намечено завершить к концу 2014 года, должно последовать десятилетие преобразований (2015–2024 годы), в течение которого Афганистан будет укреплять свой суверенитет путем усиления полностью функционирующего стабильного государства, которое служит своему народу, и приветствуя также стратегический консенсус между правительством Афганистана и международным сообществом относительно нового этапа продолжающегося партнерства в течение этого десятилетия преобразований на основе твердых взаимных обязательств и приветствуя выводы Токийской конференции по Афганистану, состоявшейся 8 июля 2012 года¹⁰⁷ и принятие Токийской рамочной программы взаимной подотчетности¹⁰⁸ в поддержку устойчивого экономического роста и развития Афганистана, в которой правительство и международное сообщество вновь подтвердили свои взаимные обязательства,

вновь признавая взаимосвязанный характер проблем в Афганистане, вновь подтверждая, что устойчивый прогресс в области укрепления безопасности, управления, прав человека, верховенства права и развития, а также устойчивый прогресс в решении междисциплинарных вопросов, которые касаются борьбы с наркотиками и коррупцией и обеспечения подотчетности, дополняют друг друга и что программы в области управления и развития, осуществление которых было объявлено первоочередной задачей переходного периода, должны соответствовать целям, поставленным в Токийском заявлении, озаглавленном «Партнерство в интересах самостоятельности Афганистана: от переходного процесса к преобразованиям»¹⁰⁷ и в национальных первоочередных программах, и приветствуя дальнейшие усилия правительства Афганистана и международного сообщества по комплексному решению этих проблем,

подчеркивая в этой связи необходимость дальнейших усилий правительства Афганистана по борьбе с коррупцией, повышению транспарентности и укреплению подотчетности в соответствии с обязательством правительства активизировать борьбу с коррупцией, которое было подтверждено выводами Токийской конференции и Токийской рамочной программой взаимной подотчетности,

приветствуя долгосрочные обязательства, взятые на себя международными партнерами Афганистана, включая Организацию Североатлантического договора, Европейский союз, соседние государства и региональных партнеров, продолжать поддерживать Афганистан и после переходного периода, в том числе в течение десятилетия преобразований, подчеркивая большое значение их взаимодополняющего характера, в том числе в рамках двухстороннего партнерства, которое будет осуществляться по решению правительства Афганистана,

подчеркивая важность договоренностей, достигнутых между правительством Афганистана и странами, предоставляющими контингенты для Международных сил содействия безопасности, на саммите Организации Североатлантического договора, состоявшегося в Лиссабоне 19 и 20 ноября 2010 года, о постепенной передаче всей ответственности за обеспечение безопасности на всей территории Афганистана правительству к концу 2014 года, приветствуя происходящие в настоящее время три первых этапа передачи ответственности и ожидая поэтапного завершения этого процесса в остальных районах страны, а также достижения важной вехи в середине 2013 года, когда все районы должны быть охвачены переходным

¹⁰⁶ S/2011/762, приложение.

¹⁰⁷ S/2012/532, приложение I.

¹⁰⁸ Там же, приложение II.

процессом и афганские силы будут играть руководящую роль в обеспечении безопасности на всей территории страны, и подчеркивая при этом сохраняющуюся роль Сил в деле поддержки правительства и в содействии ответственному процессу передачи полномочий, а также важность укрепления Афганских национальных сил безопасности,

признавая достигнутые успехи и сохраняющиеся проблемы в деле реформирования системы обеспечения безопасности и управления, приветствуя постоянную поддержку и помощь, которая оказывается афганской национальной полиции международными партнерами с этой целью, в том числе дальнейшую деятельность учебной миссии Организации Североатлантического договора в Афганистане, Полицейской миссии Европейского союза в Афганистане и Европейских жандармских сил, и приветствуя в этом контексте укрепление Афганских национальных сил безопасности, подчеркивая необходимость того, чтобы Афганистан вместе с международными донорами продолжали укреплять Афганскую национальную армию и Афганскую национальную полицию, и настоятельно призывая, в частности, продолжать принимать меры по профессиональной подготовке для обеспечения того, чтобы Афганистан мог неуклонно брать на себя возрастающую ответственность и руководящую роль в проведении операций по укреплению безопасности, поддержанию общественного порядка, осуществлению правоохранительной деятельности, охране границ Афганистана и по защите конституционных прав афганских граждан, а также мог активизировать свои усилия по обеспечению роспуска незаконных вооруженных групп и по борьбе с наркотиками, как было недавно провозглашено в совместной декларации Чикагского саммита по Афганистану от 21 мая 2012 года и в Токийском заявлении,

приветствуя совместную декларацию Чикагского саммита, в которой подчеркивается долгосрочная приверженность — распространяющаяся на период после 2014 года — прочному миру, безопасности и стабильности в Афганистане, отмечая ответственность правительства Афганистана за поддержание достаточно многочисленных и дееспособных Афганских национальных сил безопасности, действующих при поддержке со стороны международного сообщества, приветствуя в этой связи решение международного сообщества, принятое на Международной конференции по Афганистану, посвященной Афганистану и международному сообществу, поддерживать обучение, оснащение, финансирование и укрепление Афганских национальных сил безопасности и после окончания переходного периода, приветствуя, как было вновь подтверждено в совместной декларации Чикагского саммита, финансовую поддержку Афганских национальных сил безопасности, преследуя при этом ясную цель, заключающуюся в том, что не позднее 2024 года правительство должно взять на себя всю финансовую ответственность за содержание своих сил безопасности, и приветствуя намерение правительства и Организации Североатлантического договора продолжать деятельность Организации Североатлантического договора по обучению и консультированию Афганских национальных сил безопасности и по оказанию им помощи в период после 2014 года,

отмечая региональные инициативы по Афганистану, такие как Стамбульский процесс по региональной безопасности и сотрудничеству в интересах безопасного и стабильного Афганистана от 2 ноября 2011 года¹⁰⁹, последняя конференция на уровне министров, состоявшаяся в Кабуле 14 июня 2012 года, Пятая конференция регионального экономического сотрудничества по Афганистану, которая состоялась в Душанбе 26 и 27 марта 2012 года, Делийский инвестиционный саммит по Афганистану, состоявшийся в Нью-Дели 28 июня 2012 года, а также инициативы, которые в настоящее время осуществляются в рамках Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии, Шанхайской организации сотрудничества, Организации Договора о коллективной безопасности, Европейского союза, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, и другие соответствующие инициативы, направленные на развитие регионального экономического сотрудничества с Афганистаном в таких областях, как укрепление торговых и инфраструктурных связей вдоль исторических торговых путей, энергоснабжение, транспорт и единая система пограничного контроля, и приветствуя в этой связи итоги Конференции по безопасности и сотрудничеству в сердце Азии, которая состоялась в Стамбуле, Турция, 2 ноября 2011 года, и проведенной вслед за ней в Кабуле 14 июня 2012 года Конференции на уровне министров «Сердце Азии», на которых соответственно был начат и получил дальнейшее развитие Стамбульский процесс, в рамках которого Афганистан и его региональные партнеры при поддержке международного сообщества подтвердили свою приверженность усилению региональной безопасности и сотрудничества ради защищенности и

¹⁰⁹ S/2011/767, приложение.

стабильности Афганистана, в том числе посредством активизации регионального диалога и принятия мер укрепления доверия, с интересом ожидая их будущих встреч и отмечая, что Стамбульский процесс призван дополнять и поддерживать, а не подменять предпринимаемые в настоящее время усилия региональных организаций, особенно в той части, в какой они касаются Афганистана,

признавая важность вклада соседних стран и региональных партнеров, а также региональных организаций, включая Европейский союз, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, Шанхайскую организацию сотрудничества, Организацию Договора о коллективной безопасности и Ассоциацию регионального сотрудничества стран Южной Азии, в стабилизацию положения в Афганистане, подчеркивая огромное значение развития регионального сотрудничества в качестве эффективного средства содействия безопасности, управлению и развитию в Афганистане, и приветствуя и поддерживая наращивание региональных усилий в целях дальнейшего осуществления положений предыдущих деклараций о добрососедских отношениях,

подчеркивая центральную беспристрастную роль, которую Организация Объединенных Наций продолжает играть в содействии миру и стабильности в Афганистане, возглавляя усилия международного сообщества, отмечая в этой связи взаимосвязанность целей Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Международных сил содействия безопасности и, по мере осуществления переходного процесса, подчеркивая необходимость укрепления сотрудничества, координации и взаимопомощи с учетом распределения обязанностей между ними и меняющегося характера и корректируемых масштабов присутствия международного сообщества,

выражая свою серьезную озабоченность положением в области безопасности в Афганистане, особенно в связи с продолжающимся применением насилия и террористической деятельностью движения «Талибан», организации «Аль-Каида» и других придерживающихся насильственных методов и экстремистских групп, незаконных вооруженных групп и преступников, в том числе тех, кто причастен к производству, обороту и торговле незаконными наркотиками, как об этом говорится в докладах Генерального секретаря, которые он представлял после принятия резолюции 2011 (2011) Совета Безопасности, и свою озабоченность тесными связями между террористической деятельностью и оборотом незаконных наркотиков, в результате чего создаются угрозы для местного населения, в том числе для детей, а также для национальных сил безопасности и международного военного и гражданского персонала,

приветствуя усилия правительства Афганистана по обновлению и совершенствованию Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками¹¹⁰, уделяющей особое внимание партнерскому подходу в целях обеспечения совместного эффективного осуществления и координации, призывая Международные силы содействия безопасности продолжать эффективно поддерживать — в рамках своих обязанностей — возглавляемые самими афганцами настойчивые усилия, включая усилия Афганских национальных сил безопасности, по решению проблем, связанных с производством и оборотом наркотиков, в сотрудничестве с соответствующими международными и региональными организациями, признавая угрозу, создаваемую незаконным производством, сбытом и оборотом наркотиков, для международного мира и стабильности в различных регионах мира и важную роль, которую играет в этой связи Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, будучи по-прежнему озабочена серьезным ущербом, который культивирование, производство, оборот и потребление опиума продолжает причинять безопасности, развитию и управлению в Афганистане, а также региону и миру в целом, и высоко оценивая инициативу по осуществлению Парижского пакта¹¹¹ как одной из наиболее важных структур в борьбе с опиатами, происходящими из Афганистана,

выражая свою озабоченность пагубными последствиями насильственной и террористической деятельности движения «Талибан», организации «Аль-Каида» и других придерживающихся насильственных методов и экстремистских групп и незаконных вооруженных групп для способности правительства Афганистана гарантировать верховенство права, обеспечивать безопасность и оказывать основные услуги афганскому народу, а также обеспечивать полную реализацию прав человека и основных свобод в Афганистане,

¹¹⁰ S/2006/106, приложение.

¹¹¹ См. S/2003/641, приложение.

вновь заявляя о своей поддержке дальнейших усилий правительства Афганистана, предпринимаемых при содействии со стороны международного сообщества, включая Международные силы содействия безопасности и коалицию, которая проводит операцию «Несокрушимая свобода», в целях дальнейшего улучшения положения в плане безопасности и продолжения борьбы с угрозой, создаваемой движением «Талибан», организацией «Аль-Каида» и другими придерживающимися насильственных методов и экстремистскими группами и незаконными вооруженными группами, и подчеркивая в этой связи необходимость непрерывных международных усилий, в том числе усилий Сил и коалиции,

осуждая самым решительным образом все нападения, в том числе нападения с применением самодельных взрывных устройств, нападения террористов-смертников, убийства и похищения, неизбирательные нападения на гражданское население, нападения на сотрудников гуманитарных организаций и на военнослужащих афганских и международных сил, и их пагубное влияние на усилия Афганистана по стабилизации, реконструкции и развитию и осуждая далее использование «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими применяющими насилие и экстремистскими группами и незаконными вооруженными формированиями гражданских лиц в качестве «живого щита»,

приветствуя успехи, достигнутые правительством Афганистана в введении запрета на использование в качестве удобрения аммиачной селитры, и настоятельно призывая и далее принимать меры по осуществлению положений о контроле за всеми взрывчатыми веществами и химикатами-прекурсорами, ограничивая тем самым возможности мятежников использовать их для изготовления самодельных взрывных устройств,

признавая сохраняющиеся угрозы, создаваемые «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими прибегающими к насилию и экстремистскими группами и незаконными вооруженными формированиями, а также проблемы, связанные с усилиями по устранению таких угроз,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу большого числа жертв среди гражданского населения Афганистана, в частности среди женщин и детей, все большая часть которых вызвана действиями «Талибана», «Аль-Каиды» и других прибегающих к насилию и экстремистских групп и незаконных вооруженных формирований, осуждая самым решительным образом большое число нападений на школы, в том числе их поджоги и принудительное закрытие, и их использование вооруженными группами, а также запугивание, похищения и убийства сотрудников учебных заведений, особенно нападения на школы для девочек вооруженными группами, включая «Талибан», и приветствуя в связи с этим включение «Талибана» в перечень, содержащийся в приложении к докладу Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте, в соответствии с резолюцией 1998 (2011) Совета, вновь подтверждая, что все стороны вооруженного конфликта должны предпринимать все возможные шаги для обеспечения защиты затронутого гражданского населения, особенно женщин, детей и перемещенных лиц, призывая все стороны выполнить свои обязанности по международному гуманитарному праву и международному праву в области защиты прав человека и принять все соответствующие меры для защиты гражданского населения, признавая важность продолжения работы, в том числе выполняемой Международными силами содействия безопасности, по наблюдению и представлению Совету докладов о положении гражданского населения, и в частности о жертвах среди него, и отмечая в этой связи работу группы Сил по сокращению числа жертв среди гражданского населения,

принимая к сведению дальнейший прогресс, достигнутый Международными силами содействия безопасности и другими международными силами в деле сведения к минимуму числа жертв среди гражданского населения, признанный в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за первое полугодие 2012 года о защите гражданского населения в вооруженном конфликте, настоятельно призывая Международные силы содействия безопасности и другие международные силы продолжать предпринимать более активные усилия для предотвращения жертв среди гражданского населения, в том числе путем уделения большего внимания защите афганского населения как одному из центральных элементов миссии, и отмечая важность постоянного пересмотра тактики и процедур и анализа принятых мер и расследований в сотрудничестве с правительством Афганистана в случаях, когда имеют место жертвы среди гражданского населения и когда правительство признает такие совместные расследования уместными, а также продолжающегося сотрудничества Афганских национальных сил безопасности в деле дальнейшей институционализации защиты гражданских лиц,

выражая глубокую озабоченность по поводу вербовки и использования детей силами «Талибана» в Афганистане, а также гибели детей и причинения им тяжких телесных повреждений в результате

конфликта, заявляя о поддержке постановления Министерства внутренних дел от 6 июля 2011 года, в котором подтверждается приверженность правительства Афганистана недопущению нарушений прав детей, приветствуя создание Межведомственного руководящего комитета по проблемам детей и вооруженному конфликту и прогресс, достигнутый в деле осуществления плана действий, и призывая к полному осуществлению положений этого плана в тесном сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану,

подчеркивая в этой связи важность достижения правительством Афганистана дальнейшего прогресса в пресечении безнаказанности и укреплении органов правосудия, восстановлении и реформе пенитенциарной системы и в обеспечении правозаконности и уважения прав человека на всей территории Афганистана, в том числе в отношении женщин и девочек, и в частности права женщин в соответствии с Конституцией на полноправное участие в политической, экономической и общественной жизни Афганистана, и приветствуя в этой связи План укрепления национальной полиции и поставленные в нем задачи по расширению подготовки персонала по вопросам, касающимся прав человека, включая гендерные вопросы, и приеме на службу большего числа женщин,

вновь призывая все афганские стороны и группы принимать конструктивное участие в мирном политическом диалоге в рамках Конституции Афганистана, работать совместно с международными донорами на благо социально-экономического развития страны и воздерживаться от насилия, в том числе путем использования незаконных вооруженных формирований, и выступая в поддержку целей Высшего совета мира,

вновь заявляя о своей твердой приверженности оказанию поддержки правительству Афганистана в его усилиях по продвижению вперед процесса, направленного на достижение мира и примирения, в соответствии с коммюнике Кабульской конференции от 20 июля 2010 года, выводами Боннской конференции и в рамках Конституции Афганистана и его усилий по применению процедур, предусмотренных Советом в резолюции 1988 (2011), а также в других соответствующих резолюциях Совета,

приветствуя дальнейшие усилия, предпринимаемые правительством Афганистана для продвижения процесса мира и примирения, в том числе в рамках деятельности Высшего совета мира и осуществления Афганской программы мира и реинтеграции, в целях поощрения возглавляемого афганцами инклюзивного диалога по вопросам примирения и политического участия, как указывается в коммюнике Кабульской конференции о диалоге для всех, кто отрекается от насилия, не имеет связей с международными террористическими организациями, включая «Аль-Каиду», уважает Конституцию, включая ее положения о правах человека, в частности правах женщин, и готов включиться в строительство мирного Афганистана, и уточняется в принципах и выводах итогового документа Боннской конференции, которые были поддержаны правительством и международным сообществом, при полном соблюдении мер и процедур, введенных Советом Безопасности в его резолюциях 1267 (1999) и 1988 (2011), а также в других соответствующих резолюциях Совета, призывая все соответствующие государства по-прежнему участвовать в этом мирном процессе и признавая воздействие, которое оказывают на афганский народ террористические нападения, и их опасность для будущих перспектив мирного урегулирования,

признавая, что все больше талибов примиряются с правительством Афганистана, отвергают террористическую идеологию «Аль-Каиды» и ее последователей и выступают в поддержку мирного урегулирования продолжающегося конфликта в Афганистане, признавая также, что, несмотря на эволюцию ситуации в Афганистане и прогресс в деле примирения, положение в плане безопасности по-прежнему является серьезной проблемой в Афганистане и в этом регионе,

признавая также, что все больше реинтегрированных лиц присоединяются к Афганской программе мира и реинтеграции, приветствуя результаты майской конференции 2011 года по рассмотрению хода Программы, и предпринимавшиеся в последнее время усилия по обеспечению ее реализации, выступая за дальнейшие усилия по преодолению остающихся оперативных проблем, в том числе при помощи надлежащего механизма проверки, и рекомендуя далее международному сообществу поддерживать это возглавляемое афганцами начинание,

ссылаясь на обязательства правительства Афганистана, самые последние из которых были приняты на Токийской конференции, укреплять и совершенствовать избирательный процесс в Афганистане, включая проведение долгосрочной реформы избирательной системы, с тем чтобы обеспечить транспарентность и

демократичность будущих выборов и доверие к их результатам, и вновь подтверждая, что мирное будущее Афганистана будет обеспечено при условии создания стабильного, безопасного и экономически самодостаточного государства, свободного от терроризма и наркотиков и опирающегося на верховенство права, прочные демократические институты, соблюдение принципа разделения властей, более эффективную систему конституционных сдержек и противовесов и на гарантии прав и обязанностей граждан и обеспечение их соблюдения,

приветствуя предпринимаемые международным сообществом усилия по повышению уровня согласованности военных и гражданских действий, в том числе в рамках Международных сил содействия безопасности,

приветствуя также постоянную координацию между Международными силами содействия безопасности и коалицией, осуществляющей операцию «Несокрушимая свобода», и сотрудничество в районе действий, установившееся между Силами и присутствием Европейского союза в Афганистане,

выражая свою признательность Организации Североатлантического договора за ее руководящую роль и многим странам за их вклад в деятельность Международных сил содействия безопасности и коалиции, осуществляющей операцию «Несокрушимая свобода», которая действует в рамках контртеррористической операции в Афганистане и в соответствии с применимыми нормами международного права,

определяя, что положение в Афганистане по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости обеспечить полное выполнение мандата Международных сил содействия безопасности в координации с правительством Афганистана,

действуя исходя из этих соображений на основании главы VII Устава,

1. *постановляет* продлить полномочия Международных сил содействия безопасности, определенные в резолюциях 1386 (2001) и 1510 (2003), на 12-месячный период до 13 октября 2013 года;

2. *уполномочивает* государства-члены, участвующие в Международных силах содействия безопасности, принимать все необходимые меры для выполнения мандата Сил;

3. *признает*, что Международные силы содействия безопасности должны удовлетворять все свои оперативные потребности, приветствует достигнутое между правительством Афганистана и странами, предоставляющими силы и средства для Сил, соглашение о постепенной передаче к концу 2014 года всей полноты ответственности за обеспечение безопасности в масштабах всей страны правительству Афганистана и продолжающееся осуществление начатого в июле 2011 года переходного процесса и призывает государства-члены предоставлять Силам персонал, имущество и другие ресурсы и продолжать их усилия по содействию обеспечению безопасности и стабильности и осуществлению переходного процесса в Афганистане;

4. *приветствует* твердую приверженность правительства Афганистана дальнейшему укреплению при поддержке государств, участвующих в Международных силах содействия безопасности, Афганских национальных сил безопасности, которые действуют в соответствии с Конституцией Афганистана и которые способны обеспечить всем афганцам мир, безопасность и стабильность, действуя под гражданским руководством в соответствии с законом и соблюдая права человека, и которые способны внести свой вклад в обеспечение безопасности в регионе посредством стабилизации ситуации в Афганистане;

5. *приветствует также* приверженность Организации Североатлантического договора и правительства Афганистана дальнейшему укреплению Прочного партнерства между Организацией Североатлантического договора и Афганистаном, декларация о создании которого была подписана в Лиссабоне 20 ноября 2010 года, во всех его аспектах на период до 2014 года и на последующий период, и, в частности, выраженное в ней намерение оказывать в рамках этого партнерства устойчивую практическую поддержку в целях развития и поддержания потенциала Афганистана и его возможностей для противодействия сохраняющимся угрозам его безопасности, стабильности и целостности и способствовать укреплению безопасности этого региона путем стабилизации обстановки в Афганистане;

6. *подчеркивает* важность повышения на комплексной основе дееспособности, профессионализма и подотчетности афганских сил безопасности, призывает Международные силы содействия безопасности и других партнеров продолжать их усилия, насколько это позволяют ресурсы, по профессиональной подготовке и наставничеству в Афганских национальных силах безопасности и расширению их возможностей для ускорения прогресса в достижении цели формирования самодостаточных, крепких, подконтрольных и этнически сбалансированных афганских сил безопасности, обеспечивающих безопасность и правопорядок на всей территории страны, приветствует усиление ведущей роли, которую играют власти Афганистана в выполнении обязанностей по обеспечению безопасности на всей территории страны, приветствует значительный прогресс, достигнутый в деле увеличения численности Афганской национальной армии и Афганской национальной полиции, и подчеркивает важность оказания поддержки дальнейшему повышению профессионального уровня этих структур;

7. *призывает* Международные силы содействия безопасности и Старшего гражданского представителя Организации Североатлантического договора продолжать действовать в тесной консультации с правительством Афганистана и Специальным представителем Генерального секретаря по Афганистану в соответствии с резолюцией 2041 (2012) Совета Безопасности, а также с коалицией, осуществляющей операцию «Несокрушимая свобода», в целях выполнения мандата Сил;

8. *предлагает* руководству Международных сил содействия безопасности продолжать регулярно информировать Совет через Генерального секретаря об осуществлении их мандата, в том числе путем своевременного представления ежеквартальных докладов;

9. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6843-м заседании.

Решения

На своем 6896-м заседании 19 декабря 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Афганистана, Ирана (Исламской Республики), Турции и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2012/907)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Яну Кубишу, Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану и главе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иоаннсу Врайласу, заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6935-м заседании 19 марта 2013 года Совет постановил пригласить представителей Афганистана, Германии, Грузии, Дании (министра иностранных дел), Индии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кыргызстана, Литвы, Словакии, Турции, Украины, Финляндии (министра иностранных дел), Эстонии и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2013/133)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Яну Кубишу, Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану и главе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Вигаудасу Ушакасу, Специальному представителю Европейского союза по Афганистану.

**Резолюция 2096 (2013)
от 19 марта 2013 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности на свою резолюцию 2041 (2012) от 22 марта 2012 года, продлевающую до 23 марта 2013 года срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, учрежденной резолюцией 1662 (2006) от 23 марта 2006 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

вновь заявляя о своей поддержке процесса перехода («Интекал»), который предусматривает принятие на себя органами Афганистана всей полноты ответственности в секторе безопасности в соответствии с итогами Лондонской, Кабульской, Боннской и Токийской конференций и Лиссабонского и Чикагского саммитов, признавая, что переход не только является процессом, связанным с вопросами безопасности, но и предполагает принятие на себя Афганистаном в полном объеме руководящей роли и ответственности в области государственного управления и развития, и подтверждая, что поддержка, оказываемая Организацией Объединенных Наций в Афганистане, в полной мере учитывает процесс перехода в Афганистане,

особо отмечая значение Кабульского процесса в деле достижения главной цели — обеспечения ускоренного принятия на себя Афганистаном руководящей роли и ответственности, укрепления международного партнерства и регионального сотрудничества, повышения эффективности государственного управления в Афганистане, укрепления афганских сил безопасности, экономического роста и более надежной защиты прав всех афганских граждан, включая женщин и девочек, и особо приветствуя обязательства, взятые на себя правительством Афганистана,

подчеркивая важность всеобъемлющего подхода к решению проблем в Афганистане в области безопасности, экономики, государственного управления и развития, которые носят взаимосвязанный характер, и признавая, что нет чисто военного решения, которое бы обеспечивало стабильность в Афганистане,

вновь подтверждая свою неизменную поддержку правительства и народа Афганистана, которые восстанавливают свою страну и укрепляют основы прочного мира и конституционной демократии,

приветствуя Международную конференцию по Афганистану на тему «Афганистан и международное сообщество: от перехода к десятилетию преобразований», состоявшуюся в Бонне, Германия, 5 декабря 2011 года, и выводы этой конференции¹⁰⁶, а также принятую в Бонне декларацию о том, что за процессом перехода, который намечено завершить к концу 2014 года, должно последовать десятилетие преобразований (2015–2024 годы),

приветствуя также процесс, в рамках которого Афганистан и его региональные и международные партнеры вступают в долгосрочное стратегическое партнерство и заключают другие соглашения, направленные на достижение мира, стабильности и процветания в Афганистане,

приветствуя далее стратегический консенсус между правительством Афганистана и международным сообществом относительно нового этапа продолжающегося партнерства в течение этого десятилетия преобразований на основе твердых взаимных обязательств и приветствуя выводы Токийской конференции по Афганистану, состоявшейся 8 июля 2012 года¹⁰⁷, и принятие Токийской рамочной программы взаимной подотчетности¹⁰⁸ в поддержку устойчивого экономического роста и развития Афганистана, в которой правительство и международное сообщество вновь подтвердили свои взаимные обязательства,

вновь подтверждая взаимодополняющий характер устойчивого прогресса в таких областях, как безопасность, государственное управление, права человека, верховенство права и развитие, а также в таких

междисциплинарных вопросах, как борьба с наркотиками и коррупцией и подотчетность, и необходимость обеспечения соответствия программ в области государственного управления и развития, намеченных к реализации в первоочередном порядке в процессе перехода, целям, поставленным в Токийском заявлении, озаглавленном «Партнерство в интересах самостоятельности Афганистана: от переходного процесса к преобразованиям»¹⁰⁷ и национальных приоритетных программах, и приветствуя постоянные усилия правительства Афганистана и международного сообщества по решению этих проблем на основе комплексного подхода,

вновь заявляя, особенно в этом контексте, о своей поддержке осуществления — при руководящей роли и ответственности самого афганского народа — обязательств, изложенных в коммюнике Лондонской конференции по Афганистану, состоявшейся 28 января 2010 года¹¹² и Кабульской международной конференции по Афганистану, состоявшейся 20 июля 2010 года, Национальной стратегии развития Афганистана и Национальной стратегии борьбы с наркотиками¹¹⁰ в рамках всеобъемлющей стратегии осуществления, которую будет продвигать правительство Афганистана при поддержке региона и международного сообщества и при центральной и беспристрастной координирующей роли Организации Объединенных Наций в соответствии с Кабульским процессом и с учетом национальных приоритетных программ,

подчеркивая огромное значение развития регионального сотрудничества как эффективного средства содействия обеспечению безопасности, стабильности и экономического и социального развития в Афганистане, напоминая о важности Кабульской декларации о добрососедских отношениях от 22 декабря 2002 года¹¹³, приветствуя в этой связи неизменную приверженность международного сообщества поддержанию стабильности и развития в Афганистане и отмечая международные и региональные инициативы, такие как Стамбульский процесс укрепления региональной безопасности и сотрудничества для безопасного и стабильного Афганистана от 2 ноября 2011 года¹⁰⁹, четырехсторонний саммит с участием Афганистана, Пакистана, Таджикистана и Российской Федерации, а также трехсторонний саммит Афганистана, Исламской Республики Иран и Пакистана, трехсторонний саммит Афганистана, Пакистана и Турции и трехсторонний саммит Афганистана, Пакистана и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также инициативы Шанхайской организации сотрудничества, Организации Договора о коллективной безопасности и Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии, и процесс Конференции регионального экономического сотрудничества по Афганистану,

с удовлетворением отмечая итоги конференции министров «Сердце Азии», состоявшейся в Кабуле 14 июня 2012 года в качестве первой встречи по итогам Конференции по безопасности и сотрудничеству в сердце Азии, проведенной в Стамбуле, Турция, 2 ноября 2011 года, на которой Афганистан и его региональные партнеры подтвердили свою приверженность укреплению региональной безопасности и сотрудничества в интересах защищенности и стабильности Афганистана, в том числе посредством активизации регионального диалога и принятия мер укрепления доверия, приветствуя итоги совещания старших должностных лиц, состоявшегося 6 февраля 2013 года в Баку, на котором были одобрены меры укрепления доверия в сфере борьбы с терроризмом и распространением наркотиков и в сфере торговли, коммерческой и инвестиционной деятельности, а меры в отношении просвещения, предупреждения и ликвидации бедствий и региональной инфраструктуры были одобрены в принципе, с нетерпением ожидая следующее совещание министров «Сердце Азии», которое состоится в Алматы, Казахстан, 26 апреля 2013 года, и отмечая, что Стамбульский процесс призван дополнять и поддерживать, а не подменять предпринимаемые в настоящее время усилия региональных организаций, особенно в той части, в какой они касаются Афганистана,

приветствуя итоги Международной конференции по выработке стратегии решения проблемы афганских беженцев в целях содействия добровольной репатриации, устойчивой реинтеграции и оказанию помощи принимающим странам, состоявшейся в Женеве 2 и 3 мая 2012 года, и с нетерпением ожидая дальнейшее осуществление совместного коммюнике Конференции, направленного на увеличение доли лиц, окончательно возвращающихся в родные места, и оказание постоянной

¹¹² S/2010/65, приложение II.

¹¹³ S/2002/1416, приложение.

поддержки принимающим странам посредством неизменной поддержки и целенаправленных усилий со стороны международного сообщества,

подчеркивая центральную и беспристрастную роль, которую Организация Объединенных Наций будет продолжать играть в деле содействия обеспечению мира и стабильности в Афганистане, возглавляя усилия международного сообщества, включая координацию и мониторинг — совместно с правительством Афганистана — усилий по осуществлению — через Объединенный совет по координации и контролю — Кабульского процесса в поддержку приоритетов, определенных правительством и подтвержденных на Токийской конференции, и заявляя о своей высокой оценке и решительной поддержке усилий, прилагаемых Генеральным секретарем, его Специальным представителем по Афганистану и, в частности, женщинами и мужчинами, работающими в Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, которые несут свою службу в сложных условиях, оказывая помощь народу Афганистана,

вновь подтверждая, что в соответствии с процессом перехода роль международных субъектов будет далее трансформироваться в направлении от непосредственного оказания услуг к поддержке и укреплению потенциала афганских институтов, что позволит правительству Афганистана осуществлять свои суверенные властные полномочия при выполнении всех своих функций, включая поэтапное свертывание деятельности всех провинциальных групп по восстановлению, а также роспуск любых структур, дублирующих функции и властные полномочия правительства на национальном и субнациональном уровнях,

подчеркивая важность всеобъемлющего и всеохватного политического процесса в Афганистане, осуществляемого под руководством Афганистана и самим Афганистаном в целях содействия примирению всех тех, кто готов к примирению, как это определено в коммюнике Кабульской конференции по вопросу о диалоге со всеми теми, кто отказался от насилия, не имеет связей с международными террористическими организациями, включая «Аль-Каиду», уважает конституцию, в том числе ее положения, касающиеся прав человека, особенно прав женщин, и готов участвовать в созидании мирного Афганистана, и, как более подробно изложено в выводах Боннской конференции, который поддерживается правительством Афганистана и международным сообществом с учетом в полной мере осуществления мер и применения процедур, определенных Советом Безопасности в его резолюциях 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, 1988 (2011) от 17 июня 2011 года и 2082 (2012) от 17 декабря 2012 года, и приветствуя в этой связи недавнюю динамику в проходящем под афганским руководством и ответственностью процессе обеспечения мира и примирения, приветствуя также деятельность Высшего совета мира и все усилия, направленные на продвижение всеобъемлющего политического процесса, приветствуя также решение некоторых членов «Талибана» примириться с правительством, отвергнуть террористическую идеологию «Аль-Каиды» и ее сторонников и поддержать мирное урегулирование продолжающегося конфликта в Афганистане, обращая особое внимание на важность всеобъемлющего политического процесса в Афганистане для поддержания мира и примирения между всеми афганцами,

ссылаясь на принятые правительством Афганистана на Кабульской и Токийской конференциях обязательства упрочить и усовершенствовать избирательный процесс в Афганистане, включая долгосрочную реформу избирательной системы, с тем чтобы обеспечить прозрачность, всеохватность и демократичность будущих выборов и доверие к их результатам, и приветствуя президентский указ от 26 июля 2012 года и объявление Независимой избирательной комиссией даты проведения президентских выборов и выборов в советы провинций 2014 года и подготовки Афганистана к этим выборам,

вновь подтверждая, что мирное будущее Афганистана будет обеспечено при условии создания стабильного, безопасного и экономически самодостаточного государства, свободного от терроризма и наркотиков и опирающегося на верховенство права, прочные демократические институты, соблюдение принципа разделения властей, более эффективную систему конституционных сдержек и противовесов и на гарантии прав и обязанностей граждан и обеспечение их соблюдения, и приветствуя вклад Международной контактной группы по Афганистану в усилия Организации Объединенных Наций по координации и расширению международной поддержки Афганистана,

вновь обращая внимание на соглашения, достигнутые Организацией Североатлантического договора на саммитах, состоявшихся в Лиссабоне 19 и 20 ноября 2010 года и в Чикаго, Соединенные Штаты Америки, 20 и 21 мая 2012 года, между правительством Афганистана и странами, предоставляющими контингенты в состав Международных сил содействия безопасности, о постепенной передаче всей полноты

ответственности за обеспечение безопасности в Афганистане Афганским национальным силам безопасности во всей стране к концу 2014 года, принимая к сведению Декларацию о долгосрочном партнерстве, подписанную Организацией Североатлантического договора и правительством Афганистана в Лиссабоне 20 ноября 2010 года, отмечая совместные усилия в рамках процесса перехода («Интекал»), приветствуя прогресс, достигнутый к настоящему моменту в осуществлении первого, второго и третьего этапов процесса перехода, приветствуя также объявление в декабре 2012 года четвертой очереди округов и провинций, в которых произойдет процесс перехода, и с нетерпением ожидая поэтапного и ответственного распространения этого процесса на остальную территорию страны в ходе пятого и заключительного этапа перехода,

подчеркивая важность наличия боеспособных, профессиональных и стабильных Афганских национальных сил безопасности для удовлетворения потребностей Афганистана в области безопасности в интересах обеспечения прочного мира, безопасности и стабильности, особо отмечая долгосрочную — охватывающую период после 2014 года и десятилетие преобразований (2015–2024 годы) — приверженность международного сообщества содействию дальнейшему развитию, включая обучение, и повышению профессионализма Афганских национальных сил безопасности,

приветствуя совместную Декларацию по Афганистану Чикагского саммита, в которой подчеркивается долгосрочная приверженность — распространяющаяся на период после 2014 года — прочному миру, безопасности и стабильности в Афганистане, отмечая решение правительства Афганистана и Организации Североатлантического договора продолжать деятельность Организации Североатлантического договора по обучению и консультированию Афганских национальных сил безопасности и оказанию им помощи в период после 2014 года, отмечая ответственность правительства за поддержание достаточно многочисленных и дееспособных Афганских национальных сил безопасности, действующих при поддержке со стороны международного сообщества в соответствии с решением, принятым на Международной конференции по Афганистану, посвященной Афганистану и международному сообществу, посредством обучения, оснащения, финансирования и укрепления Афганских национальных сил безопасности и после окончания переходного периода, приветствуя, как было вновь подтверждено в совместной Декларации Чикагского саммита, финансовую поддержку Афганских национальных сил безопасности, преследуя при этом ясную цель, заключающуюся в том, что не позднее 2024 года правительство должно взять на себя всю финансовую ответственность за содержание своих сил безопасности,

признавая, что достижения в области безопасности должны быть подкреплены прогрессом в области государственного управления и укрепления потенциала развития в Афганистане, отмечая в этом контексте цели Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Международных сил содействия безопасности, как это отмечается также в резолюции 2069 (2012) от 9 октября 2012 года, и подчеркивая необходимость оптимизации сотрудничества, координации и взаимной поддержки с должным учетом их соответствующих установленных обязанностей,

вновь заявляя, что все учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, действуя с использованием механизма страновой группы и подхода «Единая Организация Объединенных Наций» и под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану, должны активизировать усилия — в полной мере консультируясь и сотрудничая с правительством Афганистана — для обеспечения большей слаженности, скоординированности и эффективности действий и полного согласования их с национальными приоритетными программами, определенными правительством,

приветствуя усилия стран, которые оказывают правительству и народу Афганистана все более значительную помощь в гражданской сфере, включая гуманитарную деятельность, и призывая международное сообщество продолжать увеличивать свой вклад, в координации с афганскими властями и Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, в целях укрепления руководящей роли и ответственности Афганистана, как это было подтверждено на Токийской конференции в июле 2012 года,

подчеркивая необходимость дальнейшего расширения охвата, повышения качества и увеличения объема гуманитарной помощи, обеспечения действенной, эффективной и своевременной координации и доставки гуманитарной помощи, в том числе благодаря более тесной координации между учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций под руководством Специального

представителя и между Организацией Объединенных Наций и другими донорами, особенно там, где она наиболее необходима, и оказывая правительству Афганистана поддержку в расширении его ведущей роли в области координации гуманитарной помощи, предоставляемой его гражданам,

обращая внимание на необходимость отстаивания и уважения всеми — в контексте оказания гуманитарной помощи — гуманитарных принципов проявления гуманности, соблюдения нейтралитета и обеспечения беспристрастности и независимости,

вновь выражая озабоченность положением в плане безопасности в Афганистане, в особенности продолжающимся насилием и террористической деятельностью со стороны «Талибана», «Аль-Каиды» и других прибегающих к насилию экстремистских групп, незаконных вооруженных формирований, преступных элементов и тех, кто причастен к производству, обороту или торговле незаконными наркотиками, и тесной связью между террористической деятельностью и незаконными наркотиками, что создает угрозу для местного населения, в том числе для женщин, детей, национальных сил безопасности и международного военного и гражданского персонала,

признавая сохраняющиеся и вызывающие тревогу угрозы со стороны «Талибана», «Аль-Каиды» и других прибегающих к насилию экстремистских групп и незаконных вооруженных формирований, а также вызовы, связанные с противодействием таким угрозам, и выражая свою серьезную озабоченность по поводу пагубных последствий насилия и террористической деятельности со стороны «Талибана», «Аль-Каиды» и других прибегающих к насилию экстремистских групп и незаконных вооруженных формирований для способности правительства Афганистана гарантировать правопорядок и обеспечивать безопасность и предоставление основных услуг афганскому народу, а также более полное соблюдение и защиту его прав человека и основных свобод,

ссылаясь на свои резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года, 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, выражая свою серьезную озабоченность большим числом жертв среди гражданского населения в Афганистане, особенно среди женщин и детей, все более значительное число которых вызвано действиями «Талибана», «Аль-Каиды» и других прибегающих к насилию экстремистских групп и незаконных вооруженных формирований, подтверждая, что все стороны в вооруженном конфликте должны предпринять все возможные шаги для защиты гражданских лиц, призывая все стороны выполнить свои обязанности по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека и принять все соответствующие меры для защиты гражданского населения и признавая важность продолжения мониторинга и представления отчетности Совету, включая Международные силы содействия безопасности, относительно положения гражданского населения, и в частности жертв среди него, принимая к сведению прогресс, достигнутый афганскими и международными силами в деле сведения числа жертв среди гражданского населения к минимуму, что признается в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану от 19 февраля 2013 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте,

выражая озабоченность по поводу серьезной угрозы, которую противопехотные мины, пережитки войны и самодельные взрывные устройства создают для гражданского населения, и подчеркивая необходимость воздерживаться от применения оружия и устройств, запрещенных международным правом,

призывая международное сообщество и региональных партнеров продолжать эффективно поддерживать предпринимаемые под руководством Афганистана постоянные усилия по борьбе с производством и оборотом наркотиков в частности через рабочую группу по борьбе с наркотиками Объединенного совета по координации и контролю, а также в рамках региональных инициатив, признавая угрозу, которую представляют производство, торговля и оборот незаконных наркотиков для международного мира и стабильности в различных регионах мира, и важную роль, которую играет Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в этом отношении, и подчеркивая важную роль Организации Объединенных Наций в том, чтобы продолжать отслеживать положение с наркотиками в Афганистане,

подчеркивая необходимость в скоординированных региональных усилиях по борьбе с проблемой наркотиков, и приветствуя в этой связи проведение в Исламабаде 12 и 13 ноября 2012 года региональной конференции на уровне министров по борьбе с наркотиками, направленной на расширение регионального сотрудничества в борьбе с наркотиками,

поддерживая сохранение правительством Афганистана запрета на используемую в качестве минерального удобрения аммиачную селитру и настоятельно призывая срочно принять меры по осуществлению положений о контроле за всеми взрывчатыми материалами и химикатами-прекурсорами, уменьшив тем самым возможности мятежников использовать их для изготовления самодельных взрывных устройств, и призывая международное сообщество поддерживать усилия правительства в этой связи,

приветствуя работу, проводимую по линии инициативы Парижского пакта¹¹¹ как одной из наиболее важных структур в борьбе с опиатами, происходящими из Афганистана, принимая к сведению Венскую декларацию¹¹⁴ и подчеркивая поставленную в Парижском пакте цель создания широкой международной коалиции по борьбе с незаконным оборотом опиатов в рамках всеобъемлющего подхода к обеспечению мира, стабильности и развития в Афганистане, регионе и за его пределами,

напоминая сделанное правительством Афганистана в адрес Международного комитета по контролю над наркотиками заявление о том, что в настоящее время в Афганистане ангидрид уксусной кислоты в законных целях не используется и что странам-производителям и странам-экспортерам следует воздерживаться от выдачи разрешения на экспорт этого вещества в Афганистан без просьбы со стороны правительства¹¹⁵, и призывая, в соответствии с резолюцией 1817 (2008) от 11 июня 2008 года, государства-члены расширять свое сотрудничество с Комитетом, особенно посредством обеспечения полного соблюдения положений статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹¹⁶,

ссылаясь на свои резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1674 (2006), 1738 (2006) и 1894 (2009) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности и свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года о детях и вооруженных конфликтах и принимая к сведению доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Афганистане¹¹⁷, а также выводы Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах¹⁰⁵,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 5 марта 2013 года¹¹⁸;

2. *с признательностью отмечает* долгосрочную — охватывающую период после 2014 года и десятилетие преобразований — приверженность Организации Объединенных Наций сотрудничеству с правительством и народом Афганистана, вновь заявляет о своей полной поддержке работы Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану и подчеркивает важность предоставления Миссии надлежащих ресурсов для выполнения ее мандата;

3. *постановляет* продлить срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, определенного в его резолюциях 1662 (2006), 1746 (2007) от 23 марта 2007 года, 1806 (2008) от 20 марта 2008 года, 1868 (2009) от 23 марта 2009 года, 1917 (2010) от 22 марта 2010 года, 1974 (2011) от 22 марта 2011 года и 2041 (2012) и в пунктах 4–7, ниже, до 19 марта 2014 года;

4. *признает*, что продленный мандат Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану разработан с полным учетом переходного процесса и служит средством поддержки принятия Афганистаном полноценного руководства и ответственности в вопросах безопасности, управления и развития в соответствии с договоренностями, достигнутыми между Афганистаном и международным сообществом на Лондонской, Кабульской, Боннской и Токийской конференциях и на Лиссабонском и Чикагском саммитах;

¹¹⁴ См. E/CN.7/2012/17.

¹¹⁵ См. S/2009/235, приложение.

¹¹⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1582, No. 27627.

¹¹⁷ S/2011/55.

¹¹⁸ S/2013/133.

5. *призывает* Организацию Объединенных Наций при содействии со стороны международного сообщества поддерживать национальные приоритетные программы правительства Афганистана, охватывающие вопросы безопасности, управления, правосудия и социально-экономического развития, и содействовать полному выполнению взаимных обязательств, взятых в отношении этих вопросов на международных конференциях, а также продолжения осуществления Национальной стратегии борьбы с наркотиками¹¹⁰, и просит Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, выполняющую во все большей степени вспомогательную функцию, оказать содействие правительству в его продвижении к обеспечению его полноценного руководства и ответственности, как они определены в рамках Кабульского процесса;

6. *постановляет*, что Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Специальный представитель, действуя в рамках своих мандатов и руководствуясь принципом упрочения суверенитета, усиления руководящей роли и повышения ответственности Афганистана, будут и далее возглавлять и координировать международные гражданские усилия в соответствии с коммюнике Лондонской¹¹², Кабульской и Токийской конференций и выводами Боннской конференции¹⁰⁶, и уделяя особое внимание изложенным ниже приоритетам:

a) содействие, в качестве сопредседателей Объединенного совета по координации и контролю, улучшению координации поддержки, оказываемой международным сообществом в деле реализации правительством Афганистана приоритетных задач в области развития и управления, в том числе путем оказания помощи в проводимой разработке и определении последовательности выполнения национальных приоритетных программ, мобилизации ресурсов, координации помощи, оказываемой международными донорами и организациями, и направления взносов учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций на осуществление, в частности, мероприятий по борьбе с наркотиками, восстановлению и развитию; наряду с этим поддержка усилий по увеличению доли помощи на цели развития, которая проходит через правительство, в соответствии с обязательствами, взятыми на Кабульских конференциях, и поддержка усилий по повышению транспарентности и эффективности использования правительством таких ресурсов;

b) оказание, по просьбе афганских властей, содействия в организации будущих выборов в Афганистане, в том числе президентских выборов и выборов в советы провинций 2014 года, а также укрепление — в порядке поддержки усилий правительства Афганистана — стабильности, легитимности и всеохватности избирательного процесса, как это было согласовано на Лондонской, Кабульской, Боннской и Токийской конференциях и на Чикагском саммите, и оказание содействия в укреплении потенциала и технической помощи афганским институтам, участвующим в этом процессе;

c) оказание информационно-пропагандистской поддержки, а также предоставление добрых услуг в порядке содействия, по просьбе правительства Афганистана, проходящему под афганским руководством и ответственностью процессу обеспечения мира и примирения, в том числе посредством осуществления Программы мира и реинтеграции в Афганистане и выдвижения и поддержки мер по укреплению доверия в рамках Конституции Афганистана и при полном соблюдении мер и процедур, предусмотренных Советом Безопасности в его резолюциях 1267 (1999), 1988 (2011), 1989 (2011) от 17 июня 2011 года, 2082 (2012) и 2083 (2012) от 17 декабря 2012 года, а также в других соответствующих резолюциях Совета;

d) поддержка регионального сотрудничества в порядке содействия выполнению Афганистаном своей роли в сердце Азии по развитию регионального сотрудничества и принятию мер для содействия стабильности и процветанию в Афганистане, опираясь на достигнутые результаты;

e) дальнейшее сотрудничество с Международными силами содействия безопасности и Старшим гражданским представителем Организации Североатлантического договора на всех уровнях и на всей территории страны в поддержку текущего процесса перехода к принятию Афганистаном на себя полноценного руководства и ответственности, как это было согласовано на Кабульской и Лондонской конференциях, а также на Лиссабонском и Чикагском саммитах, чтобы последовательно обеспечивать защиту и поощрение прав всех афганцев, в соответствии с их действующими мандатами, в целях улучшения координации между гражданскими и военными, содействия своевременному обмену информацией и обеспечения согласованности действий национальных и международных сил безопасности и гражданских организаций в поддержку процесса развития и стабилизации под афганским руководством, в том числе в рамках взаимодействия с провинциальными группами по вопросам восстановления и

взаимодействия с неправительственными организациями, в частности на основе их участия в Совместном переходном совете Афганистана и сил Организации Североатлантического договора в качестве наблюдателя;

7. *подтверждает*, что Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Специальный представитель активизируют усилия для обеспечения большей слаженности, скоординированности и эффективности действий соответствующих учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в Афганистане в целях достижения максимальной результативности их коллективного вклада, при полном согласовании их с национальными приоритетными программами, определенными правительством Афганистана, и будут и впредь возглавлять международные гражданские усилия, делая акцент на содействие и укрепление роли афганских институтов в выполнении их обязанностей в следующих приоритетных областях:

a) поощрение, благодаря соответствующему присутствию Миссии, как это будет определено по итогам всесторонних консультаций и сотрудничества с правительством Афганистана, и в порядке поддержки усилий правительства, осуществления Кабульского процесса на всей территории страны, в том числе путем активизации сотрудничества с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и содействие его учету в политике правительства и ее пониманию;

b) поддержка усилий правительства Афганистана, в порядке выполнения его обязательств, изложенных на Лондонской, Кабульской и Боннской конференциях, по укреплению системы управления и правопорядка, включая правосудие переходного периода, исполнение бюджета и борьбу с коррупцией на всей территории страны в соответствии с Кабульским процессом и Токийской рамочной программой взаимной подотчетности¹⁰⁸, чтобы помочь ему воспользоваться благами, которые принесет установление мира, и обеспечить своевременное и регулярное оказание услуг;

c) продолжение — при поддержке со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека — сотрудничества с Независимой афганской комиссией по правам человека и наращивания ее потенциала, а также сотрудничества с правительством Афганистана и соответствующими международными и местными неправительственными организациями в деле наблюдения за положением гражданского населения, координации усилий по обеспечению его защиты, поощрения подотчетности и оказания помощи в обеспечении полного осуществления положений Конституции Афганистана и международных договоров, государством-участником которых является Афганистан, об основных свободах и правах человека, в том числе положений о всестороннем осуществлении женщинами своих прав человека;

d) координация и содействие доставке гуманитарной помощи в поддержку правительства Афганистана и в соответствии с гуманитарными принципами в целях укрепления потенциала правительства, с тем чтобы оно в дальнейшем могло взять на себя центральную и координирующую роль, в том числе путем оказания эффективной поддержки национальным и местным органам власти в деле предоставления помощи внутренне перемещенным лицам и обеспечения их защиты, а также создания условий, способствующих добровольному, безопасному, достойному и планомерному возвращению беженцев из соседних и других стран и внутренне перемещенных лиц;

8. *призывает* все афганские и международные стороны координировать свои действия с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану при выполнении ею своего мандата и в рамках усилий, направленных на содействие обеспечению безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на всей территории страны;

9. *вновь заявляет* о необходимости обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и о своей поддержке мер, уже принятых Генеральным секретарем в этой связи;

10. *подчеркивает* чрезвычайную важность дальнейшего присутствия Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и других учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в провинциях, с учетом происходящего переходного процесса, в поддержку правительства Афганистана и для сотрудничества с ним в удовлетворении потребностей и обеспечении безопасности, включая при этом цель общей эффективности действий Организации Объединенных Наций, и решительно поддерживает полномочия Специального представителя по координации всей деятельности

учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в Афганистане, опираясь на концепцию «Единая Организация Объединенных Наций»;

11. *призывает* Генерального секретаря и дальше прилагать усилия с целью принятия необходимых мер по решению проблем безопасности в связи с присутствием Организации Объединенных Наций и текущим переходным и последующим периодом, в частности призывает, когда это необходимо, тщательно координировать операции с Афганскими национальными силами безопасности, действующими при поддержке Международных сил содействия безопасности;

12. *подчеркивает* важность поступательного демократического развития в Афганистане в условиях функционирования всех афганских институтов в рамках четко определенного круга их ведения согласно соответствующим законам и Конституции Афганистана, приветствует в этой связи обязательство правительства Афганистана, принятое на Кабульской конференции и подтвержденное на Боннской и Токийской конференциях, еще больше улучшить избирательный процесс, включая решение вопроса о стабильности избирательного процесса и учет обязательств международного сообщества и правительства, принятых на Лондонской, Кабульской, Боннской и Токийской конференциях, вновь подтверждает вспомогательную роль Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану в поддержке — по просьбе правительства — выполнения этих обязательств, просит Миссию оказывать — по просьбе правительства — содействие соответствующим афганским институтам в поддержке легитимности избирательного процесса, и призывает далее членов международного сообщества оказывать помощь в надлежащих случаях;

13. *приветствует* дальнейшие усилия, прилагаемые правительством Афганистана для продвижения процесса мира и примирения, в том числе в рамках Высшего совета мира и благодаря осуществлению Афганской программы мира и реинтеграции, в целях поощрения возглавляемого афганцами диалога при вовлечении в него всех сторон по вопросам примирения и политического участия, как это было закреплено в коммюнике Кабульской конференции о диалоге для всех, кто отказывается от насилия, не имеет связей с международными террористическими организациями, включая «Аль-Каиду», уважает Конституцию, в том числе ее положения о правах человека, в частности правах женщин, и готов включиться в строительство мирного Афганистана, и уточнено в принципах и выводах итогового документа Боннской конференции, и призывает правительство пользоваться добрыми услугами Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану для надлежащей поддержки этого процесса при полном соблюдении мер и процедур, введенных Советом Безопасности в его резолюциях 1267 (1999), 1988 (2011) и 2082 (2012), а также в других соответствующих резолюциях Совета;

14. *приветствует также* меры, принятые правительством Афганистана, и призывает его продолжать повышать степень участия женщин, меньшинств и гражданского общества в информационно-пропагандистских и консультационных процессах и в процессах принятия решений, напоминает, что женщины играют жизненно важную роль в мирном процессе, как это признается в резолюции 1325 (2000) и других соответствующих резолюциях Совета, ввиду этого вновь заявляет о необходимости полного, равного и эффективного участия женщин на всех этапах мирных процессов и настоятельно призывает к их участию в разработке и реализации постконфликтных стратегий, чтобы принимать во внимание их точку зрения и потребности, как указано на Боннской и Токийской конференциях;

15. *отмечает* учреждение Комитета Совета Безопасности в соответствии с резолюцией 1988 (2011), его методы и процедуры, включая новые процедуры для облегчения и ускорения рассмотрения просьб об изъятии из режима запрета на поездки в поддержку процесса мира и примирения, предусмотренные в резолюции 2082 (2012), приветствует в этой связи сотрудничество правительства Афганистана, Высшего совета мира и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану с Комитетом, в том числе в форме предоставления соответствующей информации для обновления перечня 1988 года и указания физических лиц, групп, предприятий и структур, связанных с «Талибаном», которые представляют угрозу миру, стабильности и безопасности Афганистана по смыслу критериев внесения в перечень, определенных в резолюции 2082 (2012), и отмечает, что средства финансирования или поддержки этих физических лиц, групп, предприятий и структур включают в себя (но не ограничиваются этим) поступления от незаконной культивации, производства и оборота наркотических средств и их прекурсоров, страной происхождения и транзита которых является Афганистан, и призывает продолжать такое сотрудничество;

16. *подчеркивает* роль Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану в поддержке — по просьбе правительства Афганистана — возглавляемого и самостоятельно проводимого афганцами процесса мира и примирения при вовлечении в него всех сторон, включая Афганскую программу мира и реинтеграции, и дальнейшей оценке, в том числе в сотрудничестве с Независимой афганской комиссией по правам человека, его последствий с точки зрения прав человека и гендерной составляющей, включая поощрение и защиту прав человека, и призывает международное сообщество содействовать усилиям правительства в этой связи, в том числе продолжая поддерживать Целевой фонд мира и реинтеграции;

17. *подтверждает* свою поддержку текущих возглавляемых Афганистаном региональных усилий в рамках Стамбульского процесса по региональной безопасности и сотрудничеству в интересах безопасности и стабильности в Афганистане от 2 ноября 2011 года¹⁰⁹, приветствует результаты Кабульской конференции министров, проведенной 14 июня 2012 года в рамках последующей деятельности по итогам Конференции по безопасности и сотрудничеству в сердце Азии, состоявшейся в Стамбуле, Турция, 2 ноября 2011 года, приветствует одобрение планов осуществления всех шести мер укрепления доверия, отобранных для реализации, положительно оценивает значительный прогресс в Стамбульском процессе со времени его начала, с нетерпением ожидает следующее совещание министров «Сердце Азии», которое состоится в Алматы, Казахстан, 26 апреля 2013 года, и призывает Афганистан и его региональных партнеров сохранять нынешнюю динамику и продолжать свои усилия по укреплению регионального диалога и доверия в рамках Стамбульского процесса и отмечает, что Стамбульский процесс призван дополнять и поддерживать, а не подменять предпринимаемые в настоящее время усилия региональных организаций, особенно в той части, в какой они касаются Афганистана;

18. *приветствует* усилия, прилагаемые правительством Афганистана, его соседями и региональными партнерами и международными организациями, включая Организацию исламского сотрудничества, по укреплению доверия и сотрудничества друг с другом, а также недавние инициативы в области сотрудничества, выдвинутые заинтересованными странами и региональными организациями, включая трехсторонние саммиты Афганистана, Пакистана и Турции, Афганистана, Исламской Республики Иран и Пакистана, и Афганистана, Пакистана и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также инициативы Шанхайской организации сотрудничества и Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии;

19. *призывает* укреплять процесс регионального сотрудничества, включая меры содействия региональной торговле и транзиту, в том числе с помощью региональных и двусторонних соглашений о транзитной торговле, активизации сотрудничества в консульско-визовых вопросах и вопросах облегчения деловых поездок, расширения торговли, увеличения иностранных инвестиций и развития инфраструктуры, включая инфраструктуру путей сообщения, энергоснабжение, транспорт и единую систему пограничного контроля, в целях содействия устойчивому экономическому росту и созданию рабочих мест в Афганистане, отмечая историческую роль Афганистана в качестве сухопутного моста в Азии, и приветствует результаты пятой Конференции регионального экономического сотрудничества по Афганистану, проведенной в Таджикистане 26 и 27 марта 2012 года в целях дальнейшего расширения и укрепления сотрудничества и партнерства в интересах содействия миру и процветанию в Афганистане и регионе¹¹⁹;

20. *подчеркивает* в этой связи важность укрепления местных и региональных транспортных систем, которое благодаря установлению более тесных хозяйственных связей будет способствовать экономическому развитию, стабильности и самообеспечению, и, в частности, необходимость завершения строительства национальной сети железных и автомобильных дорог и организации их ремонтно-эксплуатационного обслуживания, а также разработки региональных проектов в интересах дальнейшего укрепления хозяйственных связей и расширения возможностей гражданской авиации на международных маршрутах;

21. *вновь подтверждает* центральную роль, которую играет Объединенный совет по координации и контролю в координации осуществления Национальной стратегии развития Афганистана и национальных приоритетных программ, в содействии их осуществлению и контроле за этим и призывает

¹¹⁹ S/2012/215, приложение.

все соответствующие стороны активизировать свое сотрудничество с Советом в этой связи в целях дальнейшего повышения его эффективности;

22. *призывает* международных доноров и организации и правительство Афганистана выполнять свои обязательства, взятые на Токийской конференции и предшествующих международных конференциях, и вновь заявляет о важности дальнейших усилий по улучшению координации и повышению эффективности помощи, в том числе путем обеспечения транспарентности и борьбы с коррупцией, и укреплению потенциала правительства для координации помощи;

23. *призывает* правительство Афганистана при содействии международного сообщества, включая Международные силы содействия безопасности и коалицию, осуществляющую операцию «Несокрушимая свобода», с учетом соответствующих возложенных на них обязанностей и их изменения, продолжать противодействовать угрозе безопасности и стабильности Афганистана, создаваемой «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими применяющими насилие и экстремистскими группами, незаконными вооруженными группами, преступными элементами и теми, кто занимается производством и оборотом незаконных наркотиков или торговлей ими;

24. *вновь подчеркивает* важность повышения, на комплексной основе, дееспособности, профессионализма и подотчетности в действиях афганских сил безопасности посредством осуществления процедур их надлежащей проверки, подготовки, наставничества, оснащения и расширения их прав и возможностей, как женщин, так и мужчин, в целях ускорения прогресса в достижении целей формирования самодостаточных и этнически сбалансированных афганских сил безопасности, обеспечивающих безопасность и правопорядок на всей территории страны, и подчеркивает важность принятия международным сообществом долгосрочного обязательства, на период после 2014 года, с целью обеспечить создание дееспособных, профессиональных и жизнеспособных Афганских национальных сил безопасности;

25. *приветствует* в этой связи дальнейший прогресс в формировании Афганской национальной армии и в повышении ее способности планировать и выполнять оперативные задачи и рекомендует продолжать прилагать постоянные усилия по ее подготовке, в том числе с помощью инструкторов, ресурсов и консультативных групп посредством Учебной миссии Организации Североатлантического договора в Афганистане и консультировать по вопросам разработки процесса стабильного оборонного планирования, а также оказывать помощь в реализации инициатив по реформированию системы обороны, приветствует далее объявление в декабре 2012 года четвертой очереди округов и провинций, в которых произойдет процесс перехода, и с нетерпением ожидает объявления пятого и заключительного этапа перехода;

26. *принимает к сведению* прилагаемые афганскими властями усилия по укреплению потенциала Афганской национальной полиции, призывает прилагать дальнейшие усилия для достижения этой цели и подчеркивает важность в этой связи международной помощи в виде оказания финансовой поддержки и предоставления инструкторов и наставников, включая вклад, вносимый Учебной миссией Организации Североатлантического договора в Афганистане, вклад в осуществление этой миссии Европейскими жандармскими силами и Полицией миссией Европейского союза в Афганистане, а также Проектную группу германской полиции, отмечает важность наличия достаточных и хорошо подготовленных полицейских сил для обеспечения безопасности Афганистана на долгосрочный период и с нетерпением ожидает разработки концепции функционирования министерства внутренних дел и Афганской национальной полиции на десять лет;

27. *приветствует* прогресс в осуществлении правительством Афганистана программы роспуска незаконных вооруженных формирований и ее включение в Программу мира и реинтеграции в Афганистане и призывает активизировать и согласовывать усилия по достижению дальнейшего прогресса при поддержке со стороны международного сообщества;

28. *осуждает самым решительным образом* все нападения, в том числе нападения с применением самодельных взрывных устройств, нападения террористов-смертников, убийства и похищения, жертвами которых становятся гражданские лица и военнослужащие афганских и международных сил, и их пагубное влияние на усилия Афганистана по стабилизации, реконструкции и развитию и осуждает далее использование «Талибаном» и другими экстремистскими группами гражданских лиц в качестве «живого щита»;

29. *с обеспокоенностью отмечает* сохраняющееся большое число нападений на гуманитарных работников, осуждает эти нападения самым решительным образом, особо указывая, что эти нападения препятствуют усилиям по оказанию помощи народу Афганистана, и подчеркивает необходимость того, чтобы все стороны обеспечивали полный, безопасный и беспрепятственный доступ всем, кто осуществляет гуманитарную деятельность, включая персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, и полностью соблюдали применимые нормы международного гуманитарного права;

30. *приветствует* результаты, достигнутые на сегодняшний день в осуществлении Афганской программы деятельности, связанной с разминированием, и призывает правительство Афганистана при поддержке Организации Объединенных Наций и всех соответствующих сторон продолжать свои усилия по удалению противопехотных наземных мин, противотанковых наземных мин и взрывоопасных пережитков войны с целью уменьшения угрозы для жизни людей и мира и безопасности в стране, и заявляет о необходимости оказания помощи по уходу, реабилитации и социально-экономической реинтеграции пострадавших, включая лиц с ограниченными возможностями;

31. *признает* прогресс, достигнутый Международными силами содействия безопасности и другими международными силами в деле сведения к минимуму риска возникновения жертв среди гражданского населения, согласно информации, представленной в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану от 19 февраля 2013 года о защите гражданского населения в вооруженном конфликте, и призывает их продолжать прилагать энергичные усилия в этой связи, в частности путем постоянного анализа тактики и процедур и проведения в сотрудничестве с правительством Афганистана последующего разбора операций и расследований по их результатам в случаях, когда имеются жертвы среди гражданского населения и когда правительство признает целесообразность проведения таких совместных расследований;

32. *выражает свою глубокую обеспокоенность* по поводу вербовки и использования детей «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими применяющими насилие и экстремистскими группами в Афганистане, а также убийств и калечения детей в результате конфликта, вновь заявляет о решительном осуждении вербовки и использования детей-солдат в нарушение применимых норм международного права, а также всех других нарушений и злоупотреблений, которым подвергаются дети в условиях вооруженного конфликта, в частности нападений на школы, учебные заведения и медицинские учреждения, и использования детей для совершения нападений в качестве террористов-смертников и призывает предать правосудию виновных;

33. *подчеркивает* в этом контексте важность выполнения резолюции 1612 (2005) Совета о детях и вооруженных конфликтах и последующих резолюций, поддерживает приказ министра внутренних дел от 6 июля 2011 года, подтверждающий приверженность правительства Афганистана предотвращению нарушений прав детей, приветствует создание Межведомственного руководящего комитета по проблемам детей и вооруженных конфликтов и последующее подписание правительством плана действий и приложения к нему, посвященного детям, связанным с национальными силами безопасности в Афганистане, призывает полностью осуществить положения этого плана действий в тесном сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и просит Генерального секретаря продолжать уделять приоритетное внимание деятельности и возможностям Миссии в отношении защиты детей и продолжать включать в свои будущие доклады информацию о детях и вооруженном конфликте в стране согласно соответствующим резолюциям Совета;

34. *заявляет о сохранении у него озабоченности* по поводу серьезного ущерба, который культивирование, производство, оборот и потребление опиума продолжают причинять безопасности, развитию и управлению в Афганистане, а также региону и миру в целом, принимает к сведению выпущенный в ноябре 2012 года Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности доклад «Обзор производства опиума в Афганистане, 2012 год», призывает правительство Афганистана при содействии международного сообщества ускорить осуществление Национальной стратегии борьбы с наркотиками, в том числе с помощью реализации программ создания альтернативных источников средств к существованию, и сделать борьбу с наркотиками частью всех национальных программ, и призывает оказывать дополнительную международную поддержку в целях реализации четырех приоритетных задач, поставленных в этой Стратегии, и высоко оценивает поддержку, оказываемую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Трехсторонней инициативе и Центральноазиатскому региональному информационному координационному

центру в рамках инициативы по осуществлению Парижского пакта¹¹¹ и стратегии «Радуга» и региональной программы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности для Афганистана и соседних стран, а также вклад Всероссийского института повышения квалификации сотрудников МВД России в г. Домодедово;

35. *приветствует* продолжающиеся усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в деле обеспечения осуществления под руководством министерства по борьбе с наркоторговлей Афганистана афганской Национальной стратегии борьбы с наркотиками, в том числе через Контрольный механизм по борьбе с наркотиками Объединенного совета по координации и контролю;

36. *призывает* государства укреплять международное и региональное сотрудничество с целью противостоять угрозе, которую представляют для международного сообщества производство, оборот и потребление незаконных наркотиков из Афганистана, в целях ее постепенной ликвидации в соответствии с принципом общей и совместной ответственности в деле решения проблемы наркотиков в Афганистане, в том числе посредством укрепления потенциала правоохранительных органов и сотрудничества в борьбе с оборотом незаконных наркотиков и химикатов-прекурсоров и с отмыванием денег и коррупцией, связанных с таким оборотом, и призывает к полному осуществлению резолюции 1817 (2008);

37. *высоко оценивает* работу, выполняемую по линии инициативы Парижского пакта и его «парижско-московского процесса» в борьбе с производством, оборотом и потреблением опиума и героина из Афганистана, и ликвидации посевов мака, лабораторий, где производятся наркотики, и складов, на которых они хранятся, а также перехвата грузов наркотиков, подчеркивает важное значение сотрудничества в области пограничного контроля и приветствует активизацию сотрудничества соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организацией Договора о коллективной безопасности в этой области;

38. *вновь заявляет* о важности завершения Национальной приоритетной программы по обеспечению законности и правосудия для всех всеми соответствующими афганскими институтами и другими сторонами для ускорения создания справедливой и прозрачной системы правосудия, искоренения безнаказанности и содействия установлению правопорядка на всей территории страны;

39. *подчеркивает* в этой связи важность достижения дальнейшего прогресса в восстановлении и реформировании пенитенциарной системы в Афганистане в целях обеспечения более строго соблюдения законности и прав человека в стране, особо отмечает важность обеспечения доступа соответствующим организациям, в зависимости от обстоятельств, во все тюрьмы и места заключения в Афганистане и призывает в полной мере соблюдать соответствующие нормы международного права, включая нормы гуманитарного права и прав человека, с учетом рекомендаций, содержащихся в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану от 20 января 2013 года, и назначения правительством Афганистана комиссии по изучению выводов доклада;

40. *с серьезной обеспокоенностью отмечает* последствия коррупции для усилий в области безопасности, благого управления, борьбы с наркотиками и экономического развития, приветствует обязательства по борьбе с коррупцией, взятые правительством Афганистана на Токийской конференции и подкрепленные в Токийской рамочной программе взаимной подотчетности, приветствует усилия правительства в этом плане, включая издание Президентского указа в июле 2012 года, призывает правительство продолжать принимать меры по выполнению этих обязательств в целях создания более эффективной, подотчетной и транспарентной администрации на национальном, провинциальном и местном уровнях управления, а также приветствует неизменную международную поддержку целей Афганистана в области управления;

41. *рекомендует* всем афганским учреждениям, в том числе исполнительной и законодательной ветвям власти, действовать в духе сотрудничества, признает неизменные усилия правительства Афганистана по продолжению реформы законодательной системы и системы государственного управления в целях борьбы с коррупцией и обеспечения благого управления, как это было согласовано на Боннской конференции, при полном представительстве всех афганских женщин и мужчин, и подотчетности как на национальном, так и на субнациональном уровнях, приветствует издание Президентского указа в июле 2012 года, подчеркивает необходимость дальнейших международных усилий по оказанию технической помощи в этой области, признает усилия правительства в этой связи и вновь заявляет о важности полного,

последовательного, своевременного и скоординированного осуществления Национальной приоритетной программы по обеспечению транспарентности и подотчетности на национальном уровне;

42. *призывает* обеспечить полное уважение и защиту всех прав человека и основных свобод, включая права и свободы правозащитников, и норм международного гуманитарного права на всей территории Афганистана, приветствует рост числа свободных средств массовой информации в Афганистане, однако с беспокойством отмечает сохраняющиеся ограничения в отношении свободы средств массовой информации и нападения на журналистов, высоко оценивает самоотверженные усилия Независимой афганской комиссии по правам человека по наблюдению за уважением прав человека в Афганистане, а также по содействию соблюдению и защите этих прав и поощрению формирования плюралистического гражданского общества, подчеркивает важность всестороннего сотрудничества всех соответствующих сторон с Комиссией и содействия их независимости, а также их безопасности и поддерживает широкое участие государственных учреждений и гражданского общества в реализации принятых взаимных обязательств, включая обязательство обеспечить достаточное государственное финансирование для Комиссии;

43. *признает*, что, несмотря на прогресс, достигнутый в области обеспечения равенства женщин и мужчин, требуются более активные усилия, в том числе в отношении поддающихся оценке и ориентированных на действия целей, для обеспечения соблюдения прав женщин и девочек и обеспечения защиты всех женщин и девочек в Афганистане от насилия и надругательств, их равной защиты в соответствии с законом и равного доступа к правосудию, решительно осуждает дискриминацию и насилие в отношении женщин и девочек, в частности насилие, направленное на то, чтобы помешать девочкам посещать школу, и подчеркивает важность выполнения резолюций 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010), отмечая привносимые ими обязательства по учету гендерного фактора и обеспечению того, чтобы женщины, спасающиеся от насилия в семье, могли найти спокойное и безопасное убежище;

44. *приветствует* приверженность правительства Афганистана делу укрепления участия женщин в деятельности всех органов управления Афганистана, включая выборные и назначаемые органы и государственную службу, отмечает прогресс в этой связи, приветствует его постоянные усилия по защите и поощрению участия женщин в процессе выборов, поддерживает усилия, направленные на ускорение осуществления Национального плана действий в интересах женщин Афганистана, с целью внести его контрольные показатели в национальные приоритетные программы и разработать стратегию полного практического осуществления Закона о ликвидации насилия в отношении женщин, включая предоставление услуг потерпевшим лицам, напоминает о том, что поощрение и защита прав человека женщин являются неотъемлемой частью усилий по обеспечению мира, реинтеграции и примирения, приветствует приверженность правительства разработке, осуществлению и мониторингу национального плана действий в отношении женщин, мира и безопасности, принимает к сведению доклад Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану от 11 декабря 2012 года об осуществлении Закона о ликвидации насилия в отношении женщин в Афганистане и просит Генерального секретаря и впредь включать в свои доклады Совету соответствующую информацию о процессе вовлечения женщин в политическую, экономическую и социальную жизнь Афганистана;

45. *признает* важность добровольного, безопасного, упорядоченного возвращения и стабильной реинтеграции остающихся на положении беженцев афганцев для стабильности в стране и регионе и призывает продолжать оказывать и наращивать международную помощь на эти цели;

46. *подтверждает* важность добровольного, безопасного, упорядоченного возвращения и стабильной реинтеграции внутренне перемещенных лиц и приветствует включение Афганистана в число стран, в которых на экспериментальной основе будет осуществляться инициатива Генерального секретаря по реализации долгосрочных решений, и прогресс в разработке для Афганистана стратегии в отношении внутренне перемещенных лиц;

47. *отмечает* необходимость продолжающегося усиления, при поддержке международного сообщества, способности Афганистана к приему остающихся афганских беженцев и внутренне перемещенных лиц в целях их полной реабилитации и реинтеграции;

48. *просит* Генерального секретаря каждые три месяца представлять Совету доклад о развитии событий в Афганистане и включать в его доклады оценку прогресса на основе контрольных

показателей для определения и отслеживания прогресса в выполнении мандата и приоритетных задач Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, изложенных в настоящей резолюции;

49. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6935-м заседании.

Решения

На своем 6983-м заседании 20 июня 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Афганистана, Германии, Индии, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Канады, Латвии, Турции и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане»

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2013/350)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Яну Кубишу, Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану и главе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иоаннису Враиласу, заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

ПОЛОЖЕНИЕ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ¹²⁰

Решения

На своем 6829-м заседании 11 сентября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне»

Девятый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2012/679)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Енсу Андерсу Тойберг-Франзену, Исполнительному представителю Генерального секретаря по Сьерра-Леоне и главе Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, и г-ну Гильермо Ришински, Постоянному представительству Канады при Организации Объединенных Наций, в его качестве Председателя страновой структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству.

На своем 6831-м заседании 12 сентября 2012 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне»

Девятый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2012/679)».

¹²⁰ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1995 году.

**Резолюция 2065 (2012)
от 12 сентября 2012 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне, в частности на резолюцию 2005 (2011) от 14 сентября 2011 года и заявление от 11 апреля 2012 года¹²¹,

приветствуя девятый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне от 31 августа 2012 года¹²² и принимая к сведению содержащиеся в нем рекомендации,

приветствуя также непрерывный прогресс, которого правительство и народ Сьерра-Леоне добиваются в деле обеспечения мира и стабильности и в создании основы для долгосрочного развития Сьерра-Леоне,

приветствуя далее усилия, прилагаемые в связи с подготовкой к президентским, парламентским и местным выборам, намеченным на 17 ноября 2012 года, в частности подписание основными действующими лицами в Сьерра-Леоне Декларации о выборах 2012 года, успешное проведение процесса регистрации избирателей, усилия по повышению степени мобильности и эффективности полиции, начало работы суда по рассмотрению нарушений избирательного законодательства, принятие Закона о выборах на государственные должности и усилия по поощрению политического участия и терпимости в гражданском обществе,

подчеркивая важное значение этих выборов и широкого признания их результатов в качестве одного из ключевых показателей укрепления мира в Сьерра-Леоне, подчеркивая далее необходимость дальнейшего приложения всеми национальными и международными действующими лицами усилий по содействию созданию обстановки, способствующей проведению всеохватных, мирных и внушающих доверие выборов, и особо отмечая необходимость сохранения национальными властями приверженности всеохватному политическому диалогу и созданию безопасной обстановки, благоприятствующей выборам, и особо отмечая далее важную и положительную роль, которую средства массовой информации могут сыграть благодаря распространению достоверной и сбалансированной информации,

приветствуя важную роль, которую Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, страновая группа Организации Объединенных Наций и двусторонние и международные партнеры играют в деле оказания Сьерра-Леоне поддержки в подготовке к выборам, отмечая, в частности, усилия по расширению возможностей и повышению эффективности национальных демократических и избирательных институтов и органов безопасности, поощрению всеохватного политического диалога в отношениях между национальными действующими лицами, поощрению культуры ненасилия и обеспечению безопасного, всестороннего и равного участия всех групп общества, включая женщин, в избирательном процессе и подчеркивая необходимость дальнейшего оказания партнерами Сьерра-Леоне технической, финансовой и политической поддержки в связи с избирательным процессом, в том числе путем выделения наблюдателей за процессом выборов,

приветствуя также непрерывный прогресс, которого правительство Сьерра-Леоне добивается в осуществлении Программы преобразований, в частности шаги, предпринятые с целью обеспечить макроэкономическую стабильность, содействовать обеспечению гендерного равенства, обеспечить более широкое участие молодежи, расширить доступ к системе правосудия и правам человека и укрепить процесс государственного управления добывающими отраслями, и высоко оценивая важный вклад Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, страновой группы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в решение в Сьерра-Леоне приоритетных задач в области миростроительства и развития, в частности благодаря комплексной совместной стратегии Организации Объединенных Наций по Сьерра-Леоне и Совместной стратегии Организации Объединенных Наций на переходный период (2013–2014 годы),

¹²¹ S/PRST/2012/11.

¹²² S/2012/679.

признавая сохранение проблем, порождаемых транснациональной организованной преступностью, включая такую незаконную деятельность, как отмывание денег, незаконный оборот наркотиков и коррупция, приветствуя прогресс, достигнутый Комиссией по борьбе с коррупцией и Группой по транснациональной организованной преступности в рамках Инициативы для стран западноафриканского побережья, и подчеркивая необходимость оказания Группе неослабной национальной и международной поддержки для обеспечения устойчивости в ее работе,

выражая признательность правительству Сьерра-Леоне за признание важной роли женщин в предотвращении и разрешении конфликтов и в сфере миростроительства и его усилия по осуществлению резолюций Совета Безопасности, касающихся женщин и мира и безопасности и проблемы сексуального и гендерного насилия, и приветствуя начало осуществления национального стратегического плана по гендерной проблематике, создание Национального комитета по проблеме гендерного насилия и принятие Закона о преступлениях сексуального характера,

приветствуя прилагаемые Сьерра-Леоне усилия по разработке Программы действий по обеспечению процветания, включая проведение оценки степени стабильности в рамках Новой программы действий в нестабильных государствах, подчеркивая необходимость дальнейшей увязки вопросов, касающихся мира, безопасности и развития, в рамках будущего планирования для обеспечения сохранения уже достигнутых успехов и подчеркивая далее важность оказания системой Организации Объединенных Наций и двусторонними и международными партнерами дальнейшей комплексной поддержки в отношении Программы действий по обеспечению процветания, с тем чтобы оказание международной помощи носило скоординированный и эффективный характер,

вновь подтверждая высокую оценку деятельности Специального суда по Сьерра-Леоне, приветствуя приговор, вынесенный по делу г-на Чарльза Тейлора, и принимая во внимание ожидаемые апелляции, а также призывая государства-члены внести щедрые взносы на поддержку деятельности Специального суда и осуществление Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне,

напоминая о том, что ответственность за контроль за оборотом стрелкового оружия и легких вооружений на территории Сьерра-Леоне, а также между Сьерра-Леоне и соседними государствами лежит на соответствующих государственных органах согласно Конвенции Экономического сообщества западноафриканских государств о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними элементах 2006 года, принимая к сведению принятие Закона об оружии и боеприпасах и подтверждая необходимость достижения дальнейшего прогресса в осуществлении национального плана действий в отношении стрелкового оружия,

приветствуя роль, которую Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств и Союз государств бассейна реки Мано играют в содействии достижению целей Сьерра-Леоне в области миростроительства и развития, и призывая эти и другие региональные организации продолжать начатый диалог, направленный на укрепление мира и безопасности в регионе,

приветствуя также роль Комиссии по миростроительству и Фонда миростроительства в поддержке усилий по миростроительству в Сьерра-Леоне,

1. *постановляет* продлить мандат Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, изложенный в резолюции 2005 (2011), до 31 марта 2013 года;

2. *призывает* правительство Сьерра-Леоне, все политические партии и их сторонников, а также народ Сьерра-Леоне и средства массовой информации продолжать содействовать созданию обстановки, способствующей проведению мирных, всеохватных и внушающих доверие выборов, в том числе благодаря открытому, подлинному и всеохватному диалогу, призванному устранить возможные разногласия, и признать результаты выборов;

3. *призывает также* правительство Сьерра-Леоне принять меры к обеспечению того, чтобы национальные органы безопасности, в частности полиция Сьерра-Леоне, беспристрастно, соразмерно обстоятельствам и эффективно реагировали на угрозы безопасности, которые могут возникнуть в ходе и после выборов, и сохраняли приверженность соблюдению прав человека и применимых норм международного права, и настоятельно призывает правительство активизировать усилия по созданию

Независимого комитета по рассмотрению жалоб на действия полиции и обратить внимание на рекомендации, изложенные в докладе Комиссии по расследованию под председательством Ширс-Мозеса;

4. *призывает* все политические партии способствовать формированию культуры ненасилия, в том числе посредством обеспечения полного осуществления положений совместного коммюнике от 2 апреля 2009 года, обеспечивать соблюдение их сторонниками кодекса поведения политических партий, уважать договоренность, закрепленную в Декларации о выборах 2012 года, принятой 18 мая 2012 года, воздерживаться от манипулирования детьми в процессе выборов и продолжать поддерживать диалог с помощью Комиссии по регистрации политических партий и других соответствующих форумов;

5. *призывает* избирательные структуры Сьерра-Леоне, в частности Национальную избирательную комиссию и Комиссию по регистрации политических партий, принять меры к обеспечению того, чтобы подготовка к выборам и сами выборы носили мирный, всеохватный и внушающий доверие характер, в том числе благодаря всестороннему участию женщин в качестве избирателей и кандидатов, укреплять процесс информирования и просвещения избирателей и способствовать диалогу, направленному на урегулирование конфликтов, а также политической толерантности и недопущению насилия, настоятельно призывает Независимую комиссию по средствам массовой информации обеспечивать соблюдение Кодекса профессиональной этики для СМИ и подчеркивает необходимость того, чтобы работники средств массовой информации оставались привержены профессиональному, независимому и достоверному освещению событий и поощрению просвещения общественности и диалогу в период выборов;

6. *просит* Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций и международным сообществом продолжать оказывать, при поступлении соответствующих просьб, правительству Сьерра-Леоне и его избирательным и демократическим институтам и органам безопасности помощь в подготовке и проведении выборов и продолжать оказывать консультативную и иную помощь всем соответствующим действующим лицам, включая гражданское общество и средства массовой информации, для обеспечения того, чтобы они могли вносить конструктивный вклад в избирательный процесс, просит далее Представительство способствовать усилиям по предотвращению и ослаблению конфликтов, в том числе путем повышения роли женщин в предотвращении конфликтов и оказания политическим партиям, правительству и всем соответствующим действующим лицам помощи в поддержании подлинного и всеохватного диалога, и, наконец, просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности краткую информацию о проведении и результатах выборов сразу же после их завершения;

7. *подчеркивает*, что правительство Сьерра-Леоне несет главную ответственность за миростроительство и долгосрочное развитие в своей стране, и настоятельно призывает национальные власти продолжать осуществление Программы преобразований до ее завершения;

8. *настоятельно призывает* правительство Сьерра-Леоне продолжать усилия по поддержанию непрерывного, всеохватного и подлинного диалога со всеми соответствующими национальными и международными действующими лицами в том, что касается целей Сьерра-Леоне в области миростроительства и развития, и далее настоятельно призывает правительство принимать меры к обеспечению того, чтобы разрабатываемая Программа действий по обеспечению процветания опиралась на успехи, достигнутые в деле укрепления национальных политических, судебных и правозащитных институтов и органов безопасности, в том числе посредством осуществления рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению и рекомендаций, внесенных по итогам универсального периодического обзора Совета по правам человека в отношении Сьерра-Леоне;

9. *призывает* правительство Сьерра-Леоне продолжать повышать эффективность Группы по транснациональной организованной преступности, в том числе путем решения проблем, связанных с обеспечением устойчивости в ее работе, и укреплять координацию со странами региона с опорой на Инициативу для стран западноафриканского побережья и призывает далее правительство продолжать свои усилия по укреплению Комиссии по борьбе с коррупцией и совершенствованию управления добывающими отраслями;

10. *призывает также* правительство Сьерра-Леоне продолжать осуществление Национального стратегического плана по гендерной проблематике и национального плана действий для решения проблемы гендерного насилия и далее призывает правительство продолжать усилия, направленные

на повышение занятости и расширение прав и возможностей молодежи и сокращение социально-экономического неравенства;

11. *просит* Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций и двусторонними и международными партнерами продолжать оказывать Сьерра-Леоне комплексную поддержку, с тем чтобы она могла решать первоочередные задачи в области миростроительства и развития, изложенные в Программе преобразований, в том числе посредством укрепления потенциала национальных политических, правозащитных и судебных институтов и органов безопасности, поощрения благого управления и подотчетности, повышения уровня гендерного и социального равенства, усиления защиты прав человека, поддержки усилий по повышению занятости молодежи и укрепления усилий по борьбе с транснациональной организованной преступностью, включая такую незаконную деятельность, как отмывание денег и незаконный оборот наркотиков;

12. *просит также* Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций и двусторонними и международными партнерами продолжать оказывать национальным властям Сьерра-Леоне конструктивную помощь в разработке Программы действий по обеспечению процветания и в координировании комплексной международной помощи, с тем чтобы обеспечить положение, при котором усилия, прилагаемые на местах Организацией Объединенных Наций и двусторонними и международными партнерами, по-прежнему носили бы согласованный и эффективный характер;

13. *рекомендует* Комиссии по миростроительству продолжать оказывать правительству Сьерра-Леоне, Объединенному представительству Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и страновой группе Организации Объединенных Наций поддержку в подготовке к выборам 2012 года и в их проведении и поощрять дальнейшее осуществление Программы преобразований, пока не истечет срок ее действия, сбалансированную разработку Программы действий по обеспечению процветания и укрепление механизмов, направленных на обеспечение своевременного и предсказуемого финансирования — из национальных и международных источников — деятельности по решению первоочередных задач в области миростроительства и развития, в том числе путем поощрения более широкого сотрудничества по линии Юг-Юг, и просит Комиссию регулярно представлять Совету обновленную информацию о достигнутом прогрессе и провести обзор ее взаимодействия со Сьерра-Леоне после успешного завершения выборов и с учетом постепенного свертывания деятельности Представительства;

14. *просит* Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций, правительством Сьерра-Леоне и двусторонними и международными партнерами продолжать подготовку к переходному этапу в деятельности Представительства и в этой связи просит Генерального секретаря направить в Сьерра-Леоне межучрежденческую миссию по технической оценке для проведения обзора прогресса, достигнутого в осуществлении мандата Представительства, и представления Совету, не позднее 15 февраля 2013 года, доклада, содержащего детальные предложения и рекомендуемый график в отношении переходного периода и свертывания деятельности Представительства, а также стратегию выхода;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6831-м заседании.

Решения

На своем 6844-м заседании 9 октября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне (заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Сьерра-Леоне».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры судье Ширин Эвис Фишер, Председателю Специального суда по Сьерра-Леоне, и г-же Бренде Холлис, Обвинителю Специального суда по Сьерра-Леоне.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹²³:

Совет Безопасности выражает искреннюю признательность Председателю и Прокурору Специального суда по Сьерра-Леоне за брифинг в Совете 9 октября 2012 года.

Совет вновь заявляет о своей решительной поддержке Специального суда и высоко оценивает достигнутый им прогресс¹²⁴. Совет особо отмечает вклад Специального суда в укрепление стабильности в Сьерра-Леоне и в субрегионе и в деятельность, призванную положить конец безнаказанности.

Совет поздравляет Специальный суд с завершением 30 мая 2012 года судебного разбирательства по делу г-на Чарльза Тейлора. Совет принимает к сведению начало процедуры обжалования по делу г-на Чарльза Тейлора и прогнозируемое завершение апелляционного производства к 30 сентября 2013 года.

Совет также отмечает достигнутый Специальным судом прогресс в деле завершения своей работы. Совет подчеркивает, что, как он ожидает, все органы Специального суда приложат максимум усилий к тому, чтобы полностью завершить выполнение всей работы Специального суда, включая любые разбирательства по делам о неуважении к суду, в соответствии со стратегией завершения работы.

Совет высоко оценивает важную информационно-пропагандистскую деятельность Специального суда по информированию населения Сьерра-Леоне и Либерии о своей судебной работе, что способствует восстановлению верховенства права на всей территории этих стран и в регионе.

Совет высоко оценивает важный вклад, внесенный Специальным судом в области международного уголовного правосудия в связи с преступлениями, относящимися к его компетенции, а именно преступлениями против человечности, серьезными нарушениями статьи 3, общей для Женевских конвенций от 12 августа 1949 года¹²⁵ и Дополнительного протокола II¹²⁶, и другими серьезными нарушениями международного гуманитарного права, а также определенными преступлениями, предусмотренными законодательством Сьерра-Леоне, и отмечает его работу в вопросах женщин, мира и безопасности и защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в том числе в рамках программ информационно-пропагандистской работы и защиты свидетелей.

Совет отмечает необходимость урегулирования вопросов, которые останутся после закрытия Специального суда, включая надзор за обеспечением исполнения приговоров, вынесенных осужденным, защиту свидетелей и обеспечение сохранности архивов Специального суда. В этой связи Совет приветствует Соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне о создании остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне.

Совет настоятельно призывает международное сообщество и впредь оказывать поддержку Специальному суду на этапе перехода к завершающей стадии его работы.

Совет, в частности, принимает к сведению неотложные потребности Специального суда в получении дальнейшей финансовой поддержки. Совет особо отмечает жизненно важную необходимость объявления дополнительных добровольных взносов, с тем чтобы Специальный суд мог своевременно завершить выполнение своего мандата. Совет призывает государства-члены вносить щедрые взносы на финансирование Специального суда и выполнение Соглашения о создании остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне и рекомендует Генеральному секретарю в сотрудничестве с Секретарем Специального суда изыскивать практически осуществимые решения для наиболее эффективного и действенного удовлетворения потребностей остаточного механизма Специального суда.

Совет будет и впредь оказывать активную поддержку Специальному суду на этапе завершения выполнения им своего мандата и остаточному механизму Специального суда на начальном этапе его функционирования.

¹²³ S/PRST/2012/21.

¹²⁴ См. S/2012/741.

¹²⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

¹²⁶ Ibid., vol. 1125, No. 17513.

28 ноября 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹²⁷:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 8 ноября 2012 года касательно финансирования Специального суда по Сьерра-Леоне и Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне¹²⁸ было доведено до сведения членов Совета Безопасности.

Проконсультировавшись с членами Совета, я хотел бы сообщить Вам о том, что они с определенными оговорками приняли к сведению выраженное в этом письме намерение, касающееся Вашего предложения относительно альтернативных способов финансирования Специального суда, и что они просят Секретариат Организации Объединенных Наций, Комитет по вопросам управления, Секретаря и других старших должностных лиц Специального суда активизировать усилия для обеспечения сбалансированности бюджета и финансирования деятельности Специального суда за счет добровольных взносов. Кроме того, я хотел бы сообщить Вам о том, что в отношении возможной надобности альтернативных способов финансирования Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне согласие не достигнуто.

На своем 6876-м заседании 30 ноября 2012 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Сьерра-Леоне».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹²⁹:

Совет Безопасности с удовлетворением принимает к сведению информацию, представленную Исполнительным представителем Генерального секретаря по Сьерра-Леоне г-ном Енсом Андерсом Тойберг-Франzenом в ходе проведенного им 28 ноября 2012 года брифинга.

Совет высоко оценивает усилия Сьерра-Леоне по проведению и успешному завершению президентских, парламентских, окружных и местных выборов, и в частности отмечает важную роль, которую сыграли в этом сьерра-леонские избирательные органы, политические партии, общественные группы, международные партнеры и внутренние и международные наблюдатели. Совет высоко оценивает массовое участие народа Сьерра-Леоне в выборах, что свидетельствует о его твердой приверженности демократии. Совет приветствует официальное объявление результатов голосования Национальной избирательной комиссией и положительные отчеты наблюдателей о ходе проведения выборов.

Совет учитывает ту важную роль в поддержке Сьерра-Леоне в процессе выборов, которую сыграли Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, страновая группа Организации Объединенных Наций и двусторонние и многосторонние партнеры.

Совет призывает все политические партии и всех кандидатов признать результаты выборов и вести с правительством Сьерра-Леоне конструктивную работу через процесс национального диалога и примирения. Совет настоятельно призывает все партии улаживать любые претензии мирным путем с использованием надлежащих правовых средств в соответствии с внутренним законодательством Сьерра-Леоне.

Совет особо отмечает значимость состоявшихся выборов и широкого признания их результатов как одного из ключевых контрольных критериев укрепления мира в Сьерра-Леоне. Эти выборы стали третьими выборами, состоявшимися в Сьерра-Леоне по окончании гражданской войны, и первыми выборами, полностью проведенными демократическими институтами Сьерра-Леоне.

Совет подчеркивает, что предстоит проделать важную работу по дальнейшему упрочению мира и обеспечению процветания на равноправной основе на благо всех сьерралейцев. Совет отмечает

¹²⁷ S/2012/892.

¹²⁸ S/2012/891.

¹²⁹ S/PRST/2012/25.

важность формулирования и осуществления энергичной программы развития и укрепления мира, которая носила бы всеохватывающий характер и улучшила бы условия жизни всех сьерралейцев, и настоятельно призывает новую администрацию и все политические партии завершить доработку этой программы на сбалансированной и всеохватывающей основе.

Совет настоятельно призывает международное сообщество и партнеров по процессу развития продолжать предоставлять скоординированную и слаженную поддержку Сьерра-Леоне в целях решения его приоритетных задач в области миростроительства и развития.

Кроме того, Совет просит Комиссию по миростроительству продолжать оказывать поддержку Сьерра-Леоне, в частности по линии международных усилий по мобилизации ресурсов и координирования деятельности международных партнеров по процессу развития.

Совет Безопасности напоминает о том, что в резолюции 2065 (2012) он просил Генерального секретаря направить в Сьерра-Леоне межучрежденческую миссию по технической оценке, и в частности просил эту миссию рассмотреть не позднее 15 февраля 2013 года детальные предложения и рекомендуемый график в отношении переходного периода и свертывания деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, а также стратегию выхода.

11 января 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹³⁰:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 9 января 2013 года¹³¹, касающееся Вашего доклада относительно Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, который должен быть представлен во исполнение пункта 14 резолюции 2065 (2012) Совета Безопасности, было доведено до сведения членов Совета Безопасности.

Члены Совета приняли к сведению изложенную в Вашем письме просьбу о переносе сроков представления указанного доклада и информацию о том, что он будет представлен 28 февраля 2013 года.

На своем 6933-м заседании 13 марта 2013 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне (министра иностранных дел и международного сотрудничества) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Десятый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2013/118)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Енсу Андерсу Тойберг-Франзену, Исполнительному представителю Генерального секретаря по Сьерра-Леоне и главе Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, и г-ну Гильермо Ришински, Постоянному представительству Канады при Организации Объединенных Наций, в его качестве Председателя страновой структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству.

На своем 6942-м заседании 26 марта 2013 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Десятый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2013/118)».

¹³⁰ S/2013/16.

¹³¹ S/2013/15.

**Резолюция 2097 (2013)
от 26 марта 2013 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне, в частности на резолюции 2005 (2011) от 14 сентября 2011 года и 2065 (2012) от 12 сентября 2012 года и заявление от 30 ноября 2012 года¹²⁹,

с удовлетворением отмечая десятый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне от 27 февраля 2013 года¹³² и принимая к сведению содержащиеся в нем рекомендации,

с удовлетворением отмечая также значительный прогресс, достигнутый правительством и народом Сьерра-Леоне в деле обеспечения мира и стабильности и закладывания основ для долгосрочного развития Сьерра-Леоне,

высоко оценивая усилия Сьерра-Леоне по проведению и успешному завершению президентских, парламентских, окружных и местных выборов в ноябре 2012 года, отмечая, в частности, важную роль, которую сыграли в этой связи избирательные органы, политические партии, группы гражданского общества и международные партнеры Сьерра-Леоне, а также внутренние и международные наблюдатели, и приветствуя массовое участие народа Сьерра-Леоне в выборах, что свидетельствует о его твердой приверженности демократии,

с удовлетворением отмечая ту важную роль в деле оказания Сьерра-Леоне поддержки в подготовке к выборам, которую сыграли Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, страновая группа Организации Объединенных Наций и двусторонние и международные партнеры, отмечая, в частности, усилия по расширению возможностей и повышению эффективности национальных демократических и избирательных институтов и органов безопасности, поощрению открытого для участия всех национальных заинтересованных сторон политического диалога, поощрению культуры отказа от насилия и обеспечению безопасного, всестороннего и равноправного участия всех групп общества, включая женщин, в избирательном процессе,

с удовлетворением отмечая также обеспечиваемый правительством Сьерра-Леоне неуклонный прогресс в осуществлении Программы преобразований, в частности шаги, предпринятые с целью способствовать макроэкономической стабильности, содействовать обеспечению гендерного равенства, активизировать участие молодежи, расширить доступ к системе правосудия и возможности пользоваться правами человека и укрепить государственное регулирование в добывающих отраслях, и высоко оценивая важный вклад Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, страновой группы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в решение первоочередных задач в области миростроительства и развития в Сьерра-Леоне, в частности на основе комплексной совместной стратегии Организации Объединенных Наций по Сьерра-Леоне и Совместной стратегии Организации Объединенных Наций на переходный период (2013–2014 годы),

с удовлетворением отмечая далее прилагаемые Сьерра-Леоне усилия по завершению разработки Программы действий по обеспечению процветания, в том числе на основе проведения оценки степени стабильности в рамках Новой программы действий в нестабильных государствах, подчеркивая необходимость сохранения комплексного подхода к вопросам мира, безопасности и развития при осуществлении планирования в будущем для закрепления уже достигнутых результатов и подчеркивая далее важность продолжения оказания системой Организации Объединенных Наций и двусторонними и международными партнерами всесторонней поддержки в связи с Программой действий по обеспечению процветания, с тем чтобы гарантировать оказание международной помощи на скоординированной и эффективной основе,

вновь заявляя о своей решительной поддержке Специального суда по Сьерре-Леоне и подтверждая высокую оценку его деятельности, с удовлетворением отмечая завершение слушаний в рамках

¹³² S/2013/118.

апелляционного производства по делу г-на Чарльза Тейлора, обращаясь к Специальному суду с просьбой приложить все усилия для завершения его остающейся работы к 30 сентября 2013 года, принимая во внимание специальную субсидию, предоставленную Специальному суду в порядке исключения на период с 8 декабря 2012 года по 31 декабря 2013 года из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и призывая государства-члены внести щедрые взносы на поддержку деятельности Специального суда и осуществление Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне,

с удовлетворением отмечая роль Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств и Союза государств бассейна реки Мано в содействии достижению целей Сьерра-Леоне в области миростроительства и развития и рекомендуя этим и другим региональным организациям продолжать диалог, направленный на укрепление мира и безопасности в регионе,

признавая сохранение проблем, порождаемых транснациональной организованной преступностью и коррупцией, и подчеркивая необходимость продолжить оказание национальной и международной поддержки Группе по транснациональной организованной преступности в целях обеспечения ее устойчивой работы,

с удовлетворением отмечая роль Структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству и Фонда миростроительства в поддержке усилий по миростроительству в Сьерра-Леоне,

1. *постановляет* продлить срок действия мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне до 31 марта 2014 года;

2. *постановляет также*, что, в соответствии с мнением правительства Сьерра-Леоне, с учетом положения на местах после успешного завершения выборов в 2012 году и согласно рекомендациям, содержащимся в докладе Генерального секретаря¹³², деятельность Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне должна быть полностью свернута к 31 марта 2014 года;

3. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности о развитии событий на местах и представить Совету, не позднее 15 сентября 2013 года, доклад с обновленной информацией о планируемом завершении выполнения мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и передаче функций страновой группе Организации Объединенных Наций;

4. *рекомендует* Объединенному представительству Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, правительству Сьерра-Леоне и двусторонним и многосторонним партнерам сформировать переходную руководящую группу для составления планов оказания международным сообществом поддержки Сьерра-Леоне, в частности планов, касающихся передачи тех или иных выполняемых в настоящее время Представительством отдельных функций, продолжение выполнения которых может потребоваться после свертывания деятельности Представительства, просит Исполнительного представителя Генерального секретаря по Сьерра-Леоне завершить подготовку плана на переходный период не позднее 30 мая 2013 года и просит Генерального секретаря включить в его следующий доклад обновленную информацию о деятельности по подготовке таких планов;

5. *рекомендует* правительству Сьерра-Леоне, действуя в координации с Объединенным представительством Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, страновой группой Организации Объединенных Наций, многосторонними и двусторонними партнерами, Комиссией по миростроительству и другими соответствующими заинтересованными сторонами, принять участие в обсуждениях по вопросам, касающимся характера роли Организации Объединенных Наций в период после завершения выполнения мандата Представительства, ее деятельности и масштабов этой деятельности;

6. *просит* Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне сосредоточить внимание в остающийся до истечения срока действия его мандата период на содействии политическому диалогу, в том числе на оказании поддержки правительству Сьерра-Леоне, в частности в связи с запланированным пересмотром Конституции, на

оказании поддержки в секторе безопасности и на укреплении правозащитных учреждений и содействии обеспечению их устойчивой работы в долгосрочной перспективе;

7. *рекомендует* страновой группе Организации Объединенных Наций и представленным в ней учреждениям Организации Объединенных Наций расширить масштабы осуществляемой ими деятельности и программ на переходном этапе функционирования Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и после его ликвидации и учесть такую деятельность при подготовке их планов в контексте новой Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечить плавный переход к новой модели управления деятельностью на основе взаимодействия между координатором-резидентом Организации Объединенных Наций и страновой группой Организации Объединенных Наций после прекращения деятельности Представительства;

8. *просит* Генерального секретаря назначить советника по вопросам мира и развития для оказания поддержки координатору-резиденту и просит Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки при необходимости оказывать добрые услуги в поддержку правительства Сьерра-Леоне и будущего координатора-резидента;

9. *с удовлетворением отмечает* запланированный пересмотр Конституции 1991 года, в ходе которого, в частности, будут изучены пути содействия укреплению чувства национального единства, и призывает все стороны принять конструктивное участие в процессе этого пересмотра на открытой и транспарентной основе, с тем чтобы внести свой вклад в формирование более представительной системы государственного управления;

10. *призывает* избирательные органы Сьерра-Леоне, в частности Национальную избирательную комиссию и Комиссию по регистрации политических партий, продолжать способствовать укреплению политического плюрализма в предстоящие годы, когда в Сьерра-Леоне будет осуществляться подготовка к очередным и последующим за ними местным и национальным выборам, посредством обеспечения того, чтобы мероприятия по подготовке к выборам и сами выборы носили мирный, всеохватный и внушающий доверие характер, посредством укрепления деятельности по информированию и просвещению избирателей и содействия урегулированию конфликтов на основе диалога, а также посредством пропаганды политической толерантности и отказа от насилия;

11. *настоятельно призывает* к принятию закона о гендерном равенстве, включая рассмотрение необходимых поправок, в целях расширения прав женщин и их участия в политическом процессе, в том числе на основе их полноправного участия в качестве как избирателей, так и кандидатов;

12. *рекомендует* правительству Сьерра-Леоне продолжать осуществление Национального стратегического плана по гендерной проблематике и Национального плана действий для решения проблемы гендерного насилия и рекомендует далее правительству продолжать усилия, направленные на повышение уровня занятости и расширение прав и возможностей молодежи и уменьшение социально-экономического неравенства;

13. *с удовлетворением отмечает* хорошую работу Комиссии по правам человека Сьерра-Леоне, подтверждает важность ее беспристрастности и независимости и призывает международных партнеров продолжать оказывать финансовую и техническую поддержку для обеспечения ее функционирования и долгосрочной устойчивости;

14. *настоятельно призывает* Независимую комиссию по средствам массовой информации обеспечивать полное соблюдение действующего Кодекса профессиональной этики для СМИ и рекомендует ей подготовить пересмотренный Кодекс профессиональной этики для СМИ в целях укрепления демократических процессов в Сьерра-Леоне;

15. *призывает* правительство Сьерра-Леоне обеспечить, чтобы органы безопасности страны, в частности полиция Сьерра-Леоне, продолжали беспристрастно и эффективно реагировать на угрозы безопасности соразмерно их степени и сохраняли приверженность соблюдению прав человека и применимых норм международного права, с удовлетворением отмечает работу Комиссии по борьбе с коррупцией и настоятельно призывает правительство активизировать усилия по созданию Независимой комиссии по рассмотрению жалоб на действия полиции;

16. *призывает также* правительство Сьерра-Леоне продолжать повышать эффективность деятельности Группы по транснациональной организованной преступности, в том числе путем решения проблем, связанных с обеспечением устойчивости ее работы, и укреплять координацию со странами региона с опорой на Инициативу для стран западноафриканского побережья;

17. *вновь подтверждает* важную потенциальную роль добывающих отраслей в экономическом развитии Сьерра-Леоне, рекомендует правительству Сьерра-Леоне и международным партнерам укреплять защиту прав трудящихся и национальный потенциал для обеспечения прозрачного регулирования, надзора и сбора налоговых поступлений в таких отраслях, а также принять меры для урегулирования вопросов прав собственности на землю, с тем чтобы достичь договоренностей, выгодных как местным общинам, так и частному сектору, и призывает правительство заняться решением проблемы коррупции;

18. *подчеркивает*, что правительство Сьерра-Леоне несет главную ответственность за миростроительство и долгосрочное развитие в своей стране, и настоятельно призывает национальные власти продолжать осуществление текущей деятельности по приоритетным стратегическим направлениям Программы преобразований, а также завершить подготовку Программы действий по обеспечению процветания и приступить к ее реализации;

19. *призывает* международных партнеров продолжать оказывать Сьерра-Леоне финансовую и техническую поддержку на этапе и после свертывания деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне в соответствии с Программой преобразований и будущей Программой действий по обеспечению процветания, в том числе посредством укрепления деятельности по наращиванию потенциала национальных политических институтов, органов безопасности и правозащитных и правоохранительных учреждений, содействия обеспечению благого управления и подотчетности, содействия обеспечению гендерного и социального равенства, укрепления защиты прав человека, поддержки усилий по расширению прав и возможностей молодежи и активизации усилий по борьбе с транснациональной организованной преступностью, включая такую незаконную деятельность, как отмывание денег и оборот наркотиков;

20. *просит* Комиссию по миростроительству продолжать оказывать правительству Сьерра-Леоне поддержку, сотрудничая с Объединенным представительством Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и страновой группой Организации Объединенных Наций, в частности в рамках усилий по мобилизации ресурсов на цели реализации Программы действий по обеспечению процветания, и, напоминая о том, что в своей резолюции 2065 (2012) он просил Комиссию провести обзор ее взаимодействия со Сьерра-Леоне после успешного завершения выборов и с учетом постепенного свертывания деятельности Представительства, просит Комиссию проанализировать это взаимодействие на предмет возможности уменьшения ее роли;

21. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6942-м заседании.

ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ КАМЕРУНОМ И НИГЕРИЕЙ¹³³

Решение

21 декабря 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹³⁴:

Имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности были ознакомлены с Вашим письмом от 19 декабря 2012 года, в котором говорится о Вашем намерении продолжить деятельность группы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки Смешанной камеруно-

¹³³ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1996 году.

¹³⁴ S/2012/955.

нигерийской комиссии при финансовом обеспечении за счет регулярного бюджета¹³⁵. Они принимают к сведению информацию, содержащуюся в Вашем письме, и выраженное в нем намерение.

ПОЛОЖЕНИЕ В РАЙОНЕ ВЕЛИКИХ ОЗЕР¹³⁶

Решения

18 марта 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹³⁷:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 15 марта 2013 года, в котором Вы сообщаете о своем намерении назначить г-жу Мэри Робинсон (Ирландия) Вашим Специальным представителем по району Великих озер¹³⁸, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению Ваше намерение, о котором говорится в Вашем письме.

На своем 7011-м заседании 25 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии, Бурунди (министра иностранных дел и международного сотрудничества), Демократической Республики Конго (министра иностранных дел), Конго (министра международного сотрудничества и франкофонии), Мозамбика (министра иностранных дел и сотрудничества), Объединенной Республики Танзании, Уганды (министра иностранных дел) и Южной Африки (министра обороны и по делам ветеранов) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в районе Великих озер

Поддержка Рамочного соглашения для района Великих озер

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2013/387)

Письмо Временного Поверенного в делах Представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 3 июля 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/394)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джиму Ену Киму, президенту Всемирного банка, принять участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Мэри Робинсон, Специальному посланнику Генерального секретаря по району Великих озер.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Рамтану Ламамре, Комиссару по вопросам мира и безопасности Комиссии Африканского союза.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Пьеру Вимону, исполнительному генеральному секретарю Европейской службы внешнеполитической деятельности.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹³⁹:

¹³⁵ S/2012/954.

¹³⁶ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1996 году.

¹³⁷ S/2013/167.

¹³⁸ S/2013/166.

¹³⁹ S/PRST/2013/11.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей поддержке процесса выполнения обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве)¹⁴⁰, имеющего важное значение для достижения прочного мира и безопасности на востоке Демократической Республики Конго и в районе Великих озер.

В этой связи Совет приветствует действия, предпринятые на данный момент участниками Рамочного соглашения и его гарантами, включая созыв 26 мая 2013 года в Аддис-Абебе первого совещания регионального механизма надзора по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве в формате «11+4» и проведение в Найроби 24 июня и 22 июля 2013 года первых двух заседаний технического комитета по поддержке, посвященных доработке контрольных показателей для оценки хода осуществления Рамочного соглашения всеми подписавшими его сторонами. С учетом этого Совет ожидает, что на Международной конференции по району Великих озер на высшем уровне, которую планируется провести 31 июля 2013 года в Найроби, будет проведен дальнейший анализ событий в регионе, включая ход осуществления Рамочного соглашения. Совет призывает Организацию Объединенных Наций, Африканский союз, Международную конференцию по району Великих озер и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки и другие соответствующие международные и региональные организации продолжать совместными усилиями при постоянном участии и поддержке со стороны международного сообщества содействовать осуществлению Рамочного соглашения.

Совет призывает Демократическую Республику Конго и другие страны региона своевременно, в полном объеме и добросовестно выполнять их соответствующие обязательства по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. Совет призывает Демократическую Республику Конго продолжать реформу сектора безопасности и расширять ее масштабы, укреплять государственную власть, осуществлять децентрализацию и содействовать примирению и утверждению принципов терпимости и демократизации. Совет призывает все страны региона уважать суверенитет и территориальную целостность соседних стран, не вмешиваться во внутренние дела соседних стран, не укрывать лиц, обвиняемых в нарушении норм международного гуманитарного права и прав человека, и лиц, в отношении которых введен режим санкций Организации Объединенных Наций, и развивать подотчетность. Совет призывает все страны региона не допускать присутствия на их территориях любых вооруженных групп и не оказывать им помощь и поддержку.

Совет приветствует создание президентом Демократической Республики Конго Жозефом Кабилой национального механизма надзора, предусмотренного положениями Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и резолюции 2098 (2013), и призывает президента Демократической Республики Конго обеспечить транспарентность в работе этого механизма и его представительность. Совет призывает правительство Демократической Республики Конго оперативно выполнить его обязательства в части реформирования сектора безопасности, в том числе доработать и осуществить комплексный план реформирования армии и полиции и сформировать хорошо подготовленные и адекватно оснащенные и подотчетные «силы быстрого реагирования», способные взять на себя задачи, выполняемые бригадой оперативного вмешательства Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго. В этой связи Совет подтверждает ведущую роль Специального представителя Генерального секретаря по Демократической Республике Конго в координации поддержки реформы сектора безопасности, предоставляемой международными и двусторонними партнерами и системой Организации Объединенных Наций, и его роль в содействии правительству в выполнении его обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. Совет также подтверждает, что главную ответственность за обеспечение безопасности, защиту гражданских лиц, поощрение и защиту прав человека, национальное примирение, миростроительство и развитие в стране несет правительство.

Совет вновь заявляет о своей твердой приверженности суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Демократической Республики Конго и всех стран региона и

¹⁴⁰ S/2013/131, приложение.

подчеркивает необходимость полного соблюдения принципов невмешательства, добрососедства и регионального сотрудничества.

Совет высоко оценивает значение совместной поездки Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна и президента Всемирного банка г-на Джима Ена Кима в сопровождении Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер г-жи Мэри Робинсон в Демократическую Республику Конго, Руанду и Уганду 22–24 мая 2013 года в поддержку Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и приветствует объявленный Всемирным банком план предоставить 1 млрд. долл. США для финансирования проектов в области развития в районе Великих озер, направленных на восстановление источников средств к существованию с целью ослабления уязвимости населения региона и оживления и расширения трансграничной экономической деятельности. В этой связи Совет призывает многосторонние учреждения и двусторонних партнеров поддерживать цели Рамочного соглашения и подчеркивает важность скорейшего обеспечения конкретных «мирных дивидендов».

Совет с удовлетворением отмечает личное дипломатическое участие Генерального секретаря и подтверждает свою твердую поддержку усилий его Специального посланника г-жи Мэри Робинсон. Совет призывает Специального посланника во взаимодействии со Специальным представителем Генерального секретаря и при соответствующей поддержке с его стороны продолжать направлять, координировать и оценивать ход выполнения национальных и региональных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве, в том числе путем разработки контрольных показателей и соответствующих последующих мер для представления их на утверждение на следующем совещании регионального механизма надзора в формате «11+4», которое пройдет параллельно с сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в сентябре 2013 года. Совет также с удовлетворением отмечает ее усилия по вовлечению женщин и гражданского общества в осуществление Рамочного соглашения и содействию полноценному и эффективному участию женщин в урегулировании конфликта и миростроительстве, в том числе в рамках Субрегионального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000). В этой связи он приветствует Региональную конференцию по вопросу о женщинах, мире, безопасности и развитии в районе Великих озер, состоявшуюся в Бужумбуре с 9 по 11 июля 2013 года.

Совет осуждает возобновившиеся вооруженные вылазки повстанческой группы «Движение 23 марта», совершенные 20–22 мая и 14 июля 2013 года в районе Мутахо вблизи Гомы в нарушение положений резолюций 2076 (2012) и 2098 (2013); эти действия повлекли за собой жертвы среди гражданских лиц и перемещение населения и поставили под угрозу срыва предпринимаемые на региональном и международном уровнях усилия в направлении мирного и окончательного урегулирования кризиса на востоке Демократической Республики Конго. Совет вновь решительно осуждает продолжающееся присутствие Движения 23 марта в непосредственной близости от Гомы и его попытки создать незаконную параллельную администрацию в Северном Киву и требует полного расформирования и разоружения Движения 23 марта.

Совет принимает к сведению, что 18 марта 2013 года сотни боевиков Движения 23 марта, включая лиц, подпадающих под действие режима санкций, введенного Организацией Объединенных Наций в отношении Демократической Республики Конго, бежали из Демократической Республики Конго в Руанду. Совет с признательностью отмечает первоначальные меры, оперативно принятые правительством Руанды в связи с этой ситуацией, и призывает правительство продолжать взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций и соответствующими международными организациями, с тем чтобы эти боевики были навсегда демобилизованы и чтобы принимаемые в их отношении меры соответствовали действующим нормам международного права, с уделением особого внимания детям и женщинам из их числа.

Совет выражает обеспокоенность активизацией действий Демократических сил освобождения Руанды на востоке Демократической Республики Конго, в том числе в связи с сообщениями о вооруженных вылазках Демократических сил освобождения Руанды на территории Руанды, и требует полного роспуска и разоружения этой группы.

Совет также осуждает новые вооруженные вылазки Альянса демократических сил — Национальной армии освобождения Уганды, совершенные 11 июля 2013 года против Вооруженных

сил Демократической Республики Конго в Каманго и 14 июля 2013 года против сил Миссии на участке между Мубой и Каманго, вследствие которых свои дома в поисках убежища оставили 66 000 конголезцев, а среди личного состава Вооруженных сил Демократической Республики Конго и Миссии были потери.

Совет требует, чтобы Движение 23 марта, Демократические силы освобождения Руанды, Альянс демократических сил — Национальная армия освобождения Уганды, «майи-майи Ката Катанга» и все другие вооруженные группы немедленно прекратили все акты насилия, включая сексуальное и гендерное насилие, дальнейшую вербовку и использование детей, дестабилизирующие действия, нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права и попытки ослабить или свергнуть правительство Демократической Республики Конго. Совет подчеркивает, что все лица, совершившие подобные посягательства и нарушения, должны быть привлечены к ответственности. Совет также требует, чтобы участники всех вооруженных групп были немедленно и навсегда распущены и сложили оружие, и призывает восстановить государственную власть правительства Демократической Республики Конго на востоке страны. Совет решительно осуждает широко практикуемые вооруженными группами вербовку и использование детей. Совет особо отмечает подтвержденное обязательство всех стран региона не допускать присутствия на их территориях вооруженных групп и не оказывать им никакой помощи и поддержки.

Совет осуждает многочисленные случаи сексуального и гендерного насилия в Демократической Республике Конго и подчеркивает необходимость предпринять эффективные действия для предотвращения подобных актов и ответные меры. Он также напоминает о том, что изнасилование и другие формы сексуального насилия, совершенные в условиях вооруженного конфликта, квалифицируются как военные преступления, и призывает проводить расследования и преследовать виновных, с тем чтобы положить конец безнаказанности подобных преступлений.

Совет выражает серьезную обеспокоенность в связи с продолжающимся гуманитарным кризисом, включая большое число внутренне перемещенных лиц (2,6 миллиона человек) и людей, нуждающихся в продовольственной и срочной сельскохозяйственной помощи (6,4 миллиона человек), и настоятельно призывает все стороны обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ в целях своевременного оказания в полном объеме гуманитарной помощи всем гражданским лицам, нуждающимся в срочной помощи, согласно соответствующим нормам международного права, включая международное гуманитарное право и руководящие принципы гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций. Совет также выражает обеспокоенность в связи с тем обстоятельством, что в соседних странах находятся более 500 000 беженцев из Демократической Республики Конго, и призывает Демократическую Республику Конго и все государства региона содействовать созданию мирных условий, которые позволили бы этим беженцам со временем добровольно вернуться в Демократическую Республику Конго при соответствующей помощи Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. В этой связи Совет с удовлетворением отмечает ту поддержку, которую оказывают беженцам из Демократической Республики Конго соседние страны.

Совет осуждает нарушения провозглашенных на международном уровне прав человека и норм гуманитарного права, совершаемые военнослужащими Вооруженных сил Демократической Республики Конго, включая массовые изнасилования в Минове 24 ноября 2012 года, и призывает правительство Демократической Республики Конго оперативно задержать, предать правосудию и привлечь к ответственности лиц, совершивших подобные нарушения, независимо от их воинского звания. Совет призывает также правительство Демократической Республики Конго внедрить более совершенные механизмы проверки личного состава и установить более эффективные механизмы судебного контроля в силах безопасности страны.

Совет выражает серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями о предполагаемых случаях жестокого обращения с задержанными боевиками Движения 23 марта и надругательствах над трупами боевиков Движения 23 марта со стороны военнослужащих Вооруженных сил Демократической Республики Конго. Совет приветствует предпринятые Конголезскими вооруженными силами и Миссией меры по установлению достоверности этих сообщений и привлечению к ответственности лиц, совершивших подобные акты, которые представляют собой посягательства на права человека и нарушения норм международного гуманитарного права. Совет

принимает к сведению предпринятые Миссией шаги в направлении пересмотра помощи, оказываемой ею подразделениям Вооруженных сил Демократической Республики Конго, подозреваемым в причастности к этим инцидентам, в соответствии с политикой должной осмотрительности Организации Объединенных Наций в вопросах прав человека.

Совет призывает также правительство Демократической Республики Конго продолжать осуществлять его план действий по предотвращению и искоренению вербовки и использования детей, а также предотвращать любые акты сексуального насилия в отношении детей со стороны личного состава Вооруженных сил Демократической Республики Конго.

Совет призывает Специального посланника г-жу Мэри Робинсон, опираясь на Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, продолжать направлять всеобъемлющий политический процесс с участием всех соответствующих заинтересованных субъектов с целью устранения коренных причин конфликта и привлечения к ответственности лиц, совершивших посягательства на права человека и нарушения норм международного гуманитарного права, и предотвращения привлечения их на службу в государственные силы безопасности.

Совет с удовлетворением отмечает участие Миссии в реализации комплексного подхода к нормализации сложившейся в Демократической Республике Конго обстановки в плане безопасности и призывает к скорейшему завершению развертывания бригады оперативного вмешательства Миссии. Совет отмечает твердую готовность всех стран, предоставляющих воинские контингенты для Миссии, выполнять весь комплекс задач, предусмотренный мандатом Миссии по защите гражданского населения, включая задачи, возложенные на бригаду оперативного вмешательства в соответствии с резолюцией 2098 (2013).

Совет признает большие жертвы со стороны Миссии и стран, предоставляющих войска, и выражает признательность за их усилия по укреплению мира и стабильности в Демократической Республике Конго.

Совет осуждает любые угрозы в адрес миротворцев и нападения на них и подчеркивает, что лица, причастные к этим угрозам или нападениям, должны понести наказание. В этой связи Совет напоминает о своем намерении рассмотреть вопрос о введении дополнительных адресных санкций в соответствии с критериями, сформулированными в пунктах 3 и 4 резолюции 2078 (2012), и о своем решении распространить санкции на физических и юридических лиц, которые планируют и организуют нападения на миротворцев из состава Миссии или участвуют в них.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ КОНГО¹⁴¹

Решения

На своем 6850-м заседании 19 октября 2012 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁴²:

Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность по поводу ухудшения ситуации в плане безопасности и гуманитарного кризиса в восточной части Демократической Республики Конго, которые вызваны тем, что Движение 23 марта и другие вооруженные группы продолжают осуществлять свою военную и другую дестабилизирующую деятельность.

Совет решительно осуждает действия Движения 23 марта и все его нападения на гражданское население, миротворцев Организации Объединенных Наций и участников гуманитарной

¹⁴¹ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1997 году.

¹⁴² S/PRST/2012/22.

деятельности, а также совершаемые им нарушения прав человека, включая суммарные казни, сексуальное и гендерное насилие и широкомасштабную вербовку и использование детей-солдат. Совет также осуждает попытки Движения 23 марта создать параллельную администрацию и подорвать государственную власть. Совет требует, чтобы Движение 23 марта и другие вооруженные группы, включая Демократические силы освобождения Руанды, незамедлительно прекратили все акты насилия и другую дестабилизирующую деятельность.

Совет призывает задерживать, предавать суду и привлекать к ответственности нарушителей соответствующих норм международного права, включая лиц, ответственных за насилие в отношении детей и акты сексуального насилия. Совет заявляет о своем намерении применить конкретные санкции в отношении руководства Движения 23 марта и тех, кто нарушает режим санкций и эмбарго на оружие, и призывает все государства-члены в срочном порядке представить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1533 (2004), предлагаемые перечни.

Совет выражает глубокую обеспокоенность по поводу увеличения числа перемещенных лиц и беженцев: после мятежа, начатого Движением 23 марта в апреле 2012 года, из своих домов в провинции Северное Киву было перемещено 320 000 человек. Совет призывает все стороны, в частности Движение 23 марта, обеспечить безопасный, своевременный и беспрепятственный гуманитарный доступ к районам, находящимся под контролем Движения 23 марта, и в более широком регионе согласно международному праву, включая соответствующие нормы международного гуманитарного права и руководящие принципы гуманитарной помощи. Совет выражает обеспокоенность по поводу нехватки финансовых средств для оказания гуманитарной помощи и вновь обращается к международному сообществу с призывом предоставить соответствующую гуманитарную поддержку. Он обеспокоен также тем, что сегодняшняя ситуация в Северном Киву может отрицательно сказаться на ситуации в плане безопасности и гуманитарной обстановке в Южном Киву.

Совет вновь выражает твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Демократической Республики Конго и подчеркивает необходимость полного уважения принципов невмешательства, добрососедства и регионального сотрудничества. Совет продолжает решительно осуждать любые формы внешней поддержки, оказываемой Движению 23 марта. Совет выражает в этой связи глубокую обеспокоенность по поводу сообщений о том, что соседние страны продолжают оказывать такую поддержку Движению 23 марта. Совет требует незамедлительно прекратить любые формы внешней поддержки Движению 23 марта и других вооруженных групп.

Совет призывает все страны региона осудить действия Движения 23 марта и других вооруженных групп и предпринимать совместно с конголезскими властями активные усилия, направленные на разоружение и демобилизацию Движения 23 марта и других вооруженных групп и роспуск параллельной администрации Движения 23 марта.

Совет подчеркивает, что правительство Демократической Республики Конго несет главную ответственность за укрепление государственной власти и управление в восточной части Демократической Республики Конго, в том числе путем проведения эффективной реформы в секторе безопасности в целях реорганизации армии и полиции, и за прекращение безнаказанности за нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, и настоятельно призывает правительство рассмотреть проблему незаконной эксплуатации и незаконного вывоза природных ресурсов.

Совет с удовлетворением отмечает усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также Международной конференции по району Великих озер, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Африканского союза, направленные на восстановление мира и безопасности в восточной части Демократической Республики Конго. Он также подчеркивает важность срочного проведения конструктивных переговоров и диалога между Демократической Республикой Конго и ее соседями, особенно Руандой, и необходимость рассмотрения коренных причин конфликта в восточной части Демократической Республики Конго. Совет призывает Генерального секретаря продолжать предоставлять добрые услуги и рассмотреть возможность использования в соответствующих случаях дополнительных дипломатических механизмов высокого

уровня для содействия более широкому диалогу между соответствующими сторонами, в том числе диалогу относительно коренных причин конфликта.

Совет приветствует создание 14 сентября 2012 года Международной конференцией по району Великих озер Расширенного механизма совместного контроля в качестве важного первого шага на пути к восстановлению доверия между Демократической Республикой Конго и Руандой. Он приветствует далее поддержку, оказываемую Механизму Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, и призывает Миссию, действуя в координации с членами Международной конференции по району Великих озер, принимать участие, в соответствующих случаях и в пределах своих возможностей и мандата, в деятельности Механизма и сообщать о каких-либо потоках вооружений и связанных с ними материальных средств через восточные границы Демократической Республики Конго.

Совет принимает к сведению решения Международной конференции по району Великих озер и Африканского союза в отношении развертывания Нейтральных международных сил в восточной части Демократической Республики Конго и отмечает продолжающиеся консультации между этими организациями и Организацией Объединенных Наций для выяснения целей, процедур и средств развертывания предлагаемых сил в контексте деятельности Миссии.

Совет заявляет о своей полной поддержке Группы экспертов по Демократической Республике Конго, учрежденной резолюцией 1533 (2004), и призывает к расширению сотрудничества между всеми государствами, особенно государствами региона, и Группой экспертов, предлагает далее всем сторонам и всем государствам обеспечить, чтобы с Группой экспертов сотрудничали физические и юридические лица, находящиеся под их юрисдикцией или под их контролем, и вновь требует, чтобы все стороны и все государства обеспечивали безопасность ее членов и гарантировали беспрепятственный и незамедлительный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, который Группа экспертов сочтет необходимым для выполнения ее мандата.

Совет заявляет о своей полной поддержке Миссии и дает высокую оценку тем активным мерам, которые Миссия приняла для выполнения своего мандата в восточной части Демократической Республики Конго, особенно мерам по защите гражданских лиц, и призывает продолжать предпринимать такие усилия. Совет просит Генерального секретаря представить Совету специальный доклад о возможных вариантах укрепления способности Миссии выполнять ее мандат, включая защиту гражданских лиц и представление сообщений о потоках вооружений и связанных с ними материальных средств через восточные границы Демократической Республики Конго, с уделением особого внимания повышению эффективности сил, и о последствиях осуществления таких вариантов. Совет призывает все стороны полностью сотрудничать с Миссией и вновь выступает с осуждением любых нападений на ее миротворцев. Совет напоминает, что правительство Демократической Республики Конго несет главную ответственность за обеспечение безопасности на его территории и защиту его гражданского населения. Совет напоминает о важности проведения тесных консультаций со странами, предоставляющими войска и полицейские контингенты.

На своем 6866-м заседании 20 ноября 2012 года Совет постановил пригласить представителей Демократической Республики Конго и Руанды для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

**Резолюция 2076 (2012)
от 20 ноября 2012 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся Демократической Республики Конго, особенно заявление Председателя от 19 октября 2012 года¹⁴² и свои заявления для печати от 2 августа и 17 ноября 2012 года о ситуации на востоке Демократической Республики Конго,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Демократической Республики Конго и подчеркивая необходимость всецело уважать принципы невмешательства, добрососедства и регионального сотрудничества,

вновь заявляя о своей глубокой озабоченности тем, что в результате военной деятельности, ведущейся Движением 23 марта, на востоке Демократической Республики Конго стремительно усугубляется кризис в сфере безопасности и в гуманитарной сфере,

выражая глубокую озабоченность в связи с возобновлением Движением 23 марта своих нападений и вступлением его сил в город Гома 20 ноября 2012 года, а также в связи с серьезными нарушениями международного гуманитарного права и права прав человека, которые продолжают совершать Движение 23 марта и другие вооруженные группы,

призывая задерживать, предавать суду и привлекать к ответственности всех нарушителей применимых норм международного права, включая лиц, повинных в насилии над детьми и актах сексуального насилия,

вновь заявляя о своем решительном осуждении любых форм внешней поддержки, предназначенной для Движения 23 марта, в том числе в виде подкрепления живой силой, помощи тактическим советом и снабжения оснащением, и выражая глубокую озабоченность по поводу сообщений и утверждений, которые указывают на то, что Движение 23 марта продолжает получать такую поддержку,

выражая озабоченность по поводу возможного негативного воздействия положения, складывающегося в Северном Киву, на безопасность и гуманитарную ситуацию в Южном Киву,

выражая глубокую озабоченность по поводу роста численности перемещенных лиц и беженцев на востоке Демократической Республики Конго, вызванного возобновлением нападений со стороны Движения 23 марта,

приветствуя усилия, прилагаемые Генеральным секретарем, а также Международной конференцией по району Великих озер, Сообществом по вопросам развития стран юга Африки и Африканским союзом для восстановления мира и безопасности на востоке Демократической Республики Конго,

приветствуя также усилия Председателя Международной конференции по району Великих озер по созыву внеочередных встреч на высшем уровне, состоявшихся 15 июля 2012 года в Аддис-Абебе и 7 и 8 августа, 8 сентября и 8 октября 2012 года в Кампале, для рассмотрения ситуации на востоке Демократической Республики Конго,

подчеркивая главную ответственность правительства Демократической Республики Конго за обеспечение безопасности на своей территории и за защиту своего гражданского населения при уважении верховенства права, прав человека и международного гуманитарного права,

призывая все стороны в полной мере сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и вновь заявляя о своем осуждении любых нападений на миротворцев,

определяя, что положение в Демократической Республике Конго продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *решительно осуждает* возобновление Движением 23 марта своих нападений в Северном Киву и вступление его сил в город Гома 20 ноября 2012 года;

2. *требует*, чтобы Движение 23 марта немедленно покинуло Гому, чтобы оно прекратило любые дальнейшие продвижения и чтобы его участники были немедленно и навсегда распущены и сложили оружие, и требует далее восстановить государственную власть правительства Демократической Республики Конго в Гоме и в Северном Киву;

3. *решительно осуждает* Движение 23 марта и все его нападения на гражданское население, на миротворцев Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и на деятелей гуманитарной сферы, а также совершаемые им надругательства над правами человека, включая суммарные казни, сексуальное и гендерное насилие и широкомасштабные вербовку и использование детей-солдат, осуждает далее попытки Движения 23 марта создать незаконную параллельную администрацию и подорвать государственную власть правительства Демократической Республики Конго и вновь заявляет, что лица, повинные в преступлениях и грубых нарушениях права человека, будут привлечены к ответственности;

4. *выражает глубокую озабоченность* в связи с сообщениями, которые указывают на то, что Движение 23 марта продолжает получать внешнюю поддержку, в том числе в виде подкрепления живой силой, помощи тактическим советом и снабжения оснащением, и что эта поддержка приводит к значительному усилению военных возможностей Движения 23 марта, и требует немедленного прекращения любых форм внешней поддержки, предназначенной для Движения 23 марта;

5. *просит*, чтобы в ближайшие дни Генеральный секретарь в координации с Международной конференцией по району Великих озер и Африканским союзом представил доклад по поводу утверждений о том, что Движение 23 марта получает внешнюю поддержку, и выражает готовность к принятию дальнейших надлежащих мер на основании этого доклада;

6. *призывает* Международную конференцию по району Великих озер отслеживать и уточнять, в том числе активно задействуя Расширенный механизм совместного контроля, сообщения и утверждения о получении Движением 23 марта внешней поддержки и его снабжении оснащением, и призывает Миссию в координации с членами Международной конференции по району Великих озер принимать в надлежащих случаях участие в деятельности Механизма, не выходя при этом за пределы своих возможностей и мандата;

7. *выражает озабоченность* тем, что командиры Движения 23 марта г-н Инносан Каина и г-н Бодуэн Нгаруйе занимаются деятельностью, за которую Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1533 (2004), может включить их в санкционный список согласно пункту 4 резолюции 1857 (2008) от 22 декабря 2008 года, и поручает Комитету в срочном порядке рассмотреть их деятельность и деятельность любых других лиц, подпадающих под критерии включения в этот список;

8. *выражает намерение* рассмотреть возможность применения в соответствии с критериями, сформулированными в резолюции 1857 (2008), дополнительных адресных санкций против руководства Движения 23 марта и тех, кто оказывает Движению 23 марта внешнюю поддержку и действует в нарушение режима санкций и оружейного эмбарго, и призывает все государства-члены в срочном порядке представить Комитету предложения относительно пополнения санкционного списка;

9. *просит* Генерального секретаря доложить в ближайшие дни о вариантах (и их последствиях) осуществления в консультации со странами, предоставляющими военным служащим и полицейским, возможной передислокации контингентов Миссии и дополнительных факторах повышения оперативной эффективности, наблюдательских возможностях и войсках (с соблюдением ныне разрешенного верхнего предела), которые в связи с нынешним кризисом могли бы повысить у Миссии способность выполнять свой мандат, в том числе защищать гражданских лиц и сообщать о потоках оружия и смежных материальных средств через восточные границы Демократической Республики Конго, и выражает в этой связи намерение оставить вопрос о мандате Миссии предметом своего рассмотрения;

10. *призывает* все соответствующие субъекты использовать свое влияние на Движение 23 марта, чтобы положить конец нападениям;

11. *призывает* все стороны, в частности Движение 23 марта, позволять безопасный, своевременный и беспрепятственный гуманитарный доступ к нуждающимся в соответствии с международным правом, включая применимые нормы международного гуманитарного права и руководящие принципы оказания гуманитарной помощи, а также воздерживаться от любого насилия в отношении гражданских лиц;

12. *призывает* все стороны уважать гражданский и гуманитарный характер лагерей беженцев и мест размещения внутренне перемещенных лиц и подчеркивает необходимость предотвращения какой-либо принудительной вербовки лиц, включая детей, сторонами конфликта;

13. *высоко оценивает* активные шаги, предпринятые Миссией для выполнения своего мандата, в частности для защиты гражданских лиц, в этой связи высоко оценивает далее неустанные усилия всех контингентов Миссии, особенно в Гоме и его окрестностях, и высказывается за продолжение их усилий;

14. *подчеркивает*, что никакие попытки подорвать способность Миссии к выполнению своего мандата допускаться не будут, и осуждает всех физических и юридических лиц, которые планируют нападения на Миссию, организуют их или участвуют в них;

15. *приветствует и подчеркивает* важное значение продолжения усилий Международной конференции по району Великих озер, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Африканского союза по урегулированию конфликта и отысканию прочного политического решения и

призывает их и государства региона координировать свои усилия с целью положить конец нападениям, стабилизировать ситуацию и содействовать диалогу между соответствующими сторонами;

16. *приветствует* назначение г-на Бубакара Гауссу Диарры Специальным представителем Африканского союза по району Великих озер, просит Генерального секретаря доложить Совету о вариантах диалога высокого уровня между соответствующими сторонами в целях рассмотрения краткосрочных и долгосрочных причин, лежащих в основе политического и гуманитарного кризисов и кризиса в сфере безопасности на востоке Демократической Республики Конго, включая вариант возможного назначения специального посланника, и просит далее Генерального секретаря доложить Совету в ближайшие дни об эволюции кризиса и о дипломатических усилиях, в том числе своих собственных;

17. *подчеркивает* главную ответственность правительства Демократической Республики Конго за укрепление государственной власти и управления на востоке Демократической Республики Конго, в том числе путем проведения эффективной реформы сектора безопасности, позволяющей реформировать армию и полицию, и за прекращение безнаказанности грубых нарушений прав человека и нарушений международного гуманитарного права, и настоятельно призывает правительство активизировать усилия по обеспечению безопасности, реформированию сектора безопасности, защите гражданских лиц и уважению прав человека;

18. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6866-м заседании.

Решения

На своем 6868-м заседании 21 ноября 2012 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (S/2012/838)».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роджеру Мису, Специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и главе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, принять участие в заседании в режиме видеоконференции.

На своем 6873-м заседании 28 ноября 2012 года Совет постановил пригласить представителей Демократической Республики Конго и Руанды для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, от 12 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/843)».

Резолюция 2078 (2012) от 28 ноября 2012 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся Демократической Республики Конго,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Демократической Республики Конго, а также всех государств региона и подчеркивая необходимость полного соблюдения принципов невмешательства, добрососедства и регионального сотрудничества,

подчеркивая главную ответственность правительства Демократической Республики Конго за обеспечение безопасности на своей территории и защиту своего гражданского населения на основе уважения верховенства права, прав человека и международного гуманитарного права,

принимая к сведению промежуточный доклад¹⁴³, добавление к нему¹⁴⁴ и заключительный доклад¹⁴⁵ Группы экспертов по Демократической Республике Конго (Группа экспертов), учрежденной резолюцией 1771 (2007) от 10 августа 2007 года, мандат которой был продлен на основании резолюций 1807 (2008) от 31 марта 2008 года, 1857 (2008) от 22 декабря 2008 года, 1896 (2009) от 30 ноября 2009 года, 1952 (2010) от 29 ноября 2010 года и 2021 (2011) от 29 ноября 2011 года, и содержащиеся в них рекомендации,

вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности по поводу стремительного ухудшения ситуации в плане безопасности и гуманитарного кризиса в восточной части Демократической Республики Конго, которые вызваны непрекращающейся военной деятельностью Движения 23 марта,

вновь заявляя о своем решительном осуждении всей и всяческой внешней поддержки, предназначенной для Движения 23 марта, в том числе в виде подкрепления живой силой, помощи тактическим советом и снабжения оснащением, и выражая глубокую озабоченность по поводу сообщений и утверждений, которые указывают на то, что Движение 23 марта продолжает получать такую поддержку,

осуждая продолжающиеся незаконные поставки оружия в пределах Демократической Республики Конго и в эту страну в нарушение резолюций 1533 (2004) от 12 марта 2004 года, 1807 (2008), 1857 (2008), 1896 (2009), 1952 (2010) и 2021 (2011) и заявляя о своей решимости продолжать внимательно следить за соблюдением эмбарго в отношении оружия и осуществлением других мер, предусмотренных в его резолюциях, касающихся Демократической Республики Конго,

напоминая о том, что связь между незаконной эксплуатацией природных ресурсов, незаконной торговлей такими ресурсами и распространением оружия и его оборотом является одним из основных факторов, которые подпитывают и обостряют конфликты в районе Великих озер Африки, и приветствуя усилия на региональном уровне, которые продолжает предпринимать Международная конференция по району Великих озер против незаконной эксплуатации природных ресурсов,

с глубокой озабоченностью отмечая непрекращающиеся случаи серьезных нарушений прав человека и гуманитарного права в отношении гражданского населения в восточной части Демократической Республики Конго, включая произвольные казни, сексуальное и гендерное насилие и широкомасштабную вербовку и использование детей-солдат со стороны Движения 23 марта и других вооруженных групп,

призывая задерживать, предавать суду и привлекать к ответственности всех нарушителей соответствующих норм международного права, включая лиц, ответственных за насилие в отношении детей и акты сексуального насилия,

с удовлетворением отмечая усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также Международной конференции по району Великих озер, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Африканского союза, направленные на восстановление мира и безопасности в восточной части Демократической Республики Конго,

с удовлетворением отмечая также усилия председателя Международной конференции по району Великих озер по созыву внеочередных встреч на высшем уровне, проведенных 15 июля 2012 года в Аддис-Абебе, 7 и 8 августа, 8 сентября, 8 октября и 24 ноября 2012 года в Кампале для рассмотрения ситуации в восточной части Демократической Республики Конго,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции о женщинах и мире и безопасности, детях и вооруженных конфликтах и защите гражданских лиц в вооруженном конфликте,

призывая все стороны в полной мере сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, вновь заявляя о своем осуждении любых нападений на миротворцев и подчеркивая, что ответственные за такие нападения должны быть привлечены к ответственности,

¹⁴³ См. S/2012/348.

¹⁴⁴ S/2012/348/Add.1, приложение.

¹⁴⁵ См. S/2012/843.

определяя, что положение в Демократической Республике Конго по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить до 1 февраля 2014 года меры в отношении вооружений, введенные пунктом 1 резолюции 1807 (2008), и подтверждает положения пунктов 2, 3 и 5 этой резолюции;

2. *постановляет также* продлить на период, указанный в пункте 1, выше, меры, касающиеся транспорта, введенные пунктами 6 и 8 резолюции 1807 (2008), и подтверждает положения пункта 7 этой резолюции;

3. *постановляет далее* возобновить на период, указанный в пункте 1, выше, финансовые меры и меры, касающиеся поездок, введенные пунктами 9 и 11 резолюции 1807 (2008), и подтверждает положения пунктов 10 и 12 этой резолюции, касающиеся физических и юридических лиц, о которых говорится в пункте 4 резолюции 1857 (2008), и подтверждает положения пунктов 10 и 12 резолюции 1807 (2008) в отношении этих мер;

4. *постановляет*, что меры, упомянутые в пункте 3, выше, применяются к следующим физическим лицам и, в зависимости от обстоятельств, к юридическим лицам, указанным Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1533 (2004):

a) физическим или юридическим лицам, действующим в нарушение мер, принятых государствами-членами в соответствии с пунктом 1, выше;

b) политическим и военным лидерам иностранных вооруженных групп, действующим в Демократической Республике Конго, которые препятствуют разоружению и добровольной репатриации или расселению комбатантов, входящих в состав таких групп;

c) политическим и военным лидерам конголезских ополчений, получающим поддержку из-за пределов Демократической Республики Конго, которые препятствуют участию их комбатантов в процессах разоружения, демобилизации и реинтеграции;

d) политическим и военным лидерам, функционирующим в Демократической Республике Конго и занимающимся вербовкой или использованием детей в вооруженных конфликтах в нарушение применимых норм международного права;

e) физическим или юридическим лицам, действующим в Демократической Республике Конго и совершающим серьезные нарушения, включая нападения на детей или женщин в ситуациях вооруженного конфликта, в том числе убийства, нанесение увечий, сексуальную эксплуатацию, похищения людей и насильственные перемещения;

f) физическим или юридическим лицам, препятствующим доступу к гуманитарной помощи или ее распределению в восточной части Демократической Республики Конго;

g) физическим или юридическим лицам, незаконно поддерживающим вооруженные группы в восточной части Демократической Республики Конго с помощью незаконной торговли природными ресурсами, включая золото;

h) физическим или юридическим лицам, действующим от имени или по указанию фигурирующих в перечне физических или юридических лиц, находящихся в собственности или под контролем включенного в перечень физического лица;

i) физическим или юридическим лицам, которые планируют нападения на миротворцев Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, их организуют или участвуют в них;

5. *просит* Генерального секретаря продлить на период, истекающий 1 февраля 2014 года, мандат Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1533 (2004), полномочия которой продлевались на основании последующих резолюций, и просит Группу экспертов выполнить ее мандат, изложенный в пункте 18 резолюции 1807 (2008) и расширенный на основании пунктов 9 и 10 резолюции 1857 (2008), и представить Совету Безопасности через Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1533 (2004),

письменный среднесрочный доклад к 28 июня 2013 года и письменный заключительный доклад до 13 декабря 2013 года, приветствует практику получения, при необходимости, от Группы экспертов дополнительной обновленной информации и просит далее Группу экспертов представить Совету, после обсуждения с Комитетом, свой заключительный доклад в связи с прекращением мандата Группы;

6. *решительно осуждает* Движение 23 марта и все его нападения на гражданское население, на миротворцев Миссии и на деятелей гуманитарной сферы, а также совершаемые им нарушения прав человека, включая суммарные казни, сексуальное и гендерное насилие и широкомасштабную вербовку и использование детей-солдат, осуждает далее попытки Движения 23 марта создать незаконную параллельную администрацию и подорвать государственную власть правительства Демократической Республики Конго и вновь заявляет, что лица, повинные в преступлениях и надругательствах над правами человека, будут привлечены к ответственности;

7. *требует*, чтобы Движение 23 марта и другие вооруженные группы, включая Демократические силы освобождения Руанды, «Армию сопротивления Бога», ополченцев «майи-майи», национально-освободительные силы и Альянс демократических сил, незамедлительно прекратили все акты насилия и другую дестабилизирующую деятельность и незамедлительно отпустили всех детей-солдат и окончательно сложили оружие;

8. *выражает глубокую озабоченность* в связи с сообщениями, которые указывают на то, что Движение 23 марта продолжает получать внешнюю поддержку, в том числе в виде подкреплений живой силой, помощи тактическим советом и снабжения оснащением, и что эта поддержка приводит к значительному расширению военных возможностей Движения 23 марта, и вновь требует незамедлительного прекращения всей и всяческой внешней поддержки, предназначенной для Движения 23 марта;

9. *выражает намерение* рассмотреть возможность применения в соответствии с критериями, сформулированными в пункте 4 настоящей резолюции, дополнительных адресных санкций против руководства Движения 23 марта и тех, кто оказывает Движению 23 марта внешнюю поддержку и действует в нарушение режима санкций и оружейного эмбарго, и призывает все государства-члены в срочном порядке представить Комитету предложения относительно пополнения санкционного списка;

10. *постановляет*, что меры, вводимые пунктом 9 резолюции 1807 (2008), не применяются:

a) если Комитет заранее определит в каждом конкретном случае, что такая поездка оправдана в силу гуманитарной необходимости, в том числе в силу религиозной обязанности;

b) если Комитет сделает вывод, что исключения будут способствовать достижению целей резолюций Совета, то есть достижению мира и национального примирения в Демократической Республике Конго и стабильности в регионе;

c) если Комитет заранее санкционирует на индивидуальной основе транзит отдельных лиц, возвращающихся на территорию государства своего гражданства или участвующих в усилиях по привлечению к суду лиц, виновных в совершении серьезных нарушений прав человека или норм международного гуманитарного права; или

d) если такой въезд или транзит необходим для завершения судебного процесса;

11. *вновь призывает* Международную конференцию по району Великих озер отслеживать сообщения и утверждения о получении Движением 23 марта внешней поддержки и его снабжении оснащением и проводить расследования, в том числе активно задействуя Расширенный механизм совместного контроля, и призывает Миссию в координации с членами Международной конференции по району Великих озер принимать в надлежащих случаях участие в деятельности Механизма, не выходя при этом за пределы своих возможностей и мандата;

12. *призывает* правительство Демократической Республики Конго совершенствовать обеспечение безопасности хранения арсеналов оружия, учет и организацию использования оружия и боеприпасов, в случае необходимости и по соответствующей просьбе — при содействии со стороны международных партнеров, и незамедлительно осуществить национальную программу маркировки оружия, прежде всего в отношении принадлежащего государству огнестрельного оружия, в соответствии со стандартами,

установленными Найробийским протоколом о предотвращении распространения, регулировании и сокращении стрелкового оружия и легких вооружений в районе Великих озер и на Африканском Роге и Региональным центром по стрелковому оружию и легким вооружениям в районе Великих озер, на Африканском Роге и в сопредельных государствах;

13. *подчеркивает*, что правительство Демократической Республики Конго несет главную ответственность за укрепление государственной власти и управления в восточной части Демократической Республики Конго, в том числе путем проведения эффективной реформы в сфере безопасности в целях реорганизации армии и полиции и сектора правосудия, и за прекращение безнаказанности за нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, настоятельно призывает правительство активизировать усилия в этом направлении, приветствует предпринятые правительством усилия рассмотреть проблему незаконной эксплуатации и незаконного вывоза природных ресурсов и настоятельно предлагает продолжать усилия в этом направлении;

14. *приветствует* в этой связи меры, принятые правительством Демократической Республики Конго по внедрению принципов должной осмотрительности, касающихся поставки полезных ископаемых¹⁴⁶, как это определено Группой экспертов и Организацией экономического сотрудничества и развития, и призывает все государства оказывать помощь Демократической Республике Конго, Международной конференции по району Великих озер и странам района Великих озер в осуществлении этих принципов;

15. *призывает* все государства, особенно государства региона, продолжать повышать осведомленность о руководящих принципах Группы экспертов, в частности в секторе добычи золота, в рамках более широких усилий по снижению вероятности дальнейшего финансирования вооруженных групп и криминальных структур в составе Вооруженных сил Демократической Республики Конго в Демократической Республике Конго;

16. *подтверждает* положения пунктов 6–13 резолюции 1952 (2010) и просит Группу экспертов продолжать изучать последствия внедрения принципов должной осмотрительности;

17. *подтверждает также* положения пунктов 7–9 резолюции 2021 (2011) и вновь обращается с призывом к Демократической Республике Конго и государствам района Великих озер потребовать от своих таможенных органов усиления контроля за экспортом и импортом полезных ископаемых из Демократической Республики Конго и сотрудничать на региональном уровне в целях расследования и пресечения деятельности региональных преступных сообществ и вооруженных групп, причастных к незаконной эксплуатации природных ресурсов;

18. *напоминает* мандат Миссии, предусматривающий предоставление помощи соответствующим конголезским властям в деле недопущения оказания поддержки вооруженным группам за счет незаконной экономической деятельности и незаконной торговли природными ресурсами, в том числе посредством выборочных проверок и регулярных посещений мест добычи полезных ископаемых, торговых путей и рынков в непосредственной близости от пяти торгово-посреднических центров экспериментального проекта;

19. *подчеркивает* важное значение активных усилий правительства Демократической Республики Конго по привлечению к ответственности виновных в совершении военных преступлений и преступлений против человечности на территории страны, а также важность регионального сотрудничества для достижения этой цели, в том числе посредством сотрудничества с Международным уголовным судом, и призывает Миссию использовать имеющиеся у нее полномочия для оказания правительству содействия в этих вопросах;

20. *выражает полную поддержку* Группе экспертов Комитета и рекомендует активизировать сотрудничество между всеми государствами, особенно государствами региона, Миссией и Группой экспертов, предлагает далее, чтобы все стороны и все государства обеспечивали сотрудничество с Группой экспертов физических и юридических лиц, находящихся в пределах их юрисдикции или под их контролем, и вновь подтверждает свое требование о том, чтобы все стороны и все государства гарантировали

¹⁴⁶ См. S/2011/345, приложение I.

безопасность ее членов и беспрепятственный и немедленный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы экспертов, могут представлять интерес с точки зрения выполнения ее мандата;

21. *призывает* Группу экспертов активно сотрудничать с другими соответствующими группами экспертов, в частности с Группой экспертов по Кот-д'Ивуару, вновь учрежденной в соответствии с пунктом 13 резолюции 1980 (2011) от 28 апреля 2011 года, и с Группой экспертов по Либерии, вновь учрежденной в соответствии с пунктом 6 резолюции 1961 (2010) от 17 декабря 2010 года, в вопросе природных ресурсов;

22. *призывает* все государства, особенно государства региона и те, в которых базируются физические и юридические лица, указанные на основании пункта 3 настоящей резолюции, регулярно докладывать Комитету о действиях, предпринятых ими для осуществления мер, введенных пунктами 1, 2 и 3 настоящей резолюции и рекомендованных в пункте 8 резолюции 1952 (2010);

23. *постановляет*, что на соответствующем этапе, но не позднее 1 февраля 2014 года, он проведет обзор мер, изложенных в настоящей резолюции, с целью их корректировки, в случае необходимости, с учетом ситуации в плане безопасности в Демократической Республике Конго, в частности прогресса в реформировании сферы безопасности, включая интеграцию вооруженных сил и реформирование национальной полиции, и в разоружении, демобилизации, репатриации, расселении и реинтеграции, в зависимости от обстоятельств, конголезских и иностранных вооруженных групп, уделяя особое внимание детям-солдатам;

24. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6873-м заседании.

Решения

22 января 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁴⁷:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 27 декабря 2012 года, в котором говорится о Вашем намерении в отношении Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго¹⁴⁸, доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению информацию, содержащуюся в Вашем письме, и Ваше намерение, выраженное в этом письме.

Члены Совета отмечают также, что пробное использование в рамках этой операции в Демократической Республике Конго «внешней аппаратуры получения изображений/электронной аппаратуры и соответствующих аналитических средств, особенно средств наблюдения, например обеспечиваемых беспилотными воздушными системами» соответствует намерению Секретариата использовать имеющиеся средства, если таковые имеются, для укрепления возможностей ориентирования на местности применительно к каждому конкретному случаю и без ущерба для текущего процесса рассмотрения в соответствующих органах Организации Объединенных Наций правовых, финансовых и технических последствий использования беспилотных воздушных систем.

На своем 6925-м заседании 22 февраля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (S/2013/96)».

¹⁴⁷ S/2013/44.

¹⁴⁸ S/2013/43.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роджеру Мису, Специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и главе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго.

На своем 6928-м заседании 5 марта 2013 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Специальный доклад Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и району Великих озер (S/2013/119)».

На своем 6943-м заседании 28 марта 2013 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго (министра иностранных дел, международного сотрудничества и франкофонии) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Специальный доклад Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и району Великих озер (S/2013/119)».

Резолюция 2098 (2013) от 28 марта 2013 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся Демократической Республики Конго, особенно свои резолюции 1925 (2010) от 28 мая 2010 года, 1991 (2011) от 28 июня 2011 года, 2053 (2012) от 27 июня 2012 года, 2076 (2012) от 20 ноября 2012 года и 2078 (2012) от 28 ноября 2012 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 2086 (2013) от 21 января 2013 года и вновь подтверждая базовые принципы поддержания мира, включая согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, за исключением самообороны и защиты мандата, и признавая, что мандат каждой миссии по поддержанию мира конкретно учитывает потребности и ситуацию в соответствующей стране,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Демократической Республики Конго и подчеркивая необходимость полного соблюдения принципов невмешательства, добрососедства и регионального сотрудничества,

отмечая, что восточные районы Демократической Республики Конго продолжали страдать от непрерывно возникавших конфликтов и упорно сохраняющегося насилия, чинимого вооруженными группами, как конголезскими, так и иностранными, и подчеркивая, что необходимо устранить коренные причины конфликтов, чтобы остановить непрекращающееся насилие,

приветствуя усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Международной конференции по району Великих озер, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Африканского союза по восстановлению мира и безопасности на востоке Демократической Республики Конго,

приветствуя также подписание в Аддис-Абебе 24 февраля 2013 года Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве)¹⁴⁹ под эгидой его гарантов, а именно Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Председателя Комиссии Африканского союза, Председателя Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Председателя Международной конференции по району Великих озер,

¹⁴⁹ S/2013/131, приложение.

приветствуя далее решение Генерального секретаря назначить бывшего президента Ирландии г-жу Мэри Робинсон своим Специальным посланником по району Великих озер,

вновь выражая глубокую обеспокоенность по поводу ситуации в плане безопасности и гуманитарного кризиса в Северном Киву, которые вызваны тем, что Движение 23 марта и другие конголезские и иностранные вооруженные группы продолжают осуществлять свою дестабилизирующую деятельность, и выражая озабоченность по поводу того, что это усугубляет ухудшающееся положение в области безопасности и гуманитарную ситуацию в Южном Киву и Катанге,

выражая глубокую озабоченность в связи с угрозой, создаваемой присутствием сил Движения 23 марта в непосредственной близости от города Гома вопреки резолюции 2076 (2012), а также в связи с серьезными нарушениями международного гуманитарного права и норм в области прав человека, которые продолжают совершать Движение 23 марта и другие вооруженные группы,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 14 марта 2013 года¹⁵⁰, в котором содержится список сторон, ответственных за систематическое совершение изнасилований и других актов сексуального насилия в ситуациях вооруженных конфликтов,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря от 15 февраля 2013 года¹⁵¹ и вновь заявляя о своем решительном осуждении любой внешней поддержки Движения 23 марта, в том числе в виде подкрепления живой силой, помощи тактическим советом и снабжения оснащением и другими материальными средствами,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с ростом числа перемещенных внутри страны лиц и беженцев из восточных районов Демократической Республики Конго в результате действий Движения 23 марта, Демократических сил освобождения Руанды и других конголезских и иностранных вооруженных групп,

выражая обеспокоенность в связи с усилением нестабильности в восточной части Демократической Республики Конго, которое отчасти объясняется активизацией других вооруженных групп, в том числе Альянса патриотов за свободное и суверенное Конго и Альянса демократических сил в Северном Киву, групп «майи-майи/Гедеон» и «майи-майи/Ката Катанга» в провинции Катанга и «Армии сопротивления Бога» в Восточной провинции, и выражая далее озабоченность по поводу поступающих из Руанды сообщений о том, что Демократические силы освобождения Руанды совершают нападения на территории Руанды,

ссылаясь на заявления своего Председателя по Центральной Африке и «Армии сопротивления Бога», включая заявления от 14 ноября 2011 года¹⁵² и 29 июня¹⁵³ и 19 декабря 2012 года¹⁵⁴, высоко оценивая важность предпринимаемых Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго усилий по борьбе с «Армией сопротивления Бога», рекомендуя Региональной целевой группе Африканского союза продолжать свои усилия и настоятельно призывая к расширению сотрудничества и обмена информацией между соответствующими органами Организации Объединенных Наций, региональными силами Региональной целевой группы Африканского союза и неправительственными организациями, осуществляющими деятельность, направленную на устранение угрозы, которую представляет «Армия сопротивления Бога»,

призывая все стороны в конфликте уважать беспристрастность, независимость и нейтралитет гуманитарных организаций,

будучи по-прежнему серьезно озабочен по поводу гуманитарной ситуации, которая продолжает сильно сказываться на положении гражданского населения, особенно на востоке Демократической Республики Конго, и сохраняющегося высокого уровня насилия и злоупотреблений и нарушений международного права, осуждая, в частности тех из них, которые связаны с умышленными нападениями на гражданское

¹⁵⁰ S/2013/149.

¹⁵¹ S/2013/96.

¹⁵² S/PRST/2011/21.

¹⁵³ S/PRST/2012/18.

¹⁵⁴ S/PRST/2012/28.

население, широко распространенными случаями сексуального и гендерного насилия, систематическим использованием детей-солдат некоторыми сторонами конфликта, вынужденным перемещением значительного числа гражданских лиц, внесудебными казнями и произвольными арестами, и признавая их пагубные последствия для усилий по стабилизации, восстановлению и развитию в Демократической Республике Конго,

ссылаясь на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности, свои резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года, 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года о детях и вооруженных конфликтах,

приветствуя усилия Миссии и международных партнеров по обеспечению учебной подготовки персонала конголезских органов безопасности по вопросам прав человека, защиты детей и защиты от сексуального и гендерного насилия, и подчеркивая важность такой подготовки,

осуждая массовые изнасилования в Минове и окрестных деревнях, которые, согласно сообщениям, были совершены военнослужащими Вооруженных сил Демократической Республики Конго в ноябре 2012 года, принимая к сведению расследования и аресты, осуществленные после этого конголезскими властями, и призывая оперативно задерживать, предавать суду и привлекать к ответственности всех ответственных за нарушение соответствующих норм международного гуманитарного права и прав человека, включая лиц, причастных к совершению насилия или злоупотреблений в отношении детей и актов сексуального и гендерного насилия,

приветствуя обязательства, принятые правительством Демократической Республики Конго в отношении привлечения к суду ответственных за совершение злодеяний в стране, отмечая сотрудничество правительства Демократической Республики Конго с Международным уголовным судом и подчеркивая важность принятия активных мер для предания суду ответственных за военные преступления и преступления против человечности, совершенные в стране, и важность регионального и международного сотрудничества в этой области,

приветствуя передачу г-на Боско Нтаганды Международному уголовному суду 22 марта 2013 года как положительное событие не только с точки зрения международного уголовного правосудия, но и с точки зрения восстановления мира и безопасности в восточной части Демократической Республики Конго и выражая признательность всем соответствующим правительствам, а также Суду за оказанное ими необходимое содействие в деле привлечения к ответственности г-на Боско Нтаганды,

отмечая, что 18 марта 2013 года из Демократической Республики Конго в Руанду бежали сотни комбатантов, принадлежавших к Движению 23 марта, включая лиц, указанных Советом Безопасности, призывая правительство Руанды при помощи соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и международных организаций продолжать содействовать окончательной демобилизации этих комбатантов и следить за тем, чтобы обращение с ними отвечало соответствующим нормам международного права и, в частности, чтобы находящимся среди них детям и женщинам уделялось особое внимание, и напоминая об обязанностях государств-членов в отношении соблюдения режима санкций, продленного резолюцией 2078 (2012),

принимая к сведению, что Генеральный секретарь в январе 2012 года призвал Совет не поддерживать применение амнистии в случаях геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности и серьезных нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права,

подчеркивая, что правительство Демократической Республики Конго несет главную ответственность за обеспечение безопасности, защиту гражданских лиц, национальное примирение, миростроительство и развитие в стране, и настоятельно призывая его сохранять полную приверженность осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и делу защиты гражданского населения посредством безотлагательного создания постоянных профессиональных и подотчетных сил безопасности, организации работы конголезской гражданской администрации, в частности полиции, судебных органов и территориальной администрации, и обеспечения правозаконности и уважения прав человека,

принимая к сведению в этой связи заявления президента Демократической Республики Конго г-на Жозефа Кабилы от 15 и 31 декабря 2012 года, в которых он указал, что одной из наиболее приоритетных задач его правительства в 2013 году будет реформирование вооруженных сил, и призывая правительство Демократической Республики Конго выполнить свое обязательство в отношении проведения реформы сектора безопасности, включая создание и поддержку сил быстрого реагирования, разработку всеобъемлющего плана разоружения, демобилизации и реинтеграции и разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции, и разработку плана действий для секторов безопасности и правосудия, что потребует выделения необходимых ресурсов и неизменной готовности правительства относиться к проведению реформ как к первоочередной задаче,

обращаясь вновь с призывом ко всем сторонам в полной мере сотрудничать с Миссией и осуждая все и любые нападения на миротворцев, подчеркивая, что лица, ответственные за такие нападения, должны быть привлечены к ответственности, и ссылаясь на свое решение распространить санкции, предусмотренные в пункте 3 резолюции 2078 (2012) на всех физических и юридических лиц, которые планируют нападения на миротворцев Миссии, их организуют или участвуют в них,

вновь призывая Генерального секретаря принять все меры, которые он считает необходимыми, для укрепления механизмов Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности на местах и повышения уровня охраны и безопасности всех воинских контингентов, сотрудников полиции, военных наблюдателей и особенно невооруженного персонала,

принимая к сведению специальный доклад Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и району Великих озер от 27 февраля 2013 года¹⁵⁵ и содержащиеся в нем рекомендации, в том числе в отношении создания в рамках Миссии «бригады оперативного вмешательства» в осуществление инициативы, которую первоначально разработала Международная конференция по району Великих озер и которую поддержало Сообщество по вопросам развития стран юга Африки,

ссылаясь на письмо Генерального секретаря от 27 декабря 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности о предложениях относительно мер, позволяющих повысить способность Миссии выполнять свой мандат¹⁴⁸, и ответное письмо своего Председателя от 22 января 2013 года¹⁴⁷,

признавая значительные потери, понесенные Миссией, и выражая признательность за ее усилия, направленные на укрепление мира и безопасности в Демократической Республике Конго,

подчеркивая важность того, чтобы Миссия противодействовала любым угрозам осуществлению ее мандата,

выражая удовлетворение по поводу того вклада, который Миссия вносит в дело осуществления всеобъемлющей стратегии обеспечения прочного мира и безопасности, с признательностью отмечая ее вклад в миростроительство на раннем этапе и подчеркивая, что деятельность Миссии в области поддержания мира должна строиться таким образом, чтобы способствовать миростроительству в постконфликтный период, недопущению возобновления вооруженного конфликта и достижению прогресса на пути к устойчивому миру и развитию,

подчеркивая необходимость полного и безотлагательного осуществления положений Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, касающихся ослабления угроз безопасности гражданских лиц в долгосрочной перспективе, отмечая, что Миссия должна наращивать поддержку правительству Демократической Республики Конго, чтобы оно могло решать задачи в области обеспечения безопасности и укрепить государственную власть во всех районах страны, как об этом говорится в пункте 5 Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, и признавая необходимость всеобъемлющего мирного процесса, который бы ликвидировал источники конфликтов в этом регионе,

определяя, что положение в Демократической Республике Конго по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

¹⁵⁵ S/2013/119.

1. *приветствует* подписание Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве)¹⁴⁹ 24 февраля 2013 года и подчеркивает важное значение этого соглашения для долгосрочной стабильности в восточной части Демократической Республики Конго и в регионе;

2. *требует*, чтобы государства, подписавшие Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, полностью и добросовестно выполняли свои обязательства;

3. *призывает* в этой связи безотлагательно учредить: i) региональный механизм надзора в формате «11+4» с участием руководителей стран региона и с использованием добрых услуг гарантов Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, который будет регулярно проводить совещания для обзора прогресса, достигнутого в ходе осуществления региональных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве, и ii) национальный механизм надзора, который будет способствовать осуществлению обязательств в отношении проведения реформ в Демократической Республике Конго и будет осуществлять контроль за этим процессом;

4. *призывает* недавно назначенного Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер в координации со Специальным представителем Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и при его надлежащей поддержке возглавить процесс осуществления национальных и региональных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве, которые излагаются в приложении А к настоящей резолюции, а также координировать и анализировать этот процесс, в том числе посредством незамедлительного определения контрольных показателей и соответствующих последующих мер, и, основываясь на Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве, призывает Специального посланника возглавить всеобъемлющий политический процесс, включающий все заинтересованные стороны, для устранения коренных причин конфликта;

5. *призывает* Специального представителя в сотрудничестве со Специальным посланником поддерживать, координировать и анализировать осуществление национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве в Демократической Республике Конго, которые излагаются в приложении В к настоящей резолюции;

6. *выражает намерение* проводить обзор хода осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве в регионе на основе определенных для него показателей и соответствующих последующих мер по завершении первой поездки в регион Специального посланника, а затем на регулярной основе, в том числе на основе докладов Генерального секретаря, о которых говорится в пункте 34, ниже, и выражает далее намерение принять, в случае необходимости, соответствующие меры, если какая-либо из сторон или все стороны не будут выполнять обязательств, предусмотренных в Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве;

7. *решительно осуждает* продолжающееся присутствие Движения 23 марта в непосредственной близости от Гомы и его попытки создать незаконную параллельную администрацию в Северном Киву, требует, чтобы Движение 23 марта незамедлительно прекратило все акты насилия и дестабилизирующую деятельность и чтобы его участники были немедленно и навсегда распущены и сложили оружие, и призывает восстановить государственную власть правительства Демократической Республики Конго в Гоме и в Северном Киву;

8. *решительно осуждает* Движение 23 марта, Демократические силы освобождения Руанды, Альянс демократических сил, Альянс патриотов за свободное и суверенное Конго, «Армию сопротивления Бога», Национально-освободительные силы, различные группы «майи-майи» и все другие вооруженные группы и постоянно совершаемые ими акты насилия и нарушения прав человека, включая суммарные казни, сексуальное и гендерное насилие и широкомасштабную вербовку и использование детей, требует, чтобы все вооруженные группы незамедлительно прекратили все акты насилия и дестабилизирующую деятельность и чтобы их участники были немедленно и навсегда распущены и сложили оружие, и вновь заявляет, что те, кто несет ответственность за нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, будут привлечены к суду и не будут иметь права на интеграцию в Вооруженные силы Демократической Республики Конго или другие элементы государственных сил безопасности;

9. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго до 31 марта 2014 года, принимает к сведению касающиеся Миссии

рекомендации, содержащиеся в специальном докладе Генерального секретаря о Демократической Республике Конго и районе Великих озер¹⁵⁵, и постановляет, что в состав Миссии на первоначальный период в один год и в пределах максимальной утвержденной численности войск в 19 815 человек будет включена в порядке исключения и без создания прецедента или нанесения какого-либо ущерба согласованным принципам поддержания мира «бригада оперативного вмешательства» в составе, в частности, трех пехотных батальонов, одной артиллерийской батареи и одной роты специального назначения и разведки со штаб-квартирой в Гоме, которая будет находиться под прямым руководством Командующего силами Миссии и задача которой будет состоять в нейтрализации вооруженных групп, как это изложено в пункте 12 *b*, ниже, а цель — в содействии снижению угрозы, создаваемой вооруженными группами для государственной власти и безопасности гражданских лиц в восточной части Демократической Республики Конго, и в создании условий для деятельности по стабилизации;

10. *постановляет также*, что бригада оперативного вмешательства будет иметь четкую стратегию выхода и что Совет рассмотрит вопрос о дальнейшем присутствии бригады оперативного вмешательства с учетом результатов ее деятельности и того, достигнет ли Демократическая Республика Конго, которая несет главную ответственность за сохранность своего суверенитета и территориальной целостности, надлежащего прогресса в осуществлении своих обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве, а также с учетом подготовки и осуществления национального плана реформы сектора безопасности в целях создания конголезских «сил быстрого реагирования», способных взять на себя ответственность за достижение цели, поставленной перед бригадой оперативного вмешательства;

11. *постановляет далее*, что в будущем решения о реконфигурации Миссии и ее мандата должны приниматься исходя из развития ситуации на местах и с учетом достижения правительством Демократической Республики Конго и всеми другими сторонами, подписавшими Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, прогресса в осуществлении следующих целей:

a) снижение угрозы, создаваемой конголезскими и иностранными вооруженными группами, в том числе за счет операций бригады оперативного вмешательства, и сокращение масштабов насилия в отношении гражданских лиц, в том числе сексуального и гендерного насилия и насилия в отношении детей, до такого уровня, на котором с ними могли бы успешно справляться конголезские институты правосудия и безопасности;

b) стабилизация на основе создания функциональных государственных институтов безопасности в затронутых конфликтом районах и на основе укрепления демократического порядка, снижающего риск нестабильности, включая создание адекватного политического пространства, соблюдение прав человека и проведение внушающего доверие избирательного процесса;

12. *уполномочивает* Миссию, через свой военный компонент, при осуществлении целей, изложенных в пункте 11, выше, принимать все необходимые меры для выполнения следующих задач посредством использования, при необходимости, своих регулярных войск и бригады оперативного вмешательства:

a) Защита гражданских лиц

i) Обеспечивать в своем районе действий эффективную защиту гражданских лиц от неминуемой угрозы физического насилия, включая гражданских лиц, находящихся в лагерях для перемещенных лиц и беженцев, гуманитарный персонал и правозащитников, в связи с актами насилия, совершаемыми любой из сторон конфликта, и уменьшать риск для гражданских лиц до, во время и после любой военной операции;

ii) обеспечивать защиту персонала, объектов, сооружений и имущества Организации Объединенных Наций;

iii) совместно с правительством Демократической Республики Конго определять угрозы для гражданских лиц и осуществлять нынешние планы реагирования для обеспечения защиты гражданских лиц от злоупотреблений и нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права, включая все формы сексуального и гендерного насилия и серьезные нарушения в отношении детей, и просит Миссию обеспечивать, чтобы интересы защиты детей учитывались во

всех операциях и стратегических аспектах работы Миссии, и ускорить создание механизмов контроля, анализа и отчетности о случаях сексуального насилия в условиях конфликта, как это предлагается в резолюции 1960 (2010), и использовать советников по вопросам защиты женщин для взаимодействия со сторонами конфликта, чтобы добиться принятия ими обязательств в отношении предотвращения сексуального насилия в условиях конфликта и реагирования на него;

b) Нейтрализация вооруженных групп посредством использования бригады оперативного вмешательства

В целях оказания поддержки властям Демократической Республики Конго, на основе собранной и проанализированной информации и полностью принимая во внимание необходимость защиты гражданских лиц и уменьшения риска до, во время и после любой военной операции, проводить целевые наступательные операции посредством использования бригады оперативного вмешательства, упомянутой в пунктах 9 и 10, выше, либо самостоятельно, либо совместно с Вооруженными силами Демократической Республики Конго, действуя энергично, с высокой степенью мобильности и гибкости и строго соблюдая международное право, включая международное гуманитарное право и политику должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, для предотвращения распространения всех вооруженных групп, нейтрализации этих групп и их разоружения, чтобы содействовать достижению цели снижения угрозы, создаваемой вооруженными группами для государственной власти и безопасности гражданских лиц в восточной части Демократической Республики Конго, и чтобы создать условия для деятельности по стабилизации;

c) Наблюдение за соблюдением оружейного эмбарго

Наблюдать за соблюдением оружейного эмбарго, о котором говорится в пункте 1 резолюции 2078 (2012), в сотрудничестве с Группой экспертов, учрежденной резолюцией 1533 (2004), и в частности наблюдать за потоками военного персонала, вооружений и связанных с ними материальных средств через восточную границу Демократической Республики Конго и докладывать о них, в том числе путем использования, как это предусматривается в письме Совета от 22 января 2013 года¹⁴⁷, средств наблюдения, обеспечиваемых беспилотными воздушными системами, а также конфискации, сбора и изъятия от вооружений и связанных с ними материальных средств, присутствие которых в Демократической Республике Конго является нарушением мер, введенных пунктом 1 резолюции 2078 (2012), и обмениваться соответствующей информацией с Группой экспертов;

d) Поддержка национальных и международных судебных процессов

Оказывать поддержку правительству Демократической Республики Конго и сотрудничать с ним в деле задержания и предания суду тех, кто несет ответственность за военные преступления и преступления против человечности в этой стране, в том числе на основе сотрудничества с государствами региона и Международным уголовным судом;

13. *просит* гражданский компонент Миссии надлежащим образом оказывать особую поддержку выполнению задач, обозначенных в пунктах 12 *a*, 12 *c* и 12 *d*, выше;

14. *призывает* Специального представителя выполнять в рамках его добрых услуг следующие задачи:

a) поощрять и стимулировать повышение национальной ответственности за реформу сектора безопасности со стороны властей Демократической Республики Конго, в том числе посредством незамедлительной подготовки и реализации национальной стратегии создания Демократической Республикой Конго эффективных, всеохватных и подотчетных институтов безопасности и правосудия, и играть ключевую роль в координации поддержки, оказываемой международными и двусторонними партнерами и системой Организации Объединенных Наций в осуществлении реформы сектора безопасности;

b) поощрять всеохватный и транспарентный политический диалог между всеми конголезскими заинтересованными сторонами для содействия примирению и демократизации и содействовать организации внушающих доверие и транспарентных провинциальных и местных выборов;

с) содействовать скорейшему созданию и укреплению эффективной национальной гражданской структуры для контроля за ключевыми горнодобывающими предприятиями и управления на справедливой основе добычей природных ресурсов и торговлей ими в восточной части Демократической Республики Конго;

15. *уполномочивает* Миссию, через ее гражданский компонент, в координации со страновой группой Организации Объединенных Наций и для поддержки национальных механизмов осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве содействовать выполнению следующих задач:

a) отслеживать нарушения прав человека и другие злоупотребления, докладывать о них и принимать последующие меры и оказывать поддержку подразделениям системы Организации Объединенных Наций в стране для обеспечения того, чтобы любая помощь в восточной части Демократической Республики Конго оказывалась Организацией Объединенных Наций в соответствии с применимыми нормами в области международного гуманитарного права, прав человека и беженского права;

b) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку для разработки и завершения подготовки четкого и всеобъемлющего плана осуществления реформы сектора безопасности, включая контрольные показатели и график создания эффективных и подотчетных институтов безопасности;

c) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку в реформировании армии, включая в качестве одной из первых мер создание в составе Вооруженных сил Демократической Республики Конго проверенных, хорошо подготовленных и надлежащим образом оснащенных сил быстрого реагирования, которые должны стать ядром профессиональных, подотчетных, хорошо обеспеченных и эффективных национальных сил обороны, и содействовать, когда это уместно и в координации с международными партнерами, обучению персонала сил быстрого реагирования, которые должны в рамках контрольных показателей и графика, установленных в плане реформы сектора безопасности, развить способность как можно скорее перенять на себя обязанности по обеспечению безопасности от бригады оперативного вмешательства Миссии;

d) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку в деле разработки единого всеобъемлющего плана разоружения, демобилизации и реинтеграции и разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции для иностранных и конголезских комбатантов, не подозреваемых в совершении геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности или грубых нарушений прав человека, включая членов Вооруженных сил Демократической Республики Конго, и поддерживать, где необходимо, осуществление этого плана;

e) предоставлять правительству Демократической Республики Конго в тесном сотрудничестве с другими международными партнерами добрые услуги, консультации и поддержку в деле наращивания усилий по линии разработанного правительством плана стабилизации и восстановления и Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабильности в поддержку установления минимального уровня устойчивой государственной власти и государственного контроля в затронутых конфликтом районах в восточной части Демократической Республики Конго, в том числе за счет зональных усилий по повышению безопасности, установлению более эффективной государственной власти и созданию условий для начала устойчивого социально-экономического восстановления;

f) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку в деле реформирования полиции, в том числе способствуя, сообразно с политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, подготовке военнослужащих батальонов Конголезской национальной полиции;

g) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку в разработке и осуществлении в соответствии с конголезской стратегией осуществления реформы системы правосудия многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки системе правосудия в целях формирования институтов и процессов уголовного правосудия, полиции, судебных и пенитенциарных органов в охваченных конфликтом районах;

h) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку в деле поощрения прав человека и борьбы с безнаказанностью, в том числе посредством проводимой правительством политики абсолютной нетерпимости в отношении нарушений дисциплины, прав человека и международного гуманитарного права, совершаемых элементами сил безопасности, особенно их недавно интегрированные элементы;

i) продолжать сотрудничать с правительством Демократической Республики Конго в деле оперативного и энергичного осуществления плана действий по предотвращению и пресечению вербовки и использования детей Вооруженными силами Демократической Республики Конго и совершения их членами сексуального насилия в отношении детей и продолжать диалог со всеми перечисленными сторонами в целях принятия дальнейших обязательств и приложения усилий по разработке и осуществлению планов действий с конкретно оговоренными сроками, с тем чтобы положить конец вербовке и использованию детей и другим нарушениям международных норм гуманитарного права;

16. *просит* военный компонент Миссии надлежащим образом оказывать особую поддержку выполнению задач, обозначенных в пунктах 15 *a-d* и 15 *i*, выше;

17. *просит* Генерального секретаря подготовить подробный доклад и сопроводительную таблицу, содержащую информацию о нынешнем разделении функций между Миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций в отношении задач, совместно выполняемых Миссией, страновой группой Организации Объединенных Наций и правительством Демократической Республики Конго, и четкий план вместе с графиком его выполнения, касающийся передачи страновой группе Организации Объединенных Наций в максимально возможной степени тех задач, в отношении которых страновая группа Организации Объединенных Наций обладает сравнительными преимуществами или которые осуществляются в неохваченных конфликтом районах, или передачи задач правительству Демократической Республики Конго, чтобы рационализировать задачи, порученные военному и гражданскому компонентам Миссии, и выражает намерение провести обзор мандата Миссии на основе этого доклада;

18. *постановляет*, что Миссия в координации со страновой группой Организации Объединенных Наций в кратчайшие возможные сроки передаст страновой группе Организации Объединенных Наций соответствующие функции, не упомянутые в пунктах 12, 14 и 15, выше, включая техническое содействие в проведении выборов и оказание поддержки в разминировании, призывает Миссию продолжать сотрудничать с страновой группой Организации Объединенных Наций и конголезскими властями в целях принятия и осуществления программы упрочения мира, распространяющейся на не охваченные конфликтом провинции, и просит Миссию продолжать передавать страновой группе Организации Объединенных Наций, где это уместно, функции в этих провинциях;

19. *постановляет также*, что Миссия усилит присутствие своих военного, полицейского и гражданского компонентов в восточной части Демократической Республики Конго и в максимально возможной для осуществления ее мандата степени сократит свое присутствие в районах, не охваченных конфликтом, в частности в Киншасе и в западной части Демократической Республики Конго, в том числе за счет внедрения механизма районных координаторов Организации Объединенных Наций и концепции типового отделения, а также назначения дополнительных районных координаторов Организации Объединенных Наций и создания дополнительных совместных отделений Организации Объединенных Наций;

20. *настоятельно призывает* международное сообщество и доноров поддержать Миссию и страновую группу Организации Объединенных Наций в деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции и разоружению, демобилизации, репатриации, расселению и реинтеграции, упоминаемой в пункте 15 *d*, выше, и деятельности по осуществлению Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабильности, упоминаемой в пункте 15 *e*, выше, и призывает правительство Демократической Республики Конго и соседние государства продолжать активно участвовать в этом процессе;

21. *просит* правительство Демократической Республики Конго обеспечить арест и предание правосудию тех, кто несет ответственность за совершение в стране военных преступлений и преступлений против человечности, включая г-на Сильвестра Мудакумуру, и подчеркивает важное в этой связи значение регионального сотрудничества, в том числе сотрудничество с Международным уголовным судом;

22. *рекомендует* правительству Демократической Республики Конго продолжать развивать сотрудничество со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и выполнить без дальнейшего промедления при надлежащей поддержке Миссии план действий по предотвращению и прекращению вербовки и использования детей Вооруженными силами Демократической Республики Конго и совершения сексуального насилия в отношении детей;

23. *рекомендует* Миссии в координации с участниками Международной конференции по району Великих озер принять участие, в надлежащей форме и в рамках своих возможностей и мандата, в деятельности Расширенного механизма совместного контроля как регионального механизма укрепления доверия сообразно с пунктом 12 *c*, выше;

24. *призывает* Миссию координировать стратегии с другими миссиями Организации Объединенных Наций в этом регионе в целях активизации обмена информацией в свете нападения со стороны «Армии сопротивления Бога» и вновь заявляет о поддержке соответствующих инициатив Организации Объединенных Наций и Африканского союза, направленных на содействие региональным усилиям по борьбе с «Армией сопротивления Бога», сообразно с пунктом 12 *a*, выше;

25. *рекомендует* Миссии активизировать взаимодействие с гражданским населением в целях повышения осведомленности о ее мандате и деятельности и обеспечения их более глубокого понимания в рамках всеобъемлющей информационно-пропагандистской программы и собирать достоверную информацию о нарушениях норм международного гуманитарного права и попрании прав человека, направленных против гражданских лиц, сообразно с пунктами 12–16, выше;

26. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения полного соблюдения Миссией политики абсолютной нетерпимости Организации Объединенных Наций в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных нарушений и сообщать Совету о случаях такого поведения, если они будут иметь место;

27. *требует*, чтобы все стороны в полной мере сотрудничали с Миссией при осуществлении ее операций и обеспечивали персоналу Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу полный, безопасный, незамедлительный и беспрепятственный доступ, в соответствии с нормами международного права, при выполнении им своего мандата и в ходе доставки гуманитарной помощи, в частности внутренне перемещенным лицам, на всей территории Демократической Республики Конго;

28. *призывает* государства-члены щедро откликнуться на обращенный Организацией Объединенных Наций призыв к оказанию гуманитарной помощи Демократической Республике Конго с целью обеспечить, чтобы гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций и другие международные организации располагали полным финансированием и могли удовлетворять потребности в защите и помощи, которые испытывают внутренне перемещенные лица, жертвы сексуального насилия и прочие уязвимые группы;

29. *отмечает* важность того, чтобы все контингенты Миссии, включая контингенты бригады оперативного вмешательства, были надлежащим образом подготовлены и эффективно оснащены для выполнения их соответствующих задач;

30. *просит* Миссию информировать Африканский союз, Международную конференцию по району Великих озер и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки об оперативной ситуации в восточной части Демократической Республики Конго;

31. *высоко оценивает* вклад стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и доноров Миссии, призывает государства-члены принять соответствующие обязательства и предоставить остальные силы и средства обеспечения, в частности военные авиасредства, требующиеся Миссии, и напоминает о важности тесных консультаций со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты;

32. *выражает полную поддержку* Группе экспертов, учрежденной резолюцией 1533 (2004), и призывает к активизации сотрудничества между всеми государствами, особенно государствами региона, Миссией и Группой экспертов, рекомендует всем сторонам и всем государствам обеспечивать

сотрудничество с Группой экспертов со стороны физических и юридических лиц, находящихся под их юрисдикцией или контролем, и вновь подтверждает свое требование о том, чтобы все стороны и все государства гарантировали безопасность ее членов и вспомогательного персонала, а также беспрепятственный и немедленный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы экспертов, могут иметь отношение к выполнению ее мандата;

33. *просит* Генерального секретаря сообразно с пунктом 31, выше, пересматривать и обновлять концепцию миссии, концепцию операций, правила применения вооруженной силы и все прочие соответствующие плановые документы Организации Объединенных Наций с целью отразить задачи военного компонента Миссии, состоящего из ее регулярных войск и бригады оперативного вмешательства, дабы обеспечить согласованное и скоординированное выполнение задач Миссии согласно ее мандату;

34. *просит также* Генерального секретаря докладывать Совету каждые три месяца:

a) в координации со своим Специальным посланником и своим Специальным представителем — об осуществлении обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона и о каких бы то ни было нарушениях содержащихся в нем обязательств, в том числе на основе контрольных показателей и соответствующих последующих мер, упомянутых в пунктах 4 и 5, выше;

b) в координации со своим Специальным представителем:

i) о ситуации на месте, включая сексуальное насилие и воздействие конфликта на женщин и детей, в том числе в свете задач, обозначенных в пункте 11, выше, и на основе процесса совместных оценок, предусмотренного нынешним стратегическим партнерством между правительством Демократической Республики Конго и Миссией;

ii) о прогрессе, достигнутом Демократической Республикой Конго в осуществлении ее обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве, в том числе за счет составления и осуществления плана реформы сектора национальной безопасности и создания конголезских сил быстрого реагирования, и о разработке и осуществлении всеобъемлющего плана разоружения, демобилизации и реинтеграции и разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции;

iii) об осуществлении Миссией своего мандата, в том числе о развертывании, готовности и деятельности бригады оперативного вмешательства и всех прочих сил Миссии, о каких-либо нарушениях международных норм о правах человека и международного гуманитарного права, которые могут иметь место, и о прилагаемых усилиях по смягчению ущерба, причиняемого гражданскому населению;

iv) о реконфигурации Миссии для выполнения задач, сформулированных в пунктах 12 и 13, выше, содействия реализации задач, обозначенных в пунктах 14 и 15, выше, и передачи функций Миссии страновой группе Организации Объединенных Наций, как предусмотрено в пункте 18, выше, в том числе на основе упоминаемой в пункте 17, выше, таблицы с информацией о разделении функций, которая должна быть представлена в течение трех месяцев и впоследствии регулярно обновляться, и об усилении присутствия Миссии в восточной части Демократической Республики Конго;

v) об обзоре и последующем обновлении концепции миссии, концепции операций, правил применения вооруженной силы и всех прочих соответствующих плановых документов Организации Объединенных Наций;

vi) о рисках и их последствиях для охраны и безопасности персонала и объектов Организации Объединенных Наций вследствие возможных операций бригады оперативного вмешательства, а также о мерах, принимаемых для повышения их безопасности и смягчения рисков;

35. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6943-м заседании.

Приложение А

Обязательства стран региона по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона

- Не вмешиваться во внутренние дела соседних стран;
- не потворствовать деятельности каких-либо вооруженных групп и не оказывать им ни помощи, ни поддержки;
- уважать суверенитет и территориальную целостность соседних стран;
- укреплять региональное сотрудничество, в том числе углублять экономическую интеграцию с уделением особого внимания эксплуатации природных ресурсов;
- уважать обоснованную озабоченность и законные интересы соседних стран, в частности в отношении вопросов безопасности;
- не предоставлять убежища и не обеспечивать защиты никаким лицам, обвиняемым в совершении военных преступлений, преступлений против человечности, актов геноцида или преступлений агрессии, а также никаким лицам, подпадающим под действие режима санкций Организации Объединенных Наций; и
- способствовать отправлению правосудия благодаря осуществлению сотрудничества в судебной сфере в рамках региона.

Приложение В

Обязательства Демократической Республики Конго по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона

- Продолжать и углублять процесс реформирования сектора безопасности, особенно в отношении армии и полиции;
- укреплять государственную власть, в частности в восточных районах Демократической Республики Конго, в том числе в целях недопущения того, чтобы вооруженные группы дестабилизировали положение в соседних странах;
- добиваться прогресса в отношении децентрализации;
- способствовать экономическому развитию, в том числе укреплять инфраструктуру и систему оказания базовых социальных услуг;
- способствовать структурной перестройке государственных институтов, включая проведение финансовой реформы; и
- способствовать достижению целей обеспечения примирения, терпимости и демократизации.

Решения

28 марта 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁵⁶:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 25 марта 2013 года, касающееся предварительной оценки финансовых последствий предложений, изложенных в Вашем специальном докладе о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго¹⁵⁷, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению содержащуюся в Вашем письме информацию и выраженное в нем

¹⁵⁶ S/2013/201.

¹⁵⁷ S/2013/200.

намерение без ущерба для рассмотрения финансовых последствий соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

На своем 6960-м заседании 6 мая 2013 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Мэри Робинсон, Специальному посланнику Генерального секретаря по району Великих озер, принять участие в заседании в режиме видеоконференции.

16 мая 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁵⁸:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 14 мая 2013 года относительно Вашего намерения назначить генерал-лейтенанта Карлуса Алберту дус Сантуса Круса (Бразилия) Командующим Силами Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго¹⁵⁹ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме.

10 июня 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁶⁰:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 6 июня 2013 года, в котором говорится о Вашем намерении назначить г-на Мартина Коблера (Германия) Вашим Специальным представителем по Демократической Республике Конго и главой Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго¹⁶¹, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме.

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ¹⁶²

Решения

На своем 6899-м заседании 11 января 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Центральноафриканской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике и о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в этой стране (S/2012/956)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Маргарет Вогт, Специальному представителю Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и главе Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике, и г-же Зайнаб Хаве Бангуре, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросам сексуального насилия в условиях конфликта.

¹⁵⁸ S/2013/288.

¹⁵⁹ S/2013/287.

¹⁶⁰ S/2013/340.

¹⁶¹ S/2013/339.

¹⁶² Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1997 году.

На своем 6907-м заседании 24 января 2013 года Совет постановил пригласить представителя Центральноафриканской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике и о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в этой стране (S/2012/956)».

**Резолюция 2088 (2013)
от 24 января 2013 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления, касающиеся Центральноафриканской Республики, прежде всего резолюцию 2031 (2011) от 21 декабря 2011 года и свои заявления для прессы от 19 и 27 декабря 2012 года, а также 4 и 11 января 2013 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Центральноафриканской Республики и напоминая о важности принципов добрососедства и регионального сотрудничества,

отмечая подписание 25 августа 2012 года Союзом патриотов за справедливость и мир Всеобъемлющего мирного соглашения, заключенного в Либревиле 21 июня 2008 года,

осуждая военные нападения вооруженных групп и попытки дестабилизации процесса укрепления мира в Центральноафриканской Республике,

выражая обеспокоенность по поводу отсутствия государственной власти за пределами столицы, что привело к возникновению серьезного вакуума безопасности во многих районах Центральноафриканской Республики и позволило появиться и окрепнуть национальным и иностранным вооруженным группам, включая «Армию сопротивления Бога», которые действуют в Центральноафриканской Республике,

высоко оценивая оперативно предпринятые Экономическим сообществом центральноафриканских государств, Африканским союзом и странами региона усилия по урегулированию политического кризиса и кризиса в области безопасности и приветствуя переговоры, проведенные 8–11 января 2013 года в Либревиле под эгидой Экономического сообщества,

приветствуя подписание в Либревиле 11 января 2013 года декларации принципов, соглашения о прекращении огня и политического соглашения об урегулировании кризиса,

отмечая роль, которую играют Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике г-жи Маргарет Вогт и страновая группа Организации Объединенных Наций, и приветствуя их самоотверженные усилия, в частности по оказанию помощи, запрошенной Экономическим сообществом центральноафриканских государств в ходе переговоров в Либревиле,

отмечая достижение консенсуса в отношении пересмотренного избирательного кодекса и ожидая его официального принятия и полного осуществления,

ожидая начала осуществления деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции в северо-восточной части страны,

ссылаясь на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности и свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) 19 сентября 2012 года о детях и вооруженных конфликтах, ссылаясь на выводы Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, в том числе в отношении принятия планов действий по прекращению вербовки и использования детей вооруженными группами, включая ополчения самообороны, призывая стороны в

Центральноафриканской Республике осуществлять взаимодействие со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и ссылаясь также на резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1674 (2006) 28 апреля 2006 года, 1738 (2006) 23 декабря 2006 года, 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах,

особо отмечая, что всеохватный политический диалог, поддержание законности и правопорядка, демократическое правление, участие женщин в миростроительстве, уважение прав человека, отправление правосудия, подотчетность и экономическое развитие являются необходимыми условиями для установления прочного мира в Центральноафриканской Республике,

призывая заинтересованные стороны, включая Комиссию по миростроительству, оказывать помощь в решении задач миростроительства в стране и ожидая оперативного назначения нового Председателя странового форума Комиссии по Центральноафриканской Республике,

отмечая полезный вклад Фонда миростроительства в процесс миростроительства в Центральноафриканской Республике,

приветствуя первый визит Специального представителя Генерального секретаря по вопросам сексуального насилия в условиях конфликта в Центральноафриканскую Республику в поддержку национальных усилий по решению этой проблемы,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике и о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике¹⁶³,

1. *постановляет* продлить мандат Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике до 31 января 2014 года;

2. *просит* Генерального секретаря представить не позднее 31 марта 2013 года доклад о положении на местах и оценку того, каким образом Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике может продолжать выполнять свои приоритетные задачи с учетом последних событий и заявляет о своем намерении рассмотреть такую оценку в последующие недели;

3. *просит также* Генерального секретаря представить к 30 июня 2013 года обновленный доклад о положении на местах и впоследствии представлять его каждые шесть месяцев;

4. *призывает* правительство, коалицию «Селека», вооруженные группы и демократическую оппозицию добросовестно соблюдать свои обязательства, закрепленные в декларации принципов, подписанной в Либревиле 11 января 2013 года;

5. *призывает* к оперативному и полному выполнению соглашения о прекращении огня, подписанного правительством и коалицией «Селека», и политического соглашения об урегулировании кризиса, подписанного представителями президентского большинства, демократической оппозицией, вооруженными группами, коалицией «Селека», Председателем Комитета по вопросам последующей деятельности в Центральноафриканской Республике и Экономическим сообществом центральноафриканских государств, и в этой связи приветствует назначение представителя оппозиции премьер-министром правительства национального единства;

6. *просит* Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике и далее содействовать осуществлению процессов миростроительства в Центральноафриканской Республике в соответствии с существующим мандатом, включая процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформирования сектора безопасности, поддерживать усилия Экономического сообщества центральноафриканских государств в этой связи и использовать механизм добрых услуг для взаимодействия со всеми сторонами в целях содействия полному осуществлению соглашений, подписанных в Либревиле 11 января 2013 года, и

¹⁶³ S/2012/956.

призывает международное сообщество оказывать дальнейшее содействие процессам миростроительства в Центральноафриканской Республике;

7. *особо указывает* на важную роль органов, отвечающих за наблюдение за выполнением этих соглашений;

8. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу ситуации в плане безопасности в Центральноафриканской Республике, которая остается крайне нестабильной, приветствует в этой связи непрерывные усилия Миссии по укреплению мира в Центральноафриканской Республике в поддержку прочного мира и безопасности в Центральноафриканской Республике и призывает страны субрегиона Центральной Африки и региональные и субрегиональные организации рассмотреть по просьбе Центральноафриканской Республики вопрос о принятии надлежащих мер в целях улучшения ситуации в плане безопасности в Центральноафриканской Республике и в субрегионе;

9. *призывает* все стороны, в частности коалицию «Селека», обеспечить в самые короткие сроки безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ к тем, кто в этом нуждается, и обеспечить защиту гражданского населения от любого насилия;

10. *особо указывает* на то, что на правительстве Центральноафриканской Республики лежит главная ответственность за поддержание законности и правопорядка, укрепление безопасности и защиту гражданского населения, включая иностранных граждан, при полном уважении верховенства права, прав человека и соответствующих норм международного гуманитарного права, подчеркивает важность работы, проводимой двусторонними партнерами в целях укрепления потенциала Центральноафриканских вооруженных сил и подчеркивает, что такая помощь должна способствовать процессу реформирования сектора безопасности;

11. *настоятельно призывает* правительство Центральноафриканской Республики обеспечить неукоснительное соблюдение свободы выражения мнений и собраний, в том числе в отношении оппозиционных партий, а также поддержание законности и правопорядка, призывает все стороны воздерживаться от разжигания ненависти и насилия и настоятельно призывает оппозиционные партии, другие группы и правительство приступить к конструктивному диалогу, чтобы создать условия, обеспечивающие равные возможности для участия в следующем избирательном цикле;

12. *особо указывает* на то, что нынешний кризис частично объясняется длительной задержкой в осуществлении заслуживающих доверия процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформирования сектора безопасности, призывает правительство Центральноафриканской Республики принять и осуществлять заслуживающую доверия и жизнеспособную стратегию реформирования сектора безопасности и требует, чтобы все вооруженные группы сотрудничали с правительством в осуществлении процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции;

13. *решительно осуждает* продолжающиеся нарушения международного гуманитарного права и норм в области прав человека, включая вербовку и использование детей, убийства мирных жителей, включая детей, и нанесение им увечий, изнасилования, сексуальное рабство и другие формы сексуального и гендерного насилия, похищения и оказание воздействия на этнические меньшинства, которые совершаются вооруженными группами, и в частности «Армией сопротивления Бога», которые создают угрозу для населения, а также мира и стабильности в Центральноафриканской Республике и в субрегионе, и просит Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике докладывать о таких нарушениях прав человека и других нарушениях, совершаемых вооруженными группами, особенно в отношении детей и женщин;

14. *требует*, чтобы все вооруженные группы, включая коалицию «Селека» (Союз демократических сил за объединение, Союз патриотов за справедливость и мир, Союз патриотов за спасение Кордо, Союз республиканских сил), предотвращали вербовку и использование детей, призывает соответствующие вооруженные группы, в частности Союз патриотов за справедливость и мир и Народную армию за восстановление республики и демократии, незамедлительно осуществить положения планов действий, подписанных Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в ноябре 2011 года, и, кроме того, требует, чтобы все стороны защищали детей, которые были отпущены из вооруженных сил и вооруженных групп или иным образом покинули их ряды, и обращались

с ними как с жертвами, и особо указывает на необходимость уделять особое внимание защите, освобождению и реинтеграции всех детей, связанных с вооруженными группами;

15. *призывает* все стороны незамедлительно выявить в своих рядах и освободить насильственно завербованных лиц, прежде всего детей, и отдать четкие распоряжения относительно сексуального насилия в соответствии с резолюцией 1960 (2010), призывает стороны в конфликте содействовать обеспечению жертвам сексуального насилия незамедлительного доступа к имеющимся услугам и призывает доноров способствовать расширению услуг для удовлетворения потребностей жертв и приветствует принятые обязательства предотвращать сексуальное насилие и бороться с ним, включая совместное коммюнике, подписанное 12 декабря 2012 года Организацией Объединенных Наций, правительством Центральноафриканской Республики и другими сторонами в конфликте;

16. *настоятельно призывает* правительство Центральноафриканской Республики расследовать сообщения о нарушениях прав человека в стране, в том числе в Банги, обеспечить привлечение к суду лиц, на которых лежит ответственность за такие нарушения, и принять необходимые меры для предотвращения подобных нарушений в будущем;

17. *приветствует* прилагаемые Объединенным представительством Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике в сотрудничестве с правительством Центральноафриканской Республики и другими учреждениями Организации Объединенных Наций в регионе усилия в целях побуждения боевиков «Армии сопротивления Бога» и похищенных ею лиц дезертировать из ее рядов, а также содействия репатриации и реинтеграции тех, кто покидает ряды «Армии сопротивления Бога», и подчеркивает крайне важное значение всеобъемлющего подхода к нахождению долгосрочного решения задачи устранения угрозы со стороны «Армии сопротивления Бога»;

18. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6907-м заседании.

Решения

4 апреля 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁶⁴:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 2 апреля 2013 года по поводу доклада, испрошенного Советом Безопасности в его резолюции 2088 (2013)¹⁶⁵, было доведено до сведения членов Совета.

Члены Совета приняли к сведению содержащуюся в Вашем письме просьбу о продлении срока представления доклада и рассчитывают получить этот доклад к 30 апреля 2013 года.

На своем 6967-м заседании 15 мая 2013 года Совет постановил пригласить представителей Центральноафриканской Республики (премьер-министра) и Чада для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике (S/2013/261)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Маргарет Вогт, Специальному представителю Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и главе Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике.

11 июня 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁶⁶:

¹⁶⁴ S/2013/216.

¹⁶⁵ S/2013/215.

¹⁶⁶ S/2013/344.

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 7 июня 2013 года относительно Вашего намерения назначить генерал-лейтенанта Бабакара Гая (Сенегал) своим Специальным представителем по Центральноафриканской Республике и главой Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике¹⁶⁷ доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению намерение, выраженное в Вашем письме.

ДЕТИ И ВООРУЖЕННЫЕ КОНФЛИКТЫ¹⁶⁸

Решения

На своем 6838-м заседании 19 сентября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Австрии, Аргентины, Афганистана, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Вьетнама, Греции, Дании, Демократической Республики Конго, Израиля, Ирака, Италии, Канады, Кении, Кипра, Коста-Рики, Лихтенштейна, Люксембурга, Малайзии, Мексики, Монако, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Республики Корея, Сирийской Арабской Республики, Словении, Судана, Таиланда, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Дети и вооруженные конфликты

Более эффективное привлечение к ответственности за нарушения и противоправные действия, совершенные в отношении детей

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2012/261)

Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 6 сентября 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/685)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Лейле Зерруги, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, г-ну Эрве Ладсусу, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-ну Энтони Лейку, Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Дейвиду Толберту, президенту Международного центра по вопросам правосудия в переходный период.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедур г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

Резолюция 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои резолюции 1261 (1999) от 25 августа 1999 года, 1314 (2000) от 11 августа 2000 года, 1379 (2001) от 20 ноября 2001 года, 1460 (2003) от 30 января 2003 года, 1539 (2004) от 22 апреля 2004 года, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года и 1998 (2011) от 12 июля

¹⁶⁷ S/2013/343.

¹⁶⁸ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1998 году.

2011 года, а также все соответствующие заявления своего Председателя, которые развивают всеобъемлющую основу для решения задачи защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами,

подтверждая свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и в этой связи свое обязательство заниматься проблемой повсеместного воздействия вооруженных конфликтов на детей,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 26 апреля 2012 года¹⁶⁹ и подчеркивая, что настоящая резолюция не преследует цели дать какое-либо правовое определение тому, являются ли ситуации, которые упоминаются в докладе Генерального секретаря, вооруженными конфликтами по смыслу Женевских конвенций 1949 года¹⁷⁰ и Дополнительных протоколов к ним 1977 года¹⁷¹, и не предрешает правового статуса негосударственных субъектов, вовлеченных в эти ситуации,

подчеркивая ведущую роль правительств в деле обеспечения защиты всех детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и оказания им чрезвычайной помощи, а также вновь подтверждая, что все действия, предпринимаемые организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках механизма наблюдения и отчетности, должны быть направлены на то, чтобы поддерживать и дополнять, при необходимости, принимаемые национальными правительствами меры по обеспечению защиты и реабилитации,

подчеркивая также важность обеспечения всеобъемлющей защиты детей во всех ситуациях вооруженного конфликта,

признавая, что в осуществлении резолюций 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011) достигнут прогресс, в частности в отношении демобилизации тысяч детей, подписания планов действий между сторонами в вооруженном конфликте и Организацией Объединенных Наций и исключения сторон в конфликте из приложений к ежегодному докладу Генерального секретаря,

будучи по-прежнему глубоко обеспокоен отсутствием прогресса на местах в некоторых ситуациях вооруженного конфликта, где стороны в конфликте продолжают безнаказанно нарушать соответствующие применимые нормы международного права, касающиеся прав и защиты детей в условиях вооруженного конфликта,

признавая важность укрепления национального потенциала в деле защиты, реинтеграции и реабилитации детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, с учетом принципа национальной ответственности,

напоминая об ответственности государств за прекращение безнаказанности и судебное преследование лиц, ответственных за геноцид, преступления против человечности, военные преступления и другие вопиющие преступления, совершаемые против детей,

подчеркивая необходимость привлечения к ответственности предполагаемых исполнителей преступлений против детей в ситуациях вооруженного конфликта в рамках национальных систем правосудия и, в соответствующих случаях, международных механизмов правосудия и «смешанных» уголовных судов и трибуналов, с тем чтобы положить конец безнаказанности,

отмечая соответствующие положения Римского статута Международного уголовного суда¹⁷²,

1. *приветствует* назначение нового Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и подчеркивает важное значение ее работы по выполнению своего мандата, касающегося защиты детей в ситуациях вооруженного конфликта, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

2. *решительно осуждает* любые нарушения применимых норм международного права, связанные с вербовкой и использованием детей сторонами в вооруженных конфликтах, а также их повторной

¹⁶⁹ S/2012/261.

¹⁷⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

¹⁷¹ Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

¹⁷² Ibid., vol. 2187, No. 38544.

вербовкой, убийством и нанесением увечий, изнасилованиями и другими формами сексуального насилия, похищениями, нападениями на школы и/или больницы и отказом в предоставлении гуманитарного доступа к детям сторонами в вооруженных конфликтах, и требует, чтобы все соответствующие стороны незамедлительно положили конец такой практике и приняли специальные меры по защите детей;

3. *выражает глубокую озабоченность* по поводу того, что некоторые стороны упорно продолжают совершать нарушения и злоупотребления в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта, открыто пренебрегая его резолюциями по данному вопросу, и в этой связи:

a) призывает государства-члены предать суду ответственных за такие нарушения, задействуя для этого национальные судебные системы и — в тех случаях, когда это применимо, — международные механизмы правосудия;

b) подтверждает свою готовность принять в отношении тех, кто постоянно совершает такие нарушения, целенаправленные и поэтапные меры с учетом соответствующих положений резолюций 1539 (2004), 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011);

4. *предлагает* Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах проинформировать Совет по вопросам исключения из приложений и достигнутом прогрессе, что обеспечит возможность для обмена мнениями;

5. *вновь обращается с призывом* к Рабочей группе по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в течение одного года при поддержке Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах изучить все возможности усиления воздействия на лиц, виновных в совершении неоднократных нарушений и злоупотреблений в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта;

6. *просит* Генерального секретаря продолжить представление ежегодных докладов об осуществлении его резолюций и заявлений его Председателя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и представить свой следующий доклад к июню 2013 года;

7. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята на 6838-м заседании
11 голосами при 4 воздержавшихся (Азербайджан, Китай, Пакистан и
Российская Федерация), при этом никто не голосовал против.*

Решения

26 ноября 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁷³:

В качестве Председателя Совета Безопасности имею честь препроводить Вам письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005), от 13 ноября 2012 года по поводу выводов, принятых Рабочей группой 5 октября 2012 года¹⁷⁴ (см. приложение).

Приложение

Письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах от 13 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря

На своем 32-м заседании 30 сентября 2011 года Рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела четвертый доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Судане¹⁷⁵, охватывающий период с января 2009 года по февраль 2011 года.

¹⁷³ S/2012/879.

¹⁷⁴ S/AC.51/2012/1.

¹⁷⁵ S/2011/413.

На своем 34-м заседании 5 октября 2012 года Рабочая группа приняла выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Судане¹⁷⁴.

В соответствии с рекомендациями Рабочей группы, утвержденными Советом Безопасности, и с учетом применимых резолюций Совета, включая резолюции 1612 (2005) и 1882 (2009), мне как Председателю Рабочей группы поручено довести до вашего сведения следующее:

Рабочая группа просит Вас в безотлагательном порядке принять меры к укреплению механизма мониторинга и отчетности в вопросе о детях и вооруженном конфликте в Судане (с привлечением правительства и соответствующих структур Организации Объединенных Наций и гражданского общества и в сотрудничестве с ними), с тем чтобы иметь возможность получать своевременную, объективную, точную и достоверную информацию, необходимую для выполнения Советом Безопасности его обязательств по представлению докладов, а также просит Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абье обеспечить безопасность и свободу передвижения сотрудников Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами защиты детей;

Рабочая группа также просит Вас принять меры к тому, чтобы Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и страновая группа Организации Объединенных Наций, действуя в соответствии со своими мандатами, разработали в сотрудничестве с правительством и другими сторонами в конфликте, планы действий по прекращению вербовки и использования детей в вооруженном конфликте в Судане и обеспечили выполнение этих планов;

Рабочая группа призывает Вас принять меры к укреплению, в тесной консультации с Африканским союзом, потенциала Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре в области защиты детей;

Рабочая группа просит Вас представлять два отдельных доклада — по Судану и Южному Судану — с учетом провозглашения независимости Южного Судана в июле 2011 года.

26 ноября 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁷⁶:

В моем качестве Председателя Совета Безопасности препровождаю Вам письмо от 13 ноября 2012 года, направленное Председателем Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005), и подготовленное на основе выводов Рабочей группы, принятых 5 октября 2012 года¹⁷⁷ (см. приложение).

Приложение

Письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах от 13 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря

На своем 32-м заседании, состоявшемся 30 сентября 2011 года, Рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела четвертый доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Судане¹⁷⁵, охватывающий период с января 2009 года по февраль 2011 года. На своем 34-м заседании, состоявшемся 5 октября 2012 года, Рабочая группа приняла документ, содержащий ее выводы по вопросу о положении детей и вооруженном конфликте в Южном Судане¹⁷⁷.

В качестве последующих шагов в связи с рекомендациями Рабочей группы, одобренными Советом Безопасности, и согласно применимому международному праву и соответствующим резолюциям Совета, включая резолюции 1612 (2005) и 1882 (2009), мне в моем качестве Председателя Рабочей группы поручено сообщить следующее:

¹⁷⁶ S/2012/880.

¹⁷⁷ S/AC.51/2012/2.

Рабочая группа просит Генерального секретаря в первоочередном порядке обеспечить укрепление механизма наблюдения и отчетности по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Южном Судане при участии и в сотрудничестве со стороны правительства Южного Судана и соответствующих структур Организации Объединенных Наций и гражданского общества для обеспечения своевременной, объективной, точной и надежной информации, необходимой для выполнения обязательств по представлению докладов Совету Безопасности;

Рабочая группа приветствует направление сотрудников по вопросам защиты детей в Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане, отмечая, что их ключевые задачи включают, в частности, поддержку осуществления плана действий, непрерывное наблюдение и представление информации о нарушениях и злоупотреблениях, совершенных в отношении детей, включение аспекта защиты детей в деятельность Миссии и содействие реализации стратегии Миссии в деле защиты гражданских лиц;

Рабочая группа вновь ссылается на пункт 4 резолюции Совета 1996 (2011) и просит Генерального секретаря обеспечить выполнение Миссией своего мандата по защите в тех случаях, когда дети оказываются в уязвимом положении;

Рабочая группа просит Генерального секретаря представлять два отдельных доклада — по Судану и Южному Судану — с учетом получения Южным Суданом независимости в июле 2011 года.

На своем 6980-м заседании 17 июня 2013 года Совет постановил пригласить представителей Демократической Республики Конго, Индии, Ирака, Канады, Колумбии, Мьянмы, Сирийской Арабской Республики, Таиланда, Центральноафриканской Республики и Чада для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2013/245)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Лейле Зерруги, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, г-ну Эрве Ладусу, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-же Йоке Брандт, заместителю Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Грегори Рамму, помощнику вице-председателя организации «Спаси детей».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Йоаннису Враиласу, заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁷⁸:

Совет Безопасности с признательностью принимает к сведению двенадцатый доклад Генерального секретаря от 15 мая 2013 года по вопросу о детях и вооруженных конфликтах¹⁷⁹ и содержащиеся в нем рекомендации, а также упомянутые в докладе позитивные изменения и отмечает сохраняющиеся вызовы в деле выполнения его резолюций и заявлений его Председателя о детях и вооруженных конфликтах, о которых говорится в докладе.

Совет вновь подтверждает свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и в этой связи вновь заявляет о своей приверженности задаче урегулирования многочисленных последствий вооруженных конфликтов для детей.

¹⁷⁸ S/PRST/2013/8.

¹⁷⁹ S/2013/245.

Совет, кроме того, вновь столь же решительно осуждает все случаи нарушения норм применимого международного права, связанные с вербовкой и использованием детей сторонами вооруженных конфликтов, а также с их повторной вербовкой, убийством и нанесением увечий, изнасилованием и другими формами сексуального насилия, похищением, нападениями на школы и больницы и отказом в гуманитарном доступе сторонами вооруженного конфликта. Совет осуждает все прочие нарушения норм международного права, в том числе международного гуманитарного права, международного права в области прав человека и беженского права, которые совершаются в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов. Совет требует, чтобы все соответствующие стороны незамедлительно прекратили такую практику и приняли специальные меры по защите детей.

Совет подчеркивает ведущую роль правительств в деле обеспечения защиты всех детей, затронутых вооруженными конфликтами, и оказания этим детям помощи и вновь подтверждает, что все действия, предпринимаемые структурами Организации Объединенных Наций в рамках механизма наблюдения и отчетности, должны быть направлены на то, чтобы соответствующим образом поддерживать и дополнять усилия национальных правительств по защите и реабилитации.

Совет отмечает, что содержащаяся в докладе Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах ссылка на ситуацию не является правовой квалификацией по смыслу Женевских конвенций¹⁷⁰ и Дополнительных протоколов к ним¹⁷¹ и что ссылка на негосударственные субъекты не сказывается на их правовом статусе.

Совет приветствует прогресс, достигнутый в деле предотвращения и пресечения нарушений и злоупотреблений, совершаемых в отношении детей, особенно с учетом увеличения количества планов действий, подписанных или обсуждаемых сторонами вооруженных конфликтов, а также факт демобилизации, реабилитации и реинтеграции тысяч детей.

Совет по-прежнему серьезно обеспокоен сохранением значительного числа лиц, продолжающих совершать нарушения и злоупотребления в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, открыто игнорируя его резолюции по этому вопросу. Совет подчеркивает свою приверженность принятию эффективных мер в отношении злостных нарушителей и в этой связи приветствует текущее рассмотрение его Рабочей группой по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в соответствии с его резолюциями 1998 (2011) и 2068 (2012) возможных путей усиления воздействия на лиц, виновных в совершении неоднократных нарушений и злоупотреблений в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов.

Совет подчеркивает важность конкретных планов действий с четко установленными сроками, призванных обеспечить предотвращение и прекращение нарушений и злоупотреблений в отношении детей, и вновь призывает стороны вооруженных конфликтов, указанные в приложениях к докладу Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах, которые еще не сделали этого, без дальнейших отлагательств подготовить и осуществить — в сотрудничестве с Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах — планы действий по прекращению вербовки и использования детей и практики убийства детей и нанесения им увечий, периодических нападений на школы и/или больницы, периодических нападений или угроз их совершения в отношении лиц, пользующихся защитой в связи со школами и/или больницами, в нарушение применимых норм международного права, а также изнасилований и иного сексуального насилия в отношении детей.

Совет также вновь призывает все стороны, указанные в приложениях к докладу Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах, реагировать на все другие нарушения и злоупотребления, совершаемые в отношении детей, и принять в этой связи конкретные обязательства и меры.

Совет рекомендует государствам-членам, действуя в тесной консультации со страновой целевой группой Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности и страновыми группами Организации Объединенных Наций, изыскивать пути для содействия подготовке и осуществлению планов действий с четко установленными сроками, а также рассмотрению и отслеживанию страновой целевой группой Организации Объединенных Наций хода выполнения обязательств и обязанностей, касающихся защиты детей в условиях вооруженного конфликта.

Совет приветствует расширение контактов между соответствующими правительствами и Организацией Объединенных Наций на страновом уровне с целью улучшения защиты детей,

затронутых вооруженными конфликтами, и отмечает важное значение межведомственных комитетов как успешного механизма взаимодействия с правительствами для обсуждения и выполнения задач по защите детей и активизации осуществления планов действий.

Совет признает, что достаточное и бесперебойное финансирование является критически важным условием осуществления деятельности по защите детей, затронутых вооруженными конфликтами, в особенности своевременной реализации планов действий. Совет просит Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах проработать пути объединения усилий сообщества доноров в интересах решения проблемы недостаточного финансирования, в частности для обеспечения своевременного и устойчивого финансирования планов действий и связанного с ними мониторинга и призывает двусторонних и многосторонних партнеров оказывать финансовую поддержку и содействовать наращиванию потенциала в этой области.

Совет вновь заявляет о своей готовности принять в отношении тех, кто злостно совершает нарушения и злоупотребления в отношении детей, целенаправленные и поэтапные меры с учетом соответствующих положений резолюций 1539 (2004), 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011) и 2068 (2012) и рассмотреть возможность включения положений, относящихся к сторонам в вооруженных конфликтах, совершающих действия в нарушение применимых норм международного права в отношении прав и защиты детей в условиях вооруженных конфликтов, при утверждении, изменении или продлении мандатов соответствующих режимов санкций. Совет рекомендует своим соответствующим комитетам по санкциям и далее приглашать Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах с целью предоставления им конкретной информации в рамках ее мандата, относящейся к работе таких комитетов, и рекомендует комитетам по санкциям принимать во внимание соответствующие рекомендации из доклада Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах и призывает Специального представителя Генерального секретаря доводить до сведения групп экспертов соответствующих комитетов по санкциям конкретную информацию, содержащуюся в докладах Генерального секретаря. Совет просит далее активизировать обмен соответствующей информацией о нарушениях и злоупотреблениях, совершаемых в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, между своей Рабочей группой по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и соответствующими комитетами по санкциям и их группами экспертов.

Совет подчеркивает, что пресечение безнаказанности и привлечение к ответственности нарушителей являются ключевыми элементами прекращения и предотвращения нарушений и злоупотреблений, совершаемых в отношении детей, и напоминает о первоочередной ответственности государств в этой сфере, в том числе за привлечение к ответственности лиц, ответственных за совершение актов геноцида, преступлений против человечности, военных преступлений и других вопиющих преступлений в отношении детей. Совет признает, что недостаток возможностей и ресурсов может препятствовать усилиям национальных властей в части эффективного преследования лиц, предположительно совершивших преступления против детей в условиях вооруженных конфликтов. Совет призывает соответствующие структуры Организации Объединенных Наций и государства-члены поддерживать меры по укреплению национальных механизмов привлечения к ответственности, включая наращивание потенциала следственных органов и прокуратуры.

Совет подчеркивает далее, что борьба с безнаказанностью и за привлечение к ответственности за геноцид, преступления против человечности, военные преступления и другие вопиющие преступления, совершаемые в отношении детей, усилились благодаря расследованию таких преступлений и преследованию за них в международной системе уголовного правосудия, специальных и смешанных трибуналах и специализированных палатах национальных судов. Совет особо отмечает в этой связи вклад Международного уголовного суда в дело привлечения к ответственности лиц, ответственных за такие преступления, в соответствии с принципом комплементарности по отношению к национальным органам уголовной юстиции, закрепленным в Римском статуте¹⁷². В этой связи Совет вновь заявляет о важном значении сотрудничества государств с такими судами и трибуналами во исполнение соответствующих обязательств этих государств.

Совет подчеркивает важность проведения работы с вооруженными силами и вооруженными группами по проблемам защиты детей на этапе мирных переговоров и призывает государства-члены, структуры Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны обеспечить,

чтобы положения о защите детей, в том числе касающиеся освобождения и реинтеграции детей, ранее связанных с вооруженными силами или вооруженными группами, включались во все мирные переговоры и мирные соглашения.

Совет призывает далее государства-члены, структуры Организации Объединенных Наций, включая Комиссию по миростроительству, и другие заинтересованные стороны обеспечить, чтобы в планировании, программах и стратегиях постконфликтного восстановления и реконструкции первоочередное внимание уделялось вопросам, касающимся детей, затронутых вооруженными конфликтами.

Совет вновь подтверждает важную роль, которую играют советники по вопросам защиты детей, включенные в состав миссий по поддержанию мира и миростроительству и политических миссий согласно соответствующим резолюциям Совета по конкретным странам и Стратегической директиве Департамента операций по поддержанию мира Секретариата по учету необходимости защиты, обеспечения прав и благополучия детей, затронутых вооруженными конфликтами, и в этой связи выражает свое намерение еще более усилить положения о защите детей во всех мандатах соответствующих миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, миростроительству и ее политических миссий, в том числе за счет систематического направления в них советников по вопросам защиты детей.

Совет приветствует дальнейшее укрепление механизма наблюдения и отчетности, о котором он просил в своих резолюциях 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011), и дает высокую оценку роли Детского фонда Организации Объединенных Наций и других структур Организации Объединенных Наций на местном уровне в деле сбора информации о нарушениях и злоупотреблениях, совершаемых в отношении детей, подготовке и выполнении планов действий и реализации выводов его Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. В этой связи Совет рекомендует далее Генеральному секретарю обеспечить наличие в распоряжении координатора-резидента достаточного экспертного потенциала в вопросах защиты детей в ситуациях, перечисленных в приложениях к ежегодным докладом Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах.

Совет вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить, чтобы во всех его докладах о ситуациях в конкретных странах в качестве отдельного аспекта освещался вопрос о детях и вооруженных конфликтах, и заявляет о своем намерении самым тщательным образом изучать содержащуюся в них информацию, в том числе о выполнении соответствующих резолюций Совета и рекомендаций его Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах при рассмотрении таких ситуаций в рамках своей повестки дня, а также уделять особое внимание вопросам защиты детей при совершении соответствующих поездок на места.

Совет признает ценный вклад соответствующих региональных и субрегиональных организаций и механизмов в дело защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами. В этой связи Совет Безопасности рекомендует обеспечивать дальнейший учет проблематики защиты детей в информационно-пропагандистской деятельности, политике, программах и планировании миссий таких организаций и механизмов, а также подготовку персонала и включение сотрудников, занимающихся вопросами защиты детей, в состав их миротворческих и полевых операций и формирование в их секретариатах механизмов по защите детей, в том числе посредством назначения координаторов по защите детей.

Совет подчеркивает важную роль Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в деле выполнения ее мандата по защите детей в условиях вооруженных конфликтов согласно соответствующим резолюциям Совета, а также важное значение ее страновых поездок для улучшения координации действий партнеров Организации Объединенных Наций на местном уровне, поощрения сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и соответствующими правительствами, укрепления диалога с соответствующими правительствами и со сторонами вооруженного конфликта, в том числе посредством согласования планов действий в ходе переговоров, получения заверений относительно соответствующих обязательств, пропаганды надлежащих механизмов реагирования и обеспечения учета и выполнения выводов и рекомендаций Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Совет напоминает о том, что он предложил Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах информировать Совет по вопросам, касающимся исключения из санкционных перечней, и о достигнутом прогрессе, что обеспечит возможность обмена мнениями.

Совет дает высокую оценку неустанной деятельности своей Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и подчеркивает важность дальнейшего своевременного принятия выводов и рекомендаций в соответствии со своей резолюцией 1612 (2005) и своими последующими резолюциями. Кроме того, Совет рекомендует своей Рабочей группе в полной мере задействовать весь свой инструментарий¹⁸⁰ с учетом ведущегося обсуждения вопроса о повышении эффективности и продолжать в этой связи рассмотрение проблемы злостных нарушителей и выполнение планов действий.

Совет вновь подтверждает свою решимость обеспечивать уважение и осуществление принятых им на сегодняшний день резолюций и заявлений своего Председателя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, равно как и выполнение других международных обязательств и обязанностей по защите детей, затронутых вооруженными конфликтами.

ПОЛОЖЕНИЕ В ГВИНЕЕ-БИСАУ¹⁸¹

Решения

31 декабря 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁸²:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 27 декабря 2012 года, касающееся Вашего намерения назначить г-на Жозе Рамуша-Орту (Тимор-Лешти) Вашим Специальным представителем по Гвинее-Бисау и главой Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау¹⁸³, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме.

На своем 6915-м заседании 5 февраля 2013 года Совет постановил пригласить представителей Гвинеи-Бисау, Кот-д'Ивуара и Мозамбика для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в этой стране (S/2013/26)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Тайе-Бруку Зерихуну, помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам, и г-же Марии Луизе Рибейру Виотти, Постоянному представителю Бразилии при Организации Объединенных Наций, в ее качестве Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству.

На своем 6924-м заседании 22 февраля 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Гвинее-Бисау

«Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в этой стране (S/2013/26)».

¹⁸⁰ См. S/2006/724.

¹⁸¹ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1998 году.

¹⁸² S/2012/974.

¹⁸³ S/2012/973.

**Резолюция 2092 (2013)
от 22 февраля 2013 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 2030 (2011) от 21 декабря 2011 года и 2048 (2012) от 18 мая 2012 года, заявления своего Председателя и заявления для прессы о положении в Гвинее-Бисау,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря по Гвинее-Бисау от 16 января 2013 года¹⁸⁴ и содержащиеся в нем рекомендации и приветствуя деятельность, осуществляемую Объединенным отделением Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау, несмотря на политические трудности и проблемы в плане безопасности на местах,

будучи по-прежнему серьезно обеспокоен ситуацией, сложившейся в Гвинее-Бисау после совершенного 12 апреля 2012 года военного переворота, который подрывал завершение демократического избирательного процесса в Гвинее-Бисау,

подчеркивая, что упрочение мира и стабильности в Гвинее-Бисау может быть достигнуто лишь в результате реализации общеприемлемого, охватывающего всех и организованного собственными силами процесса перехода, восстановления и уважения конституционного порядка, проведения реформ в таких секторах, как оборона, безопасность и правосудие, содействия обеспечению верховенства права, защиты прав человека, ускорения социально-экономического развития и борьбы с безнаказанностью и оборотом наркотиков,

принимая к сведению происходящие в последнее время позитивные события в политической жизни в Гвинее-Бисау и стремление основных заинтересованных сторон пересмотреть политический договор на переходный период, включая установление технически обоснованных сроков для проведения свободных, справедливых и транспарентных президентских выборов и выборов в законодательные органы при соблюдении национального законодательства и соответствующих международных стандартов,

выражая сожаление по поводу того, что по-прежнему отсутствуют гражданский контроль и надзор за действиями сил обороны и безопасности, в результате чего подрывается политический процесс и эффективное функционирование государственных институтов,

подчеркивая важность реформирования сектора безопасности в качестве одного из важнейших элементов обеспечения долгосрочной стабильности в Гвинее-Бисау, выражая удовлетворение в связи с предпринимаемыми Экономическим сообществом западноафриканских государств усилиями по поддержке процесса реформирования сектора безопасности в Гвинее-Бисау, принимая к сведению в этой связи подписание 7 ноября 2012 года меморандума о взаимопонимании по поводу осуществления «дорожной карты» в отношении реформирования сектора безопасности и вновь подтверждая при этом необходимость координации действий всех соответствующих региональных и международных партнеров Гвинеи-Бисау в данной области,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями о продолжающихся серьезных нарушениях прав человека, в том числе политических и гражданских прав, а также в связи с возникновением в Гвинее-Бисау атмосферы напряженности,

вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности в связи с сообщениями о росте оборота наркотиков в Гвинее-Бисау после совершенного 12 апреля 2012 года военного переворота и настоятельно призывая как гражданское, так и военное руководство в Гвинее-Бисау и международных партнеров продемонстрировать более твердую приверженность борьбе с оборотом наркотиков,

вновь заявляя о том, что непрекращающаяся поддержка со стороны Организации Объединенных Наций и региональных и двусторонних партнеров, особенно в таких областях, как восстановление конституционного порядка, проведение реформ в секторах безопасности и правосудия, борьба с оборотом

¹⁸⁴ S/2013/26.

наркотиков, организованной преступностью и торговлей людьми, а также создание обстановки, благоприятствующей установлению благого правления и всеохватному социально-экономическому развитию, имеет важное значение для обеспечения долгосрочной безопасности и развития Гвинеи-Бисау,

вновь подтверждая необходимость активной и тесной координации усилий всех партнеров Гвинеи-Бисау по преодолению существующих трудностей в сфере политической жизни, безопасности и развития и приветствуя в этой связи совместную миссию Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств, Сообщества португалоязычных стран, Европейского союза и Организации Объединенных Наций, которая посетила Бисау 16–21 декабря 2012 года для оценки политического положения в стране и сложившейся в ней ситуации в плане безопасности и для вынесения рекомендаций,

подчеркивая, что сложившаяся в Гвинеи-Бисау сложная ситуация мешает беспрепятственному осуществлению мандата, возложенного Советом Безопасности на Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинеи-Бисау в резолюции 2030 (2011), а также мероприятий Комиссии по миростроительству, и учитывая в этой связи, что Генеральный секретарь отметил необходимость перестроить деятельность системы Организации Объединенных Наций в области государственного строительства и миростроительства,

приветствуя назначение новым Специальным представителем Генерального секретаря по Гвинеи-Бисау г-на Жозе Рамуша-Орты и еще раз выражая признательность предыдущему Специальному представителю г-ну Джозефу Мутабоге за его работу на протяжении последних четырех лет,

вновь подтверждая свою полную приверженность упрочению мира и стабильности в Гвинеи-Бисау,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинеи-Бисау до 31 мая 2013 года;

2. *просит* Генерального секретаря представить не позднее 30 апреля 2013 года доклад об оценке положения в Гвинеи-Бисау и сформулировать рекомендации в отношении мандата миссии и возможного уточнения предоставляемой Организацией Объединенных Наций поддержки с учетом масштаба проблем и рекомендаций совместной международной миссии (Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Сообщество португалоязычных стран, Европейский союз и Организация Объединенных Наций);

3. *просит также* Генерального секретаря продолжать заниматься через Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинеи-Бисау в координации с другими партнерами, включая Экономическое сообщество западноафриканских государств и Сообщество португалоязычных стран, поддержанием продолжающегося процесса диалога между политическими партиями в целях содействия скорейшему завершению разработки более широкого политического соглашения для восстановления конституционного порядка и проведения свободных, справедливых и транспарентных выборов;

4. *призывает* заинтересованные стороны в Гвинеи-Бисау продолжать свои усилия по углублению внутреннего политического диалога, с тем чтобы создать обстановку, благоприятствующую проведению свободных, справедливых и транспарентных выборов, приемлемых для всех, в целях скорейшего восстановления конституционного порядка и долгосрочной стабилизации положения в Гвинеи-Бисау;

5. *вновь обращается* к вооруженным силам с требованием полностью перейти под гражданский контроль;

6. *осуждает* нарушения прав человека, в том числе политических и гражданских прав, и настоятельно призывает власти Гвинеи-Бисау принять все необходимые меры с целью защитить права человека и положить конец безнаказанности и приступить к проведению расследований для выявления лиц, совершивших такие деяния, и привлечения их к ответственности;

7. *выражает свою готовность* рассмотреть возможность принятия — на основании дополнительной информации — дальнейших мер в отношении тех, кто причастен к обороту наркотиков и организованной преступной деятельности в Гвинеи-Бисау, в соответствии с пунктами 6 и 7 своей резолюции 2048 (2012);

8. *настоятельно призывает* гражданские и военные должностные лица в Гвинее-Бисау продемонстрировать более твердую приверженность эффективной борьбе с оборотом наркотиков, в том числе посредством обеспечения надлежащего функционирования государственных ведомств, отвечающих за обеспечение пограничного контроля и противодействие обороту наркотиков, и призывает их продолжать поддерживать усилия международного сообщества в этих целях;

9. *вновь подтверждает* важность координации действий основных партнеров Гвинеи-Бисау, преследующих общие цели и занимающих единую позицию;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6924-м заседании.

Решения

На своем 6963-м заседании 9 мая 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Гвинеи-Бисау, Кот-д'Ивуара и Мозамбика для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Гвинее-Бисау

«Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау, включая усилия по восстановлению конституционного порядка, и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в этой стране (S/2013/262)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жозе Рамушу-Орте, Специальному представителю Генерального секретаря по Гвинее-Бисау и главе Объединенного Отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау, и г-же Марии Луизе Рибейру Виотти, Постоянному представителю Бразилии при Организации Объединенных Наций, в ее качестве Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству.

На своем 6968-м заседании 22 мая 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Гвинее-Бисау

«Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау, включая усилия по восстановлению конституционного порядка, и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в этой стране (S/2013/262)».

Резолюция 2103 (2013)

от 22 мая 2013 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 1876 (2009) от 26 июня 2009 года, 2030 (2011) от 21 декабря 2011 года, 2048 (2012) от 18 мая 2012 года и 2092 (2013) от 22 февраля 2013 года, заявления своего Председателя и заявления для прессы о положении в Гвинее-Бисау,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря по Гвинее-Бисау от 6 мая 2013 года¹⁸⁵ и содержащиеся в нем рекомендации и приветствуя деятельность, осуществляемую Объединенным отделением Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау, несмотря на политические трудности и проблемы в плане безопасности на местах,

будучи по-прежнему серьезно обеспокоен ситуацией, сложившейся в Гвинее-Бисау после совершенного 12 апреля 2012 года военного переворота, и тем, что, несмотря на прогресс, достигнутый благодаря непрекращающимся усилиям Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау и субрегиональных, региональных и международных партнеров по содействию в урегулировании кризиса, конституционный порядок в Гвинее-Бисау до сих пор не восстановлен,

¹⁸⁵ S/2013/262.

подчеркивая, что упрочение мира и стабильности в Гвинее-Бисау может быть достигнуто лишь в результате реализации общеприемлемого, охватывающего всех и организованного собственными силами переходного процесса, восстановления и уважения конституционного порядка, проведения реформ в секторах обороны, безопасности и правосудия, содействия обеспечению верховенства права, защиты прав человека, ускорения социально-экономического развития и борьбы с безнаказанностью и незаконным оборотом наркотиков,

принимая к сведению происходящие в последнее время важные события в политической жизни в Гвинее-Бисау и намерение основных заинтересованных сторон пересмотреть политический договор на переходный период, включая установление технически обоснованных сроков для проведения свободных, справедливых и транспарентных президентских выборов и выборов в законодательные органы при соблюдении национального законодательства и соответствующих международных стандартов, принимая к сведению также подписание 30 апреля 2013 года всеми политическими партиями, вооруженными силами, группами гражданского общества и религиозными лидерами соглашения о принципах возвращения к нормальному конституционному порядку, в соответствии с которым они решили продлить переходный период до 31 декабря 2013 года, с проведением выборов в ноябре 2013 года, сформировать представляющее все политические силы переходное правительство, и избрать председателя Национальной избирательной комиссии по получению предложения от Коллегии судей Верховного суда,

подчеркивая, что все заинтересованные стороны в Гвинее-Бисау должны добиваться обеспечения стабильности в кратко-, средне- и долгосрочной перспективе на основе принятия отчетливых обязательств и проведения подлинно всеохватного политического диалога, направленного на создание условий, благоприятствующих восстановлению и уважению конституционного порядка после проведения внушающих доверие выборов, результаты которых будут приемлемы для всех и будут способствовать отысканию жизнеспособных и долгосрочных решений проблемам страны в социальной, экономической, политической и военной областях, что будет способствовать проведению ключевых реформ и укреплению государственных институтов,

выражая сожаление по поводу того, что по-прежнему не обеспечивается гражданский контроль и надзор за действиями сил обороны и безопасности, что тормозит политический процесс и мешает эффективному функционированию государственных институтов в результате сговора между определенными политическими деятелями и военным руководством,

приветствуя предпринимаемые Экономическим сообществом западноафриканских государств усилия по поддержке процесса реформирования сектора безопасности в Гвинее-Бисау, в частности в рамках деятельности его Миссии в Гвинее-Бисау,

вновь выражая свою серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями о продолжающихся серьезных нарушениях и ущемлениях прав человека, а также сохранением в Гвинее-Бисау атмосферы политической напряженности и осуждая ограничения свободы слова и свободы собраний и печати,

вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности в связи с сообщениями о росте незаконного оборота наркотиков в Гвинее-Бисау после военного переворота, совершенного 12 апреля 2012 года, и той угрозой, которую такой оборот представляет для стабильности, вновь подчеркивая необходимость заниматься проблемой незаконного оборота наркотиков в странах происхождения, транзита и окончательного назначения, подходя к ней с позиций общей и совместной ответственности,

подчеркивая, что любое долгосрочное решение проблемы нестабильности в Гвинее-Бисау должно предусматривать конкретные меры по борьбе с безнаказанностью и обеспечивать, чтобы те, кто виновен в убийствах по политическим мотивам и других серьезных преступлениях, таких как преступления, связанные с незаконным оборотом наркотиков, и нарушения конституционного порядка, были привлечены к судебной ответственности, в том числе в рамках механизмов правосудия переходного периода,

вновь заявляя о том, что непрекращающаяся поддержка со стороны Организации Объединенных Наций и международных, региональных и субрегиональных и двусторонних партнеров, особенно в таких областях, как восстановление конституционного порядка, проведение реформ в секторах безопасности и правосудия, борьба с незаконным оборотом наркотиков, организованной преступностью и торговлей людьми, а также создание благоприятных условий для благого правления и всеохватного социально-экономического развития, имеет важное значение для обеспечения долгосрочной безопасности и развития Гвинее-Бисау,

высоко оценивая важную работу, проводимую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сотрудничестве с соответствующими субъектами Организации Объединенных Наций по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью в Гвинее-Бисау и субрегионе, выражая сожаление по поводу закрытия представительства Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в Гвинее-Бисау из-за отсутствия финансовых средств и с нетерпением ожидая возобновления работы этого представительства в надлежащее время и поощряя укрепление сотрудничества между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Объединенным отделением Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау,

подчеркивая настоятельную необходимость сохранять в Гвинее-Бисау постоянный потенциал в области оценки и продолжать поддерживать национальные, субрегиональные, региональные и международные учреждения, отвечающие за борьбу с незаконным оборотом наркотиков,

подчеркивая также необходимость в обеспечении большей слаженности, скоординированности и эффективности деятельности соответствующих партнеров в целях повышения действенности их коллективных усилий, направленных на борьбу с незаконным оборотом наркотиков в Гвинее-Бисау, в частности на основе обмена информацией,

особо отмечая важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве, признаваемую в резолюциях 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года и 1889 (2009) от 5 октября 2009 года, приветствуя работу миссии в этом плане и подчеркивая, что необходимо и впредь учитывать гендерную составляющую при осуществлении соответствующих аспектов мандата Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау;

осуждая случаи незаконного и неразрешенного рыбного промысла в территориальных водах и исключительной экономической зоне Гвинеи-Бисау, который подрывает перспективы экономического развития страны,

вновь подтверждая, что партнерам Гвинеи-Бисау следует и впредь активно и тесно координировать свои действия с целью способствовать преодолению проблем страны в областях политики, безопасности и обеспечения развития, приветствуя в этой связи усилия, предпринимаемые Специальным представителем Генерального секретаря по Гвинее-Бисау по содействию обеспечению того, чтобы все международные субъекты, участвующие в деятельности по урегулированию ситуации в Гвинее-Бисау, выступали единым фронтом; с интересом ожидая получения выводов и рекомендаций совместной миссии по оценке Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств, Сообщества португалоязычных стран, Европейского союза и Организации Объединенных Наций, которая посетила Бисау 16–21 декабря 2012 года для оценки политического положения в стране и сложившейся в ней ситуации в плане безопасности, и принимая к сведению, что все международные партнеры признали необходимость формирования открытого для участия всех политических сил переходного правительства и принятия на основе консенсуса «дорожной карты» с обязательством провести выборы до конца текущего года,

подчеркивая, что сложная ситуация в Гвинее-Бисау мешает беспрепятственному осуществлению мандата, возложенного Советом Безопасности на Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау согласно резолюции 2030 (2011), а также мероприятий Комиссии по миростроительству, и подчеркивая в этой связи необходимость дальнейшей переориентации деятельности системы Организации Объединенных Наций в областях государственного строительства и миростроительства и усилий Фонда миростроительства в области укрепления мира в Гвинее-Бисау,

принимая к сведению заявление, сделанное Председателем Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству 9 мая 2013 года относительно решимости Комиссии по миростроительству возобновить сотрудничество с Гвинеей-Бисау в будущем¹⁸⁶,

¹⁸⁶ См. S/PV.6963.

принимая к сведению также выводы межучрежденческой миссии по технической оценке Организации Объединенных Наций, содержащиеся в докладе Генерального секретаря¹⁸⁵, а также рекомендации, касающиеся мандата Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау,

вновь подтверждая свою полную приверженность упрочению мира и стабильности в Гвинее-Бисау,

1. *постановляет* продлить срок действия мандата Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау на период в 12 месяцев с 1 июня 2013 года до 31 мая 2014 года и скорректировать его в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря в целях выполнения следующих задач:

a) поддержка всеобъемлющего политического диалога и процесса национального примирения в целях облегчения возврата к конституционному порядку;

b) оказание содействия в создании условий, благоприятствующих проведению свободных, справедливых и транспарентных выборов;

c) оказание содействия в укреплении демократических институтов и наращивании потенциала государственных органов в плане эффективного функционирования на конституционной основе;

d) оказание стратегической и технической консультативной помощи и поддержки в деле формирования эффективных и действенных систем охраны правопорядка, уголовного правосудия и пенитенциарных учреждений, способных поддерживать общественный порядок и бороться с безнаказанностью при уважении прав человека и основных свобод;

e) оказание стратегической и технической консультативной помощи и поддержки национальным властям и соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе в координации с Экономическим сообществом западноафриканских государств/Миссией Экономического сообщества западноафриканских государств в Гвинее-Бисау, в осуществлении национальных стратегий реформирования сектора безопасности и обеспечения верховенства права, а также в создании систем гражданского правосудия и военной юстиции, отвечающих международным стандартам;

f) оказание национальным властям содействия в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью в тесном сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

g) проведение мероприятий по поощрению и защите прав человека и контролю за их соблюдением и представление информации о положении в этой области;

h) учет гендерной проблематики в деятельности по миростроительству в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности;

i) взаимодействие с Комиссией по миростроительству в поддержку реализации приоритетов Гвинеи-Бисау в области миростроительства;

j) содействие мобилизации, согласованию и координации международной помощи, в том числе на цели осуществления национальных стратегий реформирования сектора безопасности и обеспечения верховенства права, и активизация сотрудничества с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Сообществом португалоязычных стран, Европейским союзом и другими партнерами в поддержку восстановления и поддержания конституционного порядка и стабилизации положения в Гвинее-Бисау;

2. *целиком поддерживает* рекомендации Генерального секретаря, касающиеся изменений в комплексном подходе к деятельности Комиссии по миростроительству и Фонда миростроительства в Гвинее-Бисау и деятельности страновой группы Организации Объединенных Наций и содержащиеся в его докладе¹⁸⁵;

3. *принимает к сведению* проходящие в настоящее время консультации между заинтересованными сторонами в Гвинее-Бисау по урегулированию нынешнего кризиса и настоятельно призывает их активизировать свои усилия по формированию инклюзивного правительства, принятию на основе

консенсуса «дорожной карты» на переходный период, в том числе в отношении проведения выборов в 2013 году, и принятию «договора о государственном устройстве» в новой редакции;

4. *особо отмечает* важность проведения свободных, справедливых и транспарентных выборов для обеспечения восстановления конституционного порядка к концу 2013 года и просит Генерального секретаря, через его Специального представителя по Гвинее-Бисау и Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау и Организацию Объединенных Наций в целом, оказать помощь в проведении выборов с этой целью;

5. *вновь обращается* к вооруженным силам с требованием полностью перейти под гражданский контроль;

6. *осуждает* нарушения и ущемления прав человека, в том числе политических и гражданских прав, настоятельно призывает власти Гвинеи-Бисау принять все необходимые меры с целью защитить права человека, положить конец безнаказанности, приступить к проведению расследований для выявления лиц, совершивших такие деяния, и привлечения их к судебной ответственности и принять меры по защите свидетелей для обеспечения надлежащих процессуальных гарантий, и настоятельно призывает их предпринять шаги с целью развеять атмосферу страха, сформировавшуюся в результате введения ограничений на свободу слова и свободу собраний;

7. *приветствует* совместные усилия международных партнеров, в частности Африканского союза, Сообщества португалоязычных стран, Экономического сообщества западноафриканских государств, Европейского союза и Организации Объединенных Наций, по укреплению сотрудничества в поддержку восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау и призывает их продолжать совместную работу в интересах стабилизации положения в стране;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать влияние — через Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау в координации с другими партнерами, включая Экономическое сообщество западноафриканских государств и Сообщество португалоязычных стран, — на продолжающийся процесс диалога между политическими партиями с целью содействовать достижению целей, упоминаемых в пункте 3, выше, в интересах восстановления конституционного порядка;

9. *поощряет* усилия в поддержку реформирования сектора безопасности в качестве одного из важнейших элементов обеспечения долгосрочной стабильности в Гвинее-Бисау и поощряет координацию действий всех соответствующих субрегиональных, региональных и международных партнеров Гвинеи-Бисау в этой области в целях получения быстрых и позитивных результатов;

10. *призывает* власти Гвинеи-Бисау провести обзор и обеспечить принятие и осуществление национальных законов и создание механизмов, позволяющих эффективнее бороться с транснациональной организованной преступностью, в частности незаконным оборотом наркотиков и отмыванием денег, и в этой связи оказать дополнительную поддержку Группе по транснациональной преступности, учрежденной в рамках Инициативы для стран западноафриканского побережья, и настоятельно призывает гражданское и военное руководство в Гвинее-Бисау и международных партнеров продемонстрировать более серьезную приверженность борьбе с незаконным оборотом наркотиков;

11. *призывает* членов международного сообщества укрепить сотрудничество с Гвинеей-Бисау, с тем чтобы она получила возможность обеспечить контроль за воздушным движением и надзор за безопасностью на море в пределах своей юрисдикции, в частности в целях борьбы с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью, а также незаконным рыбным промыслом в территориальных водах и исключительной экономической зоне Гвинеи-Бисау;

12. *просит* Специального представителя Генерального секретаря по Гвинее-Бисау активизировать усилия, направленные на обеспечение более высокой слаженности, координации и эффективности действий соответствующих учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау, в целях максимального повышения коллективной эффективности их деятельности по борьбе с незаконным оборотом наркотиков, в частности на основе представления этими учреждениями, фондами и программами Специальному представителю актуальной информации о причастных к незаконному обороту наркотиков лицах, группах, предприятиях и организациях, которые способствуют созданию угрозы миру, стабильности и безопасности в Гвинее-Бисау и субрегионе;

13. *рекомендует* Специальному представителю Генерального секретаря по Гвинее-Бисау делиться всей соответствующей информацией с Комитетом, учрежденным резолюцией 2048 (2012) Совета, в частности информацией об именах и фамилиях лиц, отвечающих критериям, изложенным в пункте 6 и уточненным в пункте 7 резолюции 2048 (2012);

14. *подчеркивает* трудности, которые возникают в контексте борьбы с незаконным оборотом наркотиков и с которыми приходится считаться в деле отыскания путей выхода из общего политического и экономического кризиса в Гвинее-Бисау, и просит Генерального секретаря обеспечить наличие в Объединенном отделении Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау соответствующего потенциала путем создания компонента по борьбе с наркотиками, включая выделение соответствующих специалистов;

15. *призывает* международных двусторонних и многосторонних партнеров продолжать оказание технической поддержки Гвинее-Бисау в деле укрепления усилий, направленных на борьбу с транснациональной организованной преступностью, включая незаконную деятельность, такую как отмывание денег и незаконный оборот наркотиков, призывает их усилить поддержку Инициативы для стран западноафриканского побережья и Группы по транснациональной преступности в деле борьбы с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков, которые угрожают безопасности и стабильности в Гвинее-Бисау и в субрегионе, и далее призывает их вносить свой вклад в поддержание присутствия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в Гвинее-Бисау и вносить средства в Целевой фонд для Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау для решения безотлагательных, среднесрочных и долгосрочных задач, включая организацию выборов и осуществление реформ после их проведения;

16. *особо отмечает* важность организации международной конференции по объявлению взносов на цели восстановления Гвинеи-Бисау после проведения свободных, справедливых и транспарентных выборов;

17. *просит* Генерального секретаря регулярно, каждые 180 дней, представлять Совету доклады об осуществлении настоящей резолюции и наряду с этим продолжать представлять доклады об осуществлении резолюции 2048 (2012) каждые 90 дней начиная с даты принятия настоящей резолюции;

18. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6968-м заседании.

ЗАЩИТА ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ В ВООРУЖЕННОМ КОНФЛИКТЕ¹⁸⁷

Решения

На своем 6917-м заседании 12 февраля 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австрии, Армении, Бангладеш, Бельгии, Бенина, Боливии (Многонационального государства), Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Германии, Грузии, Демократической Республики Конго, Египта, Израиля, Индии, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Испании, Италии, Канады, Катар, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Литвы, Лихтенштейна, Малайзии, Мексики, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Португалии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Судана, Сьерра-Леоне, Турции, Уругвая, Хорватии, Черногории, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эстонии, Южной Африки и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

Письмо Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 4 февраля 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/75)».

¹⁸⁷ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1999 году.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Наванетхем Пиллэй, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Филипу Шпёрри, Директору по вопросам международного права и сотрудничества Международного комитета Красного Креста.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Экмеледдину Иксаноглу, Генеральному секретарю Организации исламского сотрудничества.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иоаннису Враиласу, заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁸⁸:

Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и непрерывному и полному осуществлению всех своих предыдущих соответствующих резолюций, включая резолюции 1265 (1999), 1296 (2000), 1674 (2006), 1738 (2006) и 1894 (2009), а также все свои резолюции о женщинах и мире и безопасности, детях и вооруженных конфликтах и поддержании мира, и всех соответствующих заявлений своего Председателя.

Совет вновь подтверждает свою главную ответственность согласно Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности и свою приверженность и готовность добиваться устойчивого мира во всех ситуациях, находящихся на его рассмотрении.

Совет выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что гражданские лица до сих пор составляют подавляющее большинство среди жертв в вооруженных конфликтах.

Совет признает, что государства несут главную ответственность за защиту гражданских лиц, а также за соблюдение и обеспечение прав человека применительно ко всем лицам, находящимся на их территории и под их юрисдикцией, как это предусмотрено соответствующими нормами международного права.

Совет вновь подтверждает, что стороны вооруженных конфликтов несут главную ответственность за принятие всех возможных мер для защиты гражданских лиц, и настоятельно призывает стороны вооруженных конфликтов удовлетворять насущные потребности гражданских лиц, уделяя особое внимание конкретным потребностям женщин и детей, беженцев, внутренне перемещенных лиц и других гражданских лиц, которые могут находиться в особо уязвимом положении, включая инвалидов и престарелых.

Совет подтверждает свое требование о том, чтобы все стороны вооруженных конфликтов строго соблюдали обязательства, применимые к ним согласно нормам в области международного гуманитарного права, прав человека и беженского права. Совет подчеркивает, что стороны должны принимать все необходимые меры для избежания жертв среди гражданских лиц и для уважения и защиты гражданского населения.

Совет сохраняет приверженность решению проблемы воздействия вооруженных конфликтов на гражданских лиц и устранению их последствий в постконфликтных ситуациях, в частности для женщин и детей. В этой связи подтверждая принципы международного гуманитарного права, Совет решительно осуждает любые нарушения международного права в отношении гражданских лиц, в частности целенаправленное избрание гражданских лиц в качестве объектов нападения, в том числе

¹⁸⁸ S/PRST/2013/2.

неизбирательных или несоразмерных нападений, и объектов сексуального и гендерного насилия, включая использование сексуального насилия по политическим соображениям и в качестве орудия войны. Совет выражает глубокую обеспокоенность по поводу ситуаций, в которых вооруженные силы и группы продолжают совершать нарушения и злоупотребления в отношении детей, находящихся в условиях конфликта и постконфликтных ситуаций и затрагиваемых ими, открыто игнорируя при этом применимые нормы международного права и резолюции Совета по этому вопросу. Совет требует, чтобы все соответствующие стороны незамедлительно положили конец этим нарушениям и злоупотреблениям, призывает их сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и подтверждает свою готовность принять целенаправленные и соразмерные меры. Совет призывает государства обеспечивать, чтобы лица, совершающие такие злоупотребления и нарушения международного права, полностью привлекались к ответственности.

Совет вновь подтверждает, что он решительно выступает против безнаказанности за серьезные нарушения норм в области международного гуманитарного права и прав человека, и подчеркивает в этой связи ответственность государств за выполнение их соответствующих обязательств положить конец безнаказанности и тщательно расследовать и привлекать к судебной ответственности лиц, виновных в военных преступлениях, геноциде, преступлениях против человечности или других серьезных нарушениях международного гуманитарного права. Совет признает, что международные комиссии по расследованию и миссии по установлению фактов представляют собой ценные механизмы, которые проверяют и расследуют сообщения о серьезных нарушениях международных норм в области прав человека и гуманитарного права и согласно их соответствующим мандатам выносят рекомендации по улучшению подотчетности, правосудия и защиты пострадавших. Совет рассматривает возможность использования Международной гуманитарной комиссии по установлению фактов, учрежденной в соответствии со статьей 90 первого Дополнительного протокола к Женевским конвенциям¹⁸⁹.

Совет отмечает, что усилия по борьбе с безнаказанностью и привлечению к ответственности за самые серьезные преступления, вызывающие обеспокоенность международного сообщества, активизировались благодаря рассмотрению и преследованию таких преступлений в Международном уголовном суде в соответствии с Римским статутом¹⁹⁰, специальных и «смешанных» трибуналах и специальных палатах национальных судов. Совет вновь напоминает в этой связи о важности того, чтобы государства сотрудничали с этими судами и трибуналами согласно своим соответствующим обязательствам, и выражает намерение внимательно следить за выполнением решений Совета на этот счет. Совет намерен продолжать решительно бороться с безнаказанностью, и он также обращает внимание на весь спектр механизмов правосудия и примирения, включая комиссии по установлению истины и примирению, национальные программы возмещения ущерба и институциональные и правовые реформы, в том числе гарантии недопущения нарушений. Совет подтверждает свою готовность принимать соответствующие меры против тех, кто нарушает нормы в области международного гуманитарного права и прав человека.

Совет ссылается в этой связи на применимые нормы международного права, касающиеся права на возмещение ущерба в связи с нарушениями индивидуальных прав.

Совет подтверждает соответствующие положения Итогового документа Всемирного саммита 2005 года¹⁹¹, касающиеся защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте, включая пункты 138 и 139 Документа, касающиеся ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности.

Совет отмечает, что в соответствии с его функциями в отношении международного мира и безопасности он стремится постоянно принимать участие на всех этапах развития конфликта. Совет отмечает также, что он будет продолжать изыскивать пути предотвращения возникновения вооруженных конфликтов и разрабатывать меры по устранению коренных причин конфликтов в целях

¹⁸⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1125, No. 17512.

¹⁹⁰ Ibid., vol. 2187, No. 38544.

¹⁹¹ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

обеспечения устойчивого мира. Совет далее подчеркивает важность мирного разрешения споров и избежания и урегулирования конфликтов для предотвращения их эскалации и их последствий для гражданских лиц.

Совет с обеспокоенностью отмечает нынешние и непроходящие гуманитарные последствия вооруженных конфликтов и выражает сожаление в связи с воздействием вооруженных конфликтов на гражданское население, в том числе в плотно населенных районах или поблизости от них, причем негативное воздействие вооруженных конфликтов ощущается даже после их завершения. Совет осуждает любые акты насилия и другие формы запугивания, преднамеренно направленные против гуманитарного персонала, а также нападения на миротворцев. Совет призывает стороны вооруженных конфликтов соблюдать обязательства, применимые к ним согласно нормам международного гуманитарного права, в отношении уважения и защиты гуманитарного персонала и гуманитарных грузов и предпринимать все необходимые шаги для содействия безопасному, быстрому и беспрепятственному перемещению гуманитарных грузов, оборудования и персонала.

Совет призывает все стороны вооруженных конфликтов соблюдать свои предусмотренные международным гуманитарным правом обязательства уважать и защищать медицинских работников, при условии, что они не совершают никаких действий, несовместимых с их статусом гражданских лиц, и медицинские объекты и воздерживаться от нападения на них и от использования медицинской инфраструктуры в боевых действиях. Совет далее настоятельно призывает оказывать медицинскому персоналу всевозможную помощь в выполнении его обязанностей.

Совет с глубокой озабоченностью отмечает интенсивные и частые нападения на школы, угрозы в адрес учителей и других пользующихся защитой лиц из числа школьного персонала и акты насилия против них и использование школ в военных целях, а также серьезные последствия этих нападений для безопасности учащихся и их доступа к образованию. Совет призывает все стороны в вооруженных конфликтах положить конец этой практике и воздерживаться от нападений на учителей и других пользующихся защитой лиц из числа школьного персонала при условии, что они не совершают никаких действий, несовместимых с их статусом гражданских лиц.

Совет выражает глубокую озабоченность в связи с актами насилия в отношении журналистов, работников средств массовой информации и связанного с ними персонала в ходе вооруженных конфликтов, в частности в связи с преднамеренными нападениями в нарушение норм международного гуманитарного права, и призывает все стороны в вооруженных конфликтах положить конец этой практике. В этой связи Совет напоминает, что журналисты, работники средств массовой информации и связанный с ними персонал, выполняющие опасные служебные задания в районах, охваченных вооруженными конфликтами, рассматриваются как гражданские лица и пользуются уважением и защитой в качестве таковых при условии, что они не совершают никаких действий, несовместимых с их статусом гражданских лиц. Совет напоминает о своем требовании, чтобы все стороны в вооруженном конфликте в полной мере соблюдали применимые к ним согласно международному праву обязательства, касающиеся защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте, включая журналистов, сотрудников средств массовой информации и связанный с ними персонал.

Совет напоминает о том, что безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и национальных и международных организаций к людям, нуждающимся в помощи, в соответствии с гуманитарными принципами гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости и руководящими принципами гуманитарной помощи является необходимым условием эффективности гуманитарной помощи. Совет признает необходимость постоянного взаимодействия гуманитарных учреждений со всеми сторонами в вооруженном конфликте в гуманитарных целях, в том числе в рамках мер, направленных на обеспечение соблюдения норм международного гуманитарного права. Совет подчеркивает необходимость установления упрощенного и ускоренного порядка передвижения гуманитарного персонала и грузов для повышения оперативности помощи гражданскому населению на местах. Совет подчеркивает также важность систематического отслеживания и анализа факторов, затрудняющих оказание гуманитарной помощи.

Совет признает потребности гражданских лиц, находящихся в условиях иностранной оккупации, и в этой связи подчеркивает далее обязанность оккупирующей державы в полной мере соблюдать нормы международного гуманитарного права.

Совет признает также тяжелые последствия конфликтов для беженцев и внутренне перемещенных лиц. Совет подчеркивает, что все субъекты должны объединить усилия для выработки надежных подходов к проблеме беженцев и внутренне перемещенных лиц, включая добровольное, безопасное, достойное и планомерное возвращение, расселение или интеграцию на местах в соответствующих случаях.

Совет признает далее важное значение регистрации как механизма защиты и средства количественного учета и оценки потребностей в контексте оказания гуманитарной помощи беженцам и распределения ее. Совет призывает далее всех субъектов принять адекватные и необходимые меры к тому, чтобы обеспечить соблюдение принципов защиты беженцев и обязательств согласно беженскому праву, включая обеспечение гражданского и гуманитарного характера лагерей беженцев.

Совет подчеркивает, что миротворческие миссии, мандаты которых предусматривают защиту гражданского населения, должны обеспечить выполнение этих мандатов, и обращает особое внимание на роль старших руководителей миссий, которым следует принимать постоянные и планомерные меры к тому, чтобы все компоненты миссий и все командные инстанции были должным образом информированы об аспектах мандата миссии, касающихся защиты, и своих соответствующих обязанностях и исполняли их. Совет признает важность твердой позиции руководства миссий по поддержанию мира и отмечает также необходимость углубления координации между Организацией Объединенных Наций и, в соответствующих случаях, региональными и субрегиональными институтами в вопросах, касающихся защиты гражданских лиц в районах осуществления операций по поддержанию мира.

Совет подчеркивает также, что миротворческим миссиям с мандатами, предусматривающими задачи по защите гражданского населения, необходимо разработать на основе консультаций с правительствами принимающих стран, местными властями, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и другими соответствующими субъектами стратегии защиты для всей миссии и включить их в общие планы деятельности миссии и планы действий в особых обстоятельствах. Совет подчеркивает необходимость максимально широкого распространения существующих процедур разработки стратегий миссий и просит включать в отчеты миссий информацию о применении этих процедур в деле защиты гражданского населения и их эффективности, а также рекомендации относительно их обновления и изменения с учетом опыта применения на местах. Совет также подчеркивает, что эффективное взаимодействие операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с органами власти, гражданским обществом и местным населением в принимающих странах, а также с гуманитарными организациями и координация их действий является необходимым условием повышения эффективности и действенности их индивидуальных и общих мер по защите. В этой связи Совет также подчеркивает важность эффективного взаимодействия и координации действий, в зависимости от обстоятельств, как между миссиями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, так и между этими миссиями и политическими миссиями Организации Объединенных Наций. Совет приветствует прогресс, достигнутый Генеральным секретарем в разработке концептуальной основы, определении потребностей в силах и средствах и выработке оперативных инструментов для осуществления мандатов, связанных с защитой гражданских лиц. В этом контексте Совет вновь отмечает необходимость включения в мандаты миссий Организации Объединенных Наций положений о защите женщин и детей, в том числе о назначении при необходимости советников по гендерным вопросам, советников по вопросам защиты женщин и советников по вопросам защиты детей.

Совет подтверждает свою практику обеспечения того, чтобы мандаты миротворческих и других соответствующих миссий Организации Объединенных Наций включали, где это уместно и с учетом каждого конкретного случая, положения о защите гражданских лиц, подчеркивает, что предусмотренной мандатами деятельности по защите должно уделяться приоритетное внимание в решениях об использовании имеющихся возможностей и ресурсов, включая информационные и разведывательные ресурсы, в ходе выполнения мандатов, и признает, что предусмотренная мандатом защита гражданских лиц требует скоординированных мер реагирования со стороны всех соответствующих компонентов миссии.

Совет признает необходимость систематического наблюдения за ситуацией с защитой гражданских лиц в вооруженных конфликтах и информирования о ней. Совет подтверждает введенное им требование о представлении в соответствующих случаях контрольных показателей по миссиям для

оценки и анализа хода выполнения миротворческих мандатов и в этой связи особо отмечает важное значение четких контрольных показателей, когда речь идет о преобразовании миссий.

Совет вновь подчеркивает важное значение памятной записки о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте¹⁹², которая послужила практическим руководством, заложившим основу для более качественного анализа и диагностики ключевых вопросов защиты, особенно при обсуждении мандатов операций по поддержанию мира, и подчеркивает необходимость более планомерной и последовательной реализации изложенных в ней подходов с учетом особенностей каждой конфликтной ситуации.

Совет отмечает доклад Генерального секретаря по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте от 22 мая 2012 года¹⁹³ и содержащиеся в нем рекомендации и просит Генерального секретаря представить свой следующий доклад к 15 ноября 2013 года и включить в него оценку конкретных мер, принятых миротворческими операциями в порядке осуществления мандатов по защите гражданских лиц, и результативности этих мер и в дальнейшем представлять подобные доклады каждые 18 месяцев.

На своем 7003-м заседании 17 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителей Австрии, Боливии (Многонационального государства), Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Греции, Израиля, Индии, Канады, Катар, Колумбии, Коста-Рики, Литвы, Малайзии, Нидерландов, Новой Зеландии, Польши, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Турции, Уганды, Украины, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

Защита журналистов

Письмо Временного Поверенного в делах Представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций от 3 июля 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/393)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Кэтлин Кэрролл, г-ну Мустафе Хаджи Абдинуру, г-ну Ричарду Энгелу и г-ну Гаису Абдул-Ахаду.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

ЖЕНЩИНЫ И МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ¹⁹⁴

Решения

На своем 6852-м заседании 31 октября 2012 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Женщины и мир и безопасность

Доклад Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности (S/2012/732)

Письмо Постоянного Представителя Гватемалы при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/774)».

¹⁹² S/PRST/2010/25, приложение.

¹⁹³ S/2012/376.

¹⁹⁴ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2000 году.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁹⁵:

Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность полному и эффективному осуществлению резолюций 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010) и ссылается на все заявления своего Председателя по вопросу о женщинах и мире и безопасности в подтверждение обязательств Совета.

Совет настоятельно призывает все стороны полностью соблюдать свои обязательства по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 1979 года¹⁹⁶ и Факультативному протоколу к ней 1999 года¹⁹⁷ и настоятельно рекомендует государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос об их ратификации или присоединении к ним.

Совет подчеркивает первоочередную роль национальных правительств стран, затронутых вооруженным конфликтом, в деле расширения участия женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и миростроительстве в рамках осуществления мер, касающихся женщин и мира и безопасности. Совет далее подчеркивает, что учреждениям Организации Объединенных Наций следует продолжать поддерживать и дополнять соответствующим образом усилия национальных правительств по осуществлению резолюции 1325 (2000).

Совет принимает к сведению доклад Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности, представленный в целях осуществления резолюции 1325 (2000)¹⁹⁸, и особо приветствует содержащийся в нем призыв к расширению участия и представленности женщин в процессах предотвращения и урегулирования вооруженных конфликтов и в миростроительстве и их вовлечения в эти процессы, а также к проявлению большей приверженности устранению факторов, препятствующих такому участию женщин на всех уровнях.

Совет особо отмечает роль Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») в содействии осуществлению резолюций о женщинах и мире и безопасности. Совет приветствует брифинги заместителя Генерального секретаря и Исполнительного директора Структуры «ООН-женщины». Совет с удовлетворением отмечает повышение уровня координации и слаженности в разработке политики и программ в интересах женщин и девочек в рамках системы Организации Объединенных Наций и приветствует при этом усилия по недопущению дублирования и параллелизма в работе, которые предпринимались с момента создания структуры «ООН-женщины».

Совет признает вклад гражданского общества, включая женские организации, выражающийся в неформальных контактах с членами Совета в Центральных учреждениях и в ходе миссий Совета на местах.

Совет также признает необходимость уделяния в своей собственной работе более постоянного внимания выполнению обязательств, касающихся женщин и мира и безопасности, для обеспечения расширения вовлеченности женщин в предотвращение и урегулирование конфликтов и миростроительство и для продолжения надлежащего учета гендерных аспектов в мандатах соответствующих миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, а также в других соответствующих тематических областях, касающихся мира и безопасности.

Совет приветствует вклад, который советники по гендерным вопросам вносят в осуществление резолюций о женщинах и мире и безопасности посредством обеспечения подготовки и повышения степени информированности миротворцев Организации Объединенных Наций и содействия мерам по укреплению потенциала национальных правительств, а также

¹⁹⁵ S/PRST/2012/23.

¹⁹⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

¹⁹⁷ Ibid., vol. 2131, No. 20378.

¹⁹⁸ S/2012/732.

гражданского общества. В связи с этим Совет подчеркивает необходимость непрерывного, надлежащего и регулярного обучения советников по гендерным вопросам.

Совет вновь призывает направлять в миротворческие миссии советников по вопросам защиты женщин. Совет подчеркивает необходимость обеспечения сохранения результатов, достигнутых в деле защиты и поощрения прав женщин и девочек и расширения их прав и возможностей, в ходе свертыwania миссий Организации Объединенных Наций и в течение переходного периода.

Совет принимает к сведению ту важную роль, которую гражданское общество, включая женские организации, может играть в предотвращении и урегулировании вооруженных конфликтов, миростроительстве и деятельности в постконфликтных ситуациях, и призывает международное сообщество, региональные организации и соответствующие государства-члены надлежащим образом поощрять их активное и эффективное участие в различных формах в целях осуществления резолюции 1325 (2000).

Совет приветствует усилия государств-членов по осуществлению резолюции 1325 (2000) на национальном уровне, включая разработку национальных планов действий или других стратегий национального уровня, и призывает государства-члены продолжать такие усилия.

Совет признает важное значение вовлечения мужчин и мальчиков как партнеров в усилиях по поощрению участия женщин в предотвращении и урегулировании вооруженных конфликтов, миростроительстве и деятельности в постконфликтных ситуациях.

Совет приветствует обращенный Генеральным секретарем к своим специальным посланникам и посредникам, а также к своим старшим должностным лицам в миссиях Организации Объединенных Наций призыв регулярно проводить консультации с гражданским обществом, включая женские организации, а также с женщинами и девочками из пострадавших общин, давая им возможность принимать активное участие на всех этапах мирных процессов.

Совет подчеркивает важность поощрения и защиты прав человека женщин и девочек в рамках осуществления резолюции 1325 (2000) и других соответствующих резолюций Совета. Совет признает, что права человека женщин и девочек подвергаются особой опасности во время вооруженных конфликтов и в постконфликтных ситуациях, и отмечает, что представители гражданского общества, занимающиеся вопросами прав человека женщин, могут пострадать в ряде таких ситуаций. Совет настоятельно призывает соответствующие государства-члены уделять особое внимание устранению такой опасности.

Совет также подчеркивает важность оказания государствам-членам содействия в деле поощрения полного и равноправного участия женщин в постконфликтных избирательных процессах и в проведении конституционной реформы. Совет призывает соответствующие государства-члены, осуществляющие такие избирательные процессы, продолжать при поддержке органов Организации Объединенных Наций свои усилия по учету гендерных аспектов на всех этапах избирательных процессов, отмечая, что особое внимание следует уделять обеспечению безопасности женщин в предвыборный период и во время выборов.

Совет подчеркивает необходимость того, чтобы государства-члены, находящиеся в постконфликтных ситуациях, в консультации, в частности, с гражданским обществом, включая женские организации, учитывали в своих национальных стратегиях специфические потребности и приоритеты женщин и девочек в целях улучшения их социально-экономического положения, расширения их участия в деятельности, приносящей доход, и обеспечения им доступа к образованию и базовым услугам.

Совет подчеркивает необходимость продолжения усилий по устранению препятствий, мешающих доступу женщин к системе правосудия в конфликтных и постконфликтных ситуациях, в том числе путем проведения в правовой и судебной областях и секторе безопасности реформ, учитывающих гендерные аспекты, и использования других механизмов.

Совет вновь решительно осуждает все нарушения применимого международного права, совершенные в отношении женщин и девочек, включая сексуальное и гендерное насилие, убийства и

нанесение увечий, в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, и настоятельно призывает все стороны полностью и незамедлительно прекратить такие акты. Совет также настоятельно призывает государства-члены привлечь к ответственности тех, кто виновен в совершении преступлений такого характера.

Совет отмечает, что борьба с безнаказанностью за вызывающие озабоченность у международного сообщества наиболее серьезные преступления, совершаемые в отношении женщин и девочек, усилилась благодаря работе Международного уголовного суда, специальных и смешанных трибуналов, а также специализированных палат национальных судов. Совет вновь заявляет о своем намерении продолжать вести решительную борьбу с безнаказанностью и привлекать к ответственности с использованием соответствующих средств.

Совет обращает внимание на важность всеобъемлющего подхода к отправлению правосудия переходного периода в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, охватывающего, сообразно обстоятельствам, целый ряд мер судебного и несудебного характера.

Совет просит Генерального секретаря включить в его следующий ежегодный доклад обновленную информацию об осуществлении резолюции 1325 (2000), в том числе информацию о достигнутых результатах, пробелах и проблемах, затрудняющих осуществление этой резолюции, а также настоящего заявления его Председателя.

На своем 6877-м заседании 30 ноября 2012 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Австрии, Аргентины, Армении, Афганистана, Бангладеш, Ботсваны, Бразилии, Египта, Израиля, Индонезии, Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мексики, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Республики Корея, Сирийской Арабской Республики, Словении, Судана, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Туниса, Турции, Фиджи, Хорватии, Чили, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Женщины и мир и безопасность»

Доклад Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности (S/2012/732)

Письмо Постоянного представителя Гватемалы при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/774)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Мишель Бачелет, заместителю Генерального секретаря и Исполнительному директору Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), и г-ну Эрве Ладсусу, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Бинете Диоп, президенту и основателю организации «Солидарность женщин Африки».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Мари Скоре, Специальному представителю Генерального секретаря Организации Североатлантического договора по вопросу о женщинах, мире и безопасности.

На своем 6948-м заседании 17 апреля 2013 года Совет постановил пригласить представителей Афганистана, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Вьетнама, Германии, Египта, Индии, Индонезии, Иордании, Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Катар, Колумбии, Кыргызстана, Литвы, Лихтенштейна, Малайзии, Мьянмы, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии (министра иностранных дел), Объединенной Республики Танзании, Папуа — Новой Гвинеи, Португалии, Сальвадора (первую леди и государственного секретаря по социальной интеграции), Сирийской Арабской Республики,

Словении, Соломоновых Островов, Судана, Турции, Фиджи, Филиппин, Чили, Швейцарии, Эстонии, Эфиопии, Южной Африки и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Женщины и мир и безопасность»

Доклад Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2013/149)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Зайнаб Хаве Бангуре, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Саран Кейте Диаките, представителя Рабочей группы НПО по вопросам о женщинах и мире и безопасности.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение архиепископу Франсису Ассизи Чулликатту, папскому нунцию, Постоянному наблюдателю от Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций, в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На своем 6984-м заседании 24 июня 2013 года Совет постановил пригласить представителей Австрии, Армении, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Израиля, Индии, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Катар, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Латвии, Либерии, Ливана, Литвы (заместителя министра иностранных дел), Лихтенштейна, Малайзии, Мексики, Намибии, Непала, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Словении, Соломоновых Островов, Судана, Турции, Уганды, Украины, Уругвая, Финляндии, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции (министра обороны), Эквадора (министра национальной безопасности), Эстонии, Южной Африки и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Женщины и мир и безопасность»

Сексуальное насилие в условиях конфликта

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 7 июня 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/335)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Зайнаб Хаве Бангуре, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, г-же Анджелине Джоли, специальному посланнику Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и г-же Джейн Адонг Анивар, представителю организации «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости».

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иоаннису Враиласу, заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций, и г-ну Тети Антонию, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение архиепископу Франсису Ассизи Чулликатту, папскому нунцию, Постоянному наблюдателю от Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций, в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

**Резолюция 2106 (2013)
от 24 июня 2013 года**

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою приверженность дальнейшему и полному осуществлению взаимно подкрепляющим образом резолюций 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года, 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года, 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года, 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года и всех соответствующих заявлений своего Председателя,

выражая признательность Генеральному секретарю за его доклад от 14 марта 2013 года¹⁹⁹ и принимая к сведению содержащиеся в нем анализ и рекомендации, но по-прежнему испытывая глубокую озабоченность по поводу медленного осуществления важных аспектов резолюции 1960 (2010), касающихся предотвращения сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, и отмечая, как это документально подтверждается в докладе Генерального секретаря, что акты сексуального насилия совершаются в таких ситуациях во всем мире,

отмечая Декларацию о предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта, принятую министрами иностранных дел стран Группы восьми в Лондоне 11 апреля 2013 года, и закрепленные в ней обязательства в этом отношении,

признавая, что последовательное и строгое судебное преследование за преступления, связанные с сексуальным насилием, а также национальное руководство деятельностью по устранению коренных причин сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и ответственность за нее имеют крайне важное значение для их сдерживания и предотвращения, поскольку развенчивают мифы о том, что сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта является культурным явлением или неизбежным следствием войны, или не столь тяжким преступлением,

заявляя о том, что расширение политических, социальных и экономических возможностей женщин, обеспечение гендерного равенства и подключение мужчин и мальчиков к борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин имеют крайне важное значение для долгосрочных усилий по предотвращению сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, и подчеркивая важность всестороннего осуществления резолюции 1325 (2000), отмечая при этом ведущуюся работу над комплексом показателей осуществления резолюции 1325 (2000) и последующих резолюций, касающихся женщин и мира и безопасности, и признавая усилия Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») в этой области,

отмечая с озабоченностью, что сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях в гораздо большей степени затрагивает женщин и девочек, а также группы, которые являются особо уязвимыми или могут быть выбраны специально в качестве его объекта, но также затрагивает мужчин и мальчиков и тех, кто побочно получает травмы в качестве вынужденных свидетелей сексуального насилия в отношении членов семей, и подчеркивая, что акты сексуального насилия в таких ситуациях не только серьезно препятствуют крайне важному участию женщин в жизни общества, но и сдерживают усилия по обеспечению прочного мира и безопасности, а также устойчивого развития,

признавая, что государства, согласно нормам международного права, несут главную ответственность за уважение и обеспечение прав человека всех лиц на их территории и под их юрисдикцией, и вновь подтверждая, что стороны в вооруженном конфликте несут главную ответственность за обеспечение защиты гражданских лиц,

вновь заявляя о своем уважении суверенитета, территориальной целостности и политической независимости всех государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

¹⁹⁹ S/2013/149.

напоминая о включении ряда преступлений, связанных с сексуальным насилием, в Римский статут Международного уголовного суда²⁰⁰ и статуты специальных международных уголовных трибуналов,

отмечая содержащееся в Договоре о торговле оружием положение²⁰¹ о том, что государства-участники, выступающие в роли экспортеров, должны учитывать риск того, что охватываемые им обычные вооружения и средства могут быть использованы для совершения или содействия совершению серьезных актов гендерного насилия или серьезных актов насилия в отношении женщин и детей,

напоминая о том, что изнасилование и другие формы сексуального насилия запрещены в соответствии с международным гуманитарным правом,

напоминая также о политике должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не связанным с Организацией Объединенных Наций²⁰², как одним из инструментов обеспечения более строгого соответствия с нормами международного гуманитарного права, международного права в области прав человека и международного беженского права, в том числе для борьбы с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях,

рассмотрев доклад Генерального секретаря и подчеркивая, что настоящая резолюция не преследует цели дать какую-либо правовую квалификацию тому, являются ли ситуации, которые упоминаются в докладе Генерального секретаря, вооруженными конфликтами по смыслу Женевских конвенций 1949 года²⁰³ и Дополнительных протоколов к ним 1977 года²⁰⁴ или нет, и не предпринимает правового статуса негосударственных сторон, вовлеченных в эти ситуации,

1. *заявляет* о том, что сексуальное насилие, когда оно используется или поощряется в качестве метода или тактики ведения войны или в рамках широко распространенных или систематических нападений на гражданских лиц, может приводить к существенному обострению и затягиванию вооруженных конфликтов и препятствовать восстановлению международного мира и безопасности, особо отмечает в этой связи, что принятие действенных мер в целях предупреждения таких актов сексуального насилия и реагирования на них в значительной степени способствует поддержанию международного мира и безопасности, и подчеркивает, что участие женщин существенно для принятия любых превентивных и защитных мер;

2. *отмечает*, что сексуальное насилие может представлять собой преступление против человечности или одно из составляющих деяний применительно к геноциду, напоминает далее о том, что изнасилование и другие серьезные формы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта являются военными преступлениями, призывает государства-члены выполнить взятые ими соответствующие обязательства в отношении продолжения борьбы с безнаказанностью посредством расследования дел и привлечения к ответственности подпадающих под их юрисдикцию лиц, виновных в совершении таких преступлений, призывает государства включить все виды преступлений, связанных с сексуальным насилием, в национальное уголовное законодательство для обеспечения возможности судебного преследования за такие деяния и признает, что эффективное расследование и документирование случаев сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта способствуют как привлечению виновных к ответственности, так и обеспечению для потерпевших доступа к правосудию;

3. *отмечает также*, что работа Международного уголовного суда, специальных и смешанных трибуналов, а также специализированных палат национальных трибуналов способствовала усилению борьбы с безнаказанностью за вызывающие озабоченность у международного сообщества наиболее тяжкие преступления, совершенные в отношении женщин и девочек, и вновь заявляет о своем намерении вести решительную борьбу с безнаказанностью и добиваться привлечения виновных к ответственности с использованием надлежащих средств;

²⁰⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

²⁰¹ См. резолюцию 67/234 В Генеральной Ассамблеи.

²⁰² S/2013/110, приложение.

²⁰³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

²⁰⁴ Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

4. *обращает внимание* на важность применения, в соответствующих случаях, всеобъемлющего подхода к правосудию в переходный период в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, охватывающего весь комплекс судебных и несудебных мер;

5. *признает* необходимость более систематического отслеживания сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях и выполнения других обязательств в отношении женщин и мира и безопасности и уделения этому внимания в своей работе и в этой связи заявляет о своем намерении использовать в соответствующих случаях все имеющиеся в его распоряжении средства для обеспечения участия женщин во всех аспектах посреднической деятельности, постконфликтного восстановления и миростроительства и бороться с сексуальным насилием в условиях конфликта, в том числе при учреждении и пересмотре миротворческих и политических мандатов, в официальных заявлениях, при посещении стран, в рамках осуществления миссий по установлению фактов, в деятельности международных комиссий по расследованию, при проведении консультаций с региональными органами и в работе соответствующих комитетов по санкциям Совета Безопасности;

6. *признает также* необходимость наличия более своевременной, объективной, точной и достоверной информации в качестве основы для принятия превентивных мер и мер реагирования и просит Генерального секретаря и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций ускорить создание и введение в действие механизмов контроля, анализа и отчетности о случаях сексуального насилия в условиях конфликта, включая, когда это уместно, случаи изнасилования в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных и других ситуациях, имеющих отношение к осуществлению резолюции 1888 (2009), с учетом специфики каждой страны;

7. *призывает* к дальнейшему развертыванию советников по вопросам защиты женщин в соответствии с резолюцией 1888 (2009) для содействия осуществлению резолюций Совета, касающихся женщин и мира и безопасности, и призывает Генерального секретаря обеспечить проведение систематической оценки потребностей в услугах таких советников и их количества и функций при планировании и рассмотрении деятельности всех миротворческих и политических миссий Организации Объединенных Наций и соответствующую подготовку и своевременное развертывание этих экспертов и отмечает роль Программы действий Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта в деле содействия координации мер реагирования соответствующих субъектов, занимающихся миротворческой деятельностью, гуманитарными и политическими вопросами и вопросами прав человека и безопасности, и подчеркивает необходимость активизации координации, обмена информацией, аналитической деятельности, планирования мер реагирования и осуществления деятельности во всех этих секторах;

8. *отмечает* особую роль советников по гендерным вопросам в обеспечении учета всеми компонентами миссий гендерных аспектов в политике и при планировании и осуществлении деятельности, призывает Генерального секретаря продолжать направлять советников по гендерным вопросам в соответствующие миротворческие и политические миссии Организации Объединенных Наций, а также в гуманитарные операции и обеспечивать всеобъемлющую подготовку по гендерным вопросам всего соответствующего миротворческого и гражданского персонала;

9. *отмечает* усилия структур Организации Объединенных Наций по обеспечению того, чтобы в комиссиях по расследованию Организации Объединенных Наций в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях имелся, при необходимости, опыт обстоятельного документирования сексуальных и гендерных преступлений, и призывает все государства-члены оказывать поддержку этим усилиям;

10. *вновь подтверждает свое требование* о незамедлительном и полном прекращении всеми сторонами в вооруженном конфликте всех актов сексуального насилия и вновь призывает эти стороны взять на себя и осуществлять конкретные и ограниченные по срокам выполнения обязательства в отношении борьбы с сексуальным насилием, которые должны предусматривать, в частности, отдание в порядке подчиненности четких приказов о запрещении сексуального насилия и об установлении ответственности за невыполнение этих приказов, закрепление запрета на сексуальное насилие в кодексах поведения, оперативных руководствах для военного и полицейского персонала или аналогичных документах, и взять на себя и выполнять конкретные обязательства по своевременному расследованию предполагаемых нарушений, и призывает далее все соответствующие стороны в вооруженном конфликте при выполнении таких

обязательств сотрудничать с соответствующим персоналом миссий Организации Объединенных Наций, который отслеживает их выполнение, и призывает стороны назначать, в соответствующих случаях, представителя высокого уровня, ответственного за обеспечение выполнения таких обязательств;

11. *подчеркивает* важную роль, которую могут играть женщины, гражданское общество, включая женские организации, и формальные и неформальные общинные лидеры в деле оказания влияния на стороны в вооруженном конфликте в отношении борьбы с сексуальным насилием;

12. *вновь заявляет* о важности учета во всех соответствующих случаях проблемы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта в посреднической деятельности и в соглашениях о прекращении огня и об установлении мира, просит Генерального секретаря, государства-члены и региональные организации при необходимости обеспечивать, чтобы в ситуациях, когда сексуальное насилие используется в качестве метода или тактики ведения войны или в рамках широкого распространенных или систематических нападений на гражданских лиц, посредники и посланники осуществляли взаимодействие по вопросам сексуального насилия, в том числе с женщинами, гражданским обществом, включая женские организации, и жертвами сексуального насилия, и обеспечивали учет таких вызывающих озабоченность аспектов в конкретных положениях мирных соглашений, в том числе соглашений, касающихся мер обеспечения безопасности и механизмов правосудия в переходный период, настоятельно призывает к включению сексуального насилия в определение деяний, запрещенных в соответствии с соглашениями о прекращении огня, и в положения о контроле за прекращением огня и подчеркивает необходимость исключения преступлений, связанных с сексуальным насилием, из сферы действия положений об амнистии в контексте процессов урегулирования конфликтов;

13. *настоятельно призывает* существующие комитеты по санкциям, когда это подпадает под соответствующие критерии для включения в перечень, в соответствии с резолюцией 1960 (2010) вводить в действие целенаправленные санкции в отношении тех, кто совершает акты сексуального насилия в условиях конфликта или отдает приказы об их совершении, и вновь заявляет о своем намерении при введении в действие или продлении действия целенаправленных санкций в ситуациях, связанных с вооруженным конфликтом, принимать во внимание, в соответствующих случаях, критерии обозначения, касающиеся актов, связанных с изнасилованиями и другими серьезными актами сексуального насилия;

14. *отмечает* роль миротворческих контингентов Организации Объединенных Наций в предотвращении сексуального насилия и в этой связи призывает к тому, чтобы во всех мероприятиях по учебной подготовке, проводимых для контингентов стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, до их развертывания и в самой миссии, предусматривалась подготовка по вопросам сексуального и гендерного насилия, учитывающая также особые потребности детей, и призывает далее страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, увеличить количество женщин, набираемых для работы и работающих в составе миротворческих операций;

15. *просит* Генерального секретаря продолжать и активизировать усилия по проведению политики абсолютной нетерпимости по отношению к сексуальной эксплуатации и надругательствам со стороны персонала Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает соответствующие государства-члены обеспечить полную подотчетность, включая судебное преследование, в случаях такого поведения их граждан;

16. *просит* Генерального секретаря и соответствующие структуры Организации Объединенных Наций оказывать национальным властям помощь в рассмотрении — при эффективном участии женщин — вопросов, связанных с сексуальным насилием, особенно в рамках:

a) процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции, в том числе посредством создания механизмов для защиты женщин и детей в местах расквартирования, а также гражданских лиц, проживающих в непосредственной близости от мест расквартирования и в общинах репатриантов, и оказания психологической и реинтеграционной поддержки женщинам и детям, которые ранее были связаны с вооруженными группами, а также бывшим комбатантам;

b) процессов и мероприятий по реорганизации сектора безопасности, в том числе посредством обеспечения надлежащей учебной подготовки персонала органов безопасности, поощрения увеличения числа женщин в органах безопасности и проведения эффективных проверок для исключения из органов безопасности тех, кто совершил или несет ответственность за акты сексуального насилия;

с) инициатив по реформе сектора правосудия, в том числе посредством проведения законодательных и политических реформ, направленных на борьбу с сексуальным насилием; учебной подготовки для сотрудников судебных органов и органов безопасности по вопросам сексуального и гендерного насилия и увеличения в этих секторах числа женщин на должностях специалистов; и в рамках судебных разбирательств, учитывающих особые потребности свидетелей и лиц, подвергшихся сексуальному насилию в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, и членов их семей и необходимость обеспечения их защиты;

17. *признает*, что женщины, которые были похищены и насильственно вовлечены в вооруженные группы и вооруженные силы, а также дети являются особо уязвимыми по отношению к сексуальному насилию в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, и в связи с этим требует, чтобы стороны в вооруженном конфликте немедленно выявили таких лиц в своих рядах и освободили их;

18. *рекомендует* соответствующим государствам-членам при необходимости использовать опыт Группы экспертов Организации Объединенных Наций, учрежденной резолюцией 1888 (2009), для укрепления верховенства права и способности систем гражданского и военного правосудия рассматривать дела, касающиеся сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, в рамках более широких усилий по укреплению институциональных гарантий в борьбе с безнаказанностью;

19. *признавая* важность оказания своевременной помощи жертвам сексуального насилия, настоятельно призывает структуры Организации Объединенных Наций и доноров предоставлять жертвам сексуального насилия неизбирательную и всестороннюю медицинскую помощь, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья, психологическую, правовую и связанную с предоставлением средств к существованию поддержку и другие комплексные услуги, принимая во внимание особые потребности инвалидов, призывает оказывать национальным учреждениям и местным сетям гражданского общества помощь в увеличении объема ресурсов и расширении возможностей для предоставления указанных услуг лицам, подвергшимся сексуальному насилию, рекомендует государствам-членам и донорам оказывать поддержку национальным и международным программам оказания помощи жертвам сексуального насилия, таким как Целевой фонд для потерпевших, учрежденный Римским статутот²⁰⁰ и его партнерами по осуществлению деятельности, и просит соответствующие структуры Организации Объединенных Наций увеличить объем ресурсов, выделяемых для координации мер реагирования на гендерное насилие и предоставления услуг;

20. *отмечает* связь между сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях и ВИЧ-инфицированием и то непропорционально сильное воздействие, которое ВИЧ и СПИД оказывают на женщин и девочек, в качестве сохраняющегося препятствия и вызова, затрудняющих достижение цели гендерного равенства, и настоятельно призывает организации системы Организации Объединенных Наций, государства-члены и доноров оказывать содействие созданию и укреплению потенциала национальных систем здравоохранения и сетей гражданского общества для оказания постоянной помощи женщинам и девочкам, инфицированным или затронутым ВИЧ и СПИДом, в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях;

21. *подчеркивает* важную роль, которую сети и организации гражданского общества, включая женские организации, могут играть в усилении на общинном уровне защиты от сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях и в оказании его жертвам помощи в получении компенсации и доступа к правосудию;

22. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять Совету ежегодные доклады об осуществлении резолюций, касающихся женщин и мира и безопасности, и настоящей резолюции и представить его следующий доклад к марту 2014 года;

23. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6984-м заседании.

**БРИФИНГ, ПРОВОДИМЫЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ ОРГАНИЗАЦИИ
ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ²⁰⁵**

Решения

На своем 6961-м заседании 7 мая 2013 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг, проводимый действующим Председателем Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры, г-ну Леониду Кожаре, действующему Председателю Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и министру иностранных дел Украины.

**ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ С УЧАСТИЕМ СТРАН,
ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИХ ВОИНСКИЕ И ПОЛИЦЕЙСКИЕ КОНТИНГЕНТЫ
В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛАМИ А И В ПРИЛОЖЕНИЯ II
К РЕЗОЛЮЦИИ 1353 (2001)²⁰⁵**

**А. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций
по поддержанию мира на Кипре**

Решения

На своем закрытом 6901-м заседании 16 января 2013 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

16 января 2013 года Совет Безопасности в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6901-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

Совет и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-жи Лисы Баттенхайм, Специального представителя Генерального секретаря на Кипре и главы Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

Члены Совета, г-жа Баттенхайм и представители участвовавших стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, провели обмен мнениями.

На своем 6997-м заседании 10 июля 2013 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

10 июля 2013 года Совет Безопасности в соответствии с положениями разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) провел при закрытых дверях свое 6997-е заседание с участием стран, предоставляющих войска и полицейские контингенты для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

Совет и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-жи Лисы Баттенхайм, Специального представителя Генерального секретаря на Кипре и главы Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

²⁰⁵ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2001 году.

Члены Совета, г-жа Баттенхайм и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, провели обмен мнениями.

**В. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению
за разъединением**

Решения

На своем 6883-м закрытом заседании 12 декабря 2012 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

12 декабря 2012 года Совет Безопасности в соответствии с положениями разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6883-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением.

Совет и страны, предоставляющие воинские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Эрве Ладсуса, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета, г-н Ладсус и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих воинские контингенты, провели обмен мнениями.

На своем 6978-м закрытом заседании 13 июня 2013 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

13 июня 2013 года Совет Безопасности в соответствии с положениями разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) провел при закрытых дверях свое 6978-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские контингенты для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением.

Совет и страны, предоставляющие воинские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Эрве Ладсуса, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета, г-н Ладсус и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих воинские контингенты, провели обмен мнениями.

С. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Решение

На своем 6823-м закрытом заседании 21 августа 2012 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

21 августа 2012 года Совет Безопасности в соответствии с положениями разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6823-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские контингенты для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане.

Совет и страны, предоставляющие воинские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-жи Идзуми Накамицу, директора Отдела Азии и Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира Секретариата.

Члены Совета, г-жа Накамицу и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих воинские контингенты, провели обмен мнениями.

D. Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Решение

На своем 6945-м закрытом заседании 11 апреля 2013 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

11 апреля 2013 года Совет Безопасности в соответствии с положениями разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6945-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

Совет и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-жи Идзуми Накамицу, директора Отдела Азии и Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира Секретариата.

Члены Совета, г-жа Накамицу и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, провели обмен мнениями.

E. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

Решения

На своем 6923-м закрытом заседании 21 февраля 2013 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

21 февраля 2013 года Совет Безопасности в соответствии с положениями разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6923-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго.

Совет и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Роджера Миса, Специального представителя Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и главы Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго.

Члены Совета, г-н Мис и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, провели обмен мнениями.

На своем 6931-м закрытом заседании 6 марта 2013 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

6 марта 2013 года Совет Безопасности в соответствии с положениями разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) провел при закрытых дверях свое 6931-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго.

Совет и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Эрве Ладсуса, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета, г-н Ладсус и представители участвовавших стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, провели обмен мнениями.

Е. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии

Решение

На своем 6828-м закрытом заседании 6 сентября 2012 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

6 сентября 2012 года Совет Безопасности в соответствии с положениями разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6828-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии.

Совет и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-жи Карин Ландгрэн, Специального представителя Генерального секретаря по Либерии и главы Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии в режиме видеоконференции из Монровии.

Члены Совета, г-жа Ландгрэн и представители участвовавших стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, провели обмен мнениями.

Г. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Решение

На своем 6996-м закрытом заседании 10 июля 2013 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

10 июля 2013 года Совет Безопасности в соответствии с положениями разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6996-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

Совет и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Эдмона Муле, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета, г-н Муле и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, провели обмен мнениями.

Н. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Решение

На своем 6833-м закрытом заседании 12 сентября 2012 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

12 сентября 2012 года Совет Безопасности в соответствии с положениями разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6833-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

Совет и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Марьяно Фернандеса, Специального представителя Генерального секретаря по Гаити и главы Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

Члены Совета, г-н Фернандес, Командующий Силами генерал-майор Фернанду Родригеш Гуларт и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, провели обмен мнениями.

I. Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре

Решение

На своем 7005-м закрытом заседании 18 июля 2013 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

18 июля 2013 года Совет Безопасности в соответствии с положениями разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 7005-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Совет и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Мохамеда ибн Чамбаса, Единого специального представителя по Дарфуру и руководителя Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Члены Совета, г-н Чамбас и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, провели обмен мнениями.

J. Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане

Решение

На своем 6989-м закрытом заседании 27 июня 2013 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

27 июня 2013 года Совет Безопасности в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6989-е заседание с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане.

Совет и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Эдмона Муле, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и Командующего силами Миссии генерал-майора Делаали Джонсона Сакии.

Члены Совета, г-н Муле, генерал-майор Сакии и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, провели обмен мнениями.

K. Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике

Решение

На своем 6821-м закрытом заседании 9 августа 2012 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

9 августа 2012 года Совет Безопасности в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6821-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике.

Совет и страны, предоставляющие воинские контингенты, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Эдмона Муле, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета, г-н Муле и представители участвовавших стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями.

УГРОЗЫ МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И БЕЗОПАСНОСТИ, СОЗДАВАЕМЫЕ ТЕРРОРИСТИЧЕСКИМИ АКТАМИ²⁰⁵

Решения

7 декабря 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²⁰⁶:

Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 5 декабря 2012 года, касающееся Вашего намерения продлить срок назначения г-на Майка Смита (Австралия) Директором-исполнителем Исполнительного директората Контртеррористического комитета до 30 июня 2013 года²⁰⁷, было доведено до сведения членов Совета Безопасности и принято ими к сведению.

На своем 6890-м заседании 17 декабря 2012 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами».

Резолюция 2082 (2012) от 17 декабря 2012 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о международном терроризме и угрозе, которую он представляет для Афганистана, в частности на свои резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, 1333 (2000) от 19 декабря 2000 года, 1363 (2001) от 30 июля 2001 года, 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года, 1390 (2002) от 16 января 2002 года, 1452 (2002) от 20 декабря 2002 года, 1455 (2003) от 17 января 2003 года, 1526 (2004) от 30 января 2004 года, 1566 (2004) от 8 октября 2004 года, 1617 (2005) от 29 июля 2005 года, 1624 (2005) от 14 сентября 2005 года, 1699 (2006) от 8 августа 2006 года, 1730 (2006) от 19 декабря 2006 года, 1735 (2006) от 22 декабря 2006 года, 1822 (2008) от 30 июня 2008 года, 1904 (2009) от 17 декабря 2009 года, 1988 (2011) и 1989 (2011) от 17 июня 2011 года и на соответствующие заявления своего Председателя,

ссылаясь также на предыдущие резолюции, в частности резолюцию 2041 (2012) от 22 марта 2012 года, продлевающую мандат Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану до 23 марта 2013 года,

ссылаясь далее на резолюции по вопросу о вербовке и использовании детей во время вооруженных конфликтов,

выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с положением в плане безопасности в Афганистане, особенно продолжающимся насилием и террористической деятельностью со стороны «Талибана», «Аль-Каиды», незаконных вооруженных групп, преступных элементов и тех, кто причастен к торговле наркотиками, и тесной связью между террористической деятельностью и запрещенными наркотиками, что создает угрозу для местного населения, в том числе детей, национальных сил безопасности и международного военного и гражданского персонала,

²⁰⁶ S/2012/915.

²⁰⁷ S/2012/914.

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

подчеркивая важность всеобъемлющего политического процесса в Афганистане для поддержки примирения между всеми афганцами,

признавая, что положение в Афганистане в области безопасности претерпело изменения и что некоторые члены «Талибана» примирились с правительством Афганистана, отвергли террористическую идеологию «Аль-Каиды» и ее сторонников и поддержали мирное урегулирование продолжающегося конфликта в Афганистане,

признавая также, что, несмотря на эволюцию положения в Афганистане и прогресс в процессе примирения, положение в Афганистане продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности, и вновь подтверждая необходимость борьбы с этой угрозой всеми средствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом, включая применимые нормы в области прав человека, беженское и гуманитарное право, подчеркивая в этой связи важную роль, которую играет Организация Объединенных Наций в этих усилиях,

вновь заявляя о своей твердой решимости оказывать правительству Афганистана поддержку в его усилиях по продвижению процесса мира и примирения в соответствии с коммюнике Кабульской конференции от 20 июля 2010 года и выводами Боннской конференции²⁰⁸ и в рамках Конституции Афганистана и применения процедур, введенных Советом Безопасности в резолюции 1988 (2011), а также в других соответствующих резолюциях Совета,

приветствуя решение некоторых членов «Талибана» примириться с правительством Афганистана, отвергнуть террористическую идеологию «Аль-Каиды» и ее сторонников и поддержать мирное урегулирование продолжающегося конфликта в Афганистане и настоятельно призывая всех лиц, группы, предприятия и организации, связанные с «Талибаном» в создании угрозы миру, стабильности и безопасности Афганистана, принять предложение правительства Афганистана о примирении,

вновь заявляя о необходимости обеспечить, чтобы нынешний режим санкций эффективно способствовал предпринимаемым усилиям по борьбе с повстанцами и по оказанию поддержки правительству Афганистана в его работе по продвижению вперед процесса примирения, с тем чтобы обеспечить мир, стабильность и безопасность в Афганистане,

принимая к сведению просьбу правительства Афганистана о том, чтобы Совет поддержал процесс национального примирения, в частности исключив из санкционных перечней Организации Объединенных Наций имена афганцев, которые соблюдают условия для примирения и в связи с этим прекратили деятельность, угрожающую миру, стабильности и безопасности Афганистана, или оказание поддержки такой деятельности,

выражая намерение должным образом изучить вопрос о снятии санкций в отношении тех, кто идет на примирение,

приветствуя назначение в апреле 2012 года нового Председателя Высшего совета мира в качестве важного этапа процесса установления мира и примирения, осуществляемого под руководством афганцев и самими афганцами,

подчеркивая центральную и беспристрастную роль, которую Организация Объединенных Наций продолжает играть в деле содействия миру, стабильности и безопасности в Афганистане, и выражая свою признательность и решительную поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем и его Специальным представителем по Афганистану для оказания содействия усилиям Высшего совета мира, направленным на установление мира и примирение,

вновь заявляя о своей поддержке борьбы с незаконным производством и оборотом наркотиков из Афганистана и поступлением химических прекурсоров в Афганистан, которая ведется в соседних странах,

²⁰⁸ S/2011/762, приложение.

расположенных вдоль маршрутов доставки наркотиков, странах, являющихся конечным пунктом для наркотиков, и странах, производящих прекурсоры,

осуждая случаи похищения людей и захвата заложников с целью получения средств или политических уступок и указывая на необходимость заниматься этим вопросом,

действуя на основании главы VII Устава,

Меры

1. *постановляет*, что все государства обязаны принять нижеследующие меры в отношении лиц и организаций, обозначенных до даты принятия резолюции 1988 (2011) как принадлежащие к «Талибану», а также в отношении других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с «Талибаном» в создании угрозы миру, стабильности и безопасности в Афганистане, обозначенных Комитетом Совета Безопасности, учрежденным согласно пункту 30 резолюции 1988 (2011) (далее именуемом «перечень»):

a) незамедлительно заморозить средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы этих лиц, групп, предприятий и организаций, включая средства, получаемые благодаря имуществу, находящемуся, прямо или косвенно, в их собственности или под их контролем или в собственности или под контролем лиц, действующих от их имени или по их указанию, и обеспечить, чтобы ни эти, ни какие-либо другие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не использовались, прямо или косвенно, в интересах таких лиц их гражданами или лицами, находящимися на их территории;

b) не допускать въезда на свою территорию или транзита через нее этих лиц при условии, что ничто в данном пункте не обязывает ни одно государство отказывать во въезде на свою территорию своим собственным гражданам или требовать от них покинуть ее и что данный пункт не применяется, когда въезд или транзит необходимы для осуществления судебного процесса или когда Комитет определяет в каждом конкретном случае, что въезд или транзит обоснованы, в том числе в случае, когда это прямо связано с оказанием поддержки усилиям правительства Афганистана по содействию примирению;

c) не допускать прямой или косвенной поставки, продажи или передачи этим лицам, группам, предприятиям и организациям со своей территории или своими гражданами вне их территории, или с использованием судов или летательных аппаратов под их флагом вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные средства и технику, полувоенное снаряжение и запчасти для всего вышеупомянутого, и технических консультационных услуг, помощи или организации обучения, связанных с военными действиями;

2. *постановляет также*, что акты или деятельность, свидетельствующие о том, что лицо, группа, предприятие или организация подлежат включению в перечень согласно пункту 1, выше, включают:

a) участие в финансировании, планировании, содействии, подготовке или совершении актов или деятельности тех, кто был обозначен в качестве членов «Талибана» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с «Талибаном» в создании угрозы миру, стабильности и безопасности Афганистана, вместе с ними, под их именем, от их имени или в их поддержку;

b) поставку, продажу или передачу им оружия и связанных с ним материальных средств;

c) вербовку для них; или

d) поддержку в иной форме их актов или деятельности;

3. *подтверждает*, что любое предприятие или организация, находящиеся в собственности или под контролем, прямо или косвенно, лица, группы, предприятия или организации, включенных в перечень, или иным образом поддерживающие их, будут подлежать включению в перечень;

4. *отмечает*, что подобные средства финансирования или поддержки включают в себя, в частности, использование доходов, полученных от незаконного выращивания, производства и оборота наркотических средств и их прекурсоров из самого Афганистана и перемещаемых транзитом через Афганистан;

5. *подтверждает*, что требования в пункте 1 *a*, выше, применяются к финансовым и экономическим ресурсам любого рода, включая, в частности, и те, которые используются для

предоставления услуг по размещению материалов в Интернете или связанных с этим услуг, для оказания поддержки тем, кто фигурирует в перечне, а также другим лицам, группам, предприятиям и организациям, связанным с «Талибаном» в создании угрозы миру, стабильности и безопасности в Афганистане;

6. *подтверждает также*, что требования, изложенные в пункте 1 *a*, выше, применяются также к уплате выкупа лицам, группам, предприятиям или организациям, фигурирующим в перечне;

7. *постановляет*, что государства-члены могут разрешать пополнение счетов, замороженных во исполнение положений пункта 1, выше, любыми платежами в пользу включенных в перечень лиц, групп, предприятий или организаций при условии, что любые такие платежи продолжают подпадать под действие положений пункта 1, выше, и будут заморожены;

Изъятия

8. *напоминает* о своем решении, что все государства-члены могут применять положения, изложенные в пунктах 1 и 2 резолюции 1452 (2002), с поправками, внесенными резолюцией 1735 (2006), относительно имеющихся изъятий в части мер, указанных в пункте 1 *a*, выше, и поощряет их применение государствами-членами;

9. *обращает особое внимание* на важность всеобъемлющего политического процесса в Афганистане для поддержания мира и примирения между всеми афганцами, предлагает правительству Афганистана в тесной координации с Высшим советом мира представить на рассмотрение Комитета имена включенных в перечень лиц, в отношении которых оно подтверждает, что поездки в тот или иной пункт или пункты необходимы для участия в совещаниях в поддержку мира и примирения, и требует, чтобы в таких представлениях по мере возможности указывалась следующая информация:

- a*) номер паспорта или проездного документа лица, включенного в перечень;
- b*) конкретный пункт или пункты, которые планирует посетить каждое лицо, фигурирующее в перечне, включая предполагаемые транзитные пункты, если таковые имеются;
- c*) период времени, не превышающий девяти месяцев, в течение которого включенные в перечень лица, как ожидается, совершат поездки;

10. *постановляет*, что запрет на поездки, введенный пунктом 1 *b*, выше, не применяется в отношении лиц, указанных в пункте 9, выше, если Комитет определит, что в том или ином конкретном случае такой въезд или транзит оправдан, постановляет также, что любое такое изъятие, утверждаемое Комитетом, предоставляется только на запрашиваемый период для совершения поездки в тот или иной конкретный пункт или пункты, поручает Комитету принимать решения по всем таким просьбам об изъятии, а также по просьбам о внесении изменений в уже предоставленные изъятия или возобновлении срока их действия либо по просьбе любого государства-члена об отзыве предоставленных ранее изъятий в течение 10 дней с момента их получения; и подтверждает, что, несмотря на любое изъятие из запрета на поездки, на лиц, включенных в перечень, по-прежнему распространяется действие других мер, изложенных в пункте 1 настоящей резолюции;

11. *просит* правительство Афганистана через Группу аналитической поддержки и по наблюдению за санкциями представлять Комитету для рассмотрения и анализа отчет о каждой поездке, совершенной в соответствии с предоставленным изъятием, сразу же после истечения срока действия такого изъятия и рекомендует соответствующим государствам-членам в надлежащих случаях представлять Комитету информацию о любых случаях несоблюдения этого положения;

Включение в перечень

12. *рекомендует* всем государствам-членам, в частности правительству Афганистана, представлять Комитету для включения в перечень имена лиц и названия групп, предприятий и организаций, участвующих в финансировании или поддержке любыми средствами актов или деятельности, о которых говорится в пункте 2, выше;

13. *напоминает* о своем решении о том, что, предлагая Комитету имена и названия для включения в перечень, государства-члены должны предоставлять Комитету как можно больше соответствующей информации о предлагаемом кандидате, в частности достаточную идентифицирующую информацию,

позволяющую точно и достоверно идентифицировать лица, группы, предприятия и организации, и, насколько это возможно, информацию, которая требуется Международной организации уголовной полиции (Интерпол) для направления специального уведомления, и поручает Группе по наблюдению сообщать Комитету о дальнейших шагах, которые могут быть предприняты для повышения качества идентифицирующей информации, а также о мерах, направленных на то, чтобы специальные уведомления Интерпола — Организации Объединенных Наций были оформлены на всех лиц и все группы, предприятия и организации, фигурирующие в перечне;

14. *напоминает также* о своем решении о том, что, предлагая Комитету имена и названия для включения в перечень, государства-члены должны также прилагать подробный документ с изложением обстоятельств дела и что этот документ подлежит огласке по поступлении соответствующей просьбы, за исключением тех частей, о конфиденциальности которых то или иное государство-член уведомляет Комитет, и может использоваться для составления резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 15, ниже;

15. *порукает* Комитету при содействии Группы по наблюдению и в координации с соответствующими государствами, предложившими кандидатов для включения в перечень, обеспечивать одновременно с добавлением того или иного имени или названия в сводный перечень размещение на веб-сайте Комитета резюме с изложением оснований для включения соответствующей позиции;

16. *призывает* всех членов Комитета и Группы по наблюдению делиться с Комитетом любой информацией, которой они могут располагать, относительно поступившей от государства-члена просьбы о включении в перечень, с тем чтобы эта информация могла быть учтена Комитетом при принятии решения о включении в перечень, и предоставлять дополнительные материалы для резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 15, выше;

17. *просит* Секретариат публиковать на веб-сайте Комитета всю соответствующую информацию, которая может быть публично обнародована, включая резюме с изложением оснований для включения в перечень, сразу после того, как то или иное имя или название добавлено в перечень, и особо отмечает важность своевременного представления резюме с изложением оснований для включения в перечень на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;

18. *настоятельно призывает* государства-члены при рассмотрении предложения о включении в перечень новых имен или названий консультироваться с правительством Афганистана об их включении в перечень до представления Комитету с целью обеспечить координацию с усилиями правительства Афганистана, направленными на обеспечение мира и примирения, и рекомендует всем государствам-членам, рассматривающим предложение о включении нового имени или названия, обращаться в соответствующих случаях за консультацией к Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану;

19. *постановляет*, что после опубликования, но в течение трех рабочих дней после добавления того или иного имени или названия в перечень Комитет уведомляет правительство Афганистана, Постоянное представительство Афганистана и постоянное(ые) представительство(а) государств(а), в котором(ых), как предполагается, находится данное лицо или организация, а в случае, когда речь идет о неафганских лицах или организациях, государство(а), гражданином которого(ых) предположительно является данное лицо;

Исключение из перечня

20. *порукает* Комитету оперативно исключать на индивидуальной основе лиц и организации, которые более не отвечают критериям, установленным в пункте 2, выше, и просит Комитет должным образом учитывать просьбы об исключении лиц, которые прошли процедуру примирения, в соответствии с коммюнике Кабульской конференции от 20 июля 2010 года о диалоге всех тех, кто осудил насилие, не имеет связей с международными террористическими организациями, включая «Аль-Каиду», уважает конституцию, в том числе ее положения, касающиеся прав человека, особенно прав женщин, и готов участвовать в созидании мирного Афганистана, и в соответствии с принципами и решениями, нашедшими отражение в выводах Боннской конференции от 5 декабря 2011 года²⁰⁸, поддержанных правительством Афганистана и международным сообществом;

21. *настоятельно призывает* государства-члены проводить с правительством Афганистана консультации по их просьбам об исключении из перечня до представления указанных просьб

Комитету с целью обеспечить координацию с усилиями правительства Афганистана, направленными на обеспечение мира и примирения;

22. *напоминает* о своем решении о том, что лица и организации, добивающиеся исключения из перечня без поддержки со стороны того или иного государства-члена, имеют право направлять такие просьбы в механизм Контактного центра, учрежденный резолюцией 1730 (2006);

23. *рекомендует* Миссии оказывать поддержку и содействие сотрудничеству между правительством Афганистана и Комитетом с целью обеспечить, чтобы Комитет располагал достаточной информацией для рассмотрения просьб об исключении из перечня, и поручает Комитету рассматривать просьбы об исключении из перечня в соответствии со следующими принципами, когда это целесообразно:

a) просьбы об исключении из перечня, касающиеся прошедших процедуру примирения лиц, должны, если это возможно, включать в себя направляемое через правительство Афганистана сообщение от Высшего совета мира, подтверждающее прохождение процедуры примирения данным лицом в соответствии с руководящими принципами в отношении примирения, или, если речь идет о лицах, которые прошли процедуру примирения в рамках Программы упрочения мира, документацию, подтверждающую их примирение в рамках предыдущей программы; а также нынешний адрес и контактную информацию;

b) просьбы об исключении из перечня, касающиеся лиц, которые ранее занимали посты в режиме «Талибана» до 2002 года и которые не отвечают более критериям включения в перечень, изложенным в пункте 2 настоящей резолюции, должны по возможности включать в себя сообщение правительства Афганистана, подтверждающее, что данное лицо не оказывает действенной поддержки актам, которые ставят под угрозу мир, стабильность и безопасность Афганистана, и не участвуют в совершении таких актов, а также нынешний адрес и контактную информацию;

c) просьбы об исключении из перечня лиц, которые, по сообщениям, умерли, должны включать в себя официальное заявление о смерти, представленное государством гражданства, проживания или другим соответствующим государством;

24. *настоятельно призывает* Комитет, когда это целесообразно, приглашать представителя правительства Афганистана на заседания Комитета для обсуждения оснований для включения в перечень или исключения из перечня определенных лиц, групп, предприятий или организаций, в том числе в случаях, когда рассмотрение просьбы правительства Афганистана было отложено или когда такая просьба была отклонена Комитетом;

25. *просит* все государства-члены, но особенно правительство Афганистана, сообщать Комитету, если им станет известна какая-либо информация, свидетельствующая о том, что в отношении того или иного лица, группы, предприятия или организации, которое было исключено из перечня, следует рассмотреть вопрос о включении в перечень в соответствии с пунктом 1 настоящей резолюции, и просит далее, чтобы правительство представляло Комитету ежегодный доклад о статусе лиц, которые, по сообщениям, прошли процедуру примирения и которые были исключены Комитетом из перечня в предыдущем году;

26. *поручает* Комитету оперативно рассматривать любую информацию, свидетельствующую о том, что то или иное исключенное из перечня лицо вновь стало заниматься деятельностью, о которой говорится в пункте 2 настоящей резолюции, включая участие в действиях, не согласующихся с положениями пункта 20 настоящей резолюции, и просит правительство Афганистана или другие государства-члены в надлежащих случаях направлять просьбу о повторном включении имени этого лица в перечень;

27. *подтверждает*, что как можно скорее после принятия Комитетом решения об исключении того или иного имени или названия из перечня Секретариат будет препровождать это решение правительству Афганистана и Постоянному представительству Афганистана в целях уведомления и что Секретариат также будет как можно скорее уведомлять постоянное представительство государства, в котором, как предполагается, находится то или иное лицо или организация, или, если речь идет о неафганских лицах или организациях, государство(а) гражданства, и напоминает о своем решении о том, что государства, получающие такое уведомление, должны принимать меры в соответствии с внутренними законами и практикой по своевременному уведомлению или информированию соответствующего лица или организации об исключении из перечня;

Обзор и ведение перечня

28. *признает*, что непрекращающийся конфликт в Афганистане и признаваемая правительством Афганистана и международным сообществом настоятельная необходимость мирного политического урегулирования конфликта требуют своевременного и оперативного внесения изменений в перечень, включая добавление и исключение из него лиц и организаций, настоятельно призывает Комитет своевременно принимать решения в отношении просьб о включении в перечень и исключении из него, просит Комитет на регулярной основе проводить обзор каждой позиции в перечне, в том числе, при необходимости, путем проведения обзора в отношении лиц, которые, как считается, прошли процедуру примирения, лиц с недостаточными идентификационными данными, лиц, которые, по сообщениям, умерли, и организаций, которые, как было сообщено или подтверждено, прекратили свое существование, поручает Комитету надлежащим образом пересматривать и корректировать руководящие принципы проведения таких обзоров и просит Группу по наблюдению каждые 12 месяцев направлять Комитету:

a) список фигурирующих в перечне лиц, которые, по мнению правительства Афганистана, прошли процедуру примирения, наряду с соответствующей документацией, о которой говорится в пункте 23 *a*, выше;

b) список фигурирующих в перечне лиц и организаций с недостаточными идентификационными данными, необходимыми для обеспечения эффективного осуществления введенных в их отношении мер; и

c) список фигурирующих в перечне лиц, которые, по сообщениям, умерли, и организаций, которые, как было сообщено или подтверждено, прекратили свое существование, наряду с необходимой документацией, указанной в пункте 23 *c*, выше;

29. *постановляет*, что, за исключением решений, принятых во исполнение пункта 10 настоящей резолюции, ни одно из дел не будет оставаться нерассмотренным Комитетом до конца в течение срока, превышающего шесть месяцев, настоятельно призывает членов Комитета проводить рассмотрение в трехмесячный срок и поручает Комитету внести в свои руководящие принципы соответствующие изменения;

30. *настоятельно призывает* Комитет обеспечить наличие справедливых и четких процедур проведения его работы и поручает Комитету как можно скорее пересмотреть соответствующие руководящие принципы, в особенности в том, что касается пунктов 8, 9, 10, 11, 13, 14, 17, 24, 28, 29 и 32 настоящей резолюции;

31. *рекомендует* государствам-членам и соответствующим международным организациям направлять представителей для встреч с Комитетом в целях обмена информацией и обсуждения любых соответствующих вопросов;

Сотрудничество с правительством Афганистана

32. *приветствует* периодическое проведение брифингов с правительством Афганистана, посвященных содержанию перечня, а также действенности целенаправленных санкций с точки зрения предотвращения угроз миру, стабильности и безопасности Афганистана и продвижения осуществляемого под руководством афганцев процесса примирения;

33. *рекомендует* продолжать сотрудничество между Комитетом, правительством Афганистана и Миссией, в том числе путем выявления и предоставления подробной информации в отношении лиц и организаций, финансирующих или поддерживающих акты или деятельность, о которых говорится в пункте 2 настоящей резолюции, и приглашения представителей Миссии для выступления в Комитете;

34. *приветствует* желание правительства Афганистана оказывать Комитету помощь в плане координации рассмотрения просьб о включении в перечень и исключении из него, а также представления Комитету всей соответствующей информации;

Группа по наблюдению

35. *постановляет*, что в целях оказания Комитету помощи в осуществлении его мандата Группа по наблюдению Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999), учрежденная в соответствии с пунктом 7

резолюции 1526 (2004), будет также оказывать Комитету поддержку в течение 30 месяцев на основе ее мандата, изложенного в приложении к настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря принять необходимые меры в связи с этим;

36. *порукает* Группе по наблюдению собирать информацию о случаях несоблюдения мер, введенных настоящей резолюцией, и регулярно информировать Комитет о таких случаях, а также содействовать государствам-членам, по их просьбе, в деле оказания помощи в укреплении потенциала, рекомендует членам Комитета рассматривать вопросы, касающиеся несоблюдения, и доводить их до сведения Группы по наблюдению или Комитета и поручает далее Группе по наблюдению представлять Комитету рекомендации о мерах, которые должны быть приняты в связи с несоблюдением;

Координация и информационно-разъяснительная работа

37. *признает* необходимость поддержания контактов с соответствующими комитетами Совета Безопасности, международными организациями и группами экспертов, включая Комитет, учрежденный резолюцией 1267 (1999), Комитет, учрежденный резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом (Контртеррористический комитет), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Исполнительный директорат Контртеррористического комитета и Комитет, учрежденный резолюцией 1540 (2004), особенно с учетом сохраняющегося присутствия «Аль-Каиды» и любых ячеек, филиалов, отколовшихся от них групп или их ответвлений в регионе и их негативного влияния на конфликт в Афганистане;

38. *рекомендует* Миссии оказывать помощь Высшему совету мира по его просьбе для поощрения включенных в перечень лиц к примирению;

Обзоры

39. *постановляет* провести обзор осуществления мер, изложенных в настоящей резолюции, через 18 месяцев и внести, если это будет необходимо, коррективы в целях оказания поддержки миру и стабильности в Афганистане;

40. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6890-м заседании.

Приложение

В соответствии с пунктом 35 настоящей резолюции Группа по наблюдению действует под руководством Комитета и выполняет следующие функции:

a) представляет Комитету в письменном виде два всеобъемлющих независимо подготовленных доклада (первый — к 30 сентября 2013 года, а второй — к 30 апреля 2014 года) об осуществлении государствами-членами мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, включая конкретные рекомендации об улучшении осуществления этих мер и о возможных новых мерах;

b) оказывает Комитету помощь в проведении регулярного обзора имен и названий, фигурирующих в перечне, в том числе посредством совершения поездок и поддержания контактов с государствами-членами, для составления досье Комитета с фактами и обстоятельствами, касающимися той или иной позиции;

c) оказывает Комитету помощь в отслеживании хода выполнения государствами-членами просьб о представлении информации, в том числе об осуществлении мер, о которых говорится в пункте 1 настоящей резолюции;

d) представляет Комитету на его рассмотрение и утверждение, когда это необходимо, всеобъемлющую программу работы, в которой Группа по наблюдению должна подробно описать деятельность, намеченную для выполнения ее задач, включая предлагаемые поездки;

e) собирает от имени Комитета информацию о сообщениях о случаях несоблюдения мер, о которых говорится в пункте 1 настоящей резолюции, в том числе посредством обобщения информации, полученной от государств-членов, и взаимодействия со сторонами, подозреваемыми в несоблюдении, и

представления Комитету на рассмотрение материалов разбора конкретных случаев, проведенного как по собственной инициативе, так и по просьбе Комитета;

f) представляет Комитету рекомендации, которые могли бы использоваться государствами-членами в целях содействия осуществлению мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, а также при подготовке предлагаемых дополнений к перечню;

g) оказывает Комитету помощь в рассмотрении им предложений о включении в перечень, в том числе посредством сбора и распространения среди членов Комитета информации, имеющей отношение к предлагаемой позиции, и подготовки проекта резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 15;

h) доводит до сведения Комитета новые и заслуживающие внимания обстоятельства, которые могут обуславливать необходимость исключения из перечня, такие как опубликованная информация о смерти соответствующего лица;

i) консультируется с государствами-членами до посещения выбранных государств-членов на основании своей программы работы, утвержденной Комитетом;

j) рекомендует государствам-членам представлять имена и названия и дополнительную идентифицирующую информацию для включения в перечень по указанию Комитета;

k) представляет Комитету дополнительную идентифицирующую и другую информацию для оказания Комитету помощи в его усилиях по обеспечению того, чтобы в перечне содержались самые свежие и точные данные;

l) обобщает, оценивает, отслеживает и представляет информацию, а также выносит рекомендации относительно осуществления этих мер; проводит в соответствующих случаях конкретные исследования; и тщательно изучает любые другие соответствующие вопросы по указанию Комитета;

m) проводит консультации с государствами-членами и другими соответствующими организациями и органами, включая Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, и регулярный диалог с представителями в Нью-Йорке и в столицах, учитывая их замечания, особенно по любым вопросам, которые могут содержаться в докладах Группы по наблюдению, упомянутых в пункте *a* настоящего приложения;

n) проводит консультации с разведывательными органами и службами безопасности государств-членов, в том числе в рамках региональных форумов, в целях содействия обмену информацией и усиления режима обеспечения применения мер;

o) проводит консультации с соответствующими представителями частного сектора, в том числе финансовых учреждений, для получения информации о практическом осуществлении меры по замораживанию активов и выработки рекомендаций по усилению этой меры;

p) работает с соответствующими международными и региональными организациями в целях содействия повышению степени осведомленности об указанных мерах и обеспечению их соблюдения;

q) сотрудничает с Интерполом и государствами-членами в получении фотографий включенных в перечень лиц для их возможного включения в специальные уведомления Интерпола;

r) оказывает другим вспомогательным органам Совета Безопасности и их группам экспертов по их просьбе помощь в укреплении их сотрудничества с Интерполом, как это предусматривается в резолюции 1699 (2006);

s) содействует Комитету в деле оказания помощи в укреплении потенциала в интересах повышения эффективности осуществления мер по просьбам государств-членов;

t) докладывает Комитету — на регулярной основе или по просьбе Комитета — посредством устных и/или письменных брифингов о работе Группы по наблюдению, в том числе о поездках в государства-члены и о проводимых ею мероприятиях;

u) периодически докладывает по мере необходимости Комитету о связях между «Аль-Каидой» и теми лицами, группами, предприятиями и организациями, которые подлежат включению в перечень

в соответствии с пунктом 1 настоящей резолюции или любыми другими соответствующими резолюциями о санкциях;

v) собирает информацию, в том числе предоставляемую правительством Афганистана и соответствующими государствами-членами, о поездках, совершаемых в рамках предоставленного в соответствии с пунктами 9 и 10 настоящей резолюции изъятия, и доводит ее при необходимости до сведения Комитета; и

w) выполняет любые другие функции, определенные Комитетом.

**Резолюция 2083 (2012)
от 17 декабря 2012 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, 1333 (2000) от 19 декабря 2000 года, 1363 (2001) от 30 июля 2001 года, 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года, 1390 (2002) от 16 января 2002 года, 1452 (2002) от 20 декабря 2002 года, 1455 (2003) от 17 января 2003 года, 1526 (2004) от 30 января 2004 года, 1566 (2004) от 8 октября 2004 года, 1617 (2005) от 29 июля 2005 года, 1624 (2005) от 14 сентября 2005 года, 1699 (2006) от 8 августа 2006 года, 1730 (2006) от 19 декабря 2006 года, 1735 (2006) от 22 декабря 2006 года, 1822 (2008) от 30 июня 2008 года, 1904 (2009) от 17 декабря 2009 года, 1988 (2011) и 1989 (2011) от 17 июня 2011 года и на соответствующие заявления своего Председателя,

вновь подтверждая, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз миру и безопасности и что любые акты терроризма являются не имеющими оправдания преступлениями, независимо от их мотивации, когда бы и кем бы они ни совершались, и вновь заявляя о своем безоговорочном осуждении «Аль-Каиды» и других связанных с ней лиц, групп, предприятий и организаций за непрекращающиеся и многочисленные преступные террористические акты, совершаемые с целью вызвать гибель ни в чем не повинных гражданских лиц и другие жертвы, уничтожить имущество и в значительной степени подорвать стабильность,

вновь подтверждая также, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо конкретной религией, национальностью или цивилизацией,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности от 4 мая 2012 года²⁰⁹ об угрозах международному миру и безопасности, создаваемых террористическими актами,

вновь подтверждая необходимость бороться всеми средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом, включая применимые международные стандарты в области прав человека и нормы международного беженского и гуманитарного права, с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами, подчеркивая в этой связи важную роль, которую Организация Объединенных Наций играет в руководстве этими усилиями и их координации,

выражая озабоченность по поводу увеличения числа случаев похищения людей и захвата заложников террористическими группами в целях мобилизации финансовых средств или получения политических уступок и вновь заявляя о том, что этот вопрос по-прежнему необходимо решить,

подчеркивая, что терроризм можно победить лишь путем применения устойчивого и всеобъемлющего подхода, включающего активное участие и сотрудничество всех государств и международных и региональных организаций, с целью блокировать, ослабить, изолировать и обезвредить террористическую угрозу,

особо отмечая, что в соответствии с Уставом санкции являются важным инструментом в деле поддержания и восстановления международного мира и безопасности, и подчеркивая в этой связи необходимость энергичного осуществления мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, в качестве важного инструмента борьбы с террористической деятельностью,

²⁰⁹ S/PRST/2012/17.

настоятельно призывая все государства-члены активно участвовать в ведении и обновлении перечня, составляемого в соответствии с резолюциями 1267 (1999), 1333 (2000) и 1989 (2011) (санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды»), путем представления дополнительной информации, имеющей отношение к существующим позициям в перечне, направления в надлежащих случаях просьб об исключении из этого перечня, а также путем выявления и определения кандидатур для включения дополнительных лиц, групп, предприятий и организаций, на которых должны распространяться меры, упомянутые в пункте 1 настоящей резолюции,

напоминая, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) (Комитет), должен оперативно и на индивидуальной основе исключать из перечня лиц и организации, которые более не удовлетворяют критериям для включения в перечень, изложенным в настоящей резолюции,

признавая трудности — как юридические, так и иного характера — при осуществлении государствами-членами мер согласно пункту 1 настоящей резолюции, выражая удовлетворение по поводу совершенствования процедур Комитета и качества санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды», а также выражая свое намерение продолжать усилия по обеспечению справедливости и четкости этих процедур,

приветствуя учреждение Канцелярии Омбудсмана в соответствии с резолюцией 1904 (2009) и расширение мандата Омбудсмана в резолюции 1989 (2011), отмечая значительный вклад Канцелярии в обеспечение повышенной объективности и транспарентности, напоминая о твердой приверженности Совета обеспечению того, чтобы Канцелярия могла продолжать эффективно выполнять свои функции в соответствии со своим мандатом, и ссылаясь также на заявление Председателя Совета от 28 февраля 2011 года²¹⁰,

приветствуя также доклады Омбудсмана, представляемые дважды в год Совету, включая доклады, представленные 21 января 2011 года²¹¹, 22 июля 2011 года²¹², 20 января 2012 года²¹³ и 30 июля 2012 года²¹⁴,

вновь заявляя, что меры, упомянутые в пункте 1 настоящей резолюции, являются превентивными по своему характеру и не основываются на уголовных нормах, установленных в национальном праве,

приветствуя проведение Генеральной Ассамблеей в июне 2012 года третьего обзора Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой 8 сентября 2006 года²¹⁵, и создание Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий для обеспечения общей координации и согласованности в рамках контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций,

приветствуя также продолжающееся сотрудничество между Комитетом и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол), Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности в вопросах технической помощи и укрепления потенциала, и всеми другими органами Организации Объединенных Наций, а также рекомендуя и впредь взаимодействовать с Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий для обеспечения общей координации и согласованности в рамках контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций,

признавая необходимость в принятии мер по предотвращению и пресечению финансирования терроризма и террористических организаций, в том числе за счет доходов от организованной преступной деятельности, включая незаконное производство и оборот наркотиков и их химических прекурсоров, и важность неослабного международного сотрудничества с этой целью,

²¹⁰ S/PRST/2011/5.

²¹¹ См. S/2011/29.

²¹² См. S/2011/447.

²¹³ См. S/2012/49.

²¹⁴ См. S/2012/590.

²¹⁵ Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи.

с обеспокоенностью отмечая сохраняющуюся угрозу, которую «Аль-Каида», а также другие связанные с ней лица, группы, предприятия и организации представляют для международного мира и безопасности, и вновь подтверждая свою решимость противодействовать всем аспектам этой угрозы,

отмечая, что в некоторых случаях отдельные лица, группы, предприятия и организации, которые соответствуют критериям для включения в перечень, установленным в пункте 3 резолюции 1988 (2011) или в других соответствующих резолюциях о санкциях, могут также соответствовать критериям для включения в перечень, установленным в пункте 2 настоящей резолюции,

действуя на основании главы VII Устава,

Меры

1. *постановляет*, что все государства обязаны принять следующие меры, ранее введенные пунктом 8 с резолюции 1333 (2000), пунктами 1 и 2 резолюции 1390 (2002) и пунктами 1 и 4 резолюции 1989 (2011) в отношении «Аль-Каиды», а также других связанных с ней лиц, групп, предприятий и организаций:

a) незамедлительно заморозить средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы этих лиц, групп, предприятий и организаций, включая средства, получаемые благодаря имуществу, находящемуся, прямо или косвенно, в их собственности или под их контролем или в собственности или под контролем лиц, действующих от их имени или по их указанию, и обеспечить, чтобы ни эти, ни какие-либо другие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не использовались, прямо или косвенно, в интересах таких лиц их гражданами или любыми лицами, находящимися на их территории;

b) не допускать въезда на свою территорию или транзита через нее этих лиц при условии, что ничто в данном пункте не обязывает ни одно государство отказывать во въезде на свою территорию своим собственным гражданам или требовать от них покинуть ее и что этот пункт не применяется, когда въезд или транзит необходимы для осуществления судебного процесса или когда Комитет определяет в каждом конкретном случае, что въезд или транзит обоснованны;

c) не допускать прямой или косвенной поставки, продажи или передачи этим лицам, группам, предприятиям и организациям со своей территории или своими гражданами вне их территории, или с использованием судов или летательных аппаратов под их флагом вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные средства и технику, полувоенное снаряжение и запчасти для всего вышеупомянутого, и технических консультационных услуг, помощи или организации обучения, связанных с военными действиями;

2. *вновь подтверждает*, что акты или деятельность, свидетельствующие о том, что лицо, группа, предприятие или организация связаны с «Аль-Каидой», включают следующее:

a) участие в финансировании, планировании, содействии, подготовке или совершении актов или деятельности «Аль-Каиды», в связи с ней, под ее именем, от ее имени или в ее поддержку;

b) поставку, продажу или передачу оружия и связанных с ним материальных средств «Аль-Каиде»;

c) вербовку для «Аль-Каиды» или поддержку в иной форме актов или деятельности «Аль-Каиды» или любой ячейки, филиала, отколовшейся от нее группы или их ответвления;

3. *подтверждает*, что любое лицо, группа, предприятие или организация, находящиеся в собственности или под контролем, прямо или косвенно, любого лица, группы, предприятия или организации, связанных с «Аль-Каидой», в том числе фигурирующих в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды», или иным образом поддерживающие ее, будут подлежать включению в перечень;

4. *подтверждает также*, что требования, изложенные в пункте 1 *a*, выше, применяются к финансовым и экономическим ресурсам любого рода, включая, в частности, и те, которые используются для предоставления услуг по размещению материалов в Интернете или связанных с этим услуг, для оказания поддержки «Аль-Каиде», а также другим связанным с ней лицам, группам, предприятиям и организациям;

5. *отмечает*, что такие средства финансирования или поддержки включают, в частности, использование доходов от преступной деятельности, в том числе от незаконного выращивания, производства и оборота наркотических средств и их прекурсоров;

6. *подтверждает*, что требования, изложенные в пункте 1 а, выше, применяются также по отношению к уплате выкупа лицам, группам, предприятиям или организациям, фигурирующим в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды»;

7. *постановляет*, что государства-члены могут разрешать пополнение счетов, замороженных во исполнение пункта 1, выше, любыми платежами в пользу включенных в перечень лиц, групп, предприятий и организаций при условии, что любые такие платежи продолжают подпадать под положения пункта 1 выше и будут заморожены;

8. *рекомендует* государствам-членам применять положения, касающиеся имеющихся изъятий из режима мер, предусмотренных в пункте 1 а, выше, которые сформулированы в пунктах 1 и 2 резолюции 1452 (2002), с поправками, внесенными в резолюции 1735 (2006), и уполномочивает механизм Контактного центра, учрежденный резолюцией 1730 (2006), получать просьбы об изъятии, представленные лицом, группой, предприятием или организацией, фигурирующими в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды», или от их имени, или законным представителем или правопреемником такого лица, группы, предприятия или организации, на рассмотрение Комитета, как указано в пункте 37, ниже;

9. *порукает* Комитету сотрудничать с другими соответствующими комитетами по санкциям Совета Безопасности, в частности с Комитетом, учрежденным резолюцией 1988 (2011);

Включение в перечень

10. *рекомендует* всем государствам-членам представлять Комитету для включения в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» имена лиц и названия групп, предприятий и организаций, участвующих в финансировании или поддержке любыми средствами актов или деятельности «Аль-Каиды», а также других связанных с ними лиц, групп, предприятий и организаций, как это указано в пункте 2 резолюции 1617 (2005) и вновь подтверждено в пункте 2, выше;

11. *вновь подтверждает*, что, предлагая Комитету имена и названия для включения в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды», государства должны действовать в соответствии с пунктом 5 резолюции 1735 (2006) и пунктом 12 резолюции 1822 (2008) и прилагать документ с подробным изложением причин предлагаемого включения в перечень, и постановляет далее, что документ с изложением обстоятельств дела должен обнародоваться по поступлении соответствующей просьбы, за исключением тех частей, о конфиденциальности которых то или иное государство-член уведомляет Комитет, и может использоваться для составления резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 14, ниже;

12. *постановляет*, что государства-члены, предлагающие включить в перечень новую позицию, а также государства-члены, которые предложили имена и названия для включения в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» до принятия настоящей резолюции, должны, в случае если Комитет или Омбудсмен не может предать гласности статус того или иного государства-члена как государства, предложившего кандидатов для включения в перечень, конкретно указывать это;

13. *напоминает* о своем решении, что, предлагая Комитету имена и названия для включения в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды», государства-члены должны использовать стандартную форму для включения в перечень и представлять Комитету как можно больше соответствующих сведений о предлагаемом кандидате, в частности достаточную идентифицирующую информацию, позволяющую точно и достоверно идентифицировать лица, группы, предприятия и организации, и, насколько это возможно, информацию, которая требуется Интерполу для направления специального уведомления, и поручает Комитету по мере необходимости обновлять стандартную форму для включения в перечень в соответствии с положениями настоящей резолюции, и поручает далее Группе по наблюдению сообщать Комитету о дальнейших шагах, которые могут быть предприняты для повышения качества идентифицирующей информации, а также о шагах с целью обеспечить наличие специальных уведомлений Интерпола — Организации Объединенных Наций в отношении всех включенных в перечень лиц, групп, предприятий и организаций;

14. *приветствует* предпринимаемые Комитетом при содействии Группы по наблюдению и в координации с соответствующими государствами, предложившими кандидатов для включения в перечень, усилия по обеспечению одновременно с добавлением того или иного имени или названия в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» размещения на веб-сайте Комитета резюме с изложением оснований для включения соответствующей позиции и поручает Комитету при содействии Группы по наблюдению и в координации с соответствующими государствами, предложившими кандидатов для включения в перечень, продолжать предпринимать усилия по обеспечению доступа к размещенным на веб-сайте Комитета резюме с изложением оснований для включения в перечень всех позиций;

15. *рекомендует* государствам-членам и соответствующим международным организациям и органам информировать Комитет обо всех соответствующих судебных решениях и разбирательствах, с тем чтобы Комитет мог учитывать их при проведении обзора соответствующих перечней или обновленных резюме с изложением оснований для включения в перечень;

16. *призывает* всех членов Комитета и Группы по наблюдению делиться с Комитетом любой информацией, которой они могут располагать, относительно поступившей от государства-члена просьбы о включении в перечень, с тем чтобы эта информация могла быть учтена Комитетом при принятии решения о включении в перечень, и предоставлять дополнительные материалы для резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 14, выше;

17. *вновь подтверждает*, что после опубликования, но в течение трех рабочих дней после добавления того или иного имени или названия в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» Секретариат уведомляет постоянное представительство страны или стран, в которых, как предполагается, находится данное лицо или организация, а в случае лиц — постоянное представительство страны, гражданином которой является данное лицо (если такая информация известна), в соответствии с пунктом 10 резолюции 1735 (2006), просит Секретариат размещать на веб-сайте Комитета всю соответствующую информацию, которую можно обнародовать, включая резюме с изложением оснований для включения в перечень, сразу после того, как то или иное имя или название было добавлено в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды», и подчеркивает важность своевременного распространения резюме с изложением оснований для включения в перечень на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;

18. *вновь подтверждает также* положения пункта 17 резолюции 1822 (2008) относительно требования о том, что государствам-членам следует принимать все возможные меры согласно их внутренним законам и практике для своевременного уведомления или информирования включенного в перечень лица или организации о факте включения в перечень и прилагать к этому уведомлению резюме с изложением оснований для включения в перечень, описание последствий включения в перечень, предусмотренных в соответствующих резолюциях, процедуры Комитета по рассмотрению просьб об исключении из перечня, включая возможность обращения с такой просьбой к Омбудсмену в соответствии с пунктом 21 резолюции 1989 (2011) и приложением II к настоящей резолюции, а также положения резолюции 1452 (2002) в отношении имеющихся изъятий;

Исключение из перечня/Омбудсмен

19. *постановляет* продлить мандат Канцелярии Омбудсмена, учрежденной резолюцией 1904 (2009), как он отражен в процедурах, изложенных в приложении II к настоящей резолюции, на период в 30 месяцев с даты принятия настоящей резолюции, постановляет, что Омбудсмен должен продолжать получать просьбы от лиц, групп, предприятий или организаций, добивающихся исключения из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды» независимым и беспристрастным образом, и не должен ни запрашивать, ни получать указаний от какого бы то ни было правительства, и постановляет, что Омбудсмен должен представлять Комитету замечания и рекомендации относительно исключения из перечня тех лиц, групп, предприятий или организаций, которые обратились с просьбой об исключении из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды» через Канцелярию Омбудсмена: либо рекомендацию сохранить в перечне, либо рекомендацию Комитету рассмотреть возможность исключения из перечня;

20. *напоминает* о своем решении о том, что требование к государствам принять меры, указанные в пункте 1 настоящей резолюции, остается в силе в отношении этого лица, группы, предприятия или организации в том случае, если Омбудсмен во всеобъемлющем докладе Омбудсмена

в связи с просьбой об исключении из перечня в соответствии с приложением II к настоящей резолюции рекомендует оставить их в перечне;

21. *напоминает также* о своем решении о том, что требование к государствам принять меры, указанные в пункте 1 настоящей резолюции, утрачивает силу в отношении этого лица, группы, предприятия или организации через 60 дней после завершения рассмотрения Комитетом всеобъемлющего доклада Омбудсмана в соответствии с приложением II к настоящей резолюции, включая его пункт 6 *h*, в том случае, если Омбудсмен рекомендует Комитету рассмотреть возможность исключения из перечня, если Комитет не постановит консенсусом до истечения этого 60-дневного периода, что требование в отношении этого лица, группы, предприятия или организации остается в силе; при условии, что в случаях, когда консенсус отсутствует, Председатель по просьбе одного из членов Комитета ставит вопрос об исключении из перечня этого лица, группы, предприятия или организации перед Советом Безопасности для принятия им решения в течение 60-дневного периода; и при условии далее, что в случае поступления такой просьбы требование к государствам принять меры, указанные в пункте 1 настоящей резолюции, в отношении этого лица, группы, предприятия или организации остается в силе на период до решения Советом Безопасности этого вопроса;

22. *просит* Генерального секретаря продолжать укреплять потенциал Канцелярии Омбудсмана посредством выделения необходимых ресурсов, в частности для обеспечения услуг по письменному переводу, с тем чтобы она могла продолжать эффективно и своевременно выполнять свой мандат;

23. *настоятельно призывает* государства-члены предоставлять Омбудсмену всю соответствующую информацию, включая любую соответствующую конфиденциальную информацию, в зависимости от обстоятельств, просит государства-члены предоставлять соответствующую информацию своевременно, приветствует принимаемые на национальном уровне меры в целях выработки государствами-членами и Канцелярией Омбудсмана договоренностей об упрощении обмена конфиденциальной информацией, призывает государства-члены к дальнейшему сотрудничеству в этой области и подтверждает, что Омбудсмен должен соблюдать любые ограничения в отношении конфиденциальности такой информации, налагаемые предоставляющими ее государствами-членами;

24. *просит*, чтобы государства-члены и соответствующие международные организации и органы побуждали лиц и организации, которые рассматривают возможность оспаривания обоснованности их включения в перечень в национальных и региональных судах или уже находятся в процессе такого оспаривания, добиваться исключения из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды» путем направления заявлений об исключении из перечня в Канцелярию Омбудсмана;

25. *отмечает* разработанные Группой разработки финансовых мер международных стандарты, и в частности передовой опыт применения целенаправленных финансовых санкций, упомянутые в пункте 44 настоящей резолюции;

26. *напоминает* о своем решении о том, что, когда государство, заявившее о необходимости включения в перечень, обращается с просьбой об исключении из перечня, требование к государствам принять меры, указанные в пункте 1 настоящей резолюции, утрачивает силу в отношении этого лица, группы, предприятия или организации через 60 дней, если Комитет не постановит консенсусом до истечения этого 60-дневного периода, что эти меры остаются в силе в отношении этого лица, группы, предприятия или организации; при условии, что в случаях, когда консенсус отсутствует, Председатель по просьбе одного из членов Комитета представляет вопрос об исключении из перечня этого лица, группы, предприятия или организации Совету Безопасности для принятия им решения в течение 60-дневного периода; и при условии далее, что в случае поступления такой просьбы требование к государствам принять меры, указанные в пункте 1 настоящей резолюции, остается в силе в течение этого периода в отношении этого лица, группы, предприятия или организации до принятия Советом решения по этому вопросу;

27. *напоминает также* о своем решении о том, что для целей представления просьбы об исключении из перечня по смыслу пункта 26, выше, должен быть достигнут консенсус между всеми государствами, заявившими о необходимости включения в перечень, если таких государств было несколько; и напоминает далее о своем решении о том, что соавторы просьб о включении в перечень не считаются государствами, заявившими о необходимости включения в перечень, по смыслу пункта 26, выше;

28. *настоятельно призывает* государства, заявившие о необходимости включения в перечень, разрешить Омбудсмену идентифицировать их как заявившие о необходимости включения в перечень государства тем указанным в перечне лицам и организациям, которые обратились к Омбудсмену с заявлением об исключении из перечня;

29. *порукает* Комитету продолжать работу, в соответствии с его руководящими принципами, по рассмотрению просьб государств-членов об исключении из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды» лиц, групп, предприятий или организаций, которые, как утверждается, более не отвечают критериям, установленным в соответствующих резолюциях и изложенным в пункте 2 настоящей резолюции, причем такие просьбы включаются в повестку дня Комитета по просьбе любого из его членов, и настоятельно призывает государства-члены указывать основания для подачи их просьб об исключении из перечня;

30. *рекомендует* государствам представлять просьбы об исключении из перечня лиц, которые официально признаны умершими, особенно при отсутствии у них выявленных активов, и организаций, которые, как сообщалось или подтверждено, прекратили свое существование, принимая в то же время все разумные меры для обеспечения того, чтобы активы, принадлежавшие этим лицам или организациям, не были переданы и не передавались в будущем другим лицам, группам, предприятиям или организациям, включенным в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды», или не были распределены среди них;

31. *рекомендует* государствам-членам при размораживании активов умершего лица или организации, прекратившей, как сообщалось или подтверждено, свое существование, в результате исключения из перечня помнить об обязательствах, изложенных в резолюции 1373 (2001), и, в частности, не допускать использования размороженных активов в террористических целях;

32. *постановляет*, что, прежде чем разморозить любые активы, которые были заморожены в результате включения в перечень Усамы бен Ладена, государства-члены должны обратиться в Комитет с просьбой о размораживании таких активов и предоставить Комитету гарантии того, что эти активы не будут напрямую или через третьи руки переданы лицу, группе, предприятию или организации, включенным в санкционный перечень, и что они не будут каким-либо иным образом использоваться в террористических целях по смыслу резолюции 1373 (2001), и постановляет далее, что такие активы могут быть разморожены только в том случае, если в течение 30-дневного срока с даты получения соответствующей просьбы ни от одного из членов Комитета не поступит возражений, а также подчеркивает исключительный характер этой меры, которая не должна рассматриваться как создающая прецедент;

33. *призывает* Комитет при рассмотрении просьб об исключении из перечня должным образом учитывать мнения заявившего/заявивших о необходимости включения в перечень государства/государств, государства/государств проживания, местонахождения, гражданства или инкорпорации и других соответствующих государств, указанных Комитетом, предписывает членам Комитета указывать причины, по которым они возражают против просьб об исключении из перечня, во время отклонения просьбы и призывает Комитет ставить в известность о причинах подобного решения соответствующие государства-члены и национальные и региональные суды и органы, в зависимости от обстоятельств;

34. *рекомендует* всем государствам-членам, включая заявившие о необходимости включения в перечень государства и государства проживания и гражданства, предоставлять Комитету всю информацию, имеющую отношение к рассмотрению Комитетом заявлений об исключении из перечня, и встречаться с Комитетом, если такая просьба поступит, для изложения своих мнений по поводу просьб об исключении из перечня и рекомендует далее Комитету, в зависимости от обстоятельств, встречаться с представителями национальных и региональных организаций и органов, которые располагают имеющей отношение к заявлениям об исключении из перечня информацией;

35. *подтверждает*, что в течение трех дней после того, как имя или название было исключено из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды», Секретариат уведомляет постоянное представительство государства или государств проживания, гражданства, местонахождения или инкорпорации (если такая информация известна), и постановляет, что государства, получающие такое уведомление, принимают меры согласно своим внутренним законам и практике для своевременного уведомления или информирования соответствующего лица или организации о факте их исключения из перечня;

Изъятия

36. *постановляет*, что в тех случаях, когда Омбудсмен не имеет возможности побеседовать с заявителем в его или ее стране проживания, Омбудсмен может с согласия заявителя обратиться в Комитет с просьбой рассмотреть вопрос о применении изъятия из ограничения на поездки в соответствии с пунктом 1 *b* настоящей резолюции исключительно для того, чтобы заявитель мог выехать в другую страну на собеседование с Омбудсменом на срок не больше необходимого для участия в этом собеседовании, при условии, что ни одно из государств транзита или назначения не возражает против такой поездки, и поручает далее Комитету информировать Омбудсмана о решении Комитета;

37. *постановляет также*, что механизм Контактного центра, учрежденный резолюцией 1730 (2006), может:

a) получать от включенных в перечень лиц, групп, предприятий или организаций просьбы о применении изъятий из режима мер, предусмотренных в пункте 1 *a* настоящей резолюции, так как они определены в резолюции 1452 (2002), при условии, что эти просьбы были предварительно представлены на рассмотрение государству проживания, и постановляет далее, что Контактный центр препровождает такие просьбы Комитету для принятия решения, поручает Комитету рассматривать такие просьбы, в частности в консультации с государством проживания и любыми другими заинтересованными государствами, и поручает далее Комитету через Контактный центр уведомлять таких лиц, группы, предприятия и организации о решении Комитета;

b) получать от включенных в перечень лиц просьбы о применении изъятий из режима мер, предусмотренных в пункте 1 *b* настоящей резолюции, и препровождать их Комитету для принятия на основе рассмотрения каждого отдельного случая решения об обоснованности въезда или транзита, предлагает Комитету рассматривать такие просьбы в консультации с государствами транзита и назначения и любыми другими заинтересованными государствами и постановляет далее, что Комитет удовлетворяет просьбы о применении изъятий из мер, предусмотренных в пункте 1 *b* настоящей резолюции, только с согласия государств транзита и назначения, и поручает далее Комитету через Контактный центр уведомлять таких лиц о решении Комитета;

Обзор и ведение санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды»

38. *рекомендует* всем государствам-членам, в частности государствам, заявившим о необходимости включения в перечень, и государствам проживания или гражданства предоставлять Комитету дополнительную идентифицирующую и иную информацию наряду с подтверждающими сведениями о включенных в перечень лицах, группах, предприятиях и организациях, включая обновленные данные об оперативном статусе включенных в перечень организаций, групп и предприятий, передвижении, лишении свободы или смерти включенных в перечень лиц и других существенных событиях, как только такая информация становится известной;

39. *просит* Группу по наблюдению каждые шесть месяцев направлять Комитету список фигурирующих в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды» лиц и организаций с недостаточными идентификационными данными, необходимыми для обеспечения эффективного осуществления введенных в их отношении мер, и поручает Комитету проводить обзор этих позиций, с тем чтобы решить, имеются ли основания для их сохранения в перечне;

40. *вновь подтверждает*, что Группа по наблюдению должна каждые шесть месяцев направлять Комитету список фигурирующих в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды» лиц, которые, по сообщениям, умерли, наряду с оценкой соответствующей информации, такой как удостоверение факта смерти, а также, по возможности, данные о состоянии и местонахождении замороженных активов и имена и названия всех лиц или организаций, которые могут получить любые размороженные активы, поручает Комитету проводить обзор этих позиций, с тем чтобы решить, имеются ли основания для их сохранения в перечне, и призывает Комитет исключать из перечня имена умерших лиц, когда имеется достоверная информация относительно их смерти;

41. *вновь подтверждает также*, что Группа по наблюдению должна каждые шесть месяцев направлять Комитету список фигурирующих в санкционном перечне по «Аль-Каиде» организаций, которые, как сообщалось или подтверждено, прекратили свое существование, наряду с оценкой

соответствующей информации, поручает Комитету проводить обзор этих позиций, с тем чтобы решить, имеются ли основания для их сохранения в перечне, и призывает Комитет исключать из перечня эти позиции, когда по ним имеется достоверная информация;

42. *порукает* Комитету ввиду завершения обзора, о котором говорится в пункте 25 резолюции 1822 (2008), ежегодно проводить обзор всех включенных в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» имен и названий, в отношении которых такой обзор не проводился три года или более (трехгодичный обзор), обеспечив при этом направление соответствующих имен и названий государствам, предложившим включить их в перечень, и государствам проживания, гражданства, местонахождения или инкорпорации, если такая информация известна, согласно процедурам, изложенным в руководящих принципах Комитета, с целью обеспечить, чтобы санкционный перечень по «Аль-Каиде» содержал максимально обновленную и достоверную информацию, путем выявления позиций, которые уже неактуальны, и подтверждения позиций, которые по-прежнему актуальны, и отмечает, что рассмотрение Комитетом просьбы об исключении из перечня после даты принятия настоящей резолюции в соответствии с процедурами, изложенными в приложении II к настоящей резолюции, должно считаться равнозначным проведению обзора в соответствии с пунктом 26 резолюции 1822 (2008);

Осуществление мер

43. *вновь подтверждает* важность того, чтобы все государства определили и при необходимости ввели надлежащие процедуры для полного осуществления всех аспектов мер, описанных в пункте 1, выше, и, ссылаясь на пункт 7 резолюции 1617 (2005), настоятельно призывает все государства-члены следовать всеобъемлющим международным стандартам, закрепленным в пересмотренном тексте Сорока рекомендаций о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма и распространения, которые были разработаны Группой разработки финансовых мер, особенно в рекомендации 6 о целенаправленных финансовых санкциях, касающихся терроризма и финансирования терроризма;

44. *настоятельно призывает* государства-члены применять все положения разъяснительной записки Группы разработки финансовых мер к рекомендации 6 и учитывать, в частности, передовой опыт в этой области для эффективного осуществления целенаправленных финансовых санкций, касающихся терроризма и финансирования терроризма, и принимает к сведению необходимость наличия соответствующих правовых учреждений и процедур для применения и обеспечения соблюдения целенаправленных финансовых санкций, которые не зависят от наличия уголовного разбирательства, и использования в качестве стандарта доказывания наличия «разумных оснований» или «разумной основы», а также способности собирать или запрашивать как можно больше информации из всех соответствующих источников;

45. *порукает* Комитету и впредь обеспечивать наличие справедливых и четких процедур включения лиц и организаций в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» и исключения из него, а также процедур применения изъятий в соответствии с резолюцией 1452 (2002) и поручает Комитету проводить в этих целях постоянный и активный обзор своих руководящих принципов;

46. *порукает также* Комитету в первоочередном порядке провести обзор своих руководящих принципов с учетом положений настоящей резолюции, в частности пунктов 8, 10, 12, 13, 19, 22, 23, 32, 36, 37, 59, 60, 61 и 62;

47. *призывает* государства-члены, действуя, в частности, через свои постоянные представительства и через соответствующие международные организации, встречаться с Комитетом для углубленного обсуждения любых соответствующих вопросов;

48. *просит* Комитет докладывать Совету о своих выводах, касающихся усилий государств-членов по осуществлению, и определять и рекомендовать шаги, необходимые для улучшения осуществления;

49. *порукает* Комитету выявлять возможные случаи несоблюдения мер, предусмотренных в пункте 1, выше, и в каждом таком случае определять соответствующий порядок действий, а также просит Председателя Комитета, чтобы он в своих периодических докладах Совету, представляемых в соответствии с пунктом 59, ниже, сообщал о ходе работы Комитета по этому вопросу;

50. *настоятельно призывает* все государства-члены в процессе осуществления мер, изложенных в пункте 1, выше, обеспечивать, чтобы поддельные, фальшивые, украденные и утерянные паспорта и другие

проездные документы объявлялись недействительными и выводились из оборота в соответствии с внутригосударственными законами и правилами в кратчайшие возможные сроки, а также делиться информацией о таких документах с другими государствами-членами, используя для этого базу данных Интерпола;

51. *рекомендует* государствам-членам, действуя в соответствии со своими внутригосударственными законами и правилами, делиться с частным сектором имеющейся в их национальных базах данных информацией, которая касается поддельных, фальшивых, украденных и утерянных удостоверений личности или проездных документов, подпадающих под их юрисдикцию, а в случае, если обнаружится, что лицо, включенное в санкционный перечень, использует фальшивое удостоверение личности, в том числе для целей получения кредита, или поддельные проездные документы, представлять Комитету такую информацию;

52. *рекомендует* государствам-членам, которые выдают проездные документы лицам, включенным в санкционный перечень, отмечать, в зависимости от обстоятельств, что на носителя данного документа распространяется запрет на поездки и соответствующая процедура применения изъятий;

53. *подтверждает*, что ни один вопрос не должен оставаться нерассмотренным в Комитете в течение периода, превышающего шесть месяцев, за исключением тех конкретных случаев, когда Комитет определяет, что сложились чрезвычайные обстоятельства, требующие дополнительного времени для рассмотрения, в соответствии с руководящими принципами Комитета;

54. *рекомендует* государствам, заявляющим о необходимости включения в перечень, информировать Группу по наблюдению о том, рассматривал ли национальный суд или другой правовой орган дело данного лица и начаты ли какие-либо судебные разбирательства, а также включать любую другую соответствующую информацию при представлении стандартной формы для включения в перечень;

55. *просит* Комитет оказывать — через Группу по наблюдению или специализированные учреждения Организации Объединенных Наций — содействие в предоставлении по просьбе государств-членов помощи в наращивании потенциала для улучшения работы по осуществлению вышеупомянутых мер;

Координация и информационно-разъяснительная работа

56. *вновь подтверждает* необходимость усиления осуществляемого в настоящее время сотрудничества между Комитетом, Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом (Контртеррористическим комитетом) и Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1540 (2004), а также их соответствующими группами экспертов, в том числе, в надлежащих случаях, посредством расширенного обмена информацией и координации посещений стран в соответствии со своими мандатами, содействия и отслеживания деятельности по оказанию технической помощи, отношений с международными и региональными организациями и учреждениями и деятельности по другим вопросам, значимым для всех трех комитетов, выражает свое намерение ориентировать эти комитеты в отношении областей, представляющих общий интерес, с тем чтобы лучше координировать их усилия и содействовать такому сотрудничеству, и просит Генерального секретаря принять необходимые меры для того, чтобы все эти группы были как можно скорее размещены в одном месте;

57. *рекомендует* Группе по наблюдению и Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать свою совместную деятельность в сотрудничестве с Исполнительным директором Контртеррористического комитета и экспертами Комитета, учрежденного резолюцией 1540, для оказания государствам-членам помощи в их усилиях по выполнению их обязательств, вытекающих из соответствующих резолюций, в том числе путем организации региональных и субрегиональных семинаров;

58. *просит* Комитет рассматривать, где и когда это целесообразно, вопрос о посещении отдельных стран Председателем и/или членами Комитета в целях активизации работы по обеспечению полного и эффективного осуществления мер, упомянутых в пункте 1, выше, с тем чтобы побуждать государства к полному выполнению положений настоящей резолюции и резолюций 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002), 1455 (2003), 1526 (2004), 1617 (2005), 1735 (2006), 1822 (2008), 1904 (2009) и 1989 (2011);

59. *просит также* Комитет не реже одного раз в год представлять Совету через своего Председателя устные доклады о ходе всей работы Комитета и Группы по наблюдению, а также при необходимости представлять информацию в связи с докладами председателей Контртеррористического комитета и Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), выражает свое намерение не реже одного раза в год проводить неофициальные консультации по работе Комитета на основе докладов Председателя Совету и просит далее Председателя периодически проводить брифинги для всех заинтересованных государств-членов;

Группа по наблюдению

60. *постановляет* в целях оказания Комитету помощи в выполнении его мандата, а также в целях поддержки Омбудсмана продлить мандат базирующейся в Нью-Йорке нынешней Группы по наблюдению, учрежденной на основании пункта 7 резолюции 1526 (2004), и ее членов на дополнительный период в 30 месяцев, предусмотрев, что она будет действовать под руководством Комитета, и наделив ее функциями, описанными в приложении I к настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря принять в этой связи необходимые меры;

61. *порукает* Группе по наблюдению выявлять и собирать информацию о случаях несоблюдения мер, введенных настоящей резолюцией, а также продолжать информировать Комитет о таких случаях и общей динамике и содействовать по просьбе государств-членов оказанию помощи в области укрепления потенциала, просит Группу по наблюдению тесно сотрудничать с государствами проживания, гражданства, местонахождения или инкорпорации, государствами, заявляющими о необходимости включения в перечень, и другими соответствующими государствами и поручает далее Группе по наблюдению представлять Комитету рекомендации относительно мер, которые должны быть приняты в связи с несоблюдением;

62. *порукает* Комитету при содействии своей Группы по наблюдению проводить специальные совещания по важным тематическим или региональным вопросам и проблемам, связанным с ограниченностью потенциала государств-членов, при необходимости в консультации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором, Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий и Группой разработки финансовых мер, с тем чтобы выявить области оказания технической помощи и определить степень их важности в целях обеспечения более эффективного осуществления мер государствами-членами;

Обзоры

63. *постановляет* провести обзор мер, описанных в пункте 1, выше, на предмет их возможного дальнейшего усиления через 18 месяцев или, если потребуется, ранее;

64. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6890-м заседании.

Приложение I

В соответствии с пунктом 60 настоящей резолюции Группа по наблюдению действует под руководством Комитета и выполняет следующие функции:

a) представляет Комитету в письменном виде два всеобъемлющих независимо подготовленных доклада (первый — к 31 июня 2013 года, а второй — к 31 декабря 2013 года) об осуществлении государствами-членами мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, включая конкретные рекомендации об улучшении осуществления этих мер и о возможных новых мерах;

b) оказывает Омбудсмену помощь в выполнении его или ее мандата, как он определен в приложении II к настоящей резолюции, в том числе путем представления обновленной информации о лицах, группах, структурах или организациях, добивающихся исключения из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды»;

c) оказывает Комитету помощь в проведении регулярного обзора имен в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды», в том числе путем осуществления поездок и поддержания контактов с

государствами-членами, в целях составления досье Комитета с фактами и обстоятельствами, касающимися той или иной позиции в перечне;

d) анализирует доклады, представляемые во исполнение пункта 6 резолюции 1455 (2003), контрольные перечни, представляемые во исполнение пункта 10 резолюции 1617 (2005), и другую информацию, представляемую Комитету государствами-членами по указанию Комитета;

e) оказывает Комитету помощь в отслеживании хода выполнения государствами-членами просьб о представлении информации, в том числе об осуществлении мер, о которых говорится в пункте 1 настоящей резолюции;

f) представляет Комитету на его рассмотрение и утверждение, когда это необходимо, всеобъемлющую программу работы, в которой Группа по наблюдению должна подробно описать деятельность, намеченную для выполнения ее задач, включая предлагаемые поездки, на основе тесной координации с Исполнительным директором Контртеррористического комитета и группой экспертов Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), в целях предотвращения дублирования и усиления синергии;

g) тесно сотрудничает и обменивается информацией с Исполнительным директором Контртеррористического комитета и группой экспертов Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), в целях выявления областей совпадения и дублирования работы и содействия координации конкретных действий этих трех комитетов, в том числе в области отчетности;

h) активно участвует и оказывает поддержку в проведении всех соответствующих мероприятий по линии Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций²¹⁵, в том числе в рамках Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, учрежденной для обеспечения общей координации и согласованности контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций, в частности через ее соответствующие рабочие группы;

i) собирает от имени Комитета информацию о сообщениях о случаях несоблюдения мер, о которых говорится в пункте 1 настоящей резолюции, в том числе посредством обобщения информации, полученной от государств-членов, и установления контактов со сторонами, подозреваемыми в несоблюдении, и представления Комитету на рассмотрение материалов разбора конкретных случаев, проведенного как по собственной инициативе, так и по просьбе Комитета;

j) представляет Комитету рекомендации, которые могли бы использоваться государствами-членами в целях содействия осуществлению мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, а также при подготовке предлагаемых дополнений к санкционному перечню в отношении «Аль-Каиды»;

k) оказывает Комитету помощь в рассмотрении им предложений о включении в перечень, в том числе посредством сбора и распространения среди членов Комитета информации, имеющей отношение к предлагаемой позиции, и подготовки проекта резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 14 настоящей резолюции;

l) доводит до сведения Комитета новые и заслуживающие внимания обстоятельства, которые могут обуславливать необходимость исключения из перечня, такие как опубликованная информация о смерти соответствующего лица;

m) консультируется с государствами-членами до посещения выбранных государств-членов на основании своей программы работы, утвержденной Комитетом;

n) осуществляет, в случае необходимости, координацию и сотрудничество с национальными контртеррористическими контактными центрами или аналогичными координационными органами в стране посещения;

o) рекомендует государствам-членам представлять имена и названия и дополнительную идентифицирующую информацию для включения в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» по указанию Комитета;

p) представляет Комитету дополнительную идентифицирующую и другую информацию для оказания Комитету помощи в его усилиях по обеспечению того, чтобы в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды» содержались самые свежие и точные данные;

q) изучает и докладывает Комитету об изменяющемся характере угрозы со стороны «Аль-Каиды» и о наиболее эффективных мерах по противодействию ей, в том числе путем расширения — в консультации с Комитетом — диалога с компетентными учеными и академическими учреждениями;

r) обобщает, оценивает, отслеживает и представляет информацию, а также выносит рекомендации относительно осуществления этих мер, включая меру, указанную в пункте 1 а настоящей резолюции, применительно к предотвращению использования в преступных целях Интернета «Аль-Каидой» и другими связанными с ней лицами, группами, предприятиями и организациями; проводит в соответствующих случаях конкретные исследования; и тщательно изучает любые другие соответствующие вопросы по указанию Комитета;

s) проводит консультации с государствами-членами и другими соответствующими организациями, в том числе в форме регулярного диалога с представителями в Нью-Йорке и столицах, учитывая их замечания, особенно по любым вопросам, которые могут содержаться в докладах Группы по наблюдению, упомянутых в пункте а настоящего приложения;

t) проводит консультации с разведывательными органами и службами безопасности государств-членов, в том числе в рамках региональных форумов, в целях содействия обмену информацией и усиления режима обеспечения соблюдения мер;

u) проводит консультации с соответствующими представителями частного сектора, в том числе финансовых учреждений, для получения информации о практическом осуществлении меры по замораживанию активов и выработке рекомендаций по усилению этой меры;

v) работает с соответствующими международными и региональными организациями в целях содействия повышению степени осведомленности об указанных мерах и обеспечению их соблюдения;

w) помогает Комитету в оказании по просьбе государств-членов содействия наращиванию потенциала в целях повышения эффективности осуществления мер;

x) сотрудничает с Интерполом и государствами-членами в получении фотографий включенных в перечень лиц для их возможного включения в специальные уведомления Интерпола и сотрудничает с Интерполом для обеспечения того, чтобы специальные уведомления Интерпола — Организации Объединенных Наций были оформлены на всех лиц и все группы, предприятия и организации, включенные в перечень;

y) оказывает другим вспомогательным органам Совета Безопасности и их группам экспертов по их просьбе помощь в укреплении их сотрудничества с Интерполом, как это предусматривается в резолюции 1699 (2006), и обсуждает совместно с Секретариатом меры по стандартизации формата всех санкционных перечней Организации Объединенных Наций для облегчения национальным властям осуществления соответствующих мер;

z) докладывает Комитету — на регулярной основе или по просьбе Комитета — посредством устных и/или письменных брифингов о работе Группы по наблюдению, в том числе о поездках в государства-члены и о проводимых ею мероприятиях;

aa) периодически представляет Комитету доклады о связях между «Аль-Каидой» и лицами, группами, предприятиями или организациями, подлежащими включению в перечень в соответствии с пунктом 1 резолюции 2082 (2012) или любыми другими соответствующими резолюциями о санкциях; и

bb) выполняет любые другие функции, определенные Комитетом.

Приложение II

В соответствии с пунктом 19 настоящей резолюции Канцелярия Омбудсмана уполномочена выполнять следующие функции по получении просьбы об исключении из перечня, представленной каким-либо лицом, группой, предприятием или организацией, фигурирующими в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды», или от их имени, или законным представителем или правопреемником такого лица, группы, предприятия или организации («заявитель»).

Совет Безопасности напоминает, что государства-члены не имеют права подавать в Канцелярию Омбудсмена ходатайства об исключении из перечня от имени лица, группы, предприятия или организации.

Сбор информации (четыре месяца)

1. По получении просьбы об исключении из перечня Омбудсмен:
 - a) уведомляет заявителя о получении просьбы об исключении из перечня;
 - b) информирует заявителя об общей процедуре обработки просьб об исключении из перечня;
 - c) отвечает на конкретные вопросы заявителя о процедурах Комитета;
 - d) информирует заявителя в том случае, если в просьбе надлежащим образом не затрагиваются перечисленные в пункте 2 настоящей резолюции критерии, на основании которых заявитель был первоначально включен в перечень, и отправляет заявление обратно заявителю для его или ее сведения; и
 - e) проверяет, является ли просьба новой или повторной, и, если речь идет о повторной просьбе, не содержащей никакой дополнительной информации, отправляет ее обратно заявителю для его или ее сведения.
2. Что касается просьб об исключении из перечня, которые не возвращаются заявителю, то Омбудсмен немедленно направляет просьбу об исключении из перечня членам Комитета, государству/государствам, предложившему/предложившим включить заявителя/заявителей в перечень, государству/государствам проживания и гражданства или инкорпорации, соответствующим органам Организации Объединенных Наций и любым другим государствам, которых Омбудсмен сочтет компетентными. Омбудсмен обращается к этим государствам или соответствующим органам Организации Объединенных Наций с просьбой представить в течение четырех месяцев любую дополнительную информацию, имеющую отношение к просьбе об исключении из перечня. Омбудсмен может вступить в диалог с этими государствами, чтобы выяснить:
 - a) мнения этих государств о том, следует ли удовлетворить просьбу об исключении из перечня; и
 - b) какую информацию, вопросы или просьбы о разъяснении эти государства хотели бы направить заявителю в связи с просьбой об исключении из перечня, включая любую информацию или меры, которые мог бы принять заявитель для разъяснения просьбы об исключении из перечня.
3. Омбудсмен также немедленно направляет просьбу об исключении из перечня Группе по наблюдению, которая должна в течение четырех месяцев представить Омбудсмену:
 - a) всю имеющуюся у Группы по наблюдению информацию, касающуюся просьбы об исключении из перечня, включая судебные решения и разбирательства, сообщения СМИ, а также информацию, которую государства или соответствующие международные организации сообщили ранее Комитету или Группе по наблюдению;
 - b) основанные на фактах оценки информации, представленной заявителем, которые имеют отношение к просьбе об исключении из перечня; и
 - c) вопросы или просьбы о разъяснении, которые Группа по наблюдению может направить заявителю в связи с просьбой об исключении из перечня.
4. По прошествии этого четырехмесячного периода для сбора информации Омбудсмен представляет Комитету в письменном виде обновленную информацию о достигнутом на данный момент прогрессе, в том числе подробные сведения о том, какие государства представили информацию, и обо всех значительных проблемах, с которыми при этом пришлось столкнуться. Омбудсмен может одновременно продлить этот период на срок до двух месяцев, если он или она считает, что для сбора информации требуется больше времени, с должным учетом поступивших от государств-членов просьб о предоставлении дополнительного времени для представления информации.

Диалог (два месяца)

5. По завершении периода сбора информации Омбудсмен содействует в течение двухмесячного периода установлению контактов с заявителем, которые могут включать также диалог с ним. При должном учете

просьб о предоставлении дополнительного времени Омбудсмен может одновременно продлить этот период на срок до двух месяцев, если он или она считает, что для поддержания контактов и подготовки проекта всеобъемлющего доклада, о котором говорится в пункте 7, ниже, требуется больше времени. Омбудсмен может сократить этот период, если он или она считает, что потребуется меньше времени.

6. В течение этого периода поддержания контактов Омбудсмен:

a) может задавать заявителю вопросы или запрашивать дополнительную информацию или разъяснения, которые могут помочь Комитету в рассмотрении просьбы, включая любые вопросы или запросы об информации, полученные от соответствующих государств, Комитета и Группы по наблюдению;

b) должен запросить подписанную заявителем декларацию, в которой заявитель утверждает об отсутствии у него в настоящее время связей с «Аль-Каидой» или любой ячейкой, филиалом, отколовшейся от нее группой или ее ответвлением, и обязуется не иметь связи с «Аль-Каидой» в будущем;

c) должен, по мере возможности, встретиться с заявителем;

d) препровождает ответы заявителя соответствующим государствам, Комитету и Группе по наблюдению и впоследствии связывается с заявителем в случае, если он представил неполные ответы;

e) взаимодействует с государствами, Комитетом и Группой по наблюдению в связи с любыми новыми запросами заявителя или ответами в его адрес;

f) на стадии сбора информации или диалога Омбудсмен может поделиться с соответствующими государствами информацией, предоставленной каким-либо государством, в том числе о позиции данного государства в отношении просьбы об исключении из перечня, если государство, предоставившее информацию, согласно;

g) в ходе сбора информации и диалога и при подготовке доклада Омбудсмен не раскрывает без явного письменного согласия государства никакой информации, полученной от этого государства на конфиденциальной основе; и

h) на стадии диалога Омбудсмен подвергает серьезному рассмотрению мнения государств, заявивших о необходимости включения в перечень, а также других государств-членов, представивших соответствующую информацию, в частности государств-членов, в наибольшей степени пострадавших от действий или связей, которые первоначально стали основанием для включения в перечень.

7. По прошествии периода поддержания контактов, о котором говорится выше, Омбудсмен при содействии Группы по наблюдению готовит и распространяет среди членов Комитета всеобъемлющий доклад, в котором исключительно:

a) резюмируется вся имеющаяся у Омбудсмана информация, касающаяся просьбы об исключении из перечня, с указанием в надлежащих случаях ее источника. В докладе соблюдается конфиденциальный характер элементов переписки государств-членов с Омбудсменом;

b) описывается деятельность Омбудсмана в связи с этой просьбой об исключении из перечня, включая диалог с заявителем; и

c) на основе результатов анализа всей имеющейся у Омбудсмана информации и рекомендации Омбудсмана излагаются основные аргументы для Комитета относительно просьбы об исключении из перечня. В такой рекомендации должно излагаться мнение Омбудсмана относительно включенных в перечень лиц, которого он придерживается во время рассмотрения просьбы об исключении из перечня.

Обсуждения в Комитете

8. По прошествии 15 дней для изучения Комитетом всеобъемлющего доклада на всех официальных языках Организации Объединенных Наций Председатель Комитета включает просьбу об исключении из перечня в повестку дня Комитета для рассмотрения.

9. При рассмотрении Комитетом просьбы об исключении из перечня Омбудсмен при поддержке Группы по наблюдению, в случае необходимости, лично представляет всеобъемлющий доклад и отвечает на вопросы членов Комитета в связи с данной просьбой.

10. Рассмотрение Комитетом всеобъемлющего доклада завершается не позднее чем через 30 дней со дня представления всеобъемлющего доклада Комитету на рассмотрение.
11. После того как Комитет завершит рассмотрение всеобъемлющего доклада, Омбудсмен может уведомить все соответствующие государства о рекомендации.
12. В случае вынесения Омбудсменом рекомендации сохранить данную позицию в перечне содержащееся в пункте 1 настоящей резолюции требование к государствам о принятии мер в отношении этого лица, группы, предприятия или организации остается в силе, если только один из членов Комитета не представит просьбу об исключении из перечня, которую Комитет рассматривает согласно своим обычным процедурам консенсуса.
13. В случае если Омбудсмен рекомендует Комитету рассмотреть возможность исключения из перечня, содержащееся в пункте 1 настоящей резолюции требование к государствам о принятии мер в отношении этого лица, группы, предприятия или организации утрачивает силу через 60 дней после завершения рассмотрения Комитетом всеобъемлющего доклада Омбудсмена в соответствии с настоящим приложением, включая пункт 6 *h*, если только Комитет до окончания этого 60-дневного периода не примет консенсусом решение о том, что данное требование в отношении этого лица, группы, предприятия или организации остается в силе; при условии, что в тех случаях, когда консенсус отсутствует, Председатель по просьбе одного из членов Комитета ставит вопрос об исключении из перечня этого лица, группы, предприятия или организации перед Советом Безопасности для принятия им решения в течение 60 дней; и при условии также, что в случае поступления такой просьбы требование к государствам о принятии мер, описанных в пункте 1 настоящей резолюции, в отношении этого лица, группы, предприятия или организации остается в силе на период до решения этого вопроса Советом.
14. После принятия Комитетом решения удовлетворить или отклонить просьбу об исключении из перечня он препровождает свое решение Омбудсмену, указывая свои причины и включая любую дополнительную соответствующую информацию, касающуюся решения Комитета, и обновленное резюме с изложением оснований для включения в перечень, где это уместно, с тем чтобы Омбудсмен препроводил эти материалы заявителю.
15. После того как Комитет проинформирует Омбудсмена о том, что он отклонил просьбу об исключении из перечня, Омбудсмен в течение 15 дней направляет заявителю письмо, копия которого заблаговременно направляется Комитету и в котором:
- сообщается о решении Комитета сохранить позицию в перечне;
 - описываются, по возможности, на основе всеобъемлющего доклада Омбудсмена процесс и собранная Омбудсменом незасекреченная фактологическая информация; и
 - препровождается вся представленная Комитетом Омбудсмену в связи с этим решением информация в соответствии с пунктом 14, выше.
16. Во всей своей переписке с заявителем Омбудсмен соблюдает конфиденциальный характер обсуждений в Комитете и конфиденциальный характер переписки между Омбудсменом и государствами-членами.
17. Омбудсмен может уведомлять заявителя, а также те государства, которые связаны с этим делом, но не являются членами Комитета, об этапе, на котором находится этот процесс.

Другие функции Канцелярии Омбудсмена

18. Помимо функций, указанных выше, Омбудсмен:
- распространяет разрешенную для обнародования информацию о процедурах Комитета, в том числе руководящие принципы работы Комитета, фактологические бюллетени и другие подготовленные Комитетом документы;
 - при наличии адреса уведомляет лиц или организации о состоянии их позиции в перечне после того, как Секретариат официально уведомит постоянное представительство соответствующего государства или соответствующих государств согласно пункту 17 настоящей резолюции; и
 - представляет Совету полугодовые доклады с кратким изложением деятельности Омбудсмена.

Решения

На своем 6900-м заседании 15 января 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Армении, Афганистана, Бангладеш, Ботсваны, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Египта, Израиля, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Испании, Казахстана, Канады, Катара, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Кубы, Лихтенштейна, Малайзии, Нигерии, Новой Зеландии, Норвегии, Саудовской Аравии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Турции, Уганды, Швейцарии, Шри-Ланки, Южной Африки и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

Всеобъемлющий подход к противодействию терроризму

Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 1 января 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/3)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²¹⁶:

Совет Безопасности вновь подтверждает свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Совет с глубокой озабоченностью отмечает, что терроризм по-прежнему создает серьезную угрозу для международного мира и безопасности, ссылаясь на все свои резолюции и заявления о борьбе с терроризмом, вновь заявляет о своем решительном осуждении терроризма во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни практиковался, и выражает свою решимость всеми средствами бороться с терроризмом во всех его формах и проявлениях в соответствии с Уставом и международным правом, включая применимые международные стандарты в области прав человека и нормы международного беженского и гуманитарного права.

Совет подчеркивает, что любые террористические акты являются преступными и не имеют оправдания независимо от их мотивации.

Совет подчеркивает, что терроризм можно победить лишь путем применения последовательного и всеобъемлющего подхода, предполагающего активное участие и сотрудничество всех государств и международных и региональных организаций в усилиях с целью блокировать, ослабить, изолировать и обезвредить террористическую угрозу.

Совет признает, что терроризм не будет побежден лишь с помощью военной силы, правоохранительных мер и разведывательных операций, и подчеркивает необходимость устранения условий, способствующих распространению терроризма, включая — но не ограничиваясь этим — необходимость укрепления усилий по эффективному предотвращению и мирному урегулированию длительных конфликтов и необходимость содействия верховенству права, защите прав человека и основных свобод, благому управлению, терпимости и охвату всех слоев населения.

Совет подчеркивает важность дальнейшего осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций²¹⁵ на комплексной и сбалансированной основе и во всех ее аспектах и принимает к сведению третий обзор хода реализации Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, проведенный Генеральной Ассамблеей в 2012 году.

Совет вновь подтверждает, что государства-члены должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по

²¹⁶ S/PRST/2013/1.

международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека и нормам международного беженского и гуманитарного права, и подчеркивает, что эффективные контртеррористические меры и уважение прав человека, основных свобод и верховенства права дополняют и взаимно усиливают друг друга и составляют неотъемлемую часть успешных усилий по борьбе с терроризмом, и отмечает большое значение уважения верховенства права для эффективного предотвращения терроризма и борьбы с ним.

Совет также подтверждает, что государства-члены должны воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, должны также оказывать Организации Объединенных Наций всемерную помощь во всех действиях, предпринимаемых ею в соответствии с Уставом, и должны воздерживаться от оказания помощи любому государству, против которого Организация Объединенных Наций предпринимает действия превентивного или принудительного характера.

Совет вновь подтверждает, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо конкретной религией, национальностью или цивилизацией.

Совет обращает особое внимание на то, что неослабные международные усилия по расширению диалога и углублению взаимопонимания между цивилизациями в стремлении воспрепятствовать неизбежным нападениям на различные религии и культуры и осуществлению мер в целях разрешения неурегулированных сохраняющихся региональных конфликтов и всего комплекса глобальных проблем, включая проблемы развития, будут содействовать активизации международной борьбы с терроризмом.

Совет вновь напоминает об обязанности государств-членов воздерживаться от предоставления в любой форме поддержки — активной или пассивной — организациям или лицам, замешанным в террористических актах или причастным к ним, в том числе путем пресечения — при соблюдении норм международного права — вербовки членов террористических групп и ликвидации каналов поставок оружия террористам.

Совет вновь подтверждает обязанности государств-членов, вытекающие из резолюции 1540 (2004), включая обязанность воздерживаться от оказания в любой форме поддержки негосударственным субъектам, которые пытаются разрабатывать, приобретать, производить, обладать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства его доставки.

Совет подчеркивает неизменную необходимость принятия мер по предотвращению и пресечению финансирования терроризма и террористических организаций, вновь подтверждает обязанности государств-членов в этом отношении, включая эффективное осуществление таких мер, и признает важную работу структур Организации Объединенных Наций и других многосторонних организаций, в частности Группы разработки финансовых мер.

Совет признает необходимость того, чтобы государства-члены предупреждали неправомерное использование неправительственных, некоммерческих и благотворительных организаций террористами и в террористических целях. Совет призывает также неправительственные, некоммерческие и благотворительные организации предупреждать попытки злоупотребления их статусом со стороны террористов и, в случае необходимости, оказывать противодействие таким попыткам. Совет признает, что террористы порой злоупотребляют некоммерческим статусом организаций, в том числе для содействия финансированию терроризма. С учетом принимаемых мер по борьбе с этими злоупотреблениями Совет напоминает о важности полного уважения прав на свободу религии или убеждений и свободу выражения мнений и объединений отдельных лиц в гражданском обществе. В этой связи Совет принимает к сведению соответствующую рекомендацию Группы разработки финансовых мер.

Совет признает необходимость предупреждать и пресекать финансирование терроризма и террористических организаций, в том числе за счет поступлений от организованной преступности, в частности незаконного производства и оборота наркотических веществ и их химических прекурсоров, и важность неослабного международного сотрудничества с этой целью. В этой связи Совет принимает

к сведению декларацию Региональной конференции по борьбе с наркотиками на уровне министров, состоявшейся в Исламабаде 12 и 13 ноября 2012 года.

Совет отмечает первые достижения Глобального контртеррористического форума со времени его учреждения и его взаимодействие со структурами и вспомогательными органами Организации Объединенных Наций. Совет отмечает опубликование Рабатского меморандума по наилучшим практикам для эффективного противодействия терроризму в секторе уголовного правосудия, Римского меморандума о передовых методах реабилитации и реинтеграции преступников из числа экстремистов и Алжирского меморандума по полезным практикам в области предотвращения похищения людей с целью получения выкупа террористами.

Совет признает большое значение принятия системой уголовного правосудия эффективных мер по борьбе с терроризмом и подчеркивает важность укрепления сотрудничества между государствами-членами и взаимодействия со структурами и вспомогательными органами Организации Объединенных Наций в целях укрепления их индивидуального потенциала, в том числе на основе поддержки их усилий по разработке и осуществлению основанных на принципе верховенства права практических контртеррористических мер.

Совет глубоко обеспокоен тем, что подстрекательство к террористическим актам, мотивированным экстремизмом и нетерпимостью, создает серьезную и растущую угрозу для осуществления прав человека, угрожает социальному и экономическому развитию всех государств, снижает уровень стабильности и процветания в мире и что эта угроза должна встретить противодействие в виде безотлагательных и упреждающих мер со стороны Организации Объединенных Наций и всех государств, и особо отмечает необходимость принятия всех необходимых и надлежащих мер в соответствии с международным правом на национальном и международном уровнях для защиты права на жизнь. В этой связи Совет особо отмечает важность повышения устойчивости общин к подстрекательству, в том числе посредством поощрения толерантности и содействия диалогу.

Совет признает проблемы, стоящие перед государствами-членами в вопросах содержания террористов под стражей, и призывает государства-члены сотрудничать и обмениваться передовым опытом в вопросах содержания, реабилитации и реинтеграции террористов в надежно охраняемых, эффективно управляемых режимных местах лишения свободы, в которых обеспечивается соблюдение прав человека. В этой связи Совет отмечает работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и других учреждений Организации Объединенных Наций.

Совет принимает к сведению открытие 14 декабря 2012 года в Абу-Даби международного центра передового опыта по противодействию насильственному экстремизму.

Совет выражает озабоченность по поводу того, что в глобализованном обществе террористы все шире используют новые информационно-коммуникационные технологии и Интернет для целей вербовки и подстрекательства, а также для финансирования, планирования и подготовки своих акций, и подчеркивает необходимость совместных действий государств-членов в целях недопущения использования террористами технологий, средств коммуникации и ресурсов для мобилизации поддержки в отношении террористических актов, при уважении прав человека и основных свобод и соблюдении других обязанностей по международному праву.

Совет вновь обращается к призывом к государствам-членам крепить сотрудничество и солидарность, особенно на основе двусторонних и многосторонних механизмов и соглашений, для предотвращения и пресечения террористических нападений и призывает государства-члены укреплять сотрудничество на региональном и субрегиональном уровнях, отмечая также особые выгоды, которые может принести межрегиональное сотрудничество и подготовка сотрудников правоохранительных органов, судей и работников прокуратуры. Совет также отмечает важность тесного сотрудничества в рамках всех правительственных ведомств и между ними, а также взаимодействия с международными организациями в деле борьбы с терроризмом и подстрекательством к нему.

Совет напоминает о важнейшей роли Контртеррористического комитета и его Исполнительного директората в обеспечении полного осуществления резолюций 1373 (2001) и 1624 (2005) и подчеркивает важность наращивания потенциала и оказания технического содействия в целях расширения возможностей государств-членов в плане эффективного выполнения его резолюций, призывает Контртеррористический комитет и его Исполнительный директорат продолжать работать с государствами-членами, по их просьбе, и оценивать потребности и оказывать содействие в предоставлении технической помощи, в частности в тесном сотрудничестве с Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, а также со всеми двусторонними и многосторонними учреждениями по оказанию технической помощи, и приветствует целенаправленный и региональный подход, используемый Исполнительным директоратом Контртеррористического комитета и направленный на удовлетворение потребностей каждого государства-члена и региона в деле борьбы с терроризмом.

Совет с признательностью отмечает мероприятия, проводимые в области создания потенциала структурами Организации Объединенных Наций, в том числе, Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий в координации с другими соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями в целях оказания государствам-членам, по их просьбе, поддержки в осуществлении Стратегии, и призывает Целевую группу обеспечить целенаправленное оказание помощи в деле укрепления потенциала.

Совет ссылается на применимые международные документы о борьбе с терроризмом, подчеркивает необходимость их полного осуществления, вновь обращается к государствам с призывом рассмотреть возможность скорейшего присоединения ко всем соответствующим международным конвенциям и протоколам и полностью выполнять свои обязательства по тем документам, участниками которых они являются, и признает непрерывные усилия государств-членов, направленные на завершение переговоров по проекту всеобъемлющей конвенции о международном терроризме.

Совет выражает поддержку деятельности Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий по обеспечению общей координации и слаженности контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций и полномасштабного участия, в пределах их мандатов, соответствующих вспомогательных органов Совета в работе Целевой группы и ее рабочих групп и отмечает работу, проводимую Контртеррористическим центром Организации Объединенных Наций, учрежденным в составе секретариата Целевой группы в соответствии с резолюцией 66/10 Генеральной Ассамблеи.

Совет признает сохраняющуюся необходимость более активного освещения и повышения эффективности контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций и обеспечения более интенсивного сотрудничества и координации и повышения слаженности действий различных структур Организации Объединенных Наций в целях максимального усиления взаимодействия, содействия повышению транспарентности и эффективности и во избежание дублирования в их работе и принимает к сведению представленную на рассмотрение государств-членов рекомендацию Генерального секретаря о назначении координатора Организации Объединенных Наций по вопросам борьбы с терроризмом и в этой связи ожидает обсуждения этой инициативы, в том числе в рамках рассмотрения вопроса о дальнейшем повышении межорганизационной согласованности контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций.

Совет вновь заявляет о необходимости расширять текущее сотрудничество между контртеррористическими комитетами, учрежденными резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011), 1988 (2011), 1373 (2001) и 1540 (2004), и их соответствующими группами экспертов.

Совет считает санкции важным инструментом в деле противодействия терроризму и подчеркивает большое значение оперативного и эффективного осуществления соответствующих санкционных мер. Совет вновь заявляет о своей неизменной приверженности обеспечению наличия справедливых и четких процедур для включения физических и юридических лиц в санкционные списки и их исключения из этих списков, а также для применения изъятий по гуманитарным

соображениям. Совет напоминает о назначении Омбудсмана в рамках санкционного режима в отношении «Аль-Каиды» и совершенствовании процедур в рамках санкционных режимов в отношении «Аль-Каиды» и «Талибана».

Совет заявляет о своей искренней солидарности с жертвами террористических актов и членами их семей, подчеркивает важность предоставления помощи жертвам терроризма и оказания членам их семей поддержки, с тем чтобы они могли пережить утрату и справиться с горем, признает важную роль, которую играют в противодействии терроризму сети, создаваемые жертвами и лицами, оставшимися в живых после террористических актов, в том числе благодаря тому, что они смело рассказывают о пережитом и выступают против идеологий, проповедующих насилие и экстремизм, и в этой связи приветствует и поощряет соответствующие усилия и деятельность государств-членов и системы Организации Объединенных Наций, включая Целевую группу по осуществлению контртеррористических мероприятий, в этой области.

Совет признает, что развитие и безопасность взаимно подкрепляют друг друга и жизненно важны для обеспечения эффективного и всеобъемлющего подхода к борьбе с терроризмом, и подчеркивает, что особая цель контртеррористических стратегий должна заключаться в обеспечении устойчивого мира и безопасности.

19 июня 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²¹⁷:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 17 июня 2013 года о Вашем намерении назначить г-на Жана-Поля Лаборда (Франция) новым Директором-исполнителем Исполнительного директората Контртеррористического комитета²¹⁸ доведено до членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение.

БРИФИНГИ ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ²¹⁹

Решения

На своем 6862-м заседании 14 ноября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Израиля, Испании, Нидерландов, Польши, Сирийской Арабской Республики, Швейцарии и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, руководителю делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6881-м заседании 7 декабря 2012 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности».

На своем 6964-м заседании 10 мая 2013 года Совет постановил пригласить представителей Израиля, Лихтенштейна, Португалии, Сирийской Арабской Республики и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности».

²¹⁷ S/2013/365.

²¹⁸ S/2013/364.

²¹⁹ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2002 году.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, руководителю делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

ПОЛОЖЕНИЕ В КОТ-Д'ИВУАРЕ²¹⁹

Решения

На своем 6902-м заседании 17 января 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Тридцать первый очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2012/964)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Альберту Кундерсу, Специальному представителю Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и главе Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

На своем 6947-м заседании 16 апреля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Специальный доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2013/197)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эдмону Муле, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 6953-м заседании 25 апреля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, от 12 апреля 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2013/228)».

Резолюция 2101 (2013) от 25 апреля 2013 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Кот-д'Ивуаре, в частности резолюции 1880 (2009) от 30 июля 2009 года, 1893 (2009) от 29 октября 2009 года, 1911 (2010) от 28 января 2010 года, 1933 (2010) от 30 июня 2010 года, 1946 (2010) от 15 октября 2010 года, 1962 (2010) от 20 декабря 2010 года, 1975 (2011) от 30 марта 2011 года, 1980 (2011) от 28 апреля 2011 года, 2000 (2011) от 27 июля 2011 года, 2045 (2012) от 26 апреля 2012 года и 2062 (2012) от 26 июля 2012 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Кот-д'Ивуара и напоминая о важности принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

приветствуя специальный доклад Генерального секретаря от 29 марта 2012 года²²⁰ и среднесрочный доклад от 14 сентября 2012 года²²¹ и заключительный доклад от 15 марта 2013 года²²² Группы экспертов по Кот-д'Ивуару,

признавая, что меры, введенные в соответствии с резолюциями 1572 (2004) от 15 ноября 2004 года, 1643 (2005) от 15 декабря 2005 года, 1975 (2011) и 1980 (2011), по-прежнему вносят вклад в обеспечение стабильности в Кот-д'Ивуаре, и подчеркивая, что эти меры направлены на поддержку мирного процесса в Кот-д'Ивуаре в целях возможного внесения дальнейших изменений во все остающиеся меры или в часть из них или же их отмены, в зависимости от прогресса, достигнутого в областях разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также реформирования сектора безопасности, национального примирения и борьбы с безнаказанностью,

с удовлетворением отмечая уверенный прогресс и успехи, которых Кот-д'Ивуар добился в последние месяцы в возобновлении стабилизации, решении неотложных проблем в области безопасности, продолжении экономического восстановления и укреплении международного и регионального сотрудничества, в особенности в расширении сотрудничества с правительствами Ганы и Либерии,

с удовлетворением отмечая также завершение избирательного цикла, начало которому положили Угадугское соглашение от 4 марта 2007 года²²³, включая недавнее проведение выборов в законодательные органы в шести округах и общенациональных муниципальных выборов, и призывая правительство Кот-д'Ивуара и оппозицию делать конструктивные и совместные шаги в направлении политического примирения и реформирования избирательной системы с целью обеспечить, чтобы политическое пространство оставалось открытым и транспарентным,

выражая обеспокоенность по поводу медленных темпов прогресса в процессе примирения, признавая при этом усилия всех ивуарийцев по содействию национальному примирению и укреплению мира на основе диалога и консультаций и призывая Комиссию по диалогу, установлению истины и примирению завершить свою работу и добиться конкретных результатов к 30 сентября 2013 года, когда истекает ее мандат,

будучи по-прежнему обеспокоен по поводу нерешенной задачи реформирования сектора безопасности и разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также оборота оружия, что по-прежнему значительно угрожает стабильности страны, и приветствуя конструктивные шаги в этом направлении, в особенности утверждение национальной стратегии реформирования сектора безопасности Национальным советом безопасности и учреждение единого органа, отвечающего за разоружение, демобилизацию и реинтеграцию,

вновь заявляя о настоятельной необходимости обучения и оснащения правительством Кот-д'Ивуара своих сил безопасности, особенно полиции и жандармерии, стандартным полицейским вооружением и боеприпасами,

вновь подчеркивая важность того, чтобы правительство Кот-д'Ивуара имело возможность соразмерно реагировать на угрозы для безопасности всех граждан Кот-д'Ивуара, и призывая правительство обеспечивать, чтобы его силы безопасности неизменно сохраняли приверженность соблюдению прав человека и применимых норм международного права,

приветствуя дальнейшее сотрудничество правительства Кот-д'Ивуара с Группой экспертов, первоначально учрежденной в соответствии с пунктом 7 резолюции 1584 (2005) от 1 февраля 2005 года, в течение срока действия ее последнего мандата, возобновленного резолюцией 2045 (2012), и призывая к укреплению этого сотрудничества,

с удовлетворением отмечая усилия, предпринятые Секретариатом с целью расширить и усовершенствовать реестр экспертов для Сектора по делам вспомогательных органов Совета

²²⁰ S/2012/186.

²²¹ См. S/2012/766.

²²² См. S/2013/228.

²²³ S/2007/144, приложение.

Безопасности с учетом руководящих указаний, изложенных в записке Председателя Совета Безопасности от 22 декабря 2006 года²²⁴,

выражая обеспокоенность по поводу выводов Группы экспертов о расширении системы незаконного налогообложения, увеличении числа контрольно-пропускных пунктов и случаев вымогательства и нехватке имеющихся средств и ресурсов для обеспечения контроля за границами,

выражая обеспокоенность также по поводу широкомасштабной контрабанды природных ресурсов, в частности какао, орехов кешью, хлопка, древесины, золота и алмазов, которые незаконно вывозятся из Кот-д'Ивуара и ввозятся в Кот-д'Ивуар,

ссылаясь на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года о детях и вооруженных конфликтах, а также 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте,

вновь заявляя о своем решительном осуждении всех нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права в Кот-д'Ивуаре, осуждая всякое насилие в отношении гражданских лиц, в том числе женщин, детей, внутренне перемещенных лиц и иностранных граждан, и другие нарушения и ущемления прав человека, подчеркивая, что совершившие их лица должны быть преданы правосудию, будь то в национальных или международных судах, и призывая правительство Кот-д'Ивуара продолжать тесное сотрудничество с Международным уголовным судом,

подчеркивая важность обеспечения Группы экспертов ресурсами в достаточном объеме для выполнения ею своего мандата,

определяя, что положение в Кот-д'Ивуаре продолжает создавать угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что на период, заканчивающийся 30 апреля 2014 года, все государства примут необходимые меры с целью воспрепятствовать прямым и косвенным поставкам, продаже и передаче Кот-д'Ивуару с их территории или их гражданами или с использованием их судов или летательных аппаратов оружия и любых связанных с ними материальных средств независимо от страны их происхождения;

2. *напоминает*, что меры в отношении оружия и связанных с ним материальных средств, введенные ранее пунктами 7 и 8 резолюции 1572 (2004), были заменены мерами, предусмотренными в пунктах 2, 3 и 4 резолюции 2045 (2012), и не применяются более к обеспечению подготовки, консультирования и экспертного обслуживания в сфере безопасности и военной деятельности, а также к поставкам гражданских транспортных средств ивуарийским силам безопасности;

3. *постановляет*, что меры, предусмотренные в пункте 1, выше, не применяются к следующим поставкам:

a) поставки, предназначенные исключительно для поддержки Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающих ее французских сил или для использования ими;

b) поставки несмертоносного военного имущества, предназначенного исключительно для использования в гуманитарных или защитных целях, если об этом заранее уведомляется Комитет Совета Безопасности, учрежденный в соответствии с пунктом 14 резолюции 1572 (2004);

c) поставки защитного снаряжения, включая бронежилеты и каски, временно ввозимого в Кот-д'Ивуар исключительно для личного пользования персоналом Организации Объединенных Наций, представителями средств массовой информации и сотрудниками гуманитарных организаций и организаций, занимающихся вопросами развития, и связанным с ними персоналом;

²²⁴ S/2006/997.

d) поставки, временно ввозимые в Кот-д'Ивуар для сил государства, которое принимает меры, в соответствии с нормами международного права, исключительно и непосредственно для содействия эвакуации своих граждан и тех, за кого оно несет консульскую ответственность в Кот-д'Ивуаре, при заблаговременном уведомлении Комитета;

e) поставки несмертоносного имущества правоохранительных органов, предназначенные для того, чтобы ивуарийские силы безопасности могли применять только надлежащую и соразмерную силу при поддержании правопорядка, при заблаговременном уведомлении Комитета;

f) поставки оружия и другого соответствующего смертоносного имущества для ивуарийских сил безопасности, предназначенные исключительно для поддержки процесса реформирования сектора безопасности в Кот-д'Ивуаре или для использования в рамках этого процесса, если это было заранее одобрено Комитетом);

4. *постановляет также*, что в период, указанный в пункте 1, выше, ивуарийские власти должны заблаговременно уведомлять Комитет о любых поставках предметов, указанных в пункте 3 e, или заранее испрашивать одобрение Комитета по любым поставкам предметов, о которых говорится в пункте 3 f, выше, постановляет далее, что государство-член, предоставляющее помощь, может в качестве альтернативы направить такое уведомление в соответствии с пунктом 3 e после того, как поставит в известность правительство Кот-д'Ивуара о своем намерении сделать это, и подчеркивает важность того, чтобы такие уведомления и просьбы дать разрешение содержали всю необходимую информацию, в том числе информацию о цели применения и конечном пользователе, технические характеристики поставляемого имущества и данные о его количестве, а также, когда это применимо, данные о поставщике, предполагаемой дате поставки, способе перевозки и маршруте доставки;

5. *настоятельно призывает* правительство Кот-д'Ивуара предоставлять Группе экспертов по Кот-д'Ивуару и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре доступ к материальным средствам, исключенным из режима санкций, в момент их ввоза и до их передачи конечному пользователю, подчеркивает, что правительство должно маркировать вооружения и связанные с ними материальные средства при их получении на территории Кот-д'Ивуара и вести их учет, и выражает готовность рассмотреть вопрос о распространении процедуры уведомления на все исключения из эмбарго с учетом прогресса, достигнутого в областях разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформирования сектора безопасности;

6. *постановляет* продлить до 30 апреля 2014 года срок действия финансовых и касающихся поездок мер, введенных в соответствии с пунктами 9–12 резолюции 1572 (2004) и пунктом 12 резолюции 1975 (2011), и постановляет далее продлить до 30 апреля 2014 года срок действия мер, направленных на предотвращение импорта любым государством всех необработанных алмазов из Кот-д'Ивуара, которые были введены в соответствии с пунктом 6 резолюции 1643 (2005), будучи при этом готов провести обзор этих мер с учетом прогресса в деле реализации Кимберлийского процесса;

7. *постановляет также* провести обзор мер, введенных в соответствии с пунктами 1, 3 и 4, выше, с учетом прогресса, достигнутого в стабилизации положения по всей стране, к концу периода, упомянутого в пункте 1, выше, в целях возможного внесения дальнейших изменений во все остающиеся меры или в часть из них или же их отмены в зависимости от прогресса, достигнутого в областях разоружения, демобилизации и реинтеграции, реформирования сектора безопасности, национального примирения и борьбы с безнаказанностью;

8. *призывает* правительство Кот-д'Ивуара предпринять все шаги, необходимые для введения мер, предусмотренных пунктом 1, выше, в том числе включив соответствующие положения в национальную нормативно-правовую базу;

9. *призывает* все государства-члены, в частности государства субрегиона, всесторонне осуществлять меры, упомянутые в пунктах 1 и 6, выше;

10. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу нестабильности на западе Кот-д'Ивуара, приветствует и поощряет далее скоординированные действия властей соседних стран по решению этой проблемы, прежде всего в отношении приграничного района, в том числе на основе усиления контроля и активизации обмена информацией и принятия скоординированных мер, а также путем разработки и

осуществления стратегии охраны общей границы, в частности для содействия разоружению и репатриации иностранных боевиков по обе стороны границы и репатриации беженцев;

11. *предлагает* Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, в рамках их соответствующих мандатов и в пределах их возможностей и районов развертывания, продолжать тесно координировать свою деятельность по оказанию помощи, соответственно, правительствам Кот-д'Ивуара и Либерии в контроле за их границей и приветствует дальнейшее сотрудничество между Группой экспертов по Кот-д'Ивуару и Группой экспертов по Либерии, назначенной в соответствии с пунктом 5 резолюции 2079 (2012) от 12 декабря 2012 года;

12. *настоятельно призывает* всех ивуарийских незаконных вооруженных комбатантов, в том числе находящихся в соседних странах, немедленно сложить оружие, предлагает Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, в рамках ее мандата и в пределах ее возможностей и районов развертывания, продолжать оказывать помощь правительству Кот-д'Ивуара в сборе и хранении этого оружия и обеспечении учета всей соответствующей информации, относящейся к этому оружию, и призывает далее правительство Кот-д'Ивуара, включая Национальную комиссию по борьбе с распространением и незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, обеспечить демилитаризацию или недопущение незаконного распространения этого оружия в соответствии с Конвенцией Экономического сообщества западноафриканских государств о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах;

13. *приветствует* решение правительства Кот-д'Ивуара ратифицировать Конвенцию Экономического сообщества западноафриканских государств о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах и рекомендует соответствующим субъектам оказывать правительству техническое содействие в целях ее осуществления;

14. *напоминает*, что в рамках контроля за соблюдением эмбарго в отношении оружия на Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре возложена задача осуществлять при необходимости сбор оружия и любых связанных с ним материальных средств, ввозимых в Кот-д'Ивуар в нарушение мер, предусмотренных в пункте 7 резолюции 1572 (2004), с поправками, внесенными в них в соответствии с пунктами 1 и 2 резолюции 2045 (2012), и надлежащим образом уничтожать такое оружие и связанные с ним материальные средства;

15. *вновь указывает* на необходимость предоставления ивуарийскими властями беспрепятственного доступа Группе экспертов по Кот-д'Ивуару, а также Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и оказывающим ей поддержку французским силам к технике, объектам и сооружениям, упомянутым в пункте 2 а резолюции 1584 (2005), и ко всем вооружениям, боеприпасам и связанным с ними материальным средствам всех вооруженных сил безопасности, где бы они ни находились, включая оружие, полученное в результате сбора, о котором говорится в пунктах 11 и 12, выше, при необходимости без уведомления, как это предусмотрено в его резолюциях 1739 (2007) от 10 января 2007 года, 1880 (2009), 1933 (2010), 1962 (2010), 1980 (2011) и 2062 (2012);

16. *подтверждает* свою решимость ввести целенаправленные меры, выраженную в пункте 10 резолюции 1980 (2011);

17. *просит* все соответствующие государства, в частности государства субрегиона, в полной мере сотрудничать с Комитетом и уполномочивает Комитет запрашивать любую дополнительную информацию, которую он может счесть необходимой;

18. *постановляет* продлить мандат Группы экспертов, изложенный в пункте 7 резолюции 1727 (2006) от 25 декабря 2006 года, до 30 апреля 2014 года и просит Генерального секретаря принять необходимые меры для поддержки ее деятельности;

19. *просит* Группу экспертов представить промежуточный доклад Комитету к 15 октября 2013 года и представить Совету Безопасности через Комитет за 30 дней до завершения срока действия ее мандата окончательный доклад и рекомендации относительно осуществления мер, введенных в соответствии с пунктом 1, выше, пунктами 9 и 11 резолюции 1572 (2004), пунктом 6 резолюции 1643 (2005), пунктом 12 резолюции 1975 (2011) и пунктом 10 резолюции 1980 (2011);

20. *постановляет*, что доклад Группы экспертов, упомянутый в пункте 7 *e* резолюции 1727 (2006), может в соответствующих случаях включать любые сведения и рекомендации, относящиеся к возможному обозначению Комитетом дополнительных лиц и организаций, о которых говорится в пунктах 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пункте 10 резолюции 1980 (2011), и далее ссылается на доклад Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций, о передовой практике и методах²²⁴, включая пункты 21, 22 и 23, в которых рассматриваются возможные шаги по уточнению методологических стандартов, касающихся механизмов наблюдения;

21. *просит* Генерального секретаря в надлежащем порядке препровождать Совету через Комитет собранную Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и изученную, когда это возможно, Группой экспертов информацию о поставках в Кот-д'Ивуар оружия и связанных с ним материальных средств;

22. *просит* правительство Франции в надлежащем порядке препровождать Совету через Комитет собранную французскими силами и изученную, когда это возможно, Группой экспертов информацию о поставках в Кот-д'Ивуар оружия и связанных с ним материальных средств;

23. *просит* Кимберлийский процесс и другие соответствующие национальные и международные учреждения работать в тесном сотрудничестве с Группой экспертов и проводимыми ею расследованиями в отношении лиц и сетей, причастных к добыче алмазов в Кот-д'Ивуаре, торговле ими и их незаконному вывозу из Кот-д'Ивуара, регулярно обмениваться информацией и в надлежащем порядке препровождать Совету через Комитет информацию по этим вопросам и постановляет далее возобновить действие исключений, предусмотренных пунктами 16 и 17 резолюции 1893 (2009) в отношении взятия образцов необработанных алмазов для целей научных исследований, координируемых в рамках Кимберлийского процесса;

24. *настоятельно призывает* ивуарийские власти осуществлять план действий по обеспечению выполнения минимальных требований Кимберлийского процесса в Кот-д'Ивуаре и далее рекомендует им продолжать работать в тесном контакте с Системой сертификации Кимберлийского процесса²²⁵ над тем, чтобы провести обзор и оценку существующей в Кот-д'Ивуаре внутренней системы контроля за торговлей необработанными алмазами и всеобъемлющее геологическое изучение имеющихся в Кот-д'Ивуаре потенциальных запасов алмазов и возможностей для их добычи на предмет возможного изменения или отмены в соответствующих случаях мер, введенных пунктом 6 резолюции 1643 (2005), в соответствии с пунктом 6, выше;

25. *предлагает* ивуарийским властям участвовать в осуществляемой под эгидой Организации экономического сотрудничества и развития программе, касающейся руководящих принципов должной осмотрительности в отношении цепочек поставки минеральных ресурсов из затронутых конфликтами районов и районов повышенного риска, и установить контакты с международными организациями с целью воспользоваться опытом осуществления других инициатив и опытом стран, которые имели или имеют дело с аналогичными проблемами кустарной добычи;

26. *призывает* ивуарийские власти принять необходимые меры для ликвидации сетей незаконного налогообложения, в том числе проводя соответствующие и тщательные расследования, уменьшения числа контрольно-пропускных пунктов и предупреждения случаев вымогательства по всей стране и призывает далее власти предпринять необходимые шаги для дальнейшего восстановления и укрепления соответствующих учреждений и ускорения направления сотрудников таможенных служб и служб пограничного контроля на север, запад и восток страны;

27. *просит* Группу экспертов оценить эффективность этих пограничных мер и контроля в регионе, рекомендует всем соседним государствам быть в курсе усилий Кот-д'Ивуара в этой области и рекомендует Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в рамках ее мандата оказывать помощь ивуарийским властям в деле восстановления нормального функционирования таможенных служб и служб пограничного контроля;

²²⁵ См. A/57/489.

28. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и другие организации и заинтересованные стороны всецело сотрудничать с Комитетом, Группой экспертов, Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и французскими силами, в частности путем предоставления любой имеющейся в их распоряжении информации о возможных нарушениях мер, введенных пунктами 1–3, выше, пунктами 9 и 11 резолюции 1572 (2004), пунктом 6 резолюции 1643 (2005) и пунктом 12 резолюции 1975 (2011), и просит далее Группу экспертов координировать в соответствующих случаях ее деятельность со всеми политическими силами;

29. *просит* Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта продолжать делиться с Комитетом соответствующей информацией, как это предусмотрено в пункте 7 резолюции 1960 (2010) и пункте 9 резолюции 1998 (2011);

30. *настоятельно призывает* в этой связи все ивуарийские стороны и все государства, особенно государства региона, обеспечивать:

- безопасность членов Группы экспертов;
- беспрепятственный доступ Группы экспертов, в частности к лицам, документам и объектам, в целях выполнения Группой экспертов своего мандата;

31. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6953-м заседании.

Решения

16 мая 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²²⁶:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 14 мая 2013 года о Вашем намерении назначить г-жу Аишату Миндауду Сулейман (Нигер) Вашим Специальным представителем по Кот-д'Ивуару и главой Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре²²⁷ доведено до членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение.

На своем 7004-м заседании 18 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Тридцать второй доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2013/377)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эрве Ладсусу, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 7012-м заседании 30 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Тридцать второй доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2013/377)».

²²⁶ S/2013/291.

²²⁷ S/2013/290.

**Резолюция 2112 (2013)
от 30 июля 2013 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 1933 (2010) от 30 июня 2010 года, 1942 (2010) от 29 сентября 2010 года, 1951 (2010) от 24 ноября 2010 года, 1962 (2010) от 20 декабря 2010 года, 1967 (2011) от 19 января 2011 года, 1968 (2011) от 16 февраля 2011 года, 1975 (2011) от 30 марта 2011 года, 1980 (2011) от 28 апреля 2011 года, 1981 (2011) от 13 мая 2011 года, 1992 (2011) от 29 июня 2011 года, 2000 (2011) от 27 июля 2011 года, 2062 (2012) от 26 июля 2012 года и 2101 (2013) от 25 апреля 2013 года, и заявления своего Председателя относительно положения в Кот-д'Ивуаре, резолюцию 2066 (2012) от 17 сентября 2012 года о положении в Либерии и резолюцию 2100 (2013) от 25 апреля 2013 года о положении в Мали,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Кот-д'Ивуара и напоминая о важности принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

принимая к сведению окончательный доклад Генерального секретаря от 26 июня 2013 года²²⁸ и специальный доклад Генерального секретаря от 28 марта 2013 года²²⁹,

приветствуя общий прогресс в деле восстановления безопасности, мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре, высоко оценивая усилия, продолжаемые Президентом Аласаном Уаттарой с целью стабилизировать обстановку в плане безопасности и ускорить экономический подъем в Кот-д'Ивуаре, а также упрочить международное и региональное сотрудничество, в частности активизировавшееся сотрудничество с правительствами Ганы и Либерии, и призывая все заинтересованные национальные стороны сообща добиваться закрепления достигнутого на данный момент прогресса и устранения коренных причин напряженности и конфликта,

приветствуя также успешное проведение 21 апреля 2013 года областных и муниципальных выборов, сожалея при этом по поводу решения бывшей правящей партии и других оппозиционных политических партий бойкотировать их и подчеркивая, что этот процесс продемонстрировал появление у национальных властей, в том числе у сил безопасности, большей способности к тому, чтобы брать на себя ответственность за организацию процесса голосования и обеспечение его защиты,

приветствуя далее возвращение большинства людей, перемещенных в результате послевыборного кризиса, в места их происхождения в Кот-д'Ивуаре, а также призывы вернуться в страну, с которыми Президент Уаттара обращается к беженцам, подтверждая, что возвращение беженцев должно быть добровольным и происходить в безопасных и достойных условиях, решительно осуждая любые запугивания, угрозы и нападения, которым подвергаются в Кот-д'Ивуаре беженцы, возвращенцы и внутренне перемещенные лица, и осуждая далее совершенные в марте 2013 года трансграничные нападения, которые привели к временному перемещению приблизительно 8000 человек, в том числе 500 — в Либерию,

напоминая, что правительство Кот-д'Ивуара несет главную ответственность за обеспечение мира, стабильности и защиты гражданского населения в Кот-д'Ивуаре,

отмечая улучшение обстановки в плане безопасности в Кот-д'Ивуаре, но по-прежнему испытывая озабоченность ее сохраняющейся шаткостью, в частности в районах, прилегающих к границе с Либерией,

вновь заявляя о своей озабоченности по поводу нерешенности ключевых задач разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформирования сектора безопасности, а также по поводу продолжающегося оборота оружия, которые продолжают создавать угрозу для безопасности и стабильности страны, особенно на западе Кот-д'Ивуара,

²²⁸ S/2013/377.

²²⁹ S/2013/197.

подчеркивая, что правительству Кот-д'Ивуара настоятельно необходимо ускорить обучение своих сил безопасности, особенно полиции и жандармерии, и их оснащение стандартным полицейским вооружением и боеприпасами,

выражая озабоченность по поводу по-прежнему поступающих сообщений о посягательствах на права человека и нарушениях международного гуманитарного права, в том числе в отношении женщин и детей, включая сообщения, о которых говорится в докладе Генерального секретаря²²⁸, и сообщений об увеличении числа случаев сексуального насилия, в частности таких, в которых его совершение приписывается вооруженным мужчинам, подчеркивая важность расследования таких предположительных нарушений и посягательств, в том числе произошедших в течение послевыборного кризиса, которые совершаются какими бы то ни было сторонами, независимо от их статуса или политической принадлежности, вновь подтверждая, что виновные в таких нарушениях должны быть привлечены к ответственности и преданы суду независимо от их политической принадлежности, при уважении прав тех, кто содержится под стражей, отмечая обещания Президента Уаттары в этом отношении и настоятельно призывая правительство Кот-д'Ивуара активизировать и ускорить свои усилия по борьбе с безнаказанностью,

вновь заявляя о жизненно важной роли женщин в урегулировании конфликтов и миростроительстве, значимости их равной представленности и всестороннего участия во всех усилиях по поддержанию и продвижению мира и безопасности и их ключевой роли в восстановлении структуры обществ, ликвидирующих последствия конфликта, и вновь подтверждая далее важность выполнения принятого в 2008 году Национального плана действий Кот-д'Ивуара по осуществлению резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года,

принимая к сведению, что, основываясь на сделанном Кот-д'Ивуаром заявлении о признании юрисдикции Международного уголовного суда, Палата предварительного производства Суда уполномочила Прокурора Суда начать расследование подсудных Суду преступлений, совершенных в Кот-д'Ивуаре в период с 28 ноября 2010 года, включая военные преступления и преступления против человечности, и что позднее Палата предварительного производства постановила распространить прокурорское расследование на преступления, совершенные в Кот-д'Ивуаре в период с 19 сентября 2002 года,

принимая также к сведению произведенную Кот-д'Ивуаром 15 февраля 2013 года ратификацию Римского статута Международного уголовного суда²³⁰,

высоко оценивая вклад стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, и ее доноров, особо отмечая важность предоставления квалифицированных полицейских, обладающих надлежащими специальными и языковыми навыками, высоко оценивая работу, которую Операция выполняет под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и благодаря которой она продолжает вносить вклад в поддержание мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре, и с удовлетворением отмечая продолжение и расширение сотрудничества между Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии и Операцией, а также между правительствами Кот-д'Ивуара и Либерии и странами субрегиона в деле координации мероприятий по обеспечению безопасности в приграничных районах субрегиона,

выражая признательность г-ну Алберту Кундерсу за его работу на посту Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и главы Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и приветствуя назначение его преемницы — г-жи Аишату Миндауду Сулейман,

высоко оценивая усилия Африканского союза и Экономического сообщества западноафриканских государств по укреплению мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре и призывая их продолжать оказывать ивуарийским властям поддержку в преодолении основных проблем, особенно в устранении коренных причин конфликта и отсутствия безопасности в приграничном районе, включая перемещение вооруженных элементов и оружия, и в содействии обеспечению правосудия и национального примирения,

определяя, что положение в Кот-д'Ивуаре продолжает создавать угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

²³⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

1. *постановляет* продлить мандат Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре до 30 июня 2014 года;
2. *постановляет также*, что к 30 июня 2014 года штат негражданского персонала Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре будет изменен, с тем чтобы в составе Операции насчитывалось до 7137 военнослужащих, в том числе 6945 человек строевого состава и штабных офицеров, а также 192 военных наблюдателя;
3. *подтверждает свое намерение* рассмотреть вопрос о дальнейшем сокращении численности личного состава Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре до 5437 военнослужащих к 30 июня 2015 года с учетом изменения обстановки в плане безопасности на местах и повышения способности правительства Кот-д'Ивуара постепенно взять на себя роль, выполняемую Операцией в сфере безопасности;
4. *постановляет*, что санкционированная численность полицейского компонента Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре будет по-прежнему составлять 1555 человек, и постановляет далее сохранить в штате ранее включенных в него 8 сотрудников по таможенным вопросам;
5. *постановляет также*, что Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре должна произвести реконфигурацию своего военного присутствия, сконцентрировав ресурсы в районах повышенного риска, с тем чтобы эффективно выполнять свой мандат на оказание правительству Кот-д'Ивуара помощи в деле защиты гражданского населения и стабилизации обстановки в плане безопасности в стране, в том числе путем наращивания ресурсов на западе Кот-д'Ивуара и других чувствительных районах при их сокращении, по возможности, в других местах;
6. *постановляет далее*, что мандат Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре заключается в следующем:
 - a) *Защита гражданского населения*
 - обеспечивать, в пределах своих возможностей и районов развертывания, защиту гражданского населения от непосредственной угрозы физического насилия, исходя при этом из того, что главную ответственность за это несут ивуарийские власти;
 - осуществлять всеобъемлющую стратегию защиты гражданского населения в координации со страновой группой Организации Объединенных Наций;
 - работать в тесном контакте с гуманитарными учреждениями, особенно когда дело касается районов напряженности и возвращения перемещенных лиц, а также собирать информацию о потенциальных угрозах гражданскому населению, выявлять их и, в соответствующих случаях, информировать о них ивуарийские власти;
 - b) *Устранение сохраняющихся угроз безопасности и решение пограничных проблем*
 - оказывать, в пределах имеющихся у нее полномочий и возможностей и своих районов развертывания, поддержку национальным властям в деле стабилизации обстановки в плане безопасности в стране;
 - отслеживать и сдерживать действия ополчений, наемников и других незаконных вооруженных групп и оказывать содействие правительству Кот-д'Ивуара в решении проблем с охраной границы в соответствии с имеющимся у нее мандатом на защиту гражданского населения, охватывая при этом вопросы трансграничной безопасности и другие проблемы в приграничных районах, в частности на границе с Либерией, и с этой целью тесно координировать свои действия с Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии для активизации межмиссионского сотрудничества, например путем осуществления скоординированного патрулирования и планирования на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств, когда это целесообразно и не выходит за пределы имеющихся у них мандатов и возможностей;
 - поддерживать связь с Республиканскими силами Кот-д'Ивуара, с тем чтобы укреплять взаимное доверие между всеми элементами, входящими в состав Республиканских сил;

- оказывать, при необходимости, содействие ивуарийским властям в обеспечении безопасности членов правительства и ключевых политических субъектов до 31 декабря 2013 года — даты, когда эта задача будет передана целиком в ведение ивуарийских сил безопасности;
- c) *Программа разоружения, демобилизации и реинтеграции и сбор оружия*
- оказывать правительству Кот-д'Ивуара, в тесной координации с другими двусторонними и международными партнерами, помощь в осуществлении без дальнейших задержек новой национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и роспуска ополчений и групп самообороны, принимая при этом во внимание права и потребности разных категорий лиц, подлежащих разоружению, демобилизации и реинтеграции, включая детей и женщин;
 - содействовать регистрации и проверке бывших комбатантов, а также оценке и выверке достоверности списков бывших комбатантов,
 - содействовать разоружению и репатриации иностранных вооруженных элементов, в соответствующих случаях — в сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии и страновыми группами Организации Объединенных Наций в регионе;
 - помогать национальным властям, включая Национальную комиссию по борьбе с распространением и незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, в сборе, регистрации, обеспечении сохранности и утилизации оружия и, при необходимости, в удалении взрывоопасных пережитков войны в соответствии с резолюцией 2101 (2013);
 - координировать усилия с правительством Кот-д'Ивуара для недопущения того, чтобы собранное оружие получало распространение или повторно использовалось в целях, не предусмотренных всеобъемлющей стратегией национальной безопасности, о которой говорится в пункте d, ниже;
- d) *Воссоздание и реформирование органов безопасности*
- помогать правительству Кот-д'Ивуара в том, чтобы оно в тесной координации с другими международными партнерами безотлагательно осуществило всеобъемлющую стратегию национальной безопасности;
 - оказывать содействие правительству Кот-д'Ивуара в обеспечении эффективной, прозрачной и согласованной координации (включая поощрение четкого распределения задач и обязанностей) той помощи, которую международные партнеры оказывают процессу реформирования сектора безопасности;
 - консультировать правительство Кот-д'Ивуара в надлежащих случаях по вопросам реформирования сектора безопасности и организации будущей национальной армии, оказывать в пределах имеющихся ресурсов, по просьбе правительства и в тесной координации с другими международными партнерами, помощь в обеспечении подготовки личного состава служб безопасности и правоохранительных органов по вопросам прав человека, защиты детей и защиты от сексуального и гендерного насилия, а также содействие укреплению потенциала посредством организации для сотрудников полиции, жандармерии, юстиции и исправительных учреждений программ технической помощи, совместного несения службы и наставничества, а также способствовать восстановлению их присутствия на всей территории Кот-д'Ивуара и предлагать помощь в разработке надлежащего механизма для проверки личного состава, который будет приниматься на работу в органы безопасности;
- e) *Контроль за соблюдением оружейного эмбарго*
- в сотрудничестве с Группой экспертов по Кот-д'Ивуару, учрежденной в соответствии с резолюцией 1584 (2005) от 1 февраля 2005 года, наблюдать за осуществлением мер, введенных пунктом 7 резолюции 1572 (2004) от 15 ноября 2004 года, и в том числе проводить, когда они считают это необходимым, причем в надлежащих случаях — без уведомления, досмотр всех вооружений, боеприпасов и соответствующих материальных средств, независимо от их местонахождения, в соответствии с резолюцией 2101 (2013);

- собирать, в соответствующих случаях, оружие и любые соответствующие материальные средства, оказавшиеся в Кот-д'Ивуаре в нарушение мер, введенных пунктом 7 резолюции 1572 (2004), и надлежащим образом утилизировать такое оружие и соответствующие материальные средства;
- f) *Содействие соблюдению международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека*
 - содействовать поощрению и защите прав человека в Кот-д'Ивуаре, уделяя особое внимание грубым нарушениям и посягательствам, совершаемым в отношении детей и женщин, в частности случаям сексуального и гендерного насилия, и действуя в тесной координации с независимым экспертом, назначенным в соответствии с резолюцией 17/21 от 17 июня 2011 года Совета по правам человека²³¹;
 - отслеживать случаи попрания и нарушения прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, в том числе тех, которые касаются детей, помогать их расследованию и докладывать о них Совету Безопасности, в соответствии с резолюциями 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года, в целях предотвращения таких случаев и пресечения безнаказанности;
 - обращать внимание Совета Безопасности на всех лиц, опознанных в качестве совершивших серьезные нарушения прав человека, и в надлежащих случаях информировать Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1572 (2004), о любых значимых событиях в этом отношении;
 - оказывать поддержку усилиям правительства Кот-д'Ивуара по борьбе с сексуальным и гендерным насилием путем содействия разработке собственной национальной многопрофильной стратегии в сотрудничестве со структурами, участвующими в инициативе «Действия Организации Объединенных Наций против сексуального насилия в условиях конфликта»;
 - руководствуясь резолюциями 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года, 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года и 2106 (2013) от 24 июня 2013 года, обеспечивать особую защиту женщинам, затронутым вооруженным конфликтом, в том числе посредством развертывания советников по вопросам защиты женщин, и предоставление экспертных услуг и организацию обучения по гендерным вопросам в тех случаях, когда это целесообразно и не выходит за пределы имеющихся возможностей;
- g) *Содействие оказанию гуманитарной помощи*
 - способствовать, в необходимых случаях, обеспечению беспрепятственного гуманитарного доступа к населению, затронутому конфликтом и находящемуся в уязвимом положении, и более активной доставке ему гуманитарной помощи, в частности путем содействия тому, чтобы доставка помощи осуществлялась в более безопасных условиях;
 - оказывать ивуарийским властям поддержку в деле подготовки к добровольному, безопасному и планомерному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц в сотрудничестве с соответствующими гуманитарными организациями и в создании способствующей этому безопасной обстановки;
- h) *Общественная информация*
 - продолжать использовать вещательные возможности Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (с использованием радиостанции ONUCI FM), чтобы поддерживать общие усилия по созданию мирной обстановки в период до проведения президентских выборов в 2015 году;
 - отслеживать все случаи публичного подстрекательства к ненависти, нетерпимости и насилию, обращать внимание Совета Безопасности на всех лиц, опознанных в качестве зачинщиков

²³¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53 (A/66/53)*, глава I.

политического насилия, и в соответствующих случаях информировать Комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 1572 (2004), о любых значимых событиях в этом отношении;

- i) *Восстановление государственной системы управления и распространение государственной власти по всей стране*
 - оказывать поддержку ивуарийским властям в создании эффективной государственной системы управления и укреплении государственного аппарата в ключевых областях по всей стране, как на национальном, так и на местном уровнях;
- j) *Защита персонала Организации Объединенных Наций*
 - обеспечивать защиту персонала, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций;

7. *уполномочивает* Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре использовать все необходимые средства для выполнения своего мандата в пределах своих возможностей и районов развертывания;

8. *постановляет*, что защита гражданских лиц остается приоритетной задачей Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в соответствии с пунктом 6 *a*, выше, и постановляет далее, что Операции следует активизировать усилия по оказанию правительству Кот-д'Ивуара поддержки по таким вопросам, как разоружение, демобилизация и реинтеграция, сбор оружия и реформирование сектора безопасности, в соответствии с пунктами 6 *c* и *d* настоящей резолюции, ориентируясь при этом на постепенный переход обязанностей по обеспечению безопасности от Операции к правительству;

9. *рекомендует* Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и страновой группе Организации Объединенных Наций продолжить передислокацию его присутствия на местах, чтобы активизировать оказание скоординированной поддержки местным властям на всей территории Кот-д'Ивуара, в районах, где гражданское население подвергается повышенному риску, на западе Кот-д'Ивуара и в других уязвимых районах;

10. *просит* Генерального секретаря провести обзор мандата Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, проанализировав соответствующие сравнительные преимущества О Операции и страновой группы Организации Объединенных Наций, и просит далее Генерального секретаря сообщить Совету об итогах этого обзора в своем среднесрочном докладе, включив туда сопровождаемый наглядным сопоставлением подробный отчет, где будет освещено нынешнее распределение функций между Операцией и страновой группой Организации Объединенных Наций, а также вынесены вытекающие из этого обзора рекомендации (в том числе относительно ONUCI-FM), предусматривающие передачу выполняемых задач страновой группе Организации Объединенных Наций, если она может справиться с такими задачами лучше, или же правительству Кот-д'Ивуара, и выражает намерение вернуться к рассмотрению мандата Операции, опираясь на этот отчет;

11. *с озабоченностью отмечая* ограниченность прогресса, достигнутого правительством Кот-д'Ивуара в осуществлении своей национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, но приветствуя при этом первые шаги, предпринятые после создания Органа по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, настоятельно призывает правительство оперативно осуществить разоружение и демобилизацию 30 000 бывших комбатантов до конца 2013 года, а к 2015 году завершить этот процесс, руководствуясь объявленной Президентом Аласаном Уаттарой целью обработать дела 65 000 бывших комбатантов, подчеркивает в этой связи необходимость отыскать пути планомерной социально-экономической интеграции бывших комбатантов, включая бывших комбатантов-женщин, и рекомендует далее страновой группе Организации Объединенных Наций содействовать планированию и осуществлению способствующих этому процессу программ в консультации с Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и правительством и в тесном сотрудничестве со всеми международными партнерами;

12. *принимает к сведению* тот факт, что в сентябре 2012 года правительство Кот-д'Ивуара одобрило национальную стратегию реформирования сектора безопасности, и настоятельно призывает правительство ускорить осуществление этой стратегии, ориентируясь на создание представительных и подотчетных сил безопасности при поддержке Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в соответствии

с ее мандатом, определенным в пункте 6*d* настоящей резолюции, и других заинтересованных международных партнеров, предпринять дальнейшие шаги для укрепления внутреннего и взаимного доверия у соответствующих служб безопасности и правоохранительных органов, а также восстановить государственную власть на всей территории страны;

13. *вновь обращается* к правительству Кот-д'Ивуара и всем международным партнерам, включая частные компании, участвующим в оказании правительству содействия в процессе реформирования сектора безопасности, с призывом соблюдать положения резолюции 2101 (2013) и координировать свои усилия, чтобы способствовать транспарентности и четкому распределению функций между всеми международными партнерами;

14. *выражает озабоченность* по поводу отсутствия прогресса в реализации стратегии национального примирения и вновь подчеркивает настоятельную необходимость принятия конкретных мер по содействию обеспечению правосудия и примирения на всех уровнях и с каждой стороны, в том числе путем активного подключения женщин, групп гражданского общества и Комиссии по диалогу, установлению истины и примирению к усилиям по устранению коренных причин кризиса в Кот-д'Ивуаре;

15. *решительно призывает* правительство Кот-д'Ивуара обеспечить в как можно более сжатый срок, чтобы, независимо от их статуса или политической принадлежности, все лица, ответственные за серьезные посягательства на права человека и нарушения международного гуманитарного права, в том числе совершенные в течение и по завершении послевыборного кризиса в Кот-д'Ивуаре, были преданы суду в соответствии с международными обязательствами правительства и чтобы всем подвергнутым задержанию лицам был четко и ясно разъяснен их статус, и обращается к правительству с настоятельным призывом продолжить свое сотрудничество с Международным уголовным судом;

16. *подчеркивает* в этой связи важность работы Национальной комиссии по расследованию для достижения прочного примирения в Кот-д'Ивуаре, приветствует состоявшееся 8 августа 2012 года обнародование заключений Комиссии, призывает к проведению и завершению соответствующих расследований, призывает далее правительство Кот-д'Ивуара создать обстановку, позволяющую обеспечить, чтобы работа ивуарийской судебной системы была объективной, заслуживающей доверия, прозрачной и соответствующей согласованным на международном уровне стандартам, и в этой связи рекомендует правительству и впредь поддерживать эффективное функционирование Специальной следственной ячейки;

17. *призывает* тех, кто несет за это ответственность, немедленно прекратить совершение актов сексуального и гендерного насилия, и призывает далее к тому, чтобы, когда это согласуется с ее полномочиями и обязанностями, Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре продолжала поддерживать национальные и международные усилия по преданию суду лиц, виновных в грубых посягательствах на права человека и нарушениях международного гуманитарного права в Кот-д'Ивуаре, независимо от их статуса или политической принадлежности;

18. *настоятельно призывает* правительство Кот-д'Ивуара принять конкретные и осязаемые шаги для предотвращения и ослабления остроты межобщинного насилия, добиваясь формирования широкого национального консенсуса в отношении эффективного подхода к проблеме удостоверяющих личность документов и к вопросам землевладения;

19. *приветствует* предпринятую правительством Кот-д'Ивуара инициативу по активизации политического диалога с политической оппозицией, включая внепарламентские политические партии, призывает правительство продолжать более активно принимать конкретные меры в этом направлении и обеспечить политическое пространство и права для оппозиции, призывает далее все оппозиционные партии играть конструктивную роль и способствовать примирению, а также просит Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару продолжать оказывать свои добрые услуги, в том числе для содействия диалогу между всеми заинтересованными политическими сторонами;

20. *рекомендует* ивуарийским властям приступить к принятию всех необходимых мер для подготовки к президентским выборам в 2015 году, и в частности провести избирательную реформу;

21. *постановляет* продлить до 30 июня 2014 года полномочия, которые Совет предоставил французским силам в интересах оказания ими поддержки Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в пределах их районов развертывания и возможностей;

22. *настоятельно призывает* все стороны всемерно содействовать действиям Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающих ее французских сил, в частности обеспечивая их защиту, безопасность и свободу передвижения при наличии беспрепятственного и незамедлительного доступа на всей территории Кот-д'Ивуара, чтобы они имели возможность полностью выполнить свои мандаты;

23. *принимает к сведению* разработку политики должной осмотрительности Организации Объединенных Наций в вопросах прав человека²³², рекомендует Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре действовать в полном соответствии с ней и просит Генерального секретаря включать в свои доклады Совету информацию об осуществлении этой политики;

24. *приветствует* продолжающееся сотрудничество между Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Республиканскими силами Кот-д'Ивуара и проведение ими скоординированных мероприятий и призывает Республиканские силы строго соблюдать международные нормы гуманитарного права, прав человека и беженского права, а также напоминает в этой связи о важности подготовки личного состава служб безопасности и правоохранительных органов по таким вопросам, как права человека, защита детей и проблема сексуального и гендерного насилия;

25. *призывает* правительства Кот-д'Ивуара и Либерии продолжать расширять свое сотрудничество, особенно применительно к приграничному району, в том числе путем усиления наблюдения, осуществления обмена информацией и проведения скоординированных мероприятий, а также в деле разработки и осуществления общей пограничной стратегии, в частности для содействия разоружению и репатриации иностранных вооруженных элементов по обе стороны границы и репатриации беженцев;

26. *призывает* к тому, чтобы в пределах своих соответствующих мандатов, возможностей и районов развертывания все структуры Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Либерии, включая все компоненты Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, более активно содействовали стабилизации в приграничном районе, в том числе путем расширения межмиссионского сотрудничества и выработки их коллективного стратегического видения и плана для оказания поддержки ивуарийским и либерийским властям;

27. *высоко оценивает* межмиссионское сотрудничество между Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и рекомендует обеим этим миссиям Организации Объединенных Наций продолжать двигаться в этом направлении, руководствуясь пунктом 14 резолюции 2100 (2013);

28. *принимает к сведению* контрольные показатели общего характера, представленные Генеральным секретарем в пунктах 69 и 70 его доклада от 26 июня 2013 года²²⁸, и просит его уточнить эти стратегические контрольные показатели, сформулировав детализированные и выдержанные в практическом ключе цели, позволяющие оценивать прогресс в обеспечении долгосрочной стабильности и подготовиться к планированию переходного процесса, а также просит Генерального секретаря включить их в свой среднесрочный доклад;

29. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о положении в Кот-д'Ивуаре и осуществлении мандата Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и не позднее 31 декабря 2013 года представить ему среднесрочный, а не позднее 15 мая 2014 года — окончательный доклад об обстановке на местах и осуществлении настоящей резолюции;

30. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 7012-м заседании.

²³² S/2013/110, приложение.

МИССИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ²³³

Решения

В своем письме от 31 октября 2012 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет постановил направить миссию в Тимор-Лешти²³⁴.

На своем 6858-м заседании 12 ноября 2012 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Миссия Совета Безопасности

Брифинг миссии Совета Безопасности в Тимор-Лешти (1–7 ноября 2012 года)».

В своем письме от 25 января 2013 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет постановил направить миссию в Йемен²³⁵.

На своем 6916-м заседании 7 февраля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Йемена для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Миссия Совета Безопасности

Брифинг миссии Совета Безопасности в Йемен (27 января 2013 года)».

ПООЩРЕНИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ВЕРХОВЕНСТВА ПРАВА В ПОДДЕРЖАНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ²³⁶

Решения

На своем 6849-м заседании 17 октября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Австрии, Аргентины, Бангладеш, Бельгии, Боливии (Многонационального Государства), Ботсваны, Бразилии, Гондураса, Испании, Коста-Рики, Лесото, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзании, Перу, Словакии, Словении, Судана, Тимора-Лешти, Туниса, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Шри-Ланки, Эквадора, Эстонии и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Пощрение и укрепление верховенства права в поддержании международного мира и безопасности

Мир и правосудие, с особым упором на роль Международного уголовного суда

Письмо Постоянного представителя Гватемалы при Организации Объединенных Наций от 1 октября 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/731)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Судье Сан Хюн Сону, Председателю Международного уголовного суда, и г-ну Пхакисо Мочочоку из Канцелярии Прокурора Международного уголовного суда.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

²³³ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2003 году.

²³⁴ Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2012/793, воспроизведено на стр. 27 настоящего сборника. Миссия состоялась с 3 по 6 ноября 2012 года (см. S/2012/889).

²³⁵ Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2013/61, воспроизведено на стр. 10 настоящего сборника. Миссия состоялась 27 января 2013 года (см. S/2013/173).

²³⁶ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2003 году.

24 декабря 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²³⁷:

Имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности были ознакомлены с Вашим письмом от 19 декабря 2012 года²³⁸, касающимся выпуска доклада по вопросу о верховенстве права и правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах, просьба о представлении которого содержалась в заявлении Председателя Совета от 19 января 2012 года²³⁹.

Члены Совета приняли к сведению, что этот доклад будет выпущен в более поздний срок. Совет желает, чтобы доклад был представлен ему как можно ближе к установленной дате.

На своем 6913-м заседании 30 января 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Поощрение и укрепление верховенства права в поддержании международного мира и безопасности».

РЕГИОН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКИ²⁴⁰

Решения

21 августа 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²⁴¹:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 13 августа 2012 года, в котором Вы предлагаете продлить мандат Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки на 18 месяцев до 28 февраля 2014 года²⁴², было передано членам Совета Безопасности, которые принимают его к сведению.

На своем 6891-м заседании 18 декабря 2012 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Регион Центральной Африки

Доклад Генерального секретаря о деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и о районах, затронутых «Армией сопротивления Бога» (S/2012/923)».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Абу Мусе, Специальному представителю Генерального секретаря по Центральной Африке и главе Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки.

На своем 6895-м заседании 19 декабря 2012 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Регион Центральной Африки

Доклад Генерального секретаря о деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и о районах, затронутых «Армией сопротивления Бога» (S/2012/923)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²⁴³:

²³⁷ S/2012/959.

²³⁸ S/2012/958.

²³⁹ S/PRST/2012/1.

²⁴⁰ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2003 году.

²⁴¹ S/2012/657.

²⁴² S/2012/656.

²⁴³ S/PRST/2012/28.

Совет Безопасности решительно осуждает нападения и зверства, которые продолжает совершать «Армия сопротивления Бога», и непрерывно совершаемые ею нарушения международного гуманитарного права и прав человека, что представляет серьезную угрозу для гражданского населения, в частности женщин и детей, и имеет серьезные последствия для гуманитарной обстановки и прав человека, включая перемещение 443 000 человек в районах, затронутых действиями «Армии сопротивления Бога». Совет осуждает также вербовку и использование детей, убийства и нанесение увечий, изнасилования, обращение в сексуальное рабство и другие акты сексуального насилия, а также похищения людей. Совет требует, чтобы «Армия сопротивления Бога» незамедлительно прекратила все нападения, в частности на гражданских лиц, настоятельно призывает лидеров «Армии сопротивления Бога» освободить всех, кто был похищен, и настаивает на том, чтобы все боевики «Армии сопротивления Бога» покончили с такой практикой, а также разоружились и демобилизовались.

Совет вновь заявляет о своей поддержке региональной стратегии Организации Объединенных Наций по устранению угрозы со стороны «Армии сопротивления Бога» и последствий ее деятельности²⁴⁴ и настоятельно призывает незамедлительно осуществить пять стратегических направлений деятельности, указанных в стратегии. Совет настоятельно призывает Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, политические и миротворческие миссии Организации Объединенных Наций в регионе и другие соответствующие структуры Организации Объединенных Наций координировать их усилия по осуществлению этой стратегии, в соответствующих случаях и в пределах своих мандатов и возможностей, а также призывает международное сообщество оказывать посильную помощь в достижении этих стратегических целей. Совет настоятельно призывает далее Региональное отделение продолжать играть ключевую роль в координации такой деятельности. Совет просит Генерального секретаря представить Совету не позднее 28 февраля 2013 года приоритизированный и поэтапный план осуществления в поддержку региональной стратегии, в котором должны быть четко распределены функции между всеми компонентами международной системы и организациями системы Организации Объединенных Наций. Совет просит также, чтобы в плане осуществления были определены ключевые проекты, способствующие реализации приоритетных мероприятий в рамках стратегии.

Совет вновь заявляет о своей поддержке Региональной совместной инициативы Африканского союза против «Армии сопротивления Бога» и настоятельно призывает продолжать добиваться ее введения в действие и осуществления. Совет настоятельно призывает все правительства в регионе выполнить свои обязательства в рамках Инициативы и предлагает соседним государствам сотрудничать с ней. Совет предлагает также всем государствам региона принять меры по обеспечению того, чтобы «Армия сопротивления Бога» не могла безнаказанно действовать на их территории. Совет настоятельно призывает также незамедлительно заключить соглашение о концепции операций для Региональной целевой группы Африканского союза. Совет призывает также Африканский союз, государства, затронутые «Армией сопротивления Бога», и международное сообщество взаимодействовать для обеспечения ресурсов, необходимых для успешной реализации. Совет подчеркивает необходимость того, чтобы все военные действия против «Армии сопротивления Бога» осуществлялись в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международное гуманитарное право, права человека и беженское право, и при минимальном риске нанесения ущерба гражданскому населению в этих районах. Совет призывает далее все правительства в регионе, действуя в рамках этой инициативы, продолжать активизировать свои усилия и сотрудничество в целях ликвидации исходящей от «Армии сопротивления Бога» угрозы.

Совет отмечает и высоко оценивает важность предпринимаемых Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго усилий по борьбе с «Армией сопротивления Бога», в том числе в виде организации учебной подготовки и мер по укреплению потенциала Вооруженных сил Демократической Республики Конго, поддержку, оказываемую Объединенному информационно-оперативному центру, и осуществление программы

²⁴⁴ S/2012/481, приложение.

разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции, стимулирующей и облегчающей дальнейшее дезертирство из рядов «Армии сопротивления Бога».

Совет приветствует активное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в деле противодействия угрозе, исходящей от «Армии сопротивления Бога», и рекомендует продолжать его. Совет рекомендует Специальному посланнику Африканского союза по вопросам, касающимся деятельности «Армии сопротивления Бога», г-ну Франшишко Казтано Жозе Мадейре и Специальному представителю Генерального секретаря по Центральной Африке и главе Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки г-ну Абу Мусе и впредь действовать в контакте с правительствами стран региона, в том числе посредством созыва совещания высокого уровня с участием затронутых стран, в целях дальнейшего укрепления их сотрудничества. Совет подчеркивает, что государства несут главную ответственность за защиту гражданских лиц в регионе, затронутом «Армией сопротивления Бога». Совет высоко оценивает в этой связи усилия, уже предпринятые Центральноафриканской Республикой, Демократической Республикой Конго, Республикой Южный Судан и Угандой в целях ликвидации угрозы, создаваемой «Армией сопротивления Бога», и настоятельно призывает эти страны и другие страны региона и дальше предпринимать усилия в этом направлении. Совет отмечает, что мандат Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане заключается в том, чтобы оказывать помощь в защите гражданских лиц в затронутых «Армией сопротивления Бога» районах в их соответствующих странах, и настоятельно призывает их продолжать предпринимать усилия по выполнению этого мандата, а также мандата Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике в целях осуществления сотрудничества и обмена информацией об угрозе, которую «Армия сопротивления Бога» представляет для региона. Совет подчеркнул необходимость укрепления трансграничной координации и обмена информацией между этими миссиями, а также между всеми другими сторонами в регионе в целях более эффективного выявления предполагаемых передвижений «Армии сопротивления Бога» и неминуемых угроз нападения с ее стороны. Совет приветствует предпринимаемые местными и международными сторонами усилия для создания более эффективных сетей обмена информацией с использованием высокочастотных радиостанций и других средств связи в целях поддержки усилий по защите в одном из самых удаленных регионов мира.

Совет принимает к сведению выраженную в докладе Генерального секретаря²⁴⁵ растущую обеспокоенность по поводу сообщений о присутствии «Армии сопротивления Бога» в районе Кафья-Кинга и его окрестностях, который оспаривается Суданом и Южным Суданом, вблизи границы с Центральноафриканской Республикой. Совет также выражает обеспокоенность по поводу непрекращающихся сообщений о нападениях «Армии сопротивления Бога» в Центральноафриканской Республике — в западных районах вплоть до Бангасу — и в Демократической Республике Конго. Совет призывает миссии Организации Объединенных Наций в регионе и Региональную целевую группу Африканского союза совместно отслеживать такие сообщения и выработать общую оперативную картину расположения «Армии сопротивления Бога» в регионе. Совет также призывает Организацию Объединенных Наций и Африканский союз провести совместное расследование по вопросу о сетях снабжения и возможных источниках незаконного финансирования «Армии сопротивления Бога», включая сообщения об ее участии в браконьерской охоте на слонов и связанной с этим незаконной торговле.

Совет с удовлетворением отмечает значительное увеличение числа лиц, сбегавших или дезертировавших из «Армии сопротивления Бога» за последние месяцы, и решительно поддерживает непрекращающиеся усилия по поощрению дезертирства путем распространения листовок, трансляции специальных радиопрограмм и создания безопасных пунктов сбора. Совет призывает оставшихся боевиков «Армии сопротивления Бога» покинуть ее ряды и принять участие в процессе разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции. Совет настоятельно призывает Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической

²⁴⁵ S/2012/923.

Республике Конго, Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике, Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане и другие структуры Организации Объединенных Наций в затронутом «Армией сопротивления Бога» регионе продолжать взаимодействовать с региональными силами и неправительственными организациями в целях поощрения дезертизма и поддержки процесса разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции по всему региону, затронутому «Армией сопротивления Бога». Совет приветствует проведение 30 ноября 2012 года в Аддис-Абебе симпозиума высокого уровня по разоружению, демобилизации, репатриации, расселению и реинтеграции боевиков «Армии сопротивления Бога» и настоятельно призывает миссии в регионе безотлагательно осуществить стандартные оперативные процедуры, конкретно касающиеся разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции бывших боевиков «Армии сопротивления Бога». Принимая во внимание ограниченность ресурсов, Совет особенно настоятельно призывает Специального представителя Генерального секретаря по Центральной Африке г-на Мусу и Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки разработать совместно с Объединенным представительством Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике план действий по расширению поддержки, оказываемой Объединенным представительством процессу разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции в Центральноафриканской Республике. Совет призывает международных партнеров оказать, в случае необходимости, дополнительную стратегическую поддержку.

Совет высоко оценивает усилия международных доноров по оказанию гуманитарной помощи населению, пострадавшему от «Армии сопротивления Бога», в Центральноафриканской Республике, Демократической Республике Конго и Республике Южный Судан. Совет приветствует шаги, предпринятые для применения более активного, всеобъемлющего и предусматривающего более широкую роль региона подхода к урегулированию гуманитарной ситуации, включая оказание помощи жертвам сексуального насилия и других нападений, и настоятельно призывает добиваться дальнейшего прогресса в этом направлении. Совет вновь требует, чтобы все стороны создавали условия для безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарных организаций к гражданскому населению в соответствии с международным правом, включая применимые нормы международного гуманитарного права, и руководящими принципами оказания гуманитарной помощи. Совет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия регулярного гуманитарного доступа ко многим пострадавшим от «Армии сопротивления Бога» общинам в Центральноафриканской Республике и Демократической Республике Конго, главным образом по причине слабой инфраструктуры, и рекомендует расширить усилия Организации Объединенных Наций и поддержку международных доноров в деле обеспечения гуманитарного доступа.

Совет напоминает о том, что до сих пор не исполнены выданные Международным уголовным судом ордера на арест г-на Джозефа Кони, г-на Окота Одхиамбо и г-на Доминика Онгвена, которых обвиняют, в частности, в военных преступлениях и преступлениях против человечности, включая убийства, изнасилования и вербовку детей путем похищения, и призывает все государства сотрудничать с властями Уганды и Судом для обеспечения исполнения этих ордеров и предания правосудию тех, кто несет ответственность за зверства.

Совет просит Генерального секретаря регулярно информировать его о деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, ходе осуществления Региональной стратегии и усилий, предпринимаемых с этой целью как миссиями в регионе, так и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, в том числе посредством представления до 15 мая 2013 года единого доклада по Региональному отделению и «Армии сопротивления Бога».

На своем 6971-м заседании 29 мая 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Регион Центральной Африки

Доклад Генерального секретаря о деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки в районах, затронутых действиями «Армии сопротивления Бога» (S/2013/297)».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Абу Мусе, Специальному представителю Генерального секретаря по Центральной Африке и главе Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²⁴⁶:

Совет Безопасности вновь заявляет о своем решительном осуждении нападений и зверств, совершаемых «Армией сопротивления Бога», и нарушений ею норм международного гуманитарного права и попрания прав человека. Совет осуждает далее проводимую «Армией сопротивления Бога» вербовку и использование детей в вооруженном конфликте, убийства и причинение увечий, изнасилования, обращение в сексуальное рабство и другие виды сексуального насилия и похищения. Совет требует положить немедленный конец всем нападениям, совершаемым «Армией сопротивления Бога», и настоятельно призывает «Армию сопротивления Бога» освободить всех похищенных лиц, сложить оружие и провести демобилизацию.

Совет приветствует выводы Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах касательно положения детей и вооруженного конфликта с участием «Армии сопротивления Бога»²⁴⁷. Совет призывает к их полному осуществлению.

Совет приветствует разработку плана осуществления Региональной стратегии Организации Объединенных Наций по устранению угрозы и ликвидации последствий действий «Армии сопротивления Бога»²⁴⁴, а также других стратегических документов. Совет настоятельно призывает Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, выполняющее свою координирующую роль, а также действующие в регионе политические и миротворческие миссии Организации Объединенных Наций и другие представленные там соответствующие структуры Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия в поддержку осуществления стратегии, сообразно с обстоятельствами и в рамках их мандатов и возможностей. Совет призывает также международное сообщество оказывать содействие там, где это возможно.

Совет вновь заявляет о своей поддержке инициативы Африканского союза в области регионального сотрудничества в борьбе против «Армии сопротивления Бога» и приветствует доработку концепции операций и других стратегических документов, необходимых для начала функционирования Региональной целевой группы Африканского союза, и рекомендует развернуть советников по вопросам защиты детей. Совет настоятельно призывает все правительства стран региона выполнить свои обязательства в рамках Инициативы и рекомендует соседним государствам содействовать осуществлению этой инициативы в целях ликвидации угрозы, которую представляет «Армия сопротивления Бога». Совет рекомендует далее всем государствам региона принять меры для обеспечения того, чтобы «Армия сопротивления Бога» не могла безнаказанно действовать на их территории. Совет подчеркивает необходимость проведения всех военных действий против «Армии сопротивления Бога» в соответствии с применимыми нормами международного права, в том числе нормами международного гуманитарного права, международно-правовыми нормами в области прав человека и нормами международного беженского права, и сведения к минимуму риска причинения ущерба гражданскому населению в этих районах. Совет приветствует шаги, предпринятые к тому, чтобы обеспечить более усовершенствованный, всеобъемлющий и более региональный подход к гуманитарной ситуации, включая оказание содействия пострадавшим от сексуального насилия и других нападений, и настоятельно призывает добиться дальнейшего прогресса в этой связи.

Совет подчеркивает, что государства в регионе, затронутом действиями «Армии сопротивления Бога», несут главную ответственность за обеспечение защиты гражданских лиц. В этой связи Совет приветствует усилия, предпринятые Центральноафриканской Республикой, Демократической Республикой Конго, Республикой Южный Судан и Угандой в целях ликвидации угрозы, создаваемой

²⁴⁶ S/PRST/2013/6.

²⁴⁷ S/AC.51/2013/1.

«Армией сопротивления Бога», и настоятельно призывает эти страны, а также другие страны региона продолжать эти усилия. В этой связи Совет рекомендует тем затронутым деятельностью «Армии сопротивления Бога» странам, которые еще не сделали этого, установить типовой порядок действий по приему и передаче детей из «Армии сопротивления Бога» гражданским сторонам, занимающимся вопросами защиты детей.

Совет выражает обеспокоенность по поводу наступившей недавно паузы в проведении в Центральноафриканской Республике контропераций против «Армии сопротивления Бога» в контексте нынешнего кризиса в стране ввиду насильственного захвата власти, совершенного 24 марта 2013 года коалицией «Селека», а также последовавшей за этим вспышкой насилия и грабежей, что привело к ухудшению гуманитарной ситуации и обстановки в плане безопасности и ослаблению институтов Центральноафриканской Республики. Признавая необходимость того, чтобы в краткосрочной перспективе переходные власти в Центральноафриканской Республике, Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Африканский союз и Организация Объединенных Наций усилили координацию между собой в целях урегулирования нынешнего кризиса в Центральноафриканской Республике в кратчайший возможный срок, и подчеркивая, что те, кто виновен в какого-либо рода попрании или нарушениях прав человека или нарушениях международного гуманитарного права, должны быть привлечены к ответственности, Совет рекомендует продолжать поддерживать координацию, дабы возобновить проведение в Центральноафриканской Республике региональных контропераций против «Армии сопротивления Бога» как можно скорее. В этой связи Совет призывает переходные власти в Центральноафриканской Республике выполнить свое обязательство перед Региональной целевой группой Африканского союза и создать условия для беспрепятственного проведения региональных контропераций против «Армии сопротивления Бога». Совет выражает особую признательность Уганде за ее твердую приверженность и руководящую роль в деле борьбы против «Армии сопротивления Бога».

Совет приветствует усилия Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго по пресечению деятельности «Армии сопротивления Бога». В этой связи Совет рекомендует продолжать и активизировать усилия Миссии по борьбе с «Армией сопротивления Бога», в том числе за счет подготовки персонала и наращивания потенциала Вооруженных сил Демократической Республики Конго, оказания поддержки Объединенному информационно-оперативному центру и осуществления программы разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции, стимулирующей и облегчающей дальнейшее дезертирство из рядов «Армии сопротивления Бога».

Совет отмечает, что мандатом Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане предусматривается оказание помощи в обеспечении защиты гражданского населения в районах, затронутых действиями «Армией сопротивления Бога», в их соответствующих странах, и настоятельно призывает их продолжать усилия по выполнению этого мандата, а также мандата Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике в области поддержания сотрудничества и оперативного обмена информацией, связанной с региональной угрозой, создаваемой «Армией сопротивления Бога». Совет подчеркивает необходимость усиления трансграничной координации, в том числе путем принятия единых стандартных оперативных процедур и оперативного обмена информацией между этими миссиями, а также между всеми другими участвующими субъектами в регионе, в целях лучшего прогнозирования перемещений «Армии сопротивления Бога» и непосредственных угроз нападения с ее стороны. Совет выражает обеспокоенность по поводу продолжающих поступать сообщений о нападениях, совершаемых «Армией сопротивления Бога» в Демократической Республике Конго в первом квартале 2013 года, и призывает те подразделения сил Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, которые действуют в районах, затронутых «Армией сопротивления Бога», наращивать их усилия, направленные на отслеживание и поощрение случаев перехода перебежчиков из рядов «Армии сопротивления Бога» путем активного патрулирования и усиления обмена информацией.

Совет принимает к сведению сообщения о наличии базы «Армии сопротивления Бога» в спорном анклав Кафья-Кинга на границе Центральноафриканской Республики и между Суданом и Южным Суданом.

Совет рекомендует Организации Объединенных Наций, Африканскому союзу и Экономическому сообществу центральноафриканских государств действовать сообща, в том числе посредством проведения совместных оценок положения на месте, выработать общую оперативную картину расположения нынешнего потенциала «Армии сопротивления Бога» и районов действия, а также провести расследование по вопросу о сетях снабжения и возможных источниках военной поддержки и незаконного финансирования, включая сообщения об ее участии в браконьерской охоте на слонов и связанной с этим незаконной торговлей. Совет призывает Генерального секретаря сообщать о возможных выводах в своих докладах по вопросу о реализации стратегии Организации Объединенных Наций по противодействию «Армии сопротивления Бога».

Совет настоятельно призывает Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике, Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане и другие структуры Организации Объединенных Наций в затронутом «Армией сопротивления Бога» регионе продолжать взаимодействовать с региональными силами и неправительственными организациями в целях поощрения дезертирства и поддержки процесса разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции по всему региону, затронутому «Армией сопротивления Бога». Совет подчеркивает важность программ, направленных на поддержку освобождения, возвращения и успешной реинтеграции детей, похищенных «Армией сопротивления Бога», в частности тех программ, которые направлены на то, чтобы общины принимали таких детей.

Совет выражает удовлетворение по поводу усилий международных доноров, направленных на оказание гуманитарной помощи населению в районах, затронутых «Армией сопротивления Бога», в Центральноафриканской Республике, Демократической Республике Конго и Республике Южный Судан. Совет подтверждает требование о том, чтобы все стороны предоставляли безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарных организаций к гражданскому населению в соответствии с международным правом, включая применимое международное гуманитарное право, и руководящими принципами Организации Объединенных Наций в области оказания гуманитарной помощи. Совет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия регулярного гуманитарного доступа ко многим пострадавшим от «Армии сопротивления Бога» общинам в Центральноафриканской Республике и Демократической Республике Конго, главным образом по причине слабой инфраструктуры, и рекомендует расширить усилия Организации Объединенных Наций и поддержку международных доноров в деле обеспечения гуманитарного доступа.

Совет напоминает о том, что до сих пор не исполнены выданные Международным уголовным судом ордера на арест г-на Джозефа Кони, г-на Окота Одхиамбо и г-на Доминика Онгвена, которых обвиняют, в частности, в военных преступлениях, преступлениях против человечности, включая убийства, изнасилования и вербовку детей путем похищения, и призывает все государства сотрудничать с соответствующими национальными властями и Судом сообразно с их соответствующими международными обязательствами для обеспечения исполнения этих ордеров и предания правосудию виновных.

Совет просит Генерального секретаря регулярно информировать его о деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, ходе осуществления региональной стратегии и усилий, предпринимаемых с этой целью как миссиями в регионе, так и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, в том числе посредством представления до 15 ноября 2013 года единого доклада по Региональному отделению и «Армии сопротивления Бога».

ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ПО СУДАНУ²⁴⁸

Решения

На своем 6827-м заседании 31 августа 2012 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Письмо Генерального секретаря от 10 августа 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/624)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²⁴⁹:

Совет Безопасности приветствует прогресс, достигнутый правительствами Судана и Южного Судана на переговорах под эгидой Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза в части выполнения своих обязательств по «дорожной карте» Африканского союза²⁵⁰ и резолюции 2046 (2012) Совета Безопасности. Совет выражает свою признательность Председателю Имплементационной группы президенту Табо Мбеки и Специальному посланнику Генерального секретаря по Судану и Южному Судану г-ну Хайле Менкериосу за проведенные ими 9 августа 2012 года брифинги и за неустанные усилия, предпринимаемые ими в качестве посредников, с тем чтобы обеспечить достижение договоренностей между двумя сторонами.

Совет заявляет о своей твердой приверженности суверенитету и территориальной целостности и Судана, и Южного Судана. Он напоминает о важном значении принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества.

Совет приветствует существенное сокращение масштабов насилия и уровня напряженности в отношениях между двумя странами.

Совет выражает признательность Африканскому союзу, включая Имплементационную группу высокого уровня Африканского союза, Совету мира и безопасности Африканского союза и Комиссию Африканского союза, за конструктивное руководство в этом процессе, дополнительным свидетельством чему является коммюнике Совета мира и безопасности от 3 августа 2012 года²⁵¹, и особо отмечает свою неизменную поддержку таких посреднических усилий. В этой связи Совет Безопасности поддерживает организацию Имплементационной группой при содействии Председателя Межправительственного органа по вопросам развития раунда взаимодействия со сторонами, включая встречу президентов двух стран, в интересах достижения ими необходимых договоренностей по всем нерешенным вопросам.

Совет приветствует достижение Суданом и Южным Суданом соглашения по нефти и связанных с ним договоренностей по финансовым вопросам, которые призваны облегчить резко ухудшающееся экономическое положение, сказывающееся на каждой из двух стран. Совет призывает стороны оперативно доработать детали, подписать соглашение и перейти к транспарентному выполнению его положений в интересах скорейшего возобновления добычи и транспортировки продукции.

Совет отмечает принятое Суданом и Южным Суданом решение о формировании совместной делегации для выхода на различные страны и учреждения с просьбой о предоставлении финансовой помощи с целью удовлетворения насущных потребностей обеих стран.

Совет с интересом отмечает договоренность сторон о создании группы экспертов для вынесения авторитетного заключения о статусе границы, которое не будет иметь обязательной юридической силы, и надеется, что этот процесс будет способствовать скорейшему достижению результата в соответствии с «дорожной картой» Африканского союза и резолюцией 2046 (2012).

²⁴⁸ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2004 году.

²⁴⁹ S/PRST/2012/19.

²⁵⁰ См. S/2012/298, добавление 3.

²⁵¹ S/2012/624, добавление.

Совет приветствует меморандумы о взаимопонимании, оформленные отдельно правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана-Север с Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и Лигой арабских государств с целью обеспечения возможности безотлагательной доставки гуманитарной помощи находящемуся в тяжелом положении гражданскому населению штатов Южный Кордофан и Голубой Нил в соответствии с трехсторонним планом, предложенным Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и Лигой арабских государств. Он призывает правительство Судана и Народно-освободительное движение Судана-Север добросовестно соблюдать в полном объеме условия этого плана в интересах беспрепятственного предоставления такой помощи по возможности в кратчайший срок в соответствии с действующими нормами международного права, включая применимые нормы гуманитарного права, и признанными принципами гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости в оказании гуманитарной помощи. Совет подчеркивает настоятельную необходимость организации незамедлительных поставок гуманитарной помощи затронутому гражданскому населению во избежание дальнейших страданий и гибели людей.

Совет напоминает о крайнем сроке, установленном в резолюции 2046 (2012) на 2 августа 2012 года, и жалеет о том, что стороны до сих пор не смогли окончательно договориться по ряду крайне важных вопросов, в частности о создании безопасной демилитаризованной приграничной зоны; о приведении в действие Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и Специального комитета; об урегулировании статуса спорных и оспариваемых пограничных районов и демаркации границы; о статусе граждан одной страны, проживающих в другой стране; и о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности, которые были согласованы сторонами 20 июня 2011 года²⁵², а также о согласовании окончательного статуса района Абьей.

Совет решительно призывает правительство Судана без дальнейших задержек принять подготовленную Африканским союзом карту по административным вопросам и вопросам безопасности от ноября 2011 года для обеспечения возможности создания безопасной демилитаризованной приграничной зоны и приведения в действие Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей в соответствии с требованием Совета, и вновь подтверждает, что центральная линия Зоны никоим образом не наносит ущерба нынешнему или будущему правовому статусу границы, текущим переговорам по спорным и оспариваемым районам и демаркации границы. Совет выражает признательность правительству Южного Судана за его официальное принятие карты, подготовленной Африканским союзом, но при этом призывает его вывести все силы, находящиеся к северу от центральной линии Зоны.

Совет выражает серьезную озабоченность по поводу произошедшего 20 июля 2012 года инцидента в плане безопасности, осуждает все нарушения резолюции 2046 (2012), в частности бомбардировки с воздуха, укрывательство повстанческих групп или их поддержку и трансграничные военные перемещения, и требует незамедлительного прекращения всех таких действий.

Совет признает, что правительствами Судана и Южного Судана выведена наибольшая часть сил безопасности из района Абьей, и подтверждает свой призыв к правительству Судана передислоцировать суданскую нефтяную полицию из Абьея без каких-либо предварительных условий. Совет призывает далее Объединенный контрольный комитет по Абьею к скорейшему завершению формирования полицейской службы Абьея, с тем чтобы она могла выполнять функции по охране правопорядка на всей территории района Абьей, включая охрану нефтяной инфраструктуры. Он подчеркивает также настоятельную необходимость формирования администрации, совета и полицейской службы района Абьей в соответствии с Соглашением от 20 июня 2011 года²⁵² и призывает стороны достичь согласия по этому вопросу без каких-либо дальнейших задержек и воздерживаться от односторонних действий в этом отношении.

Совет ссылается на свое содержащееся в резолюции 2046 (2012) решение о том, что правительство Судана и Народно-освободительное движение Судана-Север должны оказать полномасштабное содействие Имплементационной группе высокого уровня Африканского союза и

²⁵² См. S/2011/384, приложение.

Председателю Межправительственного органа по вопросам развития в целях достижения урегулирования путем переговоров на основе Рамочного соглашения от 28 июня 2011 года.

Совет ссылается на свою резолюцию 2046 (2012) и «дорожную карту» Африканского союза и требует, чтобы Судан, Южный Судан и Народно-освободительное движение Судана-Север незамедлительно и добросовестно доработали и полностью соблюдали договоренности по всем нерешенным вопросам, указанным в резолюции 2046 (2012), и в этой связи Совет подтверждает свое намерение при необходимости принять соответствующие дополнительные меры в соответствии со статьей 41 Устава Организации Объединенных Наций.

Совет ссылается на свою резолюцию 2046 (2012) и подтверждает свою просьбу к Генеральному секретарю представить Совету не позднее 2 сентября 2012 года после консультаций с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза, Председателем Межправительственного органа по вопросам развития и Председателем Комиссии Африканского союза доклад о ходе переговоров. Совет рассчитывает также на рассмотрение решений Африканского союза, как указано в пункте 18 коммюнике Совета мира и безопасности от 3 августа 2012 года, и в этой связи просит Генерального секретаря впоследствии докладывать Совету Безопасности о ходе переговоров, и в том числе о детальных предложениях по всем нерешенным вопросам.

Совет выражает свою скорбь по поводу безвременной кончины премьер-министра Эфиопии г-на Мелеса Зенауи. Совет отмечает и высоко оценивает неустанные усилия, которые он предпринимал в качестве Председателя Межправительственного органа по вопросам развития в целях оказания поддержки и содействия деятельности Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза по выполнению своего мандата в отношении Судана и Южного Судана. Совет напоминает, в частности, о выраженной премьер-министром Зенауи готовности развернуть в Абее 4200 эфиопских военнослужащих в составе Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее.

На своем 6851-м заседании 24 октября 2012 года Совет постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2012/771)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эдмону Муле, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 6864-м заседании 16 ноября 2012 года Совет постановил пригласить представителей Судана и Южного Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Абее (S/2012/722)».

Резолюция 2075 (2012) от 16 ноября 2012 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Судане и Южном Судане, в частности резолюции 1990 (2011) от 27 июня 2011 года, 2024 (2011) от 14 декабря 2011 года, 2032 (2011) от 22 декабря 2011 года, 2046 (2012) от 2 мая 2012 года и 2047 (2012) от 17 мая 2012 года, а также на заявление своего Председателя от 31 августа 2012 года²⁴⁹ и свои заявления для прессы от 18 июня 2012 года и 21 и 28 сентября 2012 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Судана и Южного Судана, а также целям и принципам Устава Организации

Объединенных Наций и напоминая о важном значении принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

вновь подчеркивая, что территориальные границы государств не должны изменяться силой и что все территориальные споры должны урегулироваться исключительно мирными средствами,

подтверждая то первостепенное значение, которое он придает полному и безотлагательному урегулированию всех нерешенных вопросов в связи с Всеобъемлющим мирным соглашением от 9 января 2005 года²⁵³,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года и 1998 (2011) от 12 июля 2011 года о детях и вооруженных конфликтах, свою резолюцию 1502 (2003) от 26 августа 2003 года о защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций, а также свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности,

напоминая об обязательствах правительства Судана и правительства Южного Судана, зафиксированных в Соглашении между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности от 20 июня 2011 года²⁵², Соглашении между правительством Судана и правительством Южного Судана о безопасности границ и совместном механизме по политическим вопросам и вопросам безопасности от 29 июня 2011 года и Соглашении между правительством Судана и правительством Южного Судана о Миссии по содействию наблюдению за границей от 30 июля 2011 года²⁵⁴, а также соглашениях по механизмам сотрудничества и обеспечения безопасности, достигнутым 27 сентября 2012 года правительством Судана и правительством Южного Судана в Аддис-Абебе под эгидой Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза²⁵⁵,

заявляя о своей полной поддержке усилий Африканского союза, предпринимаемых в связи с ситуацией в отношениях между Суданом и Южным Суданом в целях ослабления нынешней напряженности и содействия возобновлению переговоров об отношениях после отделения и нормализации их взаимоотношений, ссылаясь в этой связи на коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 24 апреля²⁵⁰ и 24 октября 2012 года, заявляя о своей решимости добиться того, чтобы вопрос о будущем статусе Абьея был решен на основе переговоров между сторонами в соответствии с Всеобъемлющим мирным соглашением, а не на основе односторонних действий той или иной стороны, и призывая все стороны конструктивно взаимодействовать в рамках процесса, посредником в котором является Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза, в целях окончательного урегулирования вопроса о статусе Абьея,

приветствуя приверженность и усилия правительства Судана и правительства Южного Судана реализации Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей в соответствии с резолюцией 2046 (2012) Совета Безопасности и «дорожной карты» Совета мира и безопасности, принятой 24 апреля 2012 года²⁵⁰, однако выражая озабоченность в связи с тем, что стороны пока не договорились о порядке ее осуществления,

подчеркивая, что проявление сдержанности и переход на путь диалога позволят обеим странам получить больше пользы, чем обращение к насилию или провокациям,

высоко оценивая усилия по оказанию сторонам непрерывной помощи, прилагаемые Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза, включая председательствующего в ней президента Табо Мбеки и бывших президентов Абдулсалама Абубакара и Пьера Буйюю, Председателя Межправительственного органа по вопросам развития, премьер-министра Эфиопии г-на Хайлемариаму Десаленя, Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану г-на Хайле

²⁵³ S/2005/78, приложение.

²⁵⁴ S/2011/510, приложение.

²⁵⁵ См. S/2012/733, приложение, и S/2012/753, приложение.

Менкериоса, а также Временными силами Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее под руководством генерал-лейтенанта Тадессе Вереде Тесфая,

высоко оценивая также усилия Сил по выполнению их мандата, включая их непрерывное содействие мирной миграции на всей территории района Абьей, и выражая глубокую признательность за проделанную работу странам, предоставляющим войска,

будучи воодушевлен положительными сдвигами в вопросе обеспечения безопасности и стабильности в районе Абьей после развертывания Сил и преисполнен твердой решимости предотвратить возобновление насилия в отношении мирных жителей или их перемещения и не допустить межобщинного конфликта,

будучи глубоко обеспокоен задержками в деле создания администрации, совета и полицейской службы района Абьей,

отмечая отсутствие прогресса в деле формирования полицейской службы Абьея, в том числе специального подразделения, которое будет заниматься конкретными вопросами, связанными с миграцией кочевников,

отдавая дань памяти и отмечая выдающийся вклад в обеспечение регионального мира и безопасности, и в частности мира между Суданом и Южным Суданом и мирного урегулирования вопроса об Абьее, бывшего премьер-министра Эфиопии и Председателя Межправительственного органа по вопросам развития г-на Мелеса Зенауи,

учитывая важность слаженности в оказании Организацией Объединенных Наций помощи в регионе,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по ознакомлению персонала миротворческих операций с методами профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними во всех ее операциях по поддержанию мира,

подчеркивая необходимость эффективного наблюдения за соблюдением прав человека и вновь выражая обеспокоенность тем, что стороны не сотрудничают с Генеральным секретарем в этом направлении,

подчеркивая также безотлагательную необходимость содействовать доставке гуманитарной помощи всему пострадавшему населению в районе Абьей,

подтверждая важность добровольного, безопасного, упорядоченного возвращения и стабильной реинтеграции перемещенных лиц, а также безопасной и согласованной сезонной миграции и настоятельно призывая Силы принимать меры, необходимые для обеспечения безопасности в районе Абьей в соответствии с их мандатом,

будучи озабочен сохраняющейся минной опасностью и взрывоопасными пережитками войны в районе Абьей, которые препятствуют безопасному возвращению перемещенных лиц в свои дома и безопасной миграции,

признавая, что нынешняя ситуация в Абьее и вдоль границы между Суданом и Южным Суданом представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

приветствуя шаги, предпринятые Силами для эффективного осуществления их мандата, в том числе на основе деятельности по предотвращению конфликта, посредничества и сдерживания,

1. *постановляет* продлить до 31 мая 2013 года срок действия мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее, изложенного в пункте 2 резолюции 1990 (2011) и модифицированного резолюцией 2024 (2011), а также, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, срок выполнения задач, изложенных в пункте 3 резолюции 1990 (2011), и постановляет, что для целей пункта 1 резолюции 2024 (2011) безопасная демилитаризованная приграничная зона определяется в соответствии с Соглашением о мерах безопасности между Республикой Судан и Республикой Южный Судан от 27 сентября 2012 года²⁵⁶;

2. *приветствует* вывод военного персонала Судана и военного и полицейского персонала Южного Судана из района Абьей в соответствии с резолюцией 2046 (2012) и требует, чтобы правительство Судана немедленно и без предварительных условий вывело из района Абьей нефтяную полицию в Диффре, и

²⁵⁶ См. S/2012/733, приложение.

вновь заявляет, согласно соответствующим резолюциям, в частности резолюциям 1990 (2011) и 2046 (2012), что район Абьей должен быть демилитаризован и там не должно быть никаких сил, за исключением Сил и полицейской службы Абьея;

3. *требует*, чтобы Судан и Южный Судан в срочном порядке завершили создание администрации и совета района Абьей, в том числе нашли выход из тупика, связанного с назначением председателя совета, и сформировали полицейскую службу Абьея, с тем чтобы она взяла на себя выполнение соответствующих функций на всей территории района Абьей, включая защиту инфраструктуры нефтедобывающей отрасли, в соответствии с их обязательствами по Соглашению о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности от 20 июня 2011 года²⁵²;

4. *настоятельно призывает* Судан и Южный Судан регулярно использовать Объединенный контрольный комитет по Абьею для обеспечения постоянного прогресса в деле осуществления Соглашения от 20 июня 2011 года, включая осуществление решений Контрольного комитета;

5. *вновь повторяет* свои содержащиеся в резолюции 2046 (2012) решения о том, что Судан и Южный Судан должны безоговорочно отвести все свои вооруженные силы на свою сторону границы в соответствии с ранее принятыми соглашениями и привести в действие необходимые механизмы пограничного контроля, а именно Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей и безопасную демилитаризованную приграничную зону, в соответствии с административной картой, отражающей обстановку в плане безопасности и представленной сторонам в ноябре 2011 года Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза, с изменениями, внесенными соглашениями между двумя сторонами, подписанными 27 сентября 2012 года в Аддис-Абебе²⁵⁵, при том понимании, что эта карта никоим образом не предпрещает исхода текущих переговоров в отношении спорных районов и демаркации границы, и привести в действие Специальный комитет под эгидой Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности;

6. *настоятельно предлагает* сторонам в срочном порядке привести в действие Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей, установить безопасную демилитаризованную приграничную зону и окончательно определиться с графиком отвода всех своих вооруженных сил на свою сторону границы и призывает обе стороны как можно скорее встретиться вновь и достигнуть соглашения без дальнейших задержек;

7. *приветствует* усилия Генерального секретаря по оказанию помощи сторонам в создании временного штаба Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей в Асосе, Эфиопия, и приветствует размещение в Асосе национальных и международных наблюдателей для участия в работе Механизма и готовность Сил оказать содействие полному развертыванию Механизма;

8. *выражает намерение* пересматривать, при необходимости, мандат Сил в целях возможной реконфигурации миссии с учетом выполнения Суданом и Южным Суданом решений, изложенных в резолюции 2046 (2012), и их обязательств, изложенных в соглашениях от 20 и 29 июня и 30 июля 2011 года²⁵⁴ и 27 сентября 2012 года, в том числе касающихся вывода всех сил из безопасной демилитаризованной приграничной зоны, достижения полного оперативного потенциала Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и завершения полной демилитаризации района Абьей;

9. *призывает* все государства-члены, в частности Судан и Южный Судан, обеспечить свободное, беспрепятственное и оперативное перемещение в Абьей, из Абьея и по всей безопасной демилитаризованной приграничной зоне всего персонала, а также техники, материально-технических средств, принадлежностей и другого имущества, включая транспортные средства, летательные аппараты и запасные части, предназначенные исключительно для официального использования Силами;

10. *вновь обращается с призывом* к Судану и Южному Судану оказывать Организации Объединенных Наций всестороннюю поддержку, в том числе посредством оперативной выдачи виз военному, полицейскому и гражданскому персоналу Организации Объединенных Наций, включая гуманитарный персонал, независимо от гражданства, содействия в размещении и получении разрешений на полеты и обеспечения материально-технической поддержки, и приветствует в этой связи подписание Суданом 1 октября 2012 года соглашения о статусе сил, и отмечая, что пересмотренное предложение было представлено Южному Судану 5 октября 2012 года, рассчитывает, что Южный Судан в ответ предпримет аналогичные действия;

11. *признает* важность трудных условий жизни, влияющих на миротворческий персонал Сил, отмечает меры, принимаемые в целях улучшения этой ситуации, и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать принимать все возможные меры с целью исправить эту ситуацию и дать возможность Силам более эффективно выполнять свой мандат;
12. *требует*, чтобы правительство Судана и правительство Южного Судана содействовали развертыванию Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, для обеспечения свободы передвижения персонала Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, а также обнаружению мин и разминированию в районе Абей и безопасной демилитаризованной приграничной зоне;
13. *требует также*, чтобы все соответствующие стороны обеспечивали оказывающему гуманитарные услуги персоналу в полном объеме безопасный и беспрепятственный доступ к гражданским лицам, нуждающимся в помощи, и все необходимые для его деятельности средства, согласно нормам международного права, включая применимые нормы международного гуманитарного права, и руководящим принципам в отношении гуманитарной помощи;
14. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы осуществлялось эффективное наблюдение за соблюдением прав человека и чтобы полученные результаты включались в его доклады Совету Безопасности, и призывает правительство Судана и правительство Южного Судана в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем с этой целью, в том числе посредством выдачи виз соответствующим сотрудникам Организации Объединенных Наций;
15. *просит также* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения полного соблюдения Силами проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуального насилия и сообщать Совету о случаях такого насилия, если они будут иметь место;
16. *подчеркивает*, что активизация сотрудничества между правительством Судана и правительством Южного Судана также имеет чрезвычайно важное значение для мира, безопасности, стабильности и будущих отношений между ними;
17. *просит* Генерального секретаря и впредь информировать Совет о прогрессе в деле выполнения мандата Сил через 60-дневные интервалы и продолжать немедленно доводить до сведения Совета любые серьезные нарушения вышеуказанных соглашений;
18. *отмечает* усилия Генерального секретаря по обеспечению тесного сотрудничества между миссиями Организации Объединенных Наций в регионе, включая Силы, Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, а также его Специального посланника по Судану и Южному Судану, и просит его продолжать эту практику;
19. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6864-м заседании.

Решения

На своем 6874-м заседании 28 ноября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Южного Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря по Южному Судану (S/2012/820)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эрве Ладсусу, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

6 декабря 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²⁵⁷:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 3 декабря 2012 года относительно Вашего намерения назначить генерал-майора Делаали Джонсона Сакии (Гана) Командующим силами Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане²⁵⁸ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме.

На своем 6887-м заседании 13 декабря 2012 года Совет постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Доклады Генерального секретаря по Судану».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Фату Бенсуде, Прокурору Международного уголовного суда.

18 декабря 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²⁵⁹:

Имею честь уведомить Вас о том, что содержание Вашего письма от 14 декабря 2012 года о Вашем намерении и намерении Председателя Комиссии Африканского союза г-жи Нкосазаны Дламини-Зумы назначить г-на Мохамеда ибн Чамбаса (Гана) Единым специальным представителем Африканского союза — Организации Объединенных Наций по Дарфуру и исполняющим обязанности Единого главного посредника²⁶⁰, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение.

На своем 6910-м заседании 24 января 2013 года Совет постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2013/22)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эдмону Муле, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 6920-м заседании 14 февраля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Доклады Генерального секретаря по Судану».

Резолюция 2091 (2013) от 14 февраля 2013 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся Судана,

вновь подтверждая свою приверженность делу мира на всей территории Судана, суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Судана, полному и своевременному осуществлению резолюции 1591 (2005) от 29 марта 2005 года и напоминая о важном значении принципов добрососедства, невмешательства и сотрудничества в отношениях между государствами региона,

²⁵⁷ S/2012/909.

²⁵⁸ S/2012/908.

²⁵⁹ S/2012/944.

²⁶⁰ S/2012/943.

признавая, что дарфурский конфликт не может быть урегулирован военным путем и что добиться прочного урегулирования можно лишь на основе открытого для участия всех сторон политического процесса,

вновь заявляя о своей полной поддержке усилий по достижению всеобъемлющего и всестороннего урегулирования конфликта в Дарфуре и приветствуя Дохинский документ о мире в Дарфуре²⁶¹ в качестве основы этих усилий, а также заявляя о необходимости завершения политического процесса и прекращения насилия и нарушений в Дарфуре,

настоятельно призывая правительство Судана и Движение за освобождение и справедливость выполнить обязательства, закрепленные в Дохинском документе о мире в Дарфуре, и настоятельно призывая все стороны, в частности другие вооруженные движения, не подписавшие Дохинский документ, немедленно и без предварительных условий обязаться прилагать все усилия для достижения всеобъемлющего мирного урегулирования на основе Дохинского документа и без дальнейшего промедления договориться о постоянном прекращении огня,

выражая обеспокоенность по поводу наличия политических и военных связей между вооруженными группами в Дарфуре, не подписавшими Документ, и группами вне Дарфура и требуя прекращения любой внешней поддержки — прямой или непрямой — таких групп, а также осуждая любые действия, предпринимаемые какой бы то ни было вооруженной группой в целях насильственного свержения правительства Судана,

требуя, чтобы участвующие в конфликте стороны проявляли сдержанность и прекратили все боевые действия, включая воздушные бомбардировки,

требуя также немедленного и полного прекращения всеми сторонами в вооруженном конфликте всех актов сексуального насилия в отношении гражданского населения в соответствии с резолюциями 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года и 1889 (2009) от 5 октября 2009 года; вербовки и использования детей и других серьезных нарушений и злоупотреблений в отношении детей — в соответствии с резолюциями 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) 19 сентября 2012 года; и неизбирательных нападений на гражданских лиц — в соответствии с резолюцией 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года,

высоко оценивая усилия Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, совместной посреднической миссии Африканского союза — Организации Объединенных Наций, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза и лидеров региона, направленные на содействие миру и стабильности в Дарфуре, и вновь заявляя о том, что он всецело поддерживает их, и заявляя о решительной поддержке политического процесса при посредничестве Африканского союза — Организации Объединенных Наций,

выражая сожаление по поводу сохраняющихся препятствий, чинимых правительством Судана для работы Группы экспертов по Судану в ходе выполнения ее мандата, включая задержки с выдачей виз, ограничения свободы передвижения Группы и Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и ограничения в доступе Группы к районам вооруженного конфликта, а также отмечаемые нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, и отмечая при этом улучшение взаимодействия между координатором со стороны правительства Судана и Группой,

выражая сожаление также по поводу трех инцидентов, связанных с вмешательством правительства Судана в работу Группы экспертов, о которых сообщается в пунктах 18–22 заключительного доклада Группы от 24 января 2013 года²⁶²,

приветствуя расширение сотрудничества и обмена информацией между Смешанной операцией Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и Группой экспертов в соответствии

²⁶¹ S/2011/449, добавление 2.

²⁶² См. S/2013/79.

с руководящими принципами, разработанными Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата, и при содействии координатора Операции,

ссылаясь на заключительный доклад, представленный 24 января 2013 года Группой экспертов, которая была назначена Генеральным секретарем во исполнение пункта 3 *b* резолюции 1591 (2005) и мандат которой продлевался последующими резолюциями, и выражая свое намерение дополнительно изучить, через Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение пункта 3 *a* резолюции 1591 (2005) (далее «Комитет»), рекомендации Группы и рассмотреть надлежащие дальнейшие шаги,

особо подчеркивая необходимость соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся привилегий и иммунитетов, и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций²⁶³, применимые к операциям Организации Объединенных Наций и лицам, участвующим в таких операциях,

напоминая всем государствам, в особенности расположенным в этом регионе, об обязательствах, содержащихся в резолюциях 1556 (2004) от 30 июля 2004 года, 1591 (2005), и 1945 (2010) от 14 октября 2010 года, и в частности об обязательствах, касающихся оружия и соответствующих материальных средств,

подчеркивая, что все стороны в вооруженном конфликте в Дарфуре должны полностью и безоговорочно соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву, международным нормам в области прав человека и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, как было заявлено в Дохинском документе о мире в Дарфуре,

призывая правительство Судана выполнить все свои обязательства, включая отмену чрезвычайного положения в Дарфуре, предоставление свободы слова и реализацию действенных мер в целях привлечения к ответственности за серьезные нарушения международных стандартов в области прав человека и норм международного гуманитарного права, кем бы они ни совершались,

подчеркивая особо отмеченную в Дохинском документе о мире в Дарфуре настоятельную необходимость для всех вооруженных сторон воздерживаться от любых актов насилия в отношении гражданских лиц, в частности уязвимых групп, таких как женщины и дети, и нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права, а также необходимость преодоления острого гуманитарного кризиса в Дарфуре, в том числе необходимость гарантированного предоставления гуманитарным организациям и их сотрудникам безопасного, своевременного и беспрепятственного доступа во все районы в гуманитарных целях,

отмечая, что проявления враждебности, акты насилия или запугивания в отношении гражданского населения в Дарфуре, включая внутренне перемещенных лиц, и другая деятельность, которая могла бы поставить под угрозу или подорвать усилия сторон в направлении полного и долговременного прекращения военных действий, будут идти вразрез с Дохинским документом о мире в Дарфуре,

определяя, что положение в Судане продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава,

1. *постановляет* продлить до 17 февраля 2014 года мандат Группы экспертов по Судану, которая была первоначально назначена во исполнение резолюции 1591 (2005) и мандат которой ранее продлевался резолюциями 1651 (2005) от 21 декабря 2005 года, 1665 (2006) от 29 марта 2006 года, 1713 (2006) от 29 сентября 2006 года, 1779 (2007) от 28 сентября 2007 года, 1841 (2008) от 15 октября 2008 года, 1891 (2009) от 13 октября 2009 года, 1945 (2010), 1982 (2011) от 17 мая 2011 года и 2035 (2012) от 17 февраля 2012 года, и просит Генерального секретаря как можно скорее принять необходимые административные меры, в том числе в отношении пунктов размещения;

2. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что прямая или косвенная поставка, продажа или передача Судану технической помощи и поддержки, включая учебную подготовку, финансовую или иную помощь и предоставление запасных частей, систем вооружений и связанных с ними материальных средств,

²⁶³ Резолюция 22 А (I) Генеральной Ассамблеи.

могут использоваться правительством Судана для вспомогательного обслуживания военных летательных аппаратов, которые используются в нарушение резолюций 1556 (2004) и 1591 (2005), и в том числе воздушных средств, выявленных Группой экспертов, и настоятельно призывает все государства принимать во внимание связанные с этим риски с учетом мер, изложенных в резолюции 1591 (2005);

3. *просит* Группу экспертов провести для Комитета не позднее 31 июля 2013 года среднесрочный брифинг о своей работе и представить Комитету не позднее чем через 90 дней после принятия настоящей резолюции промежуточный доклад, а Совету Безопасности — окончательный доклад с выводами и рекомендациями не позднее чем за 30 дней до истечения срока действия ее мандата;

4. *просит также* Группу экспертов ежемесячно представлять Комитету обновленную информацию о своей деятельности, в том числе о поездках, совершенных Группой, любых препятствиях, с которыми она столкнулась в процессе выполнения своего мандата, а также о нарушениях санкционных мер;

5. *просит далее* Группу экспертов доложить в сроки, предусмотренные в пункте 3, выше, об осуществлении и эффективности пункта 10 резолюции 1945 (2010);

6. *просит* Группу экспертов продолжать координировать свою деятельность, по мере необходимости, с деятельностью Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и с международными усилиями, направленными на содействие политическому процессу в Дарфуре, и представить в своих промежуточном и окончательном докладах оценку достигнутого прогресса в сокращении числа нарушений всеми сторонами мер, введенных пунктами 7 и 8 резолюции 1556 (2004), пунктом 7 резолюции 1591 (2005) и пунктом 10 резолюции 1945 (2010), и прогресса в устранении препятствий для политического процесса, угроз стабильности в Дарфуре и регионе, нарушений международных норм гуманитарного права и стандартов в области прав человека или других злодеяний, включая сексуальное и гендерное насилие и серьезные нарушения и злоупотребления в отношении детей, и других нарушений вышеупомянутых резолюций, и представить Комитету информацию о физических и юридических лицах, отвечающих критериям для внесения в перечень, изложенным в пункте 3 с резолюции 1591 (2005);

7. *выражает сожаление* по поводу того, что некоторые лица, связанные с правительством Судана и вооруженными группами в Дарфуре, продолжают совершать акты насилия в отношении гражданских лиц, препятствовать мирному процессу и игнорировать требования Совета, выражает намерение ввести адресные санкции в отношении физических и юридических лиц, отвечающих критериям для внесения в перечень, изложенным в пункте 3 с резолюции 1591 (2005), и рекомендует Группе экспертов, действуя по согласованию с совместной посреднической миссией Африканского союза — Организации Объединенных Наций, представлять Комитету, по мере необходимости, имена лиц и названия групп и юридических лиц, отвечающих критериям для внесения в перечень;

8. *просит* Группу экспертов продолжать расследовать роль вооруженных, военных и политических групп в имевших место в Дарфуре нападениях на персонал Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и отмечает, что физические и юридические лица, которые планируют такие нападения, заказывают их или участвуют в них, представляют угрозу стабильности в Дарфуре и, соответственно, могут отвечать критериям обозначения, предусмотренным в пункте 3 с резолюции 1591 (2005);

9. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что некоторые предметы по-прежнему перенаправляются для использования в военных целях и перебрасываются в Дарфур, и настоятельно призывает все государства принимать во внимание эту опасность с учетом мер, изложенных в резолюции 1591 (2005);

10. *призывает* правительство Судана устранить все запреты, ограничения и бюрократические препоны, мешающие работе Группы экспертов, в том числе на основе своевременной выдачи многоразовых виз всем членам Группы на срок действия ее мандата и посредством отмены требования о получении разрешения на поездки в Дарфур для членов этой Группы;

11. *настоятельно призывает* правительство Судана отвечать на запросы Комитета о мерах, принятых в целях защиты гражданских лиц в различных частях Дарфура, включая места, в которых

отмечаются новые перемещения населения; проведенных расследованиях и мерах, принятых в целях привлечения к ответственности виновных в убийстве гражданских лиц и нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, включая, в особенности, убийство гражданских лиц в Абу-Зерейге в июне 2011 года, в Хашабе в августе 2012 года и в Сигили в ноябре 2012 года; проведенных расследованиях и мерах, принятых в целях привлечения к ответственности виновных в нападении на миротворцев и гуманитарный персонал; а также положении гражданского населения в таких районах, как восточная часть Джебель-Марры, в доступе к которым было отказано Группе экспертов, Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, гуманитарным учреждениям и их персоналу, и мерах, принятых в целях предоставления беспрепятственного доступа на регулярной основе для оказания гуманитарной помощи в этих районах;

12. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, Африканский союз и другие заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с Комитетом и Группой экспертов, в частности путем предоставления любой имеющейся в их распоряжении информации об осуществлении мер, введенных резолюциями 1556 (2004) и 1591 (2005);

13. *настоятельно призывает* все государства, в частности расположенные в этом регионе, докладывать Комитету о шагах, которые они предпринимают для осуществления мер, введенных резолюциями 1556 (2004) и 1591 (2005), включая введение адресных мер;

14. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что не все государства-члены принимают меры по запрещению поездок и замораживанию активов обозначенных лиц, и просит Комитет эффективно реагировать на любые сообщения о невыполнении государствами-членами пункта 3 резолюции 1591 (2005) и резолюции 1672 (2006) от 25 апреля 2006 года, в том числе на основе взаимодействия со всеми соответствующими сторонами;

15. *выражает намерение* по получении среднесрочного доклада рассмотреть ход осуществления, включая препятствия на пути полного и эффективного осуществления мер, введенных резолюциями 1591 (2005) и 1945 (2010), с целью обеспечения их полного соблюдения;

16. *вновь подтверждает* мандат Комитета на поощрение диалога с заинтересованными государствами-членами, в частности расположенными в этом регионе, в том числе путем приглашения представителей таких государств для встречи с Комитетом в целях обсуждения хода осуществления указанных мер, и призывает далее Комитет продолжать свой диалог со Смешанной операцией Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре;

17. *приветствует* тот факт, что Комитет, опираясь на доклады Группы экспертов и учитывая работу, проделанную на других форумах, прилагает усилия к тому, чтобы привлечь внимание к обязанностям субъектов частного сектора в районах, затронутых конфликтом;

18. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6920-м заседании.

Решения

11 марта 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²⁶⁴:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 7 марта 2013 года, в котором говорится о Вашем намерении назначить генерал-майора Йоханнеса Гебремескеля Тесфамариама (Эфиопия) главой Миссии и Командующим Временными силами Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Аббее²⁶⁵, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме.

²⁶⁴ S/2013/147.

²⁶⁵ S/2013/146.

На своем 6938-м заседании 21 марта 2013 года Совет постановил пригласить представителя Южного Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (S/2013/140)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Хильде Йонсон, Специальному представителю Генерального секретаря по Южному Судану и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане.

На своем 6956-м заседании 29 апреля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2013/225)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эрве Ладусу, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 6970-м заседании 29 мая 2013 года Совет постановил пригласить представителей Судана и Южного Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Абее (S/2013/294)».

Резолюция 2104 (2013) от 29 мая 2013 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Судане и Южном Судане, в частности резолюции 1990 (2011) от 27 июня 2011 года, 2024 (2011) от 14 декабря 2011 года, 2032 (2011) от 22 декабря 2011 года, 2046 (2012) от 2 мая 2012 года, 2047 (2012) от 17 мая 2012 года и 2075 (2012) от 16 ноября 2012 года, а также на заявление своего Председателя от 31 августа 2012 года²⁴⁹ и свои заявления для прессы от 18 июня 2012 года, 21 и 28 сентября 2012 года и 6 мая 2013 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Судана и Южного Судана, а также целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и напоминая о важном значении принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

вновь подчеркивая, что территориальные границы государств не должны изменяться силой и что все территориальные споры должны урегулироваться исключительно мирными средствами,

подтверждая то первостепенное значение, которое он придает полному и безотлагательному урегулированию всех нерешенных вопросов в связи с Всеобъемлющим мирным соглашением от 9 января 2005 года²⁵³,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года, 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года о детях и вооруженных конфликтах, свою резолюцию 1502 (2003) о защите

гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций, а также свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности,

напоминая об обязательствах правительства Судана и правительства Южного Судана, зафиксированных в Соглашении между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности от 20 июня 2011 года²⁵², Соглашении между правительством Судана и правительством Южного Судана о безопасности границ и совместном механизме по политическим вопросам и вопросам безопасности от 29 июня 2011 года и Соглашении между правительством Судана и правительством Южного Судана о Миссии по содействию наблюдению за границей от 30 июля 2011 года²⁵⁴, а также соглашениях по механизмам сотрудничества и мерам безопасности от 27 сентября 2012 года²⁵⁵, решении Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности от 8 марта 2013 года и графике осуществления от 12 марта 2013 года²⁶⁶, достигнутых правительством Судана и правительством Южного Судана в Аддис-Абебе под эгидой Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза,

обращая особое внимание на важность полноправного участия женщин в осуществлении этих соглашений и в предотвращении и урегулировании конфликта и миростроительстве в более широком плане,

заявляя о своей полной поддержке усилий Африканского союза, предпринимаемых в связи с ситуацией в отношениях между Суданом и Южным Суданом в целях ослабления нынешней напряженности и содействия возобновлению переговоров об отношениях после отделения и нормализации их взаимоотношений, ссылаясь в этой связи на коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 24 апреля²⁵⁰ и 24 октября 2012 года и от 25 января и 7 мая 2013 года, заявляя о своей решимости добиться того, чтобы вопрос о будущем статусе Абьея был решен на основе переговоров между сторонами в соответствии с Всеобъемлющим мирным соглашением, а не на основе односторонних действий той или иной стороны, и призывая все стороны конструктивно взаимодействовать в рамках процесса, посредником в котором является Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза, в целях окончательного урегулирования вопроса о статусе Абьея,

приветствуя усилия правительства Судана и правительства Южного Судана по демилитаризации безопасной демилитаризованной приграничной зоны, включая «14-мильную зону», и реализации Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей в соответствии с резолюцией 2046 (2012) Совета Безопасности и «дорожной картой» Совета мира и безопасности, принятой 24 апреля 2012 года²⁵⁰,

подчеркивая важность установления и поддержания Совместным механизмом по наблюдению и контролю за границей эффективного контроля за безопасной демилитаризованной приграничной зоной, включая «14-мильную зону»,

подчеркивая, что проявление сдержанности и переход на путь диалога позволят обеим странам получить больше пользы, чем обращение к насилию или провокациям,

с удовлетворением отмечая встречи между президентом Баширом и президентом Кииром, состоявшиеся 5 и 25 января 2013 года в Аддис-Абебе и 12 апреля 2013 года в Джубе,

высоко оценивая непрерывные усилия по оказанию сторонам помощи, прилагаемые Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза, включая председательствующего в ней президента Табо Мбеки, бывших президентов Абдулсалама Абубакара и Пьера Буйю, Председателя Межправительственного органа по вопросам развития, премьер-министра Эфиопии Хайлемариаму Десаленя, Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану г-на Хайле Менкериоса, а также Временными силами Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абье под руководством генерал-майора Йоханнеса Гебремескеля Тесфамариамы,

высоко оценивая также усилия Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абье по выполнению их мандата, включая их непрерывное содействие мирной миграции

²⁶⁶ S/2013/168, приложение.

на всей территории района Абьей, и выражая глубокую признательность странам, предоставляющим войска, за проводимую ими работу,

будучи воодушевлен положительными сдвигами в вопросе обеспечения безопасности и стабильности в районе Абьей после развертывания Сил и преисполнен решимости предотвратить возобновление насилия в отношении мирных жителей или их новые перемещения и не допустить межобщинного конфликта,

с озабоченностью отмечая рост межобщинного насилия в районе Абьей,

особо отмечая важность того, чтобы все стороны воздерживались от любых политически мотивированных односторонних действий, способных ухудшить межобщинные отношения в районе Абьей,

будучи глубоко обеспокоен задержками в деле создания администрации, совета и полицейской службы района Абьей, столь необходимых для поддержания правопорядка и предотвращения межобщинного конфликта в Абьее,

отмечая отсутствие прогресса в деле формирования полицейской службы Абьея, в том числе специального подразделения, которое будет заниматься конкретными вопросами, связанными с миграцией кочевников,

учитывая важность слаженности в оказании Организацией Объединенных Наций помощи в регионе,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по ознакомлению персонала миротворческих операций с методами профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними во всех ее операциях по поддержанию мира,

подчеркивая необходимость эффективного наблюдения за соблюдением прав человека, включая отслеживание любых случаев сексуального и гендерного насилия или неправомерных действий или нарушений, совершаемых в отношении детей, и вновь выражая обеспокоенность тем, что стороны не сотрудничают с Генеральным секретарем в этом плане,

подчеркивая также безотлагательную необходимость содействовать доставке гуманитарной помощи всем пострадавшим общинам в районе Абьей,

подтверждая важность добровольного, безопасного, упорядоченного возвращения и стабильной реинтеграции перемещенных лиц, а также мирной и упорядоченной циклической миграции при уважительном отношении к традиционным маршрутам миграции из Судана в Южный Судан через Абьей и настоятельно призывая Силы принимать меры, необходимые для обеспечения безопасности в районе Абьей, в соответствии с их мандатом,

признавая пагубные последствия распространения оружия для безопасности гражданского населения,

будучи озабочен сохраняющейся угрозой, которую представляют собой наземные мины и взрывоопасные пережитки войны в районе Абьей и которая препятствует безопасному возвращению перемещенных лиц в свои дома и безопасной миграции,

признавая, что нынешняя ситуация в Абьее и вдоль границы между Суданом и Южным Суданом по-прежнему представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

приветствуя шаги, предпринятые Силами для эффективного осуществления их мандата, в том числе посредством принятия мер по предотвращению конфликта, посреднических усилий и сдерживания,

1. *постановляет* продлить до 30 ноября 2013 года срок действия мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее, изложенного в пункте 2 резолюции 1990 (2011), с изменениями, внесенными резолюцией 2024 (2011) и пунктом 1 резолюции 2075 (2012), а также, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, постановляет далее продлить до 30 ноября 2013 года срок действия мандата Сил, изложенного в пункте 3 резолюции 1990 (2011), и определяет, что для целей пункта 1 резолюции 2024 (2011) поддержка оперативной деятельности Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей включает поддержку специальных комитетов, по мере необходимости, при поступлении соответствующих запросов

на основе консенсусных решений этих механизмов, в рамках оперативного района и в пределах существующих сил и средств Сил;

2. *постановляет также* увеличить санкционированную предельную численность военного компонента Сил до 5326 человек, как запрошено сторонами в решении Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности от 8 марта 2013 года и далее рекомендовано Генеральным секретарем в его докладе от 28 марта 2013 года²⁶⁷, с тем чтобы обеспечить Силам возможность оказания полномасштабной поддержки Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей;

3. *приветствует* учреждение и начало практического функционирования Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и призывает правительство Судана и правительство Южного Судана своевременно и эффективно задействовать Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей, Совместный механизм по политическим вопросам и вопросам безопасности и другие согласованные совместные механизмы в интересах обеспечения безопасности и транспарентности безопасной демилитаризованной приграничной зоны, включая «14-мильную зону»;

4. *подчеркивает*, что мандат Сил по защите гражданского населения, изложенный в пункте 3 резолюции 1990 (2011), включает принятие необходимых мер для защиты гражданского населения в тех случаях, когда возникает непосредственная угроза физического насилия, от кого бы ни исходила угроза такого насилия;

5. *приветствует* вывод военного персонала Судана и военного и полицейского персонала Южного Судана из района Абьей в соответствии с резолюцией 2046 (2012) и требует, чтобы правительство Судана немедленно и без предварительных условий вывело из района Абьей нефтяную полицию в Диффре, и вновь заявляет, согласно соответствующим резолюциям, в частности резолюциям 1990 (2011) и 2046 (2012), что район Абьей должен быть демилитаризован и там не должно быть никаких сил, а также вооруженных элементов местных общин, кроме Сил и полицейской службы Абьея;

6. *вновь требует*, чтобы Судан и Южный Судан в срочном порядке завершили создание администрации и совета района Абьей, в том числе нашли выход из тупика, связанного с определением состава совета, и сформировали полицейскую службу Абьея, с тем чтобы она могла взять на себя выполнение функций по поддержанию правопорядка на всей территории района Абьей, включая охрану инфраструктуры нефтедобывающей отрасли, в соответствии с их обязательствами по Соглашению о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности от 20 июня 2011 года²⁵²;

7. *настоятельно призывает* Судан и Южный Судан регулярно использовать Объединенный контрольный комитет по Абьею для обеспечения постоянного прогресса в деле осуществления Соглашения от 20 июня 2011 года, включая осуществление решений Контрольного комитета;

8. *с удовлетворением отмечает* решение Объединенного контрольного комитета по Абьею от 3 мая 2013 года, в котором подтверждается статус Абьея в качестве зоны, свободной от оружия, подчеркивает выраженную Советом мира и безопасности Африканского союза в его коммюнике от 7 мая 2013 года озабоченность в связи с сообщениями о том, что различные общины, проживающие в Абье, хорошо вооружены, напоминает, что в Соглашении от 20 июня 2011 года предусматривается, что Абьей должен быть зоной, свободной от оружия, и что только Силам разрешается носить оружие в пределах этой зоны, и аналогичным образом настоятельно призывает правительства обеих стран принять все необходимые меры для обеспечения действенной демилитаризации Абьея, в том числе на основе проведения в случае необходимости программ разоружения;

9. *настоятельно призывает* правительства обеих стран незамедлительно предпринять шаги в целях осуществления мер укрепления доверия между соответствующими общинами в районе Абьей, в том числе через посредство процессов примирения на низовом уровне, и далее настоятельно призывает все общины в Абье проявлять максимум сдержанности во всех своих действиях и воздерживаться от подстрекательских актов или заявлений, которые могут привести к ожесточенным столкновениям;

²⁶⁷ S/2013/198.

10. *просит* Силы продолжать свой диалог с Объединенным контрольным комитетом по Абьею и с общинами миссерия и нгок-динка об эффективных стратегиях и механизмах надзора для обеспечения полного соблюдения всеми соответствующими сторонами статуса Абьея в качестве зоны, свободной от оружия, с уделением самого приоритетного внимания безотлагательной ликвидации тяжелого или группового оружия, а также реактивных гранат и призывает правительства Судана и Южного Судана, Контрольный комитет и общины миссерия и нгок-динка оказывать всестороннее содействие Силам в этом плане;

11. *выражает намерение* пересматривать, при необходимости, мандат Сил в целях возможной реконфигурации миссии в свете выполнения Суданом и Южным Суданом решений, изложенных в резолюции 2046 (2012), и их обязательств, изложенных в соглашениях от 20 июня, 29 июня и 30 июля 2011 года²⁵⁴ и 27 сентября 2012 года²⁵⁵, в том числе касающихся вывода всех сил из безопасной демилитаризованной приграничной зоны, достижения полного оперативного потенциала Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и завершения полной демилитаризации района Абьей;

12. *просит* Генерального секретаря проводить обзор конфигурации Сил, оценку соответствующих рисков и угроз и структуры сил и предельной численности военного компонента, необходимого для осуществления их мандата, и просит также Генерального секретаря включать эту оценку в качестве приложения к регулярным докладом Генерального секретаря, которые должны представляться каждые 120 дней с момента принятия настоящей резолюции;

13. *призывает* все государства-члены, в частности Судан и Южный Судан, обеспечить свободное, беспрепятственное и оперативное перемещение в Абьей, из Абьея и по всей безопасной демилитаризованной приграничной зоне всего персонала, а также техники, материально-технических средств, принадлежностей и другого имущества, включая автотранспортные средства, летательные аппараты и запасные части, предназначенные исключительно для официального использования Силами;

14. *вновь обращается с призывом* к Судану и Южному Судану оказывать Организации Объединенных Наций всестороннюю поддержку, в том числе посредством оперативной выдачи виз военному, полицейскому и гражданскому персоналу Организации Объединенных Наций, включая гуманитарный персонал, независимо от гражданства, содействия в размещении и получении разрешений на полеты и обеспечения материально-технической поддержки, и приветствует в этой связи подписание соглашений о статусе сил Суданом 1 октября 2012 года и Южным Суданом 20 ноября 2012 года;

15. *признает* значение фактора трудности условий жизни миротворческого персонала Сил, отмечает меры, принимаемые в целях улучшения существующей ситуации, и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать принимать все возможные меры с целью исправить эту ситуацию и обеспечить Силам возможность более эффективно выполнять свой мандат;

16. *требует*, чтобы правительство Судана и правительство Южного Судана и впредь содействовали развертыванию персонала Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, с тем чтобы обеспечить свободу передвижения персонала Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, а также обнаружение мин и проведение разминирования в районе Абьей и безопасной демилитаризованной приграничной зоне;

17. *требует также*, чтобы все соответствующие стороны обеспечивали оказывающему гуманитарные услуги персоналу в полном объеме безопасный и беспрепятственный доступ к гражданским лицам, нуждающимся в помощи, и все необходимые для его деятельности средства, согласно нормам международного права, включая применимые нормы международного гуманитарного права, и руководящим принципам в отношении гуманитарной помощи;

18. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы осуществлялось эффективное наблюдение за соблюдением прав человека и чтобы полученные результаты включались в его доклады Совету, и вновь призывает правительство Судана и правительство Южного Судана в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем с этой целью, в том числе посредством выдачи виз соответствующим сотрудникам Организации Объединенных Наций;

19. *просит также* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения полного соблюдения Силами проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной

нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуального насилия и сообщать Совету о случаях такого насилия, если они будут иметь место;

20. *подчеркивает*, что активизация сотрудничества между правительством Судана и правительством Южного Судана имеет также чрезвычайно важное значение для мира, безопасности, стабильности и будущих отношений между ними;

21. *просит* Генерального секретаря и впредь информировать Совет о прогрессе в деле выполнения мандата Сил через 60-дневные интервалы и продолжать немедленно доводить до сведения Совета любые серьезные нарушения вышеуказанных соглашений;

22. *отмечает* усилия Генерального секретаря по обеспечению тесного сотрудничества между миссиями Организации Объединенных Наций в регионе, включая Силы, Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, а также его Специальным посланником по Судану и Южному Судану и просит его продолжать эту практику;

23. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6970-м заседании.

Решения

3 июня 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²⁶⁸:

Имею честь уведомить Вас о том, что Ваше письмо от 30 мая 2013 года относительно Вашего совместного с Председателем Комиссии Африканского союза г-жой Нкосазаной Дламини-Зумой намерения назначить генерал-лейтенанта Пола Игнаса Меллу (Объединенная Республика Танзания) командующим Силами Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре²⁶⁹ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение.

На своем 6974-м заседании 5 июня 2013 года Совет постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Доклады Генерального секретаря по Судану».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Фату Бенсуде, Прокурору Международного уголовного суда.

На своем 6993-м заседании 8 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Южного Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря по Южному Судану (S/2013/366)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Хильде Йонсон, Специальному представителю Генерального секретаря по Южному Судану и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане.

На своем 6998-м заседании 11 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Южного Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря по Южному Судану (S/2013/366)».

²⁶⁸ S/2013/330.

²⁶⁹ S/2013/329.

**Резолюция 2109 (2013)
от 11 июля 2013 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции 1996 (2011) от 8 июля 2011 года, 2046 (2012) от 2 мая 2012 года и 2057 (2012) от 5 июля 2012 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Южного Судана,

приветствуя создание правительством Южного Судана государственных учреждений и Национального законодательного собрания и приветствуя далее принятие национального законодательства, включая Закон о национальных выборах, Закон о политических партиях и Закон об энергетике и добыче полезных ископаемых,

принимая к сведению Закон об управлении государственными финансами и подотчетности, Закон о нефти и Закон о банковской деятельности, а также программу президента Сальвы Кири по борьбе с коррупцией и подчеркивая необходимость принятия правительством Южного Судана дальнейших шагов по решению проблемы коррупции,

будучи твердо привержен тому, чтобы Южный Судан стал экономически процветающим государством, живущим бок о бок с Суданом в условиях мира, безопасности и стабильности,

подчеркивая необходимость обеспечения слаженной деятельности Организации Объединенных Наций в Южном Судане, что требует ясности в вопросах, касающихся функций Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане и страновой группы Организации Объединенных Наций, их обязанностей и сотрудничества между ними на основе их сравнительных преимуществ, и отмечая необходимость сотрудничества с другими соответствующими действующими лицами в регионе, включая Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее и Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго,

подчеркивая также необходимость формирования более крепких и четко определенных партнерских связей между Организацией Объединенных Наций, учреждениями по вопросам развития, двусторонними партнерами и другими соответствующими субъектами, региональными и субрегиональными организациями и международными финансовыми учреждениями для того, чтобы осуществлять нацеленные на эффективное институциональное строительство национальные стратегии, основывающиеся на национальной ответственности, достижении результатов и взаимной подотчетности,

выражая сожаление по поводу увеличения числа конфликтов и актов насилия и их последствий для гражданского населения, в частности по поводу заметного ухудшения ситуации в плане безопасности и гуманитарной ситуации в некоторых районах штата Джонглей, включая убийства и вынужденное перемещение значительного числа гражданских лиц, и отмечая важность постоянного сотрудничества и диалога с гражданским обществом в контексте стабилизации ситуации в плане безопасности и обеспечения защиты гражданских лиц,

выражая серьезную озабоченность в связи с совершаемыми вооруженными группами и национальными органами безопасности непрекращающимися нарушениями прав человека, включая произвольные аресты и задержания, пытки и случаи внесудебных казней, а также разграблением имущества, в особенности на территории штата Джонглей, равно как и неспособностью властей привлекать виновных к ответственности,

ссылаясь на заявления своего Председателя от 11 февраля 2011 года²⁷⁰ и 20 декабря 2012 года²⁷¹, в которых было подтверждено, что национальное управление и национальная ответственность имеют ключевое значение для обеспечения устойчивого мира и что национальные власти несут главную ответственность за определение своих приоритетов и стратегий постконфликтного миростроительства,

²⁷⁰ S/PRST/2011/4.

²⁷¹ S/PRST/2012/29.

ссылаясь также на заявление своего Председателя от 12 февраля 2013 года²⁷², в котором Совет признал, что государства несут главную ответственность за защиту гражданских лиц, а также за соблюдение и обеспечение прав человека применительно ко всем лицам, находящимся на их территории и под их юрисдикцией, как это предусмотрено соответствующими нормами международного права, вновь подтвердил, что стороны вооруженных конфликтов несут главную ответственность за принятие всех возможных мер для обеспечения защиты гражданских лиц, настоятельно призвал стороны вооруженных конфликтов удовлетворять насущные потребности гражданских лиц, осудил любые нарушения международного права в отношении гражданских лиц, в частности целенаправленное избрание гражданских лиц в качестве объектов нападения, неизбирательные или несоразмерные нападения и сексуальное и гендерное насилие,

особо отмечая потребность во всеобъемлющем, комплексном и обеспечивающем учет приоритетных задач подходе к упрочению мира, который содействует обеспечению большей согласованности действий в областях политики, безопасности, развития, прав человека и верховенства права и направлен на устранение коренных причин конфликта, и подчеркивая, что безопасность и развитие тесно взаимосвязаны, подкрепляют друг друга и имеют ключевое значение для достижения устойчивого мира,

выражая глубокую озабоченность по поводу ухудшающейся гуманитарной ситуации, включая массовые перемещения населения и повсеместное отсутствие продовольственной безопасности в Южном Судане, в результате внутреннего конфликта и межобщинного насилия, конфликта в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил в Судане, и небезопасной обстановки в районе, прилегающем к границе между Суданом и Южным Суданом, а также наличия препятствий, затрудняющих гуманитарный доступ,

выражая глубокую озабоченность также в связи с введенными ограничениями на передвижение персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане в определенных районах, осуждая все нападения на персонал и объекты Организации Объединенных Наций, в результате которых 17 сотрудников погибли, а другие получили ранения, в том числе сбитие 21 декабря 2012 года Народно-освободительной армией Судана вертолета Организации Объединенных Наций и нападение на автоколонну 9 апреля 2013 года, и призывая правительство Южного Судана в сжатые сроки завершить проведение тщательного расследования и привлечь виновных к судебной ответственности,

ссылаясь на предыдущие заявления о постконфликтном миростроительстве, подчеркивая важность институционального строительства как одного из важнейших компонентов миростроительства и делая упор на более эффективное и слаженное национальное и международное реагирование, призванное обеспечить странам, выходящим из состояния конфликта, возможность выполнять основные государственные функции, включая мирное разрешение политических споров и использование существующих национальных возможностей для обеспечения национальной ответственности за этот процесс,

напоминая о главной ответственности правительства Южного Судана за укрепление мира и предотвращение возврата к насилию и особо отмечая жизненно важную роль Организации Объединенных Наций в плане оказания поддержки национальным властям, в тесной консультации с международными партнерами, и, соответственно, дальнейшего развития отношений партнерства с национальными властями в деле осуществления эффективной стратегии в поддержку национальных приоритетов и планов в области миростроительства, включая начало выполнения основных государственных функций, предоставление базовых услуг, установление верховенства права, уважение прав человека, рациональное использование природных ресурсов, развитие сектора безопасности, сокращение безработицы среди молодежи и оживление экономики,

признавая важность поддержки усилий по миростроительству для того, чтобы заложить основу для устойчивого развития и мира, и в этой связи с глубокой озабоченностью отмечая сохраняющееся воздействие бюджета, предусматривающего введение режима жесткой экономии, на такие усилия по миростроительству, а также отмечая меры, принятые правительством Южного Судана для обеспечения сбалансированности поступлений и расходов, и подчеркивая ту важную роль, которую доходы от операций с нефтью могут играть в экономике Южного Судана,

²⁷² S/PRST/2013/2.

признавая также необходимость расширять и наращивать контингент имеющихся гражданских экспертов, особенно женщин и экспертов из развивающихся стран, для содействия развитию национального потенциала и призывая государства-члены, Организацию Объединенных Наций и других партнеров укреплять сотрудничество и координацию с целью обеспечить мобилизацию соответствующих квалифицированных кадров для содействия удовлетворению нужд правительства и народа Южного Судана в области миростроительства,

ссылаясь на свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года и заявления своего Председателя от 29 апреля 2009 года²⁷³, 16 июня 2010 года²⁷⁴ и 17 июня 2013 года²⁷⁵ о детях и вооруженных конфликтах и принимая к сведению доклады Генерального секретаря от 6 сентября 2007 года²⁷⁶, 10 февраля 2009 года²⁷⁷ и 5 июля 2011 года²⁷⁸ о детях и вооруженном конфликте в Судане и утвержденные Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Судане²⁷⁹ и выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Южном Судане²⁸⁰,

вновь подтверждая свои резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и свою резолюцию 1502 (2003) от 26 августа 2003 года о защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая также свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года, 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года и 2106 (2013) от 24 июня 2013 года о женщинах и мире и безопасности и вновь заявляя о необходимости полного, равного и эффективного участия женщин в мирных процессах на всех их этапах, учитывая их жизненно важную роль в деле предотвращения и разрешения конфликтов и в миростроительстве; подтверждая ключевую роль, которую женщины способны играть в формировании заново устоев восстанавливающегося общества, и подчеркивая необходимость их вовлечения в разработку и осуществление постконфликтных стратегий для учета их мнений и потребностей,

признавая важность использования передовой практики, накопленного опыта и уроков, извлеченных из деятельности других миссий, особенно странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в соответствии с осуществляемыми инициативами по реформе деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая документ под названием «Новые горизонты», глобальную стратегию полевой поддержки²⁸¹ и обзор в отношении гражданского потенциала в постконфликтный период²⁸²,

напоминая об обязательствах правительства Судана и правительства Южного Судана, зафиксированных в Соглашении между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности от 20 июня 2011 года²⁸², Соглашении между правительством Судана и правительством Южного Судана о безопасности границ и совместном механизме по политическим вопросам и вопросам безопасности от 29 июня 2011 года, Соглашении между правительством Судана и правительством Южного Судана о Миссии по содействию наблюдению за границей от 30 июля 2011 года²⁸⁴, меморандуме понимания о ненападении и сотрудничестве от 10 февраля 2012 года²⁸³, соглашениях между Суданом и Южным Суданом, заключенных

²⁷³ S/PRST/2009/9.

²⁷⁴ S/PRST/2010/10.

²⁷⁵ S/PRST/2013/8.

²⁷⁶ S/2007/520.

²⁷⁷ S/2009/84.

²⁷⁸ S/2011/413.

²⁷⁹ S/AC.51/2008/7 и S/AC.51/2009/5.

²⁸⁰ S/AC.51/2012/2.

²⁸¹ См. A/64/633.

²⁸² См. S/2011/85.

²⁸³ S/2012/135, добавление.

в Аддис-Абебе 27 сентября 2012 года²⁵⁵, решениях Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности от 8 марта 2013 года и графике осуществления, принятом 12 марта 2013 года²⁶⁶,

осуждая неоднократные инциденты, связанные с трансграничными актами насилия между Суданом и Южным Суданом, и считая, что сложившаяся на границе между Южным Суданом и Суданом обстановка напряженности и нестабильности, а также наличие нерешенных вопросов в связи с Всеобъемлющим мирным соглашением от 9 января 2005 года²⁵³ неблагоприятно влияют на положение в области безопасности и отмечая также, что после принятия резолюции 2046 (2012) в пограничном районе наблюдается сокращение масштабов насилия,

определяя, что ситуация, с которой сталкивается Южный Судан, продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, изложенного в пункте 3 резолюции 1996 (2011), до 15 июля 2014 года;

2. *просит*, чтобы Генеральный секретарь через своего Специального представителя по Южному Судану продолжал руководить операциями комплексной Миссии, координировать всю деятельность системы Организации Объединенных Наций в Южном Судане и поддерживать скоординированный международный подход к обеспечению устойчивого мира в Южном Судане, при соблюдении принятых Организацией Объединенных Наций руководящих принципов оказания гуманитарной помощи, включая принципы гуманности, беспристрастности, нейтральности и независимости;

3. *отмечает* приоритетный характер поставленных в резолюции 1996 (2011) перед Миссией задач по защите гражданских лиц и улучшению обстановки в плане безопасности, настоятельно призывает Миссию использовать ее ресурсы сообразно поставленным задачам и подчеркивает необходимость того, чтобы Миссия уделяла должное внимание деятельности по созданию потенциала в этой области, приветствует разработку стратегий защиты гражданских лиц и раннего предупреждения и оперативного реагирования, рекомендует Миссии осуществлять эти стратегии и просит Генерального секретаря включать в его доклады Совету Безопасности информацию о прогрессе, достигнутом в деле осуществления этих стратегий;

4. *подчеркивает*, что мандат Миссии по защите гражданских лиц предусматривает, согласно пункту 3 b (v) резолюции 1996 (2011), принятие необходимых мер для защиты гражданских лиц от неминуемой угрозы физического насилия, независимо от источника такого насилия;

5. *приветствует* намерение Генерального секретаря обеспечить, чтобы Миссия провела географическую реконфигурацию своих военных сил и средств, с тем чтобы сосредоточить внимание на уязвимых районах повышенной опасности и на связанных с ними потребностях по обеспечению защиты, призывает Миссию ускорить выполнение этой задачи, в этой связи выражает обеспокоенность в связи с ухудшающейся в настоящее время ситуацией в плане безопасности в некоторых районах штата Джонглей и просит Генерального секретаря отчитываться о предпринятых в этом плане усилиях в своих докладах Совету;

6. *подчеркивает* важность усилий Миссии по поддержке мирного урегулирования конфликтов в рамках ее мандата наряду с ее деятельностью по регулированию кризисов;

7. *вновь призывает* правительство Южного Судана взять на себя большую ответственность за обеспечение защиты своего гражданского населения и в этой связи поощряет расширение сотрудничества с Миссией;

8. *уполномочивает* Миссию использовать все необходимые средства — в пределах ее возможностей и в районах развертывания ее подразделений — для выполнения ее мандата по защите, изложенного в подпунктах (iv)-(vi) пункта 3 b резолюции 1996 (2011);

9. *напоминает* о функциях Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее и Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, изложенных в резолюции 2024 (2011) от 14 декабря 2011 года, и принимает к сведению, что

практическое осуществление этих функций начато сторонами в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 6 резолюции 2057 (2012);

10. *требует*, чтобы правительство Южного Судана и все соответствующие стороны всемерно содействовали развертыванию Миссии, ее операциям, а также выполнению ею своих функций по наблюдению, проверке и представлению сообщений, в частности гарантируя защиту, безопасность и беспрепятственную свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на всей территории Южного Судана, требует далее, чтобы правительство воздерживалось от введения ограничений на передвижения Миссии, и в связи с этим решительно осуждает все нападения на военнослужащих и персонал Миссии, в том числе сбитие 21 декабря 2012 года Народно-освободительной армией Судана вертолета Организации Объединенных Наций, призывает к проведению оперативного и тщательного расследования таких нападений и требует обеспечить, чтобы такие нападения не повторялись, а виновные не оставались безнаказанными;

11. *приветствует* инициативу Миссии по проведению на всей территории страны информационно-разъяснительной кампании и призывает Миссию, исходя из имеющихся у нее возможностей, разработать эффективную стратегию поддержания связей с общественностью и далее расширять ее контакты с местными общинами в целях обеспечения более четкого понимания ими мандата Миссии, в том числе прибегая к услугам помощников по связям с общественностью и переводчиков;

12. *призывает* все государства-члены обеспечить свободное, беспрепятственное и быстрое перемещение в Южный Судан и из него всего персонала, а также техники, провианта, предметов снабжения и другого имущества, включая транспортные средства и запасные части, которые предназначены исключительно для официального использования Миссией;

13. *призывает* все стороны, руководствуясь соответствующими нормами международного права, предоставить возможности для полного, безопасного и беспрепятственного доступа персонала по оказанию чрезвычайной помощи ко всем нуждающимся и для полной, безопасной и беспрепятственной доставки гуманитарной помощи, прежде всего внутренне перемещенным лицам и беженцам;

14. *требует*, чтобы все стороны немедленно прекратили насилие во всех его формах и нарушения и попрание прав человека в отношении гражданского населения в Южном Судане, в частности гендерное насилие, включая изнасилования и другие формы сексуальных надругательств, а также все акты насилия и жестокого обращения в отношении детей в нарушение применимых норм международного права, в частности их вербовку и использование, умышленное убийство и нанесение увечий, похищение и нападения на школы и больницы, и призывает обеспечить выполнение в четко установленные сроки конкретных обязательств по борьбе с сексуальным насилием в соответствии с резолюцией 1960 (2010);

15. *приветствует* учреждение правительством Южного Судана следственной комиссии для проведения расследований по заявлениям о случаях нарушения и попрания прав человека и призывает правительство расследовать их в рамках транспарентного процесса и привлекать виновных к ответственности;

16. *принимает к сведению* разработку политики должной осмотрительности в вопросах прав человека²⁸⁴, призывает Миссию осуществлять ее в полном объеме и просит Генерального секретаря включать информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении этой политики, в свои доклады Совету;

17. *приветствует* прогресс в деле демобилизации детей-солдат и подписание правительством Южного Судана 12 марта 2012 года плана действий по прекращению вербовки детей-солдат с подтверждением твердого намерения вывести всех детей из состава Народно-освободительной армии Судана, отмечает меры, принимаемые правительством по осуществлению этого плана действий, призывает к дальнейшему осуществлению этого плана действий, просит Миссию предоставлять правительству соответствующие консультации и помощь; просит далее Генерального секретаря укрепить в деятельности системы Организации Объединенных Наций в Южном Судане элемент, связанный с защитой детей, в том числе на основе обеспечения дальнейшего присутствия советников по вопросам защиты детей в составе Миссии, и обеспечить постоянный контроль и отчетность по вопросам, касающимся положения детей, и с

²⁸⁴ S/2013/110, приложение.

удовлетворением отмечает работу учрежденной в сентябре 2011 года страновой целевой группы Организации Объединенных Наций по механизму наблюдения и отчетности;

18. *отмечает*, что национальный совет министров одобрил присоединение к девяти основным международным документам и факультативным протоколам по правам человека, и рекомендует правительству Южного Судана ратифицировать и осуществлять другие ключевые международные договоры и конвенции о правах человека, в том числе те, которые касаются женщин и детей, беженцев и лиц без гражданства, и просит Миссию, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другие соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций предоставлять правительству консультации и помощь в этом плане;

19. *выражает глубокую озабоченность* по поводу действий, предпринятых правительством Южного Судана с целью высылки одного из сотрудников Миссии, занимающихся правами человека, настоятельно призывает правительство отменить это решение и настоятельно призывает правительство действовать в соответствии с принятым им недавно обязательством укреплять сотрудничество с Миссией в вопросах, касающихся поощрения и защиты прав человека, и обеспечивать безопасность персонала Миссии;

20. *выражает глубокую озабоченность также* по поводу роста насилия, особенно в местности, образуемой тройкой штатов Озерный, Вахда и Вараб, и в штатах Джонглей и Западный Бахр-эль-Газаль, и по поводу того, что это насилие приводит к гибели сотен людей, случаям похищения женщин и детей и вынужденному перемещению десятков тысяч гражданских лиц, и подчеркивает в этой связи необходимость заниматься первопричинами межобщинного насилия в Южном Судане;

21. *призывает* правительство Южного Судана принять меры для расширения участия женщин в решении неурегулированных вопросов, касающихся Всеобъемлющего мирного соглашения от 9 января 2005 года²⁵³, и в мероприятиях после обретения независимости и шире вовлекать женщин Южного Судана в публичные процессы принятия решений на всех уровнях, в том числе путем поощрения лидерства женщин, обеспечения надлежащего представительства женщин в процессе пересмотра Конституции Южного Судана, поддержки женских организаций и противодействия негативным социальным стереотипам в отношении способности женщин на равных участвовать в жизни общества;

22. *призывает* власти Южного Судана бороться с безнаказанностью и привлекать к ответственности всех, кто виновен в нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, включая нарушения, совершаемые незаконными вооруженными группами или личным составом сил безопасности Южного Судана, и обеспечивать всем жертвам сексуального насилия, особенно женщинам и девочкам, равную защиту в соответствии с законом и равный доступ к судебной системе;

23. *призывает* правительство Южного Судана покончить с практикой произвольного задержания на длительный срок и создать безопасную, надежную и гуманную пенитенциарную систему, опираясь на рекомендации и техническую помощь международных партнеров и действуя в сотрудничестве с ними, в этой связи настоятельно призывает правительство идти на более широкое сотрудничество с Миссией в деле выполнения этой задачи и просит Миссию и другие подразделения Организации Объединенных Наций предоставлять правительству соответствующие консультации и помощь;

24. *призывает также* правительство Южного Судана доработать и в полной мере осуществить национальную стратегию разоружения, демобилизации и реинтеграции, в том числе для солдат женского пола и детского возраста, и ускорить эффективную программу разоружения, демобилизации и реинтеграции на согласованной основе и просит Миссию продолжать тесно сотрудничать с правительством в координации со всеми соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций и другими международными партнерами в поддержку процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции;

25. *призывает* Миссию обеспечить координацию с правительством Южного Судана и участвовать в региональных механизмах координации и информирования в целях повышения эффективности мер по защите гражданского населения и оказания поддержки усилиям по разоружению, демобилизации и реинтеграции с учетом вылазок «Армии сопротивления Бога» в Южном Судане и просит Генерального секретаря включать в его ежеквартальные доклады о деятельности Миссии краткую справку о том, как Миссия, Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре,

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, а также региональные и международные партнеры сотрудничают и обмениваются информацией друг с другом для противодействия угрозам со стороны «Армии сопротивления Бога»;

26. *уполномочивает* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги в целях обеспечения сотрудничества между миссиями и санкционирует осуществление, без превышения максимальной общей численности военнослужащих, установленной в пункте 1 резолюции 1996 (2011), надлежащей передачи из других миссий личного состава и вспомогательных сил и средств и средств для расширения возможностей сил, при условии получения согласия стран, предоставляющих войска, и без ущерба для выполнения мандатов этих миссий Организации Объединенных Наций;

27. *отмечает* необходимость более активных усилий по доведению оперативных возможностей воинских и полицейских контингентов до согласованных уровней;

28. *признает* значение фактора трудности условий жизни миротворческого персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, отмечает меры, принимаемые в целях улучшения существующей ситуации, и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать принимать все возможные меры с целью исправить эту ситуацию и обеспечить Миссии возможность более эффективно выполнять свой мандат;

29. *подчеркивает* важность осуществления предусмотренных в мандате Миссии задач в области миростроительства, принимает к сведению приоритетные ожидаемые результаты миростроительной деятельности, обозначенные в недавних докладах Генерального секретаря, а также поддержку Фонда миростроительства в этих областях, и просит Генерального секретаря продолжать информировать Совет Безопасности посредством своих регулярных докладов о прогрессе, достигнутом системой Организации Объединенных Наций в оказании поддержки в решении конкретных задач миростроительства, особенно таких, как реформирование сектора безопасности, организационное укрепление полиции, содействие обеспечению верховенства права и укреплению сектора правосудия, наращивание потенциала в области защиты прав человека, обеспечение скорейшего восстановления, разработка национальной политики в отношении ключевых аспектов государственного строительства и развития и создание условий для развития, с учетом национальных приоритетов и в целях содействия созданию общей основы для наблюдения за прогрессом в этих областях; и подчеркивает полезность тесного и всестороннего сотрудничества между Миссией и правительством Южного Судана, страновой группой Организации Объединенных Наций и сообществом доноров в интересах недопущения дублирования усилий;

30. *приветствует* намерение Генерального секретаря провести совместный обзор соответствующих сравнительных преимуществ Миссии и страновой группы Организации Объединенных Наций в деле содействия распространению гражданской государственной власти, просит Генерального секретаря сообщить о выводах этого обзора в своем периодическом докладе, который намечено представить в марте 2014 года, и рассчитывает изучить эти выводы в целях обеспечения наиболее эффективного и действенного осуществления мандата Миссии;

31. *просит* Генерального секретаря продолжать докладывать Совету о предполагаемых сроках развертывания всех элементов Миссии, в том числе о ходе консультаций со странами, предоставляющими войска и полицейские силы, о развертывании ключевых сил и средств обеспечения, а также о сооружении физической инфраструктуры Миссии и его влиянии на развертывание Миссии и просит далее Генерального секретаря доложить Совету об ожидаемых сроках завершения укомплектования Миссии персоналом;

32. *отмечает* ведущиеся Миссией обсуждения с Южным Суданом относительно пересмотра и обновления контрольных показателей, перечисленных Генеральным секретарем в его докладе²⁸⁵, и просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет о ходе их достижения в своих периодических докладах;

33. *с озабоченностью отмечает* ошущаемую Миссией стратегическую нехватку мобильности и сохраняющуюся критическую необходимость снабдить Миссию авиапарком и другими обеспечивающими

²⁸⁵ S/2012/486.

мобильность средствами, в том числе военными вертолетами и речным транспортом, призывает государства-члены удвоить свои усилия по предоставлению Миссии авиационных подразделений и просит Генерального секретаря включать в свои регулярные доклады информацию о том, какие усилия прилагаются для формирования сил и с помощью каких еще стратегий можно преодолеть эту критическую нехватку военных возможностей;

34. *особо отмечает* свою озабоченность вопросами охраны и безопасности персонала Миссии, приветствует приверженность руководителей Миссии разработке, введению и дальнейшему совершенствованию разумных процедур обеспечения охраны и безопасности, акцентирует важность последовательного и эффективного применения этих процедур, в том числе процедур авиационной безопасности в отношении гражданских вертолетов, подчеркивает необходимость обеспечения Миссии всем соответствующим потенциалом и ресурсами для выполнения ее мандата и подчеркивает исключительную важность фактора мобильности, потенциала в плане обеспечения разведки, наблюдения, раннего предупреждения и быстрого реагирования, равно как и беспрепятственного доступа во все охваченные конфликтом районы, для выполнения задач, предусматриваемых мандатом Миссии по защите гражданских лиц;

35. *приветствует* заключение с правительством Южного Судана соглашения о статусе сил, выражает сожаление в связи с серьезными нарушениями соглашения о статусе сил, задокументированными Генеральным секретарем в его докладах, и призывает правительство принимающей страны соблюдать свои обязательства в этой связи;

36. *подчеркивает*, что Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям и двусторонним и многосторонним партнерам необходимо работать в тесном контакте с правительством Южного Судана для обеспечения того, чтобы международная помощь соответствовала национальным приоритетам, включая План развития Южного Судана, и позволяла оказывать упорядоченную поддержку с учетом конкретных нужд и приоритетных задач Южного Судана в области миростроительства, подчеркивает полезность тесного и всестороннего сотрудничества между сторонами в целях недопущения дублирования усилий и обеспечения того, чтобы при постановке задач учитывались сравнительные преимущества сторон, и просит Специального представителя Генерального секретаря продолжать представлять систему Организации Объединенных Наций в соответствующих механизмах и процессах оказания международной помощи;

37. *рекомендует* Генеральному секретарю изучать те идеи из числа высказанных в независимом докладе Консультативной группы высокого уровня по вопросу о гражданском потенциале в постконфликтный период²⁸², которые можно было бы реализовать в Южном Судане;

38. *просит* Генерального секретаря, в частности, в максимально возможной степени использовать возможности для размещения соответствующих компонентов Миссии совместно с партнерами из Южного Судана в интересах наращивания национального потенциала и изыскивать возможности для получения скорейших мирных дивидендов, осуществляя закупки на местах и иным образом повышая, насколько это возможно, вклад Миссии в экономику;

39. *просит также* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для обеспечения полного соблюдения Миссией проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и полностью информировать о них Совет и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие профилактические меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их военнослужащих;

40. *подтверждает* важность наличия в санкционированных Советом миссиях надлежащих специалистов по гендерным вопросам и проведения в них учебной подготовки по гендерной проблематике в соответствии с резолюциями 1325 (2000), 1820 (2008) и 2106 (2013), напоминает о необходимости решения проблемы применения насилия в отношении женщин и девочек в качестве средства ведения войны, приветствует назначение советников по вопросам защиты женщин в соответствии с резолюциями 1888 (2009), 1889 (2009), 1960 (2010) и 2106 (2013), просит Генерального секретаря создать надлежащие механизмы для отслеживания связанных с конфликтом случаев сексуального насилия, анализа таких случаев и оповещения о них, включая случаи изнасилований в условиях вооруженного конфликта, постконфликтной ситуации и других ситуациях, имеющих

отношение к осуществлению резолюции 1888 (2009), и рекомендует Миссии, а также правительству Южного Судана активно заниматься этими вопросами;

41. *просит* Генерального секретаря учитывать связанные с ВИЧ потребности людей, живущих с ВИЧ, а также пострадавших и не защищенных от него, включая женщин и девочек, при выполнении порученных задач и в этой связи рекомендует предусматривать, сообразно обстоятельствам, принятие мер по профилактике ВИЧ, его лечению, уходу за ВИЧ-инфицированными и оказанию им поддержки, включая программы добровольного и конфиденциального консультирования и тестирования в Миссии;

42. *просит*, чтобы Миссия, в соответствии со своим мандатом и сообразно своим текущим возможностям, была готова играть свою роль в координации международных усилий, призванных содействовать подготовке к проведению в 2015 году заслуживающих доверия национальных выборов, в том числе в консультации с правительством Южного Судана и теми государствами-членами, которые готовы и способны оказать содействие, и обращается к национальным властям, Миссии, страновой группе Организации Объединенных Наций и соответствующим международным партнерам с настоятельным призывом приложить скорейшие усилия в этом направлении;

43. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6998-м заседании.

Решения

На своем 7010-м заседании 24 июля 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2013/420)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Мохамеду ибн Чамбасу, Единому специальному представителю по Дарфору и главе Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

На своем 7013-м заседании 30 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2013/420)».

Резолюция 2113 (2013)

от 30 июля 2013 года

Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Судане, и подчеркивая важность их всестороннего выполнения,

вновь заявляя о своей твердой приверженности суверенитету, единству, независимости и территориальной целостности Судана и о своей решимости вести работу с правительством Судана при полном уважении его суверенитета с целью содействовать решению различных проблем в Судане,

напоминая о важности принципов мирного разрешения международных споров, добрососедства, невмешательства и сотрудничества в отношениях между государствами этого региона,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года, 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года и 1894 (2009)

от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, в которых он подтверждает, в частности, соответствующие положения Итогового документа Всемирного саммита 2005 года²⁸⁶, свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года о детях и вооруженных конфликтах, свою резолюцию 1502 (2003) от 26 августа 2003 года о защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций, и свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года, 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года и 2106 (2013) от 24 июня 2013 года о женщинах и мире и безопасности,

ссылаясь также на свои резолюции, подтверждающие, что не может быть мира без правосудия, и напоминая о том значении, которое Совет Безопасности придает искоренению безнаказанности и обеспечению привлечения к ответственности за преступления, совершенные в Дарфуре, приветствуя расследования, которые проводятся в настоящее время Специальным прокурором по Дарфуру, назначенным правительством Судана, и призывая добиваться дальнейшего прогресса в этом направлении,

принимая во внимание Конвенцию о статусе беженцев от 28 июля 1951 года²⁸⁷ и Протокол к ней от 31 января 1967 года²⁸⁸, а также Конвенцию Организации африканского единства, регулиющую конкретные аспекты проблем беженцев в Африке от 10 сентября 1969 года²⁸⁹, и Конвенцию Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи от 23 октября 2009 года,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря от 5 июля 2011 года о детях и вооруженном конфликте в Судане²⁷⁸, в том числе на содержащиеся в нем рекомендации, и ссылаясь также на выводы Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах²⁹⁰, утвержденные 11 октября 2012 года,

вновь заявляя о своей поддержке Дохинского документа о мире в Дарфуре²⁶¹ в качестве прочной основы дарфурского мирного процесса, заявляя о своей твердой решимости и готовности поддерживать этот мирный процесс, приветствуя достигнутый на сегодняшний день прогресс, но при этом выражая сожаление по поводу серьезных задержек в осуществлении Дохинского документа, настоятельно призывая правительство Судана и Движение за освобождение и справедливость ускорить осуществление Дохинского документа, с тем чтобы принести реальную пользу народу Дарфура, приветствуя подписание Дохинского документа группировкой Движения за справедливость и равенство под руководством Башара и подтвержденную ею приверженность осуществлению Дохинского документа и настоятельно призывая к скорейшему выполнению принятых ею обязательств; и призывая международное сообщество оказывать в этой связи помощь сторонам, подписавшим этот документ, сожалея также о том, что некоторые вооруженные группы отказались присоединиться к этому процессу и препятствуют осуществлению Дохинского документа, и настоятельно призывая их поддерживать этот процесс, осуждая любые действия любой вооруженной группы, направленные на насильственное свержение правительства Судана, и настоятельно призывая правительство и все вооруженные группы, включая Освободительную армию Судана, группировку Абдула Вахида, Освободительную армию Судана, группировку Минни Минави, и группировку Движения за справедливость и равенство, возглавляемую Джibriлем Ибрагимом, сделать все возможное для достижения всеобъемлющего мирного урегулирования на основе Дохинского документа и договориться о постоянном прекращении огня без дальнейших задержек или предварительных условий,

подчеркивая — без ущерба для главной ответственности Совета за поддержание международного мира и безопасности — важность партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности в Африке, особенно в Судане, и приветствуя, в частности, усилия Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза, действующей под руководством президента Табо Мбеки и сотрудничающей со Смешанной операцией Африканского

²⁸⁶ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

²⁸⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

²⁸⁸ *Ibid.*, vol. 606, No. 8791.

²⁸⁹ *Ibid.*, vol. 1001, No. 14691.

²⁹⁰ S/AC.51/2012/1.

союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, по решению на всеобъемлющей основе и при широком участии проблем, связанных с обеспечением мира, справедливости и примирения в Дарфуре,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря от 12 июля 2013 года о Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре²⁹¹,

высоко оценивая усилия Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре по содействию обеспечению мира и стабильности в Дарфуре и вновь заявляя о своей полной поддержке Операции,

решиительно осуждая нападения на Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, последним из которых было нападение, совершенное 13 июля 2013 года, в результате которого 7 миротворцев погибли и 17 миротворцев и полицейских получили ранения, выражая свои глубокие соболезнования правительствам и семьям погибших, призывая правительство Судана провести оперативное расследование этих нападений и предать виновных суду и приветствуя публично заявленное правительством обязательство найти и привлечь к суду виновников нападения, совершенного 13 июля, и призывая все стороны в Дарфуре всесторонним образом сотрудничать с Операцией,

подчеркивая необходимость того, чтобы Совет продолжал придерживаться строгого, стратегического подхода к разворачиванию миротворцев в целях повышения эффективности миссий по поддержанию мира, призывая Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре к полному выполнению ее мандата в соответствии с главой VII Устава, подчеркивая в этой связи важность того, чтобы Операция противодействовала любым угрозам осуществлению ее мандата и физической и личной безопасности ее миротворческого персонала в соответствии с Уставом, и выражая обеспокоенность в связи со срочной необходимостью повысить до согласованных уровней оперативные возможности и возможности самообеспечения тех воинских и полицейских контингентов, которые еще не сделали этого,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу роста насилия и ухудшения обстановки в плане безопасности в некоторых районах Дарфура в последние месяцы, включая прежде всего эскалацию племенных междоусобиц и столкновений между правительством Судана и вооруженными группами, выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что такие столкновения, включая нападения, совершаемые повстанческими группами, и воздушные бомбардировки, осуществляемые правительством, племенные междоусобицы, бандитизм и преступность продолжают представлять угрозу для мирных жителей, а также по поводу того, что нападения на гуманитарный персонал и миротворцев продолжают ограничивать гуманитарный доступ в районы конфликта, где проживает уязвимое гражданское население, признавая предпринимаемые суданскими властями посреднические усилия по улаживанию племенных междоусобиц и настоятельно призывая их продолжать эту работу, призывая все стороны прекратить военные действия, включая все акты насилия в отношении гражданских лиц, и безотлагательно обеспечить беспрепятственный гуманитарный доступ в соответствии с нормами международного права, включая применимые нормы международного гуманитарного права, и руководящими принципами оказания гуманитарной помощи, продолжая отмечать при этом, что общая обстановка в плане безопасности в Дарфуре улучшилась с момента развертывания Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре,

напоминая о взятых правительством Судана и другими сторонами, подписавшими Дохинский документ о мире в Дарфуре, обязательствах обеспечить беспрепятственный доступ для оказания нуждающемуся населению гуманитарной помощи, а также защиту гуманитарного персонала и безопасность его операций в районах, находящихся под их контролем, и гарантировать Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре беспрепятственную свободу передвижения во всех районах Дарфура в любое время при выполнении ее мандата,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу существующих препятствий для выполнения Смешанной операцией Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре ее мандата, включая ограничения свободы ее передвижения и доступа,

²⁹¹ S/2013/420.

выражая глубокую обеспокоенность также по поводу значительного увеличения в 2013 году численности перемещенного населения и соответствующего роста потребностей в гуманитарной помощи и защите и по поводу того, что приблизительно два миллиона внутренне перемещенных лиц и беженцев остаются перемещенными, выражая далее глубокую обеспокоенность в связи с ухудшающимися условиями жизни внутренне перемещенных лиц в Дарфуре, а также условиями жизни новых беженцев в соседних странах и чадцев, бежавших из Дарфура, и в связи с положением беженцев и внутренне перемещенных лиц, которые не могут добраться до лагерей и поэтому беззащитны перед лицом происходящего насилия или не имеют доступа к гуманитарной помощи, подчеркивая важность оказания непрерывной международной поддержки в целях удовлетворения этих потребностей, признавая, что некоторые перемещенные лица останутся жить в городах, но подчеркивая при этом необходимость обеспечения безопасности в районах возвращения,

выражая свою озабоченность по поводу боевых действий между правительством Судана и Освободительной армией Судана, группировкой Абдула Вахида, Освободительной армией Судана, группировкой Минни Минави и группировкой Движения за справедливость и равенство, возглавляемой Джibriлем Ибрагимом, и вновь заявляя, что конфликт в Дарфуре не может быть решен военным путем и что всестороннее политическое урегулирование является необходимым условием восстановления мира,

выражая свою озабоченность также по поводу наличия связей между вооруженными группами в Дарфуре, не подписавшими Документ, и группами вне Дарфура и требуя прекращения любой внешней поддержки — прямой или косвенной — таких групп,

выражая признательность г-ну Ибрахиму Гамбари за его работу на посту Единого специального представителя Африканского союза — Организации Объединенных Наций по Дарфуру и главы Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и приветствуя назначение г-на Мохамеда ибн Чамбаса,

вновь заявляя о своем осуждении всех нарушений международно-правовых норм в области прав человека и норм международного гуманитарного права в Дарфуре и в связи с Дарфуром, призывая все стороны выполнять свои обязательства в соответствии с международно-правовыми нормами в области прав человека и нормами международного гуманитарного права, особо отмечая необходимость предания суду лиц, совершающих такие преступления, и настоятельно призывая правительство Судана выполнять свои обязательства в этом отношении,

приветствуя работу Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре по пересмотру ее стратегий защиты гражданского населения и раннего предупреждения и настоятельно призывая завершить их доработку и претворить их в жизнь,

подчеркивая важность продолжения усилий по обеспечению эффективного взаимодействия между военным, гражданским и полицейским компонентами Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и между Операцией и гуманитарными организациями в Дарфуре во исполнение ее мандата,

вновь заявляя о своей озабоченности по поводу негативного воздействия продолжающегося насилия в Дарфуре на стабильность Судана в целом и всего региона, приветствуя установившиеся добрососедские отношения между Суданом и Чадом, а также развертывание вдоль границы объединенных сил под совместным командованием и призывая Судан, Чад и Центральноафриканскую Республику продолжать сотрудничать в интересах обеспечения мира и стабильности в Дарфуре и в регионе в целом,

приветствуя проведение 7 и 8 апреля 2013 года в Дохе Международной конференции доноров по вопросам восстановления и развития в Дарфуре, отмечая одобренную на ней стратегию развития Дарфура и настоятельно призывая доноров своевременно выплачивать объявленные ими взносы и выполнять принятые ими обязательства и подтверждая, что процесс развития может содействовать поддержанию прочного мира в Дарфуре,

определяя, что положение в Судане представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

1. *постановляет* продлить мандат Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, определенный в резолюции 1769 (2007) от 31 июля 2007 года, еще на 13 месяцев — до 31 августа 2014 года;

2. *напоминает* о своем решении о том, что конфигурация штата негражданского персонала Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре будет изменена и что Операция будет насчитывать в своем составе до 16 200 военнослужащих, 2310 полицейских и 17 сформированных полицейских подразделений до 140 человек в каждом, приветствует шаги, предпринятые Операцией для выполнения этого решения, и настоятельно призывает завершить его выполнение в установленные сроки, а также к тому, чтобы Операция продолжала прилагать усилия для обеспечения того, чтобы ее негражданский персонал уделял особое внимание тем районам Дарфура, в которых наблюдаются наиболее серьезные угрозы безопасности;

3. *просит* Генерального секретаря провести, в тесной консультации с Африканским союзом и с учетом мнений всех соответствующих сторон, обстоятельный и рассчитанный на перспективу обзор хода выполнения Смешанной операцией Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре своего мандата, в том числе в свете основных событий и изменений в ситуации в Дарфуре со времени учреждения Операции, прогресса в достижении ее контрольных параметров и последствий для конфигурации Операции, и просит его представить Совету Безопасности к 28 февраля 2014 года варианты и рекомендации относительно повышения эффективности Операции;

4. *подчеркивает*, что Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре необходимо продолжать в полной мере использовать свой мандат и возможности, уделяя первоочередное внимание при принятии решений об использовании имеющегося потенциала и ресурсов вопросам *a)* защиты гражданских лиц во всем Дарфуре, в том числе на основе всестороннего применения в общемиссионских рамках стратегии раннего предупреждения с соответствующими показателями раннего предупреждения; упреждающего развертывания и патрулирования в районах высокого риска возникновения конфликтов; активизации усилий по оперативному и эффективному реагированию на угрозы насилия в отношении гражданского населения; обеспечения безопасности в лагерях для внутренне перемещенных лиц, прилегающих районах и районах их возвращения на основе усиления полицейского патрулирования; и поддержки создания и подготовки групп по поддержанию общественного порядка в лагерях внутренне перемещенных лиц и районах их возвращения; и *b)* обеспечения безопасного, своевременного и беспрепятственного гуманитарного доступа, физической и личной безопасности гуманитарного персонала и безопасности гуманитарной деятельности, с тем чтобы способствовать беспрепятственной доставке гуманитарной помощи во всем Дарфуре; и просит Операцию в максимальной степени использовать свои возможности, действуя в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими международными и неправительственными участниками, при осуществлении своей общей всеобъемлющей стратегии миссии для достижения этих целей;

5. *особо отмечает* предоставленный на основании главы VII мандат Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, определенный в резолюции 1769 (2007), который имеет своей целью выполнение поставленных перед ней ключевых задач по защите гражданского населения без ущерба для главной ответственности правительства Судана и обеспечение свободы передвижения и безопасности собственного персонала Операции и гуманитарного персонала; настоятельно призывает Операцию противодействовать любым угрозам ей и ее мандату; вновь отмечает важность того, чтобы контингенты стран были надлежащим образом подготовлены и оснащены всем необходимым для выполнения мандата Операции; и настоятельно призывает продолжать работу, касающуюся этих контингентов, которым необходимо добиться улучшений в этой области;

6. *положительно оценивает* механизм оказания Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций содействия дарфурскому мирному процессу²⁹² и приоритетное внимание, уделяемое усилиям Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, которая в координации со страновой группой Организации Объединенных Наций обеспечивает поддержку этому механизму в соответствии с пунктами 7, 8 и 10 ниже, и приветствует усилия Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза в этой связи;

7. *настоятельно призывает* стороны, подписавшие Дохинский документ о мире в Дарфуре²⁶¹, в полной мере осуществлять его, в том числе на основе обеспечения того, чтобы Региональный орган в Дарфуре, Национальная комиссия по правам человека и Канцелярия Специального прокурора по Дарфуру,

²⁹² См. S/2012/166.

а также Дарфурский региональный комитет по безопасности, создание которых следует приветствовать, имели ресурсы и возможности для выполнения своих мандатов, требует, чтобы вооруженные группы, не подписавшие Дохинский документ, не препятствовали его осуществлению; осуждает в этой связи убийство Мохаммеда Башара и других членов его движения силами Движения за справедливость и равенство под руководством Джигрилы Ибрагима и захват в заложники ряда других членов и требует далее их немедленного освобождения; просит Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре способствовать осуществлению Дохинского документа на основе тесного взаимодействия со страновой группой Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и укрепления потенциала полиции, органов правосудия и исправительных учреждений; и с удовлетворением отмечает Комплексную стратегическую рамочную программу, разработанную Операцией и страновой группой Организации Объединенных Наций для поддержки осуществления Дохинского документа всей системой Организации Объединенных Наций;

8. *требует*, чтобы все стороны в конфликте, включая, в частности, все вооруженные группы, не подписавшие Документ, немедленно и без предварительных условий обязались прилагать все усилия для обеспечения постоянного прекращения огня и всеобъемлющего мирного урегулирования на основе Дохинского документа о мире в Дарфуре, и требует далее, чтобы все стороны в конфликте и другие вооруженные группы немедленно прекратили все акты насилия, с тем чтобы обеспечить стабильный и прочный мир в регионе;

9. *с удовлетворением отмечает* инициативу Единого главного посредника Африканского союза — Организации Объединенных Наций по Дарфуру по оживлению мирного процесса, в том числе за счет возобновления взаимодействия движений, не подписавших Документ;

10. *вновь заявляет о своей поддержке* внутреннего диалога по Дарфуру, который ведется в атмосфере уважения гражданских и политических прав его участников, в том числе женщин, и позволяет им выражать свои мнения, не опасаясь возмездия; свободы слова и собраний, позволяющей проводить открытые консультации; свободы передвижения участников и Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре; пропорционального участия дарфурцев; свободы от преследований, произвольных арестов и запугивания; и свободы от вмешательства правительства Судана или вооруженных групп; приветствует шаги, предпринятые в этом направлении, в частности завершение подготовки стратегии для проведения Дарфурского внутреннего диалога и консультаций, которая была одобрена посредниками — Операцией, Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза и Катаром; призывает правительство Судана и вооруженные группы создать необходимые условия, способствующие скорейшему началу такого диалога; просит Операцию поддерживать и контролировать проведение такого диалога и просит Генерального секретаря в своих регулярно представляемых докладах, о которых говорится в пункте 14 ниже, сообщать о любых посягательствах на безопасность, угрозах, покушениях на свободу участников или случаях вмешательства, а также об общих условиях для проведения диалога; и призывает стороны, подписавшие Дохинский документ о мире в Дарфуре, уважать результаты внутреннего диалога и при осуществлении Дохинского документа учитывать нужды и чаяния народа, выраженные с помощью такого процесса;

11. *выражает признательность* странам, предоставившим воинские и полицейские контингенты для Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, и донорам за их взносы на деятельность Операции, призывает государства-члены принять соответствующие обязательства и предоставить остальные силы и средства обеспечения, в частности военные авиасредства, требующиеся Операции, и напоминает о важности продолжения тесных консультаций со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты; решительно осуждает все нападения на Операцию, в том числе нападение, совершенное 13 июля 2013 года, которое привело к гибели семи миротворцев Организации Объединенных Наций, и другие нападения, в результате которых были убиты или ранены другие миротворцы; подчеркивает, что любые нападения и угрозы нападения на Операцию неприемлемы, и отмечает, что лица и организации, которые планируют такие нападения, организуют их или принимают в них участие, создают угрозу для стабильности в Дарфуре и поэтому могут отвечать критериям для обозначения, установленным в пункте 3 с резолюции 1591 (2005) от 29 марта 2005 года; требует не допускать повторения таких нападений и привлекать виновных к ответственности после проведения оперативного и тщательного расследования; подчеркивает необходимость укрепления физической и личной безопасности личного состава Операции; и настоятельно призывает Операцию

принять все необходимые меры в соответствии с ее правилами применения вооруженной силы для защиты персонала и имущества Организация Объединенных Наций; осуждает то, что лица, совершающие нападения на миротворцев, остаются безнаказанными, и в этой связи настоятельно призывает правительство Судана сделать все возможное для того, чтобы предать суду всех тех, кто совершает такие преступления, и настоятельно призывает далее соответствующие стороны сотрудничать с Группой экспертов по Судану, которая была назначена Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 3 *b* резолюции 1591 (2005) и мандат которой продлевался в последующих резолюциях;

12. *высоко оценивает* существенный вклад Трехстороннего механизма, но выражает глубокую озабоченность в связи с ростом числа ограничений и бюрократических процедур, вводимых правительством Судана и препятствующих передвижению и операциям Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, особенно в тех районах, где недавно происходили конфликты; призывает все стороны в Дарфуре устранить все препятствия, мешающие полному и надлежащему осуществлению мандата Операции, в том числе путем обеспечения безопасности и свободы передвижения; и в этой связи требует, чтобы правительство в полном объеме и без промедления обеспечило соблюдение соглашения о статусе сил, особенно в отношении выдачи разрешений на патрулирование, полеты и поставки техники и оборудования, устранило все препятствия на пути использования Операцией авиационных средств и обеспечило своевременную выдачу виз персоналу Операции и разрешений на ввоз ее имущества в пункте въезда в Судан; с удовлетворением отмечает, что в ходе последнего цикла ротации выдача разрешений на ввоз имущества производилась более оперативно, но выражает озабоченность по поводу сохранения других задержек; приветствует определенное улучшение положения с выдачей виз, но выражает сожаление в связи с тем, что задержки по-прежнему имеют место, что серьезно подрывает способность Операции выполнять свой мандат; и требует, чтобы правительство уважало права сотрудников Операции в соответствии с соглашением о статусе сил;

13. *вновь требует*, чтобы Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре была предоставлена лицензия на работу ее собственного радиопередатчика в соответствии с положениями соглашения о статусе сил, с тем чтобы она могла свободно поддерживать связь со всеми дарфурскими заинтересованными сторонами;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять Совету каждые 90 дней доклад о ходе выполнения мандата Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, в том числе об оперативных возможностях и возможностях самообеспечения воинских и полицейских контингентов, а также о прогрессе в политической области, положении в области безопасности и гуманитарной ситуации, в том числе в местах размещения внутренне перемещенных лиц и лагерях беженцев, действиях всех сторон по выполнению положений настоящей резолюции, правах человека, нарушениях международных норм гуманитарного права и прав человека, мерах по обеспечению скорейшего восстановления, а также всех ограничениях и бюрократических процедурах, мешающих свободному передвижению Операции; с удовлетворением отмечает обновленные контрольные параметры и показатели для Операции, представленные Генеральным секретарем после консультаций с Африканским союзом в его докладе от 16 октября 2012 года²⁹³, и включение в его регулярные доклады, которые он после этого должен представлять Совету каждые 90 дней, оценки прогресса и препятствий, мешающих достижению этих контрольных показателей, с тем чтобы Совет мог проанализировать прогресс, которого Операция добилась в выполнении своего мандата, а также сотрудничество правительства Судана и вооруженных групп с Операцией и соблюдение всеми сторонами своих международных обязательств;

15. *требует*, чтобы все стороны в конфликте в Дарфуре немедленно прекратили насилие, в том числе нападения на гражданских лиц, миротворцев и персонал гуманитарных организаций, и выполняли свои обязательства в соответствии с международными нормами в области прав человека и нормами международного гуманитарного права; заявляет в этой связи, что Совет осуждает серьезные нарушения международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека; призывает к немедленному прекращению боевых действий и призывает все стороны взять на себя обязательство добиваться устойчивого и окончательного прекращения огня; а также подчеркивает, что Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре должна

²⁹³ S/2012/771.

представлять доклады о серьезных актах насилия, подрывающих всесторонние и конструктивные усилия сторон по достижению мира;

16. *выражает серьезную озабоченность* по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Дарфуре и сохраняющихся угроз для гуманитарных организаций; выражает удовлетворение тем, что гуманитарные организации имеют возможность доставлять помощь большинству нуждающегося в помощи населения Дарфура, однако выражает серьезную обеспокоенность по поводу сохранения ограничений на доступ к населению в районах, затрагиваемых конфликтом; выражает сожаление в связи с ужесточением ограничений на гуманитарный доступ в Дарфуре вследствие ухудшения ситуации в плане безопасности, нападений на сотрудников гуманитарных организаций, запретов на доступ, вводимых сторонами в конфликте, и бюрократических препон, создаваемых правительством Судана; отмечает публикацию правительством Директив в отношении деятельности гуманитарных организаций на 2013 год, в которых говорится о сотрудничестве с гуманитарным сообществом в деле содействия обеспечению гуманитарного доступа в Дарфуре, и призывает обеспечить их всестороннее выполнение, особо отмечая необходимость своевременной выдачи виз и разрешений на поездки для сотрудников гуманитарных организаций; и требует, чтобы правительство, все военизированные формирования, вооруженные группы и все другие заинтересованные стороны обеспечивали всесторонний, безопасный и беспрепятственный доступ для сотрудников гуманитарных организаций и сотрудников, занимающихся оказанием чрезвычайной помощи, а также доставку гуманитарной помощи нуждающемуся населению на основе соблюдения положений руководящих принципов Организации Объединенных Наций в отношении гуманитарной деятельности, в частности принципов гуманности, беспристрастности, нейтральности и независимости;

17. *осуждает* увеличение числа нарушений и попрания прав человека в Дарфуре и в связи с ситуацией в Дарфуре, в том числе случаев внесудебных казней, неоправданного применения силы, похищения гражданских лиц, актов сексуального и гендерного насилия, а также произвольных арестов и задержаний; выражает глубокую обеспокоенность по поводу положения всех, кто был таким образом задержан, в том числе представителей гражданского общества и внутренне перемещенных лиц; подчеркивает важность обеспечения того, чтобы Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, действуя в рамках своего нынешнего мандата, а также другие соответствующие организации имели возможность держать под контролем такие случаи, и в этой связи настоятельно призывает правительство Судана расширить сотрудничество с Операцией для достижения этой цели; призывает правительство всесторонне выполнять свои обязанности, в том числе путем выполнения взятого им обязательства отменить чрезвычайное положение в Дарфуре, освободить всех политических заключенных, обеспечить свободу выражения мнений и принять эффективные меры для привлечения к ответственности любых лиц, виновных в совершении серьезных нарушений международных норм в области прав человека и норм международного гуманитарного права, а также подчеркивает важность того, чтобы Операция действовала в интересах поощрения прав человека и доводила информацию о злоупотреблениях и нарушениях до сведения властей, и просит Генерального секретаря, чтобы он включал в свои регулярные доклады Совету информацию по вопросам прав человека, указанным в настоящей резолюции, а также оперативно доводил до сведения Совета информацию о грубых нарушениях и злоупотреблениях;

18. *принимает к сведению* разработку политики должной осмотрительности²⁸⁴ в вопросах прав человека, призывает Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре действовать в полном соответствии с ней и просит Генерального секретаря включать информацию о ходе осуществления этой политики в свои доклады Совету;

19. *отмечает*, что конфликт в одном районе Судана затрагивает другие районы Судана и весь регион, настоятельно призывает обеспечить тесную координацию деятельности миссий Организации Объединенных Наций в этом районе, включая Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее и Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане, и просит Генерального секретаря обеспечить эффективное сотрудничество между этими миссиями;

20. *отмечает также* сформулированную в пункте 25 резолюции 2109 (2013) от 11 июля 2013 года просьбу, касающуюся региональной угрозы, создаваемой «Армией сопротивления Бога», и рекомендует Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре

поддерживать в пределах имеющихся возможностей и в соответствии со своим мандатом сотрудничество в этой области и обмен информацией по этому вопросу;

21. *подчеркивает* важность изыскания достойных и долгосрочных решений проблем беженцев и внутренне перемещенных лиц, а также обеспечения их активного участия в разработке и осуществлении этих решений; требует, чтобы все стороны в конфликте в Дарфуре создавали условия, которые способствовали бы добровольному, осознанному, безопасному, достойному и планомерному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц или их адаптации на местах; выражает глубокую обеспокоенность по поводу значительного ухудшения ситуации в плане безопасности и увеличения числа перемещенных лиц в 2013 году и возникающих в этой связи потребностей в оказании гуманитарной помощи и обеспечении защиты, а также по поводу того, что около двух миллионов внутренне перемещенных лиц и беженцев по-прежнему не имеют возможности вернуться домой; подчеркивает важность Механизма совместного контроля для выяснения, в какой степени эти возвращения были добровольными и осознанными, а также выражает глубокую обеспокоенность по поводу некоторых бюрократических препон, которые подрывают эффективность и независимость этого процесса;

22. *отмечает*, что обеспечение безопасности и свободы передвижения будут во многом способствовать осуществлению инициатив по восстановлению и нормализации обстановки в Дарфуре; подчеркивает важность принятия мер по восстановлению в Дарфуре на ранних этапах в тех случаях, когда такие меры являются оправданными, и в этой связи рекомендует Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, действуя в рамках ее нынешнего мандата, содействовать работе страновой группы Организации Объединенных Наций и профильных учреждений по восстановлению и реконструкции в Дарфуре, в том числе путем обеспечения безопасности в этом районе; и призывает все стороны обеспечивать беспрепятственный доступ, а правительство Судана — отменить все ограничения на доступ, добиваться устранения коренных причин кризиса в Дарфуре и увеличивать объемы инвестиций, направляемых на деятельность по восстановлению на ранних этапах;

23. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу сохранения локальных конфликтов, роста преступности и насилия и их последствий для гражданского населения, особенно по поводу резкого увеличения числа столкновений между племенами, и призывает все стороны в безотлагательном порядке положить конец таким столкновениям и добиваться примирения и установления диалога; выражает глубокую обеспокоенность по поводу распространения оружия, в частности стрелкового оружия и легких вооружений, и в этой связи просит Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и далее поддерживать механизмы урегулирования локальных конфликтов, в том числе совместно с организациями гражданского общества, и уполномочивает Единого главного посредника осуществлять посредничество между дарфурскими вооруженными группами и способствовать их примирению; и просит далее Операцию, действуя в соответствии с ее мандатом, сформулированным в пункте 9 резолюции 1769 (2007), осуществлять контроль на предмет присутствия в Дарфуре любого оружия или связанных с ним материальных средств и в этом контексте продолжать сотрудничать с Группой экспертов, учрежденной резолюцией 1591 (2005), чтобы содействовать ее работе;

24. *призывает* Единого главного посредника учитывать в его деятельности по содействию осуществлению мирного процесса в Дарфуре, а также в его усилиях по посредничеству и примирению другие соответствующие мирные процессы;

25. *требует*, чтобы стороны в конфликте незамедлительно прекратили совершение всех актов сексуального насилия и приняли на себя и выполняли конкретные и ограниченные по срокам выполнения обязательства в отношении борьбы с таким насилием в соответствии с резолюцией 2106 (2013); и просит Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре представлять доклады о сексуальном и гендерном насилии, а также подготовить оценку прогресса в деле ликвидации сексуального и гендерного насилия, в том числе путем оперативного назначения советников по вопросам обеспечения защиты женщин; принимает к сведению включение вопроса о защите женщин и детей от сексуального насилия и гендерного насилия в общемиссионскую стратегию защиты гражданских лиц, о которой говорится в пункте 4 выше, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Операция выполняла соответствующие положения резолюции 1325 (2000) и других соответствующих резолюций по вопросу о женщинах и мире и безопасности, в том числе путем обеспечения поддержки участия женщин и женских гражданских организаций на всех этапах мирных процессов, в частности в урегулировании

конфликтов, постконфликтном планировании и миростроительстве, и путем назначения советников по гендерным вопросам, а также включать информацию по этому вопросу в свои доклады Совету;

26. *требует также*, чтобы стороны в конфликте немедленно прекратили все нарушения и надругательства в отношении детей, и просит Генерального секретаря обеспечить: *a)* дальнейшее наблюдение и представление сообщений, в том числе в рамках докладов, упомянутых в пункте 14, выше, о положении детей, в частности посредством активизации сотрудничества со сторонами, занимающимися вопросами защиты детей; и *b)* продолжение диалога со сторонами в конфликте в целях разработки и осуществления планов действий с конкретными сроками выполнения, чтобы положить конец вербовке и использованию детей и другим нарушениям норм международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека, совершаемым в отношении детей;

27. *принимает к сведению* информацию о текущем обзоре гражданского компонента Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и ожидает, что данный обзор обеспечит Операции возможность эффективным и действенным образом выполнять свой мандат и реагировать на события на местах и новые неотложные потребности;

28. *отмечает* усилия Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре по смягчению экологических последствий ее деятельности в процессе решения предусмотренных ее мандатом задач в надлежащих случаях и согласно применимым соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и правилам и положениям Организации Объединенных Наций и призывает Операцию продолжать эти усилия;

29. *просит* Генерального секретаря периодически анализировать и обновлять концепцию операций и правила применения вооруженной силы Смешанной операцией Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре в соответствии с мандатом Операции согласно соответствующим резолюциям Совета и включать в его доклады, упомянутые в пункте 14 выше, информацию по этим вопросам для Совета и стран, предоставляющих войска;

30. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 7013-м заседании.

ПОСТКОНФЛИКТНОЕ МИРОСТРОИТЕЛЬСТВО²⁹⁴

Решения

На своем 6897-м заседании 20 декабря 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Аргентины, Армении, Беларуси, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Дании, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Либерии, Люксембурга, Малайзии, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Республики Корея, Сенегала, Таиланда, Турции, Хорватии, Швейцарии, Швеции и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Постконфликтное миростроительство

Доклад Генерального секретаря о миростроительстве в постконфликтный период (S/2012/746)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Абулкаламу Абдулу Момену, Постоянному представителю Бангладеш при Организации Объединенных Наций в его качестве Председателя Комиссии по миростроительству.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иоаннису Враиласу, заместителю главы делегации Европейского союза

²⁹⁴ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2005 году.

при Организации Объединенных Наций, и г-на Тете Антонию, постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²⁹⁵:

Совет Безопасности ссылается на свои резолюции и заявления своего Председателя о постконфликтном миростроительстве, в частности на документы от 22 июля 2009 года²⁹⁶, 13 октября 2010 года²⁹⁷, 21 января 2011 года²⁹⁸ и 11 февраля 2011 года²⁹⁹, и подтверждает исключительную важность постконфликтного миростроительства как основы для построения прочного мира и устойчивого развития в период после конфликта.

Совет с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря о миростроительстве в постконфликтный период³⁰⁰.

Совет подтверждает, что главенствующая роль и ответственность самих стран имеют ключевое значение для построения прочного мира и что национальные власти несут главную ответственность за определение своих приоритетов и стратегий постконфликтного миростроительства.

Совет особо отмечает важное значение всеобщего участия в продвижении национальных процессов и достижении целей миростроительства для обеспечения учета потребностей всех слоев общества. Совет призывает Организацию Объединенных Наций поддерживать усилия стран по вовлечению соответствующих национальных структур в деятельность в области миростроительства и связанные с ней процессы.

Совет приветствует инициативы постконфликтных стран по сокращению масштабов нищеты, сдерживанию эскалации конфликта и улучшению условий жизни населения и обращает особое внимание на то, что в странах, выходящих из конфликта, главную ответственность за успешное решение задач миростроительства несут правительства и соответствующие национальные субъекты, включая гражданское общество, и что Организация Объединенных Наций может играть чрезвычайно важную роль в содействии национальному примирению, реформированию сектора безопасности, проведению демобилизации, разоружения и реинтеграции, восстановлению верховенства закона и национальных институтов, подъему экономики, налаживанию процесса предоставления основных услуг и решению других ключевых задач в области миростроительства в постконфликтных странах.

Совет вновь подтверждает, что обеспечение прочного мира требует комплексного подхода, который предполагает согласованность усилий в политической сфере и в таких областях, как безопасность, развитие, права человека, включая гендерное равенство, верховенство закона и правосудие. В этой связи Совет обращает особое внимание на важное значение верховенства закона как одного из ключевых элементов миростроительства, подчеркивая, что суды должны обеспечивать справедливое судебное разбирательство и равную правовую защиту всех граждан, и признавая необходимость активизации усилий по укреплению потенциала органов правосудия и безопасности, особенно полиции, прокуратуры, судебных органов и исправительных учреждений.

Совет подчеркивает необходимость более скоординированного, последовательного и комплексного подхода к миростроительству и особо отмечает, что для повышения результативности и эффективности усилий по решению важнейших задач миростроительства чрезвычайно важно улучшить взаимодействие между миссиями Организации Объединенных Наций, ее страновыми группами и другими региональными структурами и субъектами, занимающимися вопросами развития, включая региональные организации. Совет подчеркивает далее необходимость более

²⁹⁵ S/PRST/2012/29.

²⁹⁶ S/PRST/2009/23.

²⁹⁷ S/PRST/2010/20.

²⁹⁸ S/PRST/2011/2.

²⁹⁹ S/PRST/2011/4.

³⁰⁰ S/2012/746.

четкого определения соответствующих функций и обязанностей этих субъектов в решении важнейших задач миростроительства с учетом их сравнительных преимуществ.

Совет ссылается на свою резолюцию 1645 (2005) и признает важную роль Комиссии по миростроительству в поощрении и поддержке комплексного и согласованного подхода к миростроительству, в том числе в содействии повышению последовательности политики партнеров и ее более тесной увязке с национальными стратегиями и приоритетами в деле миростроительства. Совет вновь заявляет о своей поддержке работы Комиссии и выражает желание и впредь использовать ее для выполнения консультативных и информационно-пропагандистских функций и мобилизации ресурсов, в том числе в форме вынесения адресных рекомендаций в отношении международного и национального вклада в достижение долгосрочных целей миростроительства в странах, которыми занимается Комиссия. Совет далее подчеркивает роль Комиссии в обеспечении плавного преобразования санкционированных миссий в странах, которыми она занимается, в частности путем мобилизации постоянной международной поддержки усилий по созданию национального потенциала в важнейших областях.

Совет с удовлетворением отмечает важную роль миротворцев и миротворческих миссий на ранних этапах миростроительства и обращает особое внимание на то, что выполнение возложенных на них задач по миростроительству должно также способствовать достижению долгосрочных целей миростроительства, с тем чтобы обеспечить поступательность процесса достижения целей миростроительства и облегчить свертывание миссий по поддержанию мира и передачу их функций преемникам. Совет признает необходимость использования знаний и опыта, которыми располагают миссии, в процессе разработки стратегий миростроительства.

Совет особо отмечает далее важность целенаправленной, конкретной, сбалансированной и постоянной поддержки партнеров, действующих в постконфликтных странах на основе взаимных обязательств, для реализации национальных стратегий по обеспечению эффективного миростроительства, включая восстановление и формирование необходимых для преодоления последствий конфликта структур, нацеленных на достижение результатов и функционирующих по принципу взаимной подотчетности. Совет настоятельно призывает государства-члены и других партнеров активизировать усилия для достижения цели устойчивого и предсказуемого финансирования миростроительства, в том числе через Фонд миростроительства и многосторонние донорские целевые фонды.

Совет обращает особое внимание на важность эффективного взаимодействия с международными финансовыми учреждениями, региональными банками развития и частным сектором для мобилизации поддержки деятельности по созданию рабочих мест и удовлетворению долгосрочных потребностей постконфликтных стран в области социально-экономического развития.

Совет призывает национальные правительства, Организацию Объединенных Наций, а также региональные и субрегиональные организации расширять и укреплять резерв гражданских специалистов для осуществления миростроительства сразу же после окончания конфликта, в том числе из стран, располагающих соответствующим опытом постконфликтного миростроительства или проведения демократических преобразований, уделяя особое внимание мобилизации кадров из развивающихся стран и специалистов из числа женщин, что имеет жизненно важное значение для успеха деятельности Организации Объединенных Наций в области миростроительства. Совет также призывает национальные правительства, Организацию Объединенных Наций, а также региональные и субрегиональные организации привлекать имеющихся гражданских специалистов и повышать уровень их квалификации с учетом необходимости сведения к минимуму возможного дублирования усилий и обеспечения их последовательности и взаимодополняемости. Совет далее подчеркивает важность дальнейшего развития этого процесса на основе проведения межправительственных обсуждений в соответствии с положениями резолюции 66/255 Генеральной Ассамблеи и настоятельную необходимость соблюдения соответствующих правил и процедур Организации Объединенных Наций при определении мандатов для гражданских специалистов и их привлечении к этой деятельности.

Совет особо указывает на полезность обмена опытом между странами, которые пережили конфликты и прошли через постконфликтный период и период аналогичных преобразований, и особо отмечает важное значение эффективного регионального и трехстороннего сотрудничества и сотрудничества по линии Юг-Юг.

Совет признает важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве и особо указывает на первоочередную роль национальных правительств стран, затронутых вооруженным конфликтом, в деле расширения участия женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и миростроительстве в рамках осуществления мер, касающихся женщин, мира и безопасности, в том числе путем проведения консультаций с соответствующими женскими организациями начиная с самых ранних этапов планирования и определения приоритетных задач. Совет приветствует призыв Генерального секретаря расширять участие и представительство женщин в процессах предотвращения и урегулирования вооруженных конфликтов и миростроительства и активнее вовлекать их в эти процессы и проявлять большую готовность к устранению факторов, препятствующих такому участию женщин на всех уровнях.

Совет вновь заявляет о важности решения проблемы преступлений в отношении женщин, совершенных во время вооруженных конфликтов, включая убийства, нанесение увечий и насилие на сексуальной почве, на самых ранних этапах мирных процессов, посреднической деятельности, прекращения огня и заключения мирных соглашений, особенно в положениях, касающихся обеспечения безопасности, правосудия переходного периода и возмещения ущерба, а также в контексте реформы сектора безопасности.

Совет особо отмечает важность инвестирования средств в расширение экономических возможностей женщин и молодежи для стабильного постконфликтного восстановления и призывает государства-члены поддерживать такие инвестиции.

Совет вновь подтверждает сформулированное им в пункте 14 резолюции 1998 (2011) решение продолжать включать конкретные положения по защите детей в мандаты всех соответствующих миссий Организации Объединенных Наций.

Совет признает, что транснациональная организованная преступность, включая такую запрещенную деятельность, как оборот наркотиков и незаконная торговля оружием, отрицательно сказывается на деятельности по укреплению мира в странах, переживших конфликты, и подчеркивает необходимость расширения международного и регионального сотрудничества на основе общей и совместной ответственности для эффективного решения этих проблем и наращивания национального потенциала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. В этой связи Совет подчеркивает необходимость улучшения сотрудничества между структурами, занимающимися вопросами миростроительства в одном регионе, для решения этих проблем на основе согласования усилий и тесного взаимодействия с соответствующими национальными властями, региональными и субрегиональными организациями, а также с региональными отделениями Организации Объединенных Наций и с их согласия.

Совет просит Генерального секретаря проинформировать Совет и Генеральную Ассамблею к декабрю 2013 года и не позднее декабря 2014 года представить доклад о дальнейшем прогрессе, достигнутом Организацией Объединенных Наций в деятельности по миростроительству по окончании конфликтов, в котором, в частности, освещался бы вопрос об участии женщин в миростроительстве, с уделением особого внимания результатам, достигнутым на местах, включая практические уроки деятельности Организации Объединенных Наций в области миростроительства в условиях конкретных стран, а также прогрессу в дальнейшей работе над элементами, обозначенными в настоящем заявлении, с учетом мнений Комиссии по миростроительству.

18 января 2013 года года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³⁰¹:

Имею честь сослаться на резолюцию 1646 (2005), принятую Советом Безопасности 20 декабря 2005 года, в которой Совет в соответствии со своей резолюцией 1645 (2005), принятой в тот же день, постановил, что постоянные члены, перечисленные в пункте 1 статьи 23 Устава Организации Объединенных Наций, будут членами Организационного комитета Комиссии по миростроительству и что, кроме того, Совет ежегодно будет выбирать двух из своих избранных членов для участия в работе Организационного комитета.

³⁰¹ S/2013/39.

В этой связи имею честь сообщить Вам, что по итогам неофициальных консультаций члены Совета выбрали Гватемалу и Марокко в качестве двух избранных членов Совета для участия в работе Организационного комитета сроком на один год — до конца 2013 года.

На своем 6954-м заседании 25 апреля 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Постконфликтное миростроительство

Доклад Комиссии по миростроительству о работе ее шестой сессии (S/2013/63)».

На том же заседании Совет постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Абулкаламу Абдулу Момену, Постоянному представителю Бангладеш при Организации Объединенных Наций и бывшему Председателю Комиссии по миростроительству, и г-ну Ранко Виловичу, Постоянному представителю Хорватии при Организации Объединенных Наций в его качестве Председателя Комиссии по миростроительству.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ИРАКА³⁰²

Решения

На своем 6875-м заседании 29 ноября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Ирака для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Ирака

Первый доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2061 (2012) (S/2012/848)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Мартину Коблеру, Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку и главе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку.

На своем 6937-м заседании 21 марта 2013 года Совет постановил пригласить представителя Ирака для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Ирака

Второй доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 6 резолюции 2061 (2012) (S/2013/154)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Мартину Коблеру, Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку и главе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку.

На своем 7002-м заседании 16 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Ирака для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Ирака

Третий доклад Генерального секретаря в соответствии с пунктом 6 резолюции 2061 (2012) (S/2013/408 и Corr.1)».

³⁰² Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2005 году.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Мартину Коблеру, Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку и главе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку.

На своем 7008-м заседании 24 июля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Ирака для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Ирака

Третий доклад Генерального секретаря в соответствии с пунктом 6 резолюции 2061 (2012) (S/2013/408 и Corr.1)».

**Резолюция 2110 (2013)
от 24 июля 2013 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции по Ираку, в частности резолюции 1500 (2003) от 14 августа 2003 года, 1546 (2004) от 8 июня 2004 года, 1557 (2004) от 12 августа 2004 года, 1619 (2005) от 11 августа 2005 года, 1700 (2006) от 10 августа 2006 года, 1770 (2007) от 10 августа 2007 года, 1830 (2008) от 7 августа 2008 года, 1883 (2009) от 7 августа 2009 года, 1936 (2010) от 5 августа 2010 года, 2001 (2011) от 28 июля 2011 года и 2061 (2012) от 25 июля 2012 года, и резолюцию 2107 (2013) от 27 июня 2013 года о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом,

вновь подтверждая независимость, суверенитет, единство и территориальную целостность Ирака,

особо отмечая важное значение стабильности и безопасности Ирака для народа Ирака, региона и международного сообщества,

призывая правительство Ирака продолжать укреплять демократию и законность, улучшать ситуацию в области обеспечения безопасности и общественного порядка и вести борьбу с терроризмом и межконфессиональным насилием на всей территории страны и вновь заявляя о своей поддержке народа и правительства Ирака в их усилиях по построению безопасного, стабильного, федеративного, объединенного и демократического государства на основе принципов верховенства права и уважения прав человека,

приветствуя изменения к лучшему, произошедшие в Ираке благодаря согласованным усилиям на политическом уровне и в области безопасности, и подчеркивая, что вызовы безопасности в Ираке все еще существуют и что эти изменения к лучшему необходимо закрепить посредством проведения конструктивного политического диалога и принятия мер по обеспечению национального единства,

подчеркивая, что всем общинам в Ираке необходимо участвовать в политическом процессе и открыто для всех политическом диалоге, воздерживаться от заявлений и действий, которые могли бы усилить напряженность, достигнуть всеобъемлющего решения проблемы распределения ресурсов, обеспечивать стабильность, найти правильное и справедливое решение вопроса об оспариваемых внутренних границах страны и добиваться национального единства,

вновь подтверждая важное значение деятельности Организации Объединенных Наций, в частности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку, по консультированию народа, включая гражданское общество, и правительства Ирака и оказанию им поддержки и помощи в деле укрепления демократических институтов, развития открытого для всех политического диалога и продвижения вперед процесса национального примирения в соответствии с Конституцией, поощрения регионального диалога, выработки приемлемых для правительства процедур урегулирования вопроса об оспариваемых внутренних границах, оказания помощи молодежи и уязвимым группам, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц, поощрения защиты прав человека, равенства между мужчинами и женщинами, прав молодежи и уязвимых групп и содействия проведению судебно-правовой реформы и особо отмечая важность уделения Организацией Объединенных Наций, особенно Миссией, первоочередного внимания оказанию консультационных услуг, поддержки и помощи народу, включая гражданское общество, и правительству Ирака в достижении этих целей,

настоятельно призывая правительство Ирака продолжать поощрять и защищать права человека и рассмотреть также возможность принятия дополнительных мер по оказанию содействия Независимой верховной комиссии по правам человека в выполнении ее мандата,

отмечая усилия правительства Ирака по поощрению и защите прав человека женщин, вновь подтверждая свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года, 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года и 2106 (2013) от 24 июня 2013 года, касающиеся женщин и мира и безопасности, и вновь заявляя о необходимости всестороннего, равного и реального участия женщин, вновь подтверждая ту ключевую роль, которую женщины могут играть в восстановлении социальной ткани общества, и подчеркивая необходимость их полного политического участия, в том числе в разработке национальных стратегий для учета их интересов,

отмечая важность решения гуманитарных проблем, стоящих перед иракским народом, и подчеркивая необходимость дальнейшего принятия скоординированных мер реагирования и выделения надлежащих ресурсов для решения этих проблем,

особо отмечая суверенитет правительства Ирака, вновь подтверждая, что все стороны должны продолжать предпринимать все реальные шаги и находить способы для обеспечения защиты пострадавших гражданских лиц, включая детей, женщин и лиц, принадлежащих к религиозным и этническим меньшинствам, и должны создать условия, благоприятствующие добровольному, безопасному, достойному и планомерному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц или социальной адаптации внутренне перемещенных лиц в местах их проживания, приветствуя взятые правительством обязательства и поощряя его дальнейшие усилия по оказанию неотложной помощи внутренне перемещенным лицам, беженцам и возвращающимся лицам и отмечая важную роль Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в дальнейшем оказании, исходя из его мандата, консультационных услуг и поддержки правительству по этим вопросам в координации с Миссией,

настоятельно призывая всех, кого это касается, в соответствии с нормами международного гуманитарного права, включая Женевские конвенции 1949 года³⁰³ и Положение, приложенное к IV Гагской конвенции 1907 года, предоставлять гуманитарному персоналу полный и беспрепятственный доступ ко всем нуждающимся в помощи лицам, создавать, по мере возможности, все необходимые условия для его работы и обеспечивать охрану, безопасность и свободу передвижения гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и его имущества,

признавая, что в настоящее время положение в Ираке значительно отличается от того, которое существовало на момент принятия резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, и признавая далее важность достижения Ираком международного статуса, равного тому, который он имел до принятия резолюции 661 (1990),

приветствуя ратификацию Дополнительного протокола к его Соглашению о всеобъемлющих гарантиях,

выражая глубокую признательность всем сотрудникам Организации Объединенных Наций, работающим в Ираке, за их героические и неустанные усилия и высоко оценивая руководящую роль Специального представителя по Ираку г-на Мартина Коблера,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку до 31 июля 2014 года;

2. *постановляет также*, что Специальный представитель Генерального секретаря по Ираку и Миссия, по просьбе правительства Ирака и принимая во внимание письмо министра иностранных дел Ирака на имя Генерального секретаря от 12 июля 2013 года³⁰⁴, должны продолжать выполнять свой мандат, определенный в резолюции 2061 (2012), и напоминает о положениях резолюции 2107 (2013);

³⁰³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

³⁰⁴ S/2013/430, приложение.

3. *признает*, что обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций является необходимым условием для выполнения Миссией своей работы на благо народа Ирака, и призывает правительство Ирака продолжать обеспечивать безопасность и материально-техническую поддержку присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке;

4. *приветствует* вклад государств-членов в предоставление Миссии финансовых и материально-технических ресурсов и поддержки и ресурсов и поддержки в области обеспечения безопасности, необходимых ей для выполнения поставленных перед ней задач, и призывает государства-члены продолжать предоставлять Миссии достаточные ресурсы и поддержку;

5. *выражает намерение* пересмотреть мандат Миссии через 12 месяцев или раньше, если правительство Ирака обратится с такой просьбой;

6. *просит* Генерального секретаря докладывать Совету Безопасности каждые четыре месяца о прогрессе, достигнутом в выполнении Миссией всех ее обязанностей;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 7008-м заседании.

НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ³⁰⁵

Решения

На своем 6839-м заседании 20 сентября 2012 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Нераспространение

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)».

На своем 6888-м заседании 13 декабря 2012 года Совет рассмотрел пункт повестки дня, обсуждавшийся на 6839-м заседании.

На своем 6930-м заседании 6 марта 2013 года Совет также рассмотрел пункт повестки дня, обсуждавшийся на 6839-м заседании.

На своем 6973-м заседании 5 июня 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Нераспространение».

Резолюция 2105 (2013) от 5 июня 2013 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по данному вопросу, включая резолюции 1696 (2006) от 31 июля 2006 года, 1737 (2006) от 23 декабря 2006 года, 1747 (2007) от 24 марта 2007 года, 1803 (2008) от 3 марта 2008 года, 1835 (2008) от 27 сентября 2008 года, 1887 (2009) от 24 сентября 2009 года, 1929 (2010) от 9 июня 2010 года, 1984 (2011) от 9 июня 2011 года и 2049 (2012) от 7 июня 2012 года, а также на заявление своего Председателя от 29 марта 2006 года³⁰⁶ и подтверждая их положения,

напоминая о создании в соответствии с пунктом 29 резолюции 1929 (2010) Группы экспертов по Исламской Республике Иран под руководством Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), для выполнения задач, перечисленных в упомянутом пункте,

³⁰⁵ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2006 году.

³⁰⁶ S/PRST/2006/15.

ссылаясь на промежуточный доклад, представленный 9 ноября 2012 года Группой экспертов, назначенной Генеральным секретарем во исполнение пункта 29 резолюции 1929 (2010), и на заключительный доклад, представленный Группой 3 июня 2013 года³⁰⁷,

напоминая о методологических стандартах применительно к докладам механизмов наблюдения за санкциями, изложенных в докладе Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций³⁰⁸,

приветствуя усилия, предпринятые Секретариатом в целях расширения и усовершенствования реестра экспертов для Сектора по делам вспомогательных органов Совета Безопасности с учетом рекомендаций, содержащихся в записке Председателя³⁰⁸,

особо отмечая в этой связи важность пользующихся доверием, основанных на фактах и независимых оценок, аналитических выкладок и рекомендаций в соответствии с мандатом Группы экспертов, сформулированным в пункте 29 резолюции 1929 (2010),

определяя, что распространение оружия массового уничтожения, а также средств его доставки по-прежнему представляет угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании статьи 41 главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить до 9 июля 2014 года мандат Группы экспертов по Исламской Республике Иран, сформулированный в пункте 29 резолюции 1929 (2010), заявляет о своем намерении провести обзор мандата и принять надлежащее решение в отношении его дальнейшего продления не позднее 9 июня 2014 года и просит Генерального секретаря принять для этого необходимые административные меры;

2. *просит* Группу экспертов представить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1737 (2006), среднесрочный доклад о своей работе не позднее 9 ноября 2013 года и просит далее Группу экспертов — после обсуждения с Комитетом — представить Совету ее среднесрочный доклад к 9 декабря 2013 года, и просит также представить Комитету к 9 мая 2014 года заключительный доклад с ее выводами и рекомендациями и просит далее Группу — после обсуждения с Комитетом — представить Совету ее заключительный доклад к 9 июня 2014 года;

3. *просит также* Группу экспертов представить Комитету запланированную программу работы не позднее чем через 30 дней после ее повторного назначения, рекомендует Комитету регулярно обсуждать эту программу работы и регулярно взаимодействовать с Группой по поводу ее работы и просит далее Группу представлять Комитету все поправки к этой программе работы;

4. *заявляет о своем намерении* продолжать следить за работой Группы экспертов;

5. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с Комитетом и с Группой экспертов, в частности предоставляя любую имеющуюся у них информацию об осуществлении мер, предусмотренных в резолюциях 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1929 (2010);

6. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6973-м заседании.

Решение

На своем 6999-м заседании 15 июля 2013 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Нераспространение

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)».

³⁰⁷ См. S/2013/331, приложение.

³⁰⁸ S/2006/997.

УКРЕПЛЕНИЕ МИРА В ЗАПАДНОЙ АФРИКЕ³⁰⁹

Решения

На своем 6911-м заседании 25 января 2013 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (S/2012/977)».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Саиду Джинниту, Специальному представителю Генерального секретаря по Западной Африке и главе Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки.

На своем 6995-м заседании 10 июля 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (S/2013/384)».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Саиду Джинниту, Специальному представителю Генерального секретаря по Западной Африке и главе отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки.

НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ/КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА³⁰⁹

Решение

На своем 6904-м заседании 22 января 2013 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика».

Резолюция 2087 (2013) от 22 января 2013 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, включая резолюции 825 (1993) от 11 мая 1993 года, 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года, 1695 (2006) от 15 июля 2006 года, 1718 (2006) от 14 октября 2006 года, 1874 (2009) от 12 июня 2009 года и 1887 (2009) от 24 сентября 2009 года, а также на заявления своего Председателя от 6 октября 2006 года³¹⁰, 13 апреля 2009 года³¹¹ и 16 апреля 2012 года³¹²,

признавая свободное право всех государств на исследование и использование космического пространства в соответствии с нормами международного права, включая ограничения, установленные соответствующими резолюциями Совета Безопасности,

1. *осуждает* запуск, произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой 12 декабря 2012 года, который был осуществлен с использованием технологии баллистических ракет и который является нарушением резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009);

³⁰⁹ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2006 году.

³¹⁰ S/PRST/2006/41.

³¹¹ S/PRST/2009/7.

³¹² S/PRST/2012/13.

2. *требует*, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика больше не осуществляла никаких новых пусков с использованием технологии баллистических ракет и чтобы она соблюдала резолюции 1718 (2006) и 1874 (2009) путем приостановления всех видов деятельности, связанных с ее программой по баллистическим ракетам, и в этом контексте восстановила свои прежние обязательства по мораторию на пуск ракет;

3. *требует также*, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика немедленно и полностью выполнила свои обязанности согласно резолюциям 1718 (2006) и 1874 (2009), в частности чтобы она: полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказалась от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ; незамедлительно прекратила всю связанную с этим деятельность; и не производила никаких новых пусков с использованием технологии баллистических ракет, ядерных испытаний и никаких новых провокационных действий;

4. *вновь подтверждает* свои действующие санкционные меры, содержащиеся в резолюциях 1718 (2006) и 1874 (2009);

5. *напоминает* о мерах, введенных в пункте 8 резолюции 1718 (2006), с изменениями, внесенными в резолюции 1874 (2009), и определяет, что:

a) меры, предусмотренные в пункте 8 *d* резолюции 1718 (2006), применяются к физическим и юридическим лицам, перечисленным в приложениях I и II к настоящей резолюции, а меры, предусмотренные в пункте 8 *e* резолюции 1718 (2006), применяются к физическим лицам, перечисленным в приложении I к настоящей резолюции;

b) меры, введенные в пунктах 8 *a-c* резолюции 1718 (2006), применяются в отношении предметов, перечисленных в документах INFCIRC/254/Rev.11/Part 1, INFCIRC/254/Rev.8/Part 2 и S/2012/947;

6. *ссылается также* на пункт 18 резолюции 1874 (2009) и призывает государства-члены проявлять повышенную бдительность в этой связи, в том числе следить за деятельностью своих граждан, физических лиц на их территории, финансовых учреждений и других юридических лиц, организованных согласно их законам (включая зарубежные филиалы) с участием или от имени финансовых учреждений Корейской Народно-Демократической Республики, или за деятельностью тех, кто действует от имени или по поручению финансовых учреждений Корейской Народно-Демократической Республики, включая их филиалы, представительства, агентов и дочерние предприятия за рубежом;

7. *порукает* Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1718 (2006), издать памятку по выполнению обязательств, касающуюся ситуаций, когда судно отказывается пройти досмотр после того, как такой досмотр был санкционирован государством, под флагом которого ходит это судно, или когда любое судно под флагом Корейской Народно-Демократической Республики отказывается пройти досмотр, предусмотренный пунктом 12 резолюции 1874 (2009);

8. *ссылается* на пункт 14 резолюции 1874 (2009), напоминает далее о том, что государства могут производить изъятие и отчуждение предметов с соблюдением положений резолюций 1718 (2006), 1874 (2009) и настоящей резолюции, и дополнительно уточняет, что к методам отчуждения, которые могут использоваться государствами, относятся, в частности, уничтожение, приведение к негодное состояние, хранение или передача любому другому государству, кроме государств, являющихся пунктом отправления или назначения, для целей отчуждения;

9. *уточняет*, что меры, введенные в резолюциях 1718 (2006) и 1874 (2009), запрещают передачу любых предметов, если у государства, причастного к данной операции, имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что отправителем, предусмотренным получателем или посредником при передаче этого предмета является физическое или юридическое лицо, обозначенное в перечне;

10. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, сообщить о принятых ими мерах по осуществлению положений резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009) и рекомендует другим государствам-членам представить дополнительную информацию, если таковая имеется, об осуществлении положений резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009);

11. *рекомендует* международным учреждениям предпринять необходимые шаги для обеспечения того, чтобы все виды их деятельности применительно к Корейской Народно-Демократической Республике

осуществлялись с соблюдением положений резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009), и рекомендует далее соответствующим учреждениям консультироваться с Комитетом на предмет осуществляемой ими деятельности применительно к Корейской Народно-Демократической Республике, которая может иметь отношение к положениям этих резолюций;

12. *выражает сожаление* в связи с нарушениями мер, введенных в резолюциях 1718 (2006) и 1874 (2009), включая использование крупных сумм наличности в обход санкций, особо указывает на свою обеспокоенность по поводу поставки, продажи или передачи в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее или через территорию других государств любых предметов, которые могли бы способствовать осуществлению деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006) или 1874 (2009), и на важность принятия государствами соответствующих мер в этой связи, призывает государства проявлять бдительность и умеренность в том, что касается въезда на их территорию или транзита через нее физических лиц, действующих от имени или по поручению обозначенного в перечне физического или юридического лица, и поручает Комитету рассматривать сообщения о нарушениях и принимать соответствующие меры, в том числе путем занесения в перечень физических и юридических лиц, которые оказали пособничество в обходе санкций или в нарушении положений резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009);

13. *подчеркивает* важность того, чтобы все государства, включая Корейскую Народно-Демократическую Республику, приняли необходимые меры к тому, чтобы по просьбе Корейской Народно-Демократической Республики, или любого физического или юридического лица в Корейской Народно-Демократической Республике, или физических или юридических лиц, обозначенных в перечне в соответствии с резолюциями 1718 (2006) и 1874 (2009), или любого физического лица, подающего требование через посредство или в интересах любого такого физического или юридического лица, не подавалось никаких платежных требований в связи с любым контрактом или другой операцией, исполнение которых было воспрещено на основании мер, введенных резолюциями 1718 (2006) и 1874 (2009);

14. *вновь подтверждает* свое стремление к мирному, дипломатическому и политическому урегулированию ситуации, приветствует усилия членов Совета, а также других государств по содействию мирному и всеобъемлющему урегулированию посредством диалога и подчеркивает необходимость воздерживаться от любых действий, которые могли бы обострить напряженность;

15. *вновь заявляет* о своей поддержке шестисторонних переговоров, призывает к их возобновлению и настоятельно призывает всех участников активизировать свои усилия по полному и скорейшему осуществлению Совместного заявления, распространенного 19 сентября 2005 года Китаем, Корейской Народно-Демократической Республикой, Республикой Корея, Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Японией, в целях обеспечения поддающейся проверке денуклеаризации Корейского полуострова мирным путем и поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии;

16. *призывает* все государства-члены полностью выполнять свои обязанности по резолюциям 1718 (2006) и 1874 (2009);

17. *вновь подчеркивает*, что все государства-члены должны соблюдать положения пунктов 8 *a* (iii) и 8 *d* резолюции 1718 (2006), не нанося при этом ущерба деятельности дипломатических представительств в Корейской Народно-Демократической Республике в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях³¹³;

18. *подчеркивает*, что меры, введенные резолюциями 1718 (2006) и 1874 (2009), не призваны иметь негативные гуманитарные последствия для гражданского населения Корейской Народно-Демократической Республики;

19. *подтверждает*, что он будет держать действия Корейской Народно-Демократической Республики под постоянным контролем и готов укрепить, изменить, приостановить или отменить меры, как он сочтет необходимым в свете соблюдения Корейской Народно-Демократической Республикой

³¹³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, No. 7310.

положений резолюций, и в этой связи заявляет о своей решимости принять серьезные меры в случае осуществления Корейской Народно-Демократической Республикой нового запуска или ядерного испытания;

20. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6904-м заседании.

Приложение I

Запрет на поездки/замораживание активов

1. ПЭК ЧХАН-ХО

а) Описание: старшее должностное лицо и руководитель центра управления спутниками Корейского комитета космических технологий.

б) Также известен как: Пак Чхан-Хо; Пэк Ч'Хан-Хо

с) Личные данные: паспорт: 381420754; дата выдачи паспорта: 7 декабря 2011 года; истечение срока действия паспорта: 7 декабря 2016 года; дата рождения: 18 июня 1964 года; место рождения: Кэсон, КНДР

2. ЧАН МЁН-ЧИН

а) Описание: генеральный менеджер космодрома «Сохэ» и руководитель пускового центра, с которого 13 апреля и 12 декабря 2012 года были произведены запуски.

б) Также известен как: Джан Мён-Джин

с) Личные данные: дата рождения: 1966 год; альтернативная дата рождения: 1965 год

3. РА КЬОН-СУ

а) Описание: Ра Кьон-Су является сотрудником коммерческого банка «Танчон» (КБТ). В этом качестве он содействует осуществлению сделок для КБТ. В апреле 2009 года Комитет назначил банк «Танчон» основной финансовой организацией КНДР, отвечающей за продажу обычных вооружений, баллистических ракет и компонентов, связанных со сборкой и производством такого оружия.

4. КИМ КВАН-ИЛ

а) Описание: Ким Кван-ил является сотрудником коммерческого банка «Танчон» (КБТ). В этом качестве он содействует осуществлению сделок для КБТ и Корейской горнорудной торговой корпорации (КОМИД). В апреле 2009 года Комитет назначил банк «Танчон» основной финансовой организацией КНДР, отвечающей за продажу обычных вооружений, баллистических ракет и компонентов, связанных со сборкой и производством такого оружия. КОМИД была обозначена Комитетом в апреле 2009 года и является ведущей организацией по продаже оружия и главным экспортером товаров и оборудования, связанных с баллистическими ракетами и обычными вооружениями, в КНДР.

Приложение II

Замораживание активов

1. КОРЕЙСКИЙ КОМИТЕТ КОСМИЧЕСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

а) Описание: Корейский комитет космических технологий (КККТ) руководил запусками 13 апреля 2012 года и 12 декабря 2012 года, проведенными КНДР с использованием центра управления спутниками и космодрома «Сохэ».

б) Другие названия: Комитет космических технологий КНДР; Департамент космических технологий КНДР; Комитет космических технологий; КККТ

с) Место расположения: Пхеньян, КНДР

2. БАНК «ИСТ ЛЭНД»

а) Описание: финансовое учреждение КНДР банк «Ист Лэнд» способствует осуществлению связанных с оружием сделок для производителя и экспортера оружия корпорации «Грин Пайн Ассошиэйтед Корпорэйшн» («Грин Пайн») и оказывает ей иную поддержку. Банк «Ист Лэнд» активно работает с корпорацией «Грин Пайн» в деле перевода средств таким образом, чтобы избежать санкций. В 2007 и 2008 годах банк «Ист Лэнд» содействовал осуществлению сделок с участием корпорации «Грин Пайн» и иранских финансовых учреждений, включая банк «Мелли» и банк «Сепах». В резолюции 1747 (2007) Совет Безопасности обозначил банк «Сепах» как финансовое учреждение, оказывающее поддержку программе Ирана, касающейся баллистических ракет. Комитет обозначил корпорацию «Грин Пайн» в апреле 2012 года.

б) Другие названия: банк «Донгбанг»; ТОНГБАНГ У'НХЁНГ; банк «Тонгбанг»

с) Место расположения: PO Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, DPRK

3. КОРЕЙСКАЯ ТОРГОВАЯ КОРПОРАЦИЯ «КУМРИОНГ»

а) Описание: другое название Корейской горнорудной торговой корпорации (КОМИД), используемое для осуществления закупочной деятельности. КОМИД была обозначена Комитетом в апреле 2009 года и является ведущей организацией по продаже оружия и главным экспортером товаров и оборудования, связанных с баллистическими ракетами и обычными вооружениями, в КНДР.

4. КОРПОРАЦИЯ «ТОСОНГ ТЕХНОЛОДЖИ ТРЕЙДИНГ»

а) Описание: Корпорация «Тосонг технолоджи трейдинг» является дочерней компанией Корейской горнорудной торговой корпорации (КОМИД). КОМИД была обозначена Комитетом в апреле 2009 года и является ведущей организацией по продаже оружия и главным экспортером товаров и оборудования, связанных с баллистическими ракетами и обычными вооружениями, в КНДР.

б) Место расположения: Пхеньян, КНДР

5. КОРЕЙСКАЯ СОВМЕСТНАЯ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНАЯ КОРПОРАЦИЯ «РЁНХА»

а) Описание: Корейская совместная машиностроительная корпорация «Рёнха» является дочерней компанией Корейской генеральной корпорации «Рёнбон». Корейская генеральная корпорация «Рёнбон» была обозначена Комитетом в апреле 2009 года и является оборонным конгломератом, специализирующимся на приобретении оборонных предприятий КНДР и сопровождении продаж, связанных с военной отраслью страны.

б) Другие названия: СОВМЕСТНАЯ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНАЯ КОРПОРАЦИЯ «ЧХОСУН ЮНХА»; КОРЕЙСКАЯ СОВМЕСТНАЯ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНАЯ КОРПОРАЦИЯ «РЁНХА»; СОВМЕСТНАЯ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНАЯ КОРПОРАЦИЯ «РЁНХА»

с) Место расположения: Central District, Pyongyang, DPRK; Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK

6. КОМПАНИЯ «ЛИДЕР ИНТЕРНЭШНЛ» (ГОНКОНГ)

а) Описание: содействует осуществлению поставок от имени Корейской горнорудной торговой корпорации (КОМИД). КОМИД была обозначена Комитетом в апреле 2009 года и является ведущей организацией по продаже оружия и главным экспортером товаров и оборудования, связанных с баллистическими ракетами и обычными вооружениями, в КНДР.

б) Другие названия: «Лидер Интернэшнл Трейдинг Лимитед»

с) Место расположения: Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Hong Kong

Решение

На своем 6932-м заседании 7 марта 2013 Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бельгии, Дании, Канады, Нидерландов, Филиппин и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика».

**Резолюция 2094 (2013)
от 7 марта 2013**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, включая резолюции 825 (1993) от 11 мая 1993 года, 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года, 1695 (2006) от 15 июля 2006 года, 1718 (2006) от 14 октября 2006 года, 1874 (2009) от 12 июня 2009 года, 1887 (2009) от 24 сентября 2009 года и 2087 (2013) от 22 января 2013 года, а также на заявления своего Председателя от 6 октября 2006 года³¹⁰, 13 апреля 2009 года³¹¹ и 16 апреля 2012 года³¹²,

вновь подтверждая, что распространение ядерного, химического и биологического оружия, а также средств его доставки представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

вновь подчеркивая важность того, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика учитывала другие вопросы безопасности и гуманитарные вопросы, которые вызывают озабоченность международного сообщества,

выражая самую серьезную озабоченность по поводу ядерного испытания, проведенного Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля 2013 года (по местному времени) в нарушение резолюций 1718 (2006), 1874 (2009) и 2087 (2013), и по поводу того вызова, которым такое испытание является по отношению к Договору о нераспространении ядерного оружия³¹⁴ и международным усилиям, направленным на укрепление глобального режима нераспространения ядерного оружия, и той опасности, которую оно создает для мира и стабильности в регионе и за его пределами,

будучи обеспокоен тем, что Корейская Народно-Демократическая Республика злоупотребляет привилегиями и иммунитетами, предоставляемыми согласно Венской конвенции о дипломатических сношениях³¹³ и Венской конвенции о консульских сношениях³¹⁵,

приветствуя новую рекомендацию 7 Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег о целенаправленных финансовых санкциях, связанных с распространением, и настоятельно призывая государства-члены применять пояснительную записку к рекомендации 7 Группы разработки финансовых мер и соответствующие методологические документы в целях эффективного осуществления целенаправленных финансовых санкций, связанных с распространением,

выражая самую серьезную озабоченность по поводу того, что проводимая Корейской Народно-Демократической Республикой ядерная деятельность и деятельность в области баллистических ракет вызвала дальнейшее обострение напряженности в регионе и за его пределами, и определяя, что по-прежнему существует явная угроза международному миру и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций и принимая меры на основании статьи 41 Устава,

1. *осуждает самым решительным образом* ядерное испытание, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля 2013 года (по местному времени) в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности и при вопиющем пренебрежении ими;

2. *постановляет*, что Корейская Народно-Демократическая Республика не должна производить никаких новых пусков с использованием технологии баллистических ракет, ядерных испытаний и никаких других провокационных действий;

3. *требует*, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика немедленно отзывала свое заявление о выходе из Договора о нераспространении ядерного оружия³¹⁴;

4. *требует также*, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика безотлагательно вернулась в Договор и к гарантиям Международного агентства по атомной энергии, принимая во внимание

³¹⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

³¹⁵ *Ibid.*, vol. 596, No. 8638.

права и обязательства государств — участников Договора, и подчеркивает необходимость того, чтобы все государства — участники Договора продолжали соблюдать свои обязательства по Договору;

5. *осуждает* всю проводимую Корейской Народно-Демократической Республикой ядерную деятельность, включая обогащение урана, отмечает, что вся такая деятельность является нарушением резолюций 1718 (2006), 1874 (2009) и 2087 (2013), вновь подтверждает свое решение о том, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказалась от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ, незамедлительно прекратила всю связанную с этим деятельность и действовала в строгом соответствии с обязательствами, применимыми к участникам Договора, и с условиями и положениями соглашения с Международным агентством по атомной энергии о гарантиях³¹⁶;

6. *вновь подтверждает* свое решение о том, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказалась от всех других существующих программ по оружию массового уничтожения и по баллистическим ракетам;

7. *вновь подтверждает также*, что меры, введенные в пункте 8 *c* резолюции 1718 (2006), распространяются на предметы, запрещенные пунктами 8 *a* (i) и (ii) резолюции 1718 (2006) и пунктами 9 и 10 резолюции 1874 (2009), постановляет, что меры, введенные в пункте 8 *c* резолюции 1718 (2006), распространяются также на пункты 20 и 22 настоящей резолюции, и отмечает, что эти меры распространяются также на брокерские или другие посреднические услуги, в том числе при организации предоставления, обслуживания или использования запрещенных предметов в других государствах либо поставки, продажи или передачи другим государствам или вывоза из них;

8. *постановляет*, что меры, указанные в пункте 8 *d* резолюции 1718 (2006), распространяются также на физических и юридических лиц, перечисленных в приложениях I и II к настоящей резолюции, и любых физических или юридических лиц, действующих от их имени или по их поручению, и на структуры, которые попали в их собственность или под их контроль, в том числе незаконными способами, и постановляет далее, что меры, указанные в пункте 8 *d* резолюции 1718 (2006), распространяются также на любых физических или юридических лиц, действующих от имени или по поручению физических и юридических лиц, которые уже обозначены в перечне, и на структуры, которые попали в их собственность или под их контроль, в том числе незаконными способами;

9. *постановляет также*, что меры, указанные в пункте 8 *e* резолюции 1718 (2006), распространяются также на физических лиц, перечисленных в приложении I к настоящей резолюции, и на физических лиц, действующих от их имени или по их поручению;

10. *постановляет далее*, что меры, указанные в пункте 8 *e* резолюции 1718 (2006), и изъятия, предусмотренные в пункте 10 резолюции 1718 (2006), распространяются также на любое физическое лицо, которое, как выясняет государство, работает от имени или по поручению физического или юридического лица, обозначенного в перечне, либо физических лиц, пособничающих уклонению от санкций или нарушению положений резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и настоящей резолюции, и постановляет далее, что если такое физическое лицо является гражданином Корейской Народно-Демократической Республики, то государства должны выдворить такое лицо со своей территории с целью репатриации в Корейскую Народно-Демократическую Республику в соответствии с применимым национальным и международным правом, кроме как в случаях, когда присутствие такого лица требуется для осуществления судебно-процессуальных действий либо исключительно по медицинским, гуманитарным соображениям или по соображениям безопасности, причем ничто в настоящем пункте не будет мешать следованию представителей правительства Корейской Народно-Демократической Республики в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций по делам Организации Объединенных Наций;

11. *постановляет*, что государства-члены, наряду с осуществлением своих обязательств на основании пунктов 8 *d* и *e* резолюции 1718 (2006), должны препятствовать предоставлению финансовых услуг или передаче на их территорию, через их территорию или с нее, либо их гражданам или

³¹⁶ Ibid., vol. 1677, No.28986.

юридическим лицам, организованным согласно их законам (включая филиалы за границей), либо физическим лицам или финансовым учреждениям на их территории, либо перечисленными гражданами, лицами и учреждениями любых финансовых или иных активов или ресурсов, включая крупные суммы наличности, которые могут способствовать ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, либо другой деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией, либо уклонению от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией, в том числе путем замораживания любых финансовых или иных активов или ресурсов, которые, будучи связаны с такими программами или деятельностью, находятся на их территории или попадают туда позднее либо относятся к их юрисдикции или начинают относиться к ней позднее, организуя при этом усиленное наблюдение для того, чтобы препятствовать всем подобным операциям в соответствии со своими национальными предписаниями и законодательством;

12. *призывает* государства принять надлежащие меры, которые запрещают открывать на их территории новые отделения, филиалы или представительства банков Корейской Народно-Демократической Республики, а также призывает государства запрещать банкам Корейской Народно-Демократической Республики учреждать новые совместные предприятия, становиться акционерами либо устанавливать или поддерживать корреспондентские отношения с банками под их юрисдикцией, чтобы не допускать предоставления финансовых услуг, если у них имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что эта деятельность может способствовать ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, либо другой деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и настоящей резолюцией, либо уклонению от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией;

13. *призывает также* государства принять надлежащие меры, которые запрещают финансовым учреждениям на их территории или под их юрисдикцией открывать представительства или филиалы либо банковские счета в Корейской Народно-Демократической Республике, если у них имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что такие финансовые услуги могут способствовать ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, а также другой деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и настоящей резолюцией;

14. *выражает озабоченность* тем, что переводы в Корейскую Народно-Демократическую Республику крупных сумм наличности могут использоваться для уклонения от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и настоящей резолюцией, и разъясняет, что все государства должны распространять меры, изложенные в пункте 11 настоящей резолюции, на переводы наличности, в том числе через следующих в Корейскую Народно-Демократическую Республику и оттуда курьеров, для обеспечения того, чтобы такие переводы крупных сумм наличности не способствовали ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, либо другой деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией, либо уклонению от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией;

15. *постановляет*, что все государства-члены не должны оказывать государственной финансовой поддержки торговле с Корейской Народно-Демократической Республикой (включая предоставление экспортных кредитов, гарантий или страхования своим гражданам или юридическим лицам, занятым в такой торговле), когда такая финансовая поддержка может способствовать ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, либо другой деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией, либо уклонению от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией;

16. *постановляет также*, что все государства должны досматривать всякий находящийся на их территории или следующий транзитом через нее груз, который происходит из Корейской Народно-Демократической Республики, либо предназначен для Корейской Народно-Демократической Республики, либо оформлен при брокерстве или посредничестве Корейской Народно-Демократической Республики, или ее граждан, или действующих от их имени физических или юридических лиц, если у соответствующего государства имеется достоверная информация, которая дает разумные основания

полагать, что груз содержит предметы, чья поставка, продажа, передача или экспорт запрещена резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией, в целях обеспечения строгого осуществления этих положений;

17. *постановляет далее*, что если какое-либо водное судно отказалось разрешить досмотр, после того как такой досмотр был санкционирован государством флага этого судна, или если какое-либо водное судно, действующее под флагом Корейской Народно-Демократической Республики, отказалось пройти досмотр, предусмотренный пунктом 12 резолюции 1874 (2009), то все государства должны отказывать такому судну в заходе в свои порты, кроме как в случаях, когда заход требуется для целей досмотра, в силу экстренной ситуации или при возвращении в свой порт происхождения, и постановляет далее, что любое государство, которому судно отказало в проведении досмотра, должно оперативно сообщить о случившемся Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1718 (2006);

18. *призывает* государства отказывать любому воздушному судну в разрешении на взлет со своей территории, посадку на этой территории или пролет над ней, если у них имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что на борту этого судна есть предметы, чья поставка, продажа, передача или экспорт запрещена резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией, кроме как в случае экстренной посадки;

19. *просит* все государства сообщать Комитету любую имеющуюся информацию о фактах такой передачи воздушных или водных судов Корейской Народно-Демократической Республики другим компаниям, которая могла быть произведена для уклонения от санкций либо в нарушение положений резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюции, включая случаи переименования или перерегистрации воздушных или водных судов, и просит Комитет широко обнародовать эту информацию;

20. *постановляет*, что меры, введенные в пунктах 8 *a* и *b* резолюции 1718 (2006), распространяются также на предметы, материалы, оборудование, товары и технологии, перечисленные в приложении III к настоящей резолюции;

21. *порукает* Комитету осуществить не позднее чем через 12 месяцев после принятия настоящей резолюции обзор и обновление позиций, включенных в перечни, которые упомянуты в пункте 5 *b* резолюции 2087 (2013), и осуществлять их в дальнейшем на ежегодной основе и постановляет, что если со стороны Комитета не последует к тому моменту шагов по обновлению этой информации, то Совет завершит эти шаги в течение еще 30 дней;

22. *призывает* все государства и разрешает им предотвращать прямую или косвенную поставку, продажу или передачу — через их территорию, или их гражданами, или с использованием водных или воздушных судов под их флагом и независимо от страны происхождения — любого предмета в Корейскую Народно-Демократическую Республику или оттуда либо ее гражданам или от них, если государство определяет, что такой предмет может способствовать ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией, либо уклонению от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией, и поручает Комитету издать памятку по выполнению обязательств, касающуюся надлежащего осуществления данного предписания;

23. *подтверждает* меры, введенные в пункте 8 *a*(iii) резолюции 1718 (2006) в отношении предметов роскоши, и уточняет, что термин «предметы роскоши» включает предметы, указанные в приложении IV к настоящей резолюции, но ими не ограничивается;

24. *призывает* государства проявлять повышенную бдительность по отношению к дипломатическому персоналу Корейской Народно-Демократической Республики, стремясь не допускать, чтобы такие лица способствовали ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, либо иной деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и настоящей резолюцией, либо уклонению от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией;

25. *призывает* все государства представить Совету Безопасности в 90-дневный срок после принятия настоящей резолюции и представлять в дальнейшем по просьбе Комитета доклады о конкретных мерах,

принятых ими для эффективного осуществления положений настоящей резолюции, и просит, чтобы Группа экспертов, учрежденная резолюцией 1874 (2009), в сотрудничестве с другими группами Организации Объединенных Наций по наблюдению за санкциями продолжала свои усилия по оказанию государствам помощи с подготовкой и представлением таких докладов в своевременном порядке;

26. *призывает также* все государства предоставлять имеющиеся в их распоряжении сведения о несоблюдении мер, введенных в резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюции;

27. *порукает* Комитету эффективно реагировать на нарушения мер, согласованных в резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и настоящей резолюции, поручает Комитету произвести обозначение дополнительных физических и юридических лиц, на которые должны быть распространены меры, введенные в резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и настоящей резолюции, и постановляет, что Комитет может произвести обозначение любых физических лиц в качестве подпадающих под действие мер, предусмотренных пунктами 8 *d* и *e* резолюции 1718 (2006), и юридических лиц в качестве подпадающих под действие мер, предусмотренных пунктом 8 *d* резолюции 1718 (2006), когда такие лица способствовали ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, либо иной деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией, либо уклонению от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или настоящей резолюцией;

28. *постановляет*, что мандат Комитета, изложенный в пункте 12 резолюции 1718 (2006), распространяется на меры, введенные в резолюции 1874 (2009) и настоящей резолюции;

29. *напоминает*, что во исполнение пункта 26 резолюции 1874 (2009) была учреждена действующая под руководством Комитета Группа экспертов для выполнения задач, предусмотренных этим пунктом, постановляет продлить до 7 апреля 2014 года мандат Группы, возобновленный резолюцией 2050 (2012) от 12 июня 2012 года, постановляет далее, что этот мандат распространяется на меры, вводимые в настоящей резолюции, заявляет о своем намерении вновь рассмотреть этот мандат и принять надлежащее решение в отношении его дальнейшего продления не позднее чем через 12 месяцев после принятия настоящей резолюции, просит Генерального секретаря создать группу в составе до восьми экспертов и принять для этого необходимые административные меры и просит, чтобы Комитет в консультации с Группой скорректировал график представления ею своих докладов;

30. *подчеркивает* важность того, чтобы все государства, включая Корейскую Народно-Демократическую Республику, приняли необходимые меры к тому, чтобы по просьбе Корейской Народно-Демократической Республики, или любого физического или юридического лица в Корейской Народно-Демократической Республике, или физических или юридических лиц, обозначенных в качестве подпадающих под действие мер, изложенных в резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) либо настоящей резолюции, или любого физического лица, подающего требование через посредство или в интересах любого такого физического или юридического лица, не подавалось никаких платежных требований в связи с любым контрактом или другой операцией, исполнение которых было воспрещено на основании мер, введенных настоящей либо предыдущими резолюциями;

31. *подчеркивает*, что меры, введенные резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и настоящей резолюцией, не призваны иметь негативных гуманитарных последствий для гражданского населения Корейской Народно-Демократической Республики;

32. *подчеркивает*, что все государства-члены должны соблюдать положения пунктов 8 *a* (iii) и 8 *d* резолюции 1718 (2006), не нанося при этом ущерба деятельности дипломатических представительств в Корейской Народно-Демократической Республике в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях³¹³;

33. *заявляет о своей приверженности* мирному, дипломатическому и политическому урегулированию ситуации и приветствует усилия членов Совета, а также других государств по содействию мирному и всеобъемлющему урегулированию через диалог и по недопущению любых действий, которые могли бы усилить напряженность;

34. *вновь заявляет о своей поддержке* шестисторонних переговоров, призывает к их возобновлению, настоятельно призывает всех участников активизировать свои усилия по полному и скорейшему

осуществлению совместного заявления, распространенного 19 сентября 2005 года Китаем, Корейской Народно-Демократической Республикой, Республикой Корея, Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Японией, в целях обеспечения поддающейся проверке денуклеаризации Корейского полуострова мирным путем и поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в северо-восточной Азии;

35. *вновь заявляет* о важности поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в северо-восточной Азии в целом;

36. *подтверждает*, что он будет держать действия Корейской Народно-Демократической Республики под постоянным контролем и готов укрепить, изменить, приостановить или отменить меры, как он сочтет необходимым в свете соблюдения Корейской Народно-Демократической Республики положений резолюций, и в этой связи заявляет о своей решимости принять дальнейшие серьезные меры в случае осуществления Корейской Народно-Демократической Республикой нового пуска или ядерного испытания;

37. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6932-м заседании.

Приложение I

Запрет на поездки/замораживание активов

1. ЁН ЧХОН НАМ

а) Описание: главный представитель по Корейской горнорудной торговой корпорации (КОМИД). КОМИД была обозначена Комитетом в апреле 2009 года и является ведущей организацией КНДР по продаже оружия и главным экспортером товаров и оборудования, связанных с баллистическими ракетами и обычными вооружениями.

2. КО ЧХОЛЬ ЧХЭ

а) Описание: заместитель главного представителя по Корейской горнорудной торговой корпорации (КОМИД). КОМИД была обозначена Комитетом в апреле 2009 года и является ведущей организацией КНДР по продаже оружия и главным экспортером товаров и оборудования, связанных с баллистическими ракетами и обычными вооружениями.

3. МУН ЧХОН ЧХОЛЬ

а) Описание: Мун Чхон Чхоль является сотрудником коммерческого банка «Танчон» (КБТ). В этом качестве он содействует осуществлению сделок для КБТ. «Танчон» был обозначен Комитетом в апреле 2009 года и является главной финансовой структурой КНДР по купле-продаже обычного оружия, баллистических ракет и товаров, связанных со сборкой и производством таких вооружений.

Приложение II

Замораживание активов

1. ВТОРАЯ АКАДЕМИЯ ЕСТЕСТВЕННЫХ НАУК

а) Описание: Вторая академия естественных наук является организацией национального уровня, отвечающей за исследования и разработки по передовым оружейным системам КНДР, включая ракеты и, вероятно, ядерное оружие. Вторая академия естественных наук использует ряд подчиненных ей организаций, в том числе Торговую корпорацию «Тангун», для приобретения за рубежом технологии, оборудования и информации, используемых в ракетной программе КНДР и, вероятно, в ее программе по ядерному оружию. Торговая корпорация «Тангун» была обозначена Комитетом в июле 2009 года и отвечает в первую очередь за закупку сырья и технологий для поддержки программ оборонных исследований и разработок КНДР, включая, в частности, программы по оружию массового уничтожения и системам его доставки и их снабжение, в том числе материалами, которые подконтрольны или запрещены в рамках соответствующих многосторонних режимов контроля.

b) Другие названия: 2-Я АКАДЕМИЯ ЕСТЕСТВЕННЫХ НАУК; ЧХЕ 2 ЧХАЁН КВАХАКВОН; АКАДЕМИЯ ЕСТЕСТВЕННЫХ НАУК; ЧХАЁН КВАХАК-ВОН; АКАДЕМИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ОБОРОНЫ; КУКПАН КВАХАК-ВОН; ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ВТОРОЙ АКАДЕМИИ ЕСТЕСТВЕННЫХ НАУК; САНСРИ

c) Место расположения: Пхеньян, КНДР

2. КОРЕЙСКАЯ КОРПОРАЦИЯ ПО ИМПОРТУ СЛОЖНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

a) Описание: Корейская корпорация по импорту сложного оборудования является дочерней компанией Корейской генеральной корпорации «Рёнбон». Корейская генеральная корпорация «Рёнбон» была обозначена Комитетом в апреле 2009 года и является оборонным конгломератом, специализирующимся на снабжении оборонных предприятий КНДР и сопровождении продаж, связанных с военной отраслью страны.

b) Место расположения: Раквон-дон, округ Потхонган, Пхеньян, КНДР

Приложение III

Предметы, материалы, оборудование, товары и технологии

Ядерный раздел

1. Перфторированные смазочные материалы

- Они могут использоваться для смазки подшипников вакуумных насосов и компрессоров. Они имеют низкий показатель давления пара, обладают стойкостью к гексафториду урана (UF₆), газообразному урановому соединению, используемому в процессе газового центрифугирования, и применяются в процессах, связанных с прокаткой фтора.

2. Коррозиестойчивые клапаны с сильфонным уплотнением, стойкие к UF₆

- Они могут использоваться в установках по обогащению урана (таких как газоцентрифужные и газодиффузионные установки), в установках для производства гексафторида урана (UF₆), газообразного уранового соединения, используемого в процессе газового центрифугирования, в установках для производства топливных элементов и в установках для обработки трития.

Ракетный раздел

1. Специальные коррозиестойчивые стали — только стали, стойкие к ингибированной красной дымящей азотной кислоте (IRFNA) или обычной азотной кислоте, такие как дуплексная нержавеющая сталь, легированная азотом (N-DSS).

2. Сверхвысокотемпературные керамические композиционные материалы в твердой форме (например, блоки, цилиндры, трубы или слитки) в виде любого из следующих изделий:

a) цилиндры диаметром 120 мм или более и длиной 50 мм или более;

b) трубы с внутренним диаметром 65 мм или более, толщиной стенок 25 мм или более и длиной 50 мм или более; или

c) блоки размером 120 мм x 120 мм x 50 мм или более.

3. Пироклапаны.

4. Измерительное и контрольное оборудование, используемое в аэродинамических трубах (аэродинамические весы, измерители термического потока, регуляторы потока).

5. Перхлорат натрия.

Раздел химического оружия

1. Вакуумные насосы с указанной изготовителем максимальной мощностью свыше 1 м³ в час (при стандартной температуре и стандартном давлении), кожухи (корпуса насосов), отформованные трубчатые

вкладыши, крыльчатки, роторы и эжекторные сопла, предназначенные для таких насосов, в которых все поверхности, вступающие в прямой контакт с обрабатываемыми химическими веществами, изготовлены из контролируемых материалов.

Приложение IV

Предметы роскоши

1. Драгоценности:
 - a) ювелирные изделия с жемчугом;
 - b) необработанные ценные минералы;
 - c) драгоценные и полудрагоценные камни (включая алмазы, сапфиры, рубины и изумруды);
 - d) ювелирные изделия из драгоценного металла или металла, плакированного драгоценным металлом.
2. Средства транспорта, включающие в себя:
 - a) яхты;
 - b) автомобили (и другие транспортные средства) класса «люкс»: автомобили и другие транспортные средства для перевозки людей (помимо средств общественного транспорта), включая автомобили с кузовом «универсал»;
 - c) гоночные автомобили.

ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ³¹⁷

А. Предотвращение конфликтов

Решения

На своем 6982-м заседании 19 июня 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Армении, Бельгии, Боливии (Многонационального государства), Ботсваны, Бразилии, Габона, Германии, Дании (министра развития), Египта, Индии, Канады, Катара, Малайзии, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Папуа — Новой Гвинеи, Судана, Тимора-Лешти, Турции, Уганды, Швейцарии, Эквадора, Эритреи, Эфиопии, Южной Африки и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Поддержание международного мира и безопасности

Предотвращение конфликтов и природные ресурсы

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 6 июня 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/334)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Кофи Аннани, Председателю дискуссионной группы по вопросам развития Африки, принять участие в заседании в режиме видеоконференции.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Каролин Ансти, Директору-распорядителю Всемирного банка, и

³¹⁷ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2007 году.

г-же Ребекке Гринспан, заместителю Генерального секретаря и помощнику администратора Программы развития Организации Объединенных Наций.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иоаннису Враиласу, заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

**В. Дальнейшее осуществление реформы сектора безопасности:
перспективы и задачи в Африке**

Решение

19 апреля 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³¹⁸:

Имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности были ознакомлены с Вашим письмом от 15 апреля 2013 года³¹⁹, касающимся выпуска доклада об оценке поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций в деле реформирования сектора безопасности, просьба о представлении которого содержалась в заявлении Председателя Совета от 12 октября 2011 года³²⁰.

Члены Совета приняли к сведению, что этот доклад будет выпущен в более поздний срок и рассчитывают на то, что он будет представлен ему как можно ближе к установленной дате.

С. Пиратство

Решения

На своем 6865-м заседании 19 ноября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Вьетнама, Дании, Египта, Израиля, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Италии, Литвы, Люксембурга, Малайзии, Нигерии, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Панамы, Республики Корея, Саудовской Аравии, Сингапура, Сомали, Таиланда, Украины, Эстонии и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Поддержание международного мира и безопасности

Пиратство

Письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 6 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/814)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иоаннису Враиласу, заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³²¹:

Совет Безопасности подтверждает свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и признает главную ответственность государств за искоренение пиратства.

Совет по-прежнему испытывает серьезную озабоченность по поводу угрозы, которую пиратство и вооруженный разбой на море представляют для международного судоходства, безопасности морских торговых путей и безопасности экономического развития государств в соответствующих

³¹⁸ S/2013/238.

³¹⁹ S/2013/237.

³²⁰ S/PRST/2011/19.

³²¹ S/PRST/2012/24.

регионах, а также для безопасности и благополучия моряков и других лиц, в том числе лиц, захватываемых в качестве заложников, и роста насилия, применяемого пиратами и лицами, причастными к пиратству и вооруженному разбою на море. Совет самым решительным образом осуждает захват заложников и применение насилия по отношению к заложникам и призывает государства также сотрудничать, при необходимости, с целью обеспечить скорейшее освобождение заложников, в том числе на основе обмена информацией и данными разведслужб.

Совет подтверждает свое уважение суверенитета, территориальной целостности и политической независимости соответствующих государств.

Совет подчеркивает необходимость всеобъемлющих мер реагирования международного сообщества в целях пресечения пиратства и устранения его коренных причин и долговременного искоренения пиратства и вооруженного разбоя на море и связанной с ними противоправной деятельности.

Совет предлагает всем государствам, Международной морской организации, Международной организации труда и другим соответствующим международным организациям и учреждениям принять или рекомендовать, в зависимости от обстоятельств, меры по предотвращению похищений, меры по защите интересов и благополучия моряков, ставших жертвами пиратов, как в период их нахождения в плену посредством оказания медицинской и иной гуманитарной помощи, так и после их освобождения из плена, в том числе посредством ухода за ними и их реинтеграции в жизнь общества после инцидентов, и в этой связи отмечает предложения относительно разработанной подразделением Организации Объединенных Наций — Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали и Управлением Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности — программы оказания поддержки заложникам.

Совет подтверждает, что нормы международного права, закрепленные в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³²², в частности ее статьи 100–107, представляют собой правовые рамки, применимые к актам пиратства и вооруженного разбоя на море, а также другим видам деятельности в Мировом океане, и призывает государства принять надлежащие шаги в соответствии с их национальным законодательством с целью содействовать, согласно нормам международного права, задержанию и судебному преследованию тех, кто обвиняется в совершении актов пиратства, включая финансирование таких актов или содействие их совершению, принимая также во внимание прочие соответствующие международные документы, совместимые с Конвенцией.

Совет вновь призывает государства, особенно соответствующие государства, установить в своем внутреннем законодательстве уголовную ответственность за пиратство и положительно рассмотреть вопрос о судебном преследовании подозреваемых и тюремном заключении осужденных пиратов и тех, кто оказывает им содействие и финансирует их из-за рубежа, согласно применимым нормам международного права, включая международные стандарты в области прав человека.

Совет настоятельно призывает государства и международные организации, а также частный сектор осуществлять обмен доказательствами, информацией и разведанными, при необходимости, для целей правоприменительной деятельности по борьбе с пиратством, в том числе для обеспечения эффективного привлечения к ответственности подозреваемых и подвергнутых тюремному заключению осужденных пиратов, и поощряет ныне предпринимаемые и будущие инициативы в этом направлении.

Совет выражает удовлетворение по поводу того факта, что эффективные меры по противодействию пиратству в рамках более активных инициатив на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях, а также региональных механизмов сотрудничества позволили добиться существенного сокращения числа связанных с пиратством реализованных нападений в различных регионах, и признает потребность в продолжении усилий, предпринимаемых наряду с мерами по противодействию пиратству, поскольку достигнутые успехи являются обратимыми, до тех пор пока обстановка у берегов благоприятствует деятельности пиратов на море.

³²² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

Совет выражает удовлетворение по поводу взятых обязательств продолжать прилагать усилия по пресечению пиратства, включая усилия двусторонних доноров и региональных и международных организаций, направленные на укрепление потенциала соответствующих государств в плане борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море, включая судебное преследование тех, кто несет ответственность за акты пиратства и вооруженного разбоя на море, и их тюремное заключение, и в этой связи приветствует важный вклад Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, и Целевым фондом Джибутийского кодекса поведения Международной морской организации, и настоятельно призывает как государства, так и негосударственные сектора, затронутые пиратством, в частности международные судоходные компании, вносить в них взносы. Совет также отмечает деятельность Международной целевой группы по вопросу о выкупах в связи с пиратством, направленную на изучение вариантов решения проблемы уплаты выкупа пиратам, признавая при этом ее важность.

Совет подчеркивает, что координация усилий на региональном уровне является необходимой для разработки всеобъемлющей стратегии противодействия угрозе пиратства и вооруженного разбоя на море, с тем чтобы предотвращать и пресекать такую преступную деятельность, и отмечает также необходимость оказания международной помощи в рамках всеобъемлющей стратегии поддержки национальных и региональных усилий по содействию государствам-членам в принятии мер по борьбе с пиратством и международным разбоем на море и связанной с ними незаконной деятельностью.

Совет вновь подтверждает настоятельную необходимость расследования дел и уголовного преследования не только подозреваемых, захваченных в море, но и всех тех, кто подстрекает к совершению актов пиратства или умышленно содействует им, включая основных членов преступных структур, причастных к пиратской деятельности, которые незаконно планируют, организуют, поощряют или финансируют такие нападения и извлекают из них выгоду.

Совет рекомендует государствам-членам продолжать сотрудничать друг с другом в деле борьбы против пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали, подчеркивает главную ответственность властей Сомали в деле борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, а также просит власти Сомали при поддержке со стороны Генерального секретаря и соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций принять без каких-либо дальнейших задержек всеобъемлющий комплекс законов о противодействии пиратству и объявить исключительную экономическую зону согласно Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Совет высоко оценивает усилия операции Европейского союза «Аталанта», Организации Североатлантического договора в рамках операций «Союзный защитник» и «Океанский щит» под командованием государств — членов Организации Североатлантического договора, Объединенной целевой группы 151 Объединенных военно-морских сил под командованием Дании, Новой Зеландии, Пакистана, Республики Корея, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Таиланда и Турции, а также других государств, действующих в индивидуальном качестве в сотрудничестве с властями Сомали и друг с другом, в целях подавления пиратства и защиты подвергающихся риску судов, следующих транзитом через воды у берегов Сомали, и приветствует усилия государств-членов, включая Индию, Китай, Малайзию, Республику Корея, Российскую Федерацию и Японию, которые направили в регион корабли и/или авиацию для поддержки этих усилий, как это было отмечено в докладе Генерального секретаря³²³.

Совет приветствует инициативы, с которыми уже выступили государства и региональные организации, включая Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Комиссия Гвинейского залива и Морская организация Западной и Центральной Африки, в интересах улучшения положения в плане охраны и безопасности на море в районе Гвинейского залива.

Совет высоко оценивает также усилия государств в районе Гвинейского залива и рекомендует международным партнерам оказывать государствам и региональным организациям помощь в деле

³²³ S/2012/783.

наращивания их потенциала по противодействию пиратству и вооруженному разбою на море в регионе, включая их морской потенциал для осуществления патрулирования и операций в регионе в соответствии с нормами применимого права.

Совет высоко оценивает усилия Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали, направленные на координацию международных усилий по различным аспектам борьбы с пиратством.

Совет дает высокую оценку помощи, оказываемой Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Программой развития Организации Объединенных Наций и другими международными организациями и донорами в координации с Контактной группой по борьбе с пиратством у берегов Сомали в целях укрепления потенциала судебной и пенитенциарной систем в Сомали, Кении, на Сейшельских Островах и других государствах в регионе для судебного преследования подозреваемых и заключения под стражу осужденных пиратов согласно применимым стандартам в области прав человека, и рекомендует координировать действия Организации Объединенных Наций, в том числе действия ее учреждений, фондов и программ, в целях повышения степени эффективности международных усилий.

Совет особо подчеркивает важность оперативного представления сводок об инцидентах, с тем чтобы обеспечить предоставление прибрежному государству достоверной информации о масштабах проблемы пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов, в том числе пострадавшими судами в случае вооруженного разбоя в отношении судов, подчеркивает важность эффективного и своевременного обмена информацией с государствами, потенциально затрагиваемыми инцидентами, связанными с пиратством и вооруженным разбоем в отношении судов, и отмечает важную роль Международной морской организации в этой области.

Совет отмечает принятие Международной морской организацией руководящих принципов оказания помощи в расследовании преступлений пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов, пересмотренное временное руководство для судовладельцев, судовых операторов и капитанов относительно использования предоставляемых на частной основе вооруженных охранников на борту судов, следующих через район высокого риска, а также пересмотренных временных рекомендаций для государств флага, государств порта и прибрежных государств относительно использования предоставляемых на частной основе вооруженных охранников на борту судов, следующих через район высокого риска и рекомендует государствам флага и государствам порта продолжить рассмотрение вопроса о разработке мер по обеспечению охраны и безопасности на борту судов, включая положения о развертывании предоставляемых на частной основе вооруженных охранников на борту судов, в рамках консультативного процесса, в том числе через Международную морскую организацию и Международную организацию по стандартизации.

Совет принимает к сведению просьбу некоторых государств-членов, касающуюся необходимости пересмотра границ района высокого риска на объективной и транспарентной основе с учетом реально произошедших случаев пиратства, отмечая при этом, что район высокого риска установлен и определен сектором страхования и морского судоходства.

Совет отмечает нынешнее сотрудничество между Международной морской организацией, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Отделом по вопросам океана и морскому праву в составлении подборки национальных законодательных актов по вопросам борьбы с пиратством, рекомендует странам, которые еще не сделали этого, включить в свое законодательство соответствующие положения, а также отмечает тот факт, что полученные Секретариатом экземпляры национальных законодательных актов были размещены на веб-сайте Организации Объединенных Наций.

Совет обращается к Генеральному секретарю с просьбой включать в свои соответствующие доклады Совету информацию об осуществлении положения настоящего заявления Председателя, включая любую новую информацию и соображения, с учетом деятельности соответствующих заинтересованных сторон, в том числе региональных организаций, относительно возможных путей активизации международных усилий по борьбе с проблемой пиратства, вооруженного разбоя на море и связанного с ними захвата заложников.

МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ В АФРИКЕ³²⁴

Решения

На своем 6820-м заседании 8 августа 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Мали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Мир и безопасность в Африке».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Саламату Хусаини Сулейман, Комиссару по политическим вопросам и вопросам мира и безопасности Комиссии Экономического сообщества западноафриканских государств, и г-ну Тети Антонию, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6836-м заседании 17 сентября 2012 года Совет постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Мир и безопасность в Африке».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джефффри Фелтману, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

9 октября 2012 года, Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³²⁵:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 5 октября 2012 года, в котором говорится о Вашем намерении назначить г-на Романо Проди (Италия) Вашим Специальным посланником по Сахелю³²⁶, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме.

На своем 6846-м заседании 12 октября 2012 года Совет постановил пригласить представителей Кот-д'Ивуара и Мали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Мир и безопасность в Африке».

Резолюция 2071 (2012) от 12 октября 2012 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 2056 (2012) от 5 июля 2012 года, заявления своего Председателя от 26 марта³²⁷ и 4 апреля 2012 года³²⁸, а также его заявления для печати по Мали и Сахелю от 22 марта, 9 апреля, 18 июня, 10 августа и 21 сентября 2012 года,

вновь подтверждая свою решительную приверженность суверенитету, единству и территориальной целостности Мали,

вновь выражая серьезную озабоченность по поводу небезопасной обстановки и быстро ухудшающейся гуманитарной ситуации в Сахельском регионе, что дополнительно усугубляется присутствием вооруженных и террористических групп и их действиями, а также распространением оружия в регионе и за его пределами, выражая серьезную обеспокоенность по поводу последствий нестабильности на севере Мали для данного и других регионов и подчеркивая необходимость оперативного реагирования для сохранения стабильности во всем Сахельском регионе,

³²⁴ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2007 году.

³²⁵ S/2012/751.

³²⁶ S/2012/750.

³²⁷ S/PRST/2012/7.

³²⁸ S/PRST/2012/9.

вновь заявляя о своей серьезной озабоченности в связи с продолжающимся ухудшением обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации на севере Мали и растущим внедрением террористических элементов, включая Организацию «Аль-Каида» в странах исламского Магриба, связанные с ней группы и другие экстремистские группы, и последствиями этого для стран Сахельского региона и за его пределами,

особо отмечая главную ответственность малийских властей за обеспечение безопасности и единства на территории Мали и защиту ее гражданского населения при соблюдении норм международного гуманитарного права, законности и прав человека и подчеркивая, что любое прочное урегулирование кризиса в Мали должно обеспечиваться под малийским руководством,

выражая серьезную озабоченность по поводу деятельности преступных групп на севере Мали и признавая настоятельную необходимость укрепления сотрудничества и координации между малийскими властями, соседними странами и странами региона в сотрудничестве с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, региональными и международными организациями, а также двусторонними партнерами в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью, включая такую незаконную деятельность, как незаконный оборот наркотиков,

призывая международное сообщество оказать помощь для урегулирования кризиса в Мали посредством принятия координируемых мер в целях удовлетворения безотлагательных и долгосрочных потребностей, охватывающих вопросы безопасности и развития и гуманитарные вопросы,

принимая к сведению письмо переходных органов власти Мали от 1 сентября 2012 года в адрес Экономического сообщества западноафриканских государств, в котором содержится просьба об оказании военной помощи для реорганизации вооруженных сил Мали, восстановления территориальной целостности Мали, северная часть которой оккупирована террористическими группами, и борьбы с терроризмом,

принимая к сведению также письмо переходных органов власти Мали от 23 сентября 2012 года в адрес Экономического сообщества западноафриканских государств относительно условий развертывания войск Экономического сообщества западноафриканских государств в Мали и подчеркивая важность рассмотрения предусмотренных в нем мер,

принимая к сведению далее письмо переходных органов власти Мали от 18 сентября 2012 года на имя Генерального секретаря, в котором содержится просьба о санкционировании развертывания, в соответствии с резолюцией Совета Безопасности, международных военных сил для оказания помощи вооруженным силам Мали, действующих на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, в восстановлении контроля над оккупированными районами на севере Мали³²⁹,

принимая к сведению письмо Экономического сообщества западноафриканских государств от 28 сентября 2012 года на имя Генерального секретаря с просьбой о том, чтобы Совет принял резолюцию, санкционирующую развертывание сил по стабилизации в Мали на основании главы VII Устава³³⁰, и принимая к сведению также письмо Экономического сообщества западноафриканских государств от 28 сентября 2012 года в адрес Африканского союза об осуществлении взаимодействия с Африканским союзом в деле доработки концепции, процедур и средств развертывания сил по стабилизации в Мали,

отмечая усилия и руководящую роль Экономического сообщества западноафриканских государств, в координации с Африканским союзом, в деле урегулирования малийского кризиса, а также важную роль, которую играют Организация Объединенных Наций, другие региональные и международные организации, соседние государства, страны региона и двусторонние партнеры в деле урегулирования кризиса в Мали, и призывая в связи с этим к продолжению координации,

ожидая заседания Группы по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали, созываемого Африканским союзом в консультации с Организацией Объединенных Наций и Экономическим сообществом западноафриканских государств в Бамако 19 октября 2012 года, с тем

³²⁹ S/2012/727, приложение.

³³⁰ S/2012/739, приложение.

чтобы уточнить процедуры оказания малийским переходным органам власти помощи в урегулировании кризиса на севере Мали,

решиительно осуждая нарушения прав человека, совершенные на севере Мали вооруженными повстанцами, террористическими и другими экстремистскими группами, включая насилие в отношении гражданского населения страны, особенно женщин и детей, убийства, захват заложников, мародерство, грабежи, уничтожение культурных и религиозных объектов и вербовку детей-солдат, подчеркивая, что некоторые из этих деяний могут быть квалифицированы как преступления в соответствии с Римским статутот Международного уголовного суда³³¹ и что виновные в их совершении должны быть привлечены к ответственности, и отмечая, что 13 июля 2012 года переходные власти Мали передали вопрос о ситуации, наблюдающейся в Мали с января 2012 года, на рассмотрение Суду,

отмечая шаги, предпринятые Мали, включая подписание 6 апреля 2012 года под эгидой Экономического сообщества западноафриканских государств Рамочного соглашения в целях разработки программы действий для установления конституционного порядка, проведения всеохватного национального диалога и организации свободных, транспарентных и честных президентских выборов в течение 12 месяцев после подписания Рамочного соглашения,

определяя, что ситуация в Мали представляет собой угрозу для международного мира и безопасности, *действуя* на основании главы VII Устава,

1. *приветствует* формирование правительства национального единства Мали, заявляет о своей поддержке деятельности исполняющего обязанности президента Мали г-на Дионкунды Траоре и настоятельно призывает переходные органы власти Мали представить подробную программу действий на переходный период с указанием конкретных шагов и сроков и ускорить деятельность по укреплению демократических институтов и восстановлению конституционного порядка в Мали посредством своевременного проведения к концу переходного периода мирных, всеохватных и заслуживающих доверия выборов;

2. *вновь требует*, чтобы ни один из членов вооруженных сил Мали не вмешивался в работу переходных органов власти, принимает к сведению решения и рекомендацию Экономического сообщества западноафриканских государств относительно введения целенаправленных санкций в Мали и выражает готовность рассмотреть, в случае необходимости, вопрос о принятии соответствующих мер;

3. *призывает* малийские повстанческие группы разорвать все связи с террористическими группами, в частности с Организацией «Аль-Каида» в странах исламского Магриба и связанными с нею группами, и выражает готовность ввести целенаправленные санкции в отношении тех повстанческих групп, которые не разорвут все связи с террористическими группами, включая Организацию «Аль-Каида» в странах исламского Магриба и связанные с нею группы, ссылаясь на пункты 20 и 24 резолюции 2056 (2012) и постановляет далее, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) должен вынести решения по просьбам государств-членов о включении в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» лиц, групп, предприятий и организаций в Мали, которые связаны с «Аль-Каидой», в соответствии с резолюциями 1267 (1999) от 15 октября 1999 года и 1989 (2011) от 17 июня 2011 года;

4. *настоятельно призывает* переходные органы власти Мали, малийские повстанческие группы и законных представителей местного населения на севере Мали как можно скорее начать заслуживающий доверия процесс переговоров для достижения прочного политического урегулирования при уважении суверенитета, единства и территориальной целостности Мали, просит Генерального секретаря, а также соседние страны, страны региона, международные и региональные организации и других двусторонних партнеров оказать поддержку этому малийскому политическому процессу;

5. *требует*, чтобы все группы на севере Мали прекратили все нарушения прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, включая целенаправленные нападения на гражданское население, сексуальное насилие, вербовку детей-солдат и насильственное перемещение

³³¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

населения, и напоминает в этой связи о всех своих соответствующих резолюциях о женщинах и мире и безопасности, детях и вооруженных конфликтах и защите гражданских лиц в вооруженном конфликте;

6. *заявляет о своей готовности* по получении доклада Генерального секретаря, о котором говорится в пункте 7, ниже, отреагировать на просьбу переходных органов власти Мали о развертывании международных военных сил для оказания помощи вооруженным силам Мали в восстановлении контроля над оккупированными районами на севере Мали;

7. *просит* Генерального секретаря незамедлительно предоставить специалистов по вопросам военного планирования и планирования в области безопасности для оказания Экономическому сообществу западноафриканских государств и Африканскому союзу, в тесной консультации с Мали, сопредельными с Мали государствами, странами региона и всеми другими заинтересованными двусторонними партнерами и международными организациями, помощи в деле совместного планирования для принятия мер в связи с просьбой переходных органов власти Мали о развертывании таких международных военных сил и просит далее Генерального секретаря, в тесной консультации с вышеупомянутыми партнерами, представить не позднее, чем через 45 дней после принятия настоящей резолюции, письменный доклад о ее осуществлении, в том числе о поддержке, предоставленной в соответствии с пунктом 4 и настоящим пунктом, и подробные и практически осуществимые рекомендации для принятия мер в связи с просьбой переходных органов власти Мали о развертывании международных военных сил, включая средства и процедуры предполагаемого развертывания, в частности концепцию операций, возможности комплектования сил, их численность и финансовые затраты на их поддержку;

8. *призывает* переходные органы власти Мали незамедлительно принять все соответствующие меры для содействия региональным и международным подготовительным усилиям, предпринятым в связи с целью, обозначенной в пункте 6, выше, призывает государства-члены и региональные и международные организации оказать координируемую поддержку этим региональным и международным подготовительным усилиям, в том числе за счет военной подготовки, предоставления снаряжения и других форм оказания помощи, для борьбы с террористическими и связанными с ними экстремистскими группами и предлагает также этим государствам-членам и организациям информировать Генерального секретаря о своем вкладе;

9. *призывает* в этой связи государства-члены и региональные и международные организации, включая Африканский союз и Европейский союз, как можно скорее предоставить вооруженным силам и силам безопасности Мали координируемую помощь, услуги экспертов, возможности в плане учебной подготовки и поддержку для укрепления потенциала, при соблюдении их внутренних требований, в целях восстановления власти Государства Мали на всей своей национальной территории, сохранения единства и территориальной целостности Мали и ослабления угрозы со стороны Организации «Аль-Каида» в странах исламского Магриба и связанных с ней групп;

10. *приветствует* назначение Генеральным секретарем Специального посланника по Сахелю, который должен осуществлять мобилизацию международных усилий в интересах Сахеля, координировать осуществление комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля и принимать активное участие в определении параметров всеобъемлющего урегулирования малийского кризиса;

11. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6846-м заседании.

Решения

На своем 6879-м заседании 5 декабря 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Мали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Мир и безопасность в Африке

Доклад Генерального секретаря о ситуации Миссии в Мали (S/2012/894)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джеффри Фелтману, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Кадре Дезире Уэдраого, Председателю Комиссии Экономического сообщества западноафриканских государств, и г-ну Тети Антонию, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6882-м заседании 10 декабря 2012 года Совет постановил пригласить представителей Кот-д'Ивуара (государственный министр и министр иностранных дел) и Чада для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Мир и безопасность в Африке

Сахель: на пути к более всеобъемлющему и скоординированному подходу

Письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 5 декабря 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/906)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Романо Проди, Специальному посланнику Генерального секретаря по Сахелю, и г-ну Антонию Гутерришу, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Тети Антонию, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций, г-ну Дэвиду О'Салливану, старшему сотруднику по оперативным вопросам Европейской службы внешнеполитической деятельности Европейского союза, г-же Саиде Мендили, директору по политическим вопросам Союза арабского Магриба, и г-ну Уфуку Гоксену, Постоянному наблюдателю от Организации исламского сотрудничества при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании Совет постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Ритве Рейникке, директору Группы по вопросам развития человека в Африканском регионе Всемирного банка.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Юссуфу Уэдраого, Специальному советнику президента Африканского банка развития.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³³²:

Совет Безопасности вновь заявляет о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности согласно Уставу Организации Объединенных Наций и напоминает, что сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями в соответствии с главой VIII Устава является важным компонентом коллективной безопасности.

Совет вновь подтверждает свою твердую приверженность суверенитету, территориальной целостности, политической независимости и единству стран Сахельского региона.

Совет выражает свою обеспокоенность глубинными проблемами в Сахельском регионе и продолжает заниматься рассмотрением сложных вопросов безопасности и политических вопросов в этом регионе, которые взаимосвязаны с гуманитарными вопросами и вопросами развития, а также с неблагоприятными последствиями климатических и экологических изменений.

Серьезную обеспокоенность Совета по-прежнему вызывают неблагоприятная обстановка в плане безопасности и непрекращающийся серьезный гуманитарный кризис в Сахельском регионе, которые дополнительно усугубляются присутствием в нем вооруженных групп, включая сепаратистские движения, террористических и преступных сетей и их повышенной активностью, а также непрекращающееся распространение оружия как внутри региона, так и за его пределами,

³³² S/PRST/2012/26.

поскольку все это создает угрозу миру, безопасности и стабильности государств в этом регионе, и в этой связи подчеркивает важность осуществления всех соответствующих резолюций Совета, в том числе резолюций, касающихся эмбарго на поставки оружия.

Совет также вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности последствиями нестабильности на севере Мали для положения в Сахельском регионе и за его пределами и подчеркивает необходимость принятия оперативных мер для преодоления кризиса на основе всестороннего и стратегического подхода в целях обеспечения территориальной целостности Мали и восстановления стабильности в этой стране и предотвращения дальнейшей дестабилизации государств Сахеля.

Совет выражает глубокую обеспокоенность в связи с растущим укреплением позиций террористических элементов в Сахельском регионе, в том числе Организации «Аль-Каида» в странах исламского Магриба, связанных с ней групп и других экстремистских групп, и последствиями этого для стран региона и других стран.

Совет по-прежнему обеспокоен серьезной угрозой, исходящей от транснациональных организованных преступных групп, действующих в Сахельском регионе, и укреплением их связей, в ряде случаев, с террористическими группами.

Совет решительно осуждает нарушения прав человека, совершаемые в регионе террористическими и другими экстремистскими группами, включая применение насилия в отношении гражданских лиц, особенно женщин и детей, внесудебные и произвольные казни, захват заложников, торговлю людьми и вербовку детей-солдат.

Совет вновь самым решительным образом осуждает акты осквернения, повреждения и разрушения объектов, имеющих религиозную, историческую и культурную ценность, в первую очередь объектов, включенных в список объектов всемирного наследия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в том числе в городе Тимбукту.

Совет приветствует инициативы и меры государств Сахеля, Западной Африки и Магриба, Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств, Союза арабского Магриба, Сообщества сахело-сахарских государств, таких международных партнеров, как Европейский союз и Организация исламского сотрудничества, и Организации Объединенных Наций, направленные на решение сложных многоаспектных проблем, с которыми сталкивается Сахельский регион, однако подчеркивает важность укрепления трансрегионального, межрегионального и международного сотрудничества на основе принципа общей и совместной ответственности.

В этой связи Совет вновь заявляет о срочной необходимости на основе всеобщего участия расширить сотрудничество и укрепить координацию между государствами Сахельского региона и Магриба и этих государств между собой при взаимодействии с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, региональными и международными партнерами для противодействия деятельности и предотвращения дальнейшего продвижения элементов Организации «Аль-Каида» в странах исламского Магриба и связанных с ней групп в Сахельском и Магрибском регионах и за их пределами, а также пресечения распространения всех видов оружия и транснациональной организованной преступности, в том числе незаконной деятельности, включая оборот наркотиков.

Совет отмечает проделанную работу и усилия соответствующих органов, структур Организации Объединенных Наций, соответствующих вспомогательных органов и других международных, региональных и субрегиональных организаций, направленные на укрепление потенциала государств Сахеля, и настоятельно призывает их активнее откликаться на просьбы этих стран об оказании помощи для содействия обеспечению безопасности и контроля над вооружениями и для борьбы с транснациональной организованной преступной деятельностью и терроризмом.

Совет вновь заявляет, что необходим более действенный, всеобъемлющий подход к оказанию гуманитарной помощи страдающему от нехватки продовольствия, затронутому конфликтом и перемещенному населению, который предусматривал бы более активную роль региона и основывался бы на применимых нормах международного права и на руководящих принципах гуманитарной помощи, и подчеркивает необходимость обратить внимание на хронический структурный характер таких проблем Сахельского региона, как отсутствие продовольственной безопасности и кризис в

области питания, устранить коренные причины хронических, вновь возникающих и чрезвычайных гуманитарных ситуаций, а также укрепить региональные механизмы раннего оповещения и уменьшения опасности бедствий.

Совет высоко оценивает усилия Регионального координатора по гуманитарной помощи в Сахеле, Управления по координации гуманитарных вопросов Секретариата и других учреждений, которые оказывают помощь и привлекают внимание к масштабным проблемам Сахеля, а также поддержку, которую оказывают страны этого региона и другие страны.

Совет признает, что укрепление институтов государственной власти, экономическое и социальное развитие, уважение прав человека и верховенство права являются необходимыми условиями обеспечения долгосрочной безопасности, развития и стабильности в Сахельском регионе.

Совет признает также важность применения всеобъемлющего подхода, охватывающего вопросы безопасности, развития и гуманитарные вопросы, в целях удовлетворения безотлагательных и долгосрочных потребностей Сахельского региона.

Совет приветствует инициативу Генерального секретаря по организации 26 сентября 2012 года совещания высокого уровня по проблемам Сахеля «на полях» шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Совет приветствует также проведение Специальным посланником Генерального секретаря в Сахельском регионе совещания в Риме 7 декабря 2012 года, на котором были определены конкретные и скоординированные меры по продвижению вперед процесса урегулирования многочисленных кризисов в Сахельском регионе.

Совет призывает Специального посланника Генерального секретаря продолжать его усилия по обеспечению координации двусторонних, межрегиональных и международных мер и поддержки Сахельского региона и конструктивно взаимодействовать с другими представителями региональных и субрегиональных организаций, двусторонних партнеров и стран региона и в этой связи подчеркивает важность применения всеми структурами Организации Объединенных Наций, действующими в Сахельском регионе, согласованного, всеобъемлющего и скоординированного подхода и сотрудничества между ними в целях достижения максимального синергетического эффекта.

В этой связи Совет вновь призывает Генерального секретаря и его Специального посланника как можно скорее доработать комплексную стратегию Организации Объединенных Наций в отношении Сахельского региона, охватывающую вопросы государственного управления, безопасности, гуманитарного положения, прав человека и развития, в соответствии с просьбой, высказанной в резолюции 2056 (2012) Совета.

На своем 6946-м заседании 15 апреля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Эфиопии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Мир и безопасность в Африке

Предотвращение конфликтов в Африке: устранение коренных причин

Письмо Постоянного представителя Руанды при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/204)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³³³:

Совет Безопасности подтверждает свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Совет ссылается на статьи 33 и 34 Устава и вновь подтверждает свою приверженность урегулированию споров мирными средствами и поощрению принятия необходимых превентивных

³³³ S/PRST/2013/4.

мер в случае возникновения споров или ситуаций, продолжение которых может угрожать поддержанию международного мира и безопасности.

Совет напоминает, что главную ответственность за предотвращение конфликтов несут государства-члены. Поэтому меры, принимаемые в рамках усилий по предотвращению конфликтов структурами системы Организации Объединенных Наций, должны быть ориентированы на поддержку и дополнение, по мере необходимости, роли национальных правительств в деле предотвращения конфликтов.

Совет отмечает, что, исходя из своих функций в отношении международного мира и безопасности, он стремится постоянно заниматься конфликтами на всех их стадиях, а также поиском путей предотвращения перерастания споров в вооруженные конфликты и недопущения возобновления вооруженных конфликтов. Совет далее напоминает, что в соответствии со статьями 99 и 35 Устава Генеральный секретарь и любое государство-член имеют право доводить до сведения Совета любые вопросы, которые могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности.

Совет признает важность применения комплексной стратегии, включающей оперативные и структурные меры по предотвращению вооруженных конфликтов, и поддерживает разработку мер по устранению коренных причин конфликтов в целях обеспечения устойчивого мира. Совет вновь подтверждает ключевую роль Организации Объединенных Наций в этом плане.

Совет обращает особое внимание на важность партнерства и сотрудничества между региональными и субрегиональными организациями в соответствии с главой VIII Устава в оказании поддержки деятельности по предотвращению конфликтов и миростроительству, а также в деле повышения ответственности за достижение результатов на региональном и национальном уровнях.

Совет напоминает, что системы раннего предупреждения и реагирования, превентивная дипломатия, превентивное разоружение, посредничество, практические меры в области разоружения, стратегии миротворчества, поддержания мира и миростроительства являются взаимозависимыми и взаимодополняющими компонентами всеобъемлющей стратегии предотвращения конфликтов. Совет отмечает важность установления и поддержания мира на основе всеохватного диалога, примирения и реинтеграции. Совет далее вновь заявляет о своей поддержке работы Комиссии по миростроительству и выражает свою неизменную готовность задействовать в деятельности по миростроительству консультативные и информационно-пропагандистские функции Комиссии и ее функции по мобилизации ресурсов.

Совет подчеркивает необходимость уделения внимания коренным причинам и региональным аспектам конфликтов, ссылаясь на рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 13 апреля 1998 года о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке³³⁴, и подчеркивая взаимоподкрепляющую связь между предотвращением конфликтов и устойчивым развитием.

Совет ссылается на предыдущие заявления своего Председателя, в которых говорилось о различных факторах и причинах, играющих ту или иную роль в разжигании, обострении и затягивании конфликтов в Африке, и в частности факторах и причинах, которые были выявлены Советом и меры по устранению которых принимались им. Совет особо отмечает важность, среди прочего, осуществления эффективных программ реформирования сектора безопасности, укрепления прав человека и верховенства права, защиты гражданских лиц, борьбы со всеми формами дискриминации и политической изоляции, в том числе женщин и детей, защиты лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и лингвистическим меньшинствам, обеспечения подотчетности, поддержки реинтеграции и реабилитации бывших солдат и детей-солдат, содействия примирению и поиску вырабатываемых на местах решений, поощрения реального прогресса в обеспечении устойчивого социально-экономического развития, искоренения нищеты, поддержки представительных избирательных процессов и строительства демократических институтов и эффективного контроля за стрелковым оружием. Совет признает важность действенных и

³³⁴ S/1998/318.

эффективных национальных институтов в предотвращении конфликтов в Африке и призывает Генерального секретаря обеспечить, чтобы усилия Организации Объединенных Наций в поддержку институционального строительства содействовали укреплению национальной ответственности и предпринимались на основе взаимных обязательств.

Совет признает ту важную роль, которую играют в предотвращении конфликтов добрые услуги Генерального секретаря и его специальных посланников, региональные отделения Организации Объединенных Наций, такие как Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и Отделение Организации Объединенных Наций в Западной Африке.

Совет отмечает усилия Африканского союза по устранению коренных причин конфликтов, в том числе через посредство Африканской хартии по вопросам демократии, выборов и государственного управления Африканского союза, Африканского механизма коллегиального обзора, Континентальной системы раннего предупреждения, политики Африканского союза в области постконфликтного восстановления и развития и схожих с ними инструментов и механизмов для устранения коренных причин конфликтов в Африке. Совет подчеркивает ценный вклад механизмов посредничества, таких как Совет старейшин и Группа мудрецов, и региональных и субрегиональных организаций в обеспечении слаженности, взаимодействия и коллективной эффективности их усилий.

Совет высоко оценивает Конвенцию Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи и Конвенцию Организации Африканского единства, регулиющую специфические аспекты проблем беженцев в Африке 1969 года³³⁵, и их ориентированность на защиту уязвимых слоев населения.

Совет вновь подтверждает свою приверженность делу обеспечения достижения целей и принципов Устава, в том числе свою приверженность принципам независимости, единства, суверенитета и территориальной целостности всех государств и уважение этих принципов, и подчеркивает необходимость соблюдения государствами своих обязательств по международному праву.

Совет вновь подтверждает, что он решительно выступает против безнаказанности за серьезные нарушения норм в области международного гуманитарного права и прав человека, и подчеркивает в этой связи ответственность государств за выполнение их соответствующих обязательств положить конец безнаказанности и с этой целью тщательно расследовать и привлекать к судебной ответственности лиц, виновных в военных преступлениях, геноциде, преступлениях против человечности и других серьезных нарушениях норм международного гуманитарного права, в том числе в контексте предотвращения и урегулирования конфликтов. Совет особо отмечает важность повышения информированности в отношении всех применимых норм международного права, включая нормы международного гуманитарного права и прав человека, и обеспечения их уважения, подчеркивает важность ответственности по защите, о которой говорится в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года³³⁶, включая главную ответственность государств-членов за защиту своего населения от геноцида, этнической чистки, преступлений против человечности и военных преступлений. Совет далее особо отмечает роль международного сообщества в поощрении государств к выполнению их главной ответственности и оказании им содействия в этом, в том числе через посредство наращивания потенциала. Совет с интересом ожидает представления доклада Генерального секретаря 2013 года об ответственности по защите. Совет далее ссылается на важную роль специальных советников Генерального секретаря по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите в вопросах, касающихся предупреждения и урегулирования конфликтов.

Совет обращает особое внимание на то, что борьба с безнаказанностью за военные преступления, преступления против человечности и геноцид представляет собой важный элемент предупреждения конфликтов. Совет заявляет, что эти серьезные преступления не должны оставаться безнаказанными и что их действенное преследование должно быть обеспечено принятием надлежащих мер, и особо подчеркивает в этой связи роль международной системы уголовной юстиции.

³³⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1001, No. 14691.

³³⁶ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

Совет вновь подтверждает важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве и вновь призывает обеспечить равное представительство и равноправное и полное участие женщин в усилиях в области превентивной дипломатии и во всех связанных с этим процессах принятия решений, касающихся урегулирования конфликтов и миростроительства, в соответствии с резолюциями 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010). Совет признает необходимость уделения более систематического внимания выполнению обязательств в отношении женщин и мира и безопасности в своей собственной работе и в этой связи приветствует намерение Специальной рабочей группы по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке обеспечить учет гендерной проблематики в его работе.

Совет вновь подтверждает важное значение защиты детей в вооруженных конфликтах в деле построения устойчивого мира и поддерживает инициативы региональных и субрегиональных организаций и механизмов по защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Совет далее рекомендует и впредь учитывать интересы защиты детей в их информационно-пропагандистской деятельности, политике и программах в соответствии с резолюциями 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011) и 2068 (2012).

Совет высоко оценивает ту чрезвычайно важную роль, которую операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира играют в деле поддержания международного мира и безопасности, предотвращения и сдерживания конфликтов, содействия соблюдению международных норм и решений Совета, а также миростроительства в постконфликтных ситуациях. Совет также высоко оценивает роль специальных политических миссий в деле содействия предотвращению конфликтов в Африке, в частности путем превентивной дипломатии и посредничества, миротворчества и обеспечения долгосрочной поддержки в деле миростроительства странам, которые только что вышли из состояния конфликта.

Совет заявляет о своей озабоченности ролью незаконной эксплуатации природных ресурсов в разжигании некоторых прошлых и нынешних конфликтов. В этой связи он признает, что Организация Объединенных Наций может играть определенную роль в оказании заинтересованным государствам, по мере необходимости, помощи — по их запросу и при полном уважении их суверенитета на природные ресурсы и на условиях национальной ответственности — в деле предотвращения незаконного доступа к этим ресурсам и закладывания основ для их законной эксплуатации в целях содействия развитию, в частности на основе наращивания потенциала правительств в постконфликтных ситуациях по обеспечению законного, транспарентного и устойчивого управления их ресурсами. В этой связи Совет поощряет продолжение осуществления усилий организаций системы Организации Объединенных Наций, ведущих свою деятельность в условиях соответствующих стран, в соответствии со своими мандатами и в тесном взаимодействии со страновой группой Организации Объединенных Наций, в качестве одного из способов содействия предотвращению конфликтов в Африке. Совет далее признает важное значение механизмов мониторинга и сертификации сырьевых товаров, таких как Система сертификации в рамках Кимберлийского процесса³³⁷, и роль добровольных инициатив, направленных на повышение прозрачности доходов, таких как Инициатива по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, в деле предотвращения конфликтов в Африке.

Совет приветствует практику выработки вариантов мирного урегулирования местных споров через региональные и субрегиональные механизмы при условии, что их деятельность не противоречит целям и принципам Организации Объединенных Наций в соответствии с главой VIII Устава. Совет вновь заявляет о своей поддержке усилий по предотвращению конфликтов, прилагаемых всеми соответствующими региональными и субрегиональными организациями, в частности Африканским союзом, Международной конференцией по району Великих озер, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Сообществом по вопросам развития стран юга Африки, Межправительственным органом по вопросам развития, Экономическим сообществом центральноафриканских государств и Союзом арабского Магриба.

³³⁷ См. A/57/489.

Совет подчеркивает важность привлечения на постоянной основе существующих механизмов Организации Объединенных Наций по предотвращению конфликтов в Африке, включая страновые группы Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации, а также, по мере необходимости, национальных правительств к превентивной дипломатии и усилиям по устранению коренных причин конфликтов и поощряет применение региональных подходов к мирному урегулированию споров, при условии что такие подходы согласуются с целями и принципами Устава.

Совет призывает Генерального секретаря продолжать использовать инструмент посредничества в Африке как можно чаще, с тем чтобы содействовать мирному урегулированию конфликтов, работая в этом плане, по мере необходимости, в координации и тесном взаимодействии с Африканским союзом и субрегиональными организациями.

Совет с интересом ожидает представления ежегодного доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии прочному миру и устойчивому развитию в Африке, с рекомендациями в отношении оптимальных путей устранения коренных причин конфликтов в Африке усилиями системы Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с региональными и субрегиональными организациями и другими субъектами.

9 мая 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³³⁸:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 6 мая 2013 года касательно Вашего доклада во исполнение резолюций 2056 (2012) и 2071 (2012) Совета Безопасности³³⁹ доведено до сведения членов Совета.

Члены Совета принимают к сведению содержащуюся в Вашем письме просьбу о продлении срока подготовки упомянутого доклада и выражают надежду на его представление к 14 июня 2013 года.

На своем 6965-м заседании 13 мая 2013 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Бенина, Кот-д'Ивуара, Объединенной Республики Танзания, Судана и Эфиопии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Мир и безопасность в Африке

Проблемы борьбы с терроризмом в Африке в контексте поддержания международного мира и безопасности

Письмо Постоянного представителя Того при Организации Объединенных Наций от 30 апреля 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/264)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Абдулахи Шеху, Генеральному директору Межправительственной группы действий по борьбе с отмыванием денег в Западной Африке, и г-ну Тети Антонию, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций, и г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³⁴⁰:

Совет Безопасности вновь подтверждает свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Совет с глубокой озабоченностью отмечает, что терроризм по-прежнему представляет собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности, осуществления прав человека и

³³⁸ S/2013/277.

³³⁹ S/2013/276.

³⁴⁰ S/PRST/2013/5

социально-экономического развития государств и подрывает глобальную стабильность и процветание в Африке, в частности то, что эта угроза получает более широкое распространение из-за увеличения в различных регионах мира числа террористических актов, в том числе тех, которые вызваны нетерпимостью и экстремизмом.

Совет ссылается на все свои резолюции и заявления о борьбе с терроризмом, вновь заявляет о своем решительном осуждении терроризма во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни практиковался, и выражает свою решимость всеми средствами бороться с терроризмом во всех его формах и проявлениях в соответствии с Уставом и международным правом, включая применимые международные стандарты в области прав человека и нормы международного беженского и гуманитарного права.

Совет глубоко озабочен ростом насилия со стороны вооруженных групп, число которых в ряде регионов и субрегионов Африки увеличивается. Совет испытывает все большую озабоченность в связи с тем, что государства в этих регионах сталкиваются с такими проблемами, как прозрачность границ, которая продолжает создавать трудности для пограничного контроля, и увеличение незаконного оборота оружия; кроме того, эти государства находятся в непрестом социально-экономическом положении, в результате чего они сталкиваются с нехваткой средств и ресурсов для эффективной борьбы с терроризмом. В связи с этим Совет признает важность наличия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях мощных и действенных учреждений.

Совет признает, что терроризм невозможно победить лишь с помощью военной силы, действий правоохранительных органов и разведывательных операций, и подчеркивает необходимость устранения условий, способствующих распространению терроризма, включая, в том числе, активизацию усилий по успешному предотвращению и мирному урегулированию затяжных конфликтов и содействие обеспечению верховенства закона, защите прав человека и основных свобод, благому управлению, терпимости и открытости.

Совет подчеркивает, что в долгосрочной перспективе для борьбы с терроризмом необходим комплексный подход, охватывающий решение проблем повышения темпов экономического роста, содействие благому управлению, сокращение масштабов нищеты, укрепление потенциала государств, расширение охвата населения социальными услугами и борьбу с коррупцией, прежде всего в Африке, а также в других регионах.

Совет вновь подтверждает, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо конкретной религией, национальностью или цивилизацией.

Совет вновь подтверждает также, что государства-члены должны воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, должны оказывать Организации Объединенных Наций всемерную помощь во всех действиях, предпринимаемых ею в соответствии с Уставом, и должны воздерживаться от оказания помощи любому государству, против которого Организация Объединенных Наций предпринимает действия превентивного или принудительного характера.

Совет с озабоченностью отмечает, что террористические угрозы ставят под угрозу безопасность стран в соответствующих субрегионах и, следовательно, всего континента и негативно сказываются на усилиях африканских государств по содействию социально-экономическому развитию. Совет признает, что развитие и безопасность подкрепляют друг друга и имеют жизненно важное значение для выработки результативного и всеобъемлющего подхода к борьбе с терроризмом.

Совет отмечает изменения в природе и характере терроризма в Африке, выражает озабоченность по поводу наличия во многих случаях связи между терроризмом и транснациональной организованной преступностью и такой незаконной деятельностью, как оборот наркотиков, торговля оружием и торговля людьми, и особо отмечает необходимость улучшения координации усилий на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях в целях принятия мировым сообществом более энергичных мер реагирования на эту серьезную проблему и угрозу для международного мира и безопасности.

Совет ссылается на свои резолюции 1267 (1999) и 1989 (2011), 1373 (2001), 1540 (2004) и 1624 (2005), а также на другие применимые международные документы о борьбе с терроризмом, подчеркивает необходимость их полного осуществления, вновь обращается к государствам с призывом рассмотреть возможность скорейшего присоединения ко всем соответствующим международным конвенциям и протоколам и полностью выполнять их обязательства по тем документам, участниками которых они являются, и принимает к сведению решение Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, отмечая при этом, что для достижения существенного прогресса по нерешенным вопросам требуется больше времени, рекомендовать Шестому комитету на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи создать рабочую группу с целью завершить процесс подготовки проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме³⁴¹.

Совет считает санкции важным инструментом в борьбе с терроризмом и подчеркивает важность оперативного и результативного осуществления соответствующих резолюций, прежде всего резолюций 1267 (1999) и 1989 (2011) Совета, в качестве важнейшего средства борьбы с терроризмом. Совет вновь заявляет о своей неизменной приверженности обеспечению наличия справедливых и четких процедур для включения физических и юридических лиц в санкционные списки и их исключения из этих списков, а также для применения изъятий по гуманитарным соображениям.

Совет вновь заявляет о необходимости расширять текущее сотрудничество между контртеррористическими комитетами, учрежденными его резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011), 1373 (2001) и 1540 (2004) и 1988 (2011), и их соответствующими группами экспертов.

Совет вновь заявляет о своей готовности вводить санкции в отношении физических и юридических лиц, которые укрывают, финансируют, поощряют, поддерживают, организуют, обучают или подстрекают отдельных лиц или группы лиц для совершения актов насилия или террористических актов против других государств или их граждан в Сомали или в регионе, в соответствии с его соответствующими резолюциями, и вводить санкции в отношении других региональных сетей, а также лиц, групп, предприятий и структур, которые не разорвали всех связей с «Аль-Каидой» и связанными с ней группами, в частности с Организацией «Аль-Каида» в странах исламского Магриба, Движением за единство и джихад в Западной Африке и группировкой «Ансар ад-дин», в соответствии с резолюцией 2083 (2012).

Совет отмечает соответствующие документы Африканского союза о предупреждении терроризма и борьбе с ним, в частности Алжирскую конвенцию о предупреждении терроризма и борьбе с ним 1999 года³⁴² и Дополнительный протокол к ней и План действий по предупреждению терроризма и борьбе с ним, и приветствует шаги, предпринятые африканскими государствами на национальном и региональном уровнях в целях борьбы с терроризмом.

Совет, отмечая решение Африканского союза, содержащееся в коммюнике, выпущенном его Советом мира и безопасности 8 декабря 2011 года, выражает решительное осуждение фактов похищения людей и захвата заложников в целях мобилизации финансовых средств или получения политических уступок, отмечает учащение случаев похищения людей в Сахельском регионе и подчеркивает настоятельную необходимость заниматься этими проблемами. Совет Безопасности далее выражает решимость бороться согласно применимым нормам международного права с похищением людей и захватом заложников в Сахельском регионе и в связи с этим отмечает издание Алжирского меморандума по полезным практикам в области предотвращения похищения людей с целью получения выкупа террористами, принятого Глобальным контртеррористическим форумом.

Совет вновь напоминает об обязанности государств-членов, соблюдая нормы международного права, воздерживаться от предоставления в любой форме — активной или пассивной — поддержки организациям или лицам, замешанным в террористических актах или причастным к ним, в том числе путем пресечения вербовки членов террористических групп и ликвидации каналов поставки оружия террористам, и признает необходимость предупреждать и пресекать финансирование терроризма и

³⁴¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 37 (A/68/37), пункт 12.*

³⁴² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2219, No. 39464.

террористических организаций, в том числе за счет поступлений от противозаконной деятельности, например организованной преступности, оборота и незаконного производства наркотических веществ и их химических прекурсоров, и важность неослабного международного сотрудничества с этой целью.

Совет отмечает ценную работу, которую проводят подразделения Организации Объединенных Наций и другие многосторонние организации, поддерживающие усилия по предотвращению и пресечению финансирования терроризма и террористических организаций, например Группа разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег, Группа по борьбе с отмыванием денег в восточной и южной частях Африки, Межправительственная группа по борьбе с отмыванием денег в Западной Африке и Региональная целевая группа по борьбе с отмыванием денег в странах Ближнего Востока и Северной Африки, в развитии сотрудничества и содействии укреплению потенциала.

Совет подчеркивает, что неослабные международные усилия по расширению диалога и углублению взаимопонимания между цивилизациями в стремлении воспрепятствовать неизбирательным нападениям на различные религии и культуры и осуществление мер в целях разрешения сохраняющихся неурегулированных региональных конфликтов и всего комплекса глобальных проблем, включая проблемы развития, будут и впредь способствовать активизации международной борьбы с терроризмом.

Совет вновь подтверждает, что африканские государства должны тесно и непосредственно взаимодействовать с соответствующими органами Африканского союза и прочими региональными механизмами для принятия более действенных мер по активизации сотрудничества, взаимопомощи и координации между органами безопасности и прокуратуры и судебными инстанциями в целях повышения эффективности коллективных усилий стран Африки и обеспечения того, чтобы они играли более активную роль в борьбе с терроризмом, и подчеркивает необходимость принять в соответствии с международным правом все необходимые и надлежащие меры по защите права на жизнь и других прав человека в Африке.

Совет выражает озабоченность по поводу проявлений экстремизма и фактов подстрекательства к терроризму в африканских государствах и подчеркивает необходимость противодействовать насильственному экстремизму в рамках борьбы с терроризмом, в частности посредством устранения условий, способствующих распространению терроризма, и повышения устойчивости общин к подстрекательству путем поощрения терпимости, разнообразия, уважения и диалога.

Совет отмечает поддержку усилий по борьбе с терроризмом в Африке со стороны двусторонних и многосторонних субъектов, включая Африканский союз, Европейский союз, Организацию исламского сотрудничества, Лигу арабских государств и такие субрегиональные организации, как Экономическое сообщество западноафриканских государств, Сообщество сахело-сахарских государств, Межправительственная организация по развитию и Союз арабского Магриба, и призывает международное сообщество и систему Организации Объединенных Наций укреплять сотрудничество с такими субрегиональными контртеррористическими органами, как Африканский научно-исследовательский центр по проблеме терроризма.

Совет напоминает о важнейшей роли Комитета Совета Безопасности, учрежденного согласно резолюции 1373 (2001) о борьбе с терроризмом (Контртеррористический комитет), и его Исполнительного директората в обеспечении полного осуществления резолюций 1373 (2001) и 1624 (2005) и подчеркивает важность наращивания потенциала и технического содействия в целях расширения возможностей государств-членов в плане эффективного выполнения его резолюций, призывает Исполнительный директорат Контртеррористического комитета продолжать работать с государствами-членами, по их просьбе, и оценивать потребности и оказывать содействие в предоставлении технической помощи, в частности в тесном сотрудничестве с Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, а также со всеми двусторонними и многосторонними учреждениями по оказанию технической помощи, и приветствует целенаправленный и региональный подход, используемый Исполнительным директоратом Контртеррористического комитета и направленный на удовлетворение потребностей каждого государства-члена и региона в деле борьбы с терроризмом.

Совет с признательностью отмечает мероприятия, проводимые в области создания потенциала структурами Организации Объединенных Наций, в том числе Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, в координации с другими соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями в целях оказания африканским государствам-членам, по их просьбе, поддержки в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций³⁴³, и призывает Целевую группу обеспечить целенаправленное оказание помощи в деле укрепления потенциала.

Совет настоятельно призывает государства Сахеля и Магриба расширять внутрирегиональное сотрудничество и координацию в целях разработки всеохватных и эффективных стратегий для принятия всеобъемлющих и комплексных мер по борьбе с деятельностью таких террористических групп, как Организация «Аль-Каида» в странах исламского Магриба, Движение за единство и джихад в Западной Африке и «Ансар ад-дин», и предупреждения роста числа этих групп, а также пресечения распространения любого оружия и транснациональной организованной преступности, включая оборот наркотиков, и в связи с этим принимает к сведению итоги проведенной Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором и Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий в Рабате 13–15 марта 2013 года конференции, посвященной сотрудничеству в вопросах пограничного контроля в Сахеле и Магрибе, а также итоги проведенного в Нуакшоте 17 марта 2013 года совещания на уровне министров по вопросам укрепления сотрудничества в области безопасности и обеспечения функционирования Африканской архитектуры мира и безопасности в Сахело-Сахарском регионе.

Совет придает большое значение принятию национальными юрисдикциями эффективных мер по борьбе с терроризмом в рамках системы уголовного правосудия и подчеркивает важность укрепления сотрудничества между государствами-членами и взаимодействия со структурами и вспомогательными органами Организации Объединенных Наций в целях укрепления их индивидуального потенциала, в том числе на основе поддержки их усилий по разработке и осуществлению основанных на принципе верховенства права практических контртеррористических мер, и отмечает опубликование Глобальным контртеррористическим форумом Рабатского меморандума по передовой практике эффективного противодействия терроризму в секторе уголовного правосудия.

Совет признает, что покончить с бедствием терроризма можно лишь при наличии последовательного и всеобъемлющего подхода, предполагающего активное участие и взаимодействие всех государств, а также соответствующих международных и региональных организаций и гражданского общества, и обращает особое внимание на необходимость устранения условий, способствующих распространению терроризма, как это предусмотрено в Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Совет призывает государства-члены разрабатывать всеобъемлющие и комплексные контртеррористические стратегии.

Совет предлагает Генеральному секретарю представить в шестимесячный срок краткий доклад, содержащий всеобъемлющий обзор и оценку соответствующей деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи государствам и субрегиональным и региональным субъектам в Африке в борьбе с терроризмом, с целью продолжить рассмотрение возможных шагов в этой связи.

16 мая 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³⁴⁴:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 14 мая 2013 года о Вашем намерении назначить г-на Хайле Менкериоса (Южная Африка) главой Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе и Вашим Специальным представителем при Африканском союзе в ранге

³⁴³ Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи.

³⁴⁴ S/2013/293.

заместителя Генерального секретаря³⁴⁵ доведено до членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение.

На своем 6988-м заседании 26 июня 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Мир и безопасность в Африке

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сахельском регионе (S/2013/354)».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Романо Проди, Специальному посланнику Генерального секретаря по Сахелю.

На своем 7001-м заседании 16 июля 2013 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Мир и безопасность в Африке

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сахельском регионе (S/2013/354)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³⁴⁶:

Совет Безопасности подтверждает свою озабоченность тревожной ситуацией в Сахельском регионе и свое обязательство заниматься непростыми вызовами, с которыми этот регион сталкивается в сфере безопасности и политической сфере и которые переплетаются с гуманитарными проблемами и проблемами развития, а также неблагоприятными последствиями климатических и экологических изменений. В этом контексте Совет приветствует развертывание Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали после того, как 1 июля 2013 года к ней перешли полномочия от Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали.

Совет вновь подтверждает свою твердую приверженность суверенитету, территориальной целостности, политической независимости и единству стран Сахельского региона.

Совет по-прежнему глубоко озабочен осуществляемой в Сахельском регионе деятельностью террористических организаций, включая Организацию «Аль-Каида» в странах исламского Магриба и Движение за единство и джихад в Западной Африке, и вновь заявляет о своем решительном осуждении недавних террористических актов, совершенных в регионе. Совет считает санкции важным инструментом противодействия терроризму и подчеркивает важность оперативного и эффективного осуществления своих соответствующих резолюций, в частности резолюций 1267 (1999) и 1989 (2011), как ключевых инструментов в борьбе с терроризмом. Совет также заявляет о сохраняющейся у него озабоченности по поводу серьезных угроз миру и безопасности, которые порождены в Сахельском регионе вооруженными конфликтами, распространением оружия и транснациональной организованной преступностью, включая такую незаконную деятельность, как наркобизнес, а также ее усиливающееся смыкание в некоторых случаях с терроризмом. В этой связи Совет вновь призывает к полному осуществлению его резолюции 2017 (2011).

Совет решительно осуждает нарушения прав человека и акты насилия в отношении гражданских лиц, особенно женщин и детей, совершенные в регионе террористическими и другими экстремистскими группами.

Совет признает, что для обеспечения долгосрочной безопасности, развития и стабильности в Сахельском регионе необходимы укрепление государственных институтов, всеохватное экономическое и социальное развитие, уважение прав человека и соблюдение верховенства права.

Совет подчеркивает, что для устранения угроз миру и безопасности во всем Сахельском регионе, а также для преодоления коренных причин этих проблем важен слаженный, всеобъемлющий и скоординированный подход, охватывающий такие аспекты, как государственное управление,

³⁴⁵ S/2013/292.

³⁴⁶ S/PRST/2013/10.

безопасность, гуманитарная сфера, права человека и развитие, и в этой связи приветствует разработку Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахельского региона, запрошенной в его резолюции 2056 (2012), и определяющие эту стратегию три стратегические цели.

Совет приветствует усилия Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю в том, что касается разработки Стратегии Организации Объединенных Наций и привлечения внимания к ситуации в Сахельском регионе, а также мобилизации ресурсов и поддержки для удовлетворения неотложных и долгосрочных потребностей Сахельского региона. Совет также приветствует предложение Специального посланника о партнерстве с соответствующими международными и региональными финансовыми учреждениями в целях поощрения новаторских подходов и инициатив в отношении Сахельского региона и в этой связи рекомендует Специальному посланнику способствовать обеспечению большей слаженности и скоординированности в той поддержке, которую Организация Объединенных Наций оказывает Сахельскому региону. Совет рекомендует также Специальному посланнику продолжать свои усилия и добрые услуги в интересах упрочения трансрегионального и межрегионального сотрудничества и международной помощи, ориентированных на Сахельский регион.

Совет приветствует также усилия, прилагаемые в целях поддержки государств Сахельского региона Специальным представителем Генерального секретаря по Западной Африке и Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки.

Совет подчеркивает важность скоординированного подхода всех соответствующих структур Организации Объединенных Наций, участвующих в осуществлении Стратегии Организации Объединенных Наций, для упрочения сотрудничества, рассчитанного на максимальное взаимодействие. Совет просит Генерального секретаря обеспечить эффективное осуществление Стратегии Организации Объединенных Наций путем тесного сотрудничества между Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю, Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки и соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, работающими в Сахельском регионе, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Кроме того, Совет просит Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки создать эффективный и детально проработанный механизм координации, который определял бы приоритетность мероприятий и обеспечивал скоординированное осуществление Стратегии Организации Объединенных Наций системой Организации Объединенных Наций.

Совет подчеркивает важность национальной и региональной ответственности за осуществление Стратегии Организации Объединенных Наций и признает важность того, чтобы Стратегия Организации Объединенных Наций осуществлялась в тесной консультации с государствами Сахеля, Западной Африки и Магриба, а также с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Западноафриканским экономическим и валютным союзом, Союзом арабского Магриба, Сообществом сахело-сахарских государств, Европейским союзом, региональными финансовыми учреждениями, включая Африканский банк развития и Исламский банк развития, и другими двусторонними учреждениями и партнерами. Совет подчеркивает далее, что важно избегать дублирования усилий и что необходимо упрочивать коллективное взаимодействие по всему Сахельскому региону.

Совет призывает государства Сахеля, Западной Африки и Магриба усиливать межрегиональное сотрудничество и координацию в целях выработки всеохватных и эффективных стратегий, позволяющих на всеобъемлющей и комплексной основе бороться с деятельностью террористических групп, предотвращать распространение всех видов оружия и сдерживать транснациональную организованную преступность, включая такую незаконную деятельность, как наркобизнес. В этой связи Совет выступает за осуществление мероприятий в развитие итогов Конференции Организации Объединенных Наций по пограничному контролю и сотрудничеству в Сахеле и Магрибе, состоявшейся в Рабате 13–15 марта 2013 года. Совет подчеркивает важность региональной и международной координации в деле противодействия угрозе терроризма в Сахельском регионе, включая взаимный обмен информацией и тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, Глобальным контртеррористическим форумом, Африканским союзом и другими соответствующими организациями и инициативами.

Совет высоко оценивает усилия, прилагаемые государствами Сахеля и соответствующими региональными организациями в плане решения гуманитарных проблем региона, а также повышения его жизнестойкости. Совет высоко оценивает также поддержку, оказываемую странами региона и другими донорами, и призывает их и далее помогать государствам Сахеля в этом отношении. Совет высоко оценивает усилия, которые курирующий Сахель региональный координатор по гуманитарным вопросам, опираясь на поддержку Управления по координации гуманитарных вопросов и помощь других гуманитарных организаций и учреждений, прилагает для привлечения внимания к масштабным вызовам, с которыми сталкивается Сахельский регион, для оказания гуманитарной помощи пострадавшему населению, а также для формирования и повышения жизнестойкости на местном, национальном и региональном уровнях в целях уменьшения последствий испытываемых бедствий.

Совет приветствует намерение Генерального секретаря провести «на полях» шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи совещание высокого уровня по Сахелю. Совет приветствует намерение Генерального секретаря нанести во второй половине этого года вместе с Президентом Группы Всемирного банка визит в Сахельский регион и рассчитывает, что для Совета будет устроен брифинг по итогам этого визита.

Совет просит Генерального секретаря не позднее 31 декабря 2013 года вновь информировать его о ходе осуществления Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахельского региона и не позднее 30 июня 2014 года представить письменный доклад.

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И РЕГИОНАЛЬНЫМИ И СУБРЕГИОНАЛЬНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ПОДДЕРЖАНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ³⁴⁷

Решения

На своем 6919-м заседании 13 февраля 2013 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в поддержании международного мира и безопасности

Европейский союз».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры баронессе Эштон, Высокому представителю Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности.

ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИВИИ³⁴⁸

Решения

11 сентября 2012 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³⁴⁹:

Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 10 сентября 2012 года, касающееся Вашего намерения назначить г-на Тарека Митри (Ливан) Вашим Специальным представителем по Ливии и главой Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии³⁵⁰, было доведено

³⁴⁷ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2007.

³⁴⁸ Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2011 году.

³⁴⁹ S/2012/700.

³⁵⁰ S/2012/699.

до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, о котором говорится в Вашем письме.

На своем 6832-м заседании 12 сентября 2012 года Совет постановил пригласить представителя Ливии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Ливии

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (S/2012/675)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джеффри Фелтману, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 6855-м заседании 7 ноября 2012 года Совет постановил пригласить представителя Ливии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Ливии».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Фату Бенсуде, Прокурору Международного уголовного суда.

На своем 6857-м заседании 8 ноября 2012 года Совет постановил пригласить представителя Ливии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Ливии».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Тареку Митри, Специальному представителю Генерального секретаря по Ливии и главе Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии принять участие в заседании в режиме видеоконференции.

На своем 6912-м заседании 29 января 2013 года Совет постановил пригласить представителя Ливии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Ливии».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Тареку Митри, Специальному представителю Генерального секретаря по Ливии и главе Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

На своем 6934-м заседании 14 марта 2013 года Совет постановил пригласить представителя Ливии (премьер-министра) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Ливии

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (S/2013/104)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Тареку Митри, Специальному представителю Генерального секретаря по Ливии и главе Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

**Резолюция 2095 (2013)
от 14 марта 2013 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1970 (2011) от 26 февраля 2011 года, 1973 (2011) от 17 марта 2011 года, 2009 (2011) от 16 сентября 2011 года, 2016 (2011) от 27 октября 2011 года, 2017 (2011) от 31 октября 2011 года, 2022 (2011) от 2 декабря 2011 года и 2040 (2012) от 12 марта 2012 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливии,

вновь подтверждая свои резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года о детях и вооруженных конфликтах и свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности,

выражая надежду на то, что будущее Ливии будет основываться на национальном примирении, правосудии, уважении прав человека и верховенстве закона,

подчеркивая важное значение содействия равноправному и всестороннему участию всех слоев ливийского общества, включая женщин, молодежь и меньшинства, в политическом процессе в рамках постконфликтного этапа,

ссылаясь на свое решение в резолюции 1970 (2011) передать ситуацию в Ливии на рассмотрение Прокурору Международного уголовного суда и напоминая о важности сотрудничества для обеспечения того, чтобы лица, виновные в нарушениях прав человека и международного гуманитарного права, включая нападения на гражданских лиц, были привлечены к ответственности,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу сообщений о сексуальном насилии в отношении женщин, мужчин и детей в ходе конфликта в Ливии, в том числе в тюрьмах и в местах содержания под стражей, и о вербовке и использовании детей в условиях вооруженного конфликта в нарушение применимых норм международного права,

выражая обеспокоенность отсутствием надлежащих судебных процедур по связанным с конфликтом делам лиц, содержащихся под арестом, многие из которых по-прежнему удерживаются вне государственных учреждений, выражая глубокую обеспокоенность по поводу сообщений о нарушениях и ущемлении прав человека в центрах содержания под стражей и принимая к сведению принятые в последнее время министерством юстиции меры в целях решения этих проблем,

вновь заявляя о том, что добровольное, безопасное и стабильное возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц станет одним из важных факторов укрепления мира в Ливии,

выражая обеспокоенность по поводу незаконного распространения в регионе любого оружия и связанных с ним материальных средств всех типов, особенно тяжелого и легкого оружия, стрелкового оружия и переносных зенитно-ракетных комплексов, из Ливии и его негативных последствий для мира и безопасности в регионе и в мире,

напоминая всем государствам-членам об обязательствах, предусмотренных его резолюциями 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными в соответствии с его последующими резолюциями, в частности обязательствах, касающихся оружия и связанных с ним материальных средств всех типов,

выражая обеспокоенность по поводу роста числа общественно опасных инцидентов, особенно в восточной части Ливии и вдоль ее южных границ,

напоминая о создании 16 сентября 2011 года Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и вновь подтверждая, что Организации Объединенных Наций следует руководить координацией усилий международного сообщества, поддерживая в соответствии с принципами национальной самостоятельности и ответственности переходный процесс и процесс укрепления институционального потенциала под руководством Ливии в целях создания мирной, демократической, независимой и единой Ливии,

отмечая ключевое значение заслуживающих доверия выборов и всеохватывающего процесса подготовки проекта конституции для демократических преобразований в Ливии и вновь подтверждая готовность Миссии оказывать помощь в рамках этого процесса по просьбе правительства Ливии,

поддерживая намерение правительства Ливии укреплять региональную безопасность и приветствуя в этой связи достигнутое между Ливией, Чадом, Нигером и Суданом соглашение о принятии мер в целях создания совместного комитета для решения вопросов, связанных с обеспечением безопасности границ, и проведенное 12 января 2013 года в Гадамесе, Ливия, совещание с участием премьер-министров Ливии,

Туниса и Алжира, на котором были согласованы совместные меры борьбы с организованной преступностью и незаконными потоками,

принимая к сведению приоритетные задачи правительства Ливии, касающиеся оказания международной помощи в области реформы сектора безопасности, верховенства закона и отправления правосудия на переходном этапе, и приветствуя поддержку Миссии в этой связи, в том числе на организованных правительством Ливии в Лондоне 17 декабря 2012 года и в Париже 12 февраля 2013 года совещаниях с участием международных партнеров,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря о Миссии³⁵¹, включая рекомендацию в отношении продления срока действия мандата Миссии на 12 месяцев,

принимая к сведению далее заключительный доклад Группы экспертов по Ливии, представленный во исполнение пункта 10 d резолюции 2040 (2012)³⁵², и содержащиеся в нем выводы и рекомендации,

памятуя о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

действуя на основании главы VII Устава,

1. *приветствует* позитивные события в Ливии, включая проведенные 7 июля 2012 года национальные выборы, создание Всеобщего национального конгресса и мирную передачу власти Переходным национальным советом первому сформированному на основе демократических принципов правительству национального единства, которые повысят шансы на демократическое, мирное и процветающее будущее ее народа;

2. *выражает надежду* на всеохватывающий процесс разработки проекта конституции и вновь заявляет о необходимости того, чтобы в основе переходного периода лежала приверженность демократии, благому управлению, верховенству права, национальному примирению и соблюдению прав человека и основных свобод всех людей в Ливии;

3. *призывает* правительство Ливии поощрять и защищать права человека, в том числе женщин, детей и лиц, относящихся к уязвимым группам, и соблюдать свои обязательства по международному праву, включая нормы в области прав человека, призывает обеспечить, чтобы те, кто несет ответственность за серьезные нарушения международного гуманитарного права и норм в области прав человека, включая сексуальное насилие и нарушения и злоупотребления в отношении детей, были привлечены к ответственности в соответствии с международными стандартами, и настоятельно призывает все государства-члены поддерживать тесное сотрудничество с правительством в контексте его усилий, направленных на то, чтобы положить конец безнаказанности за такие нарушения;

4. *призывает также* правительство Ливии продолжать поддерживать всестороннее сотрудничество с Международным уголовным судом и Прокурором и оказывать им любую необходимую помощь в соответствии с резолюцией 1970 (2011);

5. *выражает глубокую озабоченность* в связи с продолжающимися поступать сообщениями о репрессиях, произвольном заключении под стражу без доступа к надлежащим правовым процедурам, незаконном лишении свободы, плохом обращении, пытках и внесудебных казнях в Ливии, призывает правительство Ливии предпринять все необходимые шаги в целях ускорения процессуальных судебных действий, передачи содержащихся под арестом лиц государственным органам власти и предотвращения и расследования случаев нарушений и ущемления прав человека, призывает к немедленному освобождению всех иностранных граждан, которые незаконно содержатся под стражей в Ливии, и подчеркивает, что правительство несет главную ответственность за защиту населения Ливии, а также иностранных граждан, включая мигрантов из Африки;

6. *призывает* Ливию и соседние государства продолжать усилия по поощрению регионального сотрудничества, нацеленного на стабилизацию ситуации в Ливии, и препятствовать использованию

³⁵¹ S/2013/104.

³⁵² См. S/2013/99, приложение.

элементами бывшего ливийского режима и прибегающими к насилию экстремистскими группами территории таких государств для планирования, финансирования или осуществления насильственных или иных незаконных актов в целях дестабилизации положения в Ливии и государствах региона и отмечает, что такое сотрудничество будет способствовать стабильности в регионе Сахеля;

Мандат Организации Объединенных Наций

7. *постановляет* продлить срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии на дополнительный 12-месячный период под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Ливии и постановляет далее, что, в полном соответствии с принципами национальной ответственности, мандат Миссии в качестве интегрированной специальной политической миссии должен заключаться в оказании правительству Ливии помощи в определении национальных потребностей и приоритетов на всей территории Ливии и увязывании их с предложениями об оказании стратегических и технических консультативных услуг, при необходимости, и в поддержке усилий Ливии, направленных на:

a) управление процессом демократических преобразований, в том числе путем оказания технических консультативных услуг и помощи в связи с избирательным процессом в Ливии и процессом подготовки проекта и принятия новой конституции Ливии и помощи, которая обеспечивает укрепление институционального потенциала и повышение уровня транспарентности и подотчетности, способствует расширению прав и возможностей и политическому участию всех слоев ливийского общества, в частности женщин и представителей меньшинств, в том числе в процессе подготовки проекта конституции, и содействует дальнейшему развитию гражданского общества Ливии;

b) обеспечение верховенства права и защиты прав человека, согласно международно-правовым обязательствам Ливии, особенно тех, которые касаются женщин и представителей уязвимых групп, таких как дети, меньшинства и мигранты, в том числе путем оказания правительству Ливии помощи в обеспечении гуманного обращения и надлежащего отправления правосудия в отношении находящихся под арестом лиц и в реформировании и создании транспарентной и подотчетной системы правосудия и исправительной системы, содействуя разработке и осуществлению всеобъемлющей стратегии в области правосудия на переходный период, и оказания поддержки в деле национального примирения, а также поддержки в деле обеспечения продолжения выявления, отделения и реинтеграции детей, затронутых вооруженным конфликтом;

c) восстановление общественной безопасности, в том числе на основе оказания надлежащих стратегических и технических консультативных услуг и помощи правительству Ливии в целях формирования действенных институтов и обеспечения эффективной координации на национальном уровне вопросов безопасности и реализации последовательной национальной политики реинтеграции бывших комбатантов в национальные силы безопасности Ливии или их демобилизации и реинтеграции в гражданскую жизнь, включая создание возможностей в сфере образования и занятости, и создания структур обороны, полицейских структур и структур безопасности, которые действуют эффективно, являются подотчетными, проявляют уважение к правам человека и доступны для женщин и представителей уязвимых групп и учитывают их интересы;

d) борьбу с незаконным распространением всех видов оружия и связанных с ними материальных средств всех типов, особенно тяжелого и легкого оружия, стрелкового оружия и переносных зенитно-ракетных комплексов, в том числе на основе разработки в этих целях скоординированной стратегии, уничтожения взрывоопасных пережитков войны, проведение программ разминирования и утилизацию обычных боеприпасов, обеспечение безопасности границ Ливии и управление ими и осуществление международных конвенций о химическом, биологическом и ядерном оружии и материалах в координации с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, Организацией по запрещению химического оружия и международными и региональными партнерами;

e) координацию международной помощи и укрепление потенциала правительства во всех соответствующих секторах, указанных в связи с пунктами 7 *a-d* настоящей резолюции, в том числе путем оказания поддержки координационному механизму правительства Ливии, консультирования правительства для оказания ему помощи в определении приоритетных потребностей, связанных с международной поддержкой, вовлечения, при необходимости, международных партнеров в этот процесс, содействия

оказанию международной помощи правительству и обеспечения четкого разделения труда и поддержания регулярных и частых контактов между всеми, кто оказывает помощь Ливии;

8. *призывает* Миссию продолжать оказывать поддержку усилиям, направленным на содействие национальному примирению, всеохватывающему политическому диалогу и политическим процессам, нацеленным на проведение свободных, справедливых и заслуживающих доверия выборов, обеспечению правосудия в переходный период и уважения прав человека на всей территории Ливии;

Эмбарго на поставки оружия

9. *постановляет*, что поставки несмертоносной военной техники, предназначенной исключительно для гуманитарных целей или для целей защиты, и соответствующая техническая помощь или подготовка более не требуют утверждения Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1970 (2011), как ранее предусматривалось пунктом 9 *a* резолюции 1970 (2011);

10. *постановляет также*, что поставки несмертоносной военной техники и оказание любой технической помощи, подготовка или оказание финансовой помощи в тех случаях, когда они предназначаются исключительно для оказания правительству Ливии помощи в области безопасности или разоружения, более не требуют уведомления Комитета или отсутствия его отрицательного решения, как ранее предусматривалось пунктом 13 *a* резолюции 2009 (2011);

11. *настоятельно призывает* правительство Ливии продолжать повышать эффективность мониторинга поставляемых, продаваемых или передаваемых Ливии оружия или связанных с ним материальных средств в соответствии с пунктом 9 *c* резолюции 1970 (2011) или пунктом 13 *a* резолюции 2009 (2011), в том числе на основе использования сертификатов конечных пользователей, и призывает государства-члены и региональные организации оказывать правительству помощь в укреплении существующих инфраструктуры и механизмов для этих целей;

12. *осуждает* заявляемое продолжение нарушения мер, указанных в резолюциях 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными в соответствии с его последующими резолюциями, и напоминает о сформулированном в пункте 24 резолюции 1970 (2011) мандате Комитета, касающемся рассмотрения информации о предполагаемых нарушениях или невыполнении этих мер и принятия надлежащих мер;

Замораживание активов

13. *порушает* Комитету в консультации с правительством Ливии на постоянной основе проводить обзор остальных мер, введенных резолюциями 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюцией 2009 (2011), в отношении Ливийского инвестиционного управления и Ливийского африканского инвестиционного портфеля и постановляет, что Комитет должен в консультации с правительством отменить санкции в отношении этих субъектов, как только это будет практически целесообразно, с тем чтобы обеспечить свободный доступ к активам в интересах и на благо народа Ливии;

Группа экспертов

14. *постановляет* продлить мандат Группы экспертов по Ливии, учрежденной в соответствии с пунктом 24 резолюции 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюцией 2040 (2012), на 13 тринадцать месяцев, выражает свое намерение провести обзор мандата и принять надлежащие меры в отношении дальнейшего его продления не позднее чем через 12 месяцев с момента принятия настоящей резолюции и постановляет, что Группа будет выполнять следующие задачи:

a) оказывать Комитету помощь в выполнении его мандата, изложенного в пункте 24 резолюции 1970 (2011);

b) собирать, изучать и анализировать поступающую от государств, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, региональных организаций и других заинтересованных сторон информацию относительно осуществления мер, предусмотренных в резолюциях 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюциями 2009 (2011) и 2040 (2012) и настоящей резолюцией, и особенно случаев несоблюдения;

c) выносить рекомендации в отношении действий, которые Совет, Комитет, правительство Ливии или другие государства могут рассмотреть в целях улучшения процесса осуществления соответствующих мер;

d) представить Совету не позднее чем через 90 дней после назначения Группы промежуточный доклад о ее работе и не позднее чем за 60 дней до истечения ее мандата — окончательный доклад, включающий ее выводы и рекомендации;

15. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, включая Миссию, и другие заинтересованные стороны поддерживать с Комитетом и Группой полное сотрудничество, в том числе на основе предоставления любой имеющейся у них информации об осуществлении мер, предусмотренных в резолюциях 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюциями 2009 (2011) и 2040 (2012) и настоящей резолюцией, в частности о случаях несоблюдения;

16. *призывает* Группу, памятуя об ответственности Миссии за оказание правительству Ливии помощи в борьбе с незаконным распространением любого оружия и связанных с ним материальных средств всех типов, особенно тяжелого и легкого оружия, стрелкового оружия и переносных зенитно-ракетных комплексов, и в обеспечении охраны и обустройства ливийских границ, продолжать и ускорять расследования случаев несоблюдения санкций, включая незаконную передачу оружия и связанных с ним материальных средств Ливии или из Ливии и активов физических лиц, на которых распространяются меры по замораживанию активов, введенные в резолюциях 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюциями 2009 (2011), 2040 (2012) и настоящей резолюцией, и призывает Миссию и правительство оказывать Группе помощь в ее расследованиях на территории Ливии, в том числе, при необходимости, путем обмена информацией, содействия транзиту и предоставления доступа на объекты, где хранится оружие;

Представление докладов и обзор

17. *заявляет о своем намерении* провести обзор мандата Комитета в случаях, если меры, введенные резолюциями 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюциями 2009 (2011), 2040 (2012) и настоящей резолюцией, будут отменены решением Совета в будущем;

18. *просит* Генерального секретаря каждые 90 дней предоставлять Совету доклад о выполнении настоящей резолюции, включая все элементы мандата Миссии;

19. *постановляет* активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6934-м заседании.

Решения

На своем 6962-м заседании 8 мая 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Ливии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Ливии».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Фату Бенсуде, Прокурору Международного уголовного суда.

На своем 6981-м заседании 18 июня 2013 года Совет постановил пригласить представителя Ливии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Ливии».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Тареку Митри, Специальному представителю Генерального секретаря по Ливии и главе Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

СИТУАЦИЯ В МАЛИ³⁵³

Решения

На своем 6898-м заседании 20 декабря 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Кот-д'Ивуара и Мали (министра иностранных дел и международного сотрудничества) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Мали

Письмо Генерального секретаря от 13 декабря 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/926)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Тети Антонию, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

Резолюция 2085 (2012) от 20 декабря 2012 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 2056 (2012) от 5 июля 2012 года и 2071 (2012) от 12 октября 2012 года, заявления своего Председателя от 26 марта³⁵⁴ и 4 апреля 2012 года³⁵⁵, а также на свои заявления для печати от 22 марта, 9 апреля, 18 июня, 10 августа, 21 сентября и 11 декабря 2012 года, касающиеся Мали,

вновь подтверждая свою решительную приверженность суверенитету, единству и территориальной целостности Мали,

подчеркивая, что ситуация на севере Мали и укрепление там террористических групп и преступных сетей по-прежнему создают серьезную и актуальную угрозу населению на всей территории Мали, стабильности в Сахельском регионе, другим странам африканского региона и международному сообществу в целом,

решительно осуждая продолжающееся вмешательство персонала Малийских сил обороны и безопасности в работу переходных органов власти Мали, подчеркивая необходимость принятия неотложных мер по восстановлению системы демократического управления и конституционного порядка в Мали и принимая к сведению усилия, прилагаемые Генеральным секретарем, в том числе через его Специального представителя по Западной Африке, в целях оказания переходным органам власти Мали помощи в разработке «дорожной карты» в отношении избирательного процесса и национального диалога,

будучи по-прежнему серьезно озабочен небезопасной обстановкой и сохраняющимся острым гуманитарным кризисом в Сахельском регионе, где ситуация еще более усугубляется присутствием вооруженных групп, включая сепаратистские движения и террористические и преступные сети, и активизацией их действий, а также непрекращающимся распространением оружия в регионе и за его пределами, которое угрожает миру, безопасности и стабильности государств в этом регионе,

решительно осуждая все нарушения прав человека, совершаемые на севере Мали вооруженными повстанцами, террористическими и другими экстремистскими группами, включая акты насилия в отношении гражданского населения, в частности женщин и детей, убийства, захваты заложников, мародерства, грабежи, уничтожение культурных и религиозных объектов и вербовку детей-солдат,

³⁵³ В соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 20 декабря 2012 года (S/2012/961) члены Совета достигли договоренности о том, что вопросы, касающиеся Мали, начиная с этой даты будут рассматриваться в рамках пункта, озаглавленного «Ситуация в Мали», и что к этому же пункту будет отнесено рассмотрение этих вопросов, ранее проводившееся Советом в рамках пункта, озаглавленного «Мир и безопасность в Африке».

³⁵⁴ S/PRST/2012/7.

³⁵⁵ S/PRST/2012/9.

вновь заявляя, что некоторые из этих деяний могут быть квалифицированы как преступления в соответствии с Римским статутом Международного уголовного суда³⁵⁶ и что те, кто виновен в их совершении, должны быть привлечены к ответственности, и отмечая, что 13 июля 2012 года переходные органы власти Мали передали вопрос о ситуации, существующей на севере Мали с января 2012 года, на рассмотрение Суду,

ссылаясь на письмо переходных органов власти Мали от 18 сентября 2012 года на имя Генерального секретаря, в котором содержится просьба о санкционировании развертывания, на основании резолюции Совета Безопасности в соответствии с главой VII, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций, международных военных сил для оказания вооруженным силам Мали помощи в восстановлении контроля над оккупированными районами на севере Мали³⁵⁷, и ссылаясь также на письмо переходных органов власти Мали от 12 октября 2012 года на имя Генерального секретаря, в котором подчеркивалась необходимость поддержки, в том числе через посредство таких международных сил, национальных международных усилий, направленных на то, чтобы предать правосудию тех, кто совершил военные преступления и преступления против человечности на севере Мали³⁵⁸,

принимая к сведению одобрение Стратегической концепции урегулирования кризиса в Мали на втором заседании Группы по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали, которое состоялось в Бамако 19 октября 2012 года и на котором были представлены государства — члены Экономического сообщества западноафриканских государств, страны региона и другие международные партнеры, а также утверждение этой концепции 24 октября 2012 года Советом мира и безопасности Африканского союза,

принимая к сведению также заключительное коммюнике, принятое на чрезвычайной сессии Руководящего органа глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств, состоявшейся в Абудже 11 ноября 2012 года, и последующее коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза, который 13 ноября 2012 года одобрил совместную стратегическую концепцию операций международных военных сил и Малийских сил обороны и безопасности,

приветствуя назначение г-на Романа Проди Специальным посланником Генерального секретаря по Сахелю и назначение г-на Пьера Буйои Высоким представителем Африканского союза по Мали и Сахелю и рекомендуя им работать в тесной координации со Специальным представителем Генерального секретаря по Западной Африке и посреднической группой Экономического сообщества западноафриканских государств,

приветствуя также посреднические усилия, прилагаемые под эгидой Экономического сообщества западноафриканских государств и при поддержке Специального представителя Генерального секретаря по Западной Африке, Организации исламского сотрудничества и соседних с Мали стран,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 28 ноября 2012 года о ситуации в Мали³⁵⁹, нацеленный на продолжение действий в политической области и сфере безопасности и всеобъемлющее урегулирование кризиса, затрагивающего Мали,

подчеркивая, что власти Мали несут главную ответственность за урегулирование взаимосвязанных кризисов, с которыми сталкивается эта страна, и что любое жизнеспособное решение, позволяющее урегулировать кризис в Мали, должно осуществляться при ведущей роли малийцев,

призывая международное сообщество способствовать урегулированию кризиса в Мали посредством осуществления скоординированных действий в целях удовлетворения неотложных и долгосрочных потребностей, включая обеспечение безопасности и развития и гуманитарные вопросы,

³⁵⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

³⁵⁷ S/2012/727, приложение.

³⁵⁸ S/2012/784, приложение.

³⁵⁹ S/2012/894.

определяя, что ситуация в Мали по-прежнему представляет собой угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава,

I

Политический процесс

1. *настоятельно призывает* переходные органы власти Мали в соответствии с Рамочным соглашением от 6 апреля 2012 года, заключенным под эгидой Экономического сообщества западноафриканских государств, завершить выработку «дорожной карты» на переходный период, опираясь на широкий и всеохватный политический диалог, с тем чтобы полностью восстановить конституционный порядок и национальное единство, в том числе путем проведения мирных, внушающих доверие и всеохватных президентских выборов и выборов в законодательные органы, как это предусмотрено в вышеупомянутом соглашении, где содержится призыв провести выборы не позднее апреля 2013 года или как только это будет технически возможно, просит Генерального секретаря, чтобы он в тесной координации с Экономическим сообществом западноафриканских государств и Африканским союзом продолжил оказывать переходным органам власти Мали помощь в подготовке такой «дорожной карты», включая проведение избирательного процесса в соответствии с основополагающими правилами, выработанными консенсусом, и настоятельно призывает далее переходные органы власти Мали обеспечить своевременное осуществление этой «дорожной карты»;

2. *требует*, чтобы малийские повстанческие группы разорвали все связи с террористическими организациями, в частности с Организацией «Аль-Каида» в странах исламского Магриба и связанными с ней группами, и предприняли с этой целью конкретные и реальные шаги, принимает к сведению включение Движения за единство и джихад в Западной Африке в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды», составленный и обновляемый Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011), и подтверждает далее свою готовность продолжать вводить в рамках вышеупомянутого режима дополнительные целенаправленные санкции в отношении тех повстанческих групп и физических лиц, которые не разорвут все связи с «Аль-Каидой» и связанными с ней группами, включая Организацию «Аль-Каида» в странах исламского Магриба и Движение за единство и джихад в Западной Африке;

3. *настоятельно призывает* переходные органы власти Мали безотлагательно создать надежные рамки для ведения переговоров со всеми сторонами на севере Мали, которые разорвали все связи с террористическими организациями, в частности с Организацией «Аль-Каида» в странах исламского Магриба и связанными с ней группами, включая Движение за единство и джихад в Западной Африке, и без всяких условий признают единство и территориальную целостность малийского государства, преследуя также цель заняться решением проблем, которые давно волнуют общины, проживающие на севере Мали, и просит Генерального секретаря, чтобы он, действуя через своего Специального представителя по Западной Африке и в координации с посреднической группой Экономического сообщества западноафриканских государств, Высоким представителем Африканского союза по Мали и Сахелю и Организацией исламского сотрудничества, предпринял надлежащие шаги с целью помочь переходным органам власти Мали укрепить их потенциал посредничества и облегчить и укрепить такой диалог;

4. *с осуждением отмечает* обстоятельства, приведшие к отставке премьер-министра и роспуску правительства 11 декабря 2012 года, повторяет свое требование о том, чтобы ни один человек из состава вооруженных сил Мали не вмешивался в работу переходных органов власти, и выражает готовность рассмотреть вопрос о принятии, в случае необходимости, надлежащих мер в отношении тех, кто предпринимает действия, которые подрывают мир, стабильность и безопасность, включая тех, кто мешает обеспечению конституционного порядка в Мали;

5. *призывает* все государства-члены выполнять свои обязанности, вытекающие из резолюций 1989 (2011) от 17 июня 2011 года и 2083 (2012) от 17 декабря 2012 года, и решительно осуждает случаи похищения людей и взятия заложников «Аль-Каидой» в Мали и во всем Сахельском регионе с целью получить выкуп или добиться политических уступок;

II

Процесс в сфере безопасности

Обучение малийских сил

6. *подчеркивает*, что укрепление и развертывание Малийских сил обороны и безопасности на всей территории Мали имеет жизненно важное значение для обеспечения долгосрочной безопасности и стабильности в Мали и защиты населения Мали;

7. *настоятельно призывает* государства-члены и региональные и международные организации оказывать скоординированную помощь, консультативные услуги, услуги по обучению, в том числе по правам человека и международному гуманитарному праву, и поддержку в деле наращивания потенциала Малийским силам обороны и безопасности в соответствии с их внутренними потребностями с целью восстановить власть малийского государства на всей национальной территории, защитить единство и территориальную целостность Мали и уменьшить угрозу, порождаемую террористическими организациями и связанными с ними группами, и далее предлагает им регулярно информировать Секретариат о вносимом ими вкладе;

8. *принимает к сведению* демонстрируемую государствами-членами и международными организациями приверженность восстановлению потенциала Малийских сил обороны и безопасности, включая планируемое развертывание Европейским союзом военной миссии в Мали для обеспечения военной подготовки и консультирования Малийских сил обороны и безопасности;

Развертывание Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали

9. *постановляет* санкционировать развертывание на первоначальный период в один год Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали, которая, руководствуясь применимыми нормами международного гуманитарного права и международными стандартами в области прав человека и в полной мере уважая суверенитет, территориальную целостность и единство Мали, примет все необходимые меры для выполнения следующих задач:

a) способствовать восстановлению потенциала Малийских сил обороны и безопасности в тесной координации с другими международными партнерами, вовлеченными в этот процесс, включая Европейский союз и другие государства-члены;

b) оказать властям Мали поддержку в восстановлении государственной власти в расположенных на севере страны районах, находящихся под контролем террористических, экстремистских и вооруженных групп, и в уменьшении угрозы, порождаемой террористическими организациями, включая Организацию «Аль-Каида» в странах исламского Магриба», Движение за единство и джихад в Западной Африке и связанные с ними экстремистские группы, принимая при этом надлежащие меры в целях ослабления воздействия военных операций на гражданское население;

c) обеспечить переход к деятельности по стабилизации в целях оказания малийским властям помощи в поддержании безопасности и укрепления государственной власти путем использования соответствующих возможностей;

d) помогать властям Мали выполнять лежащую на них главную ответственность по защите населения;

e) помочь малийским властям создать безопасную обстановку для доставки гуманитарной помощи под эгидой гражданских структур и добровольного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев, в случае поступления такой просьбы, действуя в рамках своих возможностей и в тесной координации с гуманитарными структурами;

f) обеспечивать защиту своего персонала, своих объектов, помещений, оборудования и миссии, а также безопасность и свободу передвижения своего персонала;

10. *просит* Африканский союз о том, чтобы он, действуя в тесной координации с Экономическим сообществом западноафриканских государств, Генеральным секретарем и другими международными организациями и двусторонними партнерами, вовлеченными в малийский кризис, каждые 60 дней

представлял Совету Безопасности доклад о дислокации и деятельности Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали, в том числе до начала наступательных операций на севере Мали представлял информацию о: i) прогрессе в политическом процессе в Мали, включая «дорожную карту» в отношении восстановления конституционного порядка и проведения переговоров между властями Мали и всеми сторонами в северной части Мали, которые разорвали все связи с террористическими организациями; ii) ходе обучения воинских и полицейских подразделений Миссии и Малийских сил обороны и безопасности выполнению ими обязательств, вытекающих из международных стандартов в области прав человека и норм международного гуманитарного и беженского права; iii) боевой готовности Миссии, в том числе об уровне укомплектованности командного состава подразделений и их оснащенности, их адаптации к действиям с учетом особенностей климата и ландшафта и их способности осуществлять совместные боевые операции с опорой на тыловую, воздушную и наземную огневую поддержку; iv) степени эффективности системы командования Миссии, включая ее взаимодействие с системой командования Малийских сил обороны и безопасности, и выражает далее готовность тщательно отслеживать процесс достижения этих целевых показателей до начала наступательных операций на севере Мали;

11. *подчеркивает*, что процесс военного планирования необходимо будет доработать до начала наступательной операции, просит Генерального секретаря, чтобы он, действуя в тесной координации с Мали, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Африканским союзом, соседними с Мали странами, другими странами этого региона и всеми другими заинтересованным двусторонними партнерами и международными организациями, продолжал поддерживать процесс планирования и подготовки к развертыванию Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали и регулярно информировал Совет о развитии этого процесса, и просит также Генерального секретаря заблаговременно выяснить, удовлетворен ли Совет планируемой наступательной военной операцией;

12. *просит* Генерального секретаря оказывать, если и когда об этом будут просить власти Мали, поддержку в критически важных областях, которая потребует одновременно с осуществлением или после осуществления военной операции на севере Мали, по вопросам, касающимся распространения власти малийского государства, включая верховенство права и органы безопасности, деятельности, связанной с разминированием, поощрения национального диалога, регионального сотрудничества, реформирования сектора безопасности, прав человека и начала деятельности по демобилизации, разоружению и реинтеграции бывших комбатантов;

Международная поддержка

13. *призывает* государства-члены, в том числе страны Сахельского региона, предоставить войска для Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали, с тем чтобы Миссия могла выполнить свой мандат, приветствует обещания предоставить войска, уже данные странами — членами Экономического сообщества западноафриканских государств, и рекомендует далее государствам-членам тесно сотрудничать в этих целях с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Организацией Объединенных Наций, странами, предоставляющими войска, и другими донорами;

14. *настоятельно призывает* государства-члены и региональные и международные организации оказывать Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали скоординированную поддержку, включая военную подготовку, предоставление техники и разведывательных данных, оказание материально-технической поддержки и любой необходимой помощи, в усилиях по уменьшению угрозы, порождаемой террористическими организациями, включая Организацию «Аль-Каида» в странах исламского Магриба, Движение за единство и джихад в Западной Африке и связанные с ними экстремистские группы, как это предусмотрено в пункте 9 *b*, выше, действуя при этом в тесной координации с Миссией и властями Мали;

15. *призывает* переходные органы власти Мали и все другие стороны в Мали в полной мере способствовать развертыванию и деятельности Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали, в частности путем обеспечения ее безопасности, охраны и свободы передвижения, незамедлительно предоставляя беспрепятственный доступ на всей территории Мали, с тем чтобы она могла полностью выполнить свой мандат, и призывает далее соседние с Мали страны принимать надлежащие меры для поддержки осуществления мандата Миссии;

16. *требует*, чтобы все стороны в Мали предприняли надлежащие шаги для обеспечения охраны и безопасности гуманитарного персонала и гуманитарных грузов, и требует далее, чтобы все стороны в Мали обеспечили безопасный и беспрепятственный доступ для доставки гуманитарной помощи людям, нуждающимся в ней, на всей территории Мали, как того требуют нормы международного гуманитарного права, международные стандарты в области прав человека и нормы беженского права, а также руководящие принципы, касающиеся оказания гуманитарной помощи;

Права человека

17. *подчеркивает*, что власти Мали несут главную ответственность за защиту гражданских лиц в Мали, ссылаясь далее на свои резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года, 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года и 1998 (2011) от 12 июля 2011 года о детях и вооруженных конфликтах и свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности и призывает все военные силы в Мали учитывать эти резолюции;

18. *подчеркивает также*, что любая поддержка со стороны Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных организаций и государств-членов в рамках военной операции в Мали должна осуществляться в соответствии с нормами международного гуманитарного права, международными стандартами в области прав человека и нормами беженского права и просит далее Генерального секретаря обеспечить соответствующий потенциал в рамках присутствия Организации Объединенных Наций, о котором говорится в пункте 23, ниже, чтобы наблюдать за соблюдением норм международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека в контексте военных операций в северной части Мали, и включать в свои регулярные доклады Совету, о которых говорится в пункте 24, ниже, информацию о положении гражданских лиц в северной части Мали и о любых нарушениях стандартов в области прав человека, норм международного гуманитарного права и норм беженского права на севере Мали, а также давать советы относительно путей ослабления любого негативного воздействия военных операций на гражданское население, включая женщин и детей;

19. *призывает* Международную миссию под африканским руководством по поддержке в Мали поддерживать, согласно своему мандату, национальные и международные усилия, включая усилия Международного уголовного суда, по преданию правосудию тех, кто виновен в совершении серьезных нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права в Мали;

Финансирование

20. *призывает* государства-члены и международные организации предоставить Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали финансовую поддержку и взносы натурой, с тем чтобы она могла произвести развертывание и выполнить свой мандат, и приветствует готовность Европейского союза оказать такую финансовую поддержку Миссии за счет средств Фонда мира для Африки;

21. *выражает намерение* рассмотреть возможность оказания Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали на добровольной основе и за счет средств Организации Объединенных Наций комплексной материально-технической поддержки, включая технику и услуги, в течение первоначального периода в один год, принимает к сведению письмо Генерального секретаря от 13 декабря 2012 года о возможном предоставлении Миссии комплексной материально-технической поддержки и о связанных с этим финансовых затратах³⁶⁰ и в этой связи просит Генерального секретаря в координации с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств и властями Мали в течение 30 дней после принятия настоящей резолюции доработать и оптимизировать варианты оказания такой комплексной материально-технической поддержки на добровольной основе и за счет средств Организации Объединенных Наций, включая подготовку подробных рекомендаций в отношении оперативного, транспарентного и эффективного осуществления;

³⁶⁰ S/2012/926.

22. *просит* Генерального секретаря учредить целевой фонд, через который государства-члены могли бы оказывать адресную и/или общую финансовую поддержку Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали и/или поддержку в целях обучения и оснащения Малийских сил обороны и безопасности, просит также Генерального секретаря поддержать, действуя в координации с Африканским союзом и Экономическим сообществом западноафриканских государств, проведение конференции доноров для того, чтобы можно было как можно скорее объявить взносы в этот целевой фонд, призывает государства-члены без промедления внести щедрые взносы в этот целевой фонд, отмечая при этом, что существование этого целевого фонда не исключает возможности заключения прямых двусторонних соглашений, и просит далее Африканский союз в консультации с Экономическим сообществом западноафриканских государств и Генеральным секретарем представить этому целевому фонду смету предполагаемых расходов;

Присутствие Организации Объединенных Наций и отчетность

23. *просит* Генерального секретаря учредить в консультации с властями Мали многопрофильное присутствие Организации Объединенных Наций в Мали, с тем чтобы обеспечивать скоординированную и последовательную поддержку i) текущего политического процесса и ii) процесса в сфере безопасности в соответствии с пунктом 12, выше, включая поддержку процесса планирования, развертывания и деятельности Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали, и в этой связи просит Генерального секретаря как можно скорее представить Совету для последующего рассмотрения конкретные и подробные предложения;

24. *просит также* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о ситуации в Мали и каждые 90 дней представлять Совету письменные доклады об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о поддержке Организацией Объединенных Наций политических усилий и усилий в сфере безопасности, направленных на урегулирование кризиса в Мали, и о развертывании и подготовительной деятельности Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали, а также представить обновленную информацию и рекомендации относительно оказания Миссии комплексной поддержки на добровольной основе и за счет средств Организации Объединенных Наций;

25. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6898-м заседании.

Решения

На своем 6905-м заседании 22 января 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бенина, Буркина-Фасо, Кот-д'Ивуара, Мали, Нигера, Нигерии, Сенегала и Чада для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Мали».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джефффри Фелтману, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Тети Антонию, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций, и г-ну Томасу Майр-Хартингу, главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

27 февраля 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³⁶¹:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 25 февраля 2013 года, которым Вы препроводили письмо исполняющего обязанности президента Мали г-на Дионкунды Траоре от 12 февраля 2013 года, посвященное усилиям международного сообщества по оказанию помощи Мали³⁶², доведено до сведения членов Совета Безопасности.

³⁶¹ S/2013/129.

³⁶² S/2013/113.

Совет принимает к сведению, что в своем письме исполняющий обязанности президента упоминает о преобразовании Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В этой связи Совет просит, чтобы в свой предстоящий доклад по Мали, который должен быть представлен до 20 марта 2013 года, а по мере возможности и раньше, в соответствии с пунктом 24 резолюции 2085 (2012) Совета, принятой 20 декабря 2012 года, Вы включили для рассмотрения Советом рекомендации о вариантах учреждения операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в том числе о размере, мандате и составе такой операции Организации Объединенных Наций.

На своем 6944-м заседании 3 апреля 2013 года Совет постановил пригласить представителей Кот-д'Ивуара и Мали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Мали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Мали (S/2013/189)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джеффри Фелтману, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 6952-м заседании 25 апреля 2013 года Совет постановил пригласить представителя Мали (министра иностранных дел и международного сотрудничества) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Мали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Мали (S/2013/189)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Тети Антонию, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

Резолюция 2100 (2013) от 25 апреля 2013 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 2056 (2012) от 5 июля 2012 года, 2071 (2012) от 12 октября 2012 года и 2085 (2012) от 20 декабря 2012 года, заявления своего Председателя от 26 марта³⁵⁴ и 4 апреля 2012 года³⁵⁵, а также свои заявления для печати от 22 марта, 9 апреля, 18 июня, 10 августа, 21 сентября и 11 декабря 2012 года и 10 января 2013 года, касающиеся Мали,

вновь подтверждая свою *решительную приверженность* суверенитету, единству и территориальной целостности Мали,

вновь подтверждая базовые принципы поддержания мира, включая согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, за исключением самообороны и защиты мандата, и признавая, что мандат каждой миссии по поддержанию мира конкретно учитывает потребности и ситуацию в соответствующей стране,

решительно осуждая наступление на юг Мали, развернутое 10 января 2013 года террористическими, экстремистскими и вооруженными группами, подчеркивая, что терроризм можно победить лишь с помощью настойчивого и всеобъемлющего подхода, который предполагает активное участие и сотрудничество всех государств и региональных и международных организаций, стремящихся воспрепятствовать террористической угрозе и ее ослабить и изолировать, и вновь подтверждая, что терроризм не может и не должен ассоциироваться ни с какой религией, национальностью или цивилизацией,

приветствуя оперативную акцию, проводимую французскими силами по просьбе переходных властей Мали для того, чтобы остановить наступление террористических, экстремистских и вооруженных групп на юг Мали, и положительно отмечая усилия по восстановлению территориальной целостности

Мали, которые Малийские силы обороны и безопасности прилагают при поддержке французских сил и войск Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали,

подчеркивая необходимость быстрой работы над восстановлением демократического правления и конституционного порядка, в том числе путем проведения свободных, честных, транспарентных и всеохватных президентских и парламентских выборов, и особо отмечая, что переходным властям Мали важно срочно включиться в процесс всеохватного диалога и активного взаимодействия с малийскими политическими группами, в том числе теми, которые ранее выступали за независимость, готовы прекратить боевые действия, разорвали все связи с террористическими организациями и без всяких условий признают единство и территориальную целостность малийского государства,

сохраняя серьезную озабоченность по поводу значительности продовольственного и гуманитарного кризиса, происходящего в Сахельском регионе, а также по поводу небезопасной обстановки, которая затрудняет гуманитарный доступ и усугубляется присутствием вооруженных групп и деятельностью террористических и преступных сетей, равно как и тем, что в регионе и за его пределами продолжает распространяться оружие, которое угрожает миру, безопасности и стабильности государств в этом регионе,

акцентируя стоящую перед всеми сторонами необходимость отстаивать и уважать гуманитарные принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости, чтобы обеспечивать непрерывающееся поступление гуманитарной помощи, безопасность гражданских лиц, получающих помощь, и защиту гуманитарного персонала, действующего в Мали, и подчеркивая важность того, чтобы гуманитарная помощь доставлялась согласно критерию нужды в ней,

решительно осуждая все совершаемые в Мали любыми группами или лицами надругательства над правами человека и их нарушения, а также нарушения международного гуманитарного права, в том числе сопряженные со внесудебными казнями, произвольными арестами и задержаниями, сексуальным и гендерно мотивированным насилием, насильственным отсечением конечностей, а также убийством детей, нанесением им увечий, их вербовкой и использованием, нападениями на школы и больницы, насильственным перемещением и уничтожением культурного и исторического наследия, отмечая в особенности массовые надругательства над правами человека, совершаемые террористическими, экстремистскими и вооруженными группами на севере Мали, решительно осуждая сообщения об акциях возмездия, в том числе на этнической почве и предположительно совершаемых служащими Малийских сил обороны и безопасности над гражданским населением, и призывая все стороны положить конец таким нарушениям и надругательствам и соблюдать свои обязательства по применимым нормам международного права,

вновь заявляя в связи с этим, что все лица, совершающие такие деяния, должны привлекаться к ответственности и что некоторые из указанных в предыдущем пункте деяний могут представлять собой преступления, подпадающие под Римский статут Международного уголовного суда³⁵⁶, и отмечая, что 13 июля 2012 года переходные власти Мали передали ситуацию, сложившуюся в Мали с января 2012 года, Международному уголовному суду и что 16 января 2013 года Прокурор Суда возбудила расследование по предположительным эпизодам преступлений, совершенных на территории Мали с января 2012 года,

принимая к сведению занесение группировки «Ансар ад-дин» и ее руководителя Ияда аг Гали в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды», который составляется Комитетом Совета Безопасности в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011), и напоминая, что в этот перечень занесены Движение за единство и джихад в Западной Африке и Организация «Аль-Каида» в странах исламского Магриба, и вновь заявляя о своей готовности к тому, чтобы в рамках вышеупомянутого режима подвергнуть санкциям дополнительный круг лиц, групп, предприятий и структур, которые не разорвали всех связей с «Аль-Каидой» и связанными с ней группами, включая Организацию «Аль-Каида» в странах исламского Магриба, Движение за единство и джихад в Западной Африке и «Ансар ад-дин», в соответствии с установленными критериями занесения в перечень,

выражая свою неизменную обеспокоенность по поводу серьезных угроз, которые создает транснациональная организованная преступность в Сахельском регионе, и укрепления ее связей, в некоторых случаях, с терроризмом, решительно осуждая случаи похищения людей и захвата заложников в целях обретения денежных средств или получения политических уступок, отмечая учащение таких похищений в Сахельском регионе и подчеркивая настоятельную необходимость заниматься этими проблемами,

выражая решимость бороться согласно применимым нормам международного права с похищением людей и захватом заложников в Сахельском регионе и в связи с этим отмечая издание Глобальным

контртеррористическим форумом Алжирского меморандума по полезным практикам в области предотвращения похищения людей с целью получения выкупа террористами,

давая высокую оценку Африканскому союзу, Экономическому сообществу западноафриканских государств и Европейскому союзу, а также Генеральному секретарю за их интенсивные усилия по урегулированию кризиса в Мали, приветствуя учреждение Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций совместной целевой группы по Мали в Аддис-Абебе, рекомендуя им поддерживать координацию в деле содействия стабилизации обстановки в Мали, включая национальный политический диалог и избирательный процесс, отмечая, что предусмотренное в пункте 10 резолюции 2085 (2012) требование представлять доклады не было выполнено, и надеясь на представление таких докладов,

положительно отмечая усилия африканских стран, которые, руководствуясь резолюцией 2085 (2012), предоставляют войска для Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали, приветствуя развертывание Миссии в Мали и давая высокую оценку государствам-членам и региональным и международным организациям, которые поддерживают ее развертывание в Мали,

положительно отмечая также взносы, объявленные на донорской конференции, которая была организована Африканским союзом 29 января 2013 года в Аддис-Абебе в поддержку Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали и Малийских сил обороны и безопасности, приветствуя уже перечисленные взносы и обязательство Африканского союза внести свой вклад на основе выплаты начисленных взносов Африканского союза, настоятельно призывая всех доноров перечислить обещанные ими взносы и обращаясь к другим государствам-членам и региональным и международным организациям с призывом тоже щедро помочь своими взносами,

поощряя международную координацию в целях закрепления подвижек Мали в политической сфере и в сфере безопасности и регулярное проведение в этих целях совещаний Группы по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали, которая была учреждена Советом мира и безопасности Африканского союза 20 марта 2012 года и на совещаниях которой сопредседательствуют Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Европейский союз и Организация Объединенных Наций и присутствуют другие международные партнеры, и приветствуя выводы, сделанные на совещаниях Группы, проведенных 5 февраля³⁶³ и 19 апреля 2013 года³⁶⁴,

принимая к сведению письмо переходных властей Мали от 25 марта 2013 года на имя Генерального секретаря, в котором содержится просьба о развертывании операции Организации Объединенных Наций по стабилизации и восстановлению власти и суверенитета малийского государства на всей его национальной территории,

принимая к сведению также письмо Председателя Комиссии Экономического сообщества западноафриканских государств от 26 марта 2013 года на имя Генерального секретаря, в котором содержится просьба о преобразовании Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали в стабилизационную миссию Организации Объединенных Наций³⁶⁵, и принимая к сведению коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 7 марта 2013 года, а также прилагаемое к нему письмо Комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности от 7 марта 2013 на имя Генерального секретаря, в котором заявляется о поддержке Африканским союзом преобразования Миссии в стабилизационную операцию Организации Объединенных Наций в Мали³⁶⁶,

принимая к сведению далее доклад Генерального секретаря от 26 марта 2013 года о ситуации в Мали³⁶⁷, в том числе рекомендации и варианты в отношении стабилизационной операции Организации Объединенных Наций в Мали,

³⁶³ S/2013/112, добавление.

³⁶⁴ S/2013/249, добавление.

³⁶⁵ S/2013/231, приложение.

³⁶⁶ См. S/2013/163, приложение.

³⁶⁷ S/2013/189.

подчеркивая, что переходные власти Мали несут главную ответственность за преодоление переплетающихся друг с другом вызовов, с которыми сталкивается эта страна, и за защиту всех ее граждан и что любое жизнеспособное решение, позволяющее уладить кризис в Мали, включая любой политический процесс, должно исходить от самих малийцев, и подчеркивая также, что немаловажное значение для прочного мира и стабильности в Мали будет иметь сотрудничество между странами региона,

рекомендуя международному сообществу оказывать широкую поддержку в целях урегулирования кризиса в Мали путем скоординированных действий по удовлетворению ближайших и долгосрочных потребностей, охватывающих вопросы безопасности, управления, развития и гуманитарные вопросы, ожидая проведения 15 мая 2013 года в Брюсселе международной донорской конференции высокого уровня в поддержку развития Мали, положительно отмечая взносы, уже поступившие в ответ на сводный призыв 2013 года об оказании помощи Мали, и настоятельно призывая все государства-члены и других доноров вносить щедрые взносы на нужды гуманитарных операций,

определяя, что ситуация в Мали представляет угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *высоко оценивает* первые меры, принятые к настоящему времени для того, чтобы начать восстановление конституционного порядка и национального единства в Мали, включая состоявшееся 29 января 2013 года принятие малийским Национальным собранием «дорожной карты» на переходный период, приветствует состоявшееся 6 марта 2013 года учреждение Национальной комиссии по диалогу и примирению и быстрое назначение всех ее членов и призывает Комиссию как можно скорее начать свою работу и призывает далее переходные власти Мали продолжать в срочном порядке предпринимать значимые шаги в целях упрочения стабильности, усиления культуры демократического правления и облегчения всеохватного политического диалога, с тем чтобы добиться процесса национального примирения и содействовать социальной сплоченности, что должно привести к скорейшему политическому прогрессу на этом направлении;

2. *просит*, чтобы Генеральный секретарь в тесной координации с Африканским союзом и Экономическим сообществом западноафриканских государств содействовал деятельности по всем направлениям «дорожной карты» на переходный период в целях ее быстрого осуществления, включая работу Национальной комиссии по диалогу и примирению;

3. *настоятельно призывает* переходные власти Мали провести, как только это окажется технически возможным, свободные, честные, транспарентные и всеохватные президентские и парламентские выборы, приветствует озвученное переходными властями Мали обещание организовать президентские выборы 7 июля 2013 года, а парламентские — 21 июля 2013 года, подчеркивает, что важно обеспечить благоприятные условия для проведения выборов, в частности безопасную обстановку в предвыборный период, при проведении выборов и по их завершении, равный доступ к контролируемым государством средствам массовой информации и получение всеми имеющими на то право лицами, включая внутренне перемещенных лиц и беженцев, возможности участвовать в избирательном процессе, и призывает государства-члены и региональные и международные организации оказывать запрашиваемую переходными властями Мали поддержку избирательному процессу, в том числе предоставляя финансовые ресурсы, кадры наблюдателей за проведением выборов и соответствующую техническую помощь;

4. *требует*, чтобы все повстанческие вооруженные группы в Мали немедленно сложили оружие и прекратили боевые действия, и настоятельно призывает все те стороны в Мали, которые разорвали все связи с террористическими организациями, такими как Организация «Аль-Каида» в странах исламского Магриба, Движение за единство и джихад в Западной Африке, «Ансар ад-дин» и связанные с ними террористические группы, и безоговорочно признают единство и территориальную целостность малийского государства, и переходные власти Мали оперативно включиться во всеохватный переговорный процесс, происходящий при содействии Генерального секретаря, в частности в лице его Специального представителя в Мали, когда таковой будет назначен в соответствии с пунктом 11, ниже, в тесном сотрудничестве с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств и Специальным представителем Европейского союза по Сахелю;

5. *призывает* международное сообщество проводить, по линии Группы по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали, регулярные встречи в Мали и по мере

необходимости за пределами Мали для оказания переходным властям Мали помощи в осуществлении «дорожной карты» на переходный период и для отслеживания прогресса, достигаемого на этом направлении, и продолжать вносить свой вклад в содействие обеспечению прочного мира, стабильности и примирения в Мали, просит Генерального секретаря содействовать устроению совещаний Группы и подчеркивает важность дальнейшей координации Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и Экономическим сообществом западноафриканских государств своей деятельности, направленной на обеспечение прочного мира, безопасности, стабильности и примирения в Мали;

6. *требует*, чтобы никто из служащих Малийских сил обороны и безопасности не занимался подрывом или препятствованием реализации «дорожной карты» на переходный период или усилий международного сообщества, призванных содействовать политическому прогрессу в Мали и прогрессу в упрочении там безопасности, подчеркивает важность малийского гражданского контроля и надзора за Малийскими силами обороны и безопасности и выражает готовность рассмотреть при необходимости надлежащие меры против тех, кто предпринимает действия, подрывающие мир, стабильность и безопасность, в том числе тех, кто препятствует обеспечению конституционного порядка;

7. *постановляет* учредить Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, просит Генерального секретаря влить в состав Миссии по стабилизации Отделение Организации Объединенных Наций в Мали, возложив на Миссию по стабилизации, начиная с даты принятия настоящей резолюции, ответственность за решение порученных Отделению задач, постановляет далее, что переход полномочий от Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали к Миссии по стабилизации произойдет 1 июля 2013 года и что с этого момента станет отсчитываться первоначальный 12-месячный период действия ее мандата, изложенного в пунктах 16 и 17, ниже, и просит, чтобы Генеральный секретарь, действуя в тесной координации с Африканским союзом и Экономическим сообществом западноафриканских государств, включил в Миссию по стабилизации военный и полицейский персонал Международной миссии по поддержке соответствующий стандартам Организации Объединенных Наций;

8. *постановляет также* оговорить дату, упомянутую в пункте 7, выше, и поэтапное развертывание Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали тем, что в 60-дневный срок после принятия настоящей резолюции Совет проведет еще один обзор ситуации с безопасностью в районе ответственности Миссии по стабилизации, конкретно посвященный выяснению того, прекратились ли крупные боевые операции международных военных сил в непосредственной близости от предусматриваемого района ответственности Миссии по стабилизации и/или внутри этого района и произошло ли значительное сокращение способности террористических сил представлять крупную угрозу для гражданского населения и международного персонала в непосредственной близости от предусматриваемого района ответственности Миссии по стабилизации и/или внутри этого района, и постановляет далее, что если Совет сочтет, что к 1 июля 2013 года эти критерии не соблюдены, то он одновременно скорректирует график развертывания Миссии по стабилизации в привязке к этим критериям;

9. *призывает* к осязаемым достижениям в политическом процессе в Мали, которые имеют критическое значение для успешности развертывания и деятельности Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали;

10. *вновь заявляет*, что, пока не произойдет переход полномочий от Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали к Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, государствам-членам и региональным и международным организациям настоятельно рекомендуется продолжать оказывать Международной миссии под по поддержке в соответствии с резолюцией 2085 (2012) скоординированную поддержку, включающую воинское обучение, снабжение техникой, предоставление разведывательных данных и материально-техническое обеспечение, просит Генерального секретаря ускорить выплату средств из Целевого фонда Организации Объединенных Наций, учрежденного согласно резолюции 2085 (2012) для поддержки Международной миссии по поддержке и постановляет, что имущество, предоставленное Международной миссии по поддержке безвозмездно или переданное ей в дар или права собственности на которое по-прежнему принадлежат донору, не считается имуществом, принадлежащим контингентам;

11. *просит* Генерального секретаря оперативно назначить Специального представителя по Мали и руководителя Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по

стабилизации в Мали, который начиная с даты своего назначения возьмет на себя непосредственно на месте общие полномочия по координации всей деятельности Организации Объединенных Наций и ее учреждений, фондов и программ в Мали и станет оказывать добрые услуги и координировать усилия международного сообщества, стремясь содействовать приоритетным элементам, определенным в пунктах 1–4, выше, а после перехода полномочий от Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали к Миссии по стабилизации будет руководить реализацией всех вытекающих из мандата Миссии по стабилизации задач, определяемых в пункте 16, ниже, и координировать общую поддержку, получаемую Мали от международного сообщества, в том числе в области разоружения, демобилизации и реинтеграции и в деле реформирования сектора безопасности, и подчеркивает далее, что Специальный представитель должен обеспечить оптимальную координацию между Миссией по стабилизации и страновой группой Организации Объединенных Наций в Мали в связи с аспектами их соответствующих мандатов;

12. *постановляет*, что Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали будет насчитывать в своем составе до 11 200 военнослужащих, в том числе резервные батальоны, способные быстро развернуться в стране при возникновении в этом необходимости, и 1440 полицейских, призывает государства-члены предоставлять воинские и полицейские единицы, располагающие надлежащими возможностями и снаряжением, чтобы усилить способность Миссии по стабилизации эффективно действовать и выполнять свои обязанности, и просит Генерального секретаря набрать квалифицированных сотрудников, обладающих профессиональным опытом и навыками, которые соответствуют задачам, определенным для соответствующих профилей работы в пунктах 16 и 17, ниже;

13. *приветствует* выраженную Генеральным секретарем в пункте 81 его доклада³⁶⁷ решимость предпринять все возможные шаги, включая полное использование имеющихся полномочий и применение максимальной гибкости по его усмотрению, чтобы ускорить развертывание гражданского и военного компонентов в Мали в интересах наиболее полного удовлетворения ожиданий Совета и потребностей малийского народа, и просит Генерального секретаря предпринять в соответствии с пунктами 7 и 12, выше, необходимые шаги к обеспечению у Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали готовности начать свою деятельность;

14. *уполномочивает* Генерального секретаря предпринимать необходимые шаги к обеспечению межмиссионского сотрудничества, в частности сотрудничества Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали с Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии и Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, и производить перевод в Миссию по стабилизации подходящих сил и средств из других миссий Организации Объединенных Наций при соблюдении следующих условий: i) если Совет был информирован и дал свое согласие, в том числе в отношении масштаба перевода и срока, на который он производится; ii) если на это согласны предоставляющие войска страны; и iii) если это допускает ситуация с безопасностью там, где развернуты эти миссии Организации Объединенных Наций, и если это не наносит ущерба выполнению их мандатов;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы другие миссии Организации Объединенных Наций в регионе, в частности Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии и Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, делились с Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали материально-техническим и административным обеспечением, насколько это осуществимо без ущерба для их оперативных возможностей с учетом их мандатов, чтобы максимально повышать эффективность и результативность функционирования миссий в Западноафриканском регионе, и в надлежащем порядке представить информацию по этому вопросу для рассмотрения;

16. *постановляет*, что Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали наделяется следующим мандатом:

а) стабилизация ситуации в основных населенных пунктах и содействие восстановлению государственной власти на всей территории страны

i) в поддержку переходных властей Мали обеспечить стабилизацию ситуации в основных населенных пунктах, особенно на севере Мали, и в связи с этим отражать угрозы и предпринимать активные шаги для предупреждения возвращения вооруженных элементов в эти районы;

- ii) оказывать поддержку переходным властям Мали в установлении и восстановлении государственной власти на всей территории страны;
- iii) оказывать поддержку национальным и международным усилиям по восстановлению малийского сектора безопасности, прежде всего полиции и жандармерии, на основе программ технической помощи, укрепления потенциала, совместного размещения и наставничества, а также секторов обеспечения верховенства права и правосудия, в пределах своих возможностей и в тесной координации с другими двусторонними партнерами, донорами и международными организациями, ведущими работу в этих областях, включая Европейский союз;
- iv) оказывать помощь переходным властям Мали, на основе содействия в подготовке кадров и другой поддержки, в осуществлении деятельности, связанной с разминированием, и обеспечении контроля над запасами оружия и боеприпасов;
- v) оказывать помощь переходным властям Мали в разработке и осуществлении программ, направленных на разоружение, демобилизацию и реинтеграцию бывших комбатантов и роспуск нерегулярных формирований и групп самообороны в соответствии с целями примирения и с учетом особых потребностей демобилизованных детей;

b) поддержка в осуществлении «дорожной карты» на переходный период, включая национальный политический диалог и избирательный процесс

- i) оказывать помощь переходным властям Мали в скорейшем осуществлении «дорожной карты» на переходный период в целях полного восстановления конституционального порядка, демократического правления и национального единства в Мали;
- ii) оказывать добрые услуги и принимать меры по укреплению доверия и посредничеству на национальном и местном уровнях, в том числе, в соответствующих случаях, через местных партнеров, для прогнозирования и предотвращения конфликтов, снижения их остроты и их урегулирования;
- iii) оказывать помощь переходным властям Мали и общинам на севере Мали в содействии налаживанию всеохватного национального диалога и процесса примирения, в особенности переговорного процесса, о котором говорится в пункте 4, выше, в том числе на основе расширения их возможностей в области ведения переговоров и обеспечения участия гражданского общества, включая женские организации;
- iv) содействовать организации и проведению всеобщих, свободных, честных и транспарентных президентских и парламентских выборов, в том числе на основе оказания соответствующей материально-технической помощи и принятия действенных мер по обеспечению безопасности;

c) защита гражданских лиц и персонала Организации Объединенных Наций

- i) обеспечивать, без ущерба для ответственности переходных властей Мали, защиту гражданских лиц, подвергающихся непосредственной угрозе физического насилия, в пределах своих возможностей и районов дислокации;
- ii) обеспечивать особую защиту женщин и детей, затронутых вооруженным конфликтом, в том числе на основе размещения советников по вопросам защиты детей и советников по вопросам защиты женщин, и удовлетворение потребностей жертв сексуального и гендерно мотивированного насилия в условиях вооруженного конфликта;
- iii) обеспечивать защиту персонала, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

d) поощрение и защита прав человека

- i) отслеживать любые надругательства над правами человека и нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, совершаемые повсюду в Мали, оказывать помощь в проведении расследований в связи с ними и информировать Совет о них, а также содействовать усилиям по предупреждению таких надругательств и нарушений;

- ii) содействовать, среди прочего, полному размещению по всей стране наблюдателей по правам человека из числа Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали;
- iii) отслеживать конкретно нарушения и надругательства, совершаемые против детей, а также нарушения, совершаемые против женщин, включая все виды сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, оказывать помощь в проведении расследований в связи с ними и информировать Совет о них;
- iv) оказывать помощь переходным властям Мали в их усилиях по поощрению и защите прав человека;

e) содействие оказанию гуманитарной помощи

в поддержку переходных властей Мали в тесной координации с гуманитарными субъектами содействовать созданию безопасной обстановки для оказания гуманитарной помощи в условиях безопасности под эгидой гражданских структур в соответствии с гуманитарными принципами и для добровольного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев;

f) содействие сохранению культуры

совместно с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры оказывать переходным властям Мали по мере необходимости и возможности помощь в охране культурных и исторических объектов в Мали от агрессивных действий;

g) содействие работе национальных и международных органов правосудия

по мере возможности и в соответствующих случаях оказывать поддержку усилиям переходных властей Мали, без ущерба для их обязанностей, в целях привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении военных преступлений и преступлений против человечности в Мали, принимая во внимание тот факт, что переходные власти Мали передали вопрос о ситуации в стране с января 2012 года на рассмотрение Международного уголовного суда;

17. *уполномочивает* Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали использовать все необходимые средства, в пределах своих возможностей и районов дислокации, для выполнения своего мандата, изложенного в пунктах 16 *a* (i) и (ii), 16 *c* (i) и (iii), 16 *e*, 16 *f* и 16 *g*, и просит гражданский и военный компоненты Миссии по стабилизации координировать свою работу с целью содействовать решению задач, поставленных в пункте 16, выше;

18. *уполномочивает* французские войска, в пределах своих возможностей и районов дислокации, использовать все необходимые средства с начала деятельности Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали до истечения срока действия мандата Миссии по стабилизации, определенного в настоящей резолюции, для принятия по просьбе Генерального секретаря мер в поддержку элементов Миссии по стабилизации в случае возникновения непосредственной и серьезной угрозы их безопасности, просит далее Францию информировать Совет о выполнении этого мандата в Мали и координировать представление такой информации с представлением Генеральным секретарем докладов в соответствии с пунктом 34, ниже, и постановляет провести обзор этого мандата в течение шести месяцев после начала его действия;

19. *настоятельно призывает* все заинтересованные стороны в Мали в полной мере сотрудничать с Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали в ходе ее развертывания и в период ее деятельности, в частности обеспечивая ее охрану, безопасность и свободу передвижения с беспрепятственным и незамедлительным доступом по всей территории Мали, с тем чтобы Миссия по стабилизации могла в полной мере выполнять свой мандат;

20. *призывает* государства-члены, особенно в регионе, обеспечивать свободное, беспрепятственное и оперативное перемещение в Мали и из Мали всего персонала, а также техники, материально-технических средств, принадлежностей и другого имущества, включая транспортные средства и запасные части, предназначенные исключительно для официального использования Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали;

21. *вновь заявляет*, что обучение, укрепление и развертывание Малийских сил обороны и безопасности имеет жизненно важное значение для обеспечения долгосрочной безопасности и стабильности в Мали и защиты населения Мали и подчеркивает важность того, чтобы Малийские силы обороны и безопасности взяли на себя полную ответственность за обеспечение безопасности на всей территории Мали;

22. *приветствует* направление в Мали Миссии Европейского союза по подготовке для обучения и консультирования Малийских сил обороны и безопасности в целях содействия укреплению власти гражданских институтов и уважению прав человека и призывает Европейский союз, прежде всего его Специального представителя по Сахелю, тесно координировать свою деятельность с Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и другими двусторонними партнерами Мали, участвующими в оказании переходным властям Мали помощи в реформировании сектора безопасности;

23. *настоятельно призывает* государства-члены и региональные и международные организации оказывать скоординированную помощь, консультативные услуги и услуги по обучению, в том числе по вопросам прав человека и международного гуманитарного права, в особенности имеющим отношение к защите женщин и детей, и поддержку в деле наращивания потенциала Малийским силам обороны и безопасности, в том числе с использованием учрежденного в соответствии с резолюцией 2085 (2012) Целевого фонда Организации Объединенных Наций для мира и безопасности в Мали и в тесной координации с уже осуществляемыми инициативами, в частности с Миссией Европейского союза по подготовке, с целью содействовать восстановлению власти малийского государства на всей национальной территории, сохранения единства и территориальной целостности Мали и уменьшения угрозы, порождаемой террористическими организациями и связанными с ними группами;

24. *вновь заявляет*, что переходные власти Мали несут главную ответственность за защиту гражданских лиц в Мали, ссылаясь далее на свои резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года, 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года и 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года о детях и вооруженных конфликтах и свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности и призывает Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и все военные силы в Мали учитывать их и соблюдать нормы международного гуманитарного права, международно-правовые нормы в области прав человека и нормы международного беженского права и в связи с этим напоминает о важности обучения;

25. *просит* Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали в полной мере учитывать гендерные соображения, рассматривая их как непереносимый атрибут всех элементов своего мандата, и оказывать помощь переходным властям Мали в обеспечении участия, привлечения и представленности женщин на всех уровнях и с самого начала этапа стабилизации, включая процессы реформирования сектора безопасности и разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также процесс национального политического диалога и избирательный процесс;

26. *просит также* Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали в полной мере учитывать необходимость защиты гражданских лиц и уменьшения риска для гражданских лиц, включая, в частности, женщин, детей и перемещенных лиц, а также для гражданских объектов при выполнении своего мандата, определенного в пунктах 16 и 17, выше, совместно с Малийскими силами обороны и безопасности в строгом соответствии с требованиями политики должной заботливости в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций³⁶⁸;

27. *настоятельно призывает* переходные власти Мали обеспечивать привлечение к ответственности всех лиц, совершающих серьезные нарушения прав человека и серьезные надругательства над ними, а

³⁶⁸ S/2013/110, приложение.

также серьезные нарушения норм международного гуманитарного права, и продолжать сотрудничать с Международным уголовным судом в соответствии с обязательствами Мали по Римскому статуту Суда³⁶⁹;

28. *призывает* переходные власти Мали при поддержке со стороны Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, оказываемой согласно пункту 16, выше, и международных партнеров принимать меры в связи с проблемой распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в соответствии с Конвенцией Экономического сообщества западноафриканских государств о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах и Программой действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней³⁶⁹ в целях обеспечения безопасного и эффективного управления запасами стрелкового оружия и легких вооружений, их хранения и сохранности, а также сбора и/или уничтожения избыточных, изъятых, немаркированных и находящихся в незаконном владении вооружений и подчеркивает далее важность полного осуществления его резолюции 2017 (2011) от 31 октября 2011 года;

29. *настоятельно призывает* государства Сахеля и Магриба расширять внутрорегиональное сотрудничество и координацию в целях разработки всеохватных и эффективных стратегий для принятия всеобъемлющих и комплексных мер по борьбе с деятельностью террористических групп, а именно Организации «Аль-Каида» в странах исламского Магриба, Движения за единство и джихад в Западной Африке и «Ансар ад-дин», и предупреждения роста этих групп, а также ограничения распространения всего оружия и транснациональной организованной преступности и в связи с этим принимает к сведению итоги конференции, посвященной сотрудничеству в вопросах пограничного контроля в Сахеле и Магрибе, проведенной Исполнительным директором Контртеррористического комитета и Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий 13–16 марта 2013 года в Рабате;

30. *просит* Генерального секретаря обеспечивать полное соблюдение Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали требований политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и надругательствам, проводимой Организацией Объединенных Наций, и полностью информировать Совет, если такие проступки совершаются;

31. *просит* Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, в пределах своих возможностей и районов дислокации и без ущерба для своего мандата, оказывать помощь Комитету Совета Безопасности в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) и Группе по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями в соответствии с резолюцией 1526 (2004) от 30 января 2004 года, в том числе на основе передачи информации, имеющей отношение к принятию мер, о которых говорится в пункте 1 его резолюции 2083 (2012) от 17 декабря 2012 года;

32. *просит* Генерального секретаря учитывать экологические последствия операций Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали при решении предусмотренных в ее мандате задач и в связи с этим рекомендует Миссии по стабилизации надлежащим образом контролировать их согласно применимым и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и правилам и положениям Организации Объединенных Наций и действовать осмотрительно вблизи культурных и исторических объектов;

33. *просит также* Генерального секретаря и переходные власти Мали заключить в течение 30 дней после принятия настоящей резолюции соглашение о статусе сил в отношении Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, принимая при этом во внимание резолюцию 58/82 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 2003 года о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и постановляет, что до заключения такого соглашения будет временно применяться типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года³⁷⁰;

34. *просит далее* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о ситуации в Мали и осуществлении мандата Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по

³⁶⁹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

³⁷⁰ A/45/594, приложение.

стабилизации в Мали, представив доклад Совету в течение 45 дней после принятия настоящей резолюции, в частности в связи с пунктами 8 и 9, выше, и впоследствии, начиная с 1 июля 2013 года, представлять доклады каждые три месяца и включать в свои доклады Совету последнюю информацию о положении в области безопасности, первоочередных политических элементах, о которых говорится в пунктах 1–4, выше, касающихся осуществления «дорожной карты» на переходный период, соответствующую информацию о прогрессе в деле соблюдения прав человека и норм международного гуманитарного права и их поощрении и защите, а также обзор численности военнослужащих и формирования и развертывания всех составных элементов Миссии по стабилизации;

35. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6952-м заседании.

Решения

15 мая 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³⁷¹:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 13 мая 2013 года о Вашем намерении назначить г-на Алберта Кундерса (Нидерланды) Вашим Специальным представителем по Мали и главой Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали³⁷² доведено до членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение.

На своем 6985-м заседании 25 июня 2013 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Мали (министр иностранных дел и международного сотрудничества) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Мали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Мали (S/2013/338)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Альберту Кундерсу, Специальному представителю Генерального секретаря по Мали и главе Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, принять участие в заседании в режиме видеоконференции.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эрве Ладсусу, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-же Амине Хак, заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке, принять участие в этом заседании.

14 июня 2013 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо³⁷³:

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 12 июня 2013 года относительно Вашего намерения назначить генерал-майора Жана Боско Казуру (Руанда) Командующим силами Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали³⁷⁴ доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению намерение, выраженное в Вашем письме.

³⁷¹ S/2013/286.

³⁷² S/2013/285.

³⁷³ S/2013/356.

³⁷⁴ S/2013/355.

***Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся
Советом Безопасности***

**ДОКУМЕНТАЦИЯ И МЕТОДЫ И ПРОЦЕДУРА РАБОТЫ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

A. Осуществление записки Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)

Решения

На своем 6870-м заседании 26 ноября 2012 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Аргентины, Бразилии, Египта, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Испании, Коста-Рики, Кубы, Лихтенштейна, Люксембурга, Малайзии, Нидерландов, Новой Зеландии, Республики Корея, Сенегала, Сингапура, Словении, Уругвая, Швейцарии, Швеции и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Осуществление записки Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)

Методы работы

Письмо Постоянных представителей Индии и Португалии при Организации Объединенных Наций от 19 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2010/853)».

12 декабря 2012 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку³⁷⁵:

1. Члены Совета Безопасности подтверждают свое твердое намерение повышать эффективность и транспарентность работы Совета, в том числе взаимодействия и диалога с другими государствами-членами, и выполнить все ранее принятые решения, в том числе те, о которых речь идет в записке Председателя Совета Безопасности от 26 июля 2010 года³⁷⁶.

2. Члены Совета твердо намерены принять дополнительные меры, о которых речь идет в настоящей записке.

Открытые прения

3. Члены Совета исходят из того, что качество открытых прений повысится в случае участия не только членов Совета, но и более широкого круга государств-членов.

4. С учетом этого дату проведения открытых прений следует объявлять заблаговременно для того, чтобы у всех участников было достаточно времени для подготовки.

5. Члены Совета могут принять решение — консенсусом, с учетом конкретных обстоятельств дела, а также в тех случаях, когда они считают это уместным при проведении некоторых открытых прений, — пригласить нечленов для того, чтобы они выступали поочередно с членами Совета. В таких случаях те члены Совета, которые изъявили такое желание, могут уступить свое место в списке ораторов нечленам.

6. С учетом особенностей некоторых открытых прений принятие итогового документа может происходить после завершения открытых прений для того, чтобы в тех случаях, когда Совет считает это целесообразным, можно было полнее отразить вопросы, которые поднимались в ходе открытых прений.

7. Всем участникам открытых прений, в том числе членам Совета, предлагается выступать кратко и содержательно, чтобы выступление длилось не более пяти минут или не превышало другое ограничение по времени, предложенное Председателем Совета перед началом прений. Когда это необходимо, текст более подробного заявления может быть распространен среди членов Совета и участников.

³⁷⁵ S/2012/922.

³⁷⁶ S/2010/507.

8. Члены Совета признают полезность концептуальных записок, которые помогают проводить целенаправленное обсуждение вопросов в ходе открытых прений, и поощряют заблаговременную подготовку таких записок.

Годовой доклад Совета Безопасности

9. В дополнение к мерам, изложенным в разделе XII приложения к записке Председателя Совета, которые касаются годового доклада, Председатель, отвечающий за подготовку проекта введения к докладу, может рассмотреть вопрос об организации, в соответствующих случаях, интерактивного неофициального обмена мнениями с более широким кругом государств-членов.

10. В соответствии с положениями пункта 74 приложения к записке Председателя Совета такие доклады и в дальнейшем будут приниматься на открытых заседаниях Совета, на которых члены Совета, у которых есть такое желание, будут иметь возможность высказать свои замечания по работе Совета в период, охватываемый докладом.

11. Члены Совета рекомендуют председателям, отвечающим за представление докладов Генеральной Ассамблее, информировать членов Совета о предложениях и замечаниях, высказанных в ходе обсуждения годового доклада в Генеральной Ассамблее.

12. Члены Совета рекомендуют продолжать усилия в целях включения в такие доклады более значительного объема информации по вопросам существа, касающимся работы Совета и мер по улучшению методов работы.

Ежемесячные оценки, которые проводятся председателями, и неофициальные информационные заседания, посвященные работе в течение месяца

13. Члены Совета признают пользу ежемесячных оценок со стороны председателей Совета, упоминаемых в пункте 62 приложения к записке Председателя, которые направлены на то, чтобы представить как можно больше полезной информации об основных аспектах работы Совета в течение данного месяца, и рекомендуют председателям Совета представлять ежемесячные оценки вскоре после завершения своего срока председательства.

14. Члены Совета рекомендуют председателям Совета проводить неофициальные информационные заседания с участием более широкого круга государств-членов, посвященные работе Совета, после окончания своего председательства, когда это целесообразно.

15. В соответствующих случаях следует продолжать проведение официальных обзорных заседаний с согласия всех членов Совета.

17 декабря 2012 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку³⁷⁷:

1. В дополнение к мерам, изложенным в записке Председателя Совета Безопасности от 26 июля 2010 года³⁷⁶, и стремясь к повышению эффективности и транспарентности работы Совета, а также к взаимодействию и диалогу между членами Совета, члены Совета договорились о нижеследующем.

Председатели вспомогательных органов

2. Члены Совета поддерживают неофициальный процесс с участием всех членов Совета, касающийся назначения председателей вспомогательных органов из числа членов Совета на сбалансированной, транспарентной, эффективной и всеобъемлющей основе и способствующий обмену информацией, относящейся к работе соответствующих вспомогательных органов.

3. В этой связи членам Совета необходимо также проводить неофициальные консультации с вновь избранными членами сразу же после их избрания для обсуждения вопроса о назначении председателей вспомогательных органов на следующий год.

³⁷⁷ S/2012/937.

На своем 6914-м закрытом заседании 31 января 2013 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

На своем 6914-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 31 января 2013 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Осуществление записки Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

С согласия Совета Председатель пригласил представителей Албании, Бразилии, Египта, Индонезии, Ирландии, Испании, Казахстана, Кении, Литвы, Лихтенштейна, Малайзии, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Саудовской Аравии, Судана, Туниса, Турции, Финляндии, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Южной Африки и Японии принять участие без права голоса в рассмотрении этого пункта согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета направил приглашение согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета представителю делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

Члены Совета провели обмен мнениями.

На своем 6927-м закрытом заседании 28 февраля 2013 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

На своем 6927-м заседании, состоявшемся 28 февраля 2013 года при закрытых дверях, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Осуществление записки Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

С согласия Совета Председатель пригласил представителей Албании, Алжира, Анголы, Афганистана, Бенина, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Бурунди, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Габона, Ганы, Германии, Гренады, Греции, Грузии, Дании, Египта, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Исландии, Испании, Йемена, Замбии, Канады, Кипра, Кыргызстана, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Литвы, Лихтенштейна, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мальты, Мексики, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Польши, Румынии, Сан-Марино, Саудовской Аравии, Сербии, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Словении, Сомали, Судана, Таиланда, Туниса, Турции, Филиппин, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Экваториальной Гвинеи, Эстонии, Южной Африки и Японии принять участие без права голосования в рассмотрении этого пункта согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и на основании правила 39 временных правил процедуры Совета направил приглашение представителю делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

Члены Советов провели обмен мнениями.

На своем 6958-м закрытом заседании 30 апреля 2013 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

На своем 6958-м заседании, состоявшемся 30 апреля 2013 года при закрытых дверях, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Осуществление записки Председателя Совета Безопасности (S/2012/507)».

С согласия Совета Председатель пригласил представителей Австрии, Албании, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Джибути, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Испании, Камеруна, Кении, Колумбии, Кубы, Литвы,

Лихтенштейна, Малайзии, Мальты, Мексики, Мозамбика, Нигера, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Польши, Португалии, Румынии, Саудовской Аравии, Сербии, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Словении, Таиланда, Туниса, Турции и Объединенной Республики Танзания, Филиппин, Чили, Швейцарии, Швеции, Эстонии, Эфиопии и Японии принять участие без права голоса в рассмотрении этого пункта согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и на основании правила 39 временных правил процедуры Совета направил приглашение представителю делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

В соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся практикой в этом отношении Председатель с согласия Совета направил приглашение представителю Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций, принять участие в заседании.

В соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся практикой в этом отношении Председатель с согласия Совета направил приглашение представителю Палестины, имеющей статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций, принять участие в заседании.

Члены Совета провели обмен мнениями.

На своем 6972-м закрытом заседании 30 мая 2013 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

На своем 6972-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 30 мая 2013 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Осуществление записки Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

С согласия Совета Председатель пригласил представителей Австрии, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Венгрии, Германии, Дании, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Испании, Казахстана, Камеруна, Канады, Кении, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Малайзии, Нидерландов, Норвегии, Перу, Португалии, Румынии, Саудовской Аравии, Сербии, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Словении, Судана, Туниса, Турции, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эстонии, Эфиопии и Японии принять участие в рассмотрении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных Советом консультаций, Председатель с согласия Совета и на основании правила 39 временных правил процедуры Совета направил приглашение представителю делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

В соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся практикой в этом отношении Председатель с согласия Совета направил приглашение представителю Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций, принять участие в заседании.

Члены Совета провели обмен мнениями.

На своем 6992-м закрытом заседании 27 июня 2013 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

На своем 6992-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 27 июня 2013 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Осуществление записки Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)».

С согласия Совета Председатель пригласил представителей Австрии, Армении, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Вьетнама,

Габона, Германии, Дании, Египта, Зимбабве, Израиля, Индии, Индонезии, Ирака, Ирландии, Испании, Йемена, Кипра, Коста-Рики, Ливана, Литвы, Лихтенштейна, Мавритании, Малайзии, Мексики, Мозамбика, Монако, Монголии, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Перу, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Сенегала, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Словении, Сьерра-Леоне, Таиланда, Турции, Уганды, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Шри-Ланки, Эстонии, Эфиопии, Южной Африки и Японии принять участие без права голоса в рассмотрении этого пункта согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета направил приглашение представителям делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций и делегации Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

В соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся практикой в этом отношении Председатель с согласия Совета направил приглашение представителю Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций, принять участие в заседании.

Члены Совета провели обмен мнениями.

В. Общие вопросы

Решения

2 января 2013 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку³⁷⁸:

В соответствии с пунктом 4 *b* записки Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года³⁷⁹ и после консультаций между членами Совета было решено избрать председателей и заместителей председателей следующих вспомогательных органов на период, завершающийся 31 декабря 2013 года:

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее

| | |
|---------------------------|----------------------------|
| Председатель: | Сук Ким (Республика Корея) |
| Заместители Председателя: | Пакистан и Того |

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) по организации «Аль-Каида» и связанным с ней лицам и организациям

| | |
|---------------------------|----------------------------------|
| Председатель: | Гэри Фрэнсис Куинлан (Австралия) |
| Заместители Председателя: | Гватемала и Российская Федерация |

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

| | |
|---------------------------|--|
| Председатель: | Мохаммед Лулишки (Марокко) |
| Заместители Председателя: | Российская Федерация, Руанда и Франция |

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1518 (2003)

| | |
|---------------------------|--------------------|
| Председатель: | Коджо Менан (Того) |
| Заместитель Председателя: | Республика Корея |

³⁷⁸ S/2013/2.

³⁷⁹ S/1998/1016.

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1521 (2003) по Либерии

Председатель: Масуд Хан (Пакистан)
Заместители Председателя: Люксембург и Руанда

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго

Председатель: Агшин Мехдиев (Азербайджан)
Заместители Председателя: Марокко и Пакистан

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004)

Председатель: Сук Ким (Республика Корея)
Заместители Председателя: Азербайджан, Люксембург и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару

Председатель: Герт Росенталь (Гватемала)
Заместители Председателя: Австралия и Руанда

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1591 (2005) по Судану

Председатель: Мария Кристина Персеваль (Аргентина)
Заместители Председателя: Австралия и Азербайджан

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1636 (2005)

Председатель: Коджо Менан (Того)
Заместители Председателя: Австралия и Азербайджан

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Председатель: Сильви Лукас (Люксембург)
Заместители Председателя: Азербайджан и Того

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1737 (2006)

Председатель: Гэри Фрэнсис Куинлан (Австралия)
Заместитель Председателя: Того

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1970 (2011) по Ливии

Председатель: Эжен-Ришар Гасана (Руанда)
Заместитель Председателя: Республика Корея

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1988 (2011)

Председатель: Гэри Фрэнсис Куинлан (Австралия)
Заместители Председателя: Гватемала и Российская Федерация

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау

Председатель: Мохаммед Лулишки (Марокко)
Заместитель Председателя: Люксембург

Рабочая группа по операциям по поддержанию мира

Председатель: Масуд Хан (Пакистан)
Заместитель Председателя: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Специальная рабочая группа по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке

Председатель: Эжен-Ришар Гасана (Руанда)
Заместитель Председателя: Того

Рабочая группа, учрежденная резолюцией 1566 (2004)

Председатель: Мохаммед Лулишки (Марокко)
Заместители Председателя: Российская Федерация, Руанда и Франция

Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах

Председатель: Сильви Лукас (Люксембург)
Заместитель Председателя: Аргентина

Неофициальная рабочая группа по документации и другим процедурным вопросам

Председатель: Мария Кристина Персеваль (Аргентина)
Заместитель Председателя: Пакистан

Неофициальная рабочая группа по международным трибуналам

Председатель: Герт Росенталь (Гватемала)
Заместитель Председателя: Австралия

В своем письме от 18 января 2013 года Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю о том, что Гватемала и Марокко были выбраны в качестве двух членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству по категории избранных членов Совета на срок в один год — до конца 2013 года³⁸⁰.

РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА ДОКЛАДА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

Решение

На своем 6856-м заседании 8 ноября 2012 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее».

Это решение Совета было отражено в следующей записке Председателя³⁸¹:

На своем 6856-м заседании 8 ноября 2012 года Совет Безопасности рассмотрел проект своего доклада Генеральной Ассамблее, охватывающий период с 1 августа 2011 года по 31 июля 2012 года. Совет принял проект доклада без голосования.

³⁸⁰ Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2013/39, воспроизведено на стр. X настоящего сборника.

³⁸¹ S/2012/815.

Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в период с 1 августа 2012 года по 31 июля 2013 года

ПРИМЕЧАНИЕ: Совет Безопасности придерживается практики утверждения на каждом заседании повестки дня данного заседания на основе заранее распространенной предварительной повестки дня; повестка дня, принятая для каждого заседания, состоявшегося в период с 1 августа 2012 года по 31 июля 2013 года, приводится в отчетах о 6820–7014-м заседаниях (S/PV.6820–7014).

В нижеследующем перечне указаны также заседания, на которых Совет постановил в этот период включить в свою повестку дня вопросы, не рассматривавшиеся в предыдущие годы.

| <i>Пункт</i> | <i>Заседание</i> | <i>Дата</i> |
|-----------------------|------------------|----------------------|
| Ситуация в Мали | 6898-е | 20 декабря 2012 года |

Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности с 1 августа 2012 года по 31 июля 2013 года

| <i>Номер резолюции</i> | <i>Дата принятия</i> | <i>Предмет</i> | <i>Стр.</i> |
|----------------------------|--------------------------|---|-------------|
| 2064 (2012) | 30 августа 2012 года | Положение на Ближнем Востоке | 5 |
| 2065 (2012) | 12 сентября 2012 года | Положение в Сьерра-Леоне..... | 130 |
| 2066 (2012) | 17 сентября 2012 года | Положение в Либерии | 37 |
| 2067 (2012) | 18 сентября 2012 года | Ситуация в Сомали..... | 45 |
| 2068 (2012) | 19 сентября 2012 года | Дети и вооруженные конфликты..... | 173 |
| 2069 (2012) | 9 октября 2012 года | Положение в Афганистане | 107 |
| 2070 (2012) | 12 октября 2012 года | Вопрос о Гаити..... | 95 |
| 2071 (2012) | 12 октября 2012 года | Мир и безопасность в Африке..... | 323 |
| 2072 (2012) | 31 октября 2012 года | Ситуация в Сомали..... | 50 |
| 2073 (2012) | 7 ноября 2012 года | Ситуация в Сомали..... | 50 |
| 2074 (2012) | 14 ноября 2012 года | Ситуация в Боснии и Герцеговине | 82 |
| 2075 (2012) | 16 ноября 2012 года | Доклады Генерального секретаря по Судану..... | 264 |
| 2076 (2012) | 20 ноября 2012 года | Ситуация в отношении Демократической Республики Конго..... | 147 |
| 2077 (2012) | 21 ноября 2012 года | Ситуация в Сомали..... | 52 |
| 2078 (2012) | 28 ноября 2012 года | Ситуация в отношении Демократической Республики Конго..... | 150 |
| 2079 (2012) | 12 декабря 2012 года | Положение в Либерии | 42 |
| 2080 (2012) | 12 декабря 2012 года | Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года | 92 |
| 2081 (2012) | 17 декабря 2012 года | Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года | 89 |
| 2082 (2012) | 17 декабря 2012 года | Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами | 209 |
| 2083 (2012) | 17 декабря 2012 года | Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами | 218 |
| 2084 (2012) | 19 декабря 2012 года | Положение на Ближнем Востоке | 9 |
| 2085 (2012) | 20 декабря 2012 года | Ситуация в Мали..... | 347 |

Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности с 1 августа 2012 года по 31 июля 2013 года

| <i>Номер резолюции</i> | <i>Дата принятия</i> | <i>Предмет</i> | <i>Стр.</i> |
|----------------------------|--------------------------|--|-------------|
| 2086 (2013) | 21 января 2013 года | Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира..... | 30 |
| 2087 (2013) | 22 января 2013 года | Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика | 306 |
| 2088 (2013) | 24 января 2013 года | Положение в Центральноафриканской Республике..... | 169 |
| 2089 (2013) | 24 января 2013 года | Положение на Кипре..... | 18 |
| 2090 (2013) | 13 февраля 2013 года | Положение в Бурунди..... | 103 |
| 2091 (2013) | 14 февраля 2013 года | Доклады Генерального секретаря по Судану..... | 269 |
| 2092 (2013) | 22 февраля 2013 года | Положение в Гвинее-Бисау | 182 |
| 2093 (2013) | 6 марта 2013 года | Ситуация в Сомали..... | 61 |
| 2094 (2013) | 7 марта 2013 года | Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика | 311 |
| 2095 (2013) | 14 марта 2013 года | Положение в Ливии | 341 |
| 2096 (2013) | 19 марта 2013 года | Положение в Афганистане | 115 |
| 2097 (2013) | 26 марта 2013 года | Положение в Сьерра-Леоне..... | 137 |
| 2098 (2013) | 28 марта 2013 года | Ситуация в отношении Демократической Республики Конго..... | 156 |
| 2099 (2013) | 25 апреля 2013 года | Ситуация в отношении Западной Сахары | 24 |
| 2100 (2013) | 25 апреля 2013 года | Ситуация в Мали..... | 354 |
| 2101 (2013) | 25 апреля 2013 года | Положение в Кот-д'Ивуаре | 239 |
| 2102 (2013) | 2 мая 2013 года | Ситуация в Сомали..... | 70 |
| 2103 (2013) | 22 мая 2013 года | Положение в Гвинее-Бисау | 184 |
| 2104 (2013) | 29 мая 2013 года | Доклады Генерального секретаря по Судану..... | 274 |
| 2105 (2013) | 5 июня 2013 года | Нераспространение | 304 |
| 2106 (2013) | 24 июня 2013 года | Женщины и мир и безопасность | 199 |
| 2107 (2013) | 27 июня 2013 года | Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом..... | 35 |
| 2108 (2013) | 27 июня 2013 года | Положение на Ближнем Востоке | 14 |
| 2109 (2013) | 11 июля 2013 года | Доклады Генерального секретаря по Судану..... | 280 |
| 2110 (2013) | 24 июля 2013 года | Ситуация в отношении Ирака..... | 302 |
| 2111 (2013) | 24 июля 2013 | Ситуация в Сомали..... | 76 |
| 2112 (2013) | 30 июля 2013 года | Положение в Кот-д'Ивуаре | 246 |
| 2113 (2013) | 30 июля 2013 года | Доклады Генерального секретаря по Судану..... | 288 |
| 2114 (2013) | 30 июля 2013 года | Положение на Кипре..... | 21 |

Порядковый указатель заявлений, сделанных Председателем Совета Безопасности с 1 августа 2012 года по 31 июля 2013 года

| <i>Дата заявления</i> | <i>Вопрос</i> | <i>Стр.</i> |
|-----------------------|---|-------------|
| 31 августа 2012 года | Доклады Генерального секретаря по Судану (S/PRST/2012/19)..... | 262 |
| 26 сентября 2012 года | Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2012/20)..... | 8 |
| 9 октября 2012 года | Положение в Сьерра-Леоне (S/PRST/2012/21)..... | 134 |
| 19 октября 2012 года | Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2012/22)..... | 145 |
| 31 октября 2012 года | Женщины и мир и безопасность (S/PRST/2012/23) | 195 |
| 19 ноября 2012 года | Поддержание международного мира и безопасности (S/PRST/2012/24) | 319 |
| 30 ноября 2012 года | Положение в Сьерра-Леоне (S/PRST/2012/25)..... | 135 |
| 10 декабря 2012 года | Мир и безопасность в Африке (S/PRST/2012/26)..... | 327 |
| 19 декабря 2012 года | Ситуация в Тиморе-Лешти (S/PRST/2012/27) | 28 |
| 19 декабря 2012 года | Регион Центральной Африки (S/PRST/2012/28)..... | 255 |
| 20 декабря 2012 года | Постконфликтное миростроительство (S/PRST/2012/29) | 298 |
| 15 января 2013 года | Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами (S/PRST/2013/1) | 234 |
| 12 февраля 2013 года | Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/PRST/2013/2)..... | 190 |
| 15 февраля 2013 года | Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2013/3) | 12 |
| 15 апреля 2013 года | Мир и безопасность в Африке (S/PRST/2013/4) | 329 |
| 13 мая 2013 года | Мир и безопасность в Африке (S/PRST/2013/5) | 333 |
| 29 мая 2013 года | Регион Центральной Африки (S/PRST/2013/6)..... | 259 |
| 6 июня 2013 года | Ситуация в Сомали (S/PRST/2013/7)..... | 73 |
| 17 июня 2013 года | Дети и вооруженные конфликты (S/PRST/2013/8)..... | 177 |
| 10 июля 2013 года | Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2013/9) | 16 |
| 16 июля 2013 года | Мир и безопасность в Африке (S/PRST/2013/10)..... | 338 |
| 25 июля 2013 года | Положение в районе Великих озер (S/PRST/2013/11) | 141 |